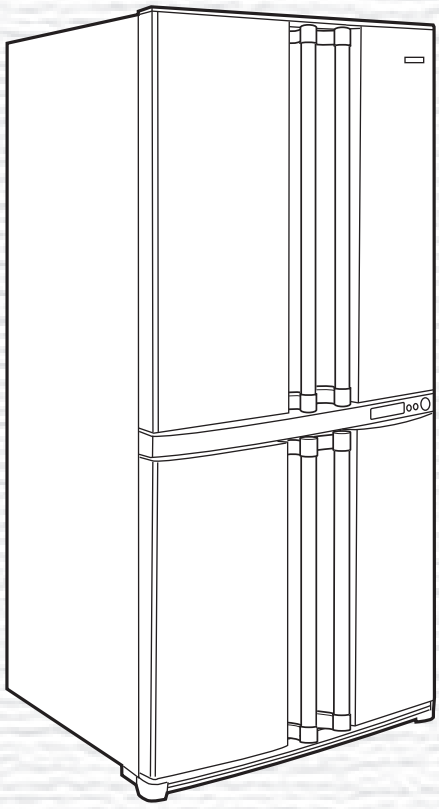
SHARP

Plasmacluster is a trademark of SHARP Corporation



SJ-F800SP

SJ-F750SP
SJ-F800SP

(GB) **REFRIGERATOR-FREEZER OPERATION MANUAL 2**
• Household use only • Free standing type

(E) **FRIGORIFICO-CONGELADOR MANUAL DE MANEJO 11**
• Sólo para uso tidomésco • De estructura independiente

(I) **FRIGORIFERO-FREEZER MANUALE DI ISTRUZIONI 20**
• Solo per uso domestico • Libera installazione

(F) **REFRIGERATEUR-CONGELATEUR MODE D'EMPLOI 29**
• Usage domestique • Produit pose libre

(P) **FRIGORÍFICO-CONGELADOR FUNCIONAMENTO MANUAL. 38**
• Apenas para uso doméstico • Tipo isolado

(GR) **ΨΥΓΕΙΟ - ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΕΓΧΕΙΡ'ΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚ'ΩΝ ΟΔΗΓΙ'ΩΝ . .47**
• Οικιακή χρήση μόνο • Μη σταθερού τύπου

(D) **KÜHLSCHRANK MIT TIEFKÜHLFACH BEDIENUNGSANLEITUNG 56**
• Nur für den Haushaltsgebrauch • Freistehender Typ

(NL) **KOELKAST-VRIEZER GEBRUIKSAANWIJZING 65**
• Enkel voor huishoudelijk gebruik • Vrijstaand type

(PL) **CHŁODZIARKO - ZAMRAŻARKA INSTRUKCJA OBSŁUGI 74**
• Tylko do użytku domowego • Typ wolnostojący

(H) **HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS 83**
• Kizárólag háztartási használatra • Szabadon álló típus

(RO) **FRIGIDER-CONGELATOR MANUAL DE UTILIZARE 92**
• Doar pentru uz casnic • Tip stabil neancorat

(CZ) **CHLADNIČKA-MRAZÁK NÁVOD K OBSLUZE 101**
• Pouze pro použití v domácnostech • Volně stojící provedení

(SK) **CHLADNIČKA-MRAZNIČKA NÁVOD NA OBSLUHU 110**
• Len na používanie v domácnosti • Voľne stojaci typ

(LT) **ŠALDYTUVAS - ŠALDIKLIS EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA 119**
• Tik namų ūkio naudojimui • Laisvai pastatomas

(LV) **LEDUSSKAPIS – SALDĒTĀJKAMERA ROKASGRĀMATA 128**
• Tikai izmantošanai mājsaimniecībās • Brīvi novietojams tips

(EST) **KÜLMIK-SÜGAVKÜLMIK KASUTUSJUHEND 137**
• Ainult majapidamises kasutamiseks • Eraldi seisvat tüüpi

(SLO) **HLADILNIK-ZAMRZOVALNIK PRIROČNIK Z NAVODILI ZA DELOVANJE. . 146**
• Le za gospodinjsko uporabo • Samostojna postavitev

(UA) **ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 155**
• Призначений лише для домашнього користування • Вільностоячий тип

(BG) **ХЛАДИЛНИК – ФРИЗЕР РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА 164**
• Да сче използва само за домакински цели • Свободно (отделно) стоящ тип

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

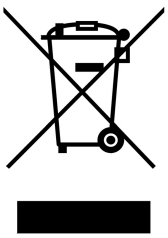
WARNING

- This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.
  - The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system.
  - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
  - Do not use electric appliances inside the refrigerator.
  - Use only the specified parts for the refrigerator compartment light.
  - Do not block the openings on the circumference of the refrigerator.
  - If the refrigeration system should get punctured, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for servicing.
  - This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.
- Highly volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, adhesive agents and pure alcohol etc. are liable to explode. Do not store these materials in the refrigerator.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)

CAUTION

- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with your wet hands. This may cause frostbite.
- Do not use an extension cord or adapter plug.
- Do not place bottled and canned drinks in the freezer as they may crack when frozen.
- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- Disconnect from the mains electricity supply by removing the mains plug from the electricity supply socket. Do not remove by pulling the mains lead. This may cause electric shock or fire.
- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP as a special cord is required.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening a window, etc. Do not touch the refrigerator or the power outlet.
- Do not place objects containing liquid or unsteady objects on top of refrigerator.
- This refrigerator is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the refrigerator by a person responsible for their safety. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the refrigerator.

Information on Disposal for Users (private households)



Attention:
Your product is marked with this symbol.
It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
There is a separate collection system for these products.

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!
Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.
Following the implementation by member states private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.
*) Please contact your local authority for further details.
If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.
By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.
For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

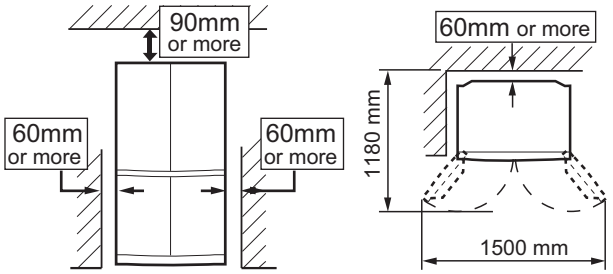
INSTALLATION

WARNING

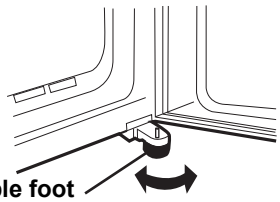
■ **Do not install the refrigerator in a damp or wet location as this may cause damage to the insulation and a leak. Condensation may also build on the outer cabinet and cause rust.**

1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

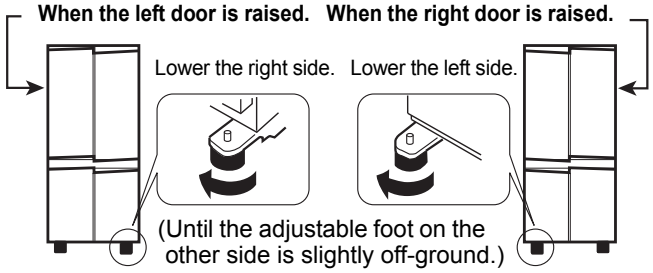
- The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. It differs from the space in the measurement condition of the amount of power consumption.
- It is possible to use the refrigerator with a less amount of power consumption by keeping greater space.
- If using the refrigerator in the space below dimension of the figure, it may cause the temperatures in the unit to rise, loud noise, and failure.



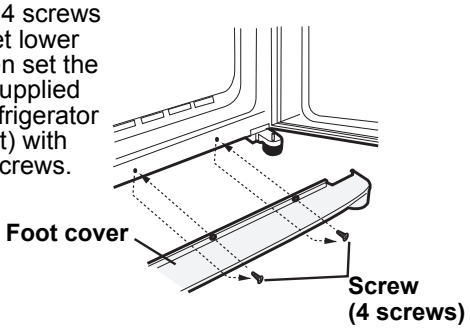
2 Using the two front adjustable feet, ensure that the refrigerator is positioned firmly and level on the floor.



3 When right and left doors are not properly aligned, adjust using the adjustable feet.



4 Remove the 4 screws of the cabinet lower part, and then set the foot cover (supplied inside the refrigerator compartment) with removed 4 screws.

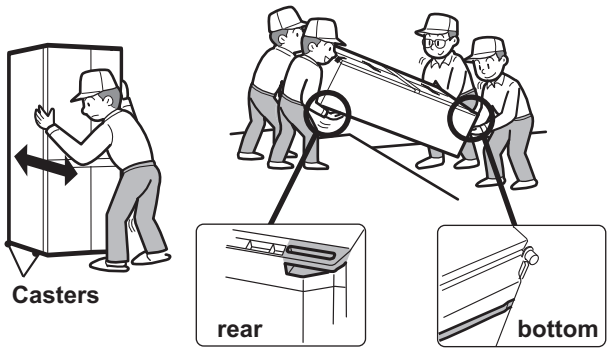


NOTE

- Position your refrigerator so that the plug is accessible.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight.
- Do not place next to heat generating appliance.
- Do not place directly on the ground. Provide suitable stand.
- To insert the power plug when the door is opened, door alarm sounds but it is not abnormal. This sound stops when closing the door.

When transporting

- Using the casters, it is possible to move back and forth.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom.



Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water. If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

INDICATOR OF TEMPERATURE

This refrigerator is provided with a indicator of temperature in the refrigerator compartment to allow you to control the average temperature in the coldest zone.

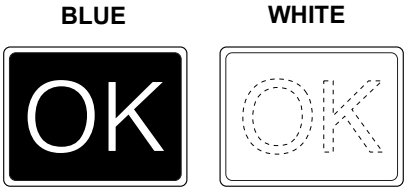
Coldest zone

The symbol indicates the coldest zone in the refrigerator compartment.
(The door pocket positioned at the same height isn't the coldest zone.)



Checking the temperature in the coldest zone

You can carry out regular checks to ensure the temperature in the coldest zone is correct and, if necessary, adjust the refrigerator temp. control.
To maintain a correct temperature inside the appliance, check that the indicator of temperature is always BLUE.
If the indicator of temperature turns WHITE, the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temp. control setting and wait for 6 hours before checking the indicator of temperature again.



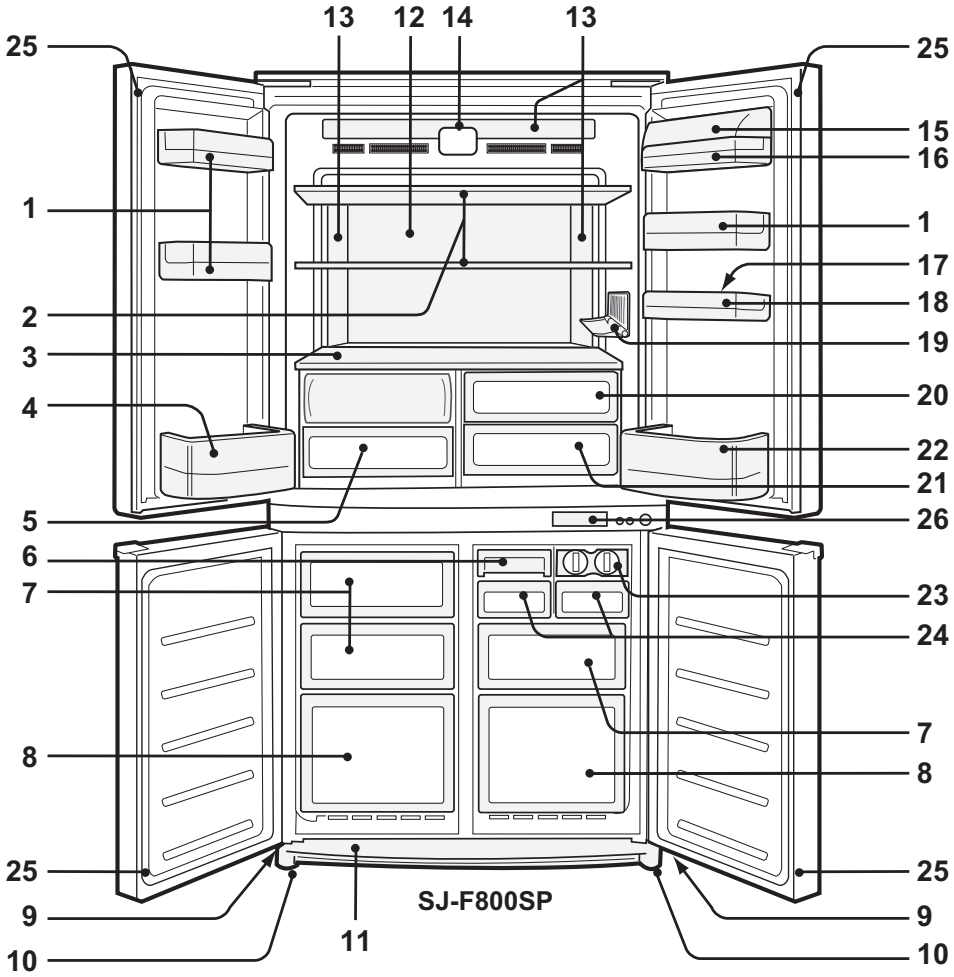
Correct setting

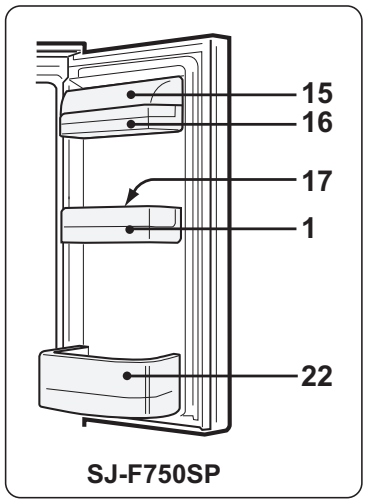
Temperature too high, adjust the refrigerator temp. control.

NOTE

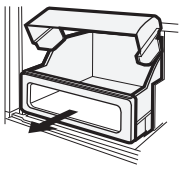
- The internal temperature of the refrigerator depends on various factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening.
- When fresh food has been introduced or the door has been left open for some time, it is normal for the indicator of temperature to turn WHITE.

DESCRIPTION

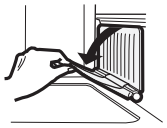


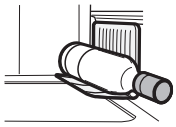


1. Door pocket
2. Refrigerator shelf
3. Shelf
4. Bottle pocket (left)
5. Vegetable crisper
The cover of the Vegetable crisper opens as the case is pulled.

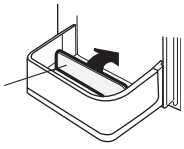


6. Quick ice maker
The bottom of the tray contains refrigerant material used in ice packs to speed up the ice making process. The tray can also be used to freeze small food items such as meat and fruits by removing the ice making partition.
7. Freezer case (small)
8. Freezer case (large)
9. Casters
10. Adjustable feet
11. Foot cover
12. Aluminum panel
The panel is cooled from the rear, thus indirectly cooling the refrigerator compartment. In this way, food is refrigerated gently, without exposing it to cold air flow.
13. Refrigerator LED light
14. Plasmacluster light
15. Utility pocket cover
16. Utility pocket
17. Egg holder
18. Egg pocket
19. Bottle rack
20. Fruit case
21. Fresh case

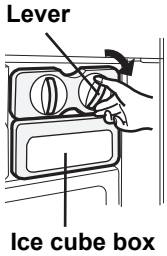




22. Bottle pocket (right)
To store large-size bottles, move the partition all the way back.

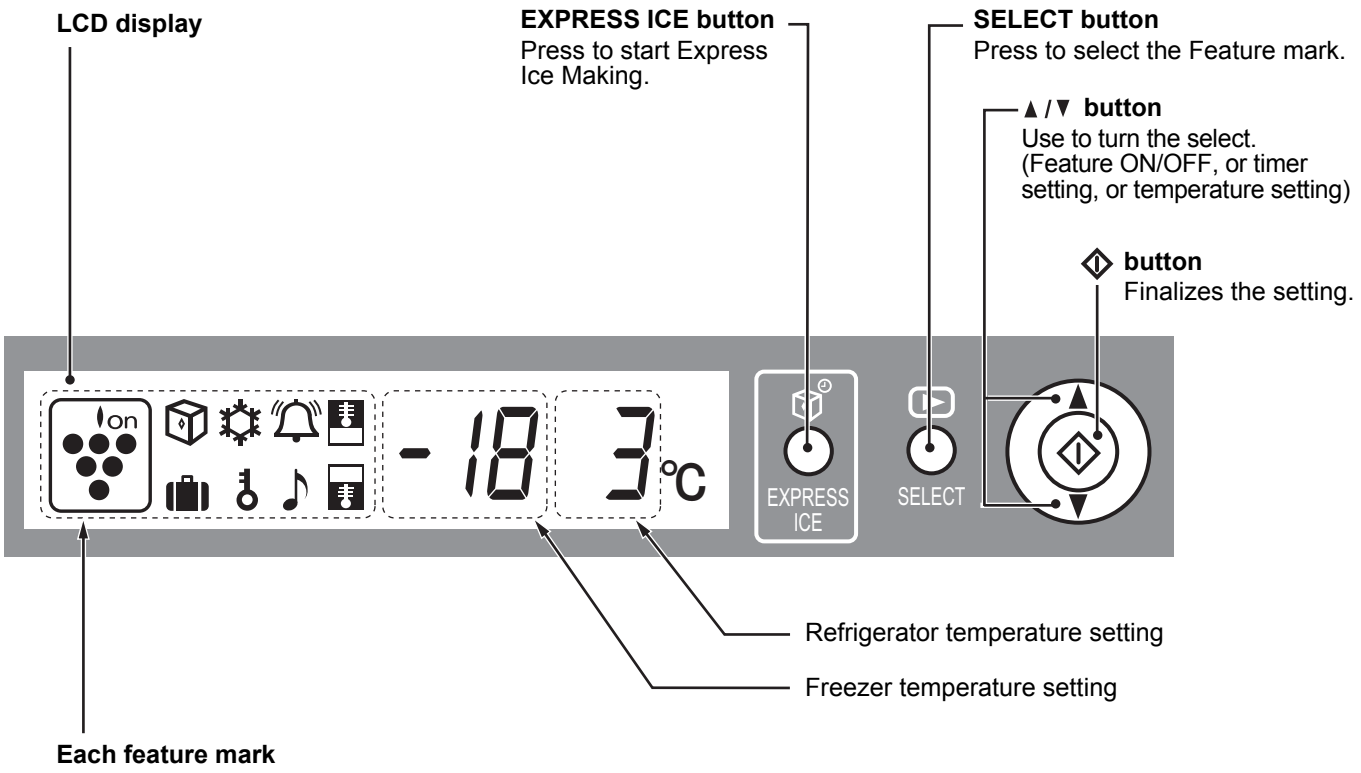


23. Ice cube maker
- Do not over fill the tray; otherwise the ice cubes will be joined together when frozen.
- When the ice cubes are made, turn the lever clockwise to empty the ice into the Ice cube box.



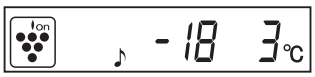
24. Ice cube box
To prevent damage to the Ice cube box, do not make ice in the Ice cube box or pour oil into it.
25. Magnetic door seal
26. Control panel

Control panel



- **Plasmacluster**
- **Express Ice Making**
- **Express Freezing**
- **Timer**
- **Refrigerator temp. control**
- **Freezer temp. control**
- **Door alarm**
- **Child lock**
- **Vacation mode**

- Marks of features in operation are displayed.
- Features that start automatically when inserting the power plug.



- When the refrigerator stops with power failure and the like, display at the time of re-power distribution shows similarly as before having a power failure. However, when it has a power failure during operation of Express Ice Making, Express Freezing, and Timer, operation is stopped at the time of re-power distribution.

NOTE

- When no operation is made for 30 seconds, the display will automatically return to the initial content.
  The backlight will become dark when there is no operation for 3 minutes.
  The backlight will turn off when there is no operation for 6 minutes.
- Do not hit or apply sharp object on to the LCD panel.

Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. No operation and cleaning are required.

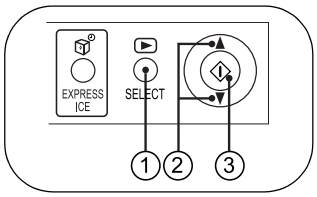
Defrosting

Defrosting is fully automatic due to a unique energy saving system.

OPERATION (USING THE CONTROL PANEL)

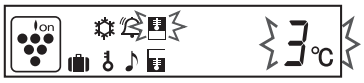
Controlling Temperature

The refrigerator controls its temperature automatically.
However, if needed, adjust the temperature as follows.

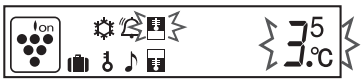


Refrigerator compartment

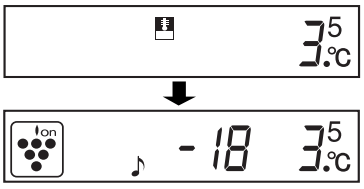
① Press the "SELECT" button and select the "Refrigerator temp." mark.



② Press the ▲ / ▼ button and set the temperature.
[▲ : increase, ▼ : decrease]



③ Press the "◈" button.



Adjustable between 0°C and 6°C in steps of 0.5°C.

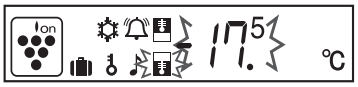
6℃	When the refrigerator provides excessive cooling.
3℃	For normal operation.
0℃	For keeping foods fresher tasting. When the refrigerator does not provide sufficient cooling.

Freezer compartment

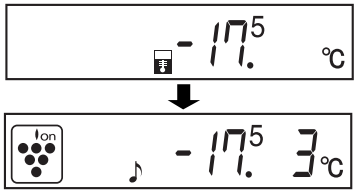
① Press the "SELECT" button and select the "Freezer temp." mark.



② Press the ▲ / ▼ button and set the temperature.
[▲ : increase, ▼ : decrease]



③ Press the "◈" button.



Adjustable between -13°C and -21°C in steps of 0.5°C.

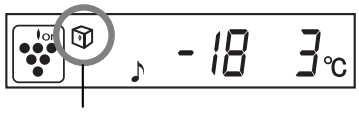
-13℃	When frozen food or ice cream is not stored.
-18℃	For normal freezing.
-21℃	For making ice rapidly or fast freezing.

Express Ice Making

Ice cubes can be made quicker than normal.
- This feature cannot be used simultaneously with Express Freezing.

① Press the "EXPRESS ICE" button.





The mark appears and operation starts.

② When the ice is completed, remove the ice.

To cancel operation

Press the "EXPRESS ICE" button again.

NOTE

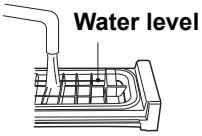
- Express Ice Making ends automatically in about 1 hour regardless of ice condition. (The mark disappears.)
- Express Ice Making may require more than 1 hour in the case operation overlaps with defrosting as operation is started after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this feature.

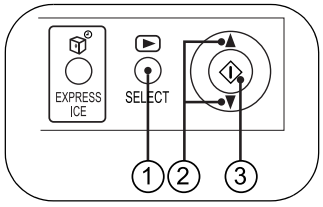
How to use the Quick ice maker

- Cool the Quick ice maker beforehand in the freezer (for at least 1 day).
- When the ice cubes are made, remove the partition from the tray, after that twist the both ends of the partition and drop the ice.



- **Standard time until the ice is completed : approx. 20 minutes**
  - When using the water stored in the refrigerator compartment, at a room temperature of 30°C and with the refrigerator set to 3°C and the freezer to -18°C.
  - Ice making time may become longer than above description depending upon room temperature and water temperature and the opening and closing frequency of the door etc.
  - Ice making cannot be completed in approx. 20 minutes if pouring the water exceeding the water level line. Also it becomes difficult to remove the ice.





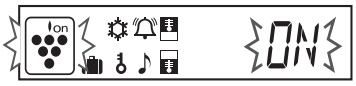
GB

Plasmacluster

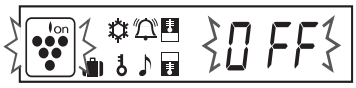
The plasmacluster automatically starts operating when the refrigerator is powered on.
Plasmacluster light of the refrigerator compartment lights up blue during operation.

To cancel operation

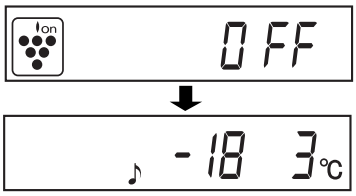
① Press the "SELECT" button and select the "Plasmacluster" mark.



② Press the ▲ / ▼ button and select "OFF".



③ Press the "⏻" button.

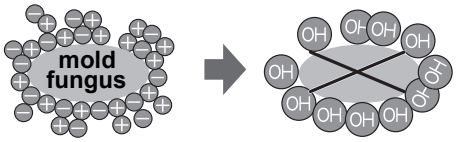


To start operation

Select "ON" in step ②.

Notes about PLASMACLUSTER operation

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the freezer and refrigerator compartments. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



- There may be a slight odors in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimal, and quickly decomposes in the refrigerator.

Timer

Up to 99 minutes 30 seconds can be set in interval of 30 seconds.

① Press the "SELECT" button and select the "Timer" mark. Previous set time is displayed.



② Press the ▲ / ▼ button and set the time.

[▲ : increase, ▼ : decrease]
Push the button continuously, the setting can be configured quickly.

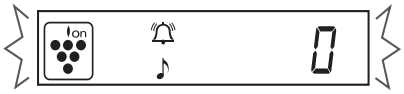


③ Press the "⏻" button.



Timer starts. The remaining time is displayed.

When the set time is reached, the end tone will sound. (About 30 sec.)
To stop the end tone, press "⏻".



To cancel the timer

① Press "SELECT" to select the "Timer" mark.



② Press the "⏻" button.

NOTE

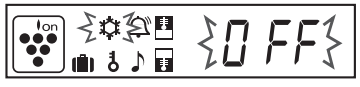
During Timer operating it is not possible for the second time to set Timer.

Express Freezing

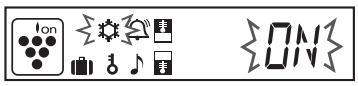
High-quality frozen foods can be made using this feature and is convenient for home-freezing.

- This feature cannot be used simultaneously with Express Ice Making.

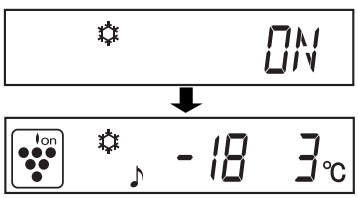
① Press the "SELECT" button and select the "Express freezing" mark.



② Press the ▲ / ▼ button and select "ON".



③ Press the "⏻" button.



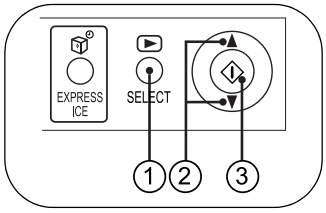
Express Freezing ends automatically in about 2 hours. (The mark disappears.)

To cancel operation

Select "OFF" in step ②.

NOTE

- Large foods cannot be frozen in a single operation.
- Express Freezing may require more than 2 hours in the case operation overlaps with defrosting as operation is started after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this feature.



Door Alarm

When the refrigerator or freezer door is left open, the door alarm will sound.

- The door alarm will sound 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm will sound continuously.

To cancel operation

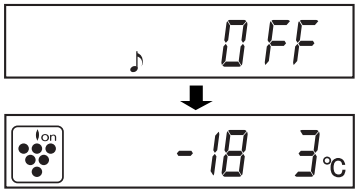
① Press the "SELECT" button and select the "Door alarm" mark.



② Press the ▲ / ▼ button and select "OFF".



③ Press the "◈" button.



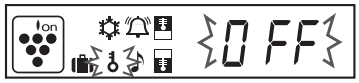
To start operation

Select "ON" in step ②.

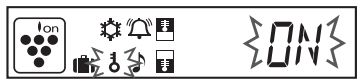
Child Lock

Key operations of the control panel can be disabled. Use this feature to prevent children or someone from tampering with the panel.

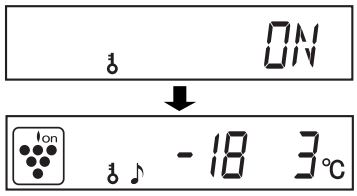
① Press the "SELECT" button and select the "Child lock" mark.



② Press the ▲ / ▼ button and select "ON".

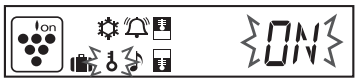


③ Press the "◈" button.



To cancel operation

① Press the "SELECT" button continuously 2 seconds or more.

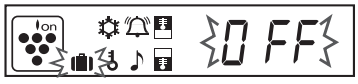


② Select "OFF" with the ▲ / ▼ button and press the "◈" button.

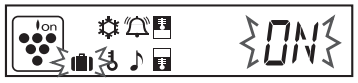
Vacation Mode

Use this feature when going on a trip or leaving the house for a long time.

① Press the "SELECT" button and select the "Vacation mode" mark.



② Press the ▲ / ▼ button and select "ON".



③ Press the "◈" button.



The temperature inside the refrigerator compartment will be adjusted to 10°C. This temperature cannot be modified.

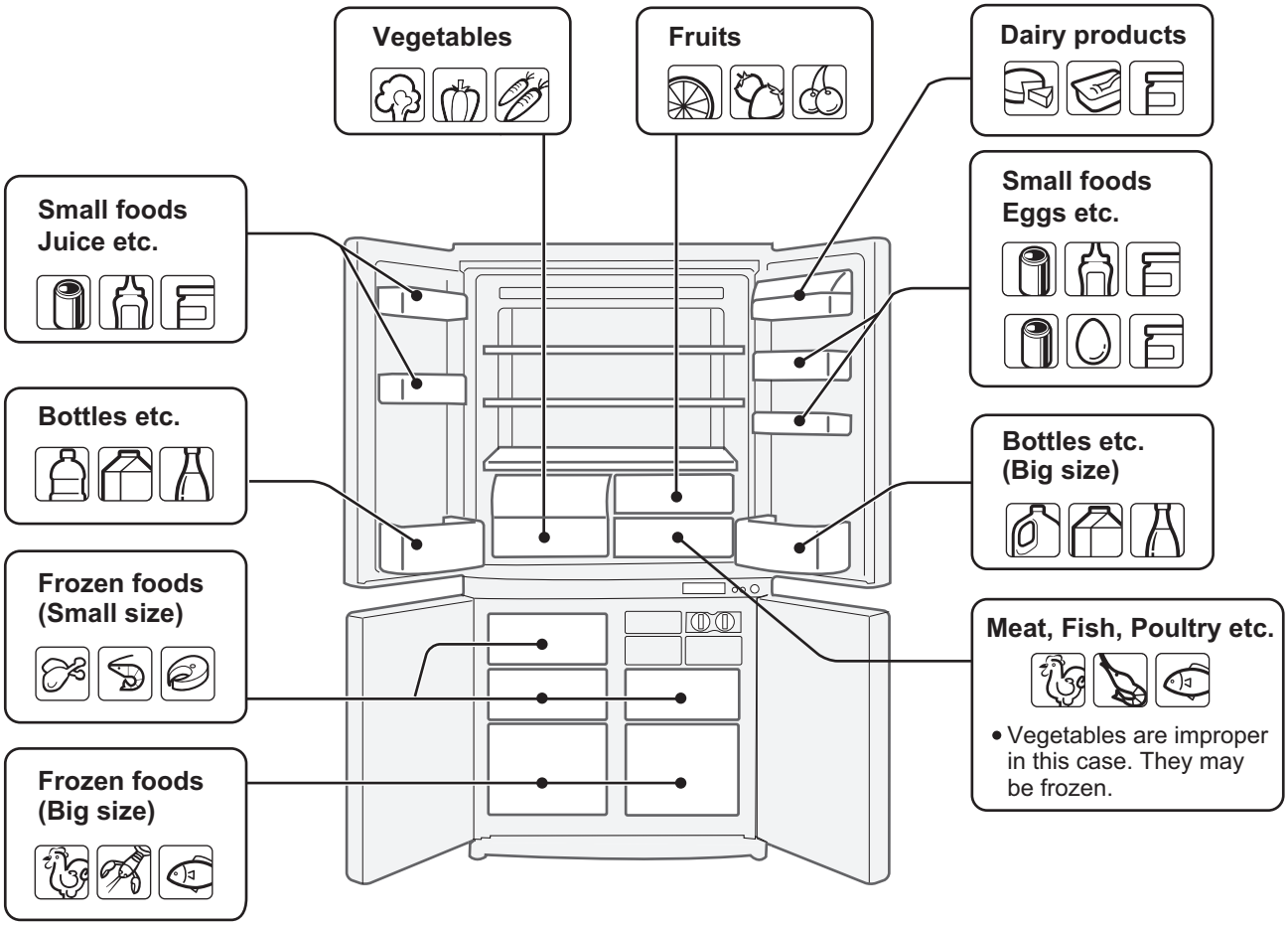
To cancel operation

Select "OFF" in step ②.

NOTE

Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx.1/2 - 1/3 of normal operation, because the temperature of the refrigerator compartment inside becomes 10°C. Please utilize only when there is no perishable food.

STORING FOOD



Refrigeration reduces the rate of food spoilage.
To maximize the shelf life of perishable food products, ensure that the food is the freshest possible quality.
The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

To minimize moisture loss, fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and place in the Vegetable crisper or the Fruit case. Those fruits and vegetables with thick skins e.g. oranges do not require wrapping.

Dairy Products & Eggs

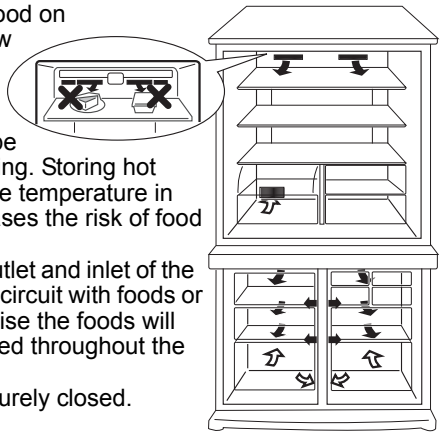
- Most dairy products have a use by date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the product.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

NOTE

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and increases the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods will not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Keep the door securely closed.



Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

For best freezing

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time to freeze them quickly.
- Food should be properly stored or covered and the air should be removed to seal tightly.
- Evenly place the food in the freezer.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

CARE AND CLEANING

WARNING

- **Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.**
- **Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.**

IMPORTANT

To prevent cracking on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe any food oils adhered to plastic components.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, cracking of plastic parts can result.

1. Remove the shelves and pockets from the cabinet and door. Wash them in warm soapy dishwashing water; rinse in clean water and dry.
2. Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water.
3. Wipe the exterior with a soft cloth each time it is soiled.
4. Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
5. Wipe the control panel with the dry cloth.

NOTE

- To prevent damage to your refrigerator, do not use heavy duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.).
- If the power supply is disconnected, please wait for at least 5 minutes before re-connecting power.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold firmly when removing from the cabinet or carrying.
- When dropped the juice and the like near the control panel, wipe off directly. It becomes cause of failure of the control panel.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause the inner surface to crack.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to request a replacement compartment light. The compartment light is not to be removed other than by qualified service personnel.

Switching off your refrigerator

If you switch your refrigerator off when you are going away for an extended period, remove all food, clean the interior thoroughly. Remove the power cord plug from the power socket and leave all doors open.

WHAT TO DO BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

Before you call for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of a cabinet is hot when touched.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.	It is normal for the refrigerator to produce the following sounds. • Loud noise produced by the compressor when operation starts --- Sound becomes quieter after a while. • Loud noise produced once a day by the compressor --- Operating sound produced immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) --- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound --- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frosting or dew generation occurs inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The foods in the refrigerator compartment freeze.	• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temp. control set at 0°C? • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temp. control set at -21°C? • Low ambient temperature may cause placed foods to freeze even if refrigerator temp. control is set to 6°C.
It smells in the compartment.	• Wrapping is required for the foods with strong smell. • Deodorizing unit cannot remove all of smell.

IF YOU STILL REQUIRE SERVICE

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Le agradecemos la compra de este producto SHARP. Antes de utilizar su frigorífico SHARP, es recomendable que lea este manual de funcionamiento para asegurarse de que obtiene las máximas ventajas de su nuevo frigorífico.

ADVERTENCIA

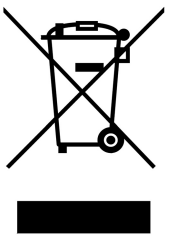
- Este frigorífico contiene refrigerante inflamable (R600a: isobutano) y gas explosivo de aislamiento (ciclo pentano). Siga las siguientes reglas para evitar la ignición y explosión.
  - El sistema de refrigeración detrás y delante del frigorífico contiene refrigerante. No permita que ningún objeto puntiagudo toque el sistema de refrigeración.
  - No utilice dispositivos mecánicos u otros medios con el fin de acelerar el proceso de descongelamiento. (Este frigorífico posee un sistema de descongelamiento automático)
  - No utilice dispositivos eléctricos dentro del frigorífico.
  - Utilice sólo las piezas especificadas para la luz del compartimiento del frigorífico.
  - No bloquee las aperturas de alrededor del frigorífico.
  - Si se perfora el sistema de refrigeración, no toque el enchufe de pared y no utilice llamas. Abra la ventana y ventile la habitación. Luego pida el servicio de un agente de servicio aprobado por SHARP.
  - Se debería de deshacer de este frigorífico de forma apropiada. Lleve el frigorífico a una plata de reciclaje para refrigerantes inflamables y gases explosivos de aislamiento.
- Los materiales altamente volátiles e inflamables, como por ejemplo, éter, gasolina, gas propano, sustancias adhesivas y alcohol puro, etc. pueden explotar. No meta estos materiales en el frigorífico.
- La acumulación de polvo en el enchufe de la red puede provocar incendios. Límpielo con cuidado.
- No modifique este frigorífico. Unicamente podrán desmontarlo o repararlo técnicos autorizados, ya que de lo contrario podrían pro ducirse descarga eléctrica, incendio o daños personales.
- Asegúrese de que el frigorífico no represente ningún peligro para los niños al ser almacenado para su desecho. (por ejemplo, quite el cierre magnético de la puerta para prevenir que queden atrapados los niños).

PRECAUCION

- No toque la unidad del compresor o sus piezas periféricas ya que pueden volverse muy calientes durante el funcionamiento y los bordes de metal pueden provocar heridas.
- No toque los alimentos o recipientes de metal del compartimiento congelador con las manos mojadas. Esto puede causar quemaduras.
- No utilice un cable de extensión o una clavija adaptadora.
- No coloque las bebidas enbotelladas o enlatadas en el congelador ya que podrían explotar al congelarse.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se haya dañado durante la instalación o el movimiento. Si la clavija o el cable se encuentran flojos, no inserte la clavija. Existe el riesgo de descargas eléctricas o incendios.
- Cuando remueva el enchufe, agarre, no el cable, sino el enchufe. Tirar del cable puede causar choques eléctricos o ignición.
- Si el cordón de envío flexible se daña, debe ser reemplazado por un agente de servicio aprobado por SHARP debido a que se necesita un cordón especial.
- En caso de que haya fugas de gas, ventile el área abriendo una ventana, por ejemplo. No toque el frigorífico ni el enchufe del mismo.
- No coloque contenederos de líquidos u objetos inestables en la parte superior del frigorífico.
- Este frigorífico no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con limitaciones físicas o mentales o sin experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas por una persona responsable de su seguridad. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el mismo.

E

Información sobre eliminación para usuarios particulares



Atención:
Su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

1. En la Unión Europea

Atención: Si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual! Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *. En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si tiene previsto comprar uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

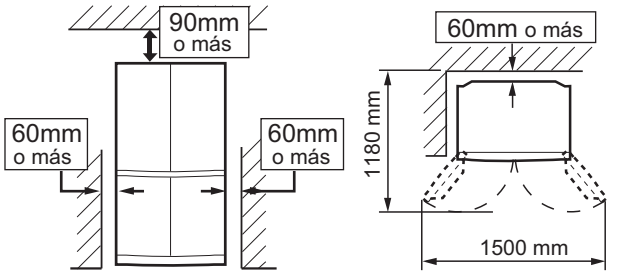
INSTALACION

ADVERTENCIA

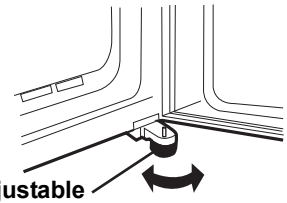
■ **No instale este frigorífico en un sitio húmedo o mojado ya que puede deteriorarse el aislante eléctrico y se pueden producir descargas eléctricas. Además, se puede formar condensado en el exterior del frigorífico.**

1 Mantenga un espacio de ventilación adecuado alrededor del frigorífico.

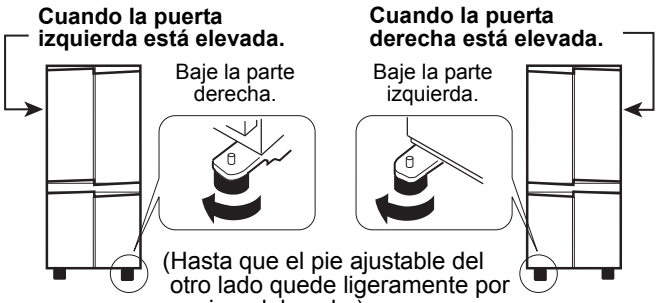
- La figura muestra el espacio mínimo requerido para la instalación del frigorífico. Difiere del espacio en la condición de medición de la cantidad de consumo de energía.
- Es posible utilizar el frigorífico con un menor consumo de energía eléctrica manteniendo un espacio mayor.
- Si utiliza un espacio para el frigorífico por debajo del tamaño de la figura, podría ocasionar que la temperatura en la unidad se eleve, ruido y fallos.



2 Utilizando las dos patas frontales ajustables, asegúrese de que el frigorífico quede firmemente colocado y nivelado en el suelo.

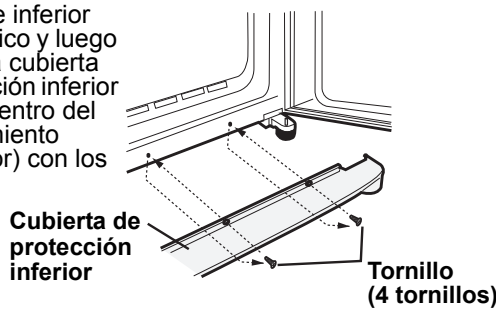


3 Cuando la puerta derecha y la izquierda no están debidamente alineadas, ajústelas utilizando los pies ajustables.



(Hasta que el pie ajustable del otro lado quede ligeramente por encima del suelo.)

4 Quite los 4 tornillos de la parte inferior del frigorífico y luego coloque la cubierta de protección inferior (situada dentro del compartimiento congelador) con los 4 tornillos.

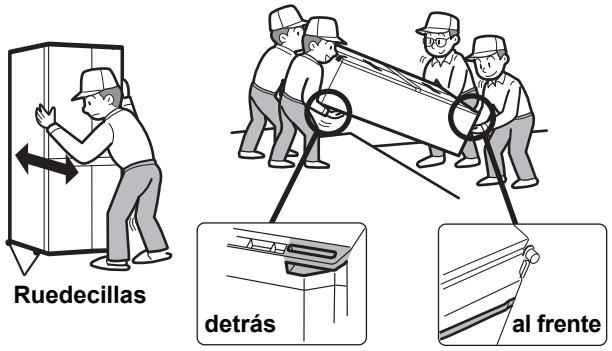


NOTAS

- Coloque el frigorífico de modo que el enchufe sea accesible.
- Mantenga el frigorífico alejado de la luz solar directa.
- No lo coloque junto a aparatos generadores de calor.
- No coloque directamente en el suelo. Coloque un soporte adecuado.
- Al introducir el enchufe de toma de corriente cuando la puerta está abierta, suena la alarma de la puerta pero esto es normal. La alarma se detiene al cerrar la puerta.

Cuando se transporta

- Utilizando las ruedecillas, es posible moverlo hacia atrás y hacia delante.
- Cargue el frigorífico sosteniéndolo por las manijas localizadas al frente y detrás.



Antes de utilizar el frigorífico

Limpie las partes del interior con un paño humedecido en agua tibia. Si emplea agua con jabón, frótelo bien con agua para que no queden residuos de jabón.

INDICADOR DE TEMPERATURA

Este frigorífico-congelador esta equipado con un indicador de temperatura en el compartimiento del frigorífico que permite controlar la temperatura media en la zona más fría.

Zona más fría

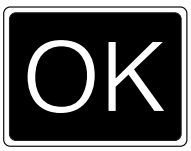
El símbolo indica la zona más fría en el compartimiento del frigorífico.
(El compartimiento de la puerta colocada a la misma altura no es la zona más fría).

Símbolo



Comprobación de la temperatura en la zona más fría

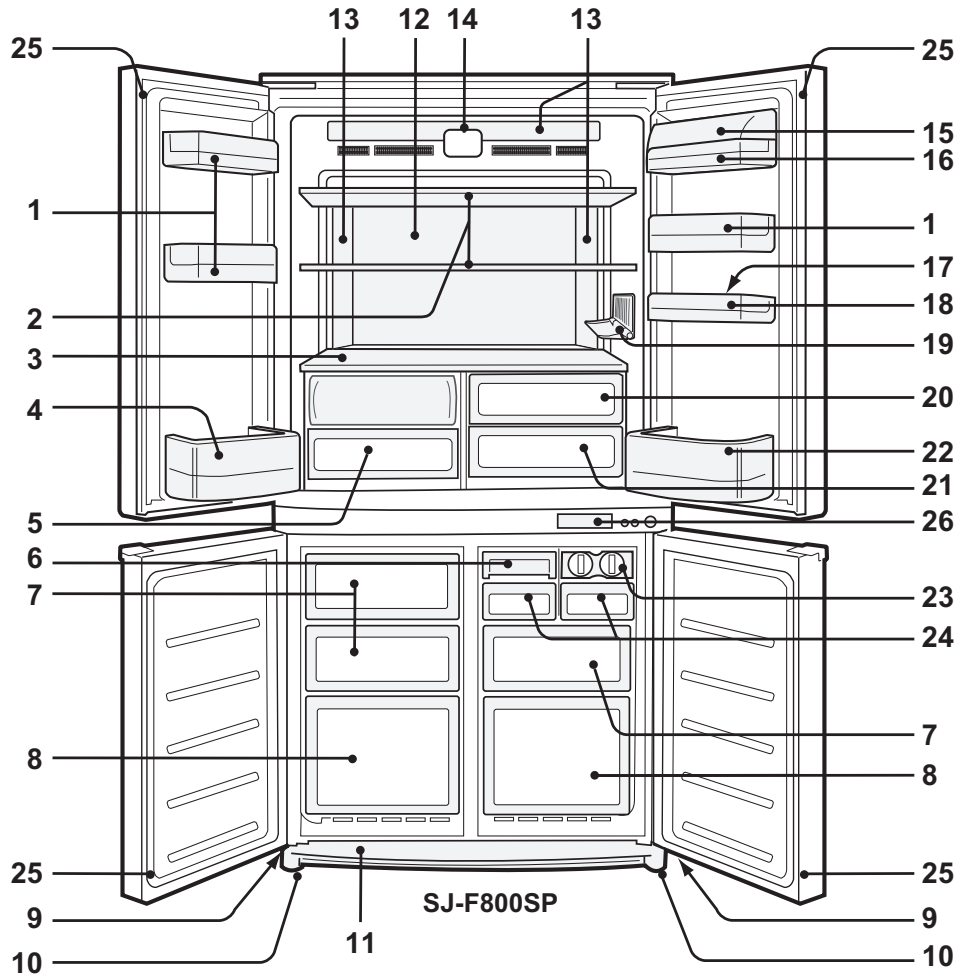
Puede llevar a cabo comprobaciones regulares para asegurar que la temperatura en la zona más fría es la correcta, en caso necesario, ajuste el control de temperatura del frigorífico.
Para mantener la temperatura correcta dentro del electrodoméstico, compruebe que el indicador de temperatura esté siempre AZUL. Si el indicador de temperatura se vuelve BLANCO, la temperatura es demasiado alta; en este caso, aumente el ajuste del control de la temperatura del frigorífico y espere 6 horas antes de controlar el indicador de temperatura de nuevo.

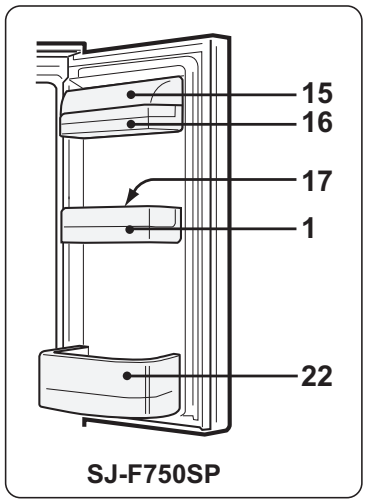
AZUL	**BLANCO**
	
Ajuste correcto	Temperatura demasiado alta, ajuste el control de temperatura del frigorífico.

NOTAS

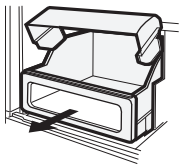
- La temperatura interna del frigorífico-congelador depende de varios factores tales como la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia con la que se abre la puerta.
- Cuando se introduzcan alimentos frescos o cuando se haya dejado la puerta abierta durante un tiempo, es normal que el indicador de temperatura se vuelva BLANCO.

DESCRIPCION

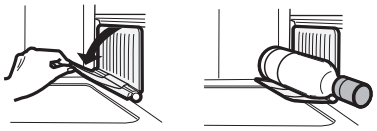




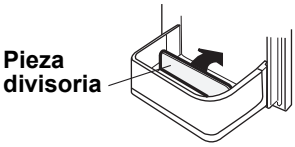
1. **Compartimiento de la puerta**
2. **Estantería del frigorífico**
3. **Estante**
4. **Compartimiento para botellas (izquierdo)**
5. **Gaveta para Vegetales**
   La tapa de la gaveta para vegetales se abre al tirar del compartimiento.



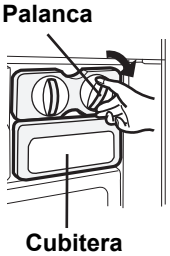
6. **Generador rápido de hielos**
   La parte inferior de la bandeja contiene material refrigerante que se utiliza en los paquetes para hacer hielo para acelerar el proceso de hacer hielo. La bandeja también se puede utilizar para congelar alimentos pequeños tales como carne y frutas quitando primero la pieza divisoria.
7. **Compartimiento del congelador (pequeño)**
8. **Compartimiento del congelador (grande)**
9. **Ruedecillas**
10. **Pies ajustables**
11. **Cubierta de protección inferior**
12. **Panel de aluminio**
    El panel se enfría por la parte de atrás, enfriando así de forma indirecta el compartimiento refrigerador. De esta forma, los alimentos se congelan suavemente, sin exponerlos a la corriente de aire frío.
13. **Luz del LED del frigorífico**
14. **Luz del ionizador Plasmacluster**
15. **Tapa del compartimiento de usos múltiples**
16. **Compartmiento de usos multiples**
17. **Huevera**
18. **Bandeja huevera**
19. **Botellero**



20. **Compartimiento de la fruta**
21. **Compartimiento de frescos**
22. **Compartimiento para botellas (derecho)**
    Para meter botellas de tamaño grande, mueva la pieza divisoria completamente hacia atrás.

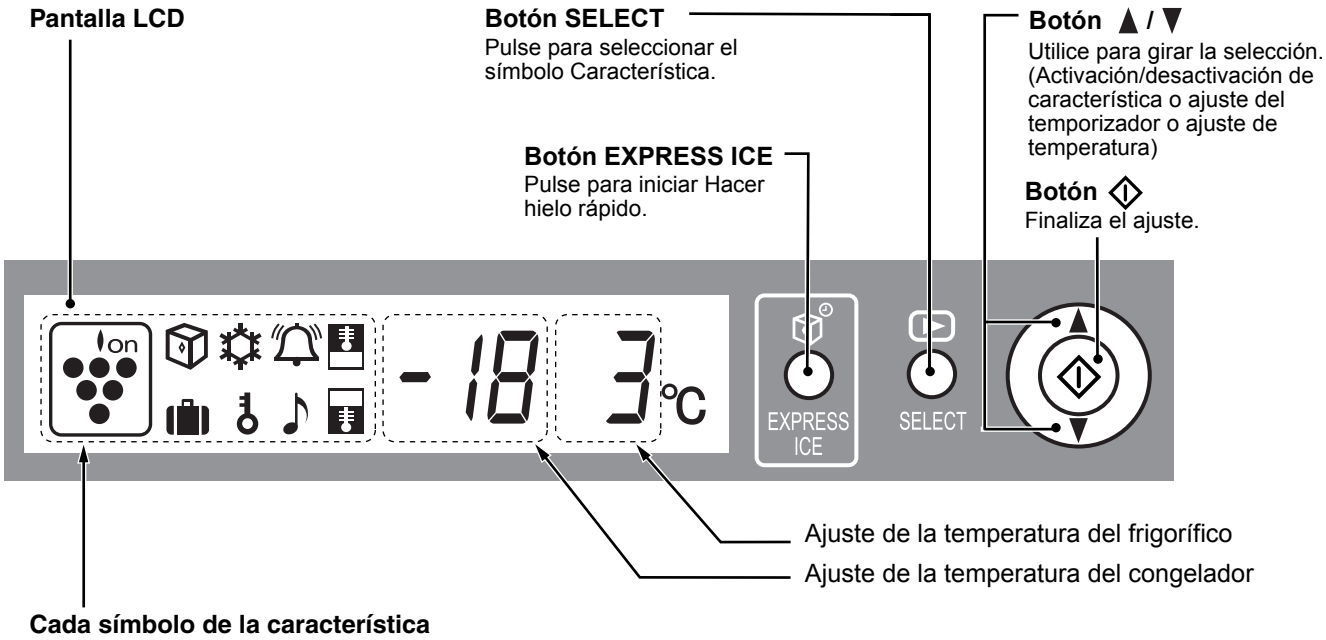


23. **Dispositivo para hacer cubitos de hielo**
    - No llene excesivamente la bandeja; de lo contrario los cubitos de hielo quedarían pegados al congelarse.
    - Cuando estén hechos los cubitos, gire la palanca en el sentido horario para vaciarlos en la cubitera.



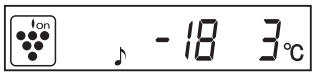
24. **Cubitera**
    No haga hielo con la cubitera ni vierta aceite en ella pues ésta puede agrietarse.
25. **Cierre magnético de la puerta**
26. **Panel de control**

Panel de control



Ionizador "Plasmacluster"
Hacer hielo rápido
Congelado rápido
Temporizador
Control de la temperatura del frigorífico
Control de la temperatura del congelador
Alarma de la puerta
Bloqueo para niños
Modo vacaciones

- Se visualizan el símbolo de las características en funcionamiento.
- Características que comienzan automáticamente al introducir el enchufe de toma de corriente.



- Cuando el frigorífico deja de funcionar debido a un corte de corriente o algo similar, la pantalla en el momento de redistribución de corriente aparece de forma similar a como estaba antes del corte de corriente. Sin embargo, cuando ocurre un corte de corriente durante la operación de Hacer hielo rápido, Congelado rápido y Temporizador, la operación se detiene en el momento de redistribución de corriente.

NOTAS

- Cuando no se realiza ninguna operación durante 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente al contenido inicial.
  La luz de fondo se volverá oscura cuando no se realiza ninguna operación durante 3 minutos.
  La luz de fondo se apagará cuando no se realiza ninguna operación durante 6 minutos.
- No golpee ni toque el panel LCD con un objeto puntiagudo.

Unidad de desodorizacion

El catalizador de desodorización es instalado en las rutas del aire frío. No se requiere operación o limpieza.

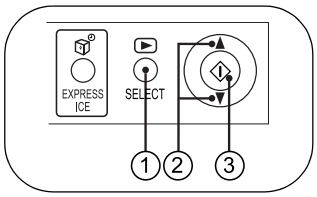
Descongelacion

La descongelación se realiza de forma totalmente automática debido a un sistema exclusivo de ahorro de energía.

FUNCIONAMIENTO (UTILIZANDO EL PANEL DE CONTROL)

Control de la temperatura

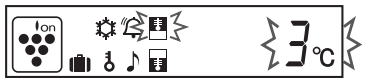
El frigorífico controla automáticamente la temperatura. No obstante, si es preciso, ajuste la temperatura de la manera siguiente.



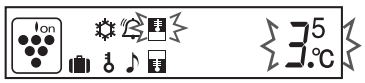
E

Compartimiento frigorífico

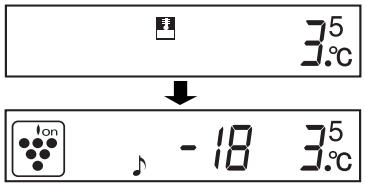
① Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Temperatura del frigorífico”.



② Pulse el botón ▲ / ▼ y ajuste la temperatura.
[▲ : aumentar, ▼ : disminuir]



③ Pulse el botón “◈”.



Ajustable entre 0°C y 6°C en intervalos de 0,5°C .

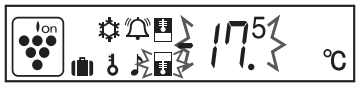
6℃	Cuando el frigorífico demasiado.
3℃	Para funcionamiento normal.
0℃	Para conservar los alimentos más frescos. Cuando el frigorífico no enfría lo suficiente.

Compartimiento congelador

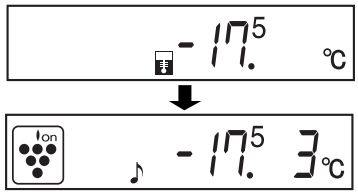
① Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Temperatura del congelador”.



② Pulse el botón ▲ / ▼ y ajuste la temperatura.
[▲ : aumentar, ▼ : disminuir]



③ Pulse el botón “◈”.



Ajustable entre -13°C y -21°C en intervalos de 0,5°C.

-13℃	Cuando el alimento congelado o el helado no son almacenados.
-18℃	Para congelado normal.
-21℃	Para hacer hielo o congelar con rapidez.

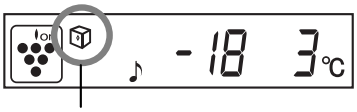
Hacer hielo rápido

Los cubitos de hielo se pueden hacer más rápido de lo normal.

• Esta característica no se puede utilizar simultáneamente con Congelado rápido.

① Pulse el botón “EXPRESS ICE”.





Aparece el símbolo y comienza la operación.

② Cuando el hielo está hecho, retírelo.

Para cancelar la operación

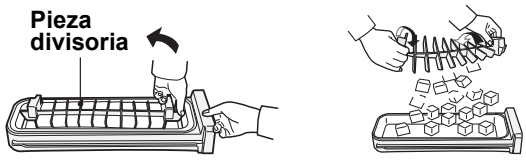
Pulse de nuevo el botón “EXPRESS ICE”.

NOTAS

- Hacer hielo rápido, termina automáticamente al cabo de aproximadamente 1 hora independientemente de la condición del hielo. (El símbolo desaparece).
- Hacer hielo rápido puede que requiera más de 1 hora en el caso de que la operación se sobreponga con la descongelación en cuanto comienza la operación después de que se haya completado el descongelado.
- Trate al máximo de no abrir la puerta durante el funcionamiento de esta característica.

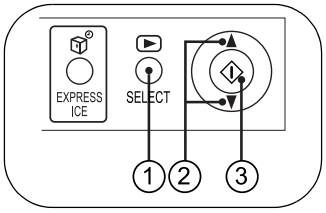
Cómo utilizar el Generador rápido de hielos

- Enfríe el generador rápido de hielos de ante mano en el congelador (durante por lo menos 1 día).
- Cuando estén hechos los cubitos de hielo, retire la pieza divisoria de la bandeja después de retorcer ambos extremos de la pieza divisoria y dejar caer el hilo.



- **Tiempo estándar para que se haga el hielo: aproximadamente 20 minutos**
  - Cuando utilice el agua almacenada en el compartimiento del frigorífico a temperatura ambiente de 30°C y con el frigorífico ajustado a 3°C y el congelador a -18°C.
  - El tiempo necesario para hacer hielo puede que sea superior al de la descripción anterior dependiendo de la temperatura ambiente y la temperatura del agua y de la frecuencia de cierre y abertura de la puerta etc.
  - No se puede hacer hielo en aproximadamente 20 minutos si al poner el agua se pasa de la línea de nivel. También es más difícil retirar el hielo una vez hecho.



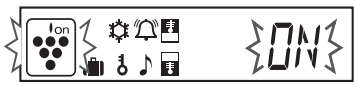


Ionizador “Plasmacluster”

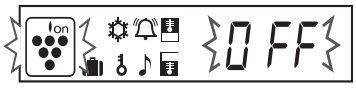
El ionizador "Plasmacluster" empieza a funcionar automáticamente cuando se conecte la alimentación del frigorífico.
La luz del ionizador Plasmacluster del compartimiento frigorífico se ilumina en azul durante el funcionamiento.

Para cancelar la operación

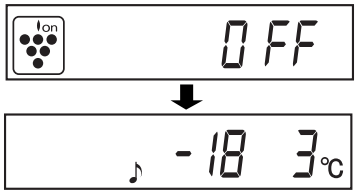
1. Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Ionizador Plasmacluster”.



2. Pulse el botón ▲ / ▼ y seleccione “OFF”.



3. Pulse el botón “⏻”.

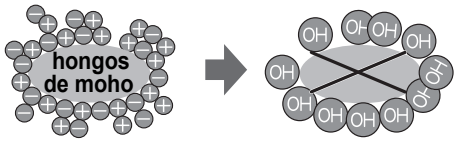


Para comenzar la operación

Seleccione “ON” en el paso 2.

Notas sobre la operación del Ionizador “Plasmacluster”

El ionizador del interior de su frigorífico libera grupos de iones, que son masas colectivas de iones positivos y negativos, al congelador y al compartimiento del refrigerador. Estos grupos de iones reducen los hongos de moho del aire.



- Es posible que se perciban ciertos olores en el congelador del frigorífico. Es el olor del ozono generado por el ionizador. La cantidad de ozono es mínima, y se descompone con rapidez en el congelador del frigorífico.

Temporizador

Se pueden ajustar hasta 99 minutos 30 segundos en intervalos de 30 segundos.

1. Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Temporizador”. Se visualiza el tiempo ajustado anterior.



2. Pulse el botón ▲ / ▼ y ajuste la hora.
[▲ : aumentar, ▼ : disminuir]
Pulse el botón continuamente, el ajuste se puede configurar rápidamente.
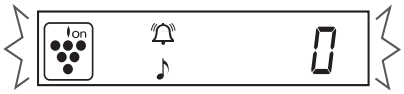


3. Pulse el botón “⏻”.



Comienza el temporizador. Se visualiza el tiempo restante.

Cuando se alcanza el tiempo ajustado, sonará el tono de final. (Unos 30 segundos).
Para silenciar el tono de final, pulse “⏻”.



Para cancelar el temporizador

1. Pulse “SELECT” para seleccionar el símbolo “Temporizador”.



2. Pulse el botón “⏻”.

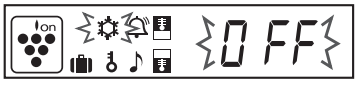
NOTA

Durante el funcionamiento del Temporizador no es posible ajustar el Temporizador por segunda vez.

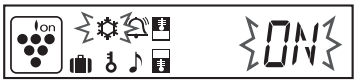
Congelado rápido

Se pueden congelar alimentos de alta calidad utilizando esta característica que es conveniente para congelar en casa.
- Esta característica no se puede utilizar simultáneamente con el Hacer hielo rápido.

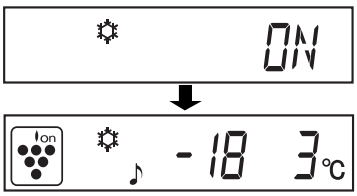
1. Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Congelado rápido”.



2. Pulse el botón ▲ / ▼ y seleccione “ON”.



3. Pulse el botón “⏻”.



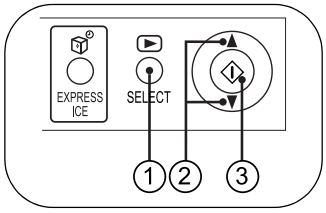
El congelado rápido termina automáticamente en unas 2 horas. (El símbolo desaparece).

Para cancelar la operación

Seleccione “OFF” en el paso 2.

NOTAS

- Los alimentos grandes no se pueden congelar en una sola operación.
- El congelado rápido puede que requiera más de 2 horas en el caso de que la operación se sobreponga con la descongelación en cuanto comienza la operación después de que se haya completado el descongelado.
- Trate al máximo de no abrir la puerta durante el funcionamiento de esta característica.



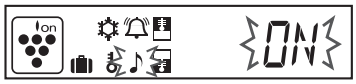
Alarma de la puerta

Cuando se deja abierta la puerta del frigorífico o del congelador, sonará la alarma de la puerta.

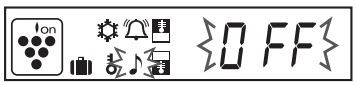
- La alarma de la puerta sonará 1 minuto después de haber abierto la puerta y de nuevo después de 1 minuto (una vez en cada caso).
- Si se deja la puerta abierta durante aproximadamente 3 minutos, la alarma sonará continuamente.

Para cancelar la operación

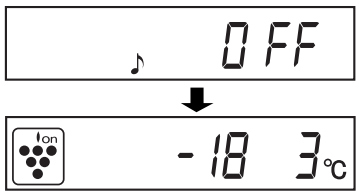
① Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Alarma de la puerta”.



② Pulse el botón ▲ / ▼ y seleccione “OFF”.



③ Pulse el botón “ ⏻ ”.



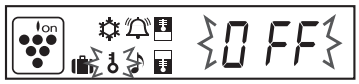
Para comenzar la operación

Seleccione “ON” en el paso ②.

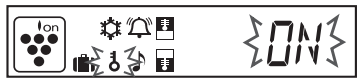
Bloqueo para niños

Se pueden inhabilitar las teclas de funcionamiento del panel de control. Utilice esta característica para evitar que los niños o cualquier persona intente forzar el panel.

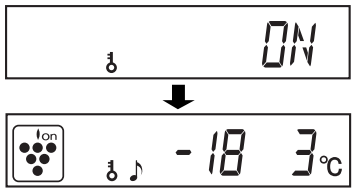
① Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Bloqueo para niños”.



② Pulse el botón ▲ / ▼ y seleccione “ON”.

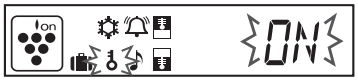


③ Pulse el botón “ ⏻ ”.



Para cancelar la operación

① Pulse el botón “SELECT” continuamente durante 2 segundos o más.

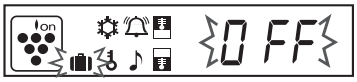


② Seleccione “OFF” con el botón ▲ / ▼ y pulse el botón “ ⏻ ”.

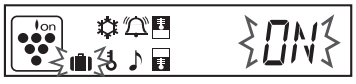
Modo vacaciones

Utilice esta característica cuando vaya de viaje o se vaya de casa durante un largo tiempo.

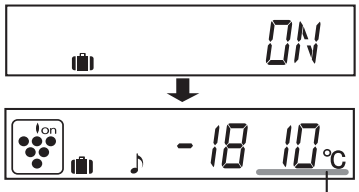
① Pulse el botón “SELECT” y seleccione el símbolo “Modo vacaciones”.



② Pulse el botón ▲ / ▼ y seleccione “ON”.



③ Pulse el botón “ ⏻ ”.



La temperatura dentro del compartimiento del frigorífico se ajustará a 10°C.
Esta temperatura no se puede modificar.

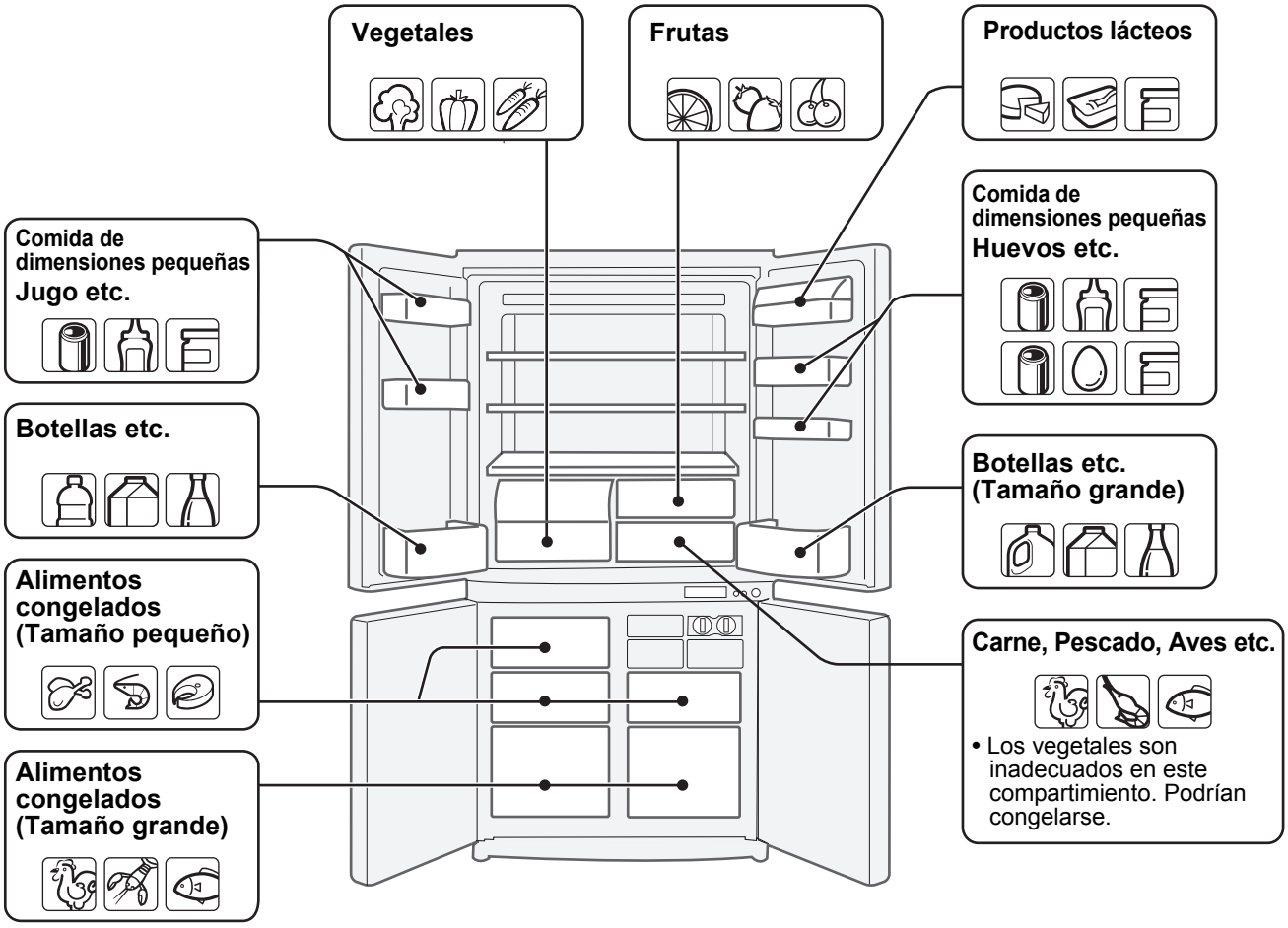
Para cancelar la operación

Seleccione “OFF” en el paso ②.

NOTA

El período de almacenamiento de los alimentos en el compartimiento del congelador es aproximadamente 1/2- 1/3 del funcionamiento normal, debido a que la temperatura dentro del compartimiento del frigorífico es 10°C. Utilizar sólo cuando no haya alimentos perecederos.

PARA ALMACENAR LOS ALIMENTOS



La refrigeración enlentece el proceso por el cual se estropean los alimentos. Para maximizar la vida útil de los productos alimenticios perecederos, asegúrese de que la comida que compra sea lo más fresca posible.
A continuación se dan unas guías generales para poder guardar los alimentos el mayor tiempo posible.

Frutas / Vegetales

Para minimizar la pérdida de humedad, las frutas y vegetales deben ser envueltas seguramente en material plástico, p.ej. bolsas, papel de envolver (sin sellar) y colocadas en la gaveta para vegetales o compartimiento de la fruta. Las frutas y vegetales con cáscaras delgadas como p.ej. las naranjas, no requieren ser envueltas.

Productos lácteos y huevos

- La mayoría de los productos lácteos tienen una fecha de caducidad impresa en el envoltorio que indica la vida útil y temperatura de conservación recomendada del producto.
- Coloque los huevos en la huevera.

Carne / Pescado / Aves

- Coloque el producto en un plato o una bandeja y cúbralo con papel o una lámina de plástico.
- Coloque piezas grandes de carne, pescado o aves lo más atrás posible en las estanterías.
- Asegúrese de que cuando guarde comida ya cocinada esté bien envuelta o guardada en contenedores herméticos.

NOTAS

- Coloque de manera balanceada la comida en los estantes para permitir que el aire frío circule eficientemente.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el frigorífico. Si coloca alimentos calientes se eleva la temperatura de la unidad y aumenta el riesgo de que se estropeen.
- No bloquee la salida ni la entrada del circuito de circulación de aire frío con alimentos ni recipientes, de lo contrario los alimentos no se enfriarían de forma uniforme en el frigorífico.
- Mantenga bien cerrada la puerta.



No coloque los alimentos directamente delante de la salida de aire frío. Esto puede hacer que se congelen.

Para una mejor congelación

- La comida debe ser fresca.
- Congele la comida en porciones pequeñas para congelarla más rápido.
- La comida tiene que estar bien envuelta o cubierta, eliminando el aire del contenedor para un mejor sellado.
- Distribuya los contenidos del congelador uniformemente.
- Ponga etiquetas en las bolsas o contenedores para mantener un inventario de lo que tenga congelado.

CUIDADOS Y LIMPIEZA

ADVERTENCIA

- **Desenchufe primero el frigorífico para evitar descargas eléctricas.**
- **No vierta agua directamente en el compartimiento exterior ni en el interior. Esto puede producir la oxidación y deterioro del aislamiento eléctrico.**

IMPORTANTE

Para evitar el agrietamiento de las superficies internas y en los componentes de plástico, siga estos consejos.

- Limpie cualquier grasa o aceite procedente de los alimentos que se haya quedado adherida a los componentes de plástico.
- Algunos químicos domésticos podrían ocasionar daños, así que utilice solamente líquido de limpieza diluido (agua jabonosa).
- Si utiliza detergente no diluido o si no se quita completamente el agua enjabonada, esto puede resultar en rotura de las partes plásticas.

1. Retire los estantes y los compartimientos del frigorífico y de la puerta. Lávelos con agua tibia jabonosa; enjuague con agua limpia y seque.
2. Limpie el interior con un paño humedecido en agua caliente con jabón lavavajillas. Luego, utilice agua fría para quitar el agua enjabonada.
3. Limpie el exterior con un paño suave cada vez que se ensucie.
4. Limpiar el cierre magnético de la puerta con un cepillo de dientes y agua caliente con detergente para lavavajillas.
5. Limpie el panel de control con un paño seco.

NOTAS

- Para evitar daños a su frigorífico, no utilice limpiadores o solventes de uso pesado (laca, pintura, polvo de pulido, bencina, agua hervida, etc.).
- Si se desconecta la alimentación accidentalmente, espere 5 minutos por lo menos antes de conectarlo de nuevo.
- Las estanterías de vidrio pesan aproximadamente 3kg cada una. Sosténgalas firmemente cuando las retire del cabinete o desee transportarlas.
- Cuando se derrame zumo o algo parecido cerca del panel de control, límpielo inmediatamente. Si no, esto hace que el panel de control tenga fallos.
- No deje caer objetos dentro del frigorífico ni golpeé la pared interior. Esto puede ocasionar el agrietamiento de la superficie interior.

Cuando la luz del compartimiento se funde

Póngase en contacto con un agente de servicio aprobado por SHARP para solicitar la sustitución de la luz del compartimiento. La luz del compartimiento no debe ser sustituida por nadie más que por el personal de servicio.

Desconexión del frigorífico

Si tiene que desconectar el frigorífico porque va a estar fuera de casa durante un largo tiempo, vacíelo completamente de comida y limpie a fondo el interior. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared y deje ambas puertas abiertas.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TECNICO HAGA LO SIGUIENTE

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los puntos siguientes.

Problema	Solución
El exterior de la carcasa del frigorífico está caliente al tacto.	Es normal. La carcasa tiene una tubería caliente para evitar condensación.
Cuando hay un ruido del frigorífico.	Es normal que el frigorífico produzca los siguientes ruidos. • El compresor produce un ruido fuerte cuando se inicia la operación --- Este ruido se acalla luego de un rato. • El compresor produce un ruido fuerte una vez por día --- Ruido de operación producido inmediatamente después de la operación automática de descongelamiento. • Ruido del flujo del fluído (ruido de gorgoteo, ruido de burbujeo) ---Ruido del fluído refrigerante fluyendo en las tuberías (este ruido puede hacerse más fuerte de tiempo a tiempo). • Ruido de agrietamiento o crujido, rechinido --- Ruido producido por la expansión y la contracción de las paredes y partes internas del frigorífico durante el enfriamiento.
Se produce escarcha o condensación en el interior o exterior del frigorífico.	Esto podría ocurrir en alguno de los siguientes casos. Utilice un paño húmedo para limpiar la escarcha o paño seco para quitar la condensación. • Cuando la humedad del ambiente es alta. • Cuando la puerta se abre y se cierra frecuentemente. • Cuando se almacenan alimentos que contienen gran cantidad de agua (se requiere envolverlos).
Los alimentos en el compartimiento del congelador del frigorífico.	• ¿El refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de la temperatura del frigorífico en 0°C? • ¿El refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de la temperatura del congelador en -21°C? • Una temperatura ambiente baja puede hacer que la comida se congele aunque tenga el control de temperatura del frigorífico ajustado a 6°C.
Existen olores en el compartimiento.	• Se deben envolver los alimentos con olores fuertes. • La unidad de desodorización no puede eliminar todos los olores.

SI NECESITA LLAMAR AL SERVICIO TECNICO

Diríjase al concesionario autorizado SHARP más próximo.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto SHARP. Prima di utilizzare il vostro frigorifero SHARP, leggete per favore con attenzione questo manuale di istruzioni, in modo da sfruttare al massimo le sue prestazioni.

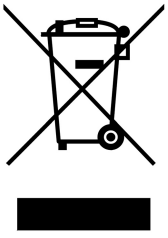
AVVERTENZE

- Il frigorifero contiene refrigerante infiammabile (R600a: isobutano) e gas di isolamento esplosivo (ciclopentano). Seguire le seguenti regole per evitare inneschi ed esplosioni.
  - Il sistema di refrigerazione situato dietro e all'interno del frigorifero contiene refrigerante. Evitate pertanto che qualsiasi oggetto tagliente venga a contatto con il sistema di refrigerazione.
  - Non utilizzare dispositivi meccanici o altri apparecchi per accelerare il processo di scongelamento. (Questo frigorifero è dotato di un sistema di scongelamento automatico.)
  - Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
  - Utilizzare solo i componenti specifici per la luce del comparto frigorifero.
  - Non bloccare le aperture sulla circonferenza del frigorifero.
  - Se il sistema di refrigerazione viene forato, non toccare la presa a parete e non utilizzare fiamme aperte. Aprire la finestra e lasciare entrare l'aria nella stanza, Rivolgersi quindi a un centro di assistenza approvato da SHARP per richiedere la riparazione.
  - Il frigorifero deve essere smaltito in modo appropriato. Portare il frigorifero in un impianto di riciclaggio per il refrigerante infiammabile e I gas di isolamento esplosivi.
- Materiali infiammabili e altamente volatili come etere, petrolio, gas propano, collanti e alcool puro possono provocare esplosioni. Non riponete tali prodotti nel frigorifero.
- Residui eccessivi di polvere sulla spina possono essere causa di incendio. Tenete pulita la spina spolverandola regolarmente con cura.
- Evitate di effettuare interventi su questo frigorifero. Tali interventi devono essere eseguiti solo da personale tecnico specializzato. In caso contrario si corre il rischio di shock elettrico, di incendio o di ulteriore danneggiamento.
- Assicurarsi che il frigorifero non costituisca un pericolo per i bambini nell'immagazzinaggio per lo smaltimento (p. es. rimuovere le guarnizioni magnetiche della porta per evitare che i bambini vi restino intrappolati).

ATTENZIONE

- Non toccare il compressore e le sue parti periferiche, poiché durante il funzionamento esse si scaldano molto ed inoltre le varie sporgenze metalliche possono causare lesioni.
- Non toccare alimenti o contenitori in metallo nel comparto freezer con le mani bagnate. Ciò può dar luogo a congelamento cutaneo.
- Non utilizzare una prolunga o un adattatore.
- Evitare di collocare bevande in bottiglia o in lattina nel freezer, poiché potrebbero esplodere con il freddo.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia stato danneggiato durante l'installazione o lo spostamento. Se la spina o il cavo di alimentazione sono allentati, non inserire la spina di alimentazione. Ciò comporta il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Quando staccate la spina per l'alimentazione elettrica, non tirate il filo ma la spina. Anche tirando il cavo si corre il rischio di shock elettrico o di incendio.
- Nel caso che il filo flessibile di alimentazione venga danneggiato, deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato dalla SHARP, in quanto viene richiesto un filo particolare.
- Nel caso di perdita di gas, arieggiate la zona aprendo le finestre, ecc. Non toccate il frigorifero o la presa di corrente.
- Non mettere oggetti riempiti di liquidi o oggetti instabili sulla sommità del frigorifero.
- Si deve evitare che persone (compresi bambini) con funzioni fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e conoscenza usino il frigorifero, a meno che non siano sotto la supervisione o non abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso del frigorifero da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini piccoli devono essere controllati in modo che non vi giochino.

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)



Attenzione:
Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.
In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*. In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.
*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.
Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.
Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.
Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.

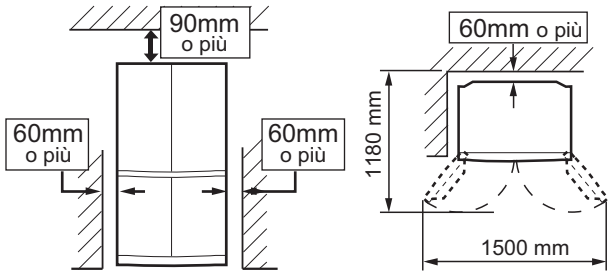
INSTALLAZIONE

AVVERTENZE

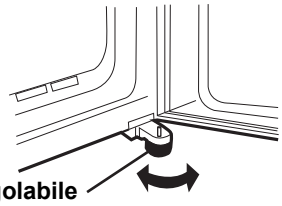
■ **Non installate il frigorifero in luoghi umidi o bagnati, in quanto l' isolamento potrebbe venir compromesso e dar luogo a perdite. Inoltre, all' esterno del frigorifero potrebbe accumularsi della condensa.**

1 Assicurarsi che lo spazio circostante al frigorifero sia sufficiente per la ventilazione.

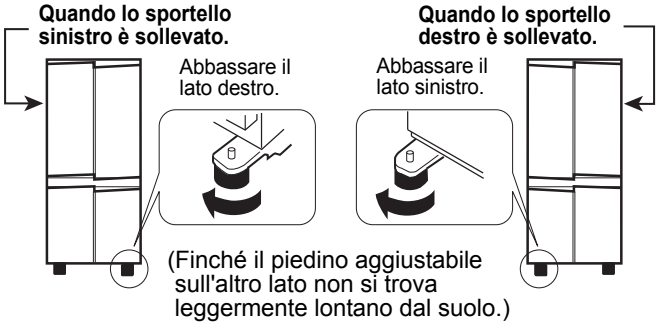
- L'illustrazione mostra lo spazio minimo necessario per l'installazione del frigorifero. È diverso dallo spazio nella condizione di misurazione della quantità di consumo di corrente.
- Aumentando lo spazio circostante al frigorifero, è possibile diminuire il consumo di corrente.
- Se lo spazio circostante al frigorifero è minore rispetto alle dimensioni indicate nell'illustrazione, la temperatura dell'unità può aumentare o possono verificarsi forti rumori o guasti.



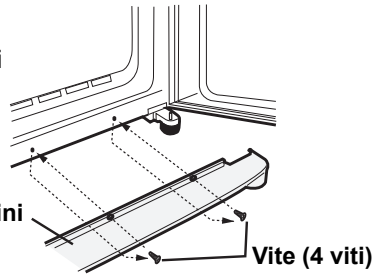
2 Per mezzo dei due piedini sul bordo frontale regolabili, assicuratevi che il frigorifero appoggi stabilmente e in linea con il pavimento.



3 Quando gli sportelli destro e sinistro non sono allineati correttamente, eseguire la regolazione utilizzando i piedini aggiustabili.



4 Rimuovere le 4 viti nella parte inferiore dell'involucro, quindi inserire il copripiedini (in dotazione all'interno del comparto frigorifero) con le 4 viti rimosse.

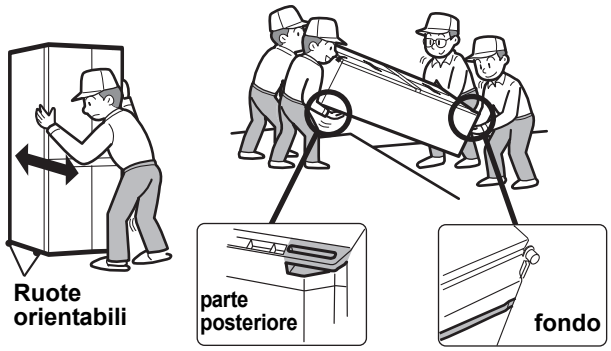


NOTA

- Posizionare il frigorifero in modo che la spina sia accessibile.
- Non installate il frigorifero in zone esposte alla luce del sole.
- Non installate il frigorifero nelle dirette vicinanze di sorgenti di calore.
- Non appoggiarlo direttamente al pavimento. Fornire al contrario un adeguato supporto.
- Quando si inserisce la spina di alimentazione con lo sportello aperto, l'allarme dello sportello suona. Ciò è normale. Il suono si interrompe quando si chiude lo sportello.

Durante il trasporto

- Utilizzando le ruote orientabili, è possibile spostare in avanti e indietro.
- Trasportare il frigorifero mantenendolo per le maniglie situate sul lato posteriore e sul fondo.



Prima di usare il frigorifero

Pulire le parti interne con un panno imbevuto di acqua calda. Se si utilizza acqua saponata, pulire le parti completamente con acqua.

INDICATORE DELLA TEMPERATURA

Questo frigorifero è dotato di un indicatore della temperatura nello scomparto congelatore, per consentire di controllare la temperatura media nella zona più fredda.

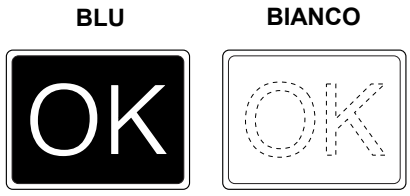
Zona più fredda

Il simbolo indica la zona più fredda dello scomparto congelatore. (Il balconcino sportello posto alla stessa altezza non è la zona più fredda.)



Controllo della temperatura nella zona più fredda

È possibile eseguire controlli regolari per assicurarsi che la temperatura della zona più fredda sia corretta e, se necessario, regolare il controllo della temperatura del frigorifero.
Per mantenere una temperatura corretta all'interno dell'apparecchio, controllare che l'indicatore della temperatura sia sempre BLU. Se l'indicatore della temperatura diventa BIANCO, la temperatura è troppo elevata; in questo caso, aumentare l'impostazione del controllo della temperatura del frigorifero e attendere 6 ore prima di controllare di nuovo l'indicatore della temperatura.



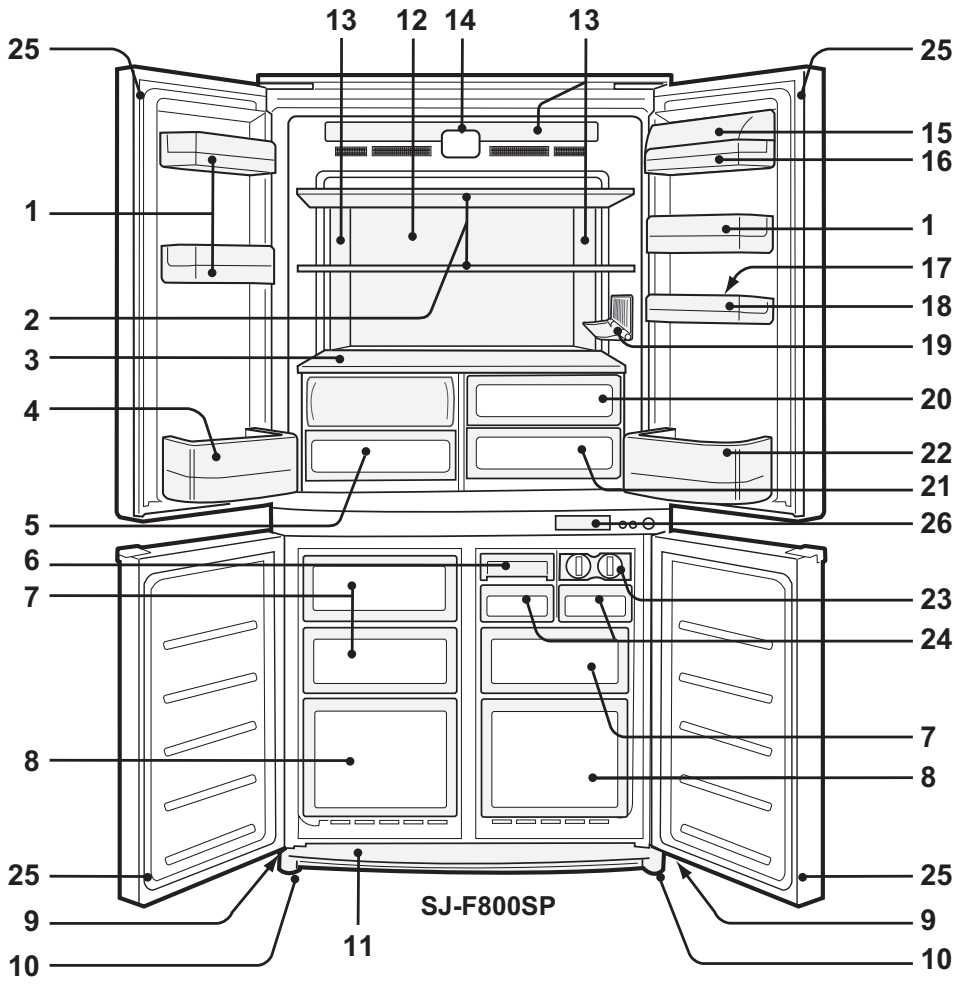
Impostazione corretta

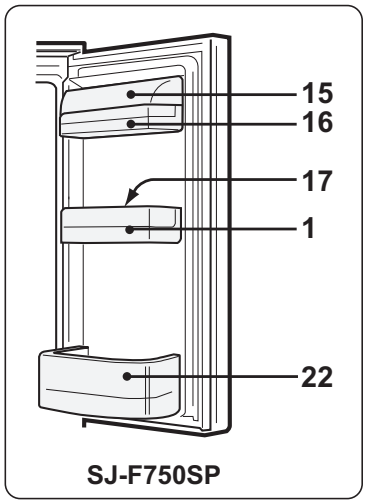
Temperatura troppo elevata, regolare la temperatura del frigorifero.

NOTA

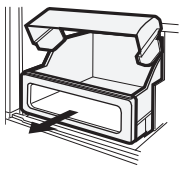
- La temperatura interna del frigorifero dipende da vari fattori, come la temperatura del locale, la quantità di cibo conservata e la frequenza di apertura dello sportello.
- Se si è introdotto cibo da poco o se si è lasciato lo sportello aperto per un certo tempo, è normale che l'indicatore della temperatura diventi BIANCO.

DESCRIZIONE

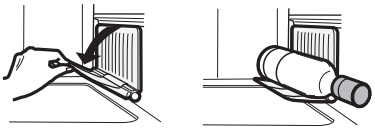




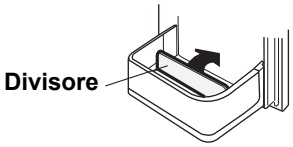
1. **Balconcini sportello**
2. **Mensola del frigorifero**
3. **Mensola**
4. **Balconcino portabottiglie (sinistra)**
5. **Cassetto per verdura**
   Il coperchio del cassetto per verdura si apre quando la vaschetta viene tirata.



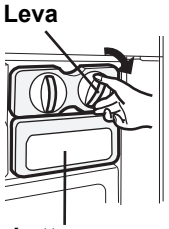
6. **Dispositivo di produzione veloce ghiaccio**
   La parte inferiore del vassoio contiene materiale refrigerante utilizzato nella vaschetta per produrre il ghiaccio. Il vassoio può inoltre essere utilizzato per congelare piccoli alimenti, quali carne e frutta, rimuovendo il divisore del ghiaccio.
7. **Cassetti freezer (piccoli)**
8. **Cassetti freezer (grandi)**
9. **Ruote orientabili**
10. **Piedini aggiustabili**
11. **Copripiedini**
12. **Pannello di alluminio (Hybrid cooling)**
    Il pannello è raffreddato dal retro, quindi il comparto frigorifero viene raffreddato indirettamente. In questo modo, il cibo viene raffreddato delicatamente, senza essere esposto al flusso di aria fredda.
13. **Luce LED del frigorifero**
14. **Luce del Plasmacluster**
15. **Coperchio del balconcino di servizio**
16. **Balconcino di servizio**
17. **Portauova**
18. **Balconcino portauova**
19. **Portabottiglie**



20. **Cassetto per frutta**
21. **Scomparto alimenti freschi**
22. **Balconcino portabottiglie (destra)**
    Per conservare bottiglie di grandi dimensioni, spostare completamente a lato il divisore.

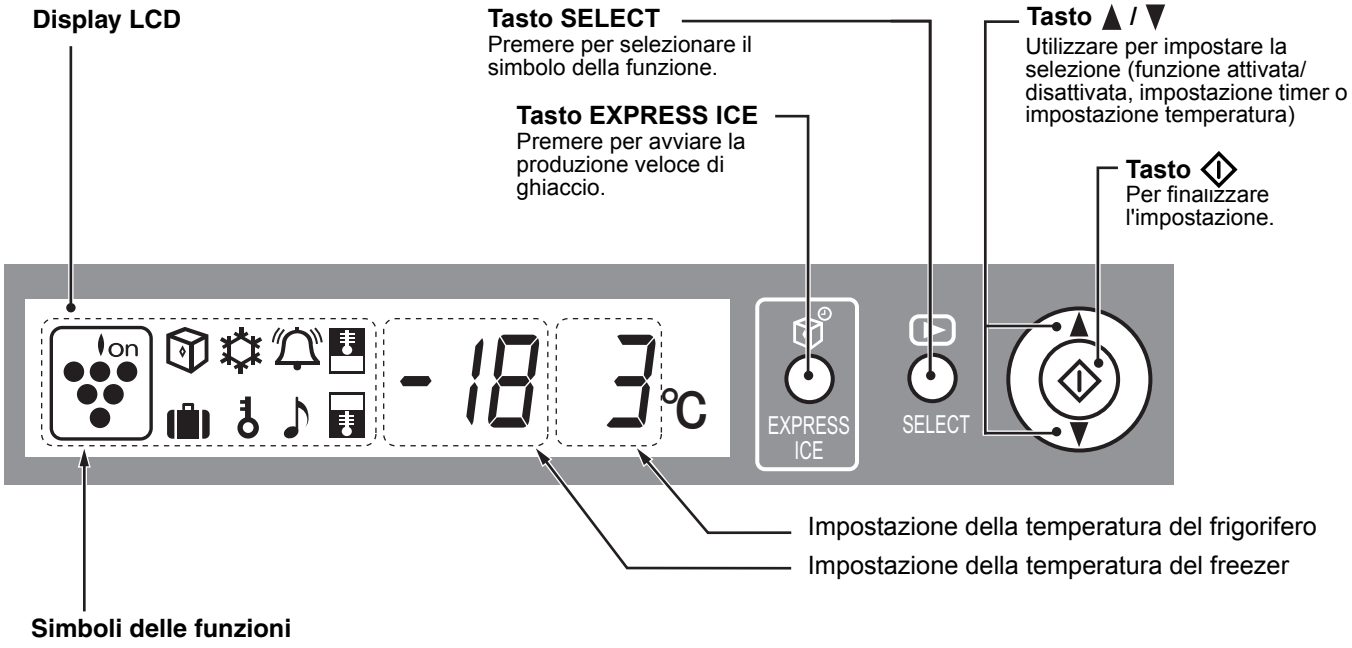


23. **Produzione ghiaccio**
    - Non riempire eccessivamente il vassoio, poiché i cubetti di ghiaccio potrebbero unirsi durante il congelamento.
    - Quando sono pronti i cubetti di ghiaccio, girate la leva in senso orario per scaricare il ghiaccio nella vaschetta sottostante.



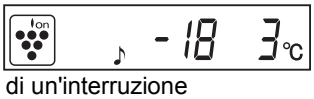
24. **Vaschetta per cubetti di ghiaccio**
    Non preparare il ghiaccio con la vaschetta per cubetti di ghiaccio né versare olio in essa. La vaschetta potrebbe spaccarsi.
25. **Guarnizione magnetica della porta**
26. **Pannello di controllo LCD**

Pannello di controllo



- **Ionizzatore "Plasmacluster"**
- **Produzione veloce ghiaccio**
- **Congelamento rapido**
- **Timer**
- **Controllo temp. frigorifero**
- **Controllo temp. freezer**
- **Allarme porta**
- **Blocco bambini**
- **Modalità vacanza**

- Vengono visualizzati i simboli delle funzioni in uso.
- Funzioni attivate automaticamente quando si inserisce la spina di alimentazione.



- Quando il frigorifero si arresta a causa di un'interruzione dell'alimentazione o simili, il display al momento della ridistribuzione dell'alimentazione è simile a quello prima dell'interruzione di alimentazione. Tuttavia, quando si verifica un'interruzione di alimentazione durante il funzionamento della produzione veloce del ghiaccio, del congelamento rapido e del timer, il funzionamento viene interrotto al momento della ridistribuzione dell'alimentazione.

NOTA

- Quando non viene eseguita alcuna operazione per 30 secondi, il display torna automaticamente al contenuto iniziale.
  La retroilluminazione diventa scura quando non viene eseguita alcuna operazione per 3 minuti.
  La retroilluminazione si disattiverà quando non viene eseguita alcuna operazione per 6 minuti.
- Non urtare il display LCD né farlo entrare in contatto oggetti appuntiti.

Unità di deodorizzazione

Un catalizzatore di deodorizzazione è installato nel percorso del flusso d'aria fredda. Non sono necessarie manutenzione e pulizia.

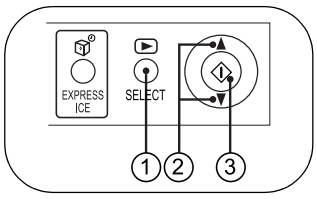
Scongelamento

Lo scongelamento avviene in maniera completamente automatica grazie ad un sistema di recupero energetico unico.

COMANDI (UTILIZZANDO IL PANNELLO DI CONTROLLO)

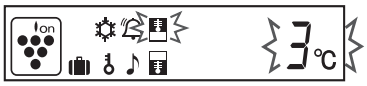
Controllo temperatura

Il frigorifero controlla la temperatura automaticamente. Se necessario, regolate la temperatura come spiegato di seguito.

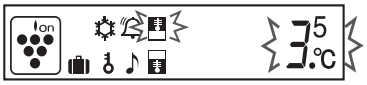


Comparto frigorifero

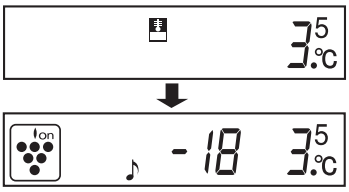
1. Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo “Temp. Frigorifero”.



2. Premere il tasto ▲ / ▼ e impostare la temperatura.
   [▲ : aumento, ▼ : diminuzione]



3. Premere il tasto “◈”.



Regolabile nell'intervallo compreso tra 0°C e 6°C con incrementi di 0,5°C.

6℃	Se il frigorifero refrigera troppo.
3℃	Per uso normale.
0℃	Per conservare cibi e mantenerne la freschezza, o se il frigorifero non produce il freddo necessario.

Comparto freezer

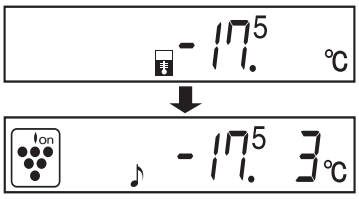
1. Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo “Temp. freezer”.



2. Premere il tasto ▲ / ▼ e impostare la temperatura.
   [▲ : aumento, ▼ : diminuzione]



3. Premere il tasto “◈”.



Regolabile nell'intervallo compreso tra -13°C e -21°C con incrementi di 0,5°C.

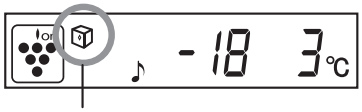
-13℃	Se non vi sono riposti cibi congelati o gelati.
-18℃	Per congelamento normale.
-21℃	Per generare ghiaccio velocemente o per un veloce congelamento.

Produzione veloce ghiaccio (Express ice)

I cubetti di ghiaccio possono essere prodotti più velocemente rispetto alla condizione normale.
- Questa funzione non può essere utilizzata contemporaneamente con il congelamento rapido.

1. Premere il tasto “EXPRESS ICE”.





Viene visualizzato il simbolo e viene avviato il funzionamento.

2. Quando il ghiaccio è pronto, rimuoverlo.

Per annullare il funzionamento

Premere nuovamente il tasto “EXPRESS ICE”.

NOTA
- La produzione veloce di ghiaccio termina automaticamente dopo circa un'ora indipendentemente dalla condizione del ghiaccio (il simbolo scompare).
- La produzione veloce del ghiaccio può richiedere più di un'ora nel caso in cui questa operazione si sovrapponga allo scongelamento quando l'operazione viene avviata al termine dello scongelamento.
- Evitare di aprire lo sportello quando questa funzione è attivata.

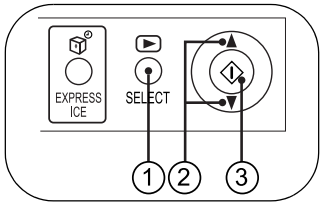
Modalità di utilizzo del dispositivo di produzione veloce del ghiaccio

- Raffreddare il dispositivo di produzione veloce del ghiaccio in anticipo nel freezer (almeno 1 giorno).
- Quando i cubetti di ghiaccio sono pronti, rimuovere il divisore dal vassoio. Dopodiché torcere entrambe le estremità del divisore e rimuovere il ghiaccio.



- **Tempo standard per la produzione del ghiaccio: circa 20 minuti**
  - Quando si utilizza l'acqua conservata nel comparto frigorifero con una temperatura della stanza di 30°C e con il frigorifero impostato su 3°C e il freezer su -18°C.
  - Il tempo di produzione del ghiaccio può allungarsi rispetto ai tempi riportati sopra a seconda della temperatura della stanza e dell'acqua nonché della frequenza di apertura e chiusura dello sportello e così via.
  - La produzione del ghiaccio non potrà essere completata in circa 20 minuti se l'acqua versata è superiore alla linea del livello dell'acqua. Inoltre, diventa difficile rimuovere il ghiaccio.



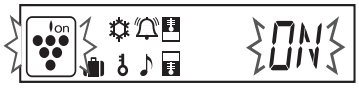


Ionizzatore “Plasmacluster”

Lo ionizzatore “Plasmacluster” inizia a funzionare automaticamente quando viene acceso il frigocongelatore.
La luce del Plasmacluster del comparto frigorifero è di colore blu durante il funzionamento.

Per annullare il funzionamento

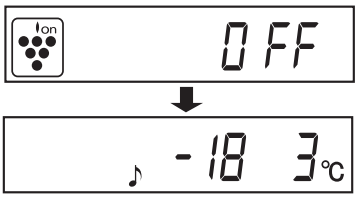
1. Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo “Plasmacluster”.



2. Premere il tasto ▲ / ▼ e selezionare “OFF”.



3. Premere il tasto “⏻”.

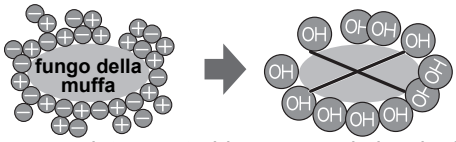


Per avviare l'operazione

Selezionare “ON” al passaggio 2.

Note sul funzionamento dello ionizzatore “Plasmacluster”

Lo ionizzatore contenuto all'interno del frigocongelatore rilascia gruppi di ioni, cioè masse di ioni positivi e negativi, nello scomparto del congelatore e in quello del frigorifero. Questi gruppi di ioni riducono la formazione della muffa, e dei batteri.



- Nel frigocongelatore potrebbero esserci alcuni odori leggeri. Si tratta dell'odore dell'ozono, generato dallo ionizzatore. La quantità di ozono è minima, e si decompone rapidamente nel frigocongelatore.

Timer

È possibile impostare fino a 99 minuti e 30 secondi in intervalli di 30 secondi.

1. Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo “Timer”. Viene visualizzato il tempo impostato precedentemente.



2. Premere il tasto ▲ / ▼ e impostare il tempo.
[▲ : aumento, ▼ : diminuzione]
Premere il tasto continuamente per configurare velocemente l'impostazione.
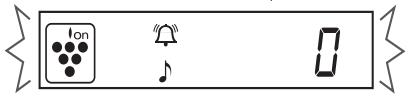


3. Premere il tasto “⏻”.



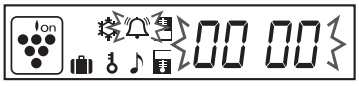
Viene avviato il timer. Viene visualizzato il tempo rimanente.

Quando viene raggiunto il tempo impostato, il tono finale suonerà (circa 30 sec.).
Per interrompere il tono finale, premere “⏻”.



Per annullare il timer

1. Premere “SELECT” e selezionare il simbolo “Timer”.



2. Premere il tasto “⏻”.

NOTA
Durante il funzionamento del timer, non è possibile impostare il timer per la seconda volta.

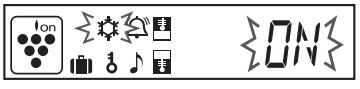
Congelamento rapido

È possibile congelare alimenti di alta qualità utilizzando questa funzione, adatta per il congelamento domestico.
- Questa funzione non può essere utilizzata contemporaneamente alla produzione veloce di ghiaccio.

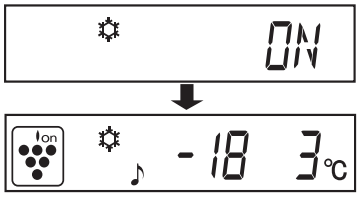
1. Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo “Congelamento rapido”.



2. Premere il tasto ▲ / ▼ e selezionare “ON”.



3. Premere il tasto “⏻”.

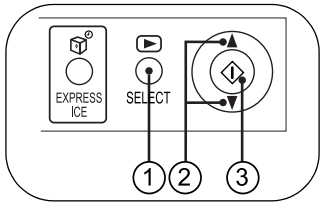


Il congelamento rapido termina automaticamente dopo circa 2 ore (il simbolo scompare).

Per annullare il funzionamento

Selezionare “OFF” al passaggio 2.

NOTA
- Gli alimenti di grandi dimensioni non possono essere congelati in un'unica volta.
- Il congelamento rapido può richiedere più di 2 ore nel caso in cui questa operazione si sovrapponga a quella dello scongelamento quando l'operazione viene avviata al termine dello scongelamento.
- Evitare di aprire lo sportello quando questa funzione è attivata.



Allarme porte

Quando la porta del frigorifero e del freezer viene lasciata aperta, l'allarme suona.

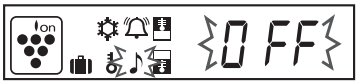
- L'allarme della porta suonerà 1 minuto dopo l'apertura dello sportello e di nuovo dopo 1 minuto (una volta in ogni situazione).
- Se la porta viene lasciata aperta per circa 3 minuti, l'allarme suona continuamente.

Per annullare il funzionamento

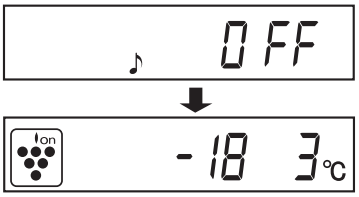
① Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo "Allarme porta".



② Premere il tasto ▲ / ▼ e selezionare “OFF”.



③ Premere il tasto “⏻”.



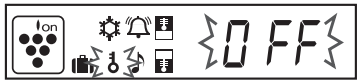
Per avviare l'operazione

Selezionare “ON” al passaggio ②.

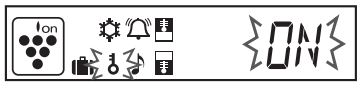
Blocco bambini

Il funzionamento dei tasti del pannello di controllo può essere disattivato. Utilizzare questa funzione per evitare che i bambini o altre persone manomettano il pannello.

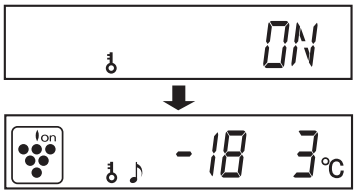
① Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo “Blocco bambini”.



② Premere il tasto ▲ / ▼ e selezionare “ON”.

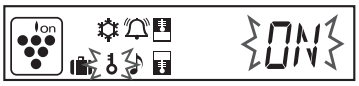


③ Premere il tasto “⏻”.



Per annullare il funzionamento

① Premere il tasto “SELECT” continuamente per 2 secondi o più.

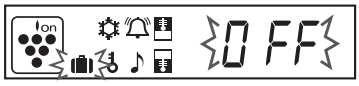


② Selezionare “OFF” con il tasto ▲ / ▼ e premere il tasto “⏻”.

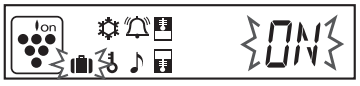
Modalità vacanza

Utilizzare questa funzione quando si parte per un viaggio o se si rimane lontani da casa per un lungo periodo di tempo.

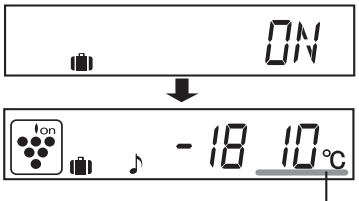
① Premere il tasto “SELECT” e selezionare il simbolo “Modalità vacanza”.



② Premere il tasto ▲ / ▼ e selezionare “ON”.



③ Premere il tasto “⏻”.



La temperatura all'interno del comparto frigorifero sarà regolata a 10°C. Questa temperatura non può essere modificata.

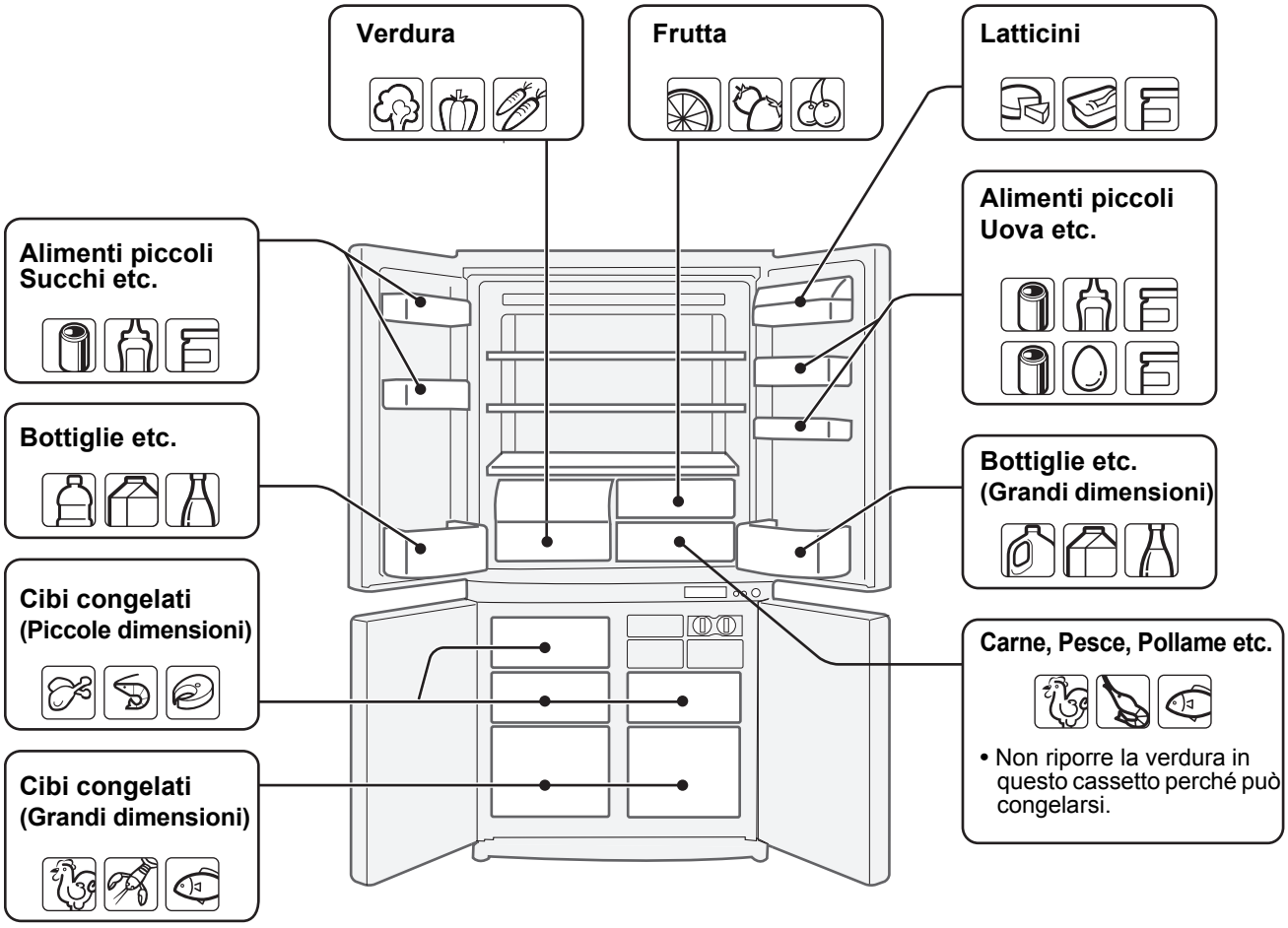
Per annullare il funzionamento

Selezionare “OFF” al passaggio ②.

NOTA

Il periodo di conservazione del cibo nel comparto frigorifero diventa circa 1/2-1/3 del funzionamento normale, poiché la temperatura all'interno del comparto frigorifero diventa di 10°C. Utilizzare solo quando non sono presenti alimenti deteriorabili.

CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI



La refrigerazione riduce la velocità di deperimento dei cibi. Per massimizzare la durata di conservazione dei prodotti alimentari deperibili, assicuratevi che il cibo sia della qualità più fresca possibile. La seguente guida generale é per consentire una piú lunga conservazione dei cibi.

Frutta / Verdura

Per ridurre la perdita di umidità, frutta e verdura dovrebbero essere racchiusi in un materiale di plastica, come involucri, buste (non sigillate) e posizionati nel cassetto per verdura o nella vaschetta per frutta. La verdura e la frutta con bucce spesse, ad esempio le arance, non devono essere racchiuse nelle buste.

Latticini e uova

- Molti prodotti derivati dal latte hanno la scadenza di consumo indicata sulla confezione esterna, la quale illustra sia la temperatura consigliata che la durata di conservazione del prodotto.
- Le uova devono essere riposte nel portauova.

Carne / Pesce / Pollame

- Mettete su un piatto e coprite con carta o con pellicola in plastica.
- Riponete le fette grandi di carne, di pesce o di pollame in fondo alle mensole.
- Assicuratevi che tutti i cibi cotti siano accuratamente avvolti oppure che siano posti in contenitori a chiusura ermetica.

NOTA

- Disponete gli alimenti sui ripiani omogeneamente per consentire che l'aria di raffreddamento possa circolare in modo efficiente.
- Alimenti caldi devono essere fatti raffreddare prima di essere riposti nel frigorifero. Gli alimenti caldi aumentano infatti la temperatura interna e potrebbero far deperire altri alimenti ivi conservati.
- Non otturate l'entrata e l'uscita del circuito di circolazione dell'aria fredda con alimenti o con contenitori; altrimenti, gli alimenti potrebbero non venire raffreddati bene.
- Tenere la porta debitamente chiusa.



Non riponete alimenti direttamente all'uscita dell'aria fredda, in quanto l'alimento si potrebbe congelare.

Per un migliore congelamento

- I cibi devono essere freschi.
- Congelate piccole quantitá di cibo per volta al fine di congelarle rapidamente.
- I cibi devono essere depositati o coperti appropriatamente e deve essere rimossa tutta l'aria per garantire una chiusura ermetica.
- Disponete i cibi omogeneamente nel freezer.
- Etichettate le buste o i contenitori per tenere un inventario dei cibi congelati.

MANUTENZIONE E PULIZIA

AVVERTENZE

- **Innanzi tutto rimuovere la spina del frigorifero dalla presa di rete in modo da prevenire le scosse elettriche.**
- **Non versare dell'acqua direttamente sull'esterno o nell'interno del frigorifero stesso. Ciò potrebbe causare l'ossidazione e il danneggiamento dell'isolamento elettrico.**

IMPORTANTE

Per evitare che le superfici interne e i componenti in plastica si incrinino, fare uso dei seguenti suggerimenti.

- Pulire qualsiasi olio alimentare attaccato ai componenti in plastica.
- Alcuni prodotti chimici per la pulizia della casa potrebbero arrecare danni; usare quindi solamente detersivo per piatti diluito (acqua saponata).
- Se viene usato un detersivo non diluito oppure non viene eliminata completamente l'acqua saponata, le parti in plastica potrebbero incrinarsi.

1. Togliere i ripiani e i balconcini dal frigorifero e dalla porta. Lavarli in acqua calda saponata. Sciacquarli in acqua corrente e asciugarli.
2. Pulite l'interno del frigorifero con un panno precedentemente immerso in acqua e sapone. Quindi, adoperate acqua fredda per eliminare l'acqua saponata.
3. Detergete con un panno umido anche l'esterno ogni qualvolta ció fosse necessario.
4. Detergete la guarnizione magnetica della porta con uno spazzolino da denti e con acqua calda saponata.
5. Strofinare il pannello di controllo con un panno asciutto.

NOTA

- Per evitare danni al frigorifero, non utilizzare detergenti forti o solventi (lacca, vernice, detergente in polvere, benzina, acqua bollente ecc.).
- Se l'alimentazione dovesse essere interrotta, attendere almeno 5 minuti prima di ricollegare alla rete elettrica il frigorifero.
- I ripiani di vetro pesano circa 3kg ciascuno. Quando li rimuovete dal frigorifero o li trasportare, manteneteli saldamente.
- Quando del succo o un liquido simile viene versato vicino al pannello di controllo, rimuoverlo direttamente, poiché può causare il malfunzionamento del pannello di controllo.
- All' interno del frigorifero non lasciate cadere oggetti né colpite le pareti, in quanto ciò potrebbe creare delle spaccature.

Quando la lampadina del comparto è bruciata

Contattare un centro di assistenza approvato da SHARP per richiedere una luce di ricambio per il comparto. La luce del comparto deve essere rimossa solo da personale qualificato.

Spegnimento del Vostro frigorifero

Se spegnete il vostro frigorifero quando siete assenti per un periodo più o meno lungo, rimuovete tutti i cibi e pulite completamente l'interno. Togliete il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente e lasciate tutte e due le porte aperte.

CHE COSA BISOGNA FARE PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima di chiamare il servizio di assistenza controllate i seguenti punti.

Problema	Soluzione
La parte esterna del frigorifero risulta calda quando viene toccata	Questo è normale. Nei frigoriferi è situato un tubo caldo per prevenire la formazione di condensa.
Il frigorifero emette rumore.	É normale che il frigorifero produca i seguenti rumori. • Forte rumore prodotto dal compressore quando sta avviandosi a funzionare. Il rumore si attenua dopo un momento. • Forte rumore prodotto una volta al giorno dal compressore. Rumore prodotto immediatamente dopo l'operazione automatica di disgelamento. • Rumore della circolazione del fluido (rumore di gorgoqlio e rumore di liquido che "frizza") --- Rumore del refrigerante che ricircola nelle tubazioni. • Rumore di scricchiolio, squittio --- Rumore prodotto dall'espansione e contrazione delle pareti interne e delle parti interne durante il congelamento.
Si forma della condensa o del ghiaccio sulle parti interne o esterne del frigorifero.	Ciò può verificarsi in uno dei seguenti casi. Utilizzare un panno umido per rimuovere il ghiaccio e un panno asciutto per rimuovere la condensa. • Quando l'umidità dell'ambiente è elevata. • Quando la porta viene aperta e chiusa spesso. • Quando vengono conservati prodotti alimentari molto umidi. (È necessario un involucro).
I prodotti alimentari nel comparto frigorifero si congelano.	• Il frigorifero funziona per lungo tempo con controllo temp. frigorifero impostato su 0 °C? • Il frigorifero funziona per lungo tempo con controllo temp. freezer impostato su -21 °C? • Una bassa temperatura della stanza può causare il congelamento dei cibi conservati anche se il controllo temp. frigorifero é impostato a 6 °C.
Nel comparto c'è un odore sgradevole.	• È necessario un involucro per i prodotti alimentari con un odore forte. • L'unità di deodorizzazione non è in grado di rimuovere tutti i cattivi odori.

SE É ANCORA NECESSARIO IL SERVIZIO DI ASSISTENZA

Rivolgetevi al più vicino centro di assistenza approvato da SHARP.

Vous venez de faire l'acquisition d'un produit SHARP et nous vous en remercions. Avant d'utiliser votre réfrigérateur SHARP, veuillez s'il vous plaît lire la notice d'utilisation afin de pouvoir tirer le maximum d'avantages de votre nouveau réfrigérateur.

AVERTISSEMENT

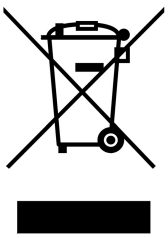
- Ce réfrigérateur renferme un produit réfrigérant inflammable (R600a : isobutane) et un gaz soufflant isolant (cyclopentane). Respectez les règles suivantes pour empêcher un incendie ou une explosion.
  - Le système de réfrigération à l'arrière et à l'intérieur de l'appareil renferme un produit réfrigérant. Veillez à ce qu'aucun objet pointu n'entre en contact avec le système de réfrigération.
  - Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou d'autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage. (Ce réfrigérateur dispose d'un systéme de dégivrage automatique.)
  - N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
  - Utiliser uniquement les pièces destinées à la lampe du compartiment du réfrigérateur.
  - Ne bloquez pas les ouvertures autour du réfrigérateur.
  - Si le système de réfrigération devait être percé, ne touchez pas la prise murale et n'exposez pas le réfrigérateur à des flammes nues. Ouvrez la fenêtre et aérez la pièce. Puis sollicitez le dépannage auprès d'un agent de service agréé SHARP.
  - Ce réfrigérateur doit être mis au rebut correctement. Apportez ce réfrigérateur dans un centre de recyclage pour produits réfrigérants inflammables et gaz soufflants isolants.
- Les substances très volatiles et inflammables telles que l'éther, l'essence, le propane, les agents adhésifs, l'alcool pur, etc. sont susceptibles d'exploser. Ne pas stocker ces substances dans le réfrigérateur.
- Ne pas laisser s'accumuler la poussière sur la prise électrique. Ceci peut être à l'origine d'incendie. L'essuyer soigneusement.
- N'effectuez aucune modification vous-même sur le réfrigérateur. Ceci peut être la cause d'électrocutions, incendies ou blessures. Seuls des techniciens de réparation qualifiés sont habilités à démonter ou réparer le réfrigérateur.
- Assurez-vous que le réfrigérateur stocké pour être mis au rebut ne présente pas un danger pour les enfants. (Par exemple enlevez le joint de porte magnétique pour empêcher les enfants ne se piègent avec.)

ATTENTION

- Ne pas toucher le bloc compresseur ni ses pièces périphériques, lorsque le réfrigérateur est en service car ils peuvent être extrêmement chauds et les bords métalliques peuvent provoquer des blessures.
- Ne touchez pas les aliments ou les récipients métalliques du compartiment congélateur avec les mains mouillées sous peine d'avoir des engelures.
- N'utilisez pas de cordon prolongateur ou de fiche d'adaptation.
- Ne mettez pas de boissons en cannette ou en bouteille dans le compartiment congélateur car le froid risque de les faire éclater.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'a pas été endommagé pendant l'installation ou le déménagement. Si la prise électrique ou le cordon est lâche, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Ceci présente un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirer sur sa fiche et non sur le cordon proprement dit. Tirer directement sur le cordon peut être cause d'électrocution ou d'incendie.
- Si le cordon d'alimentation flexible est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service, agréé par SHARP, car un cordon spécial est nécessaire.
- En cas de fuite de gaz, aérez les lieux en ouvrant une fenêtre etc. Ne touchez pas au réfrigérateur ni à la prise de courant.
- Ne posez pas d'objets contenant du liquide ou d'objets instables sur le réfrigérateur.
- Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (jeunes enfants inclus) atteintes de déficience physique, mentale ou sensorielle ainsi que des personnes inexpérimentées ou inaptes à l'utiliser ; à moins d'avoir été averti et d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le réfrigérateur.

F

Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)



Attention :
Votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire !
Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.
Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.
*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.
Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.
En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.
Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch .

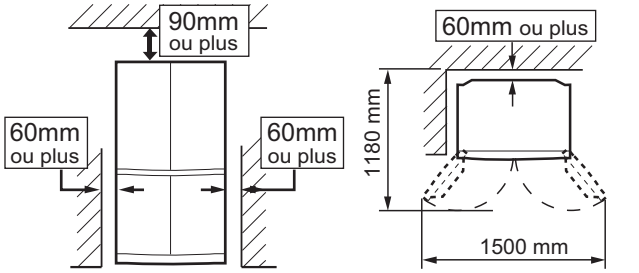
INSTALLATION

AVERTISSEMENT

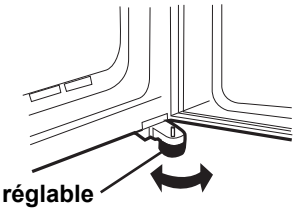
■ **Ne pas installer ce réfrigérateur dans un lieu humide sous peine de rendre défectueux l'isolateur et de provoquer une fuite. De plus, un risque de condensation à l'extérieur du réfrigérateur est possible.**

1 Maintenez un espace de ventilation suffisant tout autour du réfrigérateur.

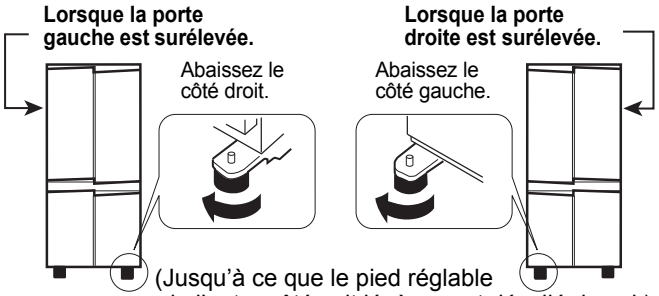
- L'illustration montre le minimum d'espace nécessaire pour installer le réfrigérateur. Il diffère selon les conditions de mesure de l'espace du niveau de consommation électrique.
- Il est possible d'utiliser le réfrigérateur avec un minimum de consommation électrique en conservant cet espace le plus grand.
- En cas d'utilisation du réfrigérateur dans un espace plus restreint que celui montré sur l'illustration, il y a risque d'augmentation de la température dans l'appareil, de bruit et de dysfonctionnement.



2 Utilisez les deux pieds réglables avant pour placer le réfrigérateur de manière stable et horizontale sur le sol.

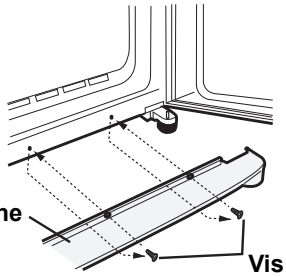


3 Lorsque les portes droite et gauche ne sont pas correctement alignées, ajustez-les au moyen des pieds réglables.



(Jusqu'à ce que le pied réglable de l'autre côté soit légèrement décollé du sol.)

4 Retirez les 4 vis de la partie inférieure du réfrigérateur, puis fixez la plinthe (que vous trouverez à l'intérieur du compartiment réfrigérateur) avec les 4 vis retirées.

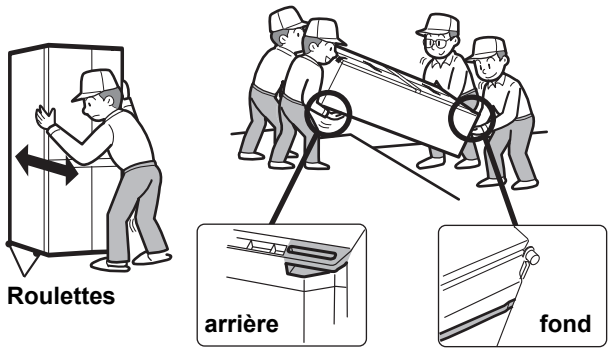


NOTES

- Installez votre réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible.
- Installez votre réfrigérateur à l'abri des rayons directs du soleil.
- Ne l'installez pas à proximité immédiate d'une source de chaleur.
- Ne l'installez pas directement par terre. Préparez un support adéquat.
- Lors de l'insertion de la prise électrique avec la porte ouverte, l'alarme de la porte retentit, mais il ne s'agit pas un dysfonctionnement. L'alarme s'arrête à la fermeture de la porte.

Lors d'un déplacement

- Il est possible de déplacer d'avant en arrière le réfrigérateur grâce aux roulettes.
- Porter le réfrigérateur en tenant les poignées situées sur le fond et l'arrière.



Avant d'utiliser votre réfrigérateur

Nettoyez les pièces internes avec un chiffon trempé dans de l'eau tiède. Si vous utilisez de l'eau savonneuse, bien essuyer avec de l'eau claire.

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE

Ce réfrigérateur comporte un indicateur de température dans le compartiment réfrigérateur afin de vous permettre de réguler la température moyenne dans la zone la plus froide.

Zone la plus froide

Le symbole indique l'emplacement de la zone la plus froide du compartiment réfrigérateur. (le balconnet de porte placé à la même hauteur n'est pas la zone la plus froide).

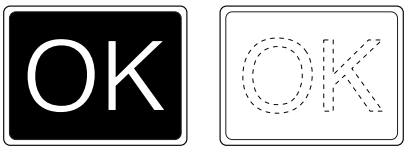
Symbole



Vérification de la température dans la zone la plus froide

Vous pouvez vérifier régulièrement que la température dans la zone la plus froide est correcte et, au besoin, ajuster la régulation de température du réfrigérateur. Pour maintenir une température correcte dans l'appareil, assurez-vous que l'indicateur de température reste en permanence BLEU. Si l'indicateur de température vire au BLANC, la température est trop élevée ; le cas échéant, augmentez le réglage de la régulation de temp. du réfrigérateur et attendez 6 heures avant d'effectuer une nouvelle vérification de l'indicateur de température.

BLEU **BLANC**



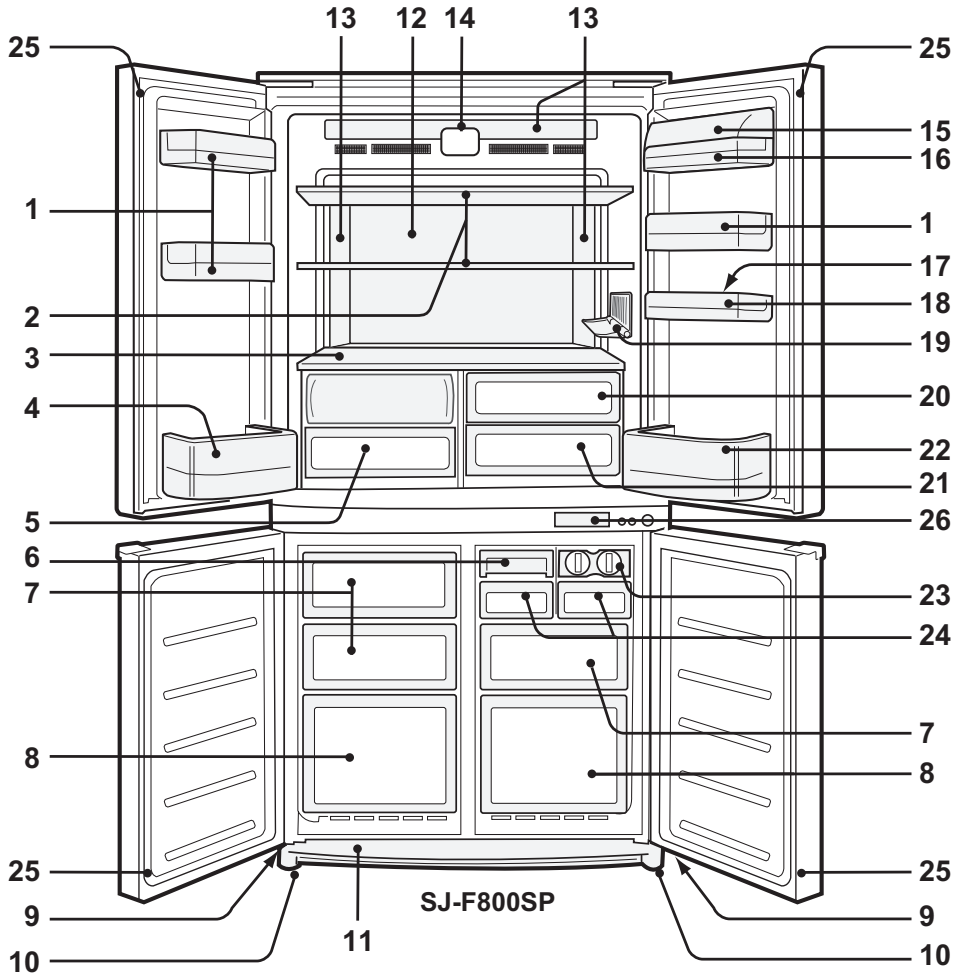
Réglage correct

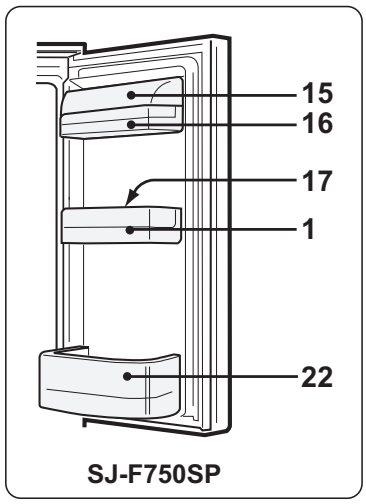
Température trop élevée, ajustez la régulation de temp. du réfrigérateur.

NOTES

- La température à l'intérieur du réfrigérateur dépend de nombreux facteurs comme la température ambiante de la pièce, la quantité de denrées stockées et la fréquence d'ouverture de la porte.
- À l'introduction de produis frais dans le réfrigérateur ou lorsque la porte reste ouverte pendant un certain temps, il est normal que l'indicateur de température vire au BLANC.

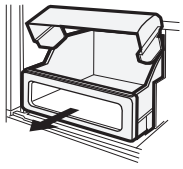
DESCRIPTION



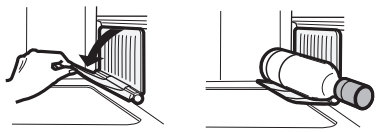


F

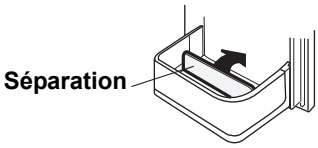
1. **Balconnet de porte**
2. **Clayette de réfrigérateur**
3. **Etagère**
4. **Balconnet de rangement bouteilles (gauche)**
5. **Bac à légumes**
   Le couvercle du bac à légumes s'ouvre en tirant sur le bac.



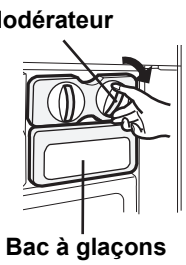
6. **Machine à glaçons express**
   Le dessous du plateau contient un produit réfrigérant utilisé dans les sachets réfrigérants pour accélérer le processus de fabrication des glaçons. Ce plateau peut également servir à congeler de petites portions d'aliment, comme de la viande et des fruits en retirant la séparation de fabrication des glaçons.
7. **Casier congélateur (petit)**
8. **Casier congélateur (grand)**
9. **Roulettes**
10. **Pieds réglables**
11. **Plinthe**
12. **Panneau d'aluminium**
    Le panneau est refroidi par l'arrière, permettant ainsi de refroidir indirectement le compartiment réfrigérateur. De cette façon, les aliments sont réfrigérés en douceur, sans les exposer à un flux d'air froid.
13. **LED d'éclairage réfrigérateur**
14. **Éclairage Plasmacluster**
15. **Couvercle du balconnet fonctionnel**
16. **Balconnet fonctionnel**
17. **Casier à œufs**
18. **Balconnet de rangement œufs**
19. **Casier à bouteilles**



20. **Compartiment à fruits**
21. **Compartiment fraîcheur**
22. **Balconnet de rangement bouteilles (droit)**
    Pour ranger de grandes bouteilles, repoussez la séparation complètement en arrière.

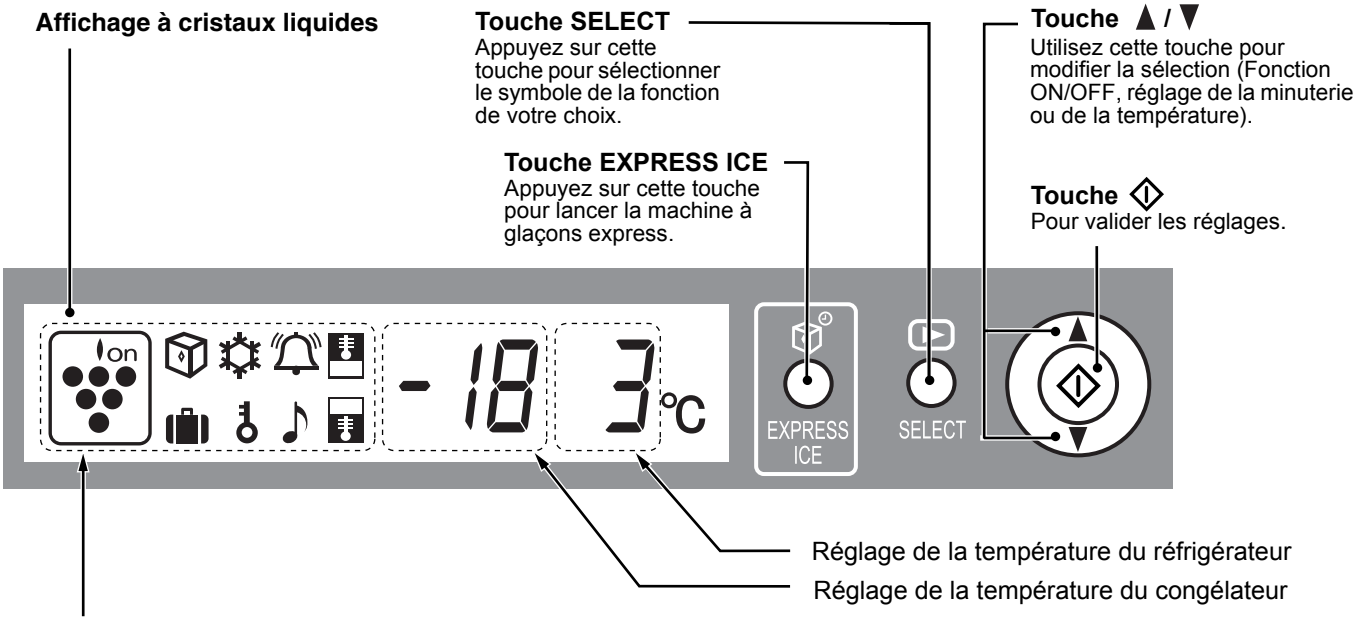


23. **Fabrication des glaçons**
    - Ne remplissez pas trop le plateau, sinon les glaçons seront collés les uns aux autres.
    - Lorsque les glaçons sont prêts, tournez le modérateur dans le sens des aiguilles d'une montre, pour vider les glaçons dans le bac à glaçons.



24. **Bac à glaçons**
    Ne fabriquez pas de glaçons avec le bac à glaçons, et n'y versez pas d'huile. Le bac à glaçons risque de se briser.
25. **Joint de porte magnétique**
26. **Panneau de commandes**

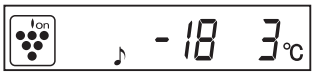
Panneau de commandes



Symbole de chaque fonction

- **Ioniseur "Plasmacluster"**
- **Fabrication express de glaçons**
- **Congélation express**
- **Minuterie**
- **Régulation de temp. du réfrigérateur**
- **Régulation de temp. du congélateur**
- **Alarme de la porte**
- **Verrouillage enfant**
- **Mode vacances**

- Les symboles des fonctions activées s'affichent.
- Fonctions qui se déclenchent automatiquement lors du branchement de la prise électrique.



- Lorsque le réfrigérateur cesse de fonctionner suite à une panne de courant ou autre, l'affichage au moment du rétablissement du courant est identique à celui avant la coupure. Toutefois, si une panne de courant a lieu pendant les opérations de fabrication de glaçons express, congélation express et minuterie, celles-ci ne reprennent pas au rétablissement du courant.

NOTES

- Si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à son état initial.
  Le rétroéclairage s'assombrit lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant 3 minutes.
  Le rétroéclairage s'éteint lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant 6 minutes.
- Ne frappez pas, ni ne touchez avec un objet pointu le panneau de l'affichage à cristaux liquides.

Zone désodorisante

Le catalyseur de désodorisation est installé sur les flux d'air froid. Il n'y a ni manipulation, ni nettoyage particuliers.

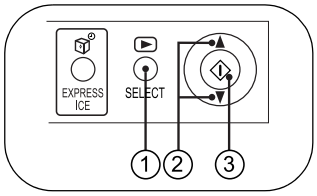
Degivrage

Le dégivrage est entièrement automatique grâce à un système d'économie d'énergie exceptionnel.

UTILISATION (UTILISER LE PANNEAU DE COMMANDES)

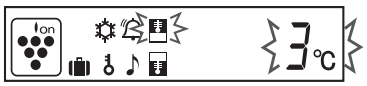
Régulation de la température

Le réfrigérateur est à régulation de température automatique.
Toutefois, il est possible, en cas de besoin, de régler la température comme suit.

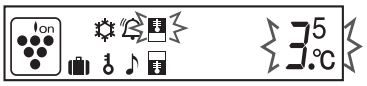


Compartiment réfrigérateur

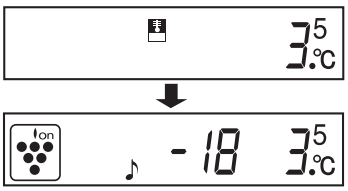
① Appuyez sur la touche “SELECT” et sélectionnez le symbole “Temp. réfrigérateur”.



② Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et réglez la température. [▲ : plus, ▼ : moins]



③ Appuyez sur la touche “⏻”.

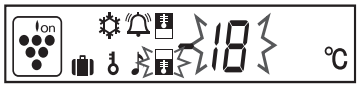


Réglable de 0°C à 6°C par incréments de 0,5°C.

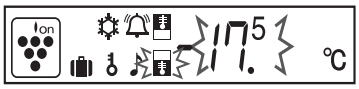
6℃	Lorsque le réfrigérateur produit trop de froid.
3℃	Utilisation normale.
0℃	Pour préserver une saveur plus fraîche aux aliments.Lorsque le réfrigérateur ne fournit pas suffisamment de froid.

Compartiment congélateur

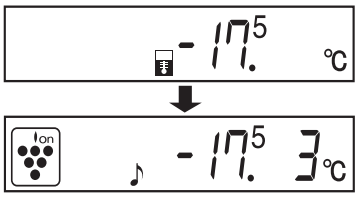
① Appuyez sur la touche “SELECT” et sélectionnez le symbole “Temp. congélateur”.



② Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et réglez la température. [▲ : plus, ▼ : moins]



③ Appuyez sur la touche “⏻”.



Réglable de -13°C à -21°C par incréments de 0,5°C.

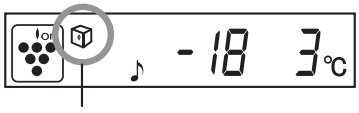
-13℃	Lorsque le compartiment congélateur ne contient ni aliments congelés ni glaces.
-18℃	Congélation normale.
-21℃	Fabrication rapide de glaçons ou congélation rapide.

Fabrication express de glacons

Il est possible de fabriquer des glaçons en un temps record.
• Il n’est pas possible d’utiliser simultanément cette fonction et la congélation express.

① Appuyez sur la touche “EXPRESS ICE”.





Le symbole s’affiche et l’opération démarre.

② Une fois les glaçons fabriqués, retirez-les.

Pour annuler l’opération

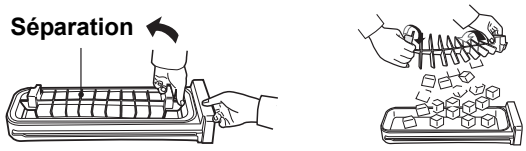
Appuyez à nouveau sur la touche “EXPRESS ICE”.

NOTES

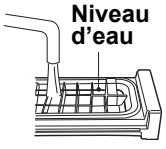
- La fabrication express de glaçons s’arrête automatiquement au bout d'une heure environ, quelque soit l’état des glaçons. (Le symbole disparaît.)
- La fabrication express de glaçon peut durer plus d’une heure si celle-ci chevauche le dégivrage, car elle démarre une fois le dégivrage terminé.
- Evitez d’ouvrir la porte pendant l'opération de cette fonction.

Comment utiliser la machine à glaçons express

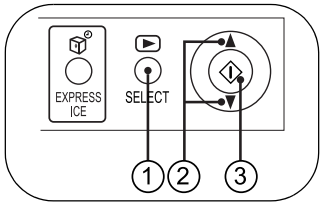
- Refroidissez la machine à glaçons express au préalable dans le congélateur (pendant au moins une journée).
- Une fois les glaçons fabriqués, retirez la séparation du plateau, puis tordez les deux extrémités de la séparation pour faire tomber les glaçons.



- **Durée standard pour la fabrication de glaçons : environ 20 minutes**
  - Lorsqu’on utilise de l’eau froide dans une piéce à température ambiante de 30°C, avec le réfrigérateur réglé sur 3°Cet le congélateur sur -18°C.
  - La durée de fabrication de glaçon peut être plus longue que celle indiquée ci-dessus en fonction de la température ambiante et de celle de l’eau, ainsi que de la fréquence d’ouverture des portes, etc.
  - La fabrication de glaçons ne sera pas possible en 20 minutes si l’eau versée dépasse la ligne du niveau d’eau. En outre, cela rend difficile le retrait des glaçons.



F

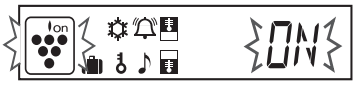


Ioniseur ”Plasmacluster”

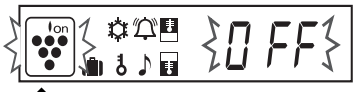
Le ioniseur “Plasmacluster” démarre automatiquement lorsque le réfrigérateur-congélateur est mis sous tension. L’éclairage Plasmacluster du compartiment réfrigérateur s’allume en bleu pendant son fonctionnement.

Pour annuler l’opération

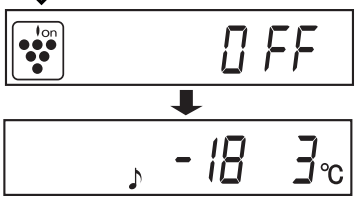
1. Appuyez sur la touche “SELECT” et sélectionnez le symbole “Plasmacluster”.



2. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et sélectionnez “OFF”.



3. Appuyez sur la touche “◈”.

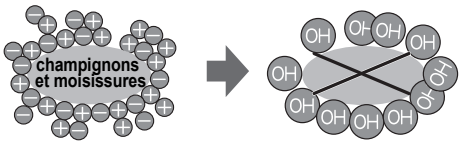


Pour lancer l’opération

Sélectionnez “ON” à l’étape 2.

Informations sur le fonctionnement du ioniseur “Plasmacluster”

Le générateur d’ions à l’intérieur de la colonne de froid libère des ions, qui sont des petits groupes formés d’ions positifs et négatifs, dans le compartiment du congélateur et du réfrigérateur. Ces amas d’ions neutralisent les bactéries, empêchent leur prolifération et limitent le développement des champignons et moisissures.



- Il peut y avoir une légère odeur dans le réfrigérateur-congélateur. Il s’agit de l’odeur d’ozone produite par le ioniseur. Le montant d’ozone est minime et se décompose rapidement dans l’appareil.

Minuterie

Il est possible de régler un maximum de 99 minutes 30 secondes par intervalle de 30 secondes.

1. Appuyez sur la touche “SELECT” et sélectionnez le symbole “Minuterie”. La durée précédemment réglée est affichée.



2. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et réglez la durée.
[▲ : plus, ▼ : moins]
Si vous appuyez en continu sur la touche, le réglage peut être configuré rapidement.
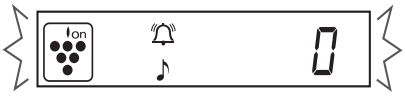


3. Appuyez sur la touche “◈”.



La minuterie démarre. La durée récente s’affiche.

Une fois la durée programmée atteinte, le bip de fin retentit. (Environ 30 sec.)
Pour arrêter le bip de fin, appuyez sur “◈”.



Pour annuler la minuterie

1. Appuyez sur “SELECT” pour sélectionner le symbole “Minuterie”.



2. Appuyez sur la touche “◈”.

NOTE

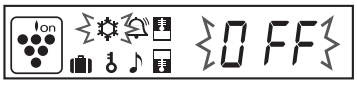
Pendant que la minuterie est activée, il n’est pas possible de régler une autre minuterie.

Congélation express

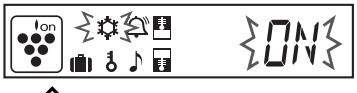
Des aliments congelés de qualité élevée peuvent être faits en utilisant cette fonction, bien pratique pour la congélation chez soi.

- Il n’est pas possible d’utiliser simultanément cette fonction et la fabrication express de glaçons.

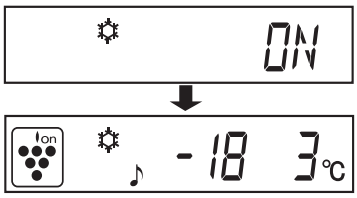
1. Appuyez sur la touche “SELECT” et sélectionnez le symbole “Congélation express”.



2. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et sélectionnez “ON”.



3. Appuyez sur la touche “◈”.



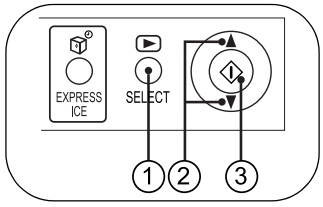
La congélation express s’arrête automatiquement au bout de 2 heures environ. (Le symbole disparaît.)

Pour annuler l’opération

Sélectionnez “OFF” à l’étape 2.

NOTES

- Les gros aliments ne peuvent pas être congelés en une seule opération.
- La congélation express peut durer plus de 2 heures si celle-ci chevauche le dégivrage, car elle démarre une fois le dégivrage terminé.
- Evitez d’ouvrir la porte pendant l'opération de cette fonction.



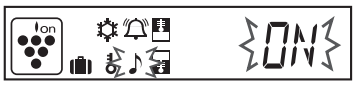
Alarme de la porte

Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur est laissée ouverte, l'alarme de la porte retentit.

- L'alarme de la porte retentit 1 minute après l'ouverture de la porte puis à nouveau 1 minute après (une fois dans chaque cas).
- Si la porte est laissée ouverte pendant environ 3 minutes, l'alarme sonne continuellement.

Pour annuler l'opération

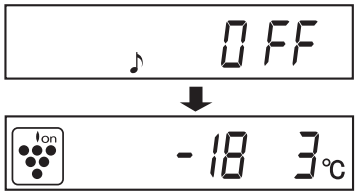
① Appuyez sur la touche "SELECT" et sélectionnez le symbole "Alarme de la porte".



② Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et sélectionnez "OFF".



③ Appuyez sur la touche "◈".



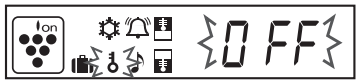
Pour lancer l'opération

Sélectionnez "ON" à l'étape ②.

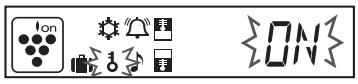
Verrouillage enfant

Les opérations des touches du panneau de commande peuvent être désactivées. Utilisez cette fonction pour empêcher les enfants ou quelqu'un de toucher au panneau.

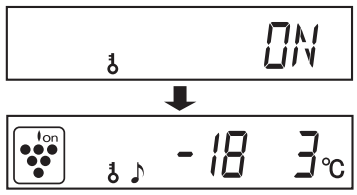
① Appuyez sur la touche "SELECT" et sélectionnez le symbole "Verrouillage enfant".



② Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et sélectionnez "ON".

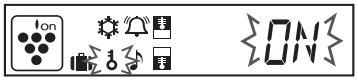


③ Appuyez sur la touche "◈".



Pour annuler l'opération

① Appuyez en continu sur la touche "SELECT" pendant au moins 2 secondes.

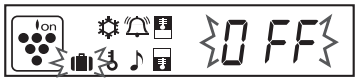


② Sélectionnez "OFF" avec la touche ▲ / ▼ , puis appuyez sur la touche "◈".

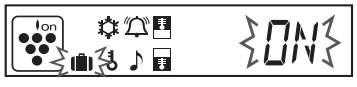
Mode vacances

Utilisez cette fonction lorsque vous partez en voyage ou laissez votre maison inhabitée pendant une période prolongée.

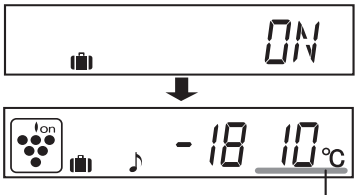
① Appuyez sur la touche "SELECT" et sélectionnez le symbole "Mode vacances".



② Appuyez sur la touche ▲ / ▼ et sélectionnez "ON".



③ Appuyez sur la touche "◈".



La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur sera réglée sur 10°C. Cette température ne peut pas être modifiée.

Pour annuler l'opération

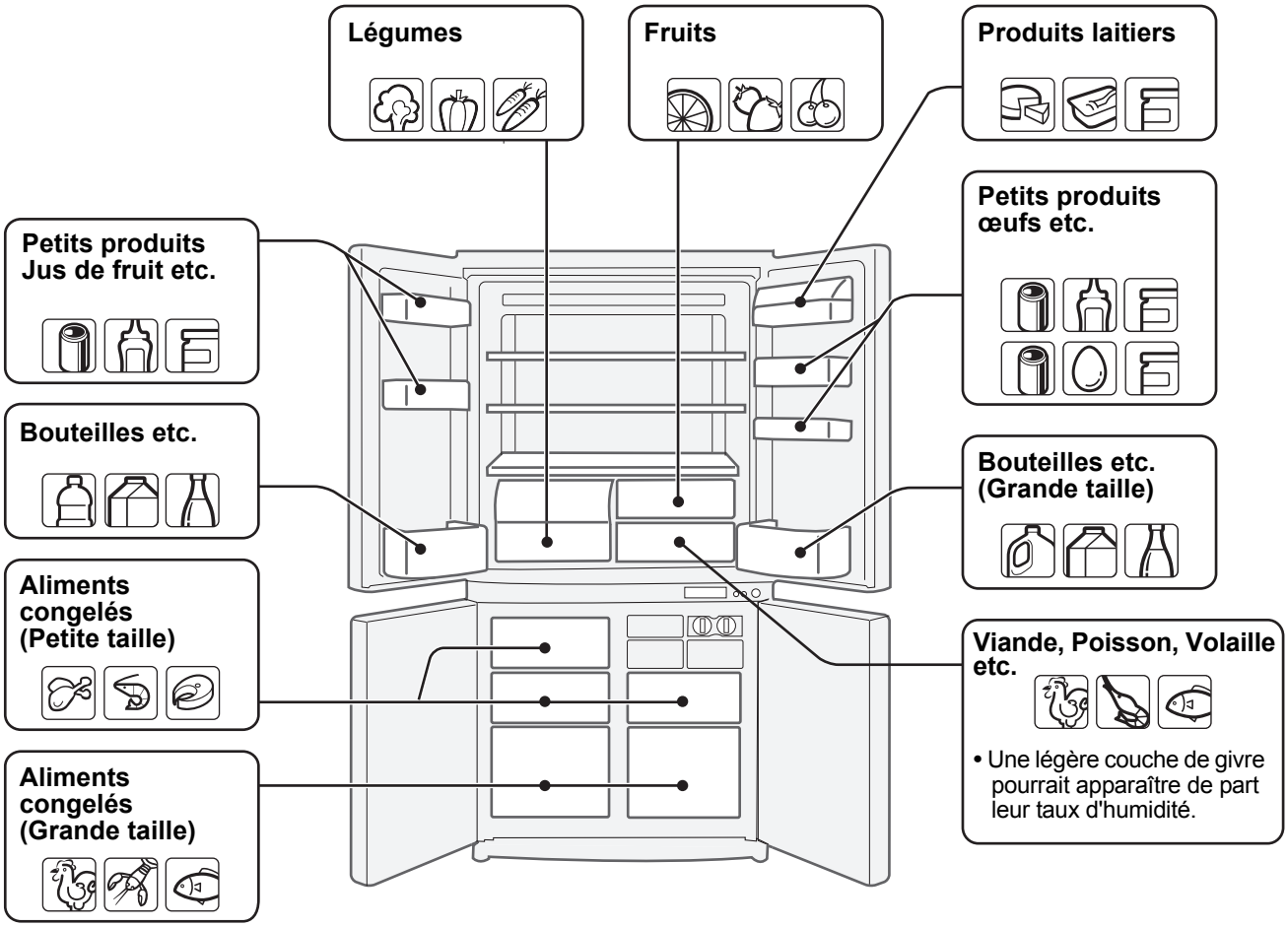
Sélectionnez "OFF" à l'étape ②.

NOTE

La durée de stockage des aliments dans le compartiment réfrigérateur diminue d'environ un demi à un tiers par rapport à celle pendant le fonctionnement normal, car la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur passe à 10°C. Utilisez cette fonction uniquement lorsqu'il n'y a pas de denrées périssables dans le réfrigérateur.

F

CONSERVATION DES ALIMENTS



La réfrigération réduit la vitesse de dégradation des aliments. Pour maximiser la durée de conservation des produits alimentaires périssables, assurez-vous que vos aliments sont le plus frais possible. Voici quelques conseils généraux pour vous aider à conserver vos aliments plus longtemps.

Fruits et légumes

Pour minimiser la déshydratation, les fruits et les légumes doivent être enfermés sans serrer dans un plastique, comme films ou sacs plastiques (ne pas sceller) et placés dans le bac à légumes ou le compartiment à fruits. Les fruits et légumes avec des peaux épaisses comme les oranges n'ont pas besoin d'être emballés.

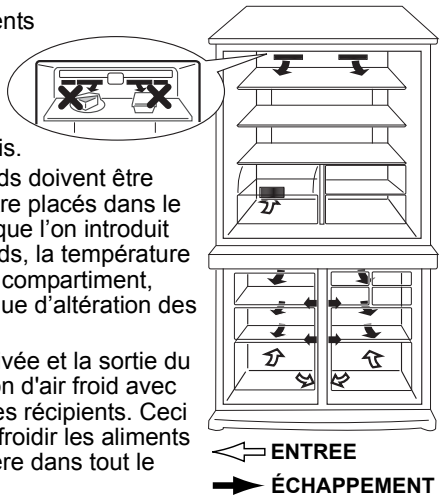
Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers ont une date de péremption sur l'emballage extérieur qui vous renseigne sur la température de conservation recommandée et la durée de conservation du produit.
- Conservez les œufs dans le casier à œufs.

Viande / Poisson / Volaille

- Posez-les sur une assiette ou un plat et recouvrez-les de papier ou de film plastique.
- Pour les morceaux plus gros de viande, de poisson ou de volaille, placez-les au fond des étagères.
- Assurez-vous que toute nourriture cuisinée soit fermement emballée ou conservée dans un récipient hermétique.

NOTES



- Disposez les aliments de façon uniforme sur les étagères pour permettre une circulation efficace de l'air frais.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le réfrigérateur. Lorsque l'on introduit des aliments chauds, la température augmente dans le compartiment, augmentant le risque d'altération des autres aliments.
- N'obturez pas l'arrivée et la sortie du circuit de circulation d'air froid avec des aliments ou des récipients. Ceci empêcherait de refroidir les aliments de manière régulière dans tout le compartiment.
- Maintenez la porte solidement fermée.

Ne placez pas vos aliments directement devant la sortie d'air froid. Ceci pourrait les congeler.

Pour une meilleure congélation

- Les aliments doivent être frais.
- Congelez les aliments par petites quantités pour les congeler rapidement.
- Rangez ou couvrez correctement vos aliments et retirez l'air pour sceller hermétiquement.
- Placez vos aliments de façon uniforme dans le congélateur.
- Etiquetez les sacs et les récipients pour faire un inventaire des aliments congelés.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

- **Commencez par débrancher le réfrigérateur pour éviter toute électrocution.**
- **N'aspergez pas directement d'eau, ni à l'extérieur ni à l'intérieur, sous peine de favoriser la corrosion et de détériorer l'isolation électrique.**

IMPORTANT

Veuillez suivre ces conseils afin d'éviter des fissures sur les composants et surfaces plastiques.

- Essuyez toutes les graisses alimentaires qui collent aux pièces en plastique.
- Certains produits chimiques d'entretien risquent d'endommager l'appareil, c'est pourquoi utilisez seulement de l'eau additionnée de produit vaisselle (eau savonneuse).
- Si un détergent non dilué est utilisé ou si l'eau savonneuse n'est pas convenablement essuyée, les parties en plastique risquent de se fissurer.

1. Démontez les clayettes du réfrigérateur et les balconnets de rangement des contre-portes. Lavez-les dans une eau tiède additionnée de produit de vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez.
2. Nettoyez l'intérieur avec un chiffon trempé dans une eau tiède additionnée de produit de vaisselle. Ensuite, utilisez de l'eau froide pour enlever l'eau savonneuse.
3. Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux à chaque fois que cela est nécessaire.
4. Nettoyez le joint de porte magnétique à l'aide d'une brosse à dents mouillée dans une eau tiède additionnée de produit de vaisselle.
5. Essuyez le panneau de commande avec un chiffon doux.

NOTES

- Afin d'éviter d'endommager votre réfrigérateur, n'utilisez pas de détergent ou de solvant (laque, peinture, poudre abrasive, eau bouillante, etc.).
- Si l'alimentation électrique est accidentellement déconnectée, attendez au moins 5 minutes avant de reconnecter l'alimentation.
- Les clayettes en verre pèsent approximativement 3kg chacune. Les tenir fermement lorsque vous les retirez de l'armoire ou les portez.
- Si vous renversez un jus de fruit ou autre sur le panneau de commande, essuyez-le tout de suite. Autrement, celui-ci risque de mal fonctionner.
- Ne pas jeter d'objets à l'intérieur du réfrigérateur ou frapper la paroi intérieure sous peine de fissurer la surface intérieure.

F

Lorsque l'éclairage à diodes électroluminescentes ne fonctionne plus

Prenez contact avec l'agent de service certifié SHARP pour solliciter le remplacement du compartiment à LED. Le compartiment des diodes électroluminescentes (LED) doit être remplacé uniquement par un technicien d'une station technique agréée SHARP.

Eteindre votre réfrigérateur

Si vous éteignez votre réfrigérateur pour une absence prolongée, retirez tous les aliments et essuyez l'intérieur soigneusement. Débranchez la prise d'alimentation et laissez les deux portes ouvertes.

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Avant de faire appel au service après-vente, vérifiez les points suivants.

Problème	Solution
L'extérieur du réfrigérateur est chaud quand vous le touchez.	C'est tout à fait normal. Le tube d'air chaud est dans le réfrigérateur pour éviter la formation de gouttes de condensation.
Quand le réfrigérateur fait du bruit.	Il est normal que le réfrigérateur produise les bruits suivants. • Bruit fort produit par le compresseur en début de fonctionnement --- Le bruit diminue au bout de quelque temps. • Bruit fort produit par le compresseur une fois par jour --- Bruit de fonctionnement produit immédiatement après le dégivrage automatique. • Bruit d'un flux de liquide (gargouillement, sifflement) --- Bruit du réfrigérant circulant dans les tuyaux (le bruit peut devenir plus fort de temps en temps). • Craquement, craquèlement, grincement --- Bruit produit par la contraction et le dilatement des parois intérieures et des pièces internes pendant le refroidissement.
Le givre ou la formation de gouttes de condensation se créent à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.	Cela risque de se produire dans les cas suivants. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer le givre et un chiffon sec pour essuyer la formation de gouttes de condensation. • Quand le niveau d'humidité est élevé. • Quand la porte est ouverte et fermée fréquemment. • Quand des aliments riches en eau sont conservés (un emballage est nécessaire).
Les aliments dans le réfrigérateur congèlent.	• Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur de température de réfrigérateur en position 0°C? • Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur freezer de température de congélateur en position -21°C? • Si la température ambiante est basse, il se peut que les aliments conservés soient congelés, même si le régulateur de température de réfrigérateur est en position 6°C.
Il y a une odeur désagréable dans le compartiment.	• Un emballage est nécessaire pour les aliments dégageant une odeur forte. • Le système de désodorisation ne peut enlever toute les mauvaise odeurs.

SI VOUS AVEZ ENCORE BESOIN D'ASSISTANCE

Consultez le service après-vente agréé par SHARP le plus proche ou appeler le 0820.856.333.

Estou-lhe imensamente agradecido por ter comprado este produto SHARP. Antes de começar a usar o seu frigorífico, leia, porém, atentamente as instruções, para se assegurar de que vai tirar o máximo de rendimento do seu novo frigorífico.

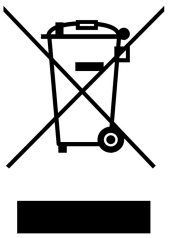
AVISO

- Este frigorífico contém um refrigerante altamente inflamável (R600a: isobutano) e um gás isolante explosivo (ciclopentano). Observe as seguintes regras para evitar ignição e explosões.
  - O sistema de refrigeração que se encontra atrás e dentro do frigorífico contém produtos refrigerantes. Não permita que objectos afiados atinjam o sistema de refrigeração.
  - Não utilize dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelamento. (Este frigorífico possui um sistema de descongelamento automático.)
  - Não use aparelhos eléctricos dentro do frigorífico.
  - Use apenas as peças especificadas para a lâmpada do compartimento do frigorífico.
  - Não bloqueie as aberturas ao redor do frigorífico.
  - Se o sistema de refrigeração alguma vez venha a ser perfurado, não toque na saída da parede e não use chamas abertas. Abra a janela e areje o compartimento. Em seguida, solicite assistência a um agente aprovado pela SHARP.
  - Este frigorífico deve ser descartado correctamente. Leve o frigorífico a uma estação de reciclagem para refrigerantes inflamáveis e gases isolantes explosivos.
- Materiais altamente voláteis e inflamáveis, tais como éter, gasolina, gás propano, agentes adesivos (colas) e álcool puro, etc., são susceptíveis de explodir. Não guarde estes materiais no seu frigorífico.
- As acumulações de pó na ficha de corrente podem causar incêndios. Limpe-a cuidadosamente.
- Não faça alterações neste frigorífico. Só técnicos especializados em reparação deverão desmontar e reparar este frigorífico, caso contrário podem ocorrer choques eléctricos, incêndios ou danificações.
- Assegure-se de que o frigorífico não constitui perigo para as crianças quando armazenado para eliminação. (p.ex. retire o fecho magnético da porta para evitar que crianças fiquem presas no interior).

CUIDADO

- Não toque na unidade do compressor nem em suas partes periféricas tendo em vista que ficam muito quentes durante a operação e as bordas metálicas podem causar ferimentos.
- Não toque em alimentos ou recipientes metálicos dentro do compartimento congelador com as mãos molhadas. Isso poderá provocar queimaduras pelo frio.
- Não use um cabo de extensão nem uma ficha adaptadora.
- Não meta bebidas em garrafas ou em latas no congelador, pois estas poderão rebentar quando gelam.
- Assegure-se de que o cabo de alimentação não tenha sido danificado durante a instalação ou deslocação. Se a ficha ou cabo de alimentação estiver frouxo, não introduza a ficha. Poderá causar choque eléctrico ou fogo.
- Quando proceder à remoção da ficha de ligação à corrente, puxe a ficha para fora, não puxe pelo fio. Puxando directamente no fio de ligação podem ocorrer choque eléctrico ou incêndios.
- Se o cabo flexível de abastecimento de corrente for danificado, este terá que ser substituído por outro cabo especial aprovado pela SHARP.
- Em caso de vazamento de gás, ventile a área abrindo uma janela, etc. Não toque no frigorífico nem na tomada da corrente.
- Não coloque objectos que contenham líquidos nem objectos em desequilíbrio em cima do frigorífico.
- Este frigorífico não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, nem com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes seja fornecida supervisão ou instruções relativas ao uso do frigorifico por uma pessoa responsável pela sua segurança. Crianças pequenas devem ser supervisionadas para certificar-se de que estas não brinquem com o frigorífico.

Informações sobre a Eliminação de Produtos para os Utilizadores (particulares)



Atenção:
O seu produto está identificado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Existe um sistema de recolhas específico para estes produtos.

1. Na União Europeia

Atenção: Se quiser eliminar este equipamento, não o deve fazer juntamente com o lixo doméstico comum!
O equipamento eléctrico e electrónico deve ser tratado separadamente e ao abrigo da legislação aplicável que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de equipamentos eléctricos e electrónicos usados.
Após a implementação desta legislação por parte dos Estados-membros, todos os cidadãos residentes na União Europeia poderão entregar o seu equipamento eléctrico e electrónico usado em estações de recolha específicas a título gratuito*. Em alguns países* o seu revendedor local também pode recolher o seu equipamento usado a título gratuito na compra de um novo equipamento.
*) Contacte as entidades locais para mais informações.
Se o seu equipamento eléctrico e electrónico usado funcionar a pilhas ou baterias, deverá eliminá-las em separado, conforme a legislação local, e antes de entregar o seu equipamento.
Ao eliminar este produto correctamente estará a contribuir para que o lixo seja submetido aos processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados. Desta forma é possível evitar os efeitos nocivos que o tratamento inadequado do lixo poderia provocar no ambiente e na saúde.

2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.
Na Suíça: O equipamento eléctrico e electrónico é aceite, a título gratuito, em qualquer revendedor, mesmo que não tenha adquirido um novo produto. Poderá encontrar uma lista das estações de recolha destes equipamentos na página da Web www.swico.ch ou www.sens.ch.

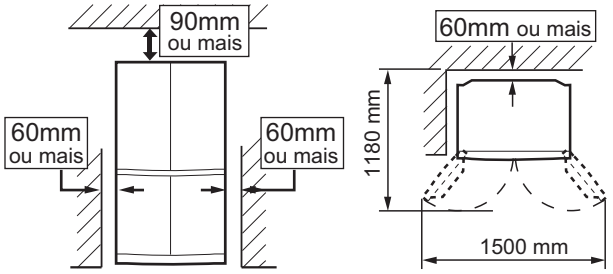
INSTALAÇÃO

AVISO

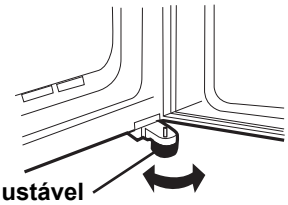
- **Não instale este frigorífico num local onde haja vapor de água e humidade, pois o isolador eléctrico pode ficar danificado dando origem a curto-circuito. Além disso, pode haver condensação na parte externa do frigorífico.**

1 Deixe um espaço adequado para ventilação em redor do frigorífico.

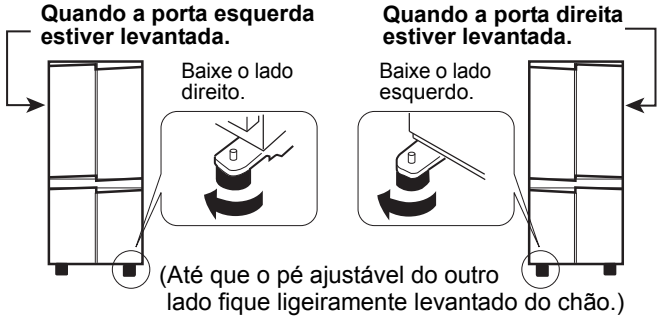
- A figura indica o espaço mínimo necessário para a instalação do frigorífico. Este difere do espaço nas condições de medida da quantidade de consumo de corrente.
- É possível fazer o frigorífico consumir menos energia mantendo maior espaço.
- Se usar o frigorífico num espaço inferior ao da figura, tal poderá provocar subida da temperatura do aparelho, ruído elevado e avaria.



2 Usando os dois pés dianteiros ajustáveis, assegurar-se de que o frigorífico está bem assente e nivelado no pavimento.

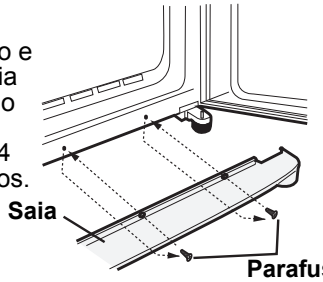


3 Quando as portas esquerda e direita não estiverem correctamente alinhadas, alinhe-as utilizando os pés ajustáveis.



(Até que o pé ajustável do outro lado fique ligeiramente levantado do chão.)

4 Remova os 4 parafusos da parte inferior do frigorífico e depois instale a saia (fornecida dentro do compartimento frigorífico) com os 4 parafusos removidos.

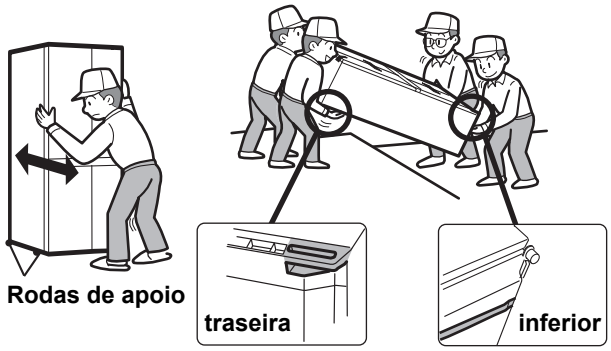


OBSERVAÇÕES

- Posicione o frigorífico de forma a que a tomada fique acessível.
- Mantenha o seu frigorífico ao abrigo de raios directos de sol.
- Não o coloque próximo de fontes geradoras de calor.
- Não colocá-lo diretamente sobre o assoalho. Usar uma base adequada.
- Se ligar a tomada de corrente com a porta aberta, o alarme da porta soa, mas isto é normal. Este som pára quando fechar a porta.

Ao transportar

- É possível deslocar para a frente e para trás utilizando as rodas de apoio.
- Carregue o frigorífico segurando pelos apoiadores localizados na parte traseira e inferior.



Antes de usar o frigorífico

Limpe o interior com um pano embebido em água quente. Se usar detergente, limpe bem com água.

P

INDICADOR DE TEMPERATURA

Este frigorífico possui um indicador de temperatura instalado no compartimento do frigorífico para permitir o controlo da temperatura média na zona mais fria.

Zona mais fria

O símbolo indica a zona mais fria no compartimento do frigorífico.
(O receptáculo da porta posicionado à mesma altura não é a zona mais fria.)

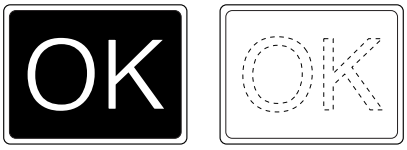
Símbolo



Verificação da temperatura na zona mais fria

Pode-se fazer regularmente verificações para se assegurar de que a temperatura na zona mais fria está correcta e, se necessário, ajustar o controlo da temperatura do frigorífico.
Para manter a temperatura correcta dentro do utensílio, confirmar que o indicador de temperatura está sempre AZUL. Caso o indicador de temperatura fique BRANCO, significa que a temperatura está muito alta; neste caso, aumentar o ajuste do botão de controlo da temperatura do frigorífico e esperar 6 horas antes de verificar novamente o indicador de temperatura.

AZUL **BRANCO**



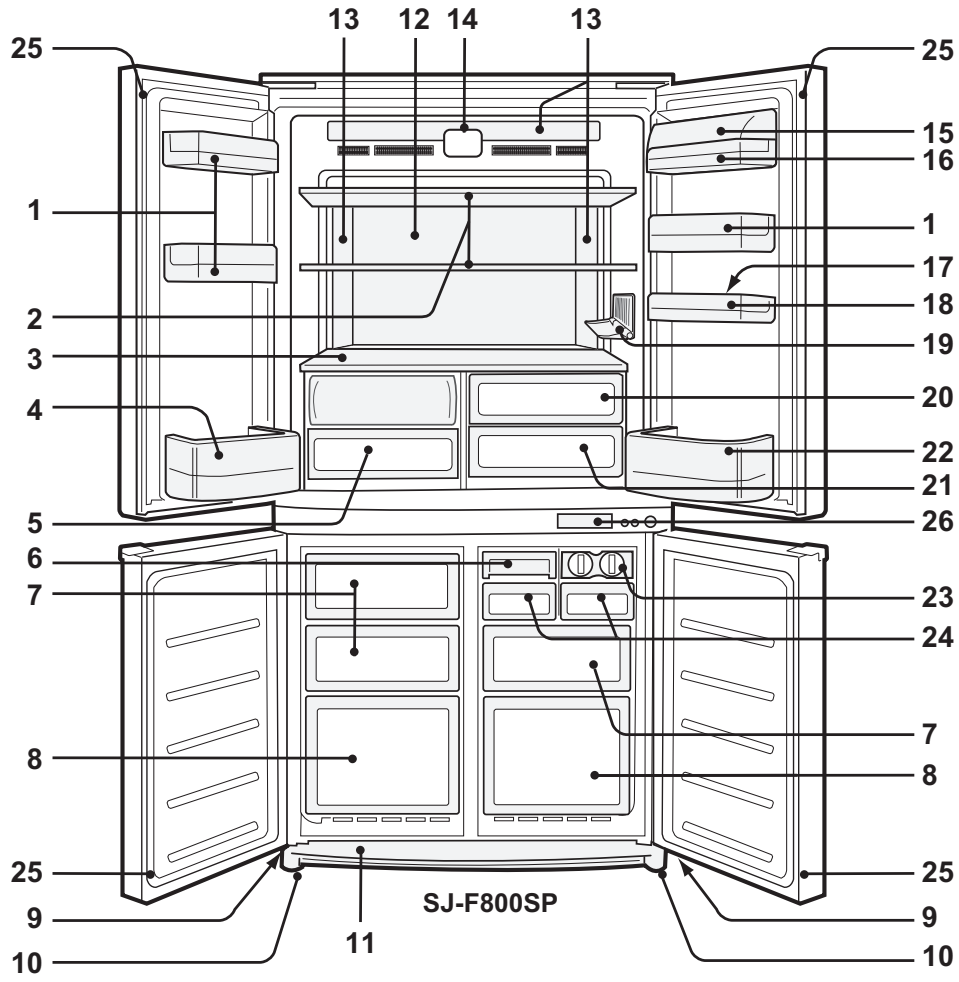
Regulação correcta

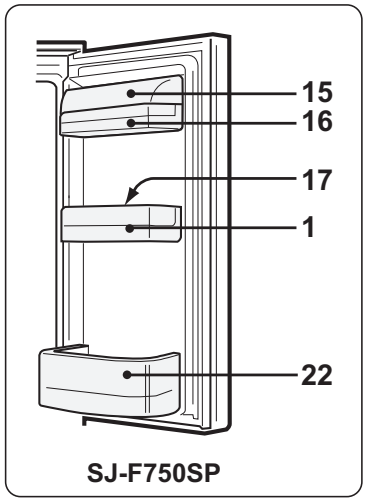
Temperatura demasiadamente alta, ajuste o controlo da temperatura do frigorífico.

OBSERVAÇÕES

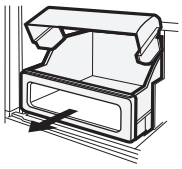
- A temperatura interna do frigorífico depende de vários factores tais como a temperatura ambiente do recinto, a quantidade de alimentos armazenados, e a frequência de abertura da porta.
- Ao se colocar alimentos frescos, ou no caso de se deixar a porta aberta por algum tempo, é normal que o indicador de temperatura fique BRANCO.

DESCRIÇÃO

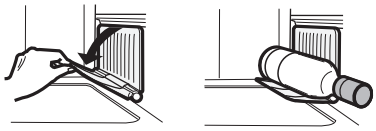




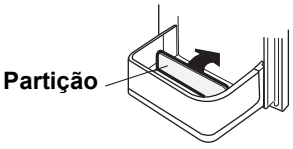
1. **Receptáculo da porta**
2. **Prateleira do frigorífico**
3. **Prateleira**
4. **Receptáculo para garrafas (esquerda)**
5. **Gaveta para legumes**
   A tampa da gaveta para legumes abre quando a gaveta é puxada.



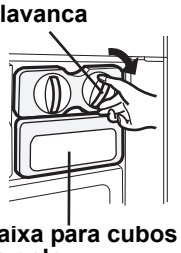
6. **Produtor de gelo rápido**
   O fundo da cuvete contém material refrigerante usado nas bolsas de gelo, para abreviar o processo de fazer gelo. A cuvete também pode ser usada para congelar pequenos artigos alimentares tais como carne ou fruta, removendo a partição para o gelo.
7. **Caixa do congelador (pequena)**
8. **Caixa do congelador (grande)**
9. **Rodas de apoio**
10. **Pés ajustáveis**
11. **Saia**
12. **Painel de alumínio**
    O painel é arrefecido por trás, arrefecendo assim indirectamente o compartimento frigorífico. Desta forma os alimentos são arrefecidos suavemente, não sendo expostos a uma corrente de ar frio.
13. **LED do frigorífico**
14. **Lâmpada de iluminação do "Plasmacluster" ionizado**
15. **Tampa do receptáculo para diversos fins**
16. **Receptáculo para diversos fins**
17. **Suporte para ovos**
18. **Caixa para conservar ovos**
19. **Prateleira de garrafas**



20. **Caixa da fruta**
21. **Caixa de géneros alimentícios frescos**
22. **Receptáculo para garrafas (direita)**
    Para colocar garrafas grandes, desloque a partição para trás.

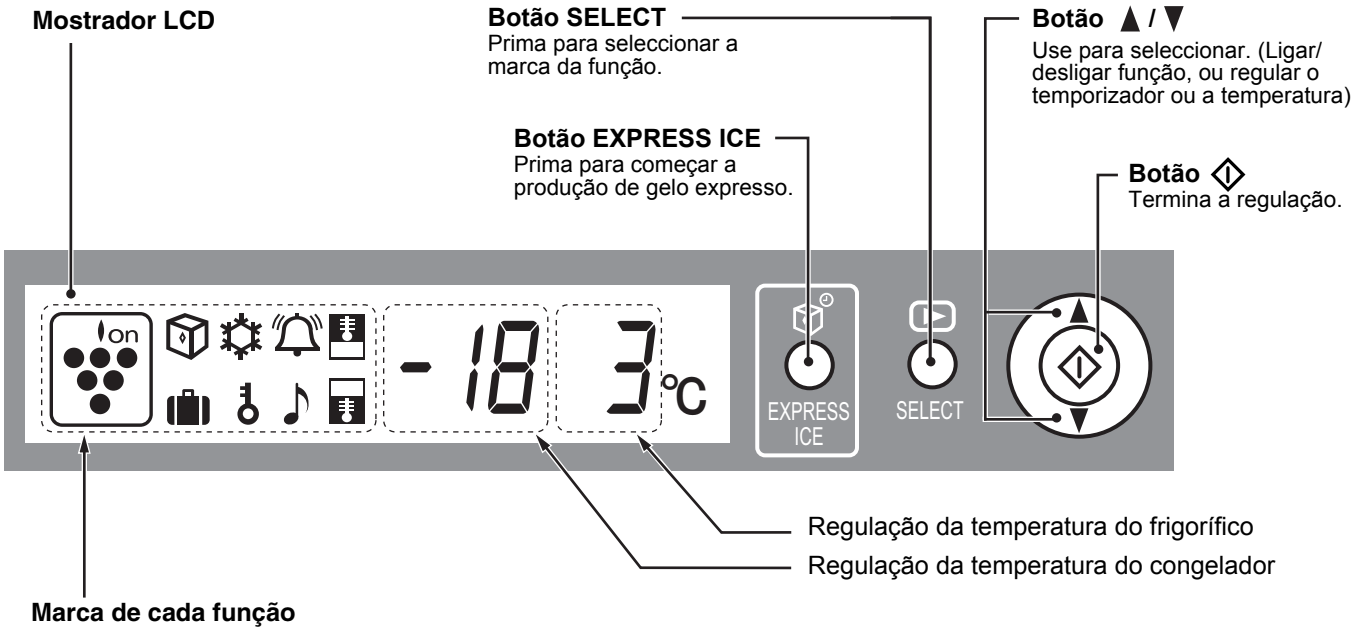


23. **Recipiente para fazer cubos de gelo**
    - Não encha demais a cuvete, senão os cubos de gelo ficam colados uns aos outros.
    - Quando os cubos de gelo estão prontos, rode a alavanca no sentido dos ponteiros do relógio para esvaziar o gelo na caixa para cubos de gelo.



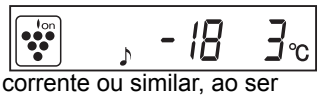
24. **Caixa para cubos de gelo**
    Não faça gelo na caixa para cubos de gelo ou derrame óleo sobre ela. A caixa para cubos de gelo poderá trincar.
25. **Fecho magnético da porta**
26. **Painel de controlo**

Painel de controlo



- **"Plasmacluster" ionizado**
- **Produção de gelo expresso**
- **Congelamento expresso**
- **Temporizador**
- **Controlo de temp. do frigorífico**
- **Controlo de temp. do congelador**
- **Alarme da porta**
- **Bloqueio para crianças**
- **Modo férias**

- São apresentadas marcas das funções em execução.
- Funções que iniciam automaticamente quando é ligada a ficha de corrente.



- Quando o frigorífico parar por falta de corrente ou similar, ao ser restabelecida a alimentação de corrente, o mostrador apresentará os mesmos itens do momento do corte de corrente. Contudo, se houver um corte de corrente durante o processo de produção de gelo expresso, de congelamento expresso e do temporizador, a operação é interrompida no momento do restabelecimento da corrente.

OBSERVAÇÕES

- Quando não é feita nenhuma operação durante 30 segundos, o mostrador volta automaticamente ao conteúdo inicial.
  A iluminação de fundo torna-se escura quando não houver nenhuma operação durante 3 minutos.
  A iluminação de fundo apaga quando não houver nenhuma operação durante 6 minutos.
- Não golpeie nem utilize objectos aguçados no painel LCD.

Unidade desodorizante

Está instalado um catalizador desodorizante nas condutas de ar frio. Não é necessária qualquer operação ou limpeza.

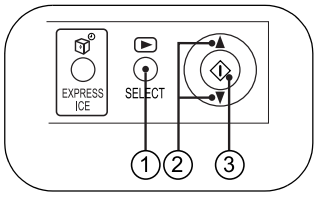
Descongelação

A descongelação faz-se de forma totalmente automática, devido à existência de um sistema especial de poupança de energia.

FUNCIONAMENTO (UTILIZANDO O PAINEL DE CONTROLO)

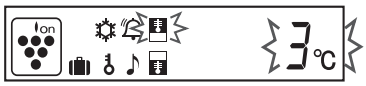
Controlo das temperaturas

O frigorífico controla automaticamente a sua temperatura.
Contudo, se necessário, regule a temperatura da seguinte forma.

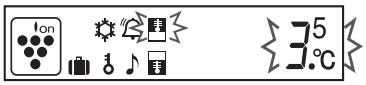


Compartimento de frigorífico

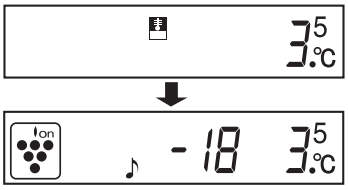
① Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Temp. Do frigorífico”.



② Prima o botão ▲ / ▼ e regule a temperatura.
[▲ : aumentar, ▼ : diminuir]



③ Prima o botão “⏻”.

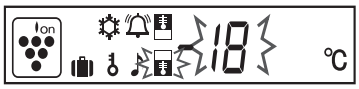


Regulável entre 0°C e 6°C em passos de 0,5°C.

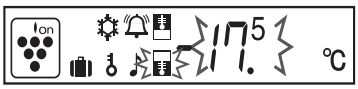
6℃	Quando o frigorífico faz demasiada refrigeração.
3℃	Para funcionamento normal.
0℃	Para manter os alimentos frescos. Quando o frigorífico não faz refrigeração suficiente.

Compartimento de congelador

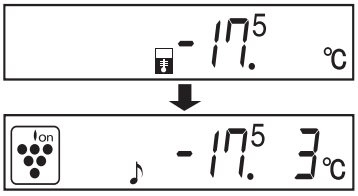
① Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Temp. Do congelador”.



② Prima o botão ▲ / ▼ e regule a temperatura.
[▲ : aumentar, ▼ : diminuir]



③ Prima o botão “⏻”.



Regulável entre –13 °C e –21°C em passos de 0,5°C.

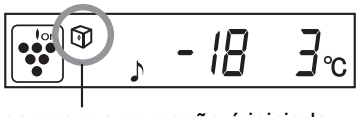
-13℃	Quando não tem alimentos para conservar ou gelados.
-18℃	Para congelação normal.
-21℃	Para fazer gelo ou congelar rapidamente.

Produção de gelo expresso

Os cubos de gelo podem ser feitos mais rapidamente.
• Esta função não pode ser utilizada em simultâneo com o congelamento expresso.

① Prima o botão “EXPRESS ICE”.





A marca aparece e a operação é iniciada.

② Quando o gelo estiver pronto, remova-o.

Para cancelar a operação

Prima novamente o botão “EXPRESS ICE”.

OBSERVAÇÕES

- A produção de gelo expresso termina automaticamente dentro de cerca de 1 hora independentemente do estado do gelo. (A marca desaparece.)
- A produção de gelo expresso pode demorar mais de 1 hora no caso da operação se sobrepor à operação de descongelamento, iniciando-se esta operação após o descongelamento terminar.
- Evite o mais possível abrir a porta durante o funcionamento desta função.

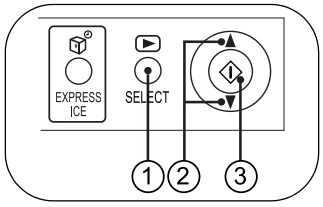
Como usar o produtor de gelo rápido

- Arrefeça previamente o produtor de gelo rápido no congelador (durante pelo menos 1 dia).
- Quando os cubos de gelo estiverem prontos, remova a partição da cuvete e em seguida torça ambas as extremidades da partição para fazer cair o gelo.



- **Tempo normal até o gelo ficar pronto: cerca de 20 minutos**
  - Quando usar a água guardada no compartimento frigorífico numa temperatura ambiente de 30°C e com o frigorífico regulado em 3°C e o congelador a –18°C.
  - Pode demorar mais tempo do que descrito acima a fazer o gelo, dependendo da temperatura ambiente, da temperatura da água e da frequência com que é aberta e fechada a porta, etc.
  - A produção de gelo não pode ser efectuada em cerca de 20 minutos se for ultrapassada a linha de nível de água. Além disso torna-se difícil remover o gelo.





“Plasmacluster” ionizado

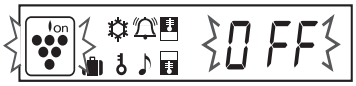
O “Plasmacluster” ionizado opera automaticamente quando se ligar o frigorifico-congelador.
A lâmpada de iluminação do “Plasmacluster” ionizado do compartimento do frigorífico fica azul durante o funcionamento.

Para cancelar a operação

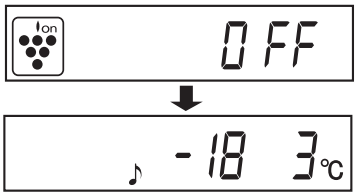
1. Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Plasmacluster”.



2. Prima o botão ▲ / ▼ e seleccione “OFF”.



3. Prima o botão “ ⏀ ”.

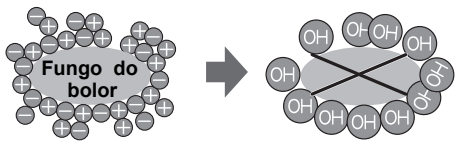


Para iniciar a operação

Seleccione “ON” no passo 2.

Notas sobre o funcionamento do “Plasmacluster” ionizado

O criador de iões dentro do seu frigorifico-congelador cria grupos de iões para dentro do compartimento frigorifico e compartimento congelador. Estes iões são massas colectivas de iões negativos e positivos. Estes grupos de iões reduzem o numero de fungos de bolor na atmosfera dos compartimentos.



- O interior do frigorifico-congelador poderá ter um determinado odor. Este cheiro e causado pelo ozónio produzido pelos iões. A quantidade de ozónio e mínima e rapidamente se decompõe dentro do frigorifico-congelador.

Temporizador

Podem ser regulados até 99 minutos e 30 segundos em intervalos de 30 segundos.

1. Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Temporizador”. É apresentado o tempo anteriormente regulado.



2. Prima o botão ▲ / ▼ e regule o tempo.
[▲ : aumentar, ▼ : diminuir]

Se apertar continuamente o botão, a regulação pode ser configurada mais rapidamente.
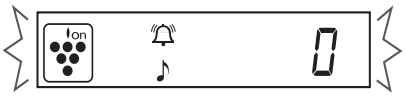


3. Prima o botão “ ⏀ ”.



O temporizador arranca. É apresentado o tempo restante.

Quando a hora definida é alcançada, ouve-se um som indicando o fim. (Cerca de 30 seg.)
Para parar o som de terminar, prima “ ⏀ ”.



Para cancelar o temporizador

1. Prima “SELECT” para seleccionar a marca “Temporizador”.



2. Prima o botão “ ⏀ ”.

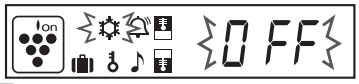
OBSERVAÇÕES

Durante a operação do temporizador não é possível regular o temporizador pela segunda vez.

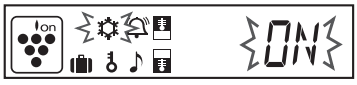
Congelamento expresso

Com esta função podem ser feitos congelamentos de alimentos de alta qualidade e é muito útil para congelar em casa.
- Esta função não pode ser usada simultaneamente com a produção de gelo expresso.

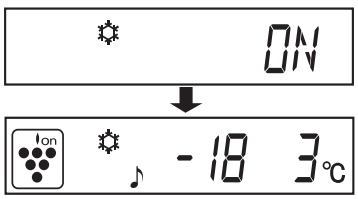
1. Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Congelamento expresso”.



2. Prima o botão “ ▲ / ▼ ” e seleccione “ON”.



3. Prima o botão “ ⏀ ”.



O congelamento expresso termina automaticamente dentro de cerca de 2 horas. (A marca desaparece.)

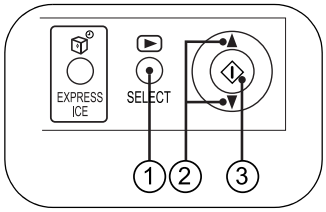
Para cancelar a operação

Seleccione “OFF” no passo 2.

OBSERVAÇÕES

- Alimentos grandes não podem ser congelados em uma só operação.
- O congelamento expresso pode demorar mais de 2 horas no caso da operação se sobrepor à operação de descongelamento, iniciando-se esta operação após o descongelamento terminar.
- Evite o mais possível abrir a porta durante o funcionamento desta função.

P



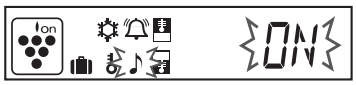
Alarme da porta

Quando a porta do frigorífico ou do congelador ficar aberta, soa o alarme da porta.

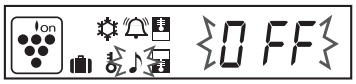
- O alarme da porta soa 1 minuto após a abertura da porta e novamente ao fim de 1 minuto (uma vez em ambos os casos).
- Se a porta for deixada aberta durante cerca de 3 minutos, o alarme soa continuamente.

Para cancelar a operação

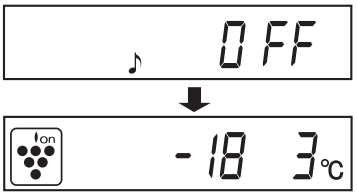
1. Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Alarme da porta”.



2. Prima o botão ▲ / ▼ e seleccione “OFF”.



3. Prima o botão “◈”.



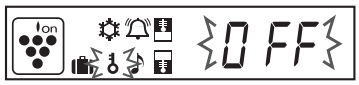
Para iniciar a operação

Seleccione “ON” no passo ②.

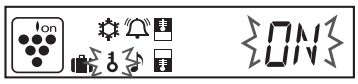
Bloqueio de crianças

O funcionamento das teclas do painel de controlo podem ser desactivadas. Use esta função para evitar que crianças ou alguém mais interfira com o painel.

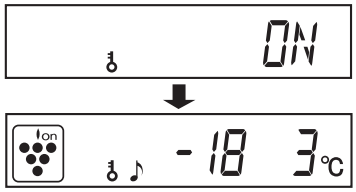
1. Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Bloqueio de crianças”.



2. Prima o botão “ ▲ / ▼ ” e seleccione “ON”.

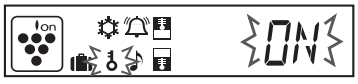


3. Prima o botão “◈”.



Para cancelar a operação

1. Prima continuamente o botão “SELECT” durante 2 segundos ou mais.

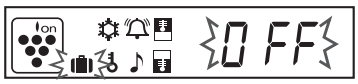


2. Seleccione “OFF” com o botão ▲ / ▼ e prima o botão “◈”.

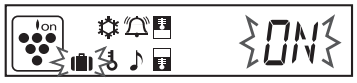
Modo férias

Use esta função quando for de viagem ou quando sair de casa por longo tempo.

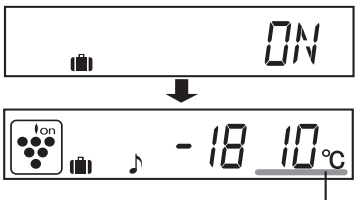
1. Prima o botão “SELECT” e seleccione a marca “Modo férias”.



2. Prima o botão “ ▲ / ▼ ” e seleccione “ON”.



3. Prima o botão “◈”.



A temperatura dentro do compartimento frigorífico será regulada em 10°C.
Esta temperatura não pode ser alterada.

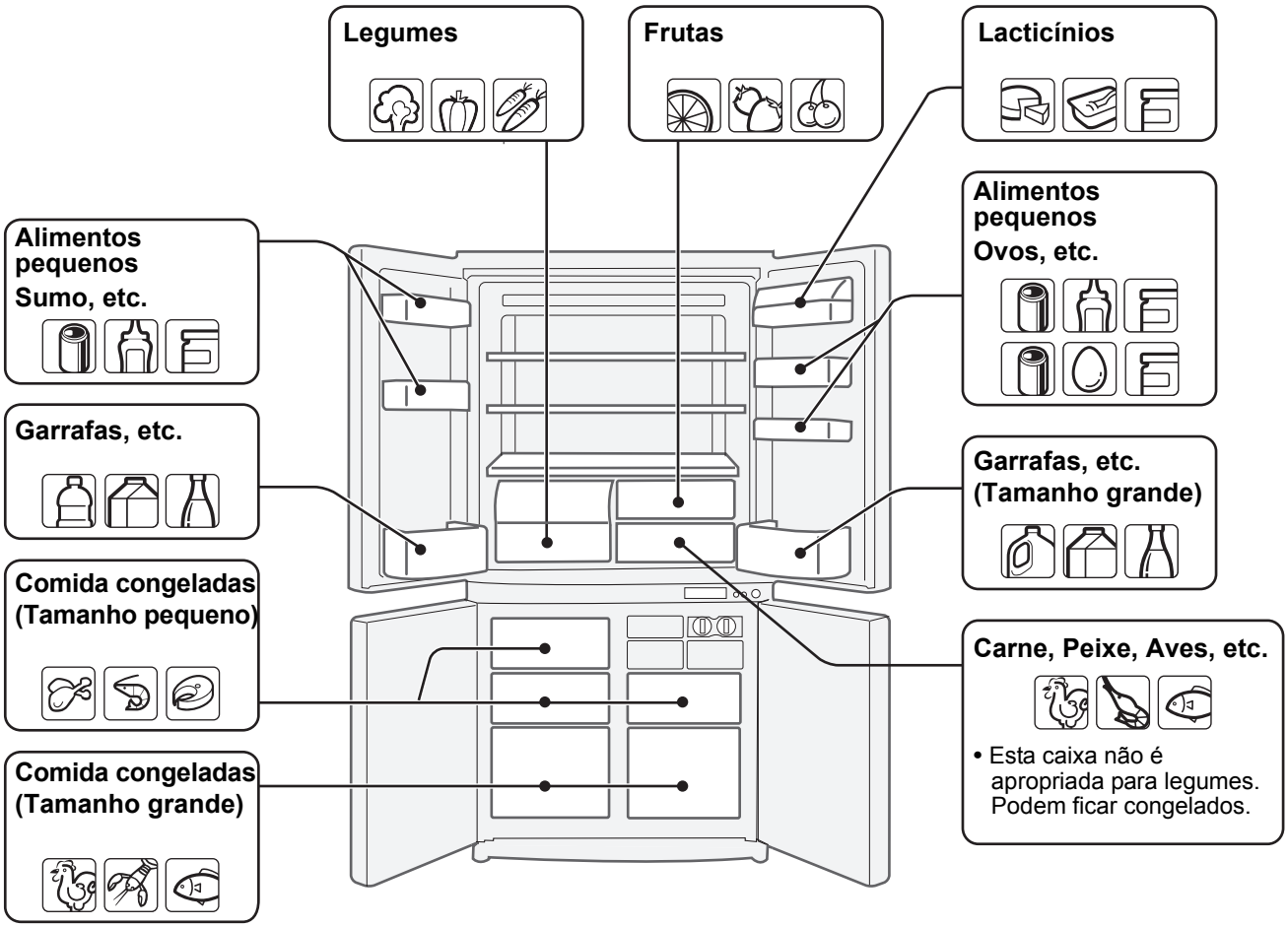
Para cancelar a operação

Seleccione “OFF” no passo ②.

OBSERVAÇÕES

O tempo de armazenagem no compartimento frigorífico torna-se aproximadamente 1/2 a 1/3 da operação normal, dado que a temperatura do compartimento frigorífico fica em 10°C. Utilize apenas quando não houver alimentos perecíveis.

CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS



A refrigeração reduz a taxa de deterioração dos alimentos. Para maximizar o prazo de consumibilidade de produtos alimentícios perecíveis, certifique-se de que os alimentos sejam os mais frescos possíveis. A seguir um guia geral de como prolongar ao máximo o armazenamento de alimentos.

Frutas / Legumes

Para minimizar a perda de humidade, a fruta e os legumes devem ser envolvidos folgadamente em material plástico, p.ex. película, sacos de plástico (não fechados), e colocados na gaveta para legumes ou na caixa da fruta. Os frutos e legumes com pele espessa, por exemplo, laranjas, não necessitam ser envolvidos.

Produtos lacticínios & Ovos

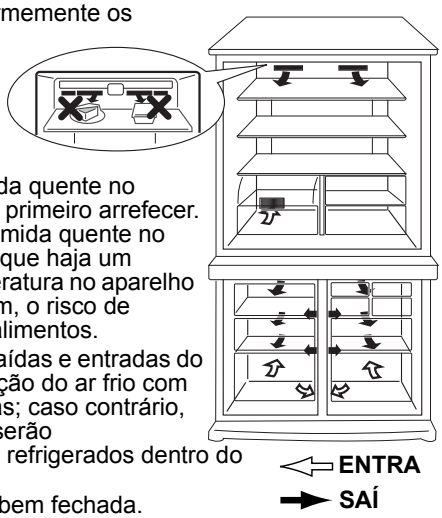
- A maioria dos produtos lacticínios têm um rótulo na embalagem com a temperatura de armazenamento e a data de validade.
- Os ovos devem ser acondicionados no suporte para ovos.

Carnes / Peixe / Aves

- Acondicione sobre uma travessa ou prato e cubra com papel ou filme de plástico.
- Para peças maiores de carne, peixes ou aves, coloque na parte de trás das prateleiras.
- Certifique-se de que todo alimento cozinhado esteja propriamente embrulhado ou acondicionado em embalagem hermética.

OBSERVAÇÕES

- Acondicione uniformemente os alimentos nas prateleiras para que o ar de refrigeração circule eficientemente.
- Não coloque comida quente no frigorífico. Deixe-a primeiro arrefecer. A colocação de comida quente no frigorífico faz com que haja um aumento de temperatura no aparelho aumentando, assim, o risco de deterioração dos alimentos.
- Não bloquear as saídas e entradas do sistema de circulação do ar frio com alimentos ou caixas; caso contrário, os alimentos não serão convenientemente refrigerados dentro do seu frigorífico.
- Mantenha a porta bem fechada.



Não coloque alimentos directamente em frente da saída de ar frio. Isto pode fazer com que os alimentos congelem.

Para o melhor congelamento

- Os alimentos devem ser frescos.
- Congele pequenas quantidades de alimentos por vez, para congelá-los rapidamente.
- Os alimentos devem ser propriamente acondicionados ou cobertos e o ar removido para serem selados firmemente.
- Coloque os alimentos no congelador de forma uniforme.
- Etiquete os sacos ou embalagens para manter um inventário dos alimentos congelados.

CUIDADOS E LIMPEZA

AVISO

- **Desconectar o frigorífico da tomada primeiramente para evitar choque elétrico.**
- **Não salpicar com água directamente a carcaça ou o armário interior. Isto poderá contribuir para que o seu frigorífico enferruje e o seu isolamento fique danificado.**

IMPORTANTE

Para evitar rachas nas superfícies e componentes plásticos interiores, siga estas sugestões.

- Limpe qualquer oleosidade dos alimentos deixada nos componentes de plástico.
- Alguns produtos de limpeza doméstica podem provocar danos, por isso use apenas líquido de lavagem diluído (água saponosa).
- As partes de plástico podem trincar, caso o detergente seja utilizado sem ser diluído ou a água com detergente não for totalmente removida.

1. Retire as prateleiras e os receptáculos do frigorífico e da porta. Lave-os com água quente e detergente para a louça; enxagúe-os com água limpa e seque-os.
2. Limpe o interior com um pano embebido em água quente e detergente para a louça. Então, utilize água fria para remover o restante da água com detergente.
3. Limpe a parte exterior com um pano macio, sempre que seja necessário.
4. Limpe o fecho magnético da porta com uma escova de dentes e água quente com detergente para a louça.
5. Limpe o painel de controlo com o pano seco.

OBSERVAÇÕES

- Para evitar danos ao frigorífico, não use produtos de limpeza fortes nem solventes (lacas, tintas, pó de polir, benzina, água fervida, etc.).
- Se a alimentação for desligada acidentalmente, esperar, pelo menos, 5 minutos antes de voltar a ligar, para que a pressão no compressor possa fazer desligar o relé de sobrecarga.
- As prateleiras de vidro pesam aproximadamente 3kg cada. Segure firmemente quando retirando-as do gabinete ou carregando-as.
- Quando entornar sumos ou similares próximo do painel de controlo, limpe imediatamente. Poderá provocar avaria do painel de controlo.
- Não deixe cair objetos dentro do frigorífico nem bata nas pare des internas. Isto pode provocar rachaduras na superfície interna.

Quando a luz do compartimento se funde

Contacte assistência técnica autorizada da SHARP para solicitar uma luz de compartimento de substituição. A luz do compartimento não deve ser removida senão por pessoal qualificado.

Desligando o seu frigorífico

Caso você desligue o seu frigorífico enquanto você está ausente por um longo período de tempo, remova todos os alimentos e limpe completemente o interior. Desconecte o ficha da tomada da corrente e deixe ambas as portas abertas.

O QUE FAZER ANTES DE CHAMAR PELO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Antes de chamar pelo serviço de assistência técnica, verifique os seguinte itens.

Problema	Solução
A parte de fora de um gabinete está quente ao ser tocada.	É normal. A tubulação quente está no gabinete para evitar a condensação.
Quando o frigorífico fizer ruído.	É normal que o frigorífico produza ruídos tais como. • Intenso ruído produzido pelo compressor quando é dada a partida --- O ruído diminui após algum tempo. • Intenso ruído produzido uma vez ao dia pelo compressor --- Ruído operacional produzido logo após operação de descongelamento. • Ruído de fluido escorrendo (gargarejo, espumaçao) --- Ruído de fluido refrigerante escorrendo em tubulação (tais ruídos podem tornar-se intensos de tempo em tempo). • Estalar quebradiço ou de trituração, som de chiar --- Ruído produzido pela expansão e contração de paredes e partes internas durante esfriamento.
Ocorre congelamento ou formação de condensação no interior ou no exterior do frigorífico.	Isto pode ocorrer em um dos seguintes casos. Use um pano molhado para limpar o gelo e um pano seco para limpar a condensação. • Quando a humidade do ambiente é elevada. • Quando a porta é aberta e fechada com frequência. • Quando são guardados alimentos com muita humidade. (É necessário embalá-los).
Os alimentos no compartimento do frigorífico congelam.	• O frigorífico está a funcionar muito tempo com o controlo de temp. do frigorífico na posição 0°C? • O frigorífico está a funcionar muito tempo com o controlo de temp. do congelador na posição -21°C? • Se a temperatura ambiente estiver baixa, os alimentos colocados no compartimento de refrigeração podem congelar, mesmo com o dispositivo de controlo de temp. do frigorífico na posição 6°C.
Há cheiros no compartimento.	• É necessário embalar os alimentos com cheiros fortes. • A unidade desodorizante não pode remover todos os cheiros.

SE VOCÊ AINDA NECESSITA DO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Consulte o seu agente de assistência técnica certificado pela SHARP mais próximo.

Σας ευχαριστούμε πολύ που αγοράσατε αυτό το προϊόν της εταιρείας SHARP. Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο της SHARP, παρακαλώ διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας για να σιγουρευτείτε ότι αποκτάτε το μέγιστο όφελος από το ψυγείο σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

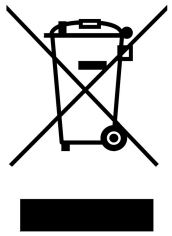
- Αυτό το ψυγείο περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό υλικό (R600a: ισοβουτάνιο) και εύφλεκτα αέρια μόνωσης (κυκλοπεντάνιο). Τηρείτε τους ακόλουθους κανόνες για να αποφύγετε την ανάφλεξη και έκρηξη.
  - Το σύστημα ψύξης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ψυγείου και στο εσωτερικό του περιέχει ψυκτικό υλικό. Μην επιτρέπετε την επαφή αιχμηρών αντικειμένων με το σύστημα ψύξης.
  - Μην χρησιμοποιήστε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε την αυτόματη απόψυξη. (Αυτό το ψυγείο διαθέτει σύστημα αυτόματης απόψυξης.)
  - Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός του ψυγείου.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο τα προδιαγραφόμενα ανταλλακτικά για το λαμπτήρα του χώρου του ψυγείου.
  - Μην φράζετε τα ανοίγματα στην περιφέρεια του ψυγείου.
  - Αν τρυπήσει το σύστημα ψύξης, μην αγγίζετε την έξοδο προς τον τοίχο και μην χρησιμοποιείτε ελεύθερες φλόγες. Ανοίξτε το παράθυρο για να φύγει ο αέρας από το δωμάτιο. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο του σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη SHARP για την επισκευή του ψυγείου.
  - Θα πρέπει να πραγματοποιείται η κατάλληλη απόρριψη αυτού του ψυγείου. Μεταφέρετε το ψυγείο σε μια μονάδα ανακύκλωσης για εύφλεκτα ψυκτικά υλικά και εύφλεκτα αέρια μόνωσης.
- Τα πολύ πτητικά και εύλεκτα υλικά όπως ο αιθέρας, το πετρέλαιο, το αέριο προπάνιο, τα μέσα προσκόλλησης και η καθαρή αλκοόλη κλπ. είναι δυνατόν να εκραγούν. Μην αποθηκεύσετε αυτά τα υλικά μέσα στο ψυγείο.
- Εναποθέσεις σκόνης στην μπρίζα της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Σκουπίστε τη σκόνη προσεκτικά.
- Μην αποσυναρμολογείτε το ψυγείο.
  Η αποσυναρμολόγηση και οι επισκευές πρέπει να αναλαμβάνονται μόνο από ειδικούς τεχνικούς, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή βλάβης.
- Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο δεν αποτελεί κίνδυνο για τα μικρά παιδιά όταν το αποθηκεύετε για απόρριψη. (π.χ. αφαιρέστε το μαγνητικό κλείστρο της πόρτας για να μη μπορούν να παγιδευτούν παιδιά σε αυτό.)

ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- Μην αγγίζετε τη μονάδα συμπιεστή ή τα απομακρυσμένα μέρη του, δεδομένου ότι γίνονται εξαιρετικά καυτά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και οι άκρες των μετάλλων μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Να μην αγγίζετε τρόφιμα ή μεταλλικά αεροστεγή δοχεία στο χώρο του καταψύκτη με βρεγμένα χέρια. Αυτή η ενέργεια μπορεί να προκαλέσει κρυοπάγημα.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης ή προσαρμογέα ρευματολήπτη.
- Μην τοποθετείτε ποτά σε φιάλες και σε κουτάκια μέσα στην κατάψυξη, καθώς μπορεί να σπάσουν όταν παγώσουν.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν έχει υποστεί κάποια ζημιά κατά την εγκατάσταση ή κατά τη μεταφορά. Αν το φις ή το καλώδιο έχει χαλαρώσει, μη το βάζετε στην πρίζα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Όταν βγάζετε το φις από την μπρίζα, πιάνετε το φις και όχι το καλώδιο. Το τράβηγμα του καλωδίου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.
- Αν το εύκαμπτο καλώδιο παροχής ρεύματος πάθει ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του σέρβις της SHARP επειδή απαιτείται ειδικό καλώδιο.
- Στην περίπτωση της διαρροής αερίου, αερίστε το χώρο ανοίγοντας ένα παράθυρο κλπ. Μην αγγίξετε το ψυγείο ή την παροχή ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα που περιέχουν υγρά ή ασταθή αντικείμενα πάνω στο ψυγείο.
- Αυτό το ψυγείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες (συμπεριλαμβανομένων και των μικρών παιδιών) ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εκτός αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την χρήση του ψυγείου από τα άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους. Τα νεαρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το ψυγείο.

GR

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη εξοπλισμού (οικιακή χρήση)



Προσοχή:
Το προϊόν σας έχει σήμανση με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με γενικά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα περισυλλογής για τα συγκεκριμένα προϊόντα.

1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Προσοχή: Αν επιθυμείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, μην χρησιμοποιείτε τον συνηθισμένο κάδο απορριμμάτων!
Η επεξεργασία του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να γίνεται ξεχωριστά και σε συμφωνία με τη νομοθεσία που απαιτεί την κατάλληλη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
Έπειτα από σχετική εφαρμογή σε χώρες-μέλη, ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του κάθε σπιτιού εντός της ΕΕ μπορεί να επιστραφεί χωρίς χρέωση* σε προκαθορισμένες εγκαταστάσεις περισυλλογής. Σε ορισμένες χώρες* είναι δυνατόν να επιστρέφετε το παλιό σας προϊόν στον τοπικό σας προμηθευτή χωρίς χρέωση, αν αγοράσετε ένα παρόμοιο καινούργιο προϊόν.
*) Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το φορέα της περιοχής σας.
Αν ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός σας εξοπλισμός έχει μπαταρίες ή συσσωρευτές, απορρίψτε αυτά πρώτα ξεχωριστά, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.
Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα σας βοηθήσει να βεβαιωθείτε ότι τα απορρίμματα υφίστανται την απαραίτητη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση, αποτρέποντας έτσι πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκύψουν λόγω της ακατάλληλης επεξεργασίας απορριμμάτων.

2. Σε άλλες χώρες εκτός της ΕΕ

Αν επιθυμείτε να απορρίψετε το συγκεκριμένο προϊόν, επικοινωνήστε με τους τοπικούς σας φορείς και ζητήστε πληροφορίες για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.
Για την Ελβετία: Ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να επιστραφεί χωρίς χρέωση στον αντιπρόσωπο, ακόμα και σε περίπτωση που δεν αγοράσετε ένα νέο προϊόν. Περισσότερες διευκολύνσεις σχετικά με τη συλλογή καταγράφονται στην αρχική σελίδα της ηλεκτρονικής διεύθυνσης www.swico.ch ή www.sens.ch.

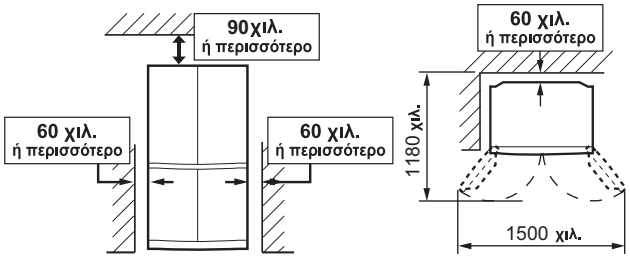
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

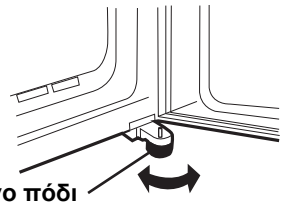
■ **Μην κάνετε την εγκατάσταση αυτού του ψυγείου σε χώρο όπου υπάρχει υγρασία ή είναι υγρός γιατί η μόνωση θα καταστραφεί προκαλώντας διαρροή. Επιπρόσθετα, η υγρασία μπορεί να συμπυκνωθεί στο εξωτερικό του ψυγείου.**

1 Αφήστε αρκετό χώρο εξαερισμού γύρω από το ψυγείο.

- Το σχέδιο δείχνει τον ελάχιστο χώρο που απαιτείται για την εγκατάσταση του ψυγείου. Αυτό διαφέρει από το χώρο στην κατάσταση μέτρησης της ποσότητας κατανάλωσης ρεύματος.
- Το ψυγείο λειτουργεί με μικρότερη κατανάλωση ρεύματος εάν αφήσετε μεγαλύτερο χώρο.
- Αν χρησιμοποιείτε το ψυγείο σε χώρο με διαστάσεις μικρότερες από αυτές του σχήματος, μπορεί να προκαλέσει αύξηση των θερμοκρασιών στη μονάδα, δυνατό θόρυβο και βλάβη.



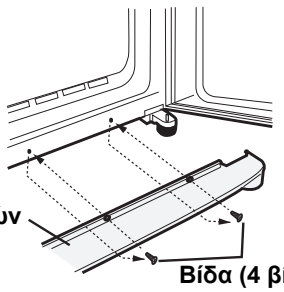
2 Χρησιμοποιώντας τα μπροστινά Ρυθμιζόμενα πόδια, βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι τοποθετημένο σταθερά και επίπεδα πάνω στο δάπεδο.



3 Όταν η δεξιά και αριστερή πόρτα δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένες, ρυθμίστε τις χρησιμοποιώντας τα ρυθμιζόμενα ποδαράκια.



4 Αφαιρέστε τις 4 βίδες του χαμηλότερου τμήματος του ψυγείου και στη συνέχεια ρυθμίστε το κάλυμμα που έχει το ρυθμιζόμενο ποδαράκι (παρέχεται εντός του χώρου του ψυγείου) με 4 αφαιρούμενες βίδες.

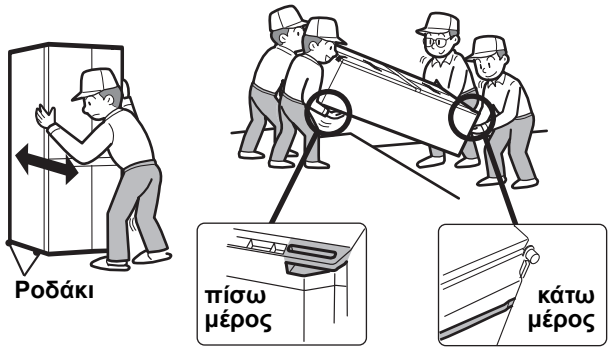


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τοποθετήστε το ψυγείο σας έτσι ώστε η πρίζα να είναι προσιτή.
- Μην εκθέτετε το ψυγείο σας απευθείας στο ηλιακό φως.
- Μην το τοποθετείτε κοντά σε συσκευές παραγωγής θερμότητας.
- Μην τοποθετήτε σε άμεση επαφή με το έδαφος. Παρέχετε την κατάλληλη βάση.
- Για να εισαγάγετε το καλώδιο παροχής ρεύματος όταν η πόρτα είναι ανοικτή, ηχεί ο συναγερμός της πόρτας αλλά είναι φυσιολογικός. Ο ήχος σταματά όταν κλείσει η πόρτα.

Κατά την μεταφορά

- Χρησιμοποιώντας τα ροδάκια, είναι δυνατή η έμπροσθεν και όπισθεν μετακίνηση.
- Μεταφέρετε το ψυγείο κρατώντας τα χερούλια που βρίσκονται στο πίσω μέρος και στα κάτω μέρος.



Πρίν χρησιμοποιείσετε το ψυγείο σας

Καθαρίστε τα εσωτερικά μέρη με ένα ύφασμα που είναι βρεγμένο σε θερμό νερό. Εάν χρησιμοποιείτε σαπουνόνερο, σκουπίστε το επιμελώς με νερό.

ΈΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Το ψυγείο αυτό παρέχεται με μια ένδειξη της θερμοκρασίας μέσα στο χώρο του ψυγείου ώστε να σας επιτρέπει να ελέγχετε τη μέση θερμοκρασία στη ζώνη μέγιστης ψύξης.

Ζώνη μέγιστης ψύξης

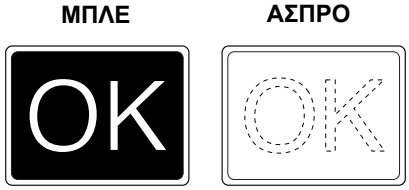
Το σύμβολο υποδεικνύει τη ζώνη μέγιστης ψύξης εντός του χώρου του ψυγείου. (Η θήκη της πόρτας, τοποθετημένη στο ίδιο ύψος, δεν αποτελεί τη ζώνη μέγιστης ψύξης.)

Σύμβολο



Έλεγχος της θερμοκρασίας στην ζώνη μέγιστης ψύξης

Μπορείτε να διεξάγετε τακτικούς ελέγχους για να επιβεβαιώνετε ότι η θερμοκρασία στη ζώνη μέγιστης ψύξης είναι η σωστή, και, αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το ρυθμιστή της θερμοκρασία του ψυγείου.
Για τη διατήρηση σωστής θερμοκρασίας εντός της συσκευής, ελέγξτε ότι η ένδειξη της θερμοκρασίας είναι πάντα ΜΠΛΕ. Αν η ένδειξη της θερμοκρασίας γίνει ΑΣΠΡΗ, η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή· αυξήστε τη ρύθμιση του ρυθμιστή ελέγχου της θερμοκρασίας του ψυγείου και περιμένετε 6 ώρες πριν ελέγξετε ξανά την ένδειξη της θερμοκρασίας.



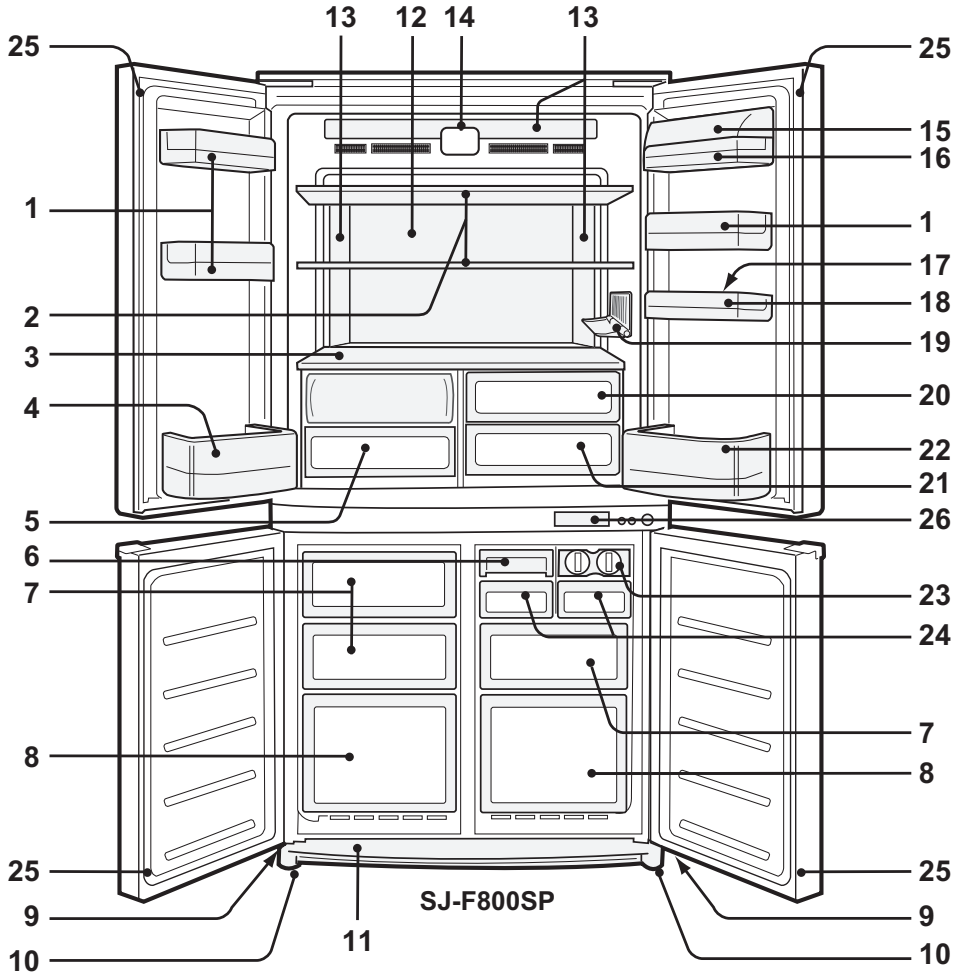
Σωστή ρύθμιση

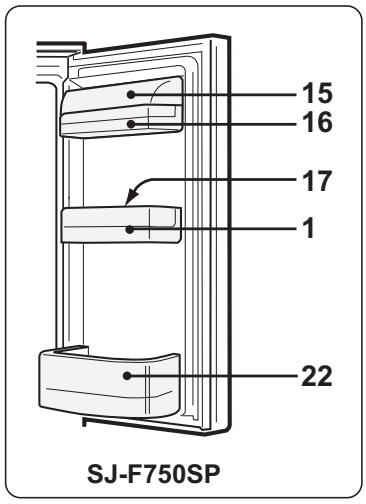
Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ρυθμίστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας του ψυγείου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου εξαρτάται από διάφορους παράγοντες όπως είναι η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου, η ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας.
- Κατά την εισαγωγή φρέσκων τροφίμων ή κατά το παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας, είναι φυσιολογικό η ένδειξη της θερμοκρασίας να γίνει ΑΣΠΡΗ.

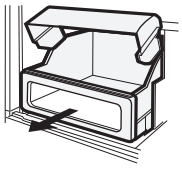
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



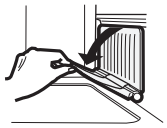


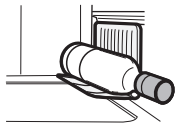
GR

1. **Θύλακας πόρτας**
2. **Ράφι ψυγείου**
3. **Ράφι**
4. **Θήκη μπουκαλιών (αριστερά)**
5. **Διατηρητής λαχανικών**
   Το κάλυμμα του διατηρητή λαχανικών ανοίγει με το τράβηγμα της θήκης.



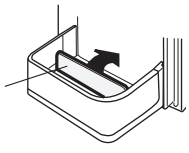
6. **Συσκευή ταχείας δημιουργίας πάγου**
   Το κάτω μέρος του δοχείου περιέχει ψυκτικό υλικό που χρησιμοποιείται στις συσκευασίες πάγου για να επιταχύνει τη διαδικασία δημιουργίας πάγου. Το δοχείο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί χωρίς το διαχωριστικό δημιουργίας πάγου για την ψύξη μικρών μερίδων τροφίμων όπως είναι κρέας ή φρούτα.
7. **Διαμέρισμα καταψύκτη (μικρό)**
8. **Διαμέρισμα καταψύκτη (μεγάλο)**
9. **Ροδάκι**
10. **Ρυθμιζόμενα ποδαράκια**
11. **Κάλυμα ποδιών**
12. **Πίνακας αλουμινίου**
    Ο πίνακας ψύχεται από το πίσω τμήμα, επομένως προκαλεί έμμεση ψύξη του τμήματος του καταψύκτη. Με αυτό τον τρόπο, τα τρόφιμα ψύχονται κανονικά, χωρίς να εκτίθενται σε ροή ψυχρού αέρα.
13. **Λαμπτήρας φωτοδιόδου του ψυγείου**
14. **Φως Ιονιστή Plasmacluster**
15. **Κάλυμμα θύλακα πολλαπλών χρήσεων**
16. **Θύλακας χρησιμότητας**
17. **Θήκη αυγών**
18. **Αβγοθήκη**
19. **Θήκη για φιάλη**





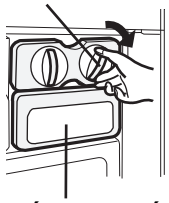
20. **Θήκη για τα φρούτα**
21. **Διαμέρισμα νωπών προϊόντων**
22. **Θήκη μπουκαλιών (δεξιά)**
    Για την τοποθέτηση φιαλών μεγάλου μεγέθους, μετακινήστε προς τα πίσω το διαχωριστικό.

Διαχωριστικό



23. **Παρασκευαστής πάγου**
    - Να μην υπεφορτώνετε το δοχείο, διαφορετικά τα παγάκια θα κολλήσουν μεταξύ τους με την ολοκλήρωση της ψύξης.
    - Όταν ετοιμαστούν τα παγάκια στρίψτε το μοχλό στη φορά των δεικτών του ρολογιού για να αδειάσετε τα παγάκια στο δοχείο για παγάκια.

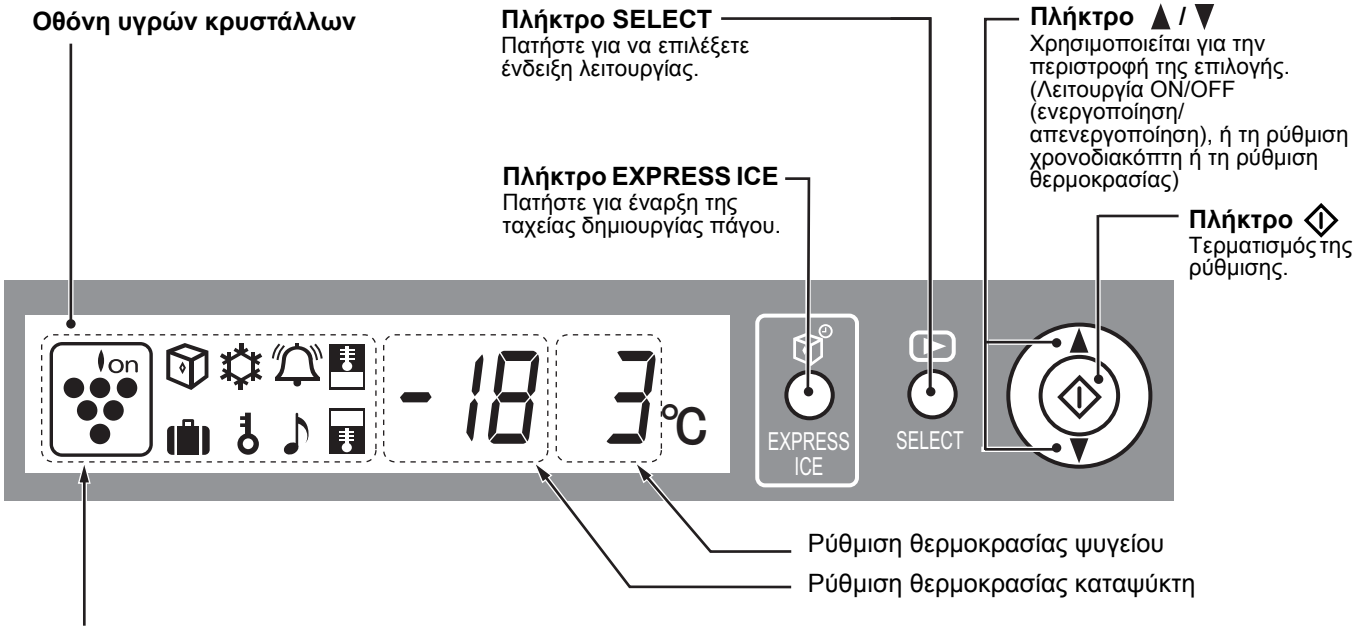
Μοχλός



Δοχείο για παγάκια

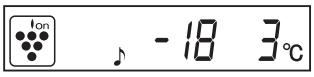
24. **Δοχείο για παγάκια**
    Μην φτιάξετε πάγο στο Δοχείο για παγάκια ή μη ρίξετε λάδι μέσα σε αυτό.Το Δοχείο για παγάκια μπορεί να ραγίσει.
25. **Μαγνητικό κλείστρο πόρτας**
26. **Πίνακας ελέγχου**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



- Ιονιστής Plasmacluster
- Ταχεία δημιουργία πάγου
- Ταχεία ψύξη
- Χρονοδιακόπτης
- Έλεγχος θερμοκρασίας του ψυγείου
- Έλεγχος θερμοκρασίας του καταψύκτη
- Συναγερμός της πόρτας
- Κλείδωμα για την ασφάλεια των παιδιών
- Κατάσταση εκκένωσης

- Εμφανίζονται ενδείξεις λειτουργιών.
- Λειτουργίες που εκκινούν αυτόματα όταν εισαγάγετε την πρίζα του ψυγείου σε υποδοχή παροχής ρεύματος.



- Όταν το ψυγείο σταματά λόγω διακοπής ρεύματος, η ένδειξη τη στιγμή της επανασύνδεσης της ηλεκτρικής τροφοδοσίας είναι η ίδια όπως και πριν από τη διακοπή ρεύματος. Ωστόσο, όταν υπάρχει διακοπή ρεύματος κατά τη λειτουργία της Ταχείας δημιουργίας πάγου, Ταχείας ψύξης και του Χρονοδιακόπτη, η λειτουργία διακόπτεται κατά την επανασύνδεση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν δεν υπάρχει λειτουργία για 30 δευτερόλεπτα, η οθόνη αυτόματα θα επιστρέψει στο αρχικό μενού περιεχομένων.
  Ο φωτισμός θα ελαττωθεί όταν δεν υπάρχει λειτουργία για 3 λεπτά.
  Ο φωτισμός θα σβήσει όταν δεν υπάρχει καμία λειτουργία για 6 λεπτά.
- Να μην χτυπήσετε ούτε να αγγίξετε με αιχμηρό αντικείμενο την οθόνη υγρών κρυστάλλων.

Αποσμητική συσκευή

Ο αποσμητικός καταλύτης εγκαθίσταται στις οδούς του ψυχρού αέρα. Δεν απαιτείται κάποια ενέργεια ή καθαρισμός.

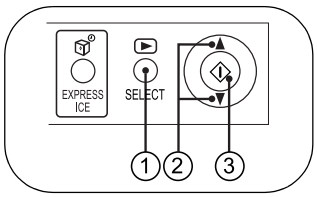
Απόψυξη

Η απόψυξη είναι πλήρως αυτοματοποιημένη εξαιτίας ενός μοναδικού συστήματος εξοικονόμησης ενεργείας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ)

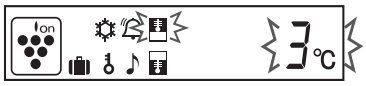
Έλεγχος θερμοκρασίας

Το ψυγείο ρυθμίζει την θερμοκρασία του αυτόματα. Αν όμως, χρειαστεί, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμορκασία ως ακολούθως.

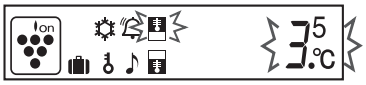


Χώρος ψυγείου

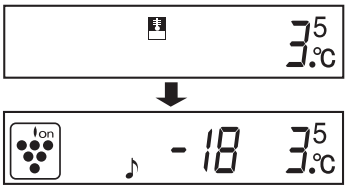
① Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Θερμοκρασία ψυγείου”.



② Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
[▲ : αύξηση, ▼ : μείωση]



③ Πατήστε το πλήκτρο “◈”.



Ρυθμιζόμενο μεταξύ 0°C και 6°C σε βήματα των 0,5°C.

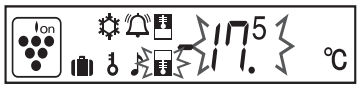
6℃	Όταν το ψυγείο προσφέρει υπερβολική ψύξη.
3℃	Για συνηθισμένη λειτουργία.
0℃	Για να διατηρούνται τα τρόφιμα πιο φρέσκα.Όταν το ψυγείο δεν προσφέρει επαρκή ψύξη.

Χώρος καταψύκτη

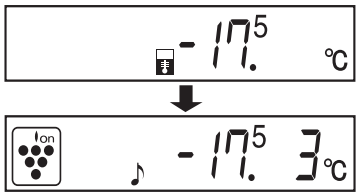
① Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Θερμοκρασία καταψύκτη”.



② Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
[▲ : αύξηση, ▼ : μείωση]



③ Πατήστε το πλήκτρο “◈”.



Ρυθμιζόμενο μεταξύ -13°C και -21°C σε βήματα των 0,5°C.

-13℃	Όταν δεν υπάρχουν στο ψυγείο κατεψυγμένα τρόφιμα ή παγωτό.
-18℃	Για συνηθισμένη κατάψυξη.
-21℃	Για να δημιουργηθεί πάγος γρήγορα ή για γρήγορη κατάψυξη.

GR

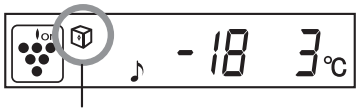
Ταχεία δημιουργία πάγου

Τα παγάκια μπορούν να δημιουργηθούν ταχύτερα από το κανονικό.

• Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα με την ταχεία ψύξη.

① Πατήστε το πλήκτρο “EXPRESS ICE”.





Εμφανίζεται η ένδειξη και η λειτουργία εκκινά.

② Όταν η δημιουργία πάγου ολοκληρωθεί, αφαιρέστε τον πάγο.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία

Πατήστε ξανά το πλήκτρο “EXPRESS ICE”.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ταχεία δημιουργία πάγου τελειώνει αυτόματα σε περίπου 1 ώρα ανεξάρτητα από την κατάσταση του πάγου. (Η ένδειξη εξαφανίζεται.)
- Η ταχεία δημιουργία πάγου διαρκεί περισσότερο από 1 ώρα στην περίπτωση που η λειτουργία επικαλύπτεται με απόψυξη καθώς η λειτουργία εκκινά μετά την ολοκλήρωση της απόψυξης.
- Να αποφεύγετε το άνοιγμα της πόρτας όσο το δυνατόν περισσότερο κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ταχείας δημιουργίας πάγου

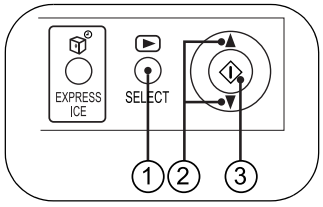
- Ψύξτε τη συσκευή ταχείας δημιουργίας πάγου πριν την τοποθετήσετε στο καταψύκτη (για τουλάχιστον 1 ημέρα).
- Όταν δημιουργηθούν τα παγάκια, αφαιρέστε το διαχωριστικό από το δοχείο μετά την περιστροφή και των δύο άκρων του διαχωριστικού και ρίξτε τον πάγο.



- **Η χρονική διάρκεια ολοκλήρωσης της δημιουργίας πάγου είναι περίπου 20 λεπτά.**

- Κατά τη χρήση του νερού που βρίσκεται στο χώρο του καταψύκτη σε μια θερμοκρασία δωματίου 30°C και με τη θερμοκρασία του ψυγείου ρυθμισμένη στους 3°C και του καταψύκτη στους -18°C.
- Ο χρόνος δημιουργίας πάγου μπορεί να διαρκέσει περισσότερο από την παραπάνω περιγραφή ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου και τη θερμοκρασία του νερού καθώς και τη συχνότητα ανοίγματος και κλεισίματος της πόρτας κτλ.
- Η δημιουργία πάγου δεν μπορεί να ολοκληρωθεί σε 20 λεπτά αν η στάθμη του νερού υπερβεί τη γραμμή στάθμης του νερού. Επίσης, καθίσταται δύσκολη η αφαίρεση του πάγου.



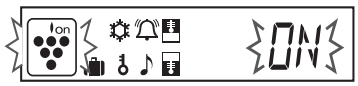


Ιονιστής Plasmacluster

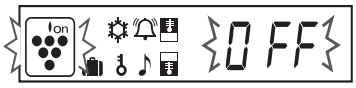
Το Ιονιστής “Plasmacluster” αρχίζει λειτουργία αυτόματα όταν τροφοδοτείται με ρεύμα ο καταψύκτης. Το φως του ιονιστή Plasmacluster του χώρου του ψυγείου ανάβει μπλε κατά τη λειτουργία.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία

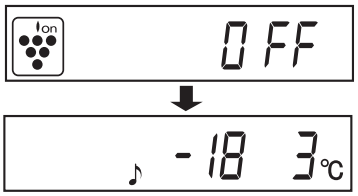
1. Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Plasmacluster”.



2. Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και επιλέξτε “OFF”.



3. Πατήστε το πλήκτρο “◈”.

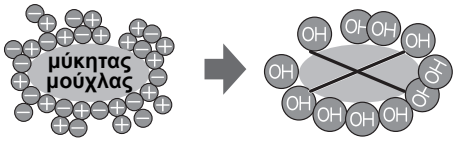


Για την έναρξη της λειτουργίας

Επιλέξτε “ON” στο βήμα 2.

Σημειώσεις για τη λειτουργία Ιονιστής “Plasmacluster”

Ο ιονιστής στο εσωτερικό του καταψύκτη σας απελευθερώνει τις στοιβάδες των ιόντων, οι οποίες είναι συλλογικές μάζες θετικών και αρνητικών ιόντων, στο διαμέρισμα του καταψύκτη και του ψυγείου. Αυτές οι ιονικές συστάδες μειώνουν τον αερομεταφερόμενο μύκητα της μούχλας.



- Μπορεί να υπάρξει ελαφρή μυρωδιά στον καταψύκτη. Αυτό είναι η μυρωδιά του όζοντος που παράγεται από τον ιονιστή. Το ποσό όζοντος είναι ελάχιστο, και αποσυντίθεται γρήγορα στον καταψύκτη.

Χρονοδιακόπτης

Έως τα 99 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα μπορείτε να ρυθμίσετε σε βήματα των 30 δευτερολέπτων.

1. Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Χρονοδιακόπτης”.
Εμφανίζεται η προηγούμενη ρύθμιση ώρας.



2. Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και ρυθμίστε την ώρα.
[▲ : αύξηση, ▼ : μείωση]
Πατήστε το πλήκτρο συνεχόμενα, η ρύθμιση μπορεί να διαμορφωθεί γρήγορα.
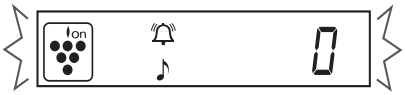


3. Πατήστε το πλήκτρο “◈”.



Ο χρονοδιακόπτης εκκινά. Προβολή του χρόνου που απομένει.

Όταν προσεγγίζεται ο ρυθμισμένος χρόνος, ο τόνος τέλους θα ηχήσει. (Περίπου για 30 δευτερόλεπτα.)
Για να διακόψετε τον τόνο τέλους, πατήστε “◈”.



Για να ακυρώσετε το χρονοδιακόπτη

1. Πατήστε “SELECT” για να επιλέξτε την ένδειξη “Χρονοδιακοπτης”.



2. Πατήστε το πλήκτρο “◈”.

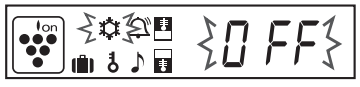
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για δεύτερη φορά.

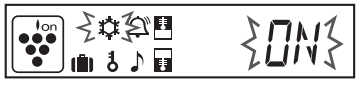
Ταχεία ψύξη

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για υψηλής ποιότητας κατάψυξη τροφίμων και είναι κατάλληλη για οικιακή ψύξη.
- Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα με την ταχεία δημιουργία πάγου.

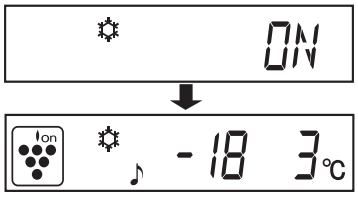
1. Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Ταχεία ψύξη”.



2. Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και επιλέξτε “ON”.



3. Πατήστε το πλήκτρο “◈”.



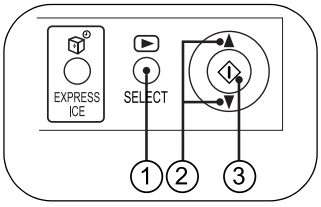
Η ταχεία ψύξη τελειώνει αυτόματα σε περίπου 2 ώρες.
(Η ένδειξη εξαφανίζεται.)

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία

Επιλέξτε “OFF” στο βήμα 2.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι μεγάλες ποσότητες τροφίμων δεν είναι δυνατόν να ψύχονται σε μία μόνο λειτουργία.
- Η ταχεία ψύξη μπορεί να διαρκέσει περισσότερο από 2 ώρες στην περίπτωση που η λειτουργία επικαλυφθεί με απόψυξη καθώς η λειτουργία εκκινά μετά την ολοκλήρωση της απόψυξης.
- Να αποφεύγετε το άνοιγμα της πόρτας όσο το δυνατόν περισσότερο κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας.



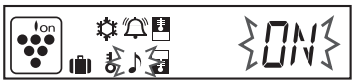
Συναγερμός πόρτας

Όταν η πόρτα του ψυγείου ή του καταψύκτη παραμείνει ανοικτή, θα ηχεί ο συναγερμός της πόρτας.

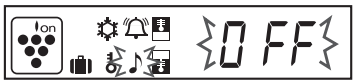
- Ο συναγερμός της πόρτας θα ηχεί για 1 λεπτό μετά το άνοιγμα της πόρτας και ξανά για 1 λεπτό (μία φορά σε αυτή την περίπτωση).
- Αν η πόρτα παραμείνει ανοικτή για περίπου 3 λεπτά, ο συναγερμός θα ηχεί συνεχόμενα.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία

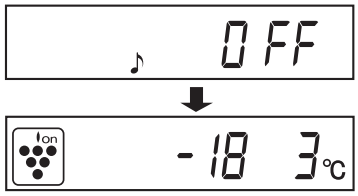
① Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Συναγερμός πόρτας”.



② Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και επιλέξτε “OFF”.



③ Πατήστε το πλήκτρο “◈”.



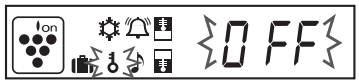
Για την έναρξη της λειτουργίας

Επιλέξτε “ON” στο βήμα ②.

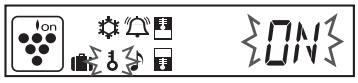
Κλείδωμα για την ασφάλεια των παιδιών

Είναι δυνατή η απενεργοποίηση των λειτουργιών των πλήκτρων του πίνακα ελέγχου. Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να αποτρέψετε τα παιδιά ή κάποιο άλλο άτομο να χειριστεί τον πίνακα.

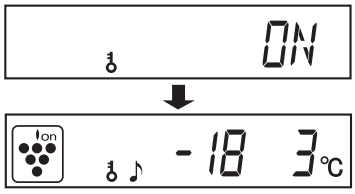
① Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Κλείδωμα για την ασφάλεια των παιδιών”.



② Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και επιλέξτε “ON”.

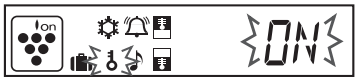


③ Πατήστε το πλήκτρο “◈”.



Για να ακυρώσετε τη λειτουργία

① Πατήστε συνεχόμενα για 2 δευτερόλεπτα ή περισσότερο το πλήκτρο “SELECT”.



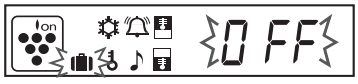
② Επιλέξτε “OFF” με το πλήκτρο ▲ / ▼ και πατήστε το πλήκτρο “◈”.

GR

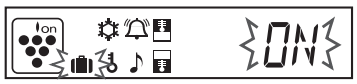
Κατάσταση εκκένωσης

Χρησιμοποιήστε αυτό τη δυνατότητα όταν απουσιάζετε σε ταξίδι ή θα απουσιάζετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

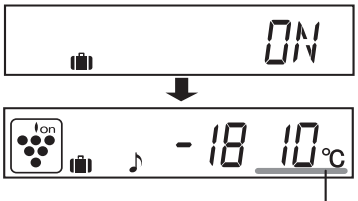
① Πατήστε το πλήκτρο “SELECT” και επιλέξτε την ένδειξη “Λειτουργία εκκένωσης”.



② Πατήστε το πλήκτρο ▲ / ▼ και επιλέξτε “ON”.



③ Πατήστε το πλήκτρο “◈”.



Η θερμοκρασία εντός του χώρου του ψυγείου θα ρυθμιστεί στους 10°C. Αυτή η θερμοκρασία δεν μπορεί να τροποποιηθεί.

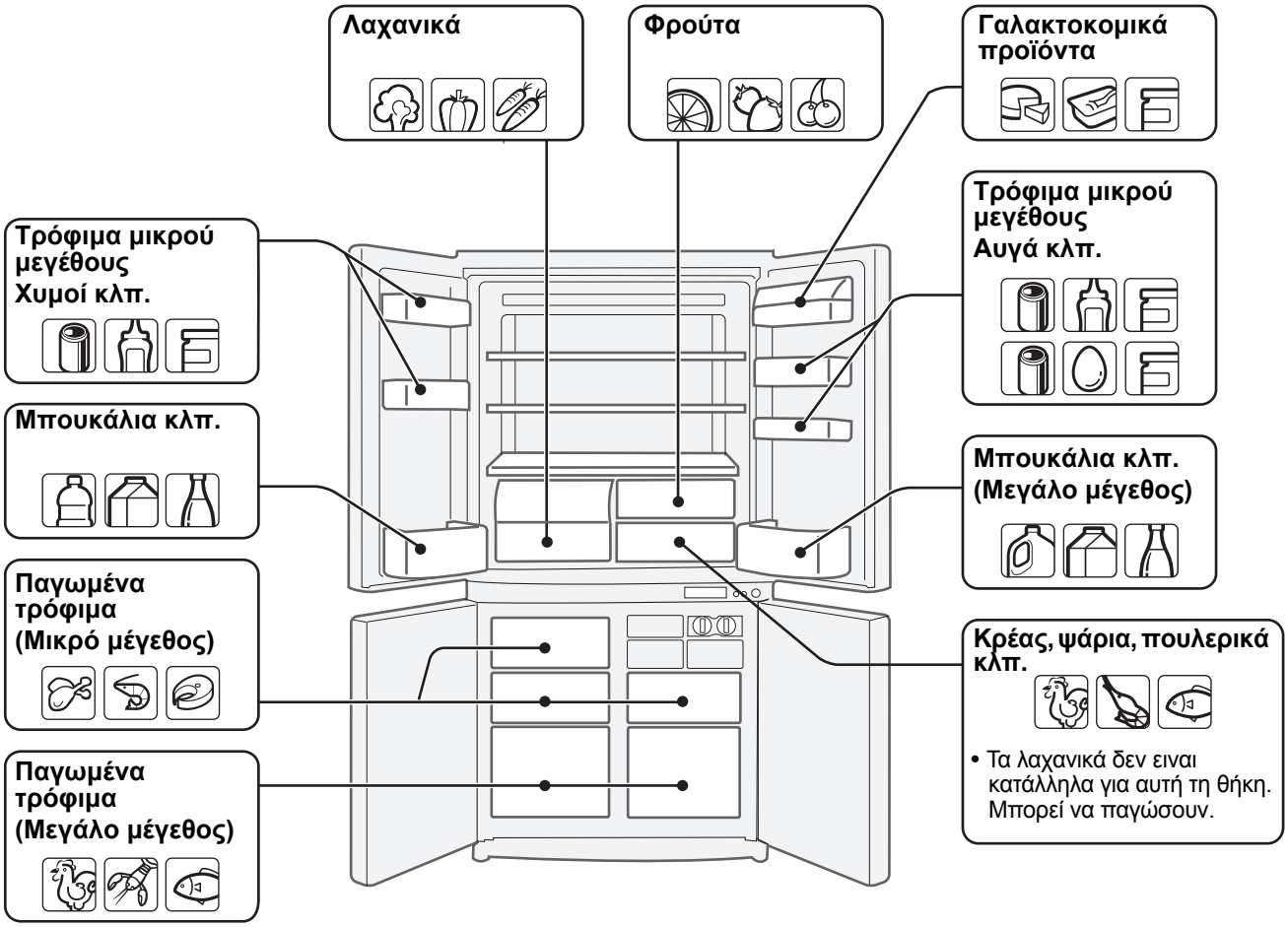
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία

Επιλέξτε “OFF” στο βήμα ②.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η περίοδος αποθήκευσης τροφίμων στο χώρο του ψυγείου αποτελεί περίπου 1/2- 1/3 της κανονικής λειτουργίας, διότι η θερμοκρασία του χώρου του ψυγείου εσωτερικά είναι 10°C. Χρησιμοποιήστε τη μόνο όταν δεν υπάρχουν ευπαθή τρόφιμα.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ



Η τοποθέτηση στο ψυγείο ελαττώνει την ταχύτητα αλλοίωσης των τροφών. Για να μεγιστοποιήσετε το χρόνο ζωής των προϊόντων διατροφής που αλλοιώνονται, Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα έχουν τη περισσότερη δυνατή φρεσκάδα. Τα παρακάτω είναι γενικές οδηγίες για να βοηθήσουν στην αύξηση του χρόνου αποθήκευσης των τροφίμων.

Φρούτα/Λαχανικά

Για να περιορίσετε την απώλεια υγρασίας, τα φρούτα και τα λαχανικά θα πρέπει να είναι ερμητικά κλειστά σε ένα πλαστικό υλικό, π.χ. περιτύλιγμα, σακούλες (να μην σφραγίζετε) και να τα τοποθετείτε στο διατηρητή λαχανικών ή τη θήκη για τα φρούτα. Τα φρούτα και τα λαχανικά με παχύ περίβλημα π.χ. πορτοκάλια δεν χρειάζονται περιτύλιγμα.

Γαλακτοκομικά Προϊόντα και Αυγά

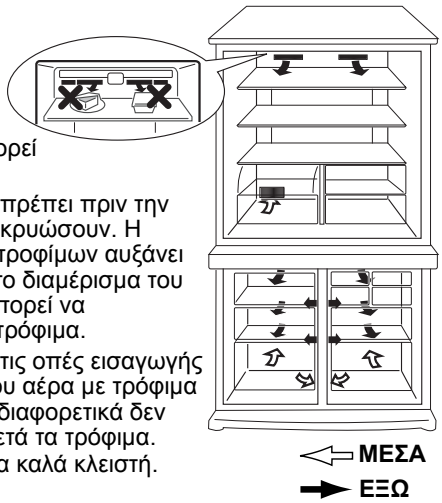
- Τα περισσότερα γαλακτοκομικά προϊόντα έχουν οδηγίες στην εξωτερική συσκευασία που πληροφορούν την συνιστώμενη θερμοκρασία και την ημερομηνία λήξης του προϊόντος.
- Τα αυγά πρέπει να αποθηκεύονται στην Θήκη αυγών.

Κρέατα/ Ψάρι / Κοτόπουλο

- Βάλτε τα μέσα σε ένα πιάτο ή δίσκο και καλύψτε τα με χάρτινο ή πλαστικό περιτύλιγμα.
- Τα μεγαλύτερα κομμάτια από κρέας, ψάρι, ή κοτόπουλο τοποθετήστε τα στο πίσω μέρος των ραφιών.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μαγειρεμένα τρόφιμα είναι τυλιγμένα με ασφάλεια ή τοποθετημένα σε ένα αεροστεγές δοχείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ομοιόμορφα τοποθετήστε τα τρόφιμα πάνω στα ράφια ώστε ο αέρας ψύξης να μπορεί να κυκλοφορεί αποτελεσματικά.
- Τα ζεστά, τρόφιμα πρέπει πριν την κατάψυξή τους να κρυώσουν. Η κατάψυξη ζεστών τροφίμων αυξάνει τη θερμοκρασία στο διαμέρισμα του ψυγείου και έτσι μπορεί να καταστραφούν τα τρόφιμα.
- Μην κλείνετε ποτέ τις οπές εισαγωγής και εξαγωγής κρύου αέρα με τρόφιμα ή με πακέτα, γιατί διαφορετικά δεν καταψύχονται αρκετά τα τρόφιμα.
- Να έχετε την πόρτα καλά κλειστή.



Μην τοποθετείτε ποτέ τρόφιμα μπροστά από τις οπές εξαγωγής κρύου αέρα. Αυτό οδηγεί σε υπερβολική κατάψυξη των τροφίμων.

Για άριστη κατάψυξη

- Τα τρόφιμα θα πρέπει να είναι φρέσκα.
- Καταψύξτε μικρές ποσότητες τροφίμων κάθε φορά για να τα καταψύξετε γρήγορα.
- Τα τρόφιμα θα πρέπει κατάλληλα να αποθηκευτούν ή να καλυφθούν και ο αέρας πρέπει να αφαιρεθεί για να κλείσουν σφιχτά.
- Ομοιόμορφα τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα στον καταψύκτη.
- Τοποθετήστε ετικέτες στις σακούλες ή στα δοχεία για να κρατήσετε καταγραμμένα τα κατεψυγμένα τρόφιμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Αποσυνδέστε το ψυγείο πρώτα για να αποτρέψετε την ηλεκτροπληξία.**
- **Μην καταβρέχετε απευθείας το εξωτερικό περίβλημα ή τον εσωτερικό χώρο. Κάτι τέτοιο προκαλεί σκουριά και καταστροφή των ηλεκτρικών μονώσεων.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Για να αποφύγετε τις ρωγμές στις εσωτερικές επιφάνειες και στα πλαστικά εξαρτήματα, ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές.

- Σκουπίστε τα λάδια από φαγητά που τυχόν είναι προσκολλημένα στα πλαστικά εξαρτήματα.
- Μερικά οικιακά χημικά καθαριστικά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά, γι αυτό χρησιμοποιήστε μόνο αραιωμένο υγρό καθαρισμού πιάτων (σαπουνόνερο).
- Αν χρησιμοποιηθεί απορρυπαντικό χωρίς να έχει αραιωθεί ή αν το σαπουνόνερο δεν σκουπιστεί καλά, μπορεί να προκληθούν ρωγμές στα πλαστικά μέρη.

1. Βγάλτε τα ράφια και τις θήκες από το ψυγείο και την πόρτα. Πλύντε τα με ζεστό σαπουνόνερο από υγρό πλυσίματος πιάτων, ξεπλύντε τα με καθαρό νερό και στεγνώστε τα.
2. Καθαρίσετε το εσωτερικό με ένα ύφασμα βρεγμένο με ζεστό σαπουνόνερο από υγρό πλυσίματος πιάτων. Μετά ξεβγάλτε με κρύο νερό.
3. Καθαρίστε το εξωτερικό πλαίσιο με μαλακό πανί, όταν είναι απαραίτητο.
4. Καθαρίστε το Μαγνητικό κλείστρο πόρτας με οδοντόβρουτσα και ζεστό σαπουνόνερο από υγρό πλυσίματος πιάτων.
5. Σκουπίστε τον πίνακα ελέγχου με ένα στεγνό ύφασμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο ψυγείο σας, μη χρησιμοποιείτε βαριά καθαριστικά ή διαλυτικά (βερνίκι, μπογιά, γυαλιστική σκόνη, βενζίνη, βραστό νερό, κλπ.)
- Αν αποσυνδεθεί το ρεύμα, παρακαλούμε περιμένετε για τουλάχιστον 5 λεπτά προτού επανασυνδέσετε το ρεύμα.
- Τα γυάλινα ράφια ζυγίζουν περίπου 3Χγρ το καθένα. Κρατήστε τα γερά κατά την αφαίρεση τους από το θάλαμο ή κατά την μεταφορά.
- Όταν χυθεί χυμός ή παρόμοιο υλικό κοντά στον πίνακα ελέγχου, να τον σκουπίσετε αμέσως. Αποτελεί αιτία βλάβης του πίνακα ελέγχου.
- Μην πετάτε αντικείμενα μέσα στο ψυγείο ή μην χτυπήσετε τον εσωτερικό τοίχο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει το ράγισμα της εσωτερικής επιφάνειας.

Όταν το φως του ψυγείου δεν ανάβει

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις που είναι εξουσιοδοτημένος από τη SHARP για να ζητήσετε αντικατάσταση του λαμπτήρα του χώρου. Ο λαμπτήρας του χώρου δεν πρέπει να αφαιρεθεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.

GR

Διακόπτοντας το ρεύμα του ψυγείου σας

Αν διακόψετε το ρεύμα του ψυγείου κατά την διάρκεια της απουσίας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλετε όλα τα τρόφιμα και καθαρίσετε το εσωτερικό πολύ καλά. Βγάλετε το φις του καλωδίου του ρεύματος από την μπρίζα και αφήστε και τις δυο πόρτες ανοικτές.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΡΙΝ ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ

Πριν ζητήσετε το σέρβις ελέγξετε τα ακόλουθα σημεία.

Πρόβλημα	Λύση
Το εξωτερικό του θαλάμου είναι καυτό στην αφή.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο καυτός σωλήνας στο θάλαμο είναι για την αποφυγή του σχηματισμού πάχνης.
Όταν το ψυγείο κάνει θόρυβο.	Είναι φυσιολογικο για το ψυγείο να παράγει τους παρακάτω ήχους. • Δυνατός θόρυβος που παράγεται από το συμπιεστή όταν αρχίζει η λειτουργία --- Ο ήχος γίνεται χαμηλότερος μετά από λίγο. • Δυνατός θόρυβος που παράγεται μια φορά τη μέρα από τον συμπιεστή --- Ο ήχος λειτουργίας ακούγεται αμέσως μετά από τη λειτουργία της αυτόματης απόψυξης. • Ήχος ροής υγρού (ήχος γουργουλίσματος, ήχος σφυρίγματος) --- Ήχος ψυκτικού που ρέει μέσα στις σωλήνες (ο ήχος μπορεί να γίνει ισχυρότερος από στιγμή σε στιγμή). • Ήχος τριγμού ή σπασίματος, Τσιριχτός ήχος --- Ήχος που παράγεται από τη διαστολή και τη συστολή των εσωτερικών τοίχων και των εσωτερικών μερών κατά την ψύξη.
Ο σχηματισμός πάγου ή πάχνης συμβαίνει στο εσωτερικό ή το εξωτερικό του ψυγείου.	Αυτό μπορεί να συμβεί σε μία από τις ακόλουθες περιπτώσεις. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να σκουπίσετε τον πάγο και ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε την πάχνη. • Όταν η υγρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή. • Όταν ανοιγοκλείνετε συνέχεια την πόρτα. • Όταν τα τρόφιμα που είναι αποθηκευμένα περιέχουν πολλή υγρασία. (Θα πρέπει να τυλίγονται.)
Τα τρόφιμα που βρίσκονται στο εσωτερικό του ψυγείου παγώνουν.	• Μήπως το ψυγείο λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με τη λειτουργία ελέγχου θερμοκρασίας του ψυγείου ρυθμισμένη στους 0°C; • Μήπως το ψυγείο λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με τη λειτουργία ελέγχου θερμοκρασίας του καταψύκτη ρυθμισμένη στους -21°C; • Η χαμηλή περιβαλλοντική θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει το πάγωμα των αποθηκευμένων τροφίμων ακόμα και όταν ο Έλεγχος Θερμοκρασίας του Ψυγείου είναι ρυθμισμένος στους 6°C.
Το εσωτερικό του ψυγείου μυρίζει.	• Τα τρόφιμα με έντονη μυρωδιά πρέπει να τυλίγονται. • Η αποσμητική συσκευή δεν μπορεί να απορροφήσει όλη τη μυρωδιά.

ΑΝ ΑΚΟΜΑ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ

Πηγαίνετε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο για σέρβις εξουσιοδοτημένο από την SHARP.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses SHARP-Produktes. Bevor Sie Ihren SHARP-Kühlschrank benutzen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, damit Sie Ihren neuen Kühlschrank bestmöglich nutzen können.

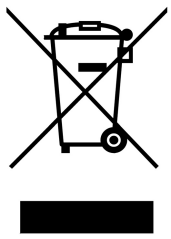
VORSICHT

- Dieser Kühlschrank enthält ein entflammbares Kühlmittel (R600a: Isobutan) und ein Isoliertreibgas (Cyclopentan). Beachten Sie folgende Regeln, um eine Entzündung und Explosionen zu vermeiden.
  - Das Kühlsystem hinter und innerhalb des Kühlschranks beinhaltet Kühlmittel. Achten Sie darauf, dass keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände mit dem Kühlsystem in Berührung kommen.
  - Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Hilfsmittel, um das Abtauverfahren zu beschleunigen. (Der Kühlschrank arbeitet mit einem automatischen Abtausystem.)
  - Verwenden Sie im Inneren des Kühlschranks keine elektrischen Geräte.
  - Verwenden Sie ausschließlich die vorgeschriebenen Teile für die Lampe des Kühlabteils.
  - Blockieren Sie keine der Öffnungen am äußeren Umfang des Kühlschranks.
  - Falls das Kühlsystem beschädigt werden sollte, berühren Sie nicht die Netzsteckdose und verwenden Sie keine offene Flamme. Öffnen Sie das Fenster und entlüften Sie den Raum. Wenden Sie sich dann an eine von SHARP zugelassene Servicestelle.
  - Dieser Kühlschrank muss vorschriftsmäßig entsorgt werden. Bringen Sie ihn zu einer Abfallverwertungsanlage für entflammbares Kühlmittel und Isoliertreibgas.
- Leicht flüchtige oder entzündbare Stoffe, wie z.B. Äther, Benzin, Propangas, Klebstoffe, reiner Alkohol, usw., können leicht explodieren. Lagern Sie deshalb diese Stoffe nicht im Kühlschrank.
- Staubansammlungen auf dem Stecker können Feuer verursachen. Entfernen Sie den Staub vorsichtig.
- Bauen Sie diesen Kühlschrank nicht um. Nur qualifizierte Reparaturtechniker sollten den Kühlschrank zerlegen oder reparieren, da es sonst zu Stromschlag, zu Feuer oder zu Verletzungen kommen könnte.
- Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank keine Gefahr für Kinder darstellt, wenn Sie ihn vor der Entsorgung aufbewahren (entfernen Sie z. B. die magnetischen Türdichtungen, damit sich Kinder nicht einsperren).

ACHTUNG

- Den Kompressor und die dazugehörigen Teile nicht berühren, da sie während des Betriebs sehr heiß werden und Sie sich an den Kanten der Metallteile verletzen könnten.
- Berühren Sie Lebensmittel im Tiefkühlabteil nicht mit nassen Händen. Dies kann zu Frostbeulen führen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapterstecker.
- Lassen Sie Getränke in Flaschen und in Dosen nicht im Gefrierfach, da diese beim Einfrieren platzen können.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während der Installation oder des Verschiebens nicht beschädigt wurde. Wenn der Stecker oder das Kabel locker sind, dann stecken Sie den Stecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Feuers.
- Das Netzkabel sollte nur am Stecker, nicht am Kabel selbst, aus der Steckdose gezogen werden. Beim Ziehen am Kabel kann es zu Stromschlag oder zu Feuer kommen.
- Sollte das flexible Netzkabel beschädigt werden, darf es nur durch einem SHARP-Service erneuert werden, da es sich um ein spezielles Kabel handelt.
- Wenn Gas ausgeströmt ist, öffnen Sie ein Fenster, um den Raum zu belüften. Berühren Sie keinesfalls den Kühlschrank oder die Steckdose.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten oder wacklige Gegenstände auf den Kühlschrank.
- Dieser Kühlschrank darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen oder von dieser in der Verwendung des Kühlschranks unterwiesen wurden. Kleine Kinder sind zu beaufsichtigen und sollten nicht mit dem Kühlschrank spielen.

Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten



Achtung:
Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll ! Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*. In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

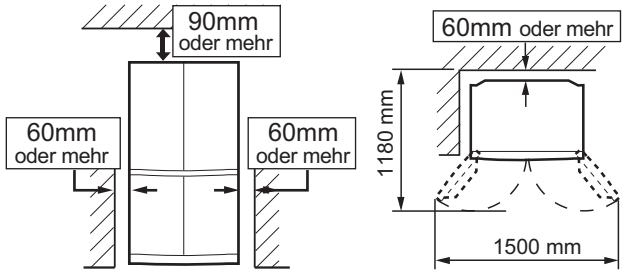
AUFSTELLEN

VORSICHT

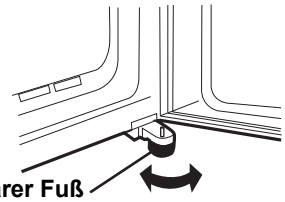
■ **Stellen Sie diesen Kühlschrank nicht in feuchter oder nasser Umgebung auf, da dies zur Beschädigung der elektrischen Isolierung führen kann. Außerdem kann sich Kondenswasser an der Außenseite des Kühlschranks niederschlagen.**

1 Halten Sie entsprechend viel Freiraum zur Ventilation um den Kühlschrank herum.

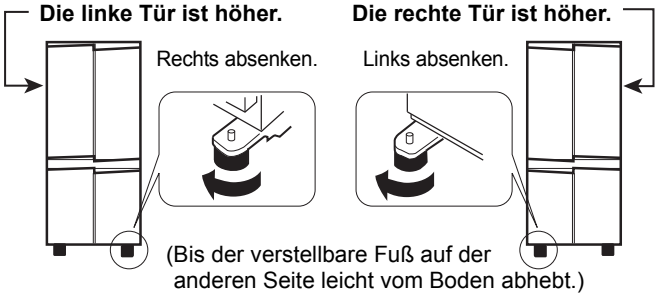
- Die Abbildung zeigt den benötigten Mindestraum um den Kühlschrank herum, der bei der Installation benötigt wird. Dieser Raum unterscheidet sich von dem Raum, der zur Messung des Stromverbrauchs benötigt wird.
- Es ist möglich, den Kühlschrank mit einer geringeren Menge Stromverbrauch zu benutzen, indem man größeren Freiraum lässt.
- Benutzt man den Kühlschrank in einem Freiraum kleiner als in der Abbildung angegeben, kann dies einen Temperaturanstieg, laute Geräusche oder einen Betriebsausfall zur Folge haben.



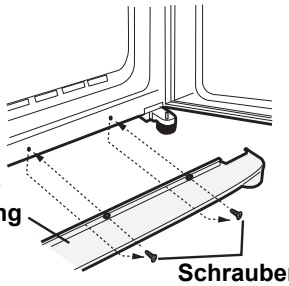
2 Stellen Sie den Kühlschrank mit den beiden verstellbaren Füßen an der Vorderseite stabil und waagrecht auf.



3 Falls die Türen rechts und links nicht richtig angepasst sind, kann dies mit den verstellbaren Füßen ausgeglichen werden.



4 Entfernen Sie die 4 Schrauben an der Unterkante des Schranks, und verwenden Sie die entfernten 4 Schrauben dann zum Befestigen der Fußabdeckung (bei Lieferung im Inneren des Kühlabteils untergebracht).

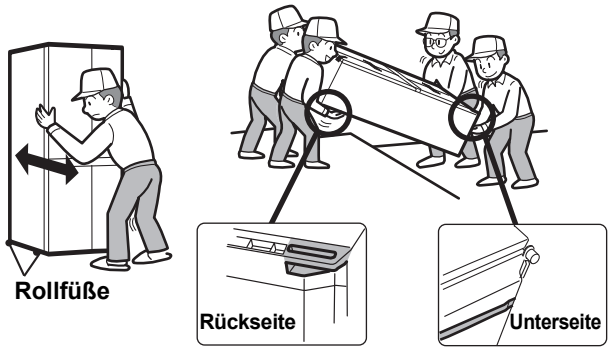


HINWEISE

- Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass der Stecker zugänglich ist.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in direktem Sonnenlicht auf.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Das Gerät nicht direkt auf den Erdboden stellen. Verwenden Sie eine geeignete Unterlage.
- Wenn der Netzstecker bei offener Tür eingesteckt wird, ertönt der Türalarm, was jedoch normal ist. Der Alarm stoppt, sobald die Tür geschlossen wird.

Transport

- Auf den Rollfüßen kann der Kühlschrank verschoben werden.
- Tragen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der an der Rück- und Unterseite befindlichen Tragegriffe.



Vor der Inbetriebnahme

Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem mit Warmwasser angefeuchteten Lappen. Bei Verwendung einer Spülmittellösung muss gründlich mit Wasser nachgewischt werden.

TEMPERATURANZEIGE

D

Dieser Kühl-/Tiefkühlschrank verfügt über eine Temperaturanzeige im Kühlabteil, mit der sich die Durchschnittstemperatur im kältesten Bereich kontrollieren lässt.

Kältester Bereich

Das Symbol bezeichnet den kältesten Bereich im Kühlfach. (Das auf gleicher Höhe liegende Türfach ist nicht der kälteste Bereich.)

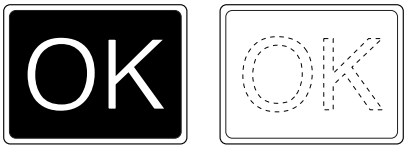
Symbol



Überprüfen der Temperatur im kältesten Bereich

Durch regelmäßiges Überprüfen können Sie sicherstellen, dass die Temperatur im kältesten Bereich stets ordnungsgemäß ist; mit dem Kühlabteil-Temperaturregler können Sie sie falls erforderlich einstellen.
Damit die Temperatur im Kühlschrank auf einem korrekten Wert bleibt, muss die Temperaturanzeige stets BLAU sein. Falls die Temperaturanzeige auf WEISS umschlägt, ist die Temperatur zu hoch; in diesem Fall stellen Sie mit dem Kühlabteil-Temperaturregler einen niedrigeren Wert ein und warten 6 Stunden bis zur erneuten Überprüfung der Temperaturanzeige.

BLAU **WEISS**



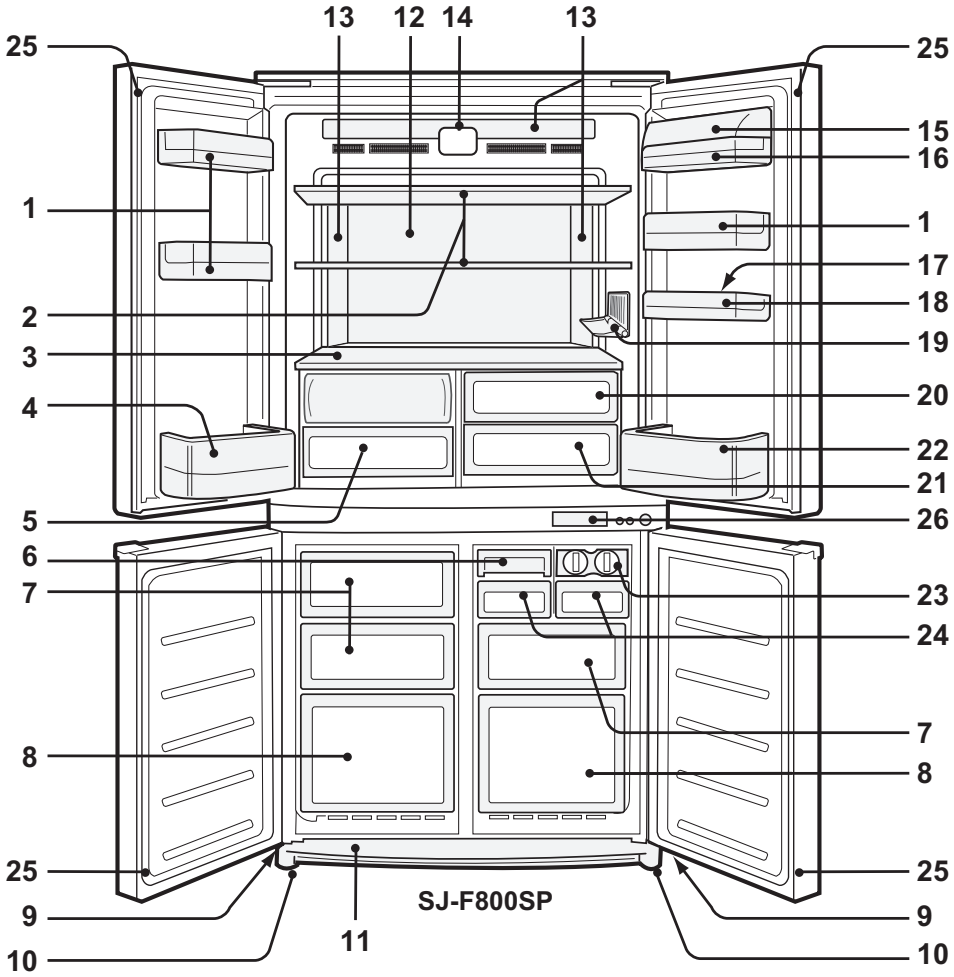
Korrekte Einstellung

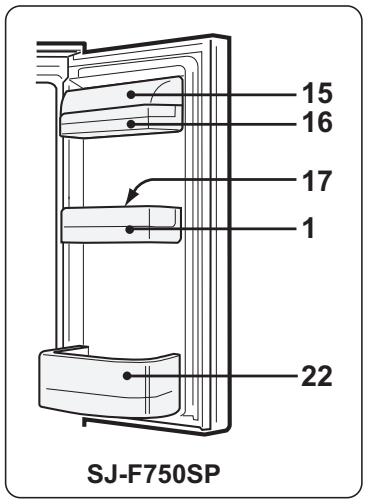
Temperatur zu hoch; korrigieren Sie die Einstellung mit dem Kühlabteil-Temperaturregler.

HINWEISE

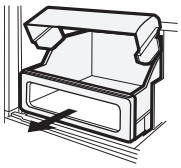
- Die Innentemperatur des Kühl-/Tiefkühlschranks richtet sich nach verschiedenen Faktoren wie etwa der Umgebungstemperatur im Raum, der Menge der eingelagerten Lebensmittel und der Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird.
- Wenn frische Lebensmittel nachgelegt worden sind oder die Tür einige Zeit offengestanden hat, ist es normal, dass die Temperaturanzeige auf WEISS umschlägt.

BESCHREIBUNG

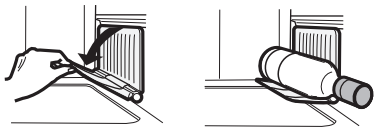




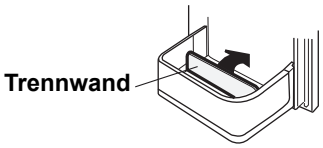
1. **Türfach**
2. **Kühlabteil-Abstellflächen**
3. **Abstellfläche**
4. **Flaschenfach (links)**
5. **Gemüsefrischhaltefach**
   Die Abdeckung des Gemüsefrischhaltefachs öffnet sich beim Herausziehen des Fachs.



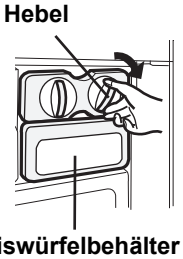
6. **Express-Eisbereiter**
   Der Fachboden enthält ein Kühlmittel der Art, wie sie in Eisbeuteln verwendet wird, um den Gefriervorgang zu beschleunigen. Durch Entfernen der Trennung können in diesem Fach auch kleinere Mengen Lebensmittel wie Fleisch oder Obst eingefroren werden.
7. **Tiefkühlfach (klein)**
8. **Tiefkühlfach (groß)**
9. **Rollfüße**
10. **Verstellbare Füße**
11. **Fußabdeckung**
12. **Aluminiumplatte**
    Durch diese rückseitig gekühlte Platte wird das Kühlabteil indirekt gekühlt. Lebensmittel werden somit sanft gekühlt, ohne einem kalten Luftstrom ausgesetzt zu sein.
13. **LED-Kühlschranklicht**
14. **Plasmacluster-Licht**
15. **Lebensmittelfachabdeckung**
16. **Lebensmittelfach**
17. **Eiereinsatz**
18. **Eierfach**
19. **Flaschenablage**



20. **Obstfrischhaltefach**
21. **Frischhaltefach**
22. **Flaschenfach (rechts)**
    Um größere Flaschen unterzubringen, schieben Sie die Trennwand ganz nach hinten.

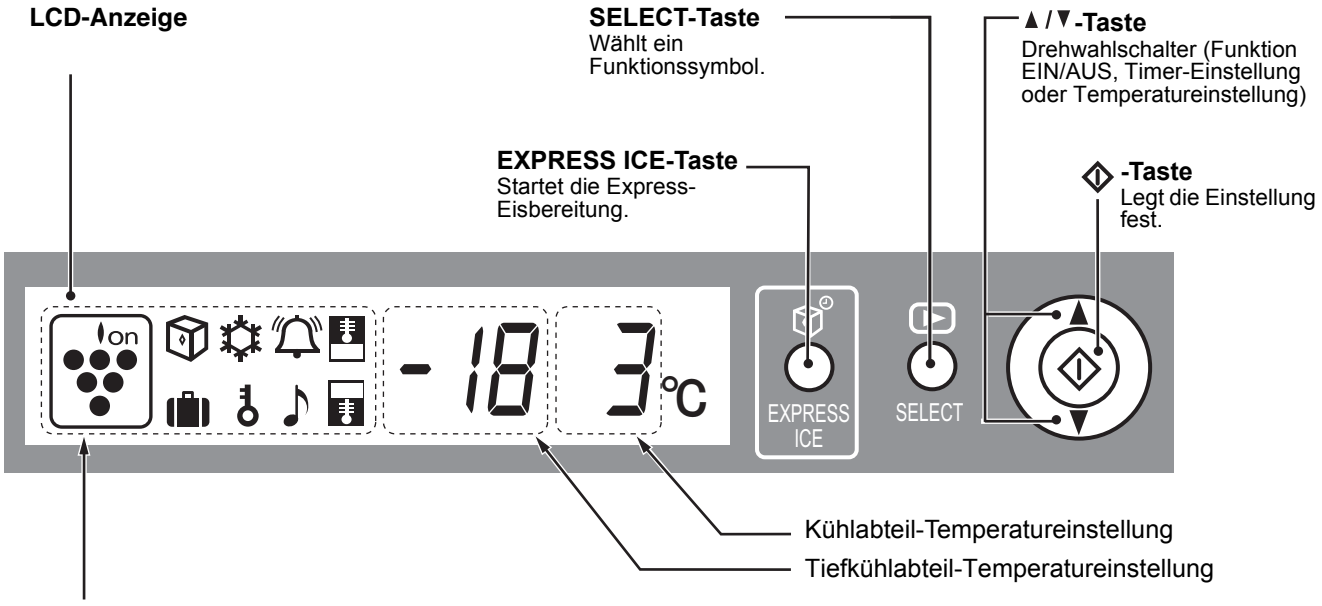


23. **Eiswürfelbereiter**
    - Geben Sie nicht zuviel Wasser in das Fach, da sonst die Eiswürfel zusammenfrieren.
    - Wenn die Eiswürfel erstarrt sind, drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn, um das Eis in den Eiswürfelbehälter zu leeren.



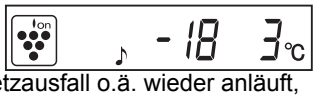
24. **Eiswürfelbehälter**
    Verwenden Sie zum Herstellen von Eiswürfeln nicht den Eiswürfelbehälter, und gießen Sie kein Öl hinein. Er könnte dabei platzen.
25. **Magnetische Türdichtung**
26. **Bedienfeld**

Bedienfeld



Ionisator "Plasmacluster"
Express-Eisbereitung
Express-Tiefgefrieren
Timer
Regelung der Kühlabteiltemperatur
Regelung der Tiefkühlabteiltemperatur
Türalarm
Kindersicherung
Urlaubsmodus

- Die Symbole der aktivierten Funktionen werden angezeigt.
- Beim Einstecken des Netzsteckers automatisch aktivierte Funktionen.



- Wenn der Kühlschrank nach einem Netzausfall o.ä. wieder anläuft, ist der Anzeigeinhalt gleich wie vor dem Netzausfall. Wenn der Netzausfall jedoch bei der Express-Eisbereitung, beim Express-Tiefgefrieren oder beim Timer-Betrieb eintritt, wird der Betrieb mit Wiederherstellung der Netzversorgung nicht fortgesetzt.

HINWEISE

- Wenn innerhalb 30 Sekunden keine Einstellung erfolgt, kehrt die Anzeige zum ursprünglichen Inhalt zurück.
  Wenn innerhalb 3 Minuten keine Einstellung erfolgt, wird die Hintergrundbeleuchtung dunkler.
  Wenn innerhalb 6 Minuten keine Einstellung erfolgt, erlischt die Hintergrundbeleuchtung.
- Stoßen Sie die LCD-Anzeige nicht an und berühren Sie sie nicht mit spitzen Gegenständen.

D

Geruchsneutralisierungseinheit

Ein desodorierender Katalysator ist in den Kaltluftleitungen installiert. Weder Bedienung noch Reinigung werden benötigt.

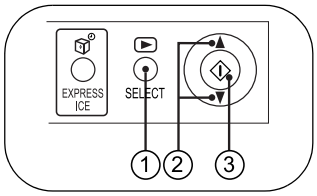
Abtauen

Das Abtauen erfolgt automatisch durch ein spezielles Energiesparsystem.

BEDIENUNG (ÜBER DAS BEDIENFELD)

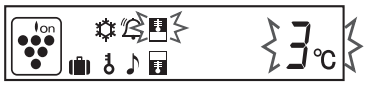
Temperaturregelung

Der Kühlschrank regelt die Temperatur automatisch.
Sie können die Temperatur allerdings auch folgendermaßen einstellen, wenn es nötig sein sollte.

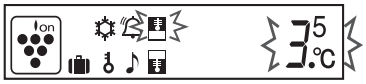


Kühlabteil

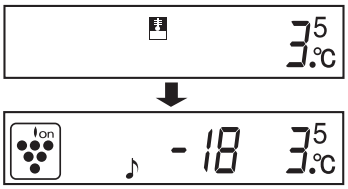
① Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Kühlabteiltemperatur”.



② Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und stellen Sie die Temperatur ein [▲ : erhöhen, ▼ : reduzieren]



③ Drücken Sie die “◈”-Taste.

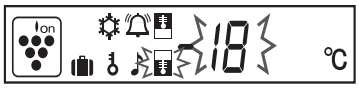


Verstellbar zwischen 0°C und 6°C in Schritten von 0,5°C.

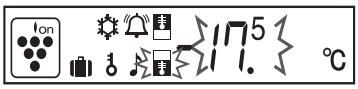
6℃	Wenn der Kühlschrank stark kühlt.
3℃	Für normalen Betrieb.
0℃	Um die Lebensmittel besonders frisch zu halten.Wenn der Kühlschrank nicht ausreichend kühlt.

Tiefkühlabteil

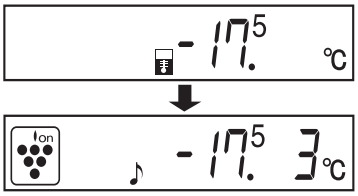
① Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Tiefkühlabteiltemperatur”.



② Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und stellen Sie die Temperatur ein [▲ : erhöhen, ▼ : reduzieren].



③ Drücken Sie die “◈”-Taste.



Verstellbar zwischen -13°C und -21°C in Schritten von 0,5°C.

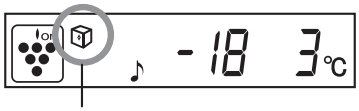
-13℃	Wenn keine gefrorenen Produkte gelagert werden.
-18℃	Für normalen Kühlbetrieb.
-21℃	Zur schnellen Herstellung von Eis oder zum schnellen Einfrieren.

Express-Eisbereitung

Beschleunigt die Eiswürfelbereitung.
• Diese Funktion kann nicht gleichzeitig mit Express-Tiefgefrieren verwendet werden.

① Drücken Sie die “EXPRESS ICE”-Taste.





Mit Erscheinen des Symbols beginnt der Betrieb.

② Wenn das Eis hart gefroren ist, können Sie es entnehmen.

Abbrechen des Betriebs

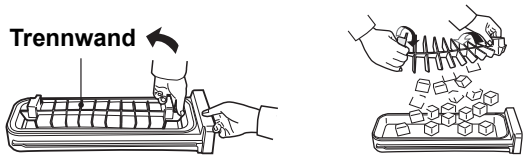
Drücken Sie erneut die “EXPRESS ICE”-Taste.

HINWEISE

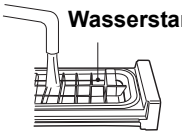
- Die Express-Eisbereitung endet automatisch nach etwa einer Stunde, unabhängig vom Zustand des Eises.
- Während des Abtauens kann das Express-Tiefgefrieren 1 Stunde oder länger dauern, da der Betrieb erst nach beendetem Abtauen beginnt.
- Während dieser Vorgang läuft, sollte das Öffnen der Tür möglichst vermieden werden.

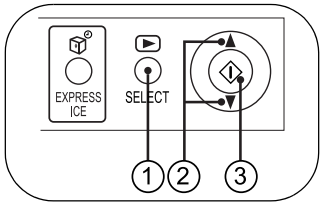
Gebrauch des Express-Eisbereiters

- Der Express-Eisbereiter sollte im Tiefkühlabteil vorgekühlt werden (mindestens 1 Tag).
- Sobald die Eiswürfel gefroren sind, entfernen Sie die Trennung aus dem Fach und verdrehen sie an beiden Enden, um die Eiswürfel abzulösen.



- **Standard-Eisbereitungsdauer unter folgenden Bedingungen : ca. 20 Minuten**
  - Bei Verwendung von Wasser aus dem Kühlabteil; einer Zimmertemperatur von 30°C; sowie Einstellung des Kühl- bzw. Tiefkühlabteils auf jeweils 3°C -18°C.
  - In Abhängigkeit von der Zimmer- und Wassertemperatur, vom Öffnen und Schließen der Tür usw. kann die Eisbereitung länger als oben beschrieben dauern.
  - Die Eisbereitung dauert länger als ca. 20 Minuten, wenn das Wasser im Fach oberhalb der Wasserstandlinie steht.



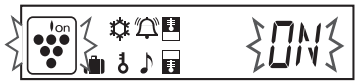


Ionisator “Plasmacluster”

Der Ionisator “Plasmacluster” startet automatisch bei der Einschaltung des Kühlschrankes mit Tiefkühlabteil. Das Plasmacluster-Licht des Kühlabteils leuchtet während des Betriebes blau auf.

Abbrechen des Betriebs

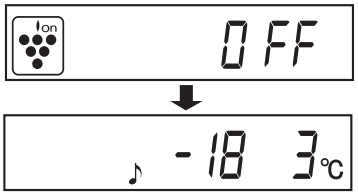
(1) Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Plasmacluster".



(2) Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und wählen Sie “OFF”.



(3) Drücken Sie die “◈”-Taste.

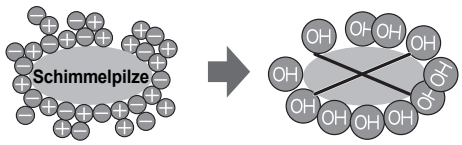


Starten des Betriebs

Wählen Sie “ON” in Schritt (2).

Hinweise zum Betrieb des Ionisators “Plasmacluster”

Der Ionisator im Inneren des Kühlschrankes gibt Ionencluster oder Schwärme von positiven und negativen Ionen in den Kühlschrank und in das Tiefkühlabteil ab.
Diese Ionencluster reduzieren die sich in der Luft befindenden Schimmelpilze.



- Im Kühlschrank und Tiefkühlabteil kann ein leichter Geruch auftreten. Es handelt sich dabei um eine besondere Form von Sauerstoff, den der Ionisator erzeugt. Die Menge ist jedoch gering und wird im Kühlschrank rasch abgebaut.

Timer

Es können bis zu 99 Minuten 30 Sekunden in Schritten von 30 Sekunden eingestellt werden.

(1) Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Timer”. Die vorher eingestellte Zeit wird angezeigt.



(2) Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und stellen Sie die Zeit ein.
[▲ : erhöhen, ▼ : reduzieren]
Niederhalten der Taste beschleunigt die Einstellung.
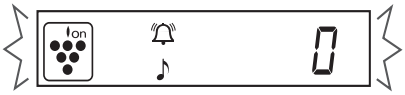


(3) Drücken Sie die “◈”-Taste.



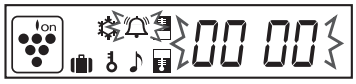
Der Timer startet. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Bei Erreichen der eingestellten Zeit ertönt der Endton (ca. 30 Sek.).
Der Endton kann durch Drücken von “◈” ausgeschaltet werden.



Abbrechen des Timers

(1) Wählen Sie mit der “SELECT”-Taste das Symbol für “Timer”.



(2) Drücken Sie die “◈”-Taste.

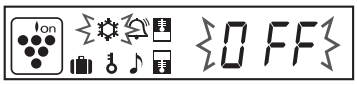
HINWEISE

Während der Timer läuft, kann keine zweite Timer-Zeit eingestellt werden.

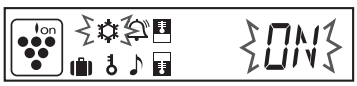
Express-Tiefgefrieren

Mit dieser Funktion können Sie bequem zu Hause Ihre eigene Qualitäts-Gefrierkost herstellen.
- Diese Funktion kann nicht gleichzeitig mit Express-Èisbereitung verwendet werden.

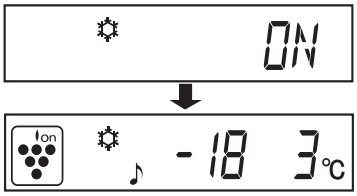
(1) Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Express-Tiefgefrieren”.



(2) Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und wählen Sie “ON”.



(3) Drücken Sie die “◈”-Taste.



Express-Tiefgefrieren endet automatisch nach ca. 2 Stunden (das Symbol verschwindet).

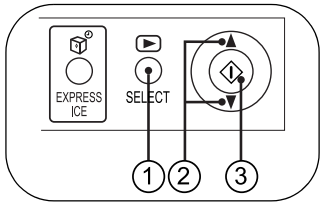
Abbrechen des Betriebs

Wählen Sie “OFF” in Schritt (2).

HINWEISE

- Große Lebensmittelportionen können nicht auf einmal eingefroren werden.
- Während des Abtauens kann die Express-Eisbereitung 2 Stunden oder länger dauern, da der Betrieb erst nach beendetem Abtauen beginnt.
- Während dieser Vorgang läuft, sollte das Öffnen der Tür möglichst vermieden werden.

D



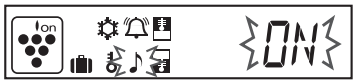
Türalarm

Wenn die Tür des Kühl- bzw. Tiefkühlschranks offen bleibt, ertönt der Türalarm.

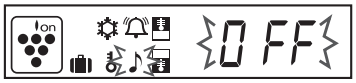
- Der Türalarm ertönt 1 Minute nach Öffnen der Tür und erneut nach einer weiteren Minute (jeweils einmal).
- Bleibt die Tür länger als 3 Minuten offen, erfolgt durchgehender Alarm.

Abbrechen des Betriebs

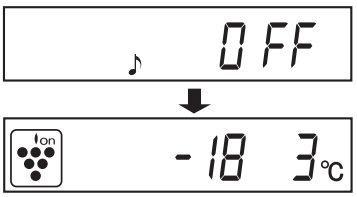
① Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Türalarm”.



② Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und wählen Sie “OFF”.



③ Drücken Sie die “◈”-Taste.



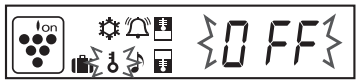
Starten des Betriebs

Wählen Sie “ON” in Schritt ②.

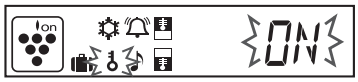
Kindersicherung

Die Tasten auf dem Bedienungsfeld können gesperrt werden. Hiermit kann verhindert werden, dass Kinder oder andere Unbefugte die Tasten bedienen.

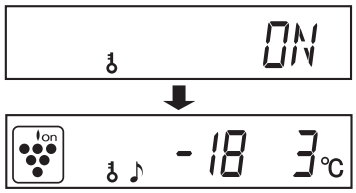
① Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Kindersicherung”.



② Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und wählen Sie “ON”.

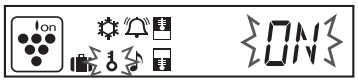


③ Drücken Sie die “◈”-Taste.



Abbrechen des Betriebs

① Halten Sie die “SELECT”-Taste mindestens 2 Sekunden gedrückt.

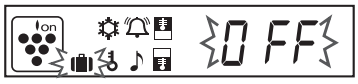


② Wählen Sie “OFF” mit der ▲ / ▼ -Taste und drücken Sie dann die “◈”-Taste.

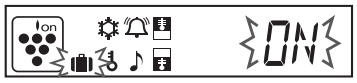
Urlaubsmodus

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie verreisen oder längere Zeit nicht zu Hause sind.

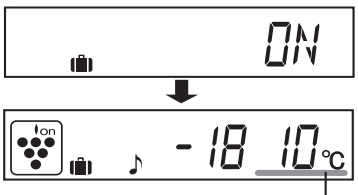
① Drücken Sie die “SELECT”-Taste und wählen Sie das Symbol für “Urlaubsmodus”.



② Drücken Sie die ▲ / ▼ -Taste und wählen Sie “ON”.



③ Drücken Sie die “◈”-Taste.



Die Temperatur im Inneren des Kühlabteils wird auf 10°C eingestellt.
Dieser Wert kann nicht verändert werden.

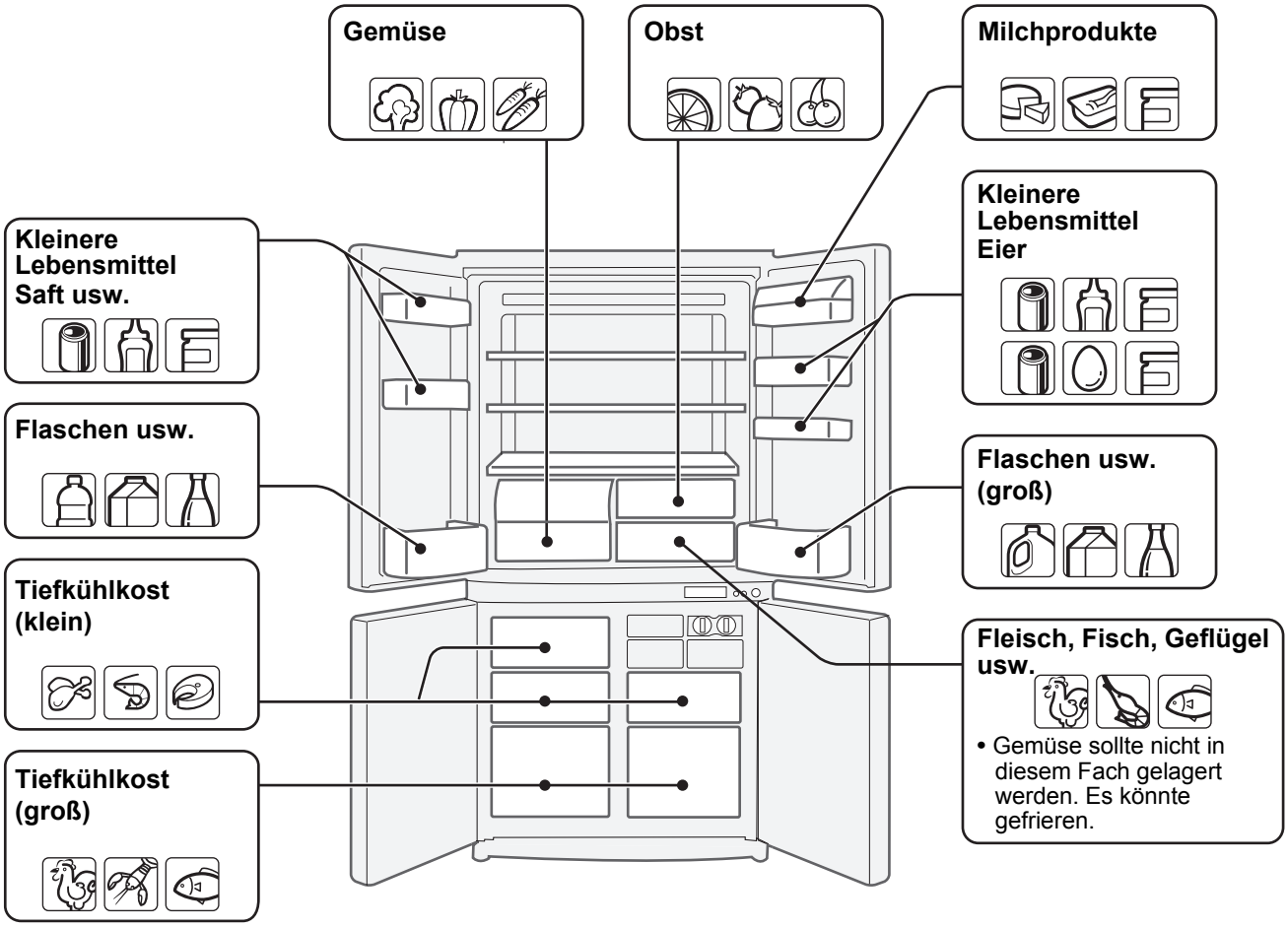
Abbrechen des Betriebs

Wählen Sie “OFF” in Schritt ②.

HINWEISE

Die Aufbewahrungszeit für Lebensmittel reduziert sich auf ca. 1/2- 1/3 der gewöhnlichen Zeit, da die Temperatur im Kühlabteil 10°C beträgt. Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn der Kühlschrank keine verderblichen Lebensmittel enthält.

AUFBEWAHRUNG VON LEBENSMITTELN



D

Kühlen verzögert das Verderben von Lebensmitteln. Je frischer ein verderbliches Produkt bei der Einlagerung ist, um so länger hält es sich frisch. Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Lebensmittel länger frisch zu lagern.

Obst/Gemüse

Um den Feuchtigkeitsverlust möglichst gering zu halten, sollten Obst und Gemüse locker in Plastik, z.B. Folie, Beutel (nicht versiegeln) eingewickelt und im Gemüse- oder Obstfrischhaltefach untergebracht werden. Obst und Gemüse mit dicker Schale z.B. Orangen, brauchen nicht eingewickelt zu werden.

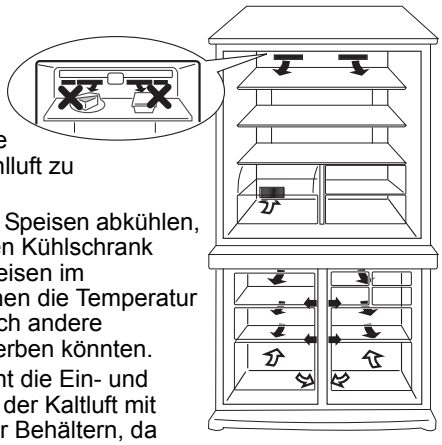
Molkereiprodukte und Eier

- Auf den meisten Molkereiprodukten ist die Haltbarkeit vor und nach dem Öffnen sowie die empfohlene Lagertemperatur angegeben.
- Eier sollten im Eiereinsatz gelagert werden.

Fleisch, Fisch und Geflügel

- Legen Sie Fleisch u.ä. auf eine Platte oder einen Teller und wickeln Sie es in Frischhaltefolie oder Papier.
- Lagern Sie größere Stücke Fleisch, Fisch oder Geflügel weit hinten auf den Abstellflächen.
- Bewahren Sie gekochte Gerichte fest eingewickelt oder in einem luftdicht verschlossenen Behälter auf.

HINWEISE



- Verteilen Sie die Nahrungsmittel gleichmäßig in den Fächern und Regalen, um eine möglichst effiziente Zirkulation der Kühlluft zu gewährleisten.
- Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank geben. Warme Speisen im Kühlschrank erhöhen die Temperatur im Inneren, wodurch andere Lebensmittel verderben könnten.
- Blockieren Sie nicht die Ein- und Austrittsöffnungen der Kaltluft mit Lebensmitteln oder Behältern, da sonst die Lebensmittel nicht gleichmäßig gekühlt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Tür immer fest geschlossen ist.

Legen Sie keine Lebensmittel direkt vor die Austrittsöffnungen der Kaltluft, da diese gefrieren könnten.

Hinweise zum Gefrieren

- Lebensmittel sollten möglichst frisch sein.
- Packen Sie Produkte in kleine Mengen ab, damit sie schnell gefrieren.
- Lebensmittel müssen in verschließbaren Behältern oder Beuteln unter Ausschluss von Luft eingefroren werden.
- Verteilen Sie Produkte gleichmäßig im Tiefkühlfach.
- Beschriften Sie Beutel und Behälter mit Inhalt und Datum.

PFLEGE UND REINIGUNG

VORSICHT

- **Zum Austausch der Glühlampe ziehen Sie den Stecker des Kühlschrankes aus der Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden.**
- **Spritzen Sie kein Wasser auf die Außen- oder Innenwände. Dies kann zu Rost und zur Verschlechterung der elektrischen Isolierung führen.**

WICHTIGER HINWEIS

Beachten Sie folgende Hinweise, um Risse an den Innenflächen und den Kunststoffteilen zu vermeiden.

- Wischen Sie ölige Nahrungsmittelreste von Kunststoffteilen ab.
- In manchen Mitteln enthaltene Chemikalien können Beschädigungen verursachen; verwenden Sie daher nur verdünntes Geschirrspülmittel (Seifenwasser).
- Sollte unverdünntes Reinigungsmittel oder Seifenwasser nicht vollständig aufgewischt werden, können dadurch Risse in den Plastikteilen hervorgerufen werden.

1. Entfernen Sie die Abstellflächen und Türfächer und wischen Sie sie mit warmem Seifenwasser ab. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab.
2. Reinigen Sie den Kühlschrank innen mit einem in warmen Seifenwasser getauchten Tuch. Verwenden Sie dann kaltes Wasser, um das Seifenwasser abzuwischen.
3. Wischen Sie den Kühlschrank außen bei Bedarf mit einem weichen Tuch ab.
4. Reinigen Sie die magnetische Türdichtung mit einer Zahnbürste und warmen Seifenwasser.
5. Wischen Sie das Bedienfeld mit einem trockenen Tuch ab.

HINWEISE

- Verwenden Sie keine Hochleistungsreinigungs- oder Lösungsmittel (Lack, Farbe, Politurpulver, Benzin, kochendes Wasser, etc.), um den Kühlschrank vor Schäden zu bewahren.
- Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kühlschrank wieder an das Stromnetz schließen.
- Die Glasböden wiegen jeweils etwa 3kg. Halten Sie sie beim Herausnehmen oder Tragen gut fest.
- Falls Saft o.ä. auf das Bedienfeld verschüttet wird, wischen Sie dieses sofort ab. Anderenfalls kann das Bedienfeld beschädigt werden.
- Lassen Sie im Kühlschrank nichts fallen, und stoßen Sie nicht an die Innenwand. Die Oberfläche der Innenwand kann sonst Risse bekommen.

Durchbrennen der Kühlabteil-Lampe

Zum Austausch der Kühlabteil-Lampe wenden Sie sich bitte an eine von SHARP zugelassene Servicestelle. Die Lampe darf nur von qualifiziertem Servicepersonal ersetzt werden.

Ausschalten des Kühlschranks

Falls Sie Ihren Kühlschrank bei längerer Abwesenheit ausschalten, entfernen Sie sämtliche Lebensmittel und reinigen Sie den Kühlschrank innen gründlich. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und öffnen Sie beide Türen.

BEVOR SIE DIE SHARP-SERVICESTELLE RUFEN

Bitte kontrollieren Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an die SHARP-Servicestelle wenden.

Problem	Lösung
Die Außenseite eines Gehäuses ist bei Berührung heiß.	Das ist normal. Das heiße Rohr befindet sich in dem Gehäuse, um die Bildung von Tau zu verhindern.
Wenn der Kühlschrank Geräusche macht.	Es ist normal, wenn beim Betrieb des Kühlschranks folgende Geräusche auftreten. • Lautes Geräusch beim Anlaufen des Kompressors --- Wird nach einer Weile schwächer. • Lautes Geräusch einmal täglich am Kompressor --- Anlaufgeräusch unmittelbar nach dem automatischen Abtauen. • Geräusch fließender Flüssigkeit (Gurgeln, Zischen) --- Geräusch des umlaufenden Kühlmittels (kann zeitweise lauter werden). • Knackendes oder knirschendes Geräusch, quietschendes Geräusch --- Geräusche, die beim temperaturbedingten Dehnen und Zusammenziehen der Innenwände und - teile auftreten.
Reif oder Tau bildet sich innerhalb oder außerhalb des Kühlschranks.	Dies kann in einem der folgenden Fälle passieren. Benutzen Sie ein feuchtes Tuch, um Reif wegzuwischen, und ein trockenes Tuch, um Tau wegzuwischen. • Bei hoher Außenfeuchtigkeit. • Wenn die Tür oft geöffnet und geschlossen wird. • Wenn sehr feuchtigkeitshaltende Nahrungsmittel gelagert werden. (Einpacken ist erforderlich.)
Die Lebensmittel im Kühlabteil frieren.	• Wird der Kühlschrank lange Zeit mit auf 0°C gestellter Regelung der Kühlabteiltemperatur betrieben? • Wird der Kühlschrank lange Zeit mit auf -21°C gestellter Regelung der Tiefkühlabteiltemperatur betrieben? • Bei niedriger Umgebungstemperatur können gelagerte Lebensmittel gefrieren, auch wenn die Regelung der Kühlabteiltemperatur auf 6°C steht.
Es riecht in dem Abteil.	• Lebensmittel mit starkem Geruch müssen eingepackt werden. • Die desodorierende Einheit kann nicht den ganzen Geruch entfernen.

WENN DAS PROBLEM NICHT ZU BEHEBEN IST

Wenden Sie sich an eine von SHARP zugelassene Servicestelle.

Wij danken u voor het aanschaffen van dit SHARP product. Lees voordat u uw SHARP koelkast in gebruik neemt eerst deze handleiding om het meeste profijt uit uw nieuwe koelkast te halen.

WAARSCHUWING

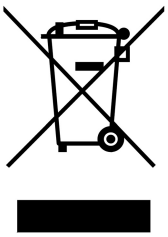
- Deze koelkast bevat een ontvlambaar koelmiddel (R600a: isobutaan) en een isolatieblaasgas (cyclopentaan). Neem de volgende punten in acht om ontsteking en explosie te voorkomen.
  - In het koelsysteem dat zich achter en binnenin de koelkast bevindt, zit een koelmiddel. Let op dat er geen scherpe voorwerpen in contact komen met het koelsysteem.
  - Gebruik geen mechanische of andere hulpmiddelen om het ontdooiingsproces te versnellen. (Deze koelkast is uitgerust met een systeem voor automatisch ontdooien.)
  - Gebruik geen elektrische apparatuur binnenin de koelkast.
  - Gebruik uitsluitend de voorgeschreven onderdelen voor het lichtje in het koelgedeelte.
  - Blokkeer niet de openingen die in de omtrek van de koelkast zijn.
  - Als er een lek in het koelsysteem komt, mag u niet het stopcontact aanraken of een open vlam gebruiken. Open het raam en ventileer de kamer. Neem vervolgens contact op met een door SHARP erkende servicemonteur.
  - Zorg dat de koelkast op de juiste wijze wordt weggegooid. Breng de koelkast naar een herwinningsplaats voor brandbaar koelmiddel en isolatieblaasgas.
- Zeer vluchtige of brandbare stoffen zoals ether, benzine, propaangas, lijm, onverdunde alcohol etc. kunnen ontploffen. Bewaar deze stoffen niet in de koelkast.
- Stof op de netstekker kan tot brand leiden. Veeg dit er voorzichtig af.
- Voer niet zelf reparaties aan deze koelkast uit. Alleen gekwalificeerde reparateurs mogen deze demonteren of repareren omdat zich anders elektrische schokken, brand of ongevallen kunnen voordoen.
- Zorg ervoor dat de koelkast geen gevaar vormt voor kinderen wanneer de koelkast wordt opgeslagen voor verwijdering. (Verwijder bijvoorbeeld de magnetische deursluiting zodat een kind zich niet in de koelkast kan opsluiten.)

LET OP

- Raak de compressor en de omringende onderdelen niet aan, aangezien deze zeer heet worden na inschakeling en bovendien kunnen de metalen randen letsel veroorzaken.
- Raak niet met natte handen voedsel of metalen bakjes in het vriesgedeelte aan. Dit kan namelijk resulteren in bevriezing van uw handen.
- Gebruik geen verlengsnoer of adapter.
- Zet geen flessen en drankblikjes in de vriezer. Deze kunnen barsten als ze bevriezen.
- Controleer of de stroomkabel niet werd beschadigd tijdens de installatie of na een verplaatsing. Stop de netstekker niet in het stopcontact wanneer de netstekker of stroomkabel los zit. Er kan zich een elektrische schok of brand voordoen.
- Trek niet aan het netsnoer, maar pak de stekker beet, wanneer u de stekker uit het stopcontact. Door aan het snoer te trekken kunt u een elektrische schok krijgen of kan er brand ontstaan.
- Indien het netsnoer beschadigd is, dient u dit enkel te laten vervangen door een door SHARP erkende servicemonteur. Dit is namelijk een speciaal snoer.
- Ventileer de ruimte door bijvoorbeeld een raam te openen wanneer er gas heeft gelekt. Raak de koelkast of het stopcontact niet aan.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof of wankele voorwerpen op de koelkast.
- Deze koelkast is niet bedoeld om door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke capaciteit of gebrek aan ervaring en kennis te worden gebruikt, tenzij onder toezicht of na instructies over het gebruik van deze koelkast van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let er tevens op dat kleine kinderen niet met de koelkast spelen.

NL

Informatie over afvalverwijdering voor gebruikers (particuliere huishoudens)



Let op:
Uw product is van dit merkteken voorzien. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelingssysteem voor deze producten.

1. In de Europese Unie

Let op: Deze apparatuur niet samen met het normale huisafval weggooien!
Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
Na de invoering van de wet door de lidstaten mogen particuliere huishoudens in de lidstaten van de Europese Unie hun afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos* naar hiertoe aangewezen inzamelingsinrichtingen brengen*. In sommige landen* kunt u bij de aanschaf van een nieuw apparaat het oude product kosteloos bij uw lokale distributeur inleveren.
*) Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor verdere informatie.
Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulatoren bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggooien.
Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.
Voor Zwitserland: U kunt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos bij de distributeur inleveren, zelfs als u geen nieuw product koopt. Aanvullende inzamelingsinrichtingen zijn vermeld op de startpagina van www.swico.ch or www.sens.ch.

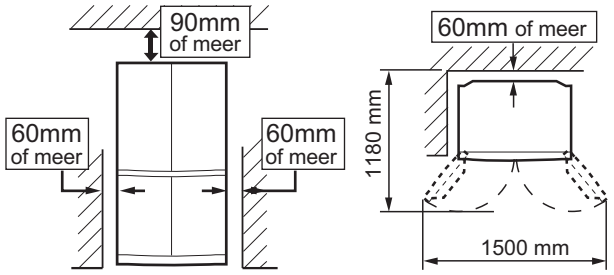
INSTALLATIE

WAARSCHUWING

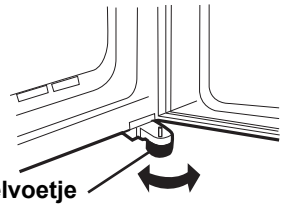
- **Plaats deze koelkast niet in een vochtige of natte omgeving; hierdoor kan de elektrische isolatie beschadigd raken hetgeen kortsluiting kan veroorzaken. Bovendien kan er zich condensatiewater op de buitenkant van de koelkast verzamelen.**

1 Zorg voor voldoende ventilatieruimte rond de koelkast.

- De afbeelding toont de vereiste minimumafstand om de koelkast te installeren. Het verschilt van de ruimte voor de afmetingen voor het energieverbruik.
- Door de afstand te vergroten is het mogelijk om minder energie te verbruiken tijdens het gebruik van de koelkast.
- Het gebruik van de koelkast in een ruimte kleiner dan aangegeven op de afbeelding, doet de temperatuur in het apparaat stijgen en zorgt voor lawaai en defecten.



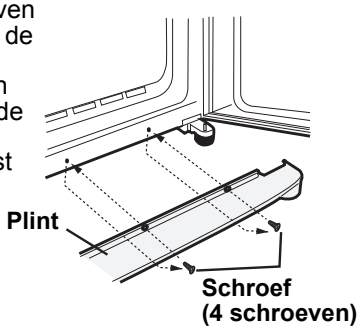
2 Gebruik de twee voorste stelvoetjes om de koelkast stevig en waterpas op de vloer te zetten.



3 Als de rechter en linker deur niet precies tegenover elkaar zijn, kunt u dit verhelpen met de stelvoetjes.



4 Verwijder de 4 schroeven van de onderkant van de behuizing en monteer dan de plint (deze is in het koelgedeelte van de koelkast) met de 4 schroeven die u zojuist hebt verwijderd.

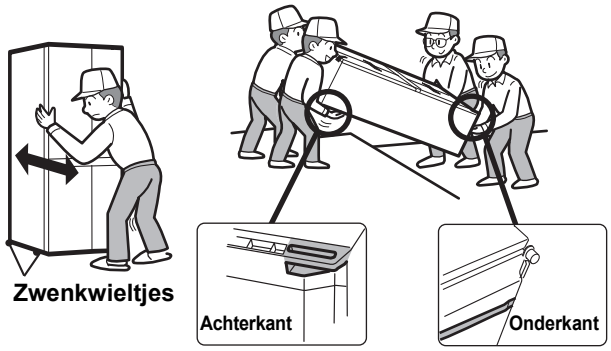


N.B.

- Plaats de koelkast zodanig dat de stekker toegankelijk is.
- Plaats de koelkast niet in het zonlicht.
- Plaats de koelkast niet direct naast apparaten die warmte afgeven.
- Plaats de koelkast-vriezer niet rechtstreeks op de grond. Zorg voor een stevige ondersteuning.
- Als u de stekker in het stopcontact steekt terwijl de deur open staat, zal het deuralarm klinken maar dit is normaal. Het geluid stopt wanneer u de deur dichtmaakt.

Wanneer de koelkast vervoerd moet worden

- Met behulp van de zwenkwieltjes kunt u de koelkast naar achteren en voren bewegen.
- Draag de koelkast aan de handgrepen die aan de achterkant en de onderkant van de koelkast zijn.



Voordat u de koelkast gebruikt

Maak de binnenkant schoon met een doek bevochtigd met warm water. Als een zeepsopje wordt gebruikt, moet u dit naderhand goed wegvegen met water.

TEMPERATUURINDICATOR

Deze koelkast-vriezer is voorzien van een temperatuurindicator in het koelgedeelte om de gemiddelde temperatuur in de koudste zone te regelen.

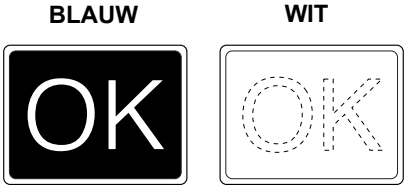
Koudste zone

Het symbool geeft de koudste zone in het koelkastgedeelte aan. (Het deurvak dat op dezelfde hoogte is, bevindt zich niet in de koudste zone.)



Controleren van de Temperatuur in de koudste zone

Voer regelmatig controles uit om te kijken of de temperatuur in de koudste zone correct is. Stel indien nodig de koeltemperatuur in.
Om een juiste temperatuur in het toestel te handhaven, moet u controleren of de temperatuurindicator altijd BLAUW is. Als de temperatuurindicator WIT is, betekent dit dat de temperatuur te hoog is. Verhoog in dit geval de instelling voor de koeltemperatuur en wacht ongeveer 6 uur voordat u de temperatuurindicator opnieuw controleert.



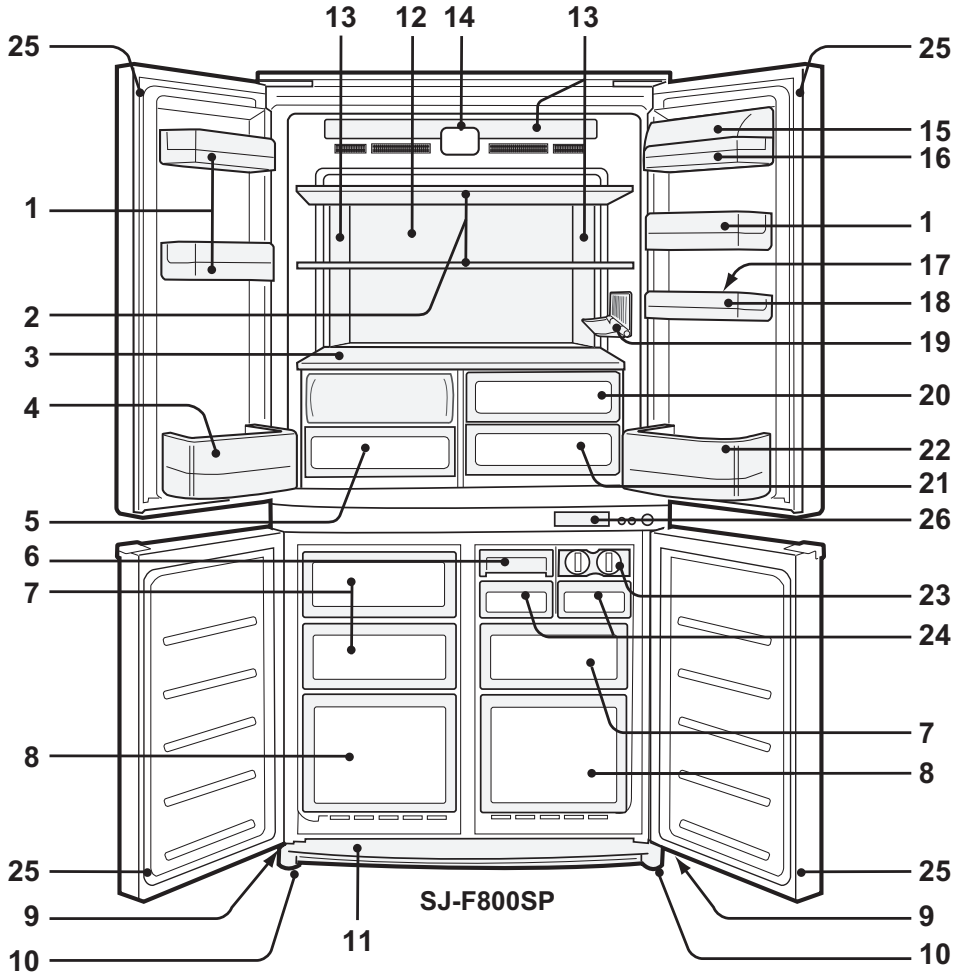
Juiste instelling

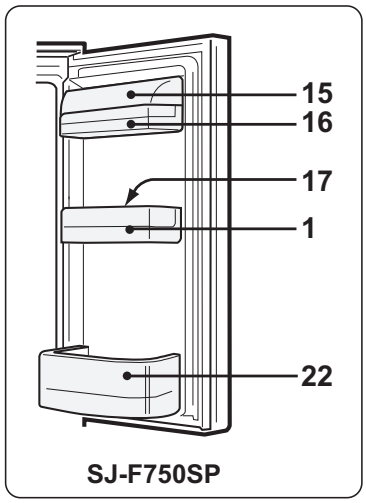
Temperatuur is te hoog, stel koeltemperatuur in.

N.B.

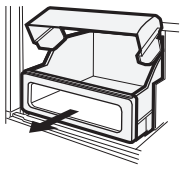
- De interne temperatuur van de koelkast-vriezer hangt van diverse factoren af, zoals de temperatuur in de kamer, de hoeveelheid voedsel en het aantal keren dat de deur geopend is.
- Wanneer er vers voedsel is geplaatst of als de deur een tijdje open heeft gestaan, is het normaal dat de temperatuurindicator WIT is.

BESCHRIJVING

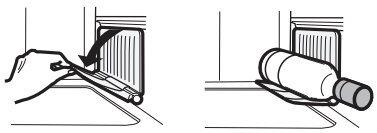




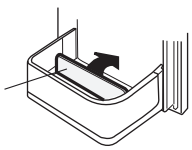
1. **Deurvak**
2. **Koelkastplank**
3. **Plank**
4. **Flessenhouder (links)**
5. **Groentela**
   Het deksel van de groentela gaat open wanneer u aan de lade trekt.



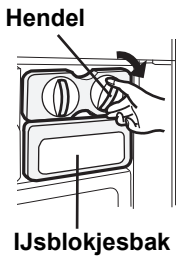
6. **Express ice making**
   Het onderste gedeelte van de lade bevat een koelmiddel dat gebruikt wordt in ijspakken om het bevriezingsproces te versnellen. Door de plastic scheidingswand te verwijderen kan de lade ook gebruikt worden om kleine hoeveelheden voedsel zoals vlees en fruit in te vriezen.
7. **Vrieslade (klein)**
8. **Vrieslade (groot)**
9. **Zwenkwieltjes**
10. **Stelvoetjes**
11. **Plint**
12. **Aluminium paneel**
    Het paneel wordt van achteren gekoeld, wat betekent dat het koelkastgedeelte indirect wordt gekoeld. Op deze manier zal het voedsel geleidelijk kouder worden, zonder dat het aan een koude luchtstroom blootgesteld staat.
13. **LED-lampje koelkast**
14. **Plasmacluster ionisator verlichting**
15. **Deksel van opbergvak**
16. **Opbergvak**
17. **Eierhouder**
18. **Eiervakbodem**
19. **Flessensteun**



20. **Fruitlade**
21. **Vershoud lade**
22. **Flessenhouder (rechts)**
    Om grote flessen op te bergen, moet u de scheidingswand helemaal naar achteren schuiven.



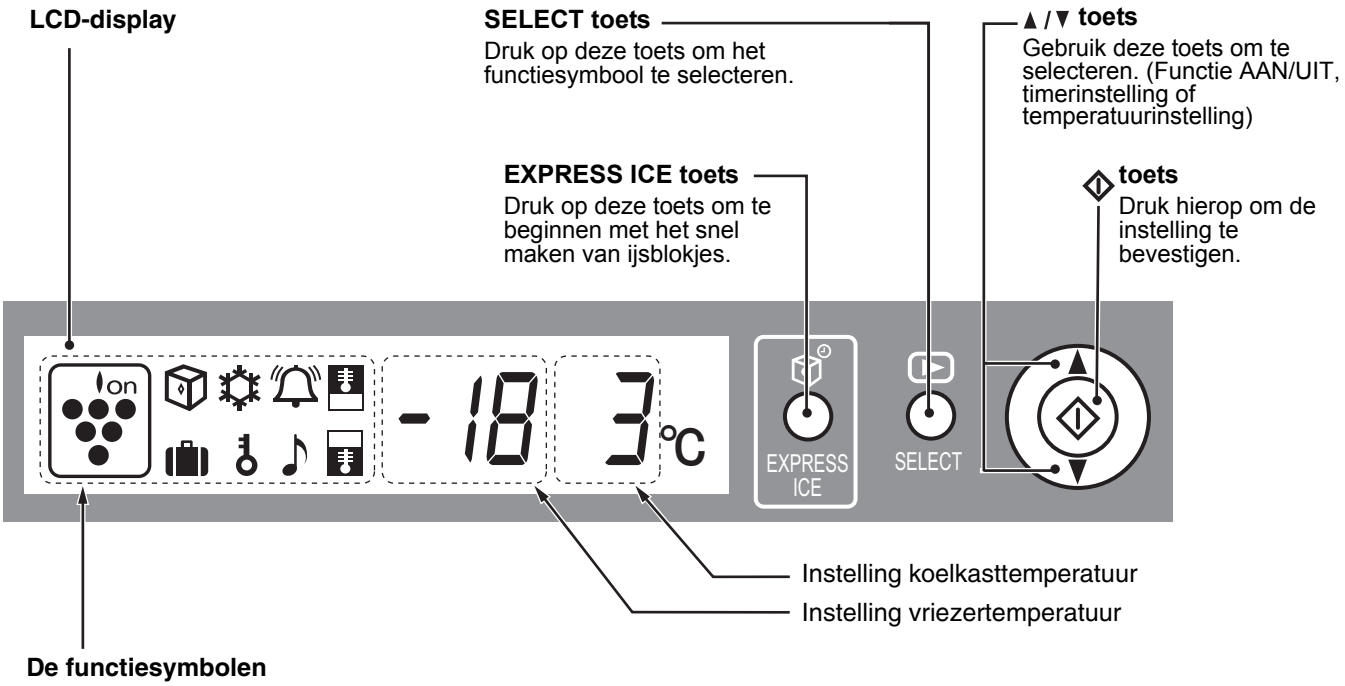
23. **IJsblokjesmaker**
    - Maak de lade niet te vol; anders zullen de ijsblokjes aan elkaar plakken wanneer ze bevroren zijn.
    - Draai als de ijsblokjes klaar zijn de hendel met de klok mee om de ijsblokjes in de ijsblokjesbak te laten vallen.



24. **IJsblokjesbak**
    Maak geen ijs in de ijsblokjesbak en giet er geen olie in. De bak zou anders kunnen barsten.
25. **Magnetische deursluiting**
26. **Bedieningspaneel**

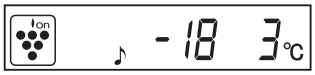
NL

Bedieningspaneel



"Plasmacluster" ionisator
Express ice making functie
Snelvriesfunctie
Timer
Koelkasttemperatuur instellen
Vriezertemperatuur instellen
Deuralarm
Kinderslot
Vakantiestand

- Hier worden de symbolen getoond van de functies die in gebruik zijn.
- Functies die automatisch starten wanneer de stekker in het stopcontact wordt gestoken.



- Als de koelkast stopt als gevolg van een stroomstoring e.d., zal de display-aanduiding die getoond wordt bij herstel van de stroomvoorziening ongeveer hetzelfde zijn als voorheen. Wanneer de stroom echter uitvalt tijdens gebruik van de express ice making functie, de snelvriesfunctie of de timer, zal de werking van de betreffende functie stoppen wanneer de stroomvoorziening wordt hersteld.

N.B.

- Als er gedurende 30 seconden geen bedieningshandeling wordt verricht, zal automatisch weer de oorspronkelijke display-aanduiding verschijnen.
  De achtergrondverlichting wordt donker als er langer dan 3 minuten geen bedieningshandeling wordt verricht.
  De achtergrondverlichting wordt uitgeschakeld als er langer dan 6 minuten geen bedieningshandeling wordt verricht.
- Stoot niet met een hard of scherp voorwerp tegen het LCD-paneel.

Geurverdrijvingseenheid

Er is een geurverdrijvingskatalysator geïnstalleerd in het koudeluchtcircuit. Verdere handelingen en onderhoud zijn niet nodig.

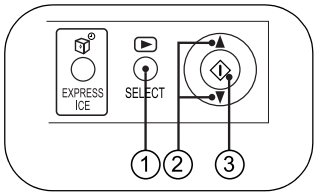
Ontdooien

Ontdooien geschiedt geheel automatisch dankzij een uniek, energiebesparend systeem.

GEBRUIK (GEBRUIK VAN HET BEDIENINGSPANEEL)

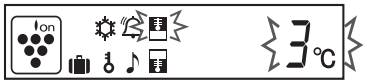
Instellen van de temperatuur

De koelkast regelt de temperatuur automatisch. Stel de temperatuur indien nodig als volgt handmatig bij.

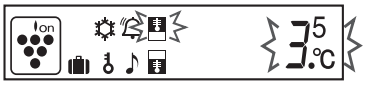


Koelgedeelte

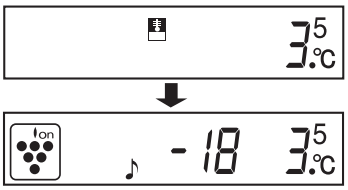
1. Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Koelkasttemperatuur" symbool.



2. Druk op de ▲ / ▼ toets en stel de temperatuur in.
   [▲ : verhogen, ▼ : verlagen]



3. Druk op de "◈" toets.

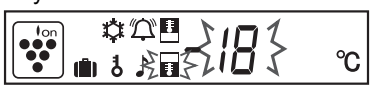


Instelbaar tussen 0°C en 6°C, in stappen van 0,5°C.

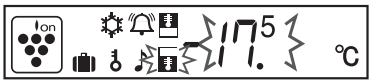
6℃	Als de koelkast te hard koelt.
3℃	Voor normaal gebruik.
0℃	Om te zorgen dat het voedsel fris blijft smaken. Als de koelkast niet voldoende koelt.

Vriesgedeelte

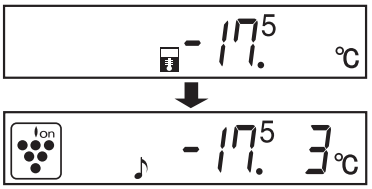
1. Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Vriezertemperatuur" symbool.



2. Druk op de ▲ / ▼ toets en stel de temperatuur in.
   [▲ : verhogen, ▼ : verlagen]



3. Druk op de "◈" toets.



Instelbaar tussen -13°C en -21°C, in stappen van 0,5°C.

-13℃	Als er geen bevroren voedsel of ijs bewaard wordt.
-18℃	Voor normaal vriezen.
-21℃	Voor het snel maken van ijs of voor het snel invriezen.

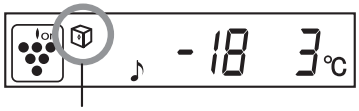
NL

Express ice making functie

Indien gewenst, kunt u ijsblokjes vlugger dan normaal maken.
• Deze functie kan niet gelijktijdig met de snelvriesfunctie worden gebruikt.

1. Druk op de "EXPRESS ICE" toets.





Het symbool verschijnt en de functie wordt ingeschakeld.

2. Wanneer het ijs klaar is, kunt u de ijsblokjes verwijderen.

De functie uitschakelen

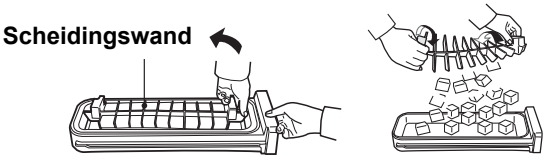
Druk nog een keer op de "EXPRESS ICE" toets.

N.B.

- De express ice making functie stopt automatisch na ongeveer 1 uur, ongeacht de toestand van de ijsblokjes. (Het symbool verdwijnt.)
- De express ice making functie kan meer dan 1 uur nodig hebben wanneer de werking samen valt met ontdooien, want de functie zal pas gestart worden nadat het ontdooien is voltooid.
- Maak de deur zo weinig mogelijk open tijdens gebruik van deze functie.

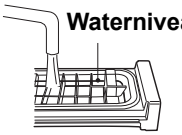
Gebruik van de express ice making

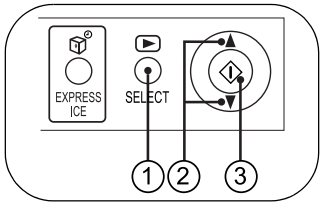
- Koel het metalen ijs blokjes bakje vooraf in de vriezer (minstens voor 1 dag).
- Wanneer de ijsblokjes klaar zijn, neem dan de scheidingswand uit het bakje en draai de scheidingswand zoals afgebeeld om de ijsblokjes los te maken.



- **Standaardtijd totdat de ijsblokjes klaar zijn: ongeveer 20 minuten**

- Bij gebruik van het water opgeslagen in het koelgedeelte, bij een kamertemperatuur van 30°C en met de koelkast ingesteld op 3°C en de vriezer ingesteld op -18°C.
- Het maken van de ijsblokjes kan langer duren dan hierboven beschreven, afhankelijk van de kamertemperatuur en de watertemperatuur, en het aantal keren dat de deur geopend en gesloten wordt.
- Het maken van de ijsblokjes kan niet binnen ongeveer 20 minuten voltooid worden als het water tot boven de waterniveaustreep staat. Bovendien is het dan moeilijk om de ijsblokjes te verwijderen.



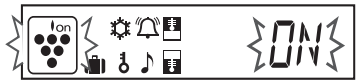


"Plasmacluster" ionisator

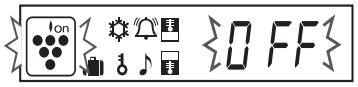
De "Plasmacluster" ionisator begint automatisch te werken wanneer de koelkast wordt ingeschakeld. Plasmacluster ionisator verlichting van het koelkastgedeelte brandt tijdens werking.

De functie uitschakelen

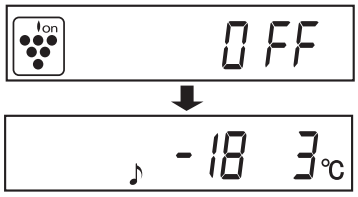
1. Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Plasmacluster" symbool.



2. Druk op de ▲ / ▼ toets en selecteer "OFF".



3. Druk op de "⏻" toets.

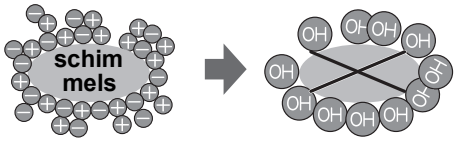


De werking starten

Selecteer "ON" in stap 2.

Opmerkingen betreffende de werking van de "Plasmacluster" ionisator

De ionisator in uw koelkast verspreidt ionenclusters af, hetgeen collectieve massa's van positieve en negatieve ionen, in het vriezer- en het koelkastcompartiment. Deze ionen verminderen de zwevende schimmels, en bacterien.



- De koelkast kan een kenmerkende geur hebben. Dit is de ozongeur die wordt afgegeven door de ionisator. De hoeveelheid ozon is minimaal.

Timer

U kunt een tijd tot 99 minuten en 30 seconden instellen, in intervallen van 30 seconden.

1. Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Timer" symbool. De vorige ingestelde tijd verschijnt.



2. Druk op de ▲ / ▼ toets en stel de tijd in.
   [▲ : verhogen, ▼ : verlagen]
   Door de toets ingedrukt te houden kan de instelling snel veranderd worden.
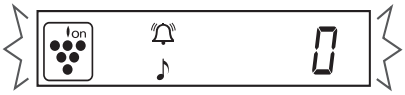


3. Druk op de "⏻" toets.



De timer begint. De resterende tijd wordt aangegeven.

Wanneer de ingestelde tijd wordt bereikt, zal de eindtoon klinken. (Ongeveer 30 seconden)
Druk op "⏻" om de eindtoon te stoppen.



De timer uitschakelen

1. Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Timer" symbool.



2. Druk op de "⏻" toets.

N.B.

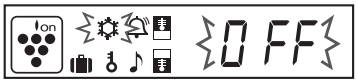
Wanneer de timer werkt, kunt u deze niet opnieuw instellen.

Snelvriesfunctie

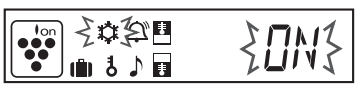
Met deze functie kunt u thuis diepvriesvoedsel zeer snel invriezen.

- Deze functie kan niet gelijktijdig met de express ice making functie worden gebruikt.

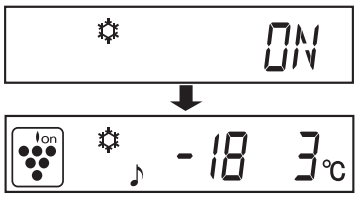
1. Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Snelvriesfunctie" symbool.



2. Druk op de ▲ / ▼ toets en selecteer "ON".



3. Druk op de "⏻" toets.



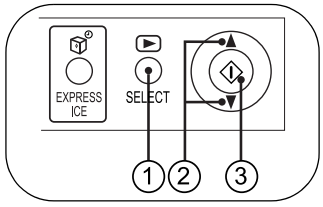
De snelvriesfunctie stopt automatisch na ongeveer 2 uur. (Het symbool verdwijnt.)

De functie uitschakelen

Selecteer "OFF" in stap 2.

N.B.

- Het is niet mogelijk om grote stukken voedsel in een keer in te vriezen.
- De snelvriesfunctie kan meer dan 2 uur nodig hebben wanneer de werking samenvalt met ontdooien, want de functie zal pas gestart worden nadat het ontdooien is voltooid.
- Maak de deur zo weinig mogelijk open tijdens gebruik van deze functie.



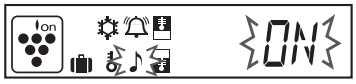
Deuralarm

Wanneer u de koelkast- of vriezerdeur open laat staan, zal het deuralarm klinken.

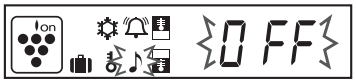
- Het deuralarm klinkt ongeveer 1 minuut nadat de deur geopend is en opnieuw na 1 minuut (eenmaal in beide gevallen)
- Als u de deur ongeveer 3 minuten open laat staan, zal het alarm continu klinken.

De functie uitschakelen

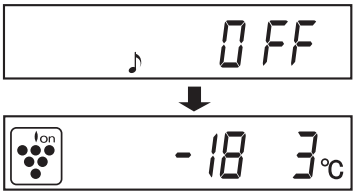
① Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Deuralarm" symbool.



② Druk op de ▲ / ▼ toets en selecteer "OFF".



③ Druk op de "◈" toets.



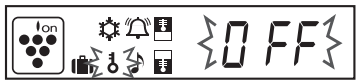
De werking starten

Selecteer "ON" in stap ②.

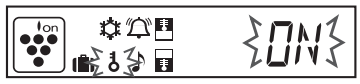
Kinderslot

De bediening van de toetsen op het bedieningspaneel kan geblokkeerd worden. Gebruik deze functie om te voorkomen dat kinderen met de toetsen spelen.

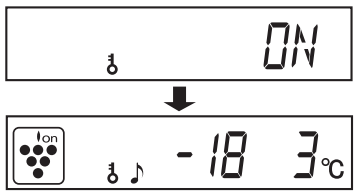
① Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Kinderslot" symbool.



② Druk op de ▲ / ▼ toets en selecteer "ON".

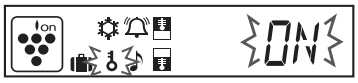


③ Druk op de "◈" toets.



De functie uitschakelen

① Druk de "SELECT" toets langer dan 2 seconden in.

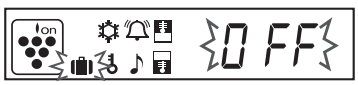


② Selecteer "OFF" met de ▲ / ▼ toets en druk dan op de "◈" toets.

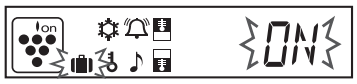
Vakantiestand

Gebruik deze functie wanneer u op vakantie gaat of om een andere reden langere tijd niet thuis bent.

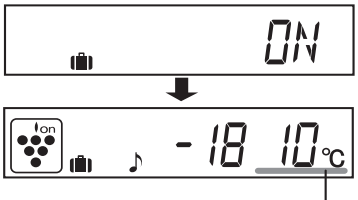
① Druk op de "SELECT" toets en selecteer het "Vakantiestand" symbool.



② Druk op de ▲ / ▼ toets en selecteer "ON".



③ Druk op de "◈" toets.



De temperatuur in het koelkastgedeelte wordt op 10°C ingesteld.
Deze temperatuur kan niet gewijzigd worden.

De functie uitschakelen

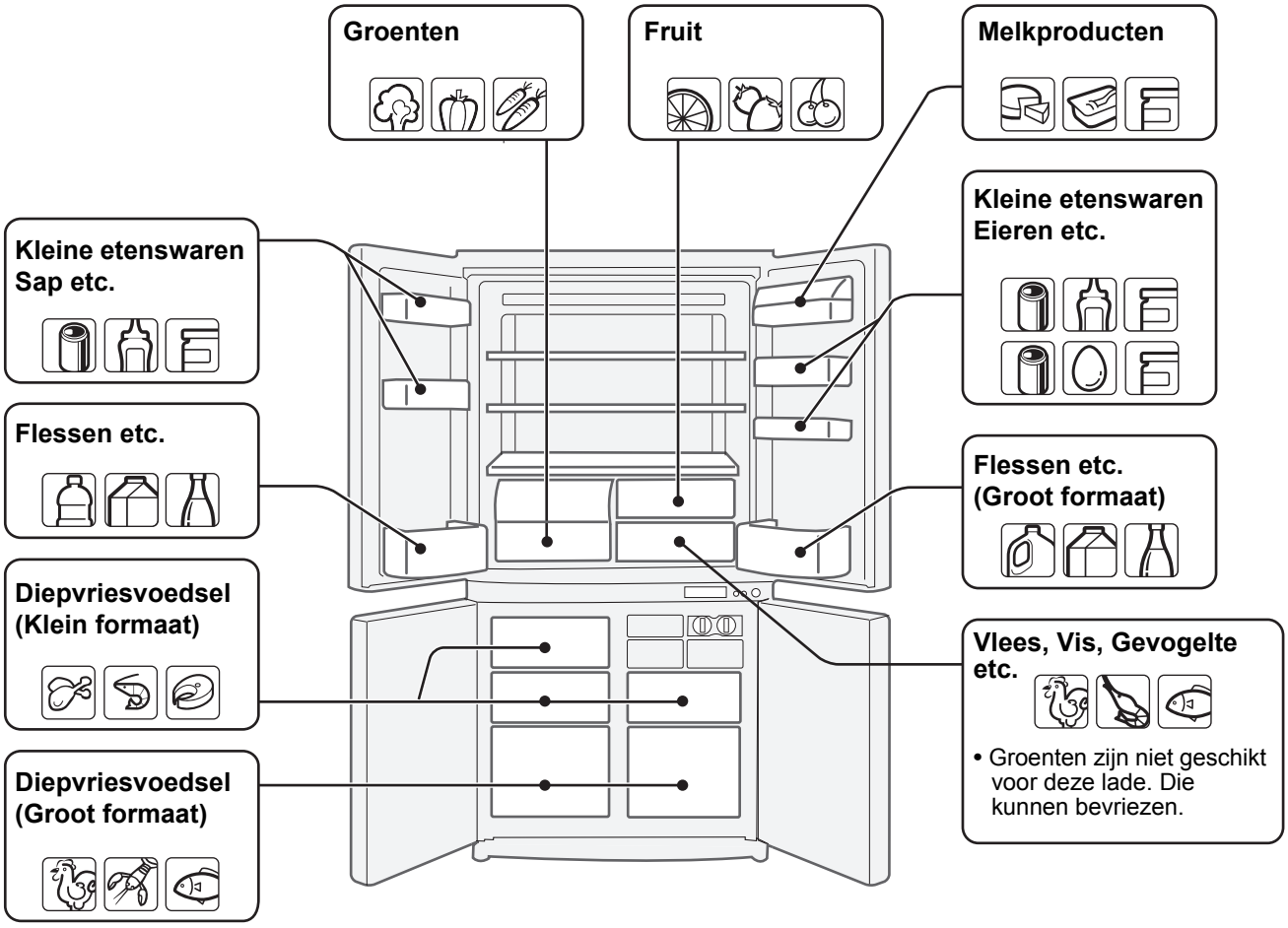
Selecteer "OFF" in stap ②.

N.B.

De voedselopslagperiode in het koelkastgedeelte is ongeveer 1/2 – 1/3 van de periode bij normale werking, omdat de temperatuur in het koelkastgedeelte 10°C is. Gebruik deze functie alleen wanneer er geen voedsel in de koelkast is dat bederven kan.

NL

OPBERGEN VAN VOEDSEL



Voedsel zal minder snel bederven bij lage temperaturen. Voor een maximale levensduur van voedsel, dient het voedsel bij aankoop zo vers mogelijk te zijn. Zie de volgende punten voor een maximale levensduur van voedsel.

Fruit / Groenten

Om vochtverlies te beperken, moeten groenten en fruit los in plastic worden verpakt, bijvoorbeeld plastic folie of zakken (plak niet dicht) en in de groentela of fruitlade worden gelegd. Fruit en groenten met een dikke schil, bijvoorbeeld sinaasappels, hoeven niet te worden verpakt.

Melkproducten en eieren

- Op de verpakking van melkproducten ziet u een einddatum voor gebruik en de aanbevolen temperatuur voor het bewaren van deze producten.
- Eieren moeten in de eierhouder worden geplaatst.

Vlees / Vis / Gevogelte

- Plaats op een bord of iets dergelijks en dek met papier of plastic af.
- Plaats grote stukken vlees, vis of gevogelte achter op de planken.
- Zorg dat reeds bereid voedsel altijd goed is verpakt of in een luchtdichte bak wordt geplaatst.

N.B.

- Verdeel het voedsel gelijk over de verschillende planken zodat een optimale koeling wordt verkregen.
- Laat warme spijzen afkoelen voor deze in de koelkast te zetten. Hete spijzen doen de temperatuur in de kast stijgen en verhogen het risico dat voedsel bederft.
- Blokkeer de in- en uitlaat van het circulatiecircuit voor koude lucht niet met voedsel of bakjes omdat dan het voedsel in de rest van de koelkast niet gelijkmatig gekoeld wordt.
- Houd de deur goed gesloten.



Zet geen voedsel recht voor de koude-lucht-uitlaat. Hierdoor kan het voedsel bevriezen.

Voor het optimaal invriezen

- Het in te vriezen voedsel moet vers zijn.
- Vries kleine hoeveelheden tegelijkertijd in om deze sneller te doen bevriezen.
- Voedsel moet juist worden verpakt en luchtdicht worden afgedicht.
- Plaats het voedsel gelijkmatig in het vriesvak.
- Plak labels met de vereiste informatie op de zak of bak zodat u bijvoorbeeld weet wanneer het voedsel is ingevroren.

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

WAARSCHUWING

- **Trek de stekker van de koelkast uit het stopcontact om een elektrische schok te voorkomen.**
- **Spat geen water water rechtstreeks op de buitenkant of het interieur. Dit kan tot roestvorming en aantasting van de elektrische isolatie leiden.**

BELANGRIJK

Volg deze tips om barsten in de interne bekleding en plastic onderdelen te voorkomen.

- Veeg olie- of vetresten van voedsel van de plastic onderdelen.
- Sommige huishoudelijke schoonmaakmiddelen kunnen schade veroorzaken. Gebruik dus alleen een sopje met afwasmiddel (zeepwater).
- Als een onverdund reinigingsmiddel wordt gebruikt of als het zeepwater niet grondig wordt weggeveegd, kunnen er barsten in het plastic komen.

1. Haal de koelkastplanken en vakbodems uit de kast en de deur. Maak ze schoon met warm sopje van afwasmiddel, spoel ze af en maak ze droog.
2. Maak de binnenkant schoon met een doek gedrenkt in een warm sopje van afwasmiddel. Gebruik vervolgens koud water om het zeepwater weg te vegen.
3. Maak de buitenkant schoon met een zachte doek als hij vuil is.
4. Maak de magnetische deursluiting schoon met een tandenborstel en een warm sopje van afwasmiddel.
5. Veeg het bedieningspaneel met een droge doek af.

N.B.

- Om schade aan uw koelkast te verkomen, gebruikt u best geen zwaar reinigingsmiddel of oplosmiddel (lak, verf, schuurmiddelen, benzine, kokend water enz.).
- Als de stekker uit het stopcontact wordt gehaald, wacht dan minimaal 5 minuten voordat u de stekker opnieuw insteekt.
- De glasplanken wegen ongeveer 3kg per stuk. Houd de planken stevig vast wanneer u deze verwijdert of aanbrengt.
- Als sap of iets dergelijks op het bedieningspaneel wordt gemorst, moet u dit direct afvegen. Dit om een defect van het bedieningspaneel te voorkomen.
- Laat geen voorwerpen in de koelkast vallen en sla ook niet tegen de binnenwand. Dit kan namelijk resulteren in scheuren in de binnenwand.

Als de interieurlamp gesprongen is

Neem contact op met de door SHARP goedgekeurde servicemonteur om de lamp te laten vervangen. De lamp mag uitsluitend door vakkundig onderhoudspersoneel worden vervangen.

Uitschakelen van de koelkast

Verwijder al het voedsel en reinig de koelkast goed alvorens deze uit te schakelen wanneer u bijvoorbeeld voor langere tijd van huis bent (bijvoorbeeld bij vakanties). Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en laat alle deuren open.

NL

ZIE DE VOLGENDE PUNTEN ALVORENS VOOR REPARATIE TE BELLEN

Controleer de volgende punten voor u om reparatie verzoekt.

Probleem	Oplossing
De buitenkant van de koelkast voelt heet aan.	Het is normaal. In de koelkast is een hete pijp die voorkomt dat condens wordt gevormd.
Wanneer de koelkast lawaai maakt.	Het is normaal voor de koelkast om de volgende geluiden te maken. • Lawaai van de compressor wanneer deze begint te werken --- Dit geluid wordt na een tijdje minder. • Lawaai van de compressor een keer per dag --- Bedrijfsgeluid direct na het automatisch ontdooien. • Geluid van stromende vloeistof (gorgelen, bruisen) --- Dit is het geluid van de koelvloeistof in de leidingen (van tijd tot tijd kan dit geluid sterker worden). • Kraken of knarsen, piepend geluid --- Dit geluid wordt veroorzaakt door het uitzetten en inkrimpen van de binnenwanden en de interne onderdelen tijdens het afkoelen.
Er is ijsvorming of condens binnen of buiten de koelkast.	Dit kan zich voordoen in een van de volgende gevallen. Veeg ijsvorming weg met een vochtige doek en condens met een droge doek. • Wanneer de omgevingsvochtigheid te hoog is. • Wanneer de deur vaak open en dicht wordt gedaan. • Wanneer voedsel wordt bewaard dat veel vocht bevat. (Verpakken is vereist.)
Het voedsel in de koelruimte bevriest.	• Staat de koelkast gedurende lange tijd aan met een insteltemperatuur voor de koelruimte van 0°C? • Staat de koelkast gedurende lange tijd aan met een insteltemperatuur voor de vriezer van -21°C ? • Bij een zeer lage omgevingstemperatuur zou voedsel kunnen bevriezen, ook al is de temperatuur van de koelruimte ingesteld op 6°C.
Het ruikt in de koelkast.	• Het is nodig voedsel met een sterke geur te verpakken. • De geurverdrijvingseenheid kan de geur niet volledig verwijderen.

INDIEN DE KOELKAST ECHT NIET JUIST WERKT

Raadpleeg een erkende SHARP handelaar of de plaats van aankoop.

Dziękujemy Ci bardzo za zakupienie wyrobu firmy SHARP. Aby zapewnić sobie jak najwięcej korzyści z nowej lodówki SHARP, prosimy, abyś przed podjęciem eksploatacji dokładnie przeczytał niniejszą instrukcję obsługi.

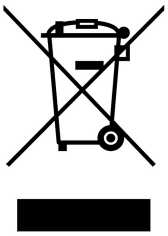
OSTRZEŻENIE

- Lodówka zawiera palny czynnik chłodniczy (R600a: izobutan) i wybuchowy gaz izolacyjny (cyklopentan). Aby nie dopuścić do zapłonu i wybuchu, należy przestrzegać poniższych zasad.
  - System chłodzący znajdujący się z tyłu i wewnątrz lodówki wykorzystuje płyn chłodzący. Nie należy dotykać systemu chłodzącego ostrymi przedmiotami.
  - W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych. (Lodówka posiada system automatycznego rozmrażania.)
  - Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki.
  - Używaj jedynie właściwych części dla oświetlenia komory lodówki.
  - Nie należy blokować otworów na obwodzie lodówki.
  - W przypadku przebicia systemu chłodzącego nie należy dotykać gniazda w ścianie ani korzystać z otwartego ognia. Należy otworzyć okno i przewietrzyć pomieszczenie. Następnie należy skontaktować się z punktem serwisowym autoryzowanym przez firmę SHARP w celu wykonania naprawy serwisowej.
  - Lodówkę należy usunąć w odpowiedni sposób. Należy dostarczyć lodówkę do punktu recyklingu przystosowanego do obróbki palnych i wybuchowych gazów.
- Substancje lotne i łatwopalne takie jak eter, benzyna, gaz propan, środki klejące i czysty alkohol mogą spowodować eksplozję. Nie wolno przechowywać ich w lodówce.
- Nagromadzenie się kurzu na wtyczce przewodu zasilającego może spowodować pożar. Dokładnie wycieraj kurz.
- Nie próbuj zmieniać konstukcji niniejszej lodówki. Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub wypadku, osoby inne niż wykwalifikowani technicy serwisu nie powinny rozmontowywać ani naprawiać niniejszej lodówki.
- Dopilnuj by lodówka nie stanowiła zagrożenia dla dzieci podczas przechowywania do utylizacji (np. usuń magnetyczne uszczelki drzwi, żeby zapobiec ewentualnemu zatrzaśnięciu dziecka.)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie dotykaj zespołu kompresora ani części zewnętrznych, ponieważ nagrzewają się one podczas pracy chłodziarki, a metalowe brzegi mogą spowodować uszkodzenie ciała.
- Nie należy dotykać żywności ani metalowych pojemników w komorze zamrażarki wilgotnymi rękami. Może to spowodować odmrożenie.
- Nie korzystaj z przedłużacza ani wtyczek pośrednich.
- Nie stawiaj napojów w butelkach ani napojów w puszkach w zamrażarce, ponieważ mogą pęknąć po zamrożeniu.
- Dopilnuj by przewód zasilania nie został uszkodzony podczas instalacji lub transportu. Jeśli wtyczka lub przewód zasilania są luźne, nie wkładaj wtyczki zasilania do gniazdka. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Gdy odłączasz lodówkę od sieci, ciągnij za wtyczkę a nie za przewód. Ciągnięcie za przewód może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Jeśli uszkodzisz elastyczny przewód zasilający, musisz wymienić go w autoryzowanym punkcie SHARP, ponieważ wymagany jest specjalny przewód.
- W przypadku ulatniania się gazu, dokładnie wywietrz pomieszczenie otwierając okna, itp. Nie dotykaj lodówki ani gniazda ściennego.
- Nie stawiaj na lodówce przedmiotów niestabilnych lub zawierających płyn.
- Niniejsza lodówka nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, lub o braku odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z lodówki przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo. Małe dzieci powinny korzystać z lodówki pod nadzorem zapewniającym, że dzieci nie bawią się lodówką.

Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów



Uwaga:
Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!
Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.
*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.
Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.
Szwajcaria: Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny można bezpłatnie zwrócić do punktu sprzedaży, nawet jeżeli nie dokonuje się zakupu nowego urządzenia. Inne punkty zbiórki odpadów są wymienione na witrynach internetowych www.swico.ch i www.sens.ch.

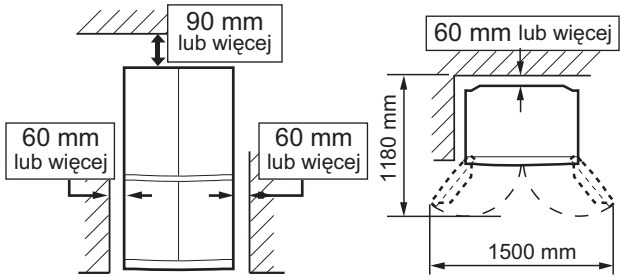
INSTALACJA

OSTRZEŻENIE

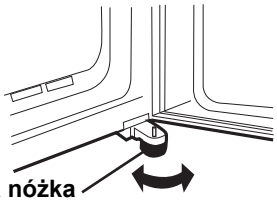
- **Nie instaluj niniejszej lodówki w miejscach wilgotnych lub mokrych, ponieważ może to spowodować zniszczenie się izolacji i wycieki. Co więcej, na lodówce może kondensować się wilgoć.**

1 Proszę zachować odpowiednią przestrzeń wokół lodówki pozwalającą na wentylację.

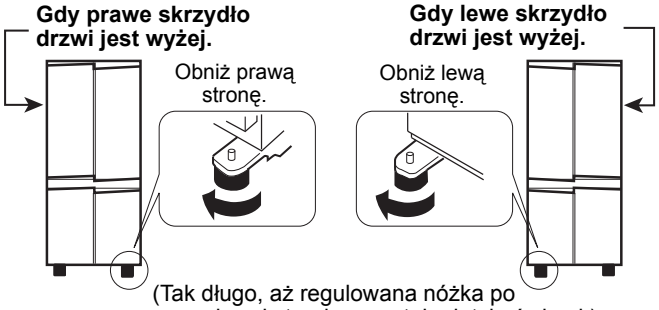
- Rysunek przedstawia minimalną wymaganą przestrzeń do instalacji lodówki. Ta przestrzeń różni się od danych podanych w pomiarze zużycia prądu.
- Można ograniczyć zużycie energii przez lodówkę zachowując wokół niej więcej wolnej przestrzeni.
- W przypadku korzystania z lodówki w przestrzeni mniejszej niż podana na rysunku, może dojść do wzrostu temperatury w lodówce, powstawania głośnego hałasu i usterki.



2 Użycie dwóch regulowanych przednich nóżek zapewnia bezpieczne i poziome ustawienie lodówki na podłodze.

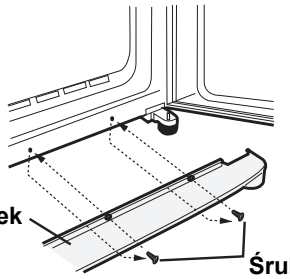


3 Jeżeli prawe i lewe skrzydło drzwi nie są prawidłowo wyrównane, należy wyregulować ustawienie lodówki, korzystając z nóżek regulacyjnych.



(Tak długo, aż regulowana nóżka po przeciwnej stronie przestaje dotykać ziemi.)

4 Odkręć 4 śruby w dolnej części obudowy, następnie zamocuj maskownicę nóżek (umieszczoną w komorze lodówki) czterema wykręconym śrubami.

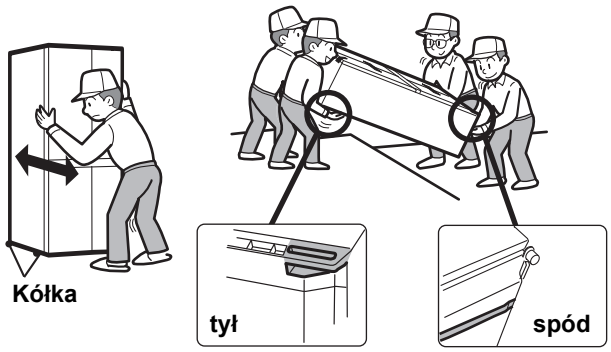


UWAGA

- Ustaw swoją lodówkę tak, by wtyczka była łatwo dostępna.
- Nie narażaj lodówki na bezpośrednie światło słoneczne.
- Nie umieszczaj lodówki blisko obiektów wydzielających ciepło.
- Nie ustawiaj bezpośrednio na podłodze. Zapewnij odpowiednią podstawę.
- W przypadku podłączenia lodówki do zasilania przy otwartych drzwiach zostanie odtworzony sygnał alarmu drzwi. Nie oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia. Po zamknięciu drzwi sygnał milknie.

Podczas transportu

- Kółka pozwalają na przesuwanie lodówki do przodu i do tyłu.
- Przenoś lodówkę trzymając ją za uchwyty z tyłu i na spodzie.



Przed rozpoczęciem obsługi lodówki

Wyczyść części wewnętrzne ściereczką zwilżoną ciepłą wodą. Jeśli używasz wody z mydłem, po umyciu dokładnie zmyj ją czystą wodą.

WSKAŹNIK TEMPERATURY

Lodówko-zamrażarka jest wyposażona we wskaźnik temperatury w komorze lodówki, który pozwala kontrolować średnią temperaturę w najchłodniejszej części urządzenia.

PL

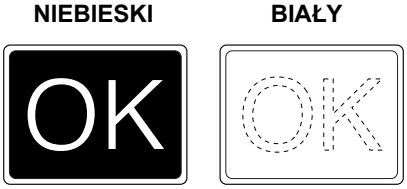
Najchłodniejsza część

Ten symbol wskazuje najchłodniejszą część w komorze lodówki. (Pojemnik w drzwiach umieszczony na tej samej wysokości nie jest najchłodniejszą częścią komory lodówki.)



Sprawdzanie temperatury w najchłodniejszej części urządzenia

Aby zapewnić właściwą temperaturę w najchłodniejszej części, należy okresowo sprawdzać temperaturę i w razie potrzeby dokonywać regulacji temperatury chłodzenia. Aby utrzymać wewnątrz urządzenia właściwą temperaturę, należy sprawdzać czy wskaźnik temperatury wskazuje zawsze kolor NIEBIESKI. Jeżeli wskaźnik temperatury wskazuje kolor BIAŁY, temperatura jest zbyt wysoka. W takim przypadku należy dokonać regulacji temperatury chłodzenia i odczekać 6 godzin przed ponownym sprawdzeniem wskazania wskaźnika temperatury.



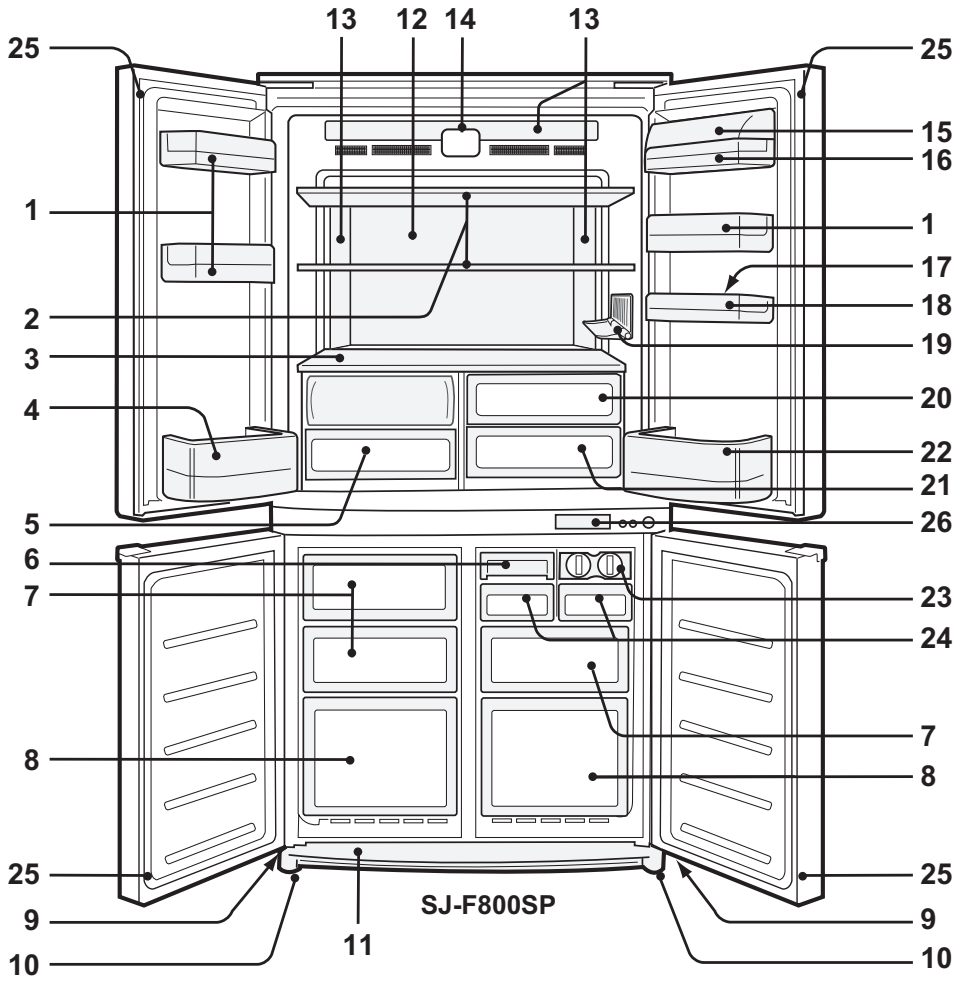
Właściwe ustawienie

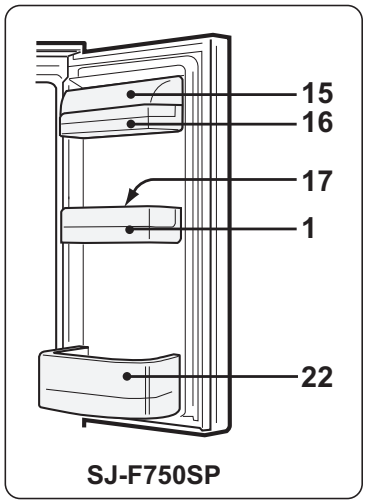
Temperatura zbyt wysoka, dokonaj regulacji temperatury chłodzenia.

UWAGA

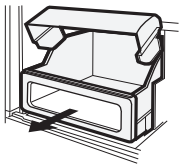
- Temperatura wewnątrz lodówko-zamrażarki zależy od różnych czynników, w tym od temperatury otoczenia, stopnia załadowania żywnością i częstości otwierania drzwi.
- Po włożeniu żywności do lodówki lub w przypadku otwarcia drzwi na dłuższy czas wskaźnik temperatury może wskazywać kolor BIAŁY. Jest to normalne zjawisko.

OPIS CZĘŚCI

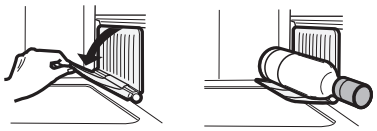




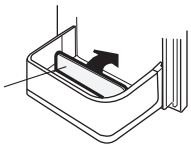
1. **Pojemnik w drzwiach**
2. **Półka lodówki**
3. **Półka**
4. **Pojemnik na butelki (po lewej stronie)**
5. **Pojemnik na warzywa**
   Pokrywa pojemnika na warzywa otwiera się podczas jego wysuwania.



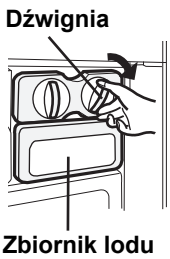
6. **Kasetka do szybkiego robienia lodu**
   Spód tacki zawiera czynnik chłodniczy stosowany w okładach z lodem, co przyspiesza proces robienia lodu. Z tacki można również korzystać do zamrażania małych porcji żywności, na przykład mięsa i owoców. Należy wówczas wyjąć przegrodę do robienia lodu.
7. **Komora zamrażarki (mała)**
8. **Komora zamrażarki (duża)**
9. **Kółka**
10. **Nóżki regulacyjne**
11. **Maskownica nóżek**
12. **Panel aluminiowy**
    Panel jest chłodzony od tyłu, pośrednio chłodząc komorę lodówki. Dzięki temu żywność jest chłodzona w łagodny sposób, bez wystawiania na działanie strumienia zimnego powietrza.
13. **Oświetlenie lodówki- dioda LED**
14. **Oświetlenie jonizatora „Plasmacluster"**
15. **Pokrywa pojemnika**
16. **Pojemnik**
17. **Foremka do przechowywania jajek**
18. **Kieszeń z foremką do jajek**
19. **Uchwyt na butelkę**



20. **Komora na owoce**
21. **Komora na świeże produkty**
22. **Pojemnik na butelki (po prawej stronie)**
    Aby umieścić duże butelki, należy całkowicie wsunąć przegrodę.

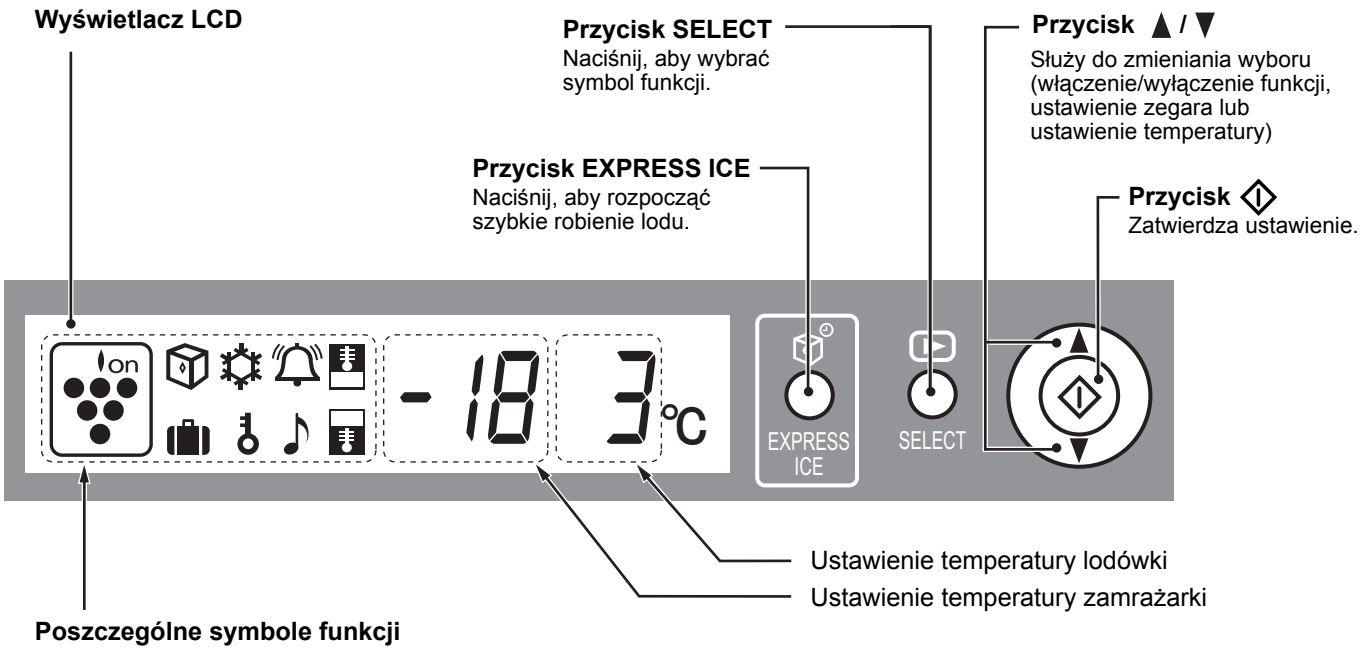


23. **Kasetka do produkcji lodu**
    - Tacki nie należy napełniać nadmierną ilością wody, ponieważ po zamrożeniu kostki będą pozlepiane.
    - Gdy lód jest gotowy, obróć dźwignię zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby opróżnić foremki do zbiornika na lód w komorze zamrażarki.



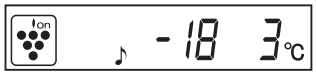
24. **Zbiornik lodu**
    Nie rób lodu w pojemniku na lód, ani nie nalewaj do niego oleju. Pojemnik na lód może pęknąć.
25. **Uszczelka drzwi magnetycznych**
26. **Panel sterujący**

PANEL STERUJĄCY



Jonizator „Plasmacluster”
Szybkie robienie lodu
Szybkie zamrażanie
Zegar
Regulacja temperatury chłodzenia
Regulacja temperatury zamrażania
Alarm drzwi
Blokada zabezpieczająca przed dziećmi
Tryb wakacyjny

- Na panelu są wyświetlane symbole używanych funkcji.
- Funkcje uruchamiane automatycznie po podłączeniu zasilania.



- Jeżeli lodówka przestanie pracować na skutek przerwy w zasilaniu, elementy na wyświetlaczu w momencie przywrócenia zasilania będą takie same jak w momencie wystąpienia przerwy w zasilaniu.
  Jeżeli jednak przerwa w zasilaniu wystąpi podczas korzystania z funkcji szybkiego robienia lodu, szybkiego zamrażania lub odliczania czasu, działanie tych funkcji zostanie zatrzymane w momencie przywrócenia zasilania.

UWAGA

- Jeżeli przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wyświetlacz automatycznie powróci do wyświetlania początkowej zawartości. Podświetlenie zostanie zmniejszone po 3 minutach bezczynności.
  Podświetlenie zostanie wyłączone po 6 minutach bezczynności.
- Należy unikać uderzania w panel LCD i rysowania ostrymi przedmiotami po panelu.

PL

Urządzenie dezodoryzujące

Katalizator dezodorujący znajduje się na przewodach zimnego powietrza. Nie ma potrzeby jego czyszczenia ani obsługi.

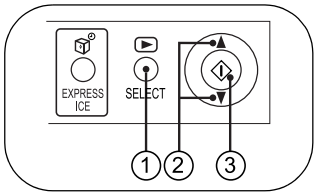
Odmrażanie

Odmrażanie lodówki odbywa się automatycznie dzięki unikalnemu systemowi oszczędności energii.

OBSŁUGA (ZA POMOCĄ PANELU STERUJĄCEGO)

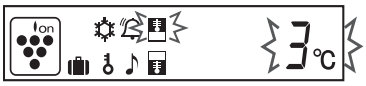
Regulacja temperatury

Lodówka kontroluje temperaturę automatycznie. Jeśli zajdzie taka potrzeba, wyreguluj temperaturę jak podano poniżej.

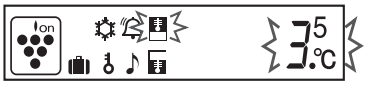


Komora lodówki

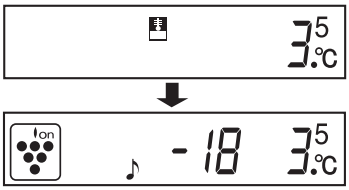
1. Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Temperatura lodówki”.



2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i ustaw temperaturę.
[▲ : zwiększanie, ▼ : zmniejszanie]



3. Naciśnij przycisk „◈”.



Temperaturę można regulować w zakresie od 0°C do 6°C, z dokładnością do 0,5°C.

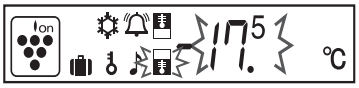
6℃	Gdy nie przechowujesz produktów zamrożonych lub lodów.
3℃	Do normalnej eksploatacji.
0℃	Aby zapewnić największą świeżość produktów żywnościowych. Gdy lodówka nie zapewnia dostatecznego chłodzenia.

Komora zamrażarki

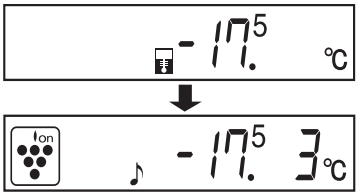
1. Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Temperatura zamrażarki”.



2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i ustaw temperaturę.
[▲ : zwiększanie, ▼ : zmniejszanie]



3. Naciśnij przycisk „◈”.



Temperaturę można regulować w zakresie od -13°C do -21°C, z dokładnością do 0,5°C.

-13℃	Gdy nie przechowujesz produktów zamrożonych lub lodów.
-18℃	Do normalnego mrożenia.
-21℃	Do szybkiego robienia lodu lub zamrażania żywności.

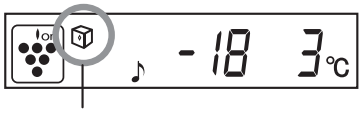
Szybkie robienie lodu

Pozwala na szybsze robienie kostek lodu.

• Z tej funkcji nie można korzystać w połączeniu z szybkim zamrażaniem.

1. Naciśnij przycisk „EXPRESS ICE”.





Na wyświetlaczu pojawi się symbol i rozpocznie się działanie funkcji.

2. Gdy lód jest gotowy, należy go wyjąć z pojemnika.

Aby zatrzymać pracę

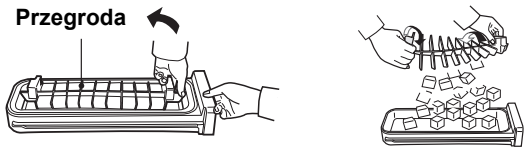
Ponownie naciśnij przycisk „EXPRESS ICE”.

UWAGA

- Szybkie robienie lodu kończy się automatycznie po około 1 godzinie, niezależnie od stanu kostek lodu. (Symbol znika z wyświetlacza).
- Czas działania funkcji szybkiego robienia lodu może przekroczyć 1 godzinę, jeżeli działanie funkcji nakłada się w czasie na odmrażanie – szybkie robienie lodu rozpocznie się po zakończeniu odmrażania.
- Podczas korzystania z tej funkcji należy w miarę możliwości unikać otwierania drzwi.

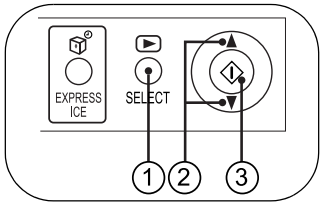
Korzystanie z kasetki do szybkiego robienia lodu

- Kasetkę do szybkiego robienia lodu należy wcześniej schłodzić w zamrażarce (przynajmniej przez 1 dzień).
- Gdy kostki lodu są gotowe, usuń przegrodę z tacki, a następnie przekręć oba końce przegrody i usuń z niej kostki lodu.



- **Typowy czas przygotowania lodu: około 20 minut**
  - W przypadku użycia wody przechowywanej komorze lodówki, przy temperaturze otoczenia 30°C, temperaturze lodówki ustawionej na 3°C i temperaturze zamrażarki ustawionej na -18°C.
  - Przygotowanie lodu może zająć więcej czasu niż w podanej sytuacji, zależnie od temperatury otoczenia i temperatury wody, a także w zależności od częstości otwierania i zamykania drzwi oraz innych czynników.
  - Jeżeli poziom wody przekracza linię poziomu wody, przygotowanie lodu może zająć więcej niż 20 minut. Może to również utrudnić wyjęcie lodu z pojemnika.



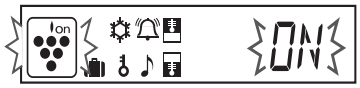


Jonizator „Plasmacluster”

Jonizator „Plasmacluster” włącza się automatycznie gdy włączysz zasilanie lodówki.
Oświetlenie jonizatora „Plasmacluster” w komorze lodówki podczas działania świeci na niebiesko.

Aby wyłączyć funkcję

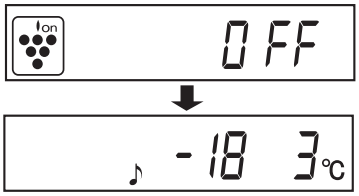
① Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Plasmacluster”.



② Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i wybierz ustawienie „OFF”.



③ Naciśnij przycisk „◈”.

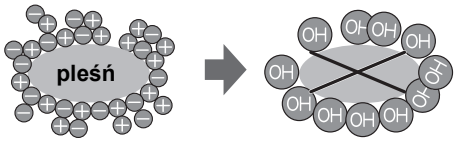


Aby włączyć funkcję

W kroku ② wybierz ustawienie „ON”.

Uwagi o działaniu Jonizator „Plasmacluster”

Jonizator wewnątrz lodówki wyzwala wiązki jonłow, będących strumieniami jonów dodatnich i ujemnych, dostających się do komór lodówki i zamrażarki. Jony redukują zawarte w powietrzu zarodniki pleśni.



- W lodówce może być wyczuwalny lekki zapach. Jest to zapach ozonu wytwarzanego przez jonizator. Ilość ozonu jest minimalna i szybko rozkłada się on w zamrażarce.

Zegar

Można ustawić maksymalnie 99 minut i 30 sekund w odstępach co 30 sekund.

① Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Zegar”. Zostanie wyświetlony poprzednio ustawiony czas.



② Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i ustaw czas.
[▲ : zwiększanie, ▼ : zmniejszanie]

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku pozwala na szybsze skonfigurowanie ustawienia.
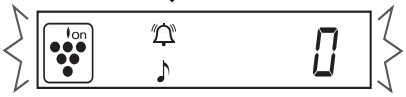


③ Naciśnij przycisk „◈”.



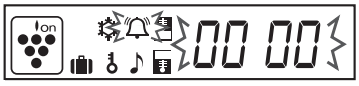
Zegar rozpocznie odliczanie. Wyświetlany będzie czas, który pozostał do końca odliczania.

Po zakończeniu odliczania zostanie odtworzony dźwiękowy sygnał zakończenia.
(Sygnał trwa około 30 sekund).
Aby zatrzymać odtwarzanie dźwiękowego sygnału zakończenia, naciśnij przycisk „◈”.



Aby anulować odliczanie zegara

① Naciśnij przycisk „SELECT”, aby wybrać symbol „Zegar”.



② Naciśnij przycisk „◈”.

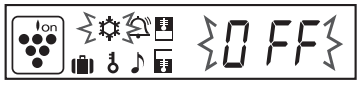
UWAGA

W trakcie odliczania czasu nie można ponownie ustawić czasu zegara.

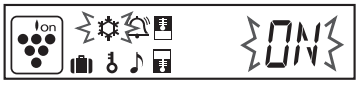
Szybkie zamrażanie

Ta funkcja pozwala na przygotowanie w warunkach domowych mrożonek wysokiej jakości.
- Z tej funkcji nie można korzystać w połączeniu z funkcją szybkiego robienia lodu.

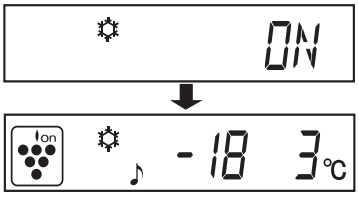
① Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Szybkie zamrażanie”.



② Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i wybierz ustawienie „ON”.



③ Naciśnij przycisk „◈”.



Szybkie zamrażanie kończy się automatycznie po około 2 godzinach. (Symbol znika z wyświetlacza.)

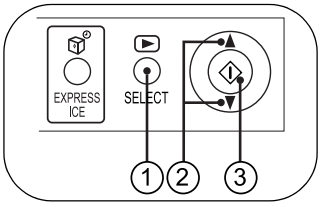
Aby zatrzymać pracę

W kroku ② wybierz ustawienie „OFF”.

UWAGA

- Dużych porcji żywności nie można zamrozić w jednym cyklu szybkiego zamrażania.
- Czas działania funkcji szybkiego zamrażania może przekroczyć 2 godziny, jeżeli działanie funkcji nakłada się w czasie na odmrażanie – szybkie zamrażanie rozpocznie się po zakończeniu odmrażania.
- Podczas korzystania z tej funkcji należy w miarę możliwości unikać otwierania drzwi.

PL



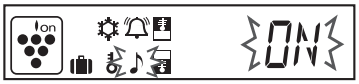
Alarm drzwi

Pozostawienie otwartych drzwi lodówki lub zamrażarki spowoduje odtworzenie sygnału alarmu drzwi.

- Sygnał alarmu drzwi rozlega się po upłynięciu minuty od otwarcia drzwi; sygnał rozlega się ponownie po kolejnej minucie (za każdym razem jest to pojedynczy sygnał).
- Jeżeli drzwi pozostają otwarte przez około 3 minuty, sygnał alarmu zmieni się na sygnał ciągły.

Aby zatrzymać pracę

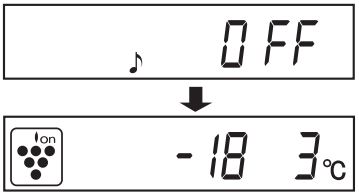
① Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Alarm drzwi”.



② Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i wybierz ustawienie „OFF”.



③ Naciśnij przycisk „◈”.



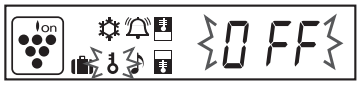
Aby włączyć funkcję

W kroku ② wybierz ustawienie „ON”.

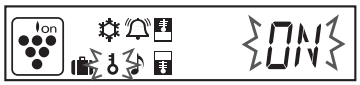
Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

Główne funkcje panelu sterowania można wyłączyć. Ta funkcja uniemożliwia dzieciom i innym osobom manipulowanie przy panelu.

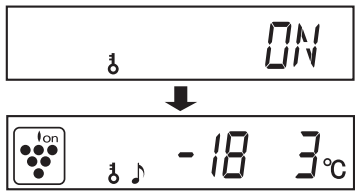
① Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Blokada zabezpieczająca przed dziećmi”.



② Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i wybierz ustawienie „ON”.

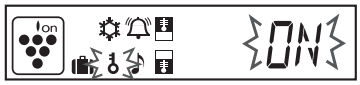


③ Naciśnij przycisk „◈”.



Aby zatrzymać pracę

① Naciśnij przycisk „SELECT” i przytrzymaj go przez co najmniej 2 sekundy.

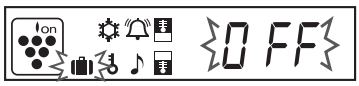


② Za pomocą przycisku ▲ / ▼ wybierz ustawienie „OFF” i naciśnij przycisk „◈”.

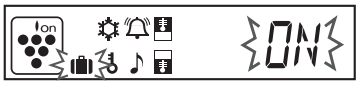
Tryb wakacyjny

Z tej funkcji należy korzystać w przypadku wyjeżdżania z domu na dłuższy czas (na przykład na urlop).

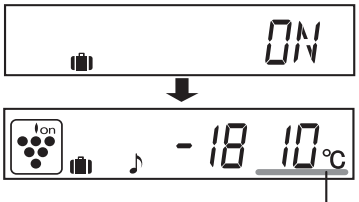
① Naciśnij przycisk „SELECT” i wybierz symbol „Tryb wakacyjny”.



② Naciśnij przycisk ▲ / ▼ i wybierz ustawienie „ON”.



③ Naciśnij przycisk „◈”.



Temperatura wewnątrz komory lodówki zostanie ustawiona na 10°C.
Tej temperatury nie można zmienić.

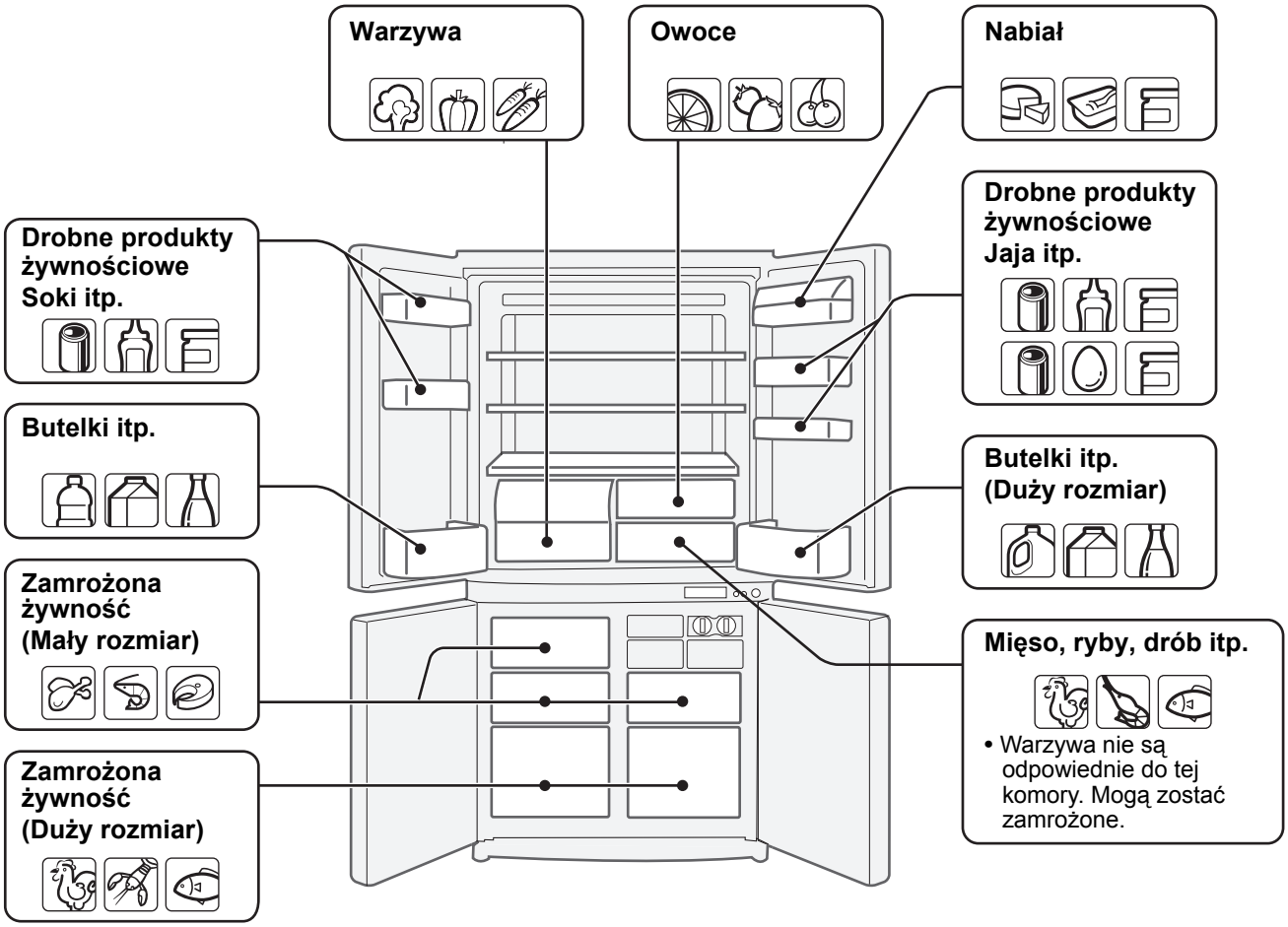
Aby zatrzymać pracę

W kroku ② wybierz ustawienie „OFF”.

UWAGA

Czas przechowywania żywności w komorze lodówki skraca się do około 1/2–1/3 normalnego czasu przechowywania ze względu na temperaturę w komorze lodówki (10°C).
Z tego trybu należy korzystać wyłącznie wtedy, gdy w komorze lodówki nie ma łatwo psującej się żywności.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI



PL

Przechowywanie produktów żywnościowych w lodówce zmniejszy ryzyko ich zepsucia. Aby wydłużyć przydatność produktów żywnościowych do spożycia, upewnij się, że przechowujesz produkty o najwyższej świeżości.

Owoce / warzywa

Aby zminimalizować utratę wilgoci, owoce i warzywa powinny być umieszczone luźno w plastikowej osłonie np. w folii lub torebkach (torebek nie należy zamykać) i umieszczone w pojemniku na warzywa. Owoce i warzywa z grubą skórką, np. pomarańcze nie wymagają zawijania.

Nabiał i jaja

- Większość produktów nabiałowych ma na opakowaniu zalecaną temperaturę przechowywania i datę przydatności do spożycia.
- Jaja powinieneś przechowywać w pojemniku na jaja.

Mięso / ryby / drób

- Umieść na talerzu lub w pojemniku i zakryj warstwą papieru lub folią do zawijania.
- Większe kawałki mięsa, ryb lub drobiu umieść z tyłu półek.
- Upewnij się, że wszystkie gotowane produkty żywnościowe są dokładnie zawinięte lub umieszczone w hermetycznych pojemnikach.

UWAGA

- Rozkładaj produkty żywnościowe na półkach równomiernie, aby zapewnić efektywną cyrkulację chłodnego powietrza.



- Przed włożeniem żywności do lodówki powinieneś pozwolić żywności się ochłodzić. Przechowywanie gorącego pożywienia podnosi temperaturę wewnątrz lodówki i zwiększa ryzyko zepsucia się żywności.
- Nie blokuj żywnością ani pojemnikami otworów wentylacyjnych wlotu i wylotu powietrza układu chłodzącego; w przeciwnym wypadku żywność znajdująca się w lodówce nie zostanie równomiernie ochłodzona.
- Trzymaj drzwi dobrze zamknięte.

Nie umieszczaj żywności przy wylocie chłodnego powietrza. Może to prowadzić do zamarzania żywności.

Aby uzyskać jak najlepsze mrożenie

- Żywność powinna być świeża.
- Aby szybko zamrozić żywność, zamrażaj jednocześnie niewielkie jej ilości.
- Żywność powinna być przechowywana właściwie i powinna być zawinięta tak, aby uniemożliwić dostęp powietrza.
- Rozkładaj żywność w lodówce równomiernie.
- Etykietuj torebki i pojemniki, aby orientować się w zawartości zamrażarki.

CZYSZCZENIE LODÓWKI

OSTRZEŻENIE

- **Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, najpierw odłącz chłodziarkę od gniazda ściennego.**
- **Unikaj pryskania wodą bezpośrednio na obudowę lub do środka lodówki. Może to doprowadzić do zardzewienia części oraz do uszkodzenia izolacji przewodów elektrycznych.**

WAŻNE

Aby zapobiec pękaniu powierzchni wewnętrznych i elementów z tworzyw sztucznych, przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Wytrzyj dokładnie pochodzące z żywności oleje, które przywarły do elementów plastikowych.
- Niektóre środki chemiczne mogą powodować uszkodzenia, dlatego należy korzystać jedynie z roztworu płynu do zmywania naczyń (wody z mydłem).
- Jeśli do czyszczenia użyjesz stężonego detergentu lub nie wytrzesz dokładnie resztek płynu, plastikowe części mogą popękać.

1. Wyjmij półki i szuflady z lodówki i drzwi. Umyj je ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń, spłukuj i wytrzyj do sucha.
2. Umyj wnętrze lodówki ściereczką zmoczoną ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń. Następnie chłodną wodą zmyj resztki płynu.
3. Za każdym razem gdy obudowa się zabrudzi, wytrzyj ją miękką ściereczką.
4. Czyść zatrzask magnetyczny drzwi szczoteczką do zębów zamoczoną w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń.
5. Wytrzyj panel sterujący suchą ściereczką.

UWAGA

- Aby zapobiec uszkodzeniu lodówki, nie korzystaj z silnych środków czyszczących lub rozpuszczalników (lakier, farba, proszek polerski, benzyna, wrzątek, itp.).
- Jeśli dojdzie do odłączenia zasilania, należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym podłączeniem zasilania.
- Szklane półki ważą ok. 3kg każda. Gdy wyjmujesz je z lodówki lub przenosisz, trzymaj je mocno.
- Płyny (na przykład soki) rozlane w okolicy panelu sterowania należy natychmiast wytrzeć. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie panelu sterowania.
- Nie upuszczaj żadnych przedmiotów wewnątrz lodówki ani nie uderzaj w ściany wewnętrzne. Może to spowodować popękanie powierzchni ścian.

Przepalona żarówka w komorze

Skontaktuj się z punktem serwisowym autoryzowanym przez SHARP w celu zamówienia zapasowej lampy komory. Lampę mogą wymontowywać jedynie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

Wyłączanie lodówki

Jeśli przed wyjazdem na dłuższy czas wyłączasz lodówkę, wyjmij wszystkie produkty żywnościowe i dokładnie wyczyść wnętrze lodówki. Odłącz przewód zasilania od gniazda w ścianie i pozostaw wszystkie drzwi otwarte.

CO ROBIĆ ZANIM ZADZWONISZ DO PUNKTU NAPRAW

Zanim zadzwonisz do punktu napraw, sprawdź poniższe punkty.

Problem	Rozwiązanie
Zewnętrzna część obudowy jest gorąca w dotyku.	To normalne. W obudowie znajduje się przewód grzejny, zapobiegający gromadzeniu się wilgoci.
Lodówka hałasuje.	Jest normalnym objawem, że lodówka wydaje następujące dźwięki. • Głośny dźwięk wydawany przy rozpoczęciu pracy kompresora --- Dźwięk staje się po chwili cichszy. • Dźwięk wydawany raz dziennie przez kompresor --- Dźwięk wskazujący na działanie wydawany natychmiast po automatycznym rozmrażaniu. • Dźwięk przelewanego płynu (bulgotanie, syczenie) --- Dźwięk płynów chłodzących w przewodach chłodzących (od czasu do czasu dźwięk może być głośniejszy). • Dźwięk pękania lub trzaskania, dźwięk skrzypienia --- Dźwięk powstający podczas rozszerzania lub kurczenia się wewnętrznych ścian i części lodówki podczas ochładzania.
Wewnątrz lub na zewnątrz lodówki pojawia się szron lub zbiera się wilgoć.	Może do tego dochodzić w jednym z poniższych przypadków. Użyj mokrej ściereczki do starcia szronu i suchej ściereczki do starcia wilgoci. • Kiedy wilgotność otoczenia jest wysoka. • Kiedy drzwi lodówki są często otwierane i zamykane. • Kiedy przechowywana jest żywność zawierająca dużo wilgoci. (Należy ją w coś zawinąć.)
Żywność w komorze lodówki zamarza.	• Czy lodówka jest używana przez dłuższy czas z regulacją temperatury chłodzenia ustawioną na 0°C? • Czy lodówka jest używana przez dłuższy czas z regulacją temperatury zamrażania ustawioną na -21°C? • Niska temperatura otoczenia może także spowodować zamarznięcie produktów żywnościowych w lodówce, nawet jeśli regulacja temperatury chłodzenia nastawiona jest w pozycji 6°C.
Nieprzyjemny zapach w komorze lodówki.	• Żywność o silnym zapachu należy owinąć lub zapakować. • Urządzenie dezodoryzujące nie jest w stanie całkowicie usunąć zapachu.

JEŚLI NADAL POTRZEBUJESZ PORADY W SERWISIE

Skonsultuj się z najbliższym punktem serwisowym autoryzowanym przez firmę SHARP.

Nagyon köszönjük, hogy megtisztelt bennünket vásárlásával, és ezt a SHARP terméket választotta. Mielőtt használatba venné új SHARP hűtőszekrényét, kérjük, a készülék legjobb kihasználása érdekében olvassa el ezt a használati utasítást.

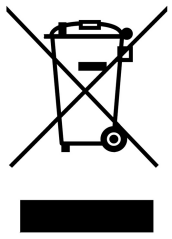
FIGYELMEZTETÉS

- A hűtőszekrény gyúlékony hűtőközeget (R600a: izobutánt) és a szigeteléshez használt éghető gázt (ciklopentánt) tartalmaz. A tűz és a robbanás megelőzése érdekében tartsa be az alábbi szabályokat.
  - A hűtőszekrény mögött, illetve belsejében lévő hűtőrendszer hűtőközeget tartalmaz. Ügyeljen rá, hogy ne érintkezzen semmilyen éles tárgy a hűtőrendszerrel.
  - Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvasztást gyorsító egyéb megoldást! (A hűtőszekrény automatikus leolvasztó rendszerrel rendelkezik.)
  - Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!
  - A hűtőtéri világításhoz csak az előírt darabokat használja!
  - Ne takarja el a hűtőszekrény külső részén lévő nyílásokat!
  - Ha a hűtőrendszeren lyuk keletkezik, ne érintse meg a fali csatlakozóaljzatot, és ne használjon nyílt lángot! Nyisson ablakot, és szellőztesse ki a helyiséget, majd forduljon a SHARP által jóváhagyott szervizhez a gép szervizelése céljából.
  - Gondoskodjon a hűtőszekrény megfelelő ártalmatlanításáról. Vigye a hűtőszekrényt egy újrahasznosító telepre, ahol megfelelően tudnak gondoskodni a szigeteléshez használt éghető gázok kezeléséről.
- Az erősen illékony és gyúlékony anyagok, mint például az éter, a benzin, a propángáz, a ragasztóanyagok, a tiszta alkohol stb. hajlamosak a robbanásra. Ne tároljon ilyen anyagokat a hűtőszekrényben!
- A hálózati dugaszon felgyűlt por tüzet okozhat. Gondosan törölje le.
- Ne próbálja meg átalakítani vagy módosítani a hűtőszekrényt! Ellenkező esetben tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Gondoskodjon róla, hogy a hűtőszekrény semmiféle veszélyt ne jelentsen a gyermekek számára az ártalmatlanítást megelőző tárolás során! (Pl. távolítsa el a mágneses ajtózárakat, nehogy beszoruljon a gyermek!)

VIGYÁZAT

- Ne érintse meg a kompresszoregységet vagy annak perifériális részeit, mert ezek működés közben rendkívül felforrósodhatnak, és a fémélek sérülést okozhatnak!
- Ne nyúljon nedves kézzel a fagyasztótérben lévő élelmiszerekhez és fémdobozokhoz! Ellenkező esetben fagyási sérülést szenvedhet.
- Ne használjon hosszabbítókábelt vagy adapterdugaszt!
- Ne helyezzen üveges vagy dobozos italokat a mélyhűtőbe, mivel ezek megfagyásuk nyomán megrepedhetnek!
- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem sérült meg beszerelés, illetve mozgatás közben! Ha a hálózati dugasz vagy a kábel meglazult, ne dugja a hálózati dugaszt a konnektorba! Ellenkező esetben fennáll az áramütés vagy a tűz veszélye.
- A hálózatról történő lecsatlakoztatáshoz húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból. Ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki! Ellenkező esetben áramütést szenvedhet vagy tüzet okozhat.
- Ha a hajlékony tápkábel megsérül, akkor a SHARP által jóváhagyott szervizben cseréltesse ki, mivel speciális kábelre van szükség.
- Gázszivárgás esetén nyisson ablakot stb., és szellőztesse ki a helyiséget. Ne nyúljon a hűtőszekrényhez és a csatlakozóaljzathoz!
- Ne helyezzen folyadékot tartalmazó, illetve instabil tárgyakat a hűtőgép tetejére!
- A hűtőszekrényt nem csökkent fizikai, érzékelési és szellemi képességekkel rendelkező személyek (köztük gyerekek), illetve az efféle gépek használatában teljességgel járatlan személyek általi használatra tervezték – kivéve, ha a hűtőszekrény fenti személyek általi használatát egy biztonságukért felelős személy felügyeli vagy irányítja. A kisgyermekek is felügyeletet igényelnek, mert biztosítani kell, hogy ne játszhassanak a hűtőszekrénnyel.

Hulladék-elhelyezési tájékoztató felhasználók részére (magán háztartások)



Figyelem:
A terméket ezzel a jelöléssel látták el.
Ez azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. Ezekhez a termékekhez külön hulladékgyűjtő rendszer üzemel.

1. Az Európai Unióban

Figyelem: Ha a készüléket ki akarja selejtezni, kérjük, ne a közönséges szemeteskukát használja!
A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön, és a használt elektromos és elektronikus berendezések szabályszerű kezeléséről, visszanyeréséről és újrahasznosításáról rendelkező jogszabályokkal összhangban kell kezelni.
A tagállamok általi végrehajtást követően az EU államokon belül a magán háztartások használt elektromos és elektronikai berendezéseiket díjmentesen juttathatják vissza a kijelölt gyűjtőlétesítményekbe*.
Egyes országokban* a helyi kiskereskedés is díjmentesen visszaveheti Öntől a régi terméket, ha hasonló új terméket vásárol.
*) A további részletekről, kérjük, érdeklődjön az önkormányzatnál.
Ha használt elektromos vagy elektronikus berendezésében elemek vagy akkumulátorok vannak, kérjük, előzetesen ezeket selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően.
A termék szabályszerű kiselejtezésével Ön segít biztosítani azt, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges kezelésen, visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson, ezáltal közreműködik a lehetséges káros környezeti és humán egészségi hatások megelőzésében, amelyek ellenkező esetben a helytelen hulladékkezelés következtében előállhatnának.

2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

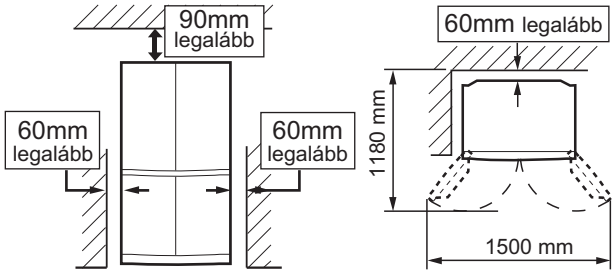
Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.
Svájc esetében: A használt elektromos vagy elektronikai berendezést ingyen visszaadhatja a forgalmazónak, akkor is, ha nem vásárol új terméket. A további begyűjtési lehetőségekről a www.swico.ch or www.sens.ch. honlapon talál tájékoztatást.

ÜZEMBE HELYEZÉS

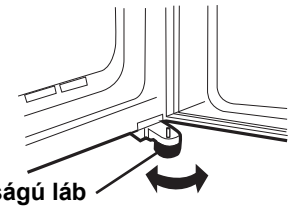
FIGYELMEZTETÉS

- **Ne állítsa a hűtőszekrényt nyirkos vagy nedves helyre, mivel ez a szigetelőanyag károsodását eredményezheti, és ennek nyomán szivárgás léphet fel. Ezenkívül páralecsapódás következhet be a hűtőszekrény külső részén, ami rozsdásodáshoz vezethet.**

1 Biztosítson megfelelő szellőzési teret a hűtőgép körül!
- Az ábrán a hűtőgép beszereléséhez szükséges minimális helyigény látható. Ez nem ugyanaz, mint a teljesítményfelvétel megállapítására használt helyigény.
- Ha nagyobb helyet hagy, akkor a hűtőszekrény használata kisebb energiafogyasztással történhet.
- Ha az ábrán jelzetteknél kisebb méretű helyen használja a hűtőgépet, akkor benne a hőmérséklet megemelkedhet, hangos zaj jelentkezhet, és működési problémák következhetnek be.

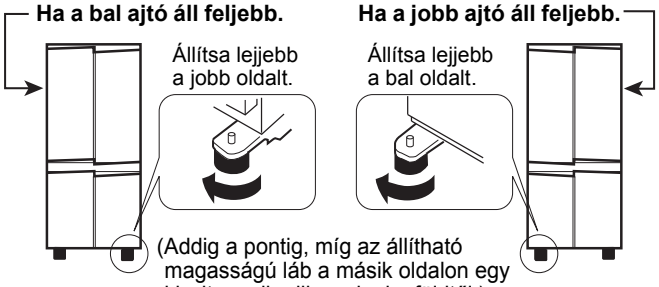


2 A két elülső állítható magasságú láb segítségével biztosítsa, hogy a hűtőszekrény stabilan és vízszintesen álljon a padlón.



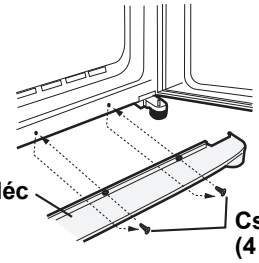
Állítható magasságú láb

3 Ha nem megfelelően illeszkednek egymáshoz a jobb és a bal ajtók, igazítsa meg az állítható magasságú lábak segítségével.



(Addig a pontig, míg az állítható magasságú láb a másik oldalon egy kicsit emelkedik csak el a földtől.)

4 Vegye ki a 4 csavart a szekrény alsó részéből, majd szerelje fel a lábazati takarólécet (a hűtőszekrény belsejében találja, a géppel szállított tartozékként) a 4 csavarral.



Lábazati takaróléc

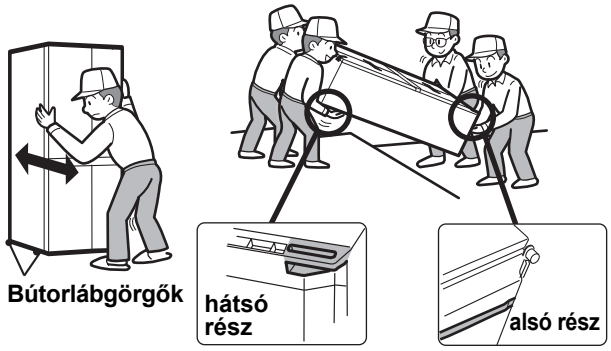
Csavar (4 csavar)

MEGJEGYZÉS

- Úgy helyezze el a hűtőszekrényt, hogy a dugasz elérhető legyen.
- Gondoskodjon róla, hogy a hűtőszekrény ne legyen kitéve közvetlen napfénynek.
- Ne helyezze a hűtőszekrényt hőtermelő készülék közelébe!
- Ne közvetlenül a talajon helyezze el. Gondoskodjon megfelelő talapzatról.
- Az ajtó kinyitásakor az ajtóriasztó hangja figyelmeztet arra, hogy csatlakoztatni kell a dugót az aljzatba, de ez nem jelent rendellenességet. A riasztó az ajtó becsukásakor elhallgat.

Szállításkor

- Az önbeálló kerekek révén előre-hátra lehet mozgatni.
- A hűtőszekrényt a hátsó részén és alsó részén elhelyezett fogókkal emelje.



A hűtőszekrény használatbavétele előtt

Tisztítsa meg a belső felületeket langyos vízzel benedvesített ruhával. Ha szappanos vizet használ, gondosan törölje le vizes ruhával.

HŐMÉRSÉKLETJELZŐ

A hűtőszekrény hűtőterében hőmérsékletjelző található, mely lehetővé teszi a leghidegebb zóna átlagos hőmérsékletének szabályozását.

Leghidegebb zóna

Ez a szimbólum a hűtőszekrény hűtőterén belüli leghidegebb zónát jelzi.
(Az azonos magasságba helyezett ajtópolc nincs a leghidegebb zónában.)

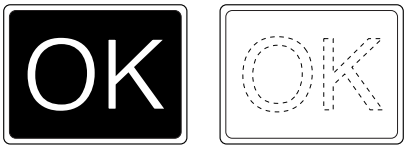
Szimbólum



A hőmérskélet ellenőrzése a leghidegebb zónában

Rendszeres ellenőrzésekkel biztosíthatja, hogy megfelelő legyen a hőmérséklet a leghidegebb zónában. Szükség esetén beállíthatja a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozóját.
A készülék belsejében uralkodó hőmérséklet megfelelő szinten tartása érdekében ellenőrizze, hogy mindig KÉK-e a hőmérsékletjelző. Ha a hőmérsékletjelző FEHÉR színűre vált, a hőmérséklet túl magas; ebben az esetben növelje a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozójának beállított értékét, és várjon 6 órát, mielőtt újra megnézné a hőmérsékletjelzőt.

KÉK **FEHÉR**



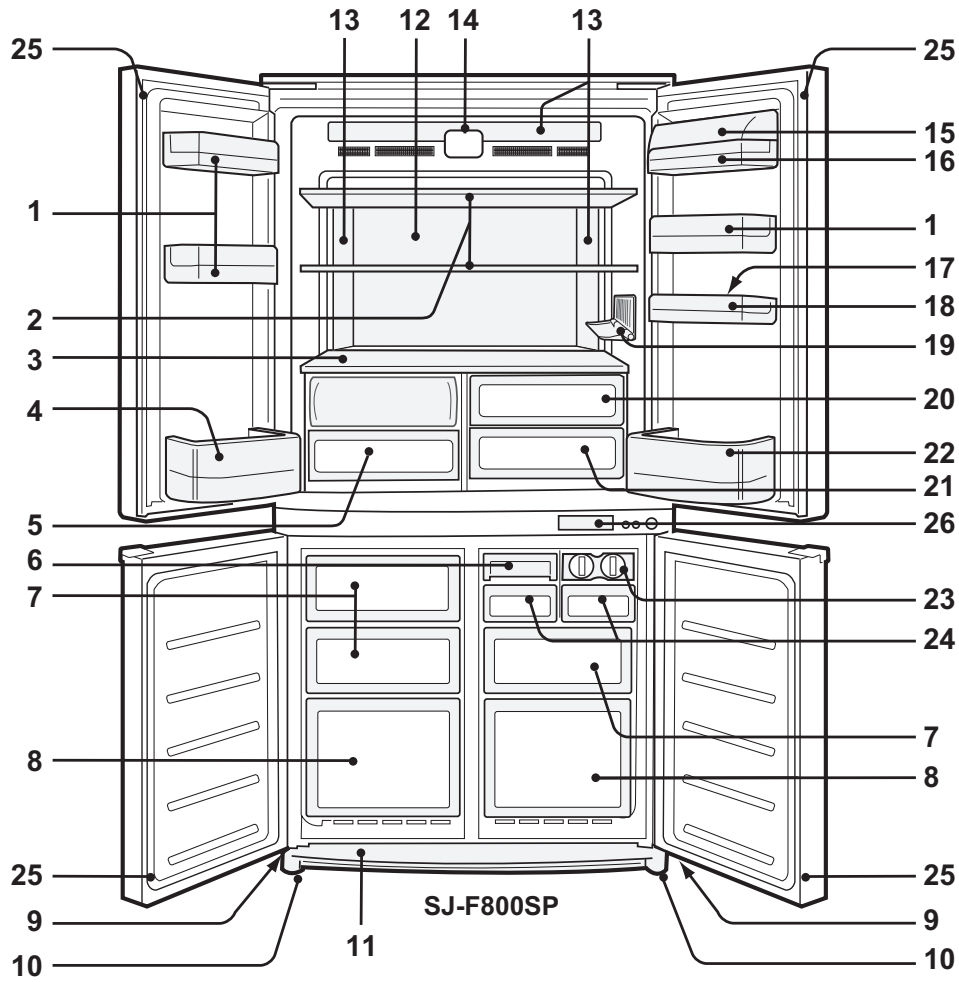
Megfelelő beállítás

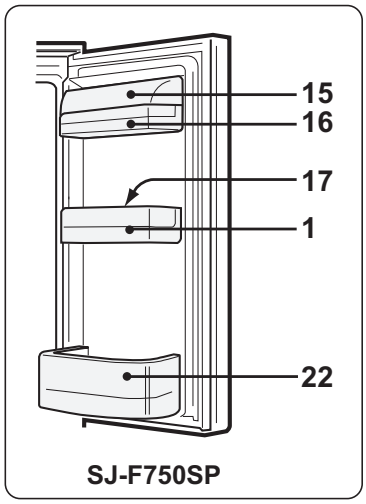
A hőmérséklet túl magas; állítsa be a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozóját.

MEGJEGYZÉS

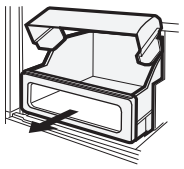
- A hűtőszekrény belső hőmérséklete számos tényezőtől függ, például a környezeti hőmérséklettől, a tárolt élelmiszer mennyiségétől és az ajtó kinyitásának gyakoriságától.
- Ha friss ételt tett a hűtőbe, vagy ha egy időre nyitva hagyta a készülék ajtaját, természetes, hogy a hőmérsékletjelző FEHÉR színűre vált.

LEÍRÁS

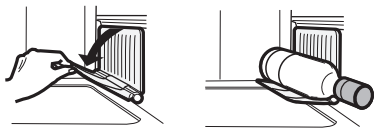




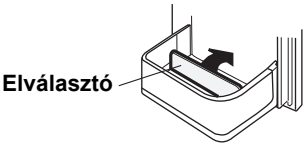
1. **Ajtópolc**
2. **Hűtőszekrény polc**
3. **Polc**
4. **Palacktartó polc (bal)**
5. **Zöldségtároló**
   A zöldségtároló fedele a doboz kihúzásakor kinyílik.



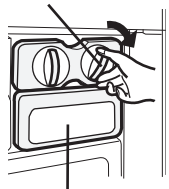
6. **Gyors jégkocka-készítő**
   A tálca alján a jégakku-tasakokban használt anyag található, mely gyorsítja a jégképződést. A tálca kisebb élelmiszerek, pl. hús és gyümölcsök lefagyasztására is használható, ilyenkor ki kell venni a jégkocka készítéséhez használt elválasztót.
7. **Fagyasztó doboz (kicsi)**
8. **Fagyasztó doboz (nagy)**
9. **Bútorlábgörgők**
10. **Állítható magasságú lábak**
11. **Lábazati takaróléc**
12. **Aluminium lemez**
    A lemez hűtése hátulról történik, ezáltal közvetlenül hűti a hűtőteret. Tehát az élelmiszer lehűtése kíméletesen történik, nincs kitéve hideg levegőáramlásnak.
13. **Hűtőgép LED jelzőfénye**
14. **Plasmacluster lámpa**
15. **Tárolórekesz fedele**
16. **Tárlórekesz**
17. **Tojástartó**
18. **Tojástartó rekesz**
19. **Palacktartó**



20. **Gyümölcstartó rekesz**
21. **Frissentartó rekesz**
22. **Palacktartó polc (jobb)**
    Nagy méretű palackok tárolásához az elválasztót tolja teljesen hátra.

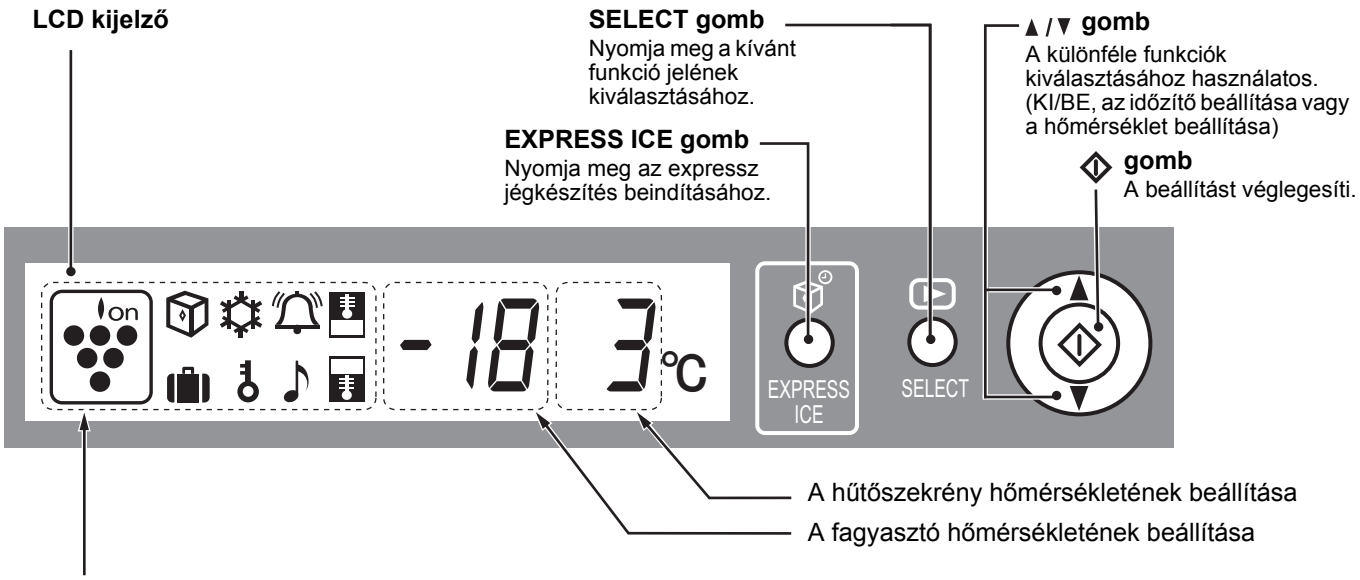


23. **Jégkocka készítő**
    - Ne töltse túl a tálcát, különben a jégkockák egymáshoz fagynak.
    - Amikor elkészültek a jégkockák, fordítsa el a jégkocka kiszedő kart az óramutató járásával megegyezően. A jégkockák ezáltal a jégkockatartó dobozba potyognak.



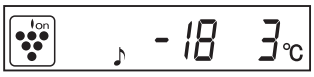
24. **Jégkocka tartó doboz**
    Ne készítsen jeget fagyasztódobozban, és ne öntsön bele olajat, mert a fagyasztódoboz megrepedhet.
25. **Mágneses ajtózár**
26. **Vezérlőpanel**

VEZÉRLŐPANEL



- **"Plasmacluster" ionizátor**
- **Expressz jégkocka-készítés**
- **Expressz fagyasztás**
- **Időzítő**
- **A hűtőszekrény hőmérséklet szabályozása**
- **A fagyasztó hőmérséklet szabályozása**
- **Ajtóriasztó**
- **Biztonsági lezárás gyermekek**
- **Szabadságolási mód**

- Az éppen működésben lévő funkciók jelét a rendszer kijelzi.
- A hálózati dugó fali aljzatba csatlakoztatásával lépnek működésbe ezek a funkciók.



- Ha áramkimaradás vagy hasonló rendellenesség miatt leáll a hűtőszekrény, a hálózati feszültség visszatérése után a kijelző ugyanazt az értéket mutatja, mint az áramkimaradást megelőzően. Azonban, ha az Expressz jégkocka-készítés, Expressz fagyasztás és az Időzítés funkció működése során következik be áramkimaradás, a művelet a hlózati feszültség visszatérése után leáll.

MEGJEGYZÉS

- Ha 30 másodpercig nem nyúlnak hozzá, a kijelző automatikusan visszaáll az eredeti tartalomra.
  A hátsó lámpa elsötétül, ha 3 percig nem működik a rendszer.
  A hátsó lámpa kikapcsol, ha 6 percig nem működik a rendszer.
- Ne üsse meg és ne érjen hozzá éles tárggyal az LCD panelhez.

Szagtalanító egység

A hideg levegő áramlási útvonalán szagtalanító katalizátorok vannak elhelyezve. Ezek nem igényelnek külön működtetést, illetve tisztítást.

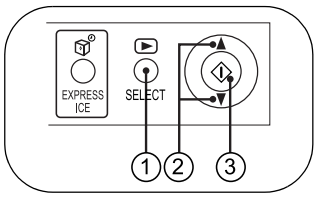
Leolvasztás

A leolvasztás egy egyedi energiatakarékos rendszer révén teljesen automatikusan történik.

A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE (A VEZÉRLŐPANEL HASZNÁLATÁVAL)

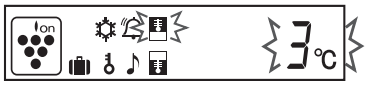
Hőmérséklet szabályozása

A hűtőszekrény automatikusan szabályozza hőmérsékletét. Azonban, szükség esetén, állítsa be a hőmérsékletet az alábbiak szerint.

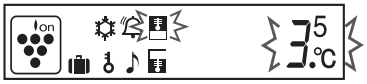


Hűtőtér

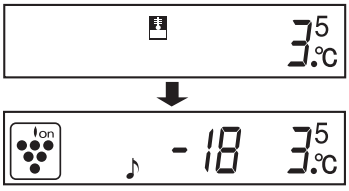
1. Nyomja meg a “SELECT” gombot, és válassza a “Hűtőszekrény hőmérséklete” jelet.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és állítsa be a hőmérsékletet. [▲ : emeli, ▼ : csökkenti]



3. Nyomja meg a “⏻” gombot.



0°C és 6°C között állítható, 0,5°C-onként.

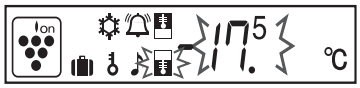
6 ℃	Ha a hűtőszekrény hűtése túl erős.
3 ℃	A szokásos üzemmód.
0 ℃	Ha frissebb ízt akar adni a tárolt élelmiszernek. Ha a hűtőszekrény nem hűt eléggé.

Fagyasztótér

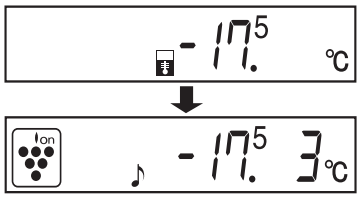
1. Nyomja meg a “SELECT” gombot és válassza a “Fagyasztó hőmérséklete” jelet.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és állítsa be a hőmérsékletet. [▲ : emeli, ▼ : csökkenti]



3. Nyomja meg a “⏻” gombot.



-13°C és -21°C között állítható, 0,5°C-onként.

-13 ℃	Ha nincs tárolva fagyasztott élelmiszer, vagy jég.
-18 ℃	A szokásos fagyasztási mód.
-21 ℃	Gyors jégkészítés vagy gyors fagyasztás.

H

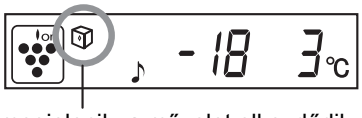
Expressz jégkocka-készítés

A jégkocka a szokásosnál gyorsabban elkészíthető.

• Ezt a funkciót nem lehet az Express fagyasztással egyidejűleg alkalmazni.

1. Nyomja meg az “EXPRESS ICE” gombot.





A jel megjelenik, a művelet elkezdődik.

2. Ha elkészült a jég, vegye ki.

A művelet visszavonása

Nyomja meg ismét az “EXPRESS ICE” gombot.

MEGJEGYZÉS

- Az Express jégkocka-készítés automatikusan befejeződik mintegy 1 óra múlva, a jég állapotától függetlenül. (A jel eltűnik.)
- Az Expressz jégkocka-készítés több mint 1 órát is igénybe vehet, ha a művelet a leolvasztással párhuzamosan zajlik, mivel a jégkocka-készítés csak a leolvasztás befejezése után indul meg.
- Amennyire lehetséges, ne nyissa ki az ajtót e művelet közben.

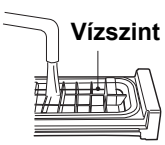
Hogyan használja a gyors jégkocka-készítőt

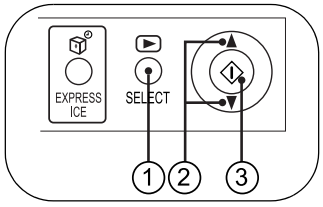
- Előtte hűtse le a gyors jégkocka-készítőt a mélyhűtőben (legalább 1 napig).
- A jégkocka-készítéskor vegye ki az elválasztó rekeszt a tálcából, majd csavarja meg a rekesz mindkét végét és potyogtassa ki belőle a jégkockákat.



• A jég elkészüléséhez általában kb. 20 perc szükséges

- Ha a hűtőtérben 30°C fokos szobahőmérsékleten a tárolt vizet használ, és ha a hűtőszekrény 3°C-ra, a fagyasztó pedig -18°C-ra van beállítva.
- A jég elkészülési ideje hosszabb is lehet a fent említettnél, a szobahőmérséklettől és a vízhőmérséklettől, valamint az ajtónyitás és – csukás stb. gyakoriságától függően.
- Nem készülhet el a jég kb. 20 perc alatt, ha a beleöntött víz szintje túlér a vízszintjelző vonalon. Ilyenkor a kész jég eltávolítása is nehezen megy.



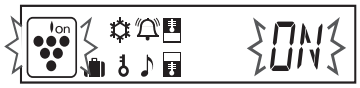


“Plasmacluster” ionizátor

Az “Plasmacluster” ionizátor automatikusan működni kezd a hűtőszekrény áram alá helyezésekor.
A hűtőtér plasmacluster lámpája működés alatt kéken világít.

A művelet visszavonása

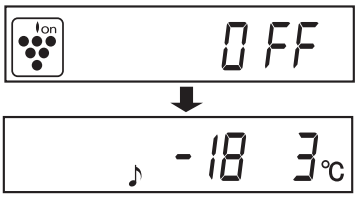
1. Nyomja meg a “SELECT” gombot és válassza a “Plasmacluster” jelet.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és válassza az “OFF”-ot.



3. Nyomja meg a “⏻” gombot.

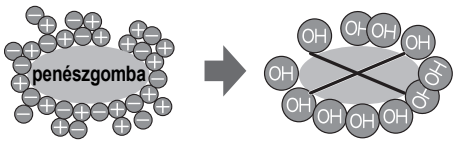


A művelet beindítása

Válassza az “ON”-t a 2 lépésben.

Megjegyzések az “Plasmacluster” ionizátor működésével kapcsolatban

A hűtőszekrényben elhelyezett ionizátor pozitív és negatív ionok együttes tömegéből álló ionhalmazokat szabadít fel a fagyasztó és a hűtőtérben. Ezek az ionhalmazok csökkentik a levegőben lebegő penészgombák mennyiségét.

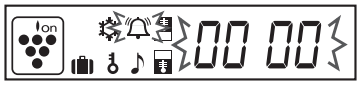


- A hűtőszekrényben esetleg tapasztalható némi furcsa szag. Ez a szag az ionizátor által keltett ózontól származik. Az ózon mennyisége minimális, és rövid időn belül átalakul a hűtőszekrényben.

Időzítő

Akár 99 perc 30 másodperc is beállítható 30 másodperces időközönként.

1. Nyomja meg a “SELECT” gombot és válassza az “Időzítő” jelet. Az utoljára beállított idő jelenik meg a kijelzőn.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és állítsa be az időt.
[▲ : emeli, ▼ : csökkenti]
Nyomja a gombot folyamatosan, a beállítás gyorsan konfigurálható.



3. Nyomja meg a “⏻” gombot.



Az Időzítő beindul. A fennmaradó idő megjelenik a kijelzőn.

A beállított idő lejártakor a végét jelző hangjelzés hallatszik (kb. 30 másodperc).
Ennek leállításához nyomja meg a “⏻”-t.



Az időzítő visszavonása

1. Nyomja meg a “SELECT” gombot és válassza az “Időzítő” jelet.



2. Nyomja meg a “⏻” gombot.

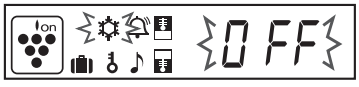
MEGJEGYZÉS

Az Időzítő működése közben nem állítható be más időpont az Időzítőn.

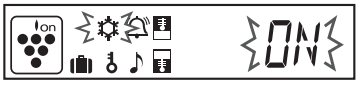
Expressz fagyasztás

Kiváló minőségű fagyasztott élelmiszerek készíthetők ennek a funkciónak a használatával, otthoni fagyasztáshoz is alkalmas.
- Ez a funkció nem alkalmazható az Expressz jégkocka-készítéssel egyidejűleg.

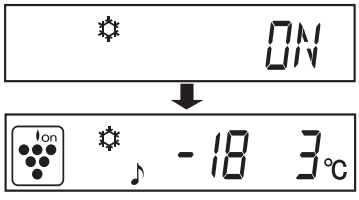
1. Nyomja meg a “SELECT” gombot és válassza az “Express fagyasztás” jelet.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és válassza az “ON”-t.



3. Nyomja meg a “⏻” gombot.



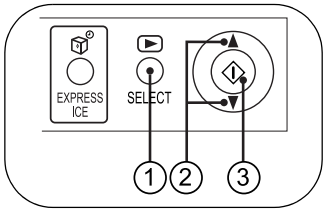
Az Expressz fagyasztás automatikusan befejeződik kb. 2 órán belül. (A jel eltűnik)

A művelet visszavonása

Válassza az “OFF”-ot a 2 lépésben.

MEGJEGYZÉS

- Nagy ételmennyiség nem fagyasztható le egyszeri művelettel.
- Az Express fagyasztás esetleg 2 óránál hosszabb ideig is eltarthat, ha a leolvasztással párhuzamosan zajlik, mivel a művelet csak a leolvasztás befejeztével kezdődik meg.
- Amennyire lehetséges, ne nyissa ki az ajtót e művelet közben.



Ajtóriasztó

Ha nyitva marad a hűtőszekrény vagy a fagyasztó ajtaja, az ajtóriasztó megszólal.

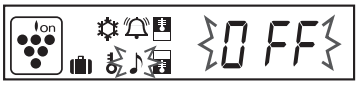
- Az ajtóriasztó az ajtó kinyitása után 1 perccel szólal meg, majd 1 perc múlva ismét (minden esetben egyszer).
- Ha az ajtó kb. 3 percig marad nyitva, a riasztó folyamatosan szól.

A művelet visszavonása

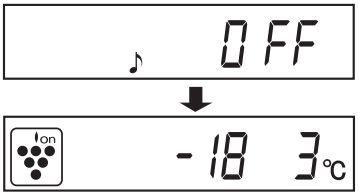
1. Nyomja meg a “SELECT” gombot, és válassza az “Ajtóriasztó” jelet.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és válassza az “OFF”-ot.



3. Nyomja meg a “⏻” gombot.



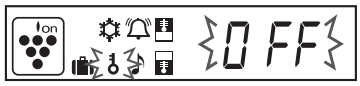
A művelet beindítása

Válassza az “ON”-t a 2 lépésben.

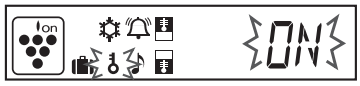
Biztonsági zár gyermekeknek

A vezérlőpanel legfontosabb műveletei kiiktathatók. Erre akkor van szükség, ha meg akarja akadályozni, hogy gyerekek vagy bárki más babrálja a panelt.

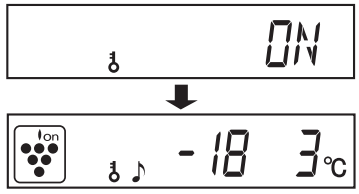
1. Nyomja meg a “SELECT” gombot és válassza a “Biztonsági lezárás gyermekeknek” jelet.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és válassza az “ON”-t.

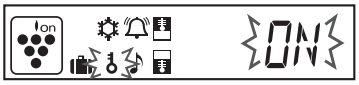


3. Nyomja meg a “⏻” gombot.



A művelet visszavonása

1. Nyomja folyamatosan a “SELECT” gombot 2 másodpercig vagy még tovább.



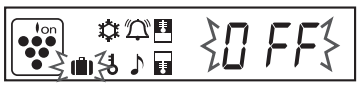
2. Válassza az “OFF” funkciót a ▲ / ▼ gombbal és nyomja meg a “⏻” gombot.

H

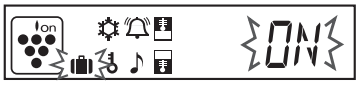
Szabadságolási mód

Ezt akkor alkalmazza, ha elutazik vagy hosszabb időre elhagyja a házat.

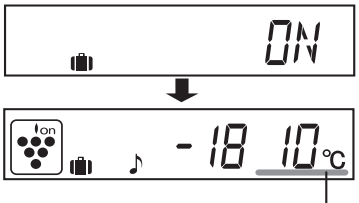
1. Nyomja meg a “SELECT” gombot és válassza a “Szabadságolási mód” jelet.



2. Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot és válassza az “ON”-t.



3. Nyomja meg a “⏻” gombot.



A hűtőtér belsejében a hőmérséklet 10°C-ra áll be. Ez a hőmérsékletérték nem módosítható.

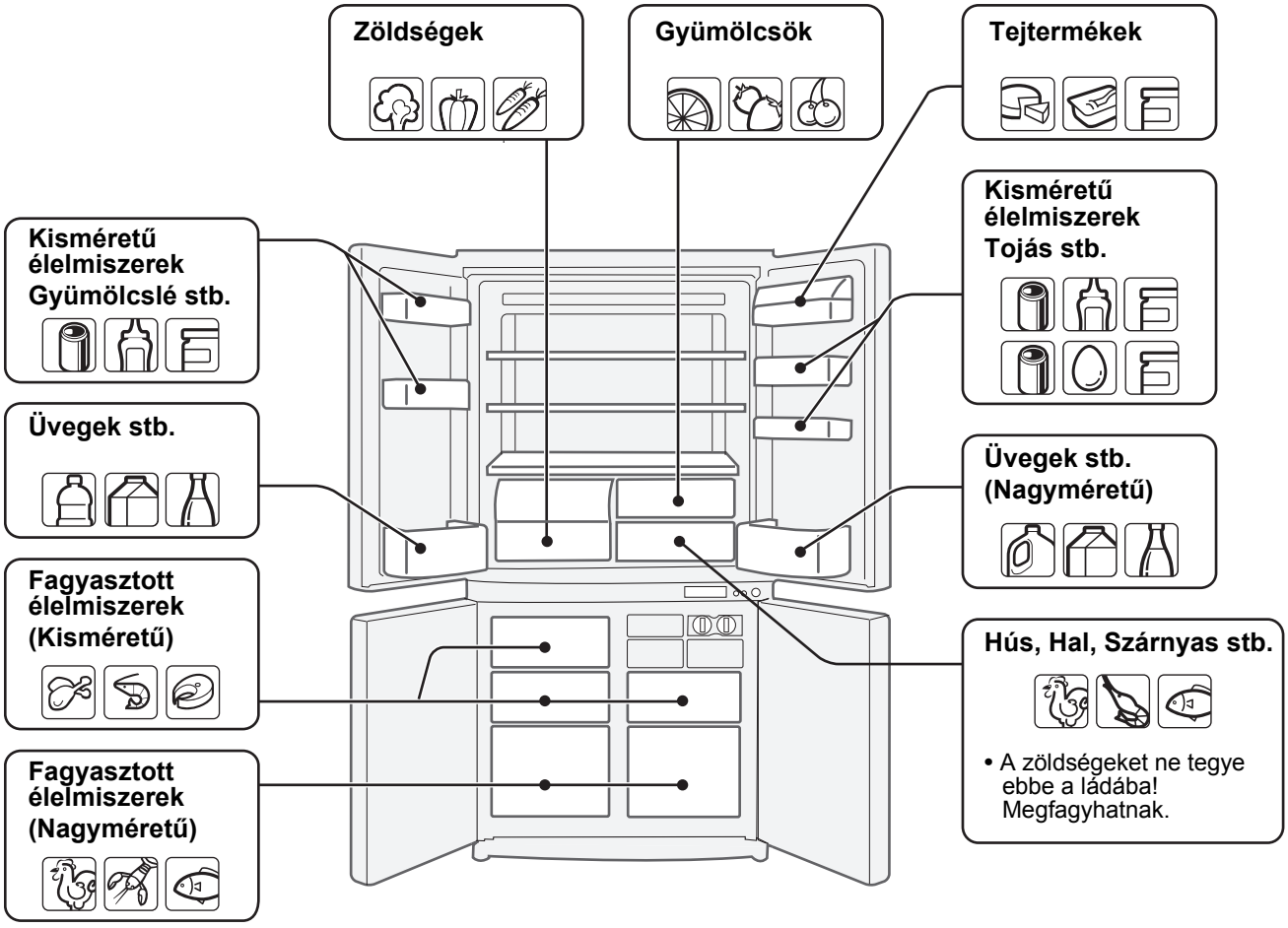
A művelet visszavonása

Válassza az “OFF”-ot a 2 lépésben.

MEGJEGYZÉS

Az étel hűtőszekrényben való tárolhatósági ideje a normál működéskor szokásosnak kb. fele-harmada lesz, mivel a hűtőtér belsejében a hőmérséklet 10°C-ra áll be. Kérjük, csak akkor használja ezt a funkciót, ha nincs a hűtőtérben romlandó élelmiszer.

ÉLELMISZER-TÁROLÁS



A lehűtés lelassítja az élelmiszer romlásának folyamatát. A romlandó élelmiszerek leghosszabb tárolhatóságának biztosítása érdekében ügyeljen arra, hogy az élelmiszer a lehető legfrissebb legyen. Az alábbiakban néhány általános útmutatást talál az élelmiszerek tárolási idejének meghosszabbítására vonatkozóan.

Gyümölcs / zöldség

A nedvességveszteség minimálisra csökkentése érdekében a gyünölcsöket és zöldségeket lazán csomagolja be, fóliába, műanyag zacskókba (ne zárja le légmentesen), és tegye a zöldségtárolóba vagy a gyümölcsösrekeszbe. A vastaghéjú gyümölcsöket és zöldségeket nem kell becsomagolni.

Tejtermékek és tojás

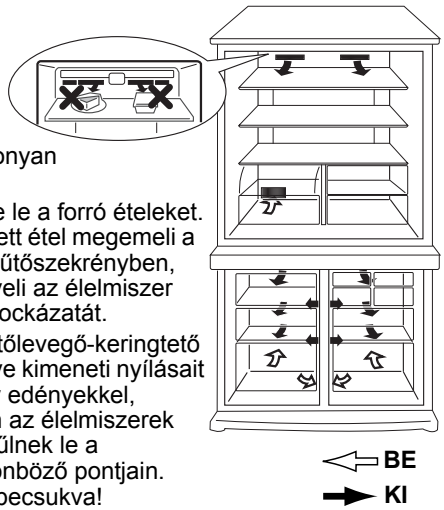
- A legtöbb tejtermék külső csomagolásán fel van tüntetve a szavatossági idő, amely megadja a javasolt tárolási hőmérsékletet és a termék tárolhatóságának idejét.
- A tojásokat a tojástartóban kell tárolni.

Húsok / Halak / Szárnyasok

- Helyezze tálra vagy tányérra, és fedje be papírral vagy műanyag csomagolófóliával.
- A nagyobb szelet húsokat, halakat vagy szárnyasokat helyezze a polcok hátsó végébe.
- Gondoskodjon arról, hogy a főtt ételek alaposan be legyenek csomagolva, vagy légmentesen záródó edényben legyenek.

MEGJEGYZÉS

- Egyenletesen elosztva helyezze el az élelmiszereket a polcokon, hogy a hűtőlevegő hatékonyan keringhessen.
- Tárolás előtt hűtse le a forró ételeket. A forrón behelyezett étel megemeli a hőmérsékletet a hűtőszekrényben, és ezáltal megnöveli az élelmiszer megromlásának kockázatát.
- Ne takarja el a hűtőlevegő-keringtető rendszer be-, illetve kimeneti nyílásait élelmiszerrel vagy edényekkel, ellenkező esetben az élelmiszerek nem egyformán hűlnek le a hűtőszekrény különböző pontjain.
- Tartsa az ajtót jól becsukva!



Ne helyezzen élelmiszert a hideg levegő kimeneti nyílása elé. Ellenkező esetben az élelmiszer megfagyhat.

A legjobb fagyasztás érdekében

- Friss élelmiszert használjon.
- Egyszerre csak kis mennyiségű élelmiszert fagyasszon, hogy az adag gyorsan megfagyjon.
- Az élelmiszert megfelelően kell tárolni vagy befedni, és a levegőt el kell távolítani a szoros lezárás érdekében.
- Egyenletesen ossza el az élelmiszert a fagyasztóban.
- Címkézze meg a csomagokat és az edényeket, hogy számba tudja venni a fagyasztott élelmiszereket.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS

- **Először húzza ki a hűtőszekrény csatlakozóját az áramütés megelőzése érdekében.**
- **Ne öntsön vizet közvetlenül a külső szekrényre vagy belsejébe! Ez rozsdásodáshoz és a villamos szigetelés tönkremeneteléhez vezethet.**

FONTOS

A belső felületek és a műanyag alkatrészek megrepedésének megelőzése érdekében tartsa be az alábbiakat!

- Törölje le a műanyag alkatrészekre tapadt összes ételolajat!
- Bizonyos háztartási vegyszerek kárt okozhatnak, ezért kizárólag hígított folyékony mosószert (szappanos vizet) használjon!
- Ha hígítatlan tisztítószert használ, vagy ha a szappanos vizet nem törli le alaposan, akkor a műanyag alkatrészek megrepedhetnek.

1. Vegye ki a polcokat és a rekeszeket a szekrényből és az ajtóból! Meleg szappanos vízzel mossa le ezeket, majd tiszta vízzel öblítse le, és hagyja megszáradni!
2. Meleg szappanos vízbe mártott ruhával tisztítsa meg a belső teret, majd hideg vizes ruhával törölje le a szappanos vizet.
3. Puha ruhával törölje át a hűtőszekrény külső felületét, ha beszennyeződött.
4. A mágneses ajtózárót fogkefével és meleg szappanos vízzel tisztítsa.
5. Száraz ruhával törölje le a vezérlőpanelt.

MEGJEGYZÉS

- A hűtőszekrény károsodásának megelőzése érdekében ne használjon erőteljes tisztítószereket és oldószereket (lakkot, festéket, csiszolóport, benzint, forró vizet stb.)!
- Áramszünet esetén az áramellátás visszakapcsolása előtt várjon legalább 5 percet!
- Az üvegpolcok egyenként 3 kg tömegűek. A hűtőszekrényből történő kiemelésükkor, illetve áthelyezésükkor fogja őket erősen.
- Ha a vezérlőpanel közelében gyümölcslé vagy hasonló ömlik ki, rögtön törölje fel. Ellenkező esetben működési hibát okozhat a vezérlőpanelben.
- Ügyeljen rá, hogy ne essenek le tárgyak a hűtőszekrény belsejében, és ne ütődjenek neki a belső falnak. Ellenkező esetben a belső felület megrepedhet.

Amikor a hűtőtér lámpája kiég

Forduljon egy SHARP által jóváhagyott szervizhez, és kérjen hűtőtérlámpa-cserét! A hűtőtérlámpát kizárólag képesített szerelő távolíthatja el.

A hűtőszekrény kikapcsolása

Ha hosszabb idejű távollét miatt ki akarja kapcsolni a hűtőszekrényt, akkor vegyen ki minden élelmiszert, és alaposan tisztítsa ki a készülék belsejét. Húzza ki a hálózati csatlakozó dugaszát az aljzatból, és hagyja az összes ajtót nyitva.

A SZERVIZ HÍVÁSA ELŐTTI TEENDŐK

Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbiakat.

Probléma	Megoldás
A hűtőszekrény külseje forró, amikor megérintem.	Ez normális jelenség: a hűtőszekrény falában található a harmatképződés megakadályozására szolgáló melegítőcső.
Amikor a hűtőszekrényből zaj hallatszik.	Normális jelenség, hogy a hűtőszekrényből az alábbi hangok hallhatók. • Erős kompresszorzaj beinduláskor --- a hang kis idő elteltével gyengül. • Erős kompresszorzaj naponta egyszer --- közvetlenül az automatikus leolvasztási művelet utáni működés hangja. • Áramló folyadék hangja (bugyogó, sistergő hang) --- a csővezetékekben áramló hűtőfolyadék hangja (a hang időnként felerősödhet). • Recsegés, ropogás, cincogás --- a hűtés folyamán a belső falak és belső elemek összehúzódásának és tágulásának hangjai.
Zúzmara vagy harmat képződik a hűtőszekrény belsejében vagy külsején.	Ez az alábbi esetekben következhet be. A zúzmarát nedves, a harmatot száraz ruhával törölje le. • Amikor a környezet páratartalma nagy. • Az ajtó gyakori nyitása és csukása nyomán. • Nagy nedvességtartalmú élelmiszerek tárolása esetén (ezek csomagolást igényelnek).
A hűtőtérben lévő élelmiszerek megfagynak.	• A hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozását 0 °C-ra állítva működtette huzamosabb ideig a hűtőszekrényt? • A fagyasztó hőmérséklet-szabályozását –21 °C-ra állítva működtette huzamosabb ideig a hűtőszekrényt? • Ha a környezeti hőmérséklet alacsony, akkor a hűtőtérbe helyezett élelmiszer még akkor is megfagyhat, ha a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozása 6 °C-ra van állítva.
A hűtőtérnek kellemetlen illata van.	• Az erős szagú ételek csomagolást igényelnek. • A szagtalanító egység nem tudja a szagot teljes mértékben megszüntetni.

HA MÉG EZEK UTÁN IS SZERVIZELÉSRE VAN SZÜKSÉGE

Forduljon a legközelebbi SHARP által jóváhagyott szervizhez.

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea acestui produs SHARP. Înainte de a folosi acest frigider SHARP, vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni pentru a beneficia la maximum de noul Dumneavoastră frigider.

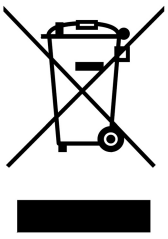
AVERTISMENT

- Acest frigider conține agent refrigerator inflamabil (R600a: izobutan) şi gaz izolant sub presiune (ciclopentan). Respectați regulile de mai jos pentru a evita aprinderea şi explozia.
  - Sistemul de refrigerare din spatele şi din interiorul frigiderului conține agent refrigerant. Nu lăsați obiecte ascuțite să intre în contact cu sistemul de refrigerare.
  - A nu se folosi dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare automată. (Acest frigider a adoptat sistemul de decongelare automată.)
  - Nu folosiți aparate electrocasnice în interiorul frigiderului.
  - Folosiți numai componentele specificate pentru iluminarea compartimentului frigiderului.
  - Nu blocați fantele de pe circumferința frigiderului.
  - În cazul în care sistemul de refrigerare ar putea fi perforat, nu atingeți priza de perete şi nu folosiți flăcări deschise. Deschideți fereastra şi aerisiți camera. Apoi solicitați agentul autorizat SHARP pentru service.
  - Acest frigider trebuie să fie eliminat în mod adecvat. Duceți frigiderul la un centru de reciclare pentru gaze refrigerante inflamabile şi gaze izolante sub presiune.
- Substanțe deosebit de volatile şi inflamabile cum ar fi eterul, benzina, gazul propan, substanțe adezive, alcoolul pur etc. pot să explodeze. Nu păstrați aceste substante în frigider.
- Praful depus pe priza electrică poate cauza incendiu. Ştergeți praful cu grijă.
- Nu încercați să operați modificări la frigider. Pot să se producă incendii, şocuri electrice sau răniri.
- Asigurați-vă că frigiderul nu prezintă pericol pentru copii în timp ce este depozitat (ex. scoateți izolările magnetice ale uşii pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru).

PRECAUȚIE

- A nu se atinge compresorul sau alte părți periferice ale frigiderului deoarece în timpul funcționării pot fi încălzite puternic iar muchiile pot cauza răni.
- Nu atingeți alimentele sau cutiile metalice din compartimentul congelatorului cu mâinile umede. Acest lucru poate provoca degerături.
- Nu folosiți cablu prelungitor sau priză adaptoare.
- Nu puneți lichide ambalate în sticle sau în cutii de metal în congelator fiindcă pot crăpa când îngheață.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare cu curent nu a fost deteriorat în timpul instalării sau mutării. Dacă cablul de alimentare este slăbit, nu introduceți ştecherul în priză. Există riscul de şoc electric sau de incendiu.
- Când deconectați cablul electric, nu trageți de cablu, ci de ştecher. Dacă trageți de cablu se poate produce şoc electric sau incendiu.
- În cazul în care cordonul flexibil de alimentare s-a deteriorat, trebuie înlocuit de către un agent de service aprobat de SHARP, deoarece este nevoie de un cablu special.
- În cazul pierderii de gaz, ventilați zona deschizând fereastra etc. Nu atingeți frigiderul sau cablul electric.
- Nu puneți obiecte care conțin lichide sau obiecte instabile deasupra frigiderului.
- Acest frigider nu este destinat utilizării de către persoanele (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoştințe, fără supravegherea sau instruirea privind utilizarea frigiderului din partea unei persoane responsabile de siguranța lor. Copiii mici trebuie să fie ținuți sub supraveghere, pentru a se asigura că nu se joacă cu frigiderul.

Informații pentru utilizatorii casnici



Atenție:
Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol care indică că produsele electrice şi electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deşeurile casnice. Pentru aceste produse există un sistem separat de colectare.

1. În Uniunea Europeană

Atenție: Dacă doriți să aruncați acest echipament, vă rugăm să nu folosiți recipientul de gunoi uzual!
Echipamentele electrice şi electronice uzate trebuie eliminate separat, în conformitate cu legislația în vigoare care impune tratarea, valorificarea şi reciclarea corespunzătoare a acestora.
În urma implementării legislației de către statele membre UE, utilizatorii casnici din acestea pot preda gratuit* echipamentele electronice şi electrice uzate la centrele de colectare autorizate.
În anumite țări* magazinele locale preiau gratuit produsul uzat la achiziționarea unui alt produs similar.
*) Pentru informații suplimentare vă rugăm contactați autoritatea locală.
Dacă echipamentele dumneavoastră electrice şi electronice uzate au baterii sau acumulatori, acestea/aceştia trebuie eliminate/eliminați separat în conformitate cu reglementările locale.
Eliminând acest produs în mod corect contribuiți la tratarea, valorificarea şi reciclarea corespunzătoare a deşeurilor, prevenind astfel efectele negative asupra sănătății umane şi a mediului care pot apărea în urma managementului necorespunzător al deşeurilor.

2. În alte țări din afara Uniunii Europene

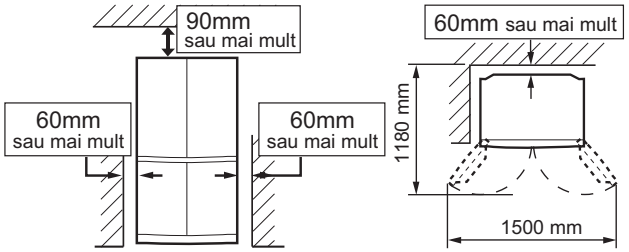
Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm contactați autoritatea locală pentru a afla care este metoda corectă de eliminare.
Pentru Elveția: Echipamentele electrice şi electronice uzate pot fi returnate gratuit la distribuitor chiar dacă nu cumpărați un produs nou. Mai multe puncte de colectare sunt listate în pagina principală a www.swico.ch sau www.sens.ch.

INSTALARE

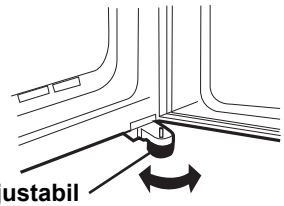
AVERTISMENT

■ **Nu poziționați acest frigider în locuri umede, deoarece izolația se poate defecta. De asemenea, este posibil să se formeze condens pe exteriorul frigiderului.**

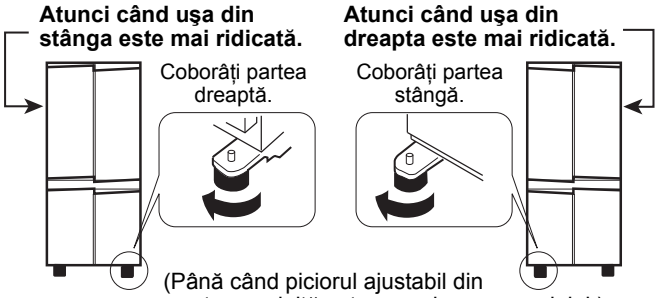
1 Asigurați spațiu de ventilare adecvat în jurul frigiderului.
- Imaginea arată spațiul minim necesar pentru instalarea frigiderului. Acesta diferă de spațiul utilizat la măsurarea consumului de energie electrică.
- Frigiderul poate să aibă un consum de energie mai mic dacă i se oferă un spațiu mai mare.
- Dacă folosiți frigiderul într-un spațiu cu dimensiuni sub valorile din imagine, acest fapt poate să ducă la creşterea temperaturii în produs, zgomot mare şi defectare.



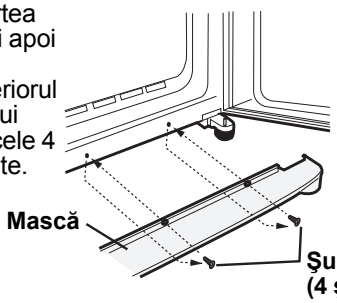
2 Folosind cele două picioare ajustabile din față, asigurați aşezarea fermă şi uniformă a frigiderului pe podea.



3 Atunci când uşa din dreapta şi cea din stânga nu sunt bine aliniate, reglați-le folosind picioarele ajustabil.



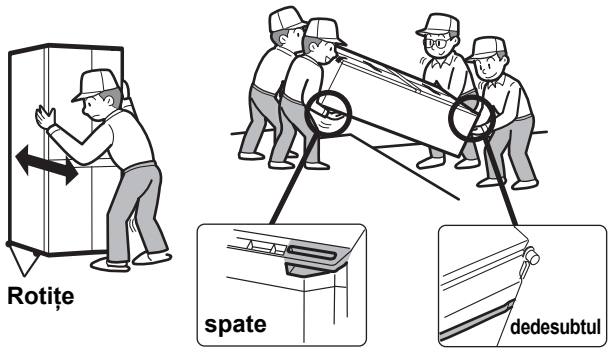
4 Demontați cele 4 şuruburi din partea de jos a cutiei şi apoi reglați masca (furnizată în interiorul compartimentului frigiderului) cu cele 4 şuburi demontate.



NOTĂ
- Amplasați frigiderul astfel încât ştecherul să fie accesibil.
- Păstrați frigiderul în afara razelor directe de soare.
- Nu aşezați frigiderul în apropierea surselor de căldură.
- Nu aşezați direct pe podea. Folosiți un stativ potrivit.
- Dacă introduceți priza de alimentare atunci când uşa este deschisă, alarma de pe uşă se declanşează, dar nu este ceva anormal. Acest sunet se opreşte atunci când închideți uşa.

La transport

- Poate fi deplasat înainte şi înapoi folosindu-se unghiurile de fugă ale rotițelor.
- Transportați frigiderul ținându-l de mânerele aflate în spatele şi dedesubtul frigiderului.



Inainte de a folosi frigiderul

Curățați părțile interioare cu o cârpă înmuiată în apă caldă. Dacă se foloseşte apă cu săpun, ştergeți bine cu apă.

INDICATOR DE TEMPERATURĂ

Acest frigider este prevăzut cu un indicator de temperatură în compartimentul frigiderului pentru a vă permite controlul temperaturii medii în zonele cele mai reci.

Zona cea mai rece

Simbol



Simbolul indică zona cea mai rece din compartimentul frigiderului. (Compartimentul uşii poziționat la aceeaşi înălțime nu este zona cea mai rece.)

Verificarea temperaturii în zona cea mai rece

Puteți efectua verificări regulate pentru a vă asigura că temperatura în zona cea mai rece este corectă şi dacă este necesar, pentru a regla controlul temp. frigiderului. Pentru a menține o temperatură corectă în interiorul aparatului, verificați dacă indicatorul de temperatură este întotdeauna ALBASTRU. Dacă indicatorul de temperatură devine ALB, temperatura este prea ridicată; în acest caz setați controlul temp. frigiderului şi aşteptați timp de 6 ore înainte de a verifica indicatorul de temperatură din nou.

ALBASTRU



Setare corectă

ALB

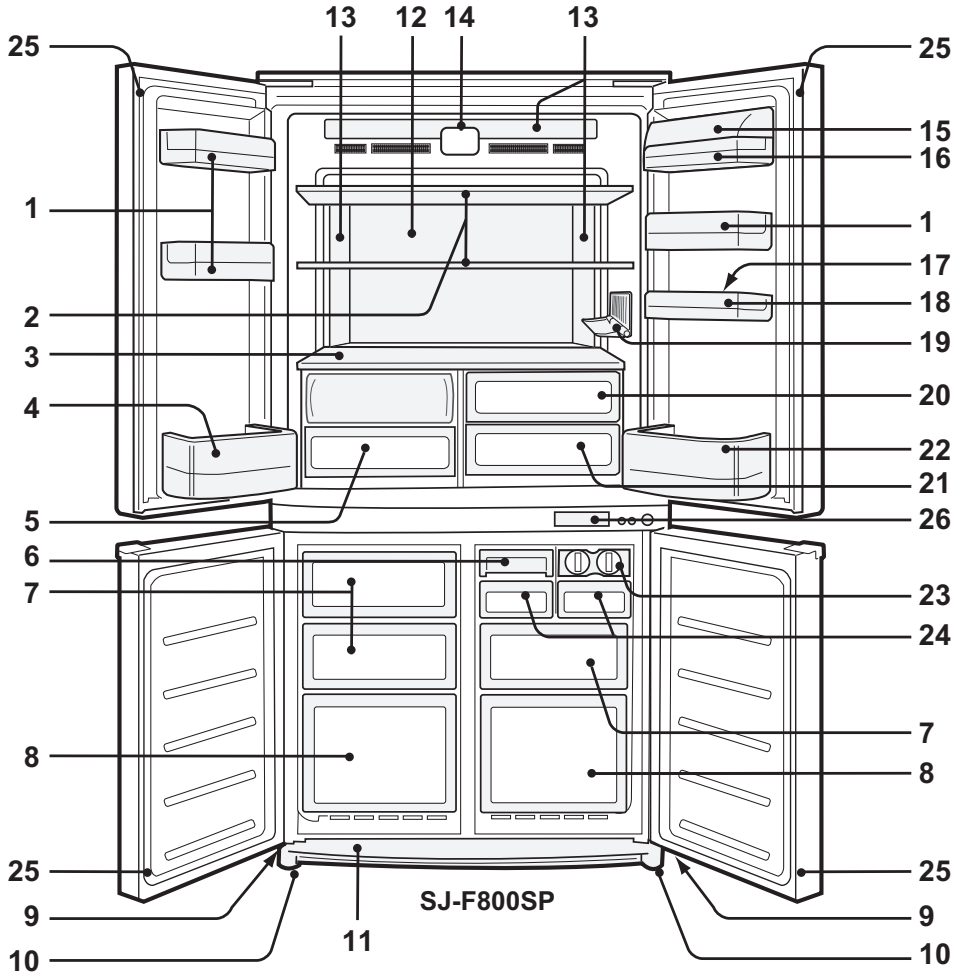


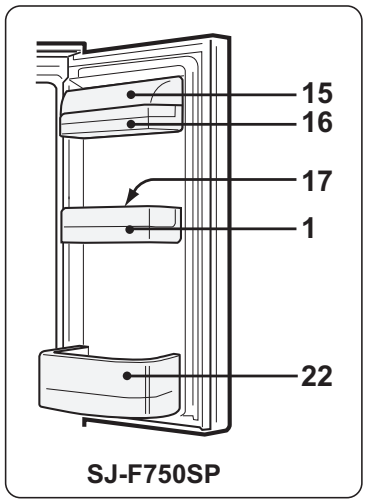
Temperatura este prea ridicată, reglați controlul temp. al frigiderului.

NOTĂ
- Temperatura interioară a frigiderului depinde de diverşi factori, printre care temperatura ambiantă a camerei, cantitatea de alimente depozitată şi frecvența de deschidere a uşii.
- După ce s-au introdus alimente proaspete sau uşa a fost lăsată deschisă o anumită perioade de timp, este normal ca indicatorul de temperatură să devină ALB.

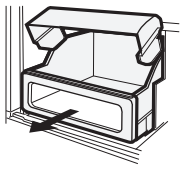
RO

DESCRIERE

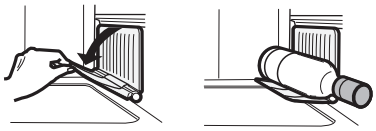




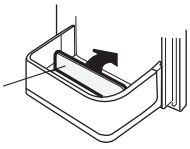
1. **Compartiment uşă**
2. **Raftul frigiderului**
3. **Raft**
4. **Buzunar pentru sticle (stânga)**
5. **Sertar de legume proaspete**
   Capacul sertarului de legume proaspete se deschide atunci când trageți de cutie.



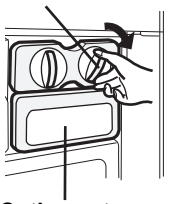
6. **Producător rapid de gheață**
   În partea inferioară a sertarului se află un material refrigerator folosit în pachetele de gheață pentru a accelera procesul de producere a gheței. Sertarul poate fi folosit şi pentru a congela produse alimentare de dimensiuni mici precum carne şi fructe, prin îndepărtarea elementului de compartimentare pentru producerea gheței.
7. **Congelator (mic)**
8. **Congelator (mare)**
9. **Rotițe**
10. **Picioare ajustabile**
11. **Mască**
12. **Panou din aluminiu**
    Panoul este răcit din spate şi în felul acesta se răceşte indirect compartimentul frigiderului. Astfel congelatorul este răcit încet, fără expunere la un flux de aer rece.
13. **Lampă LED frigider**
14. **Iluminare dispozitiv de ionizare „PLASMACLUSTER”**
15. **Capac compartiment utilități**
16. **Compartimentul universal**
17. **Dispozitiv pentru pă strarea de ouă**
18. **Buzunar pentru ouă**
19. **Raft pentru sticle**



20. **Cutie de fructe**
21. **Compartiment menținere proaspătă**
22. **Buzunar pentru sticle (dreapta)**
    Pentru stocarea sticlelor de dimensiuni mari desfaceți elementele de compartimentare.

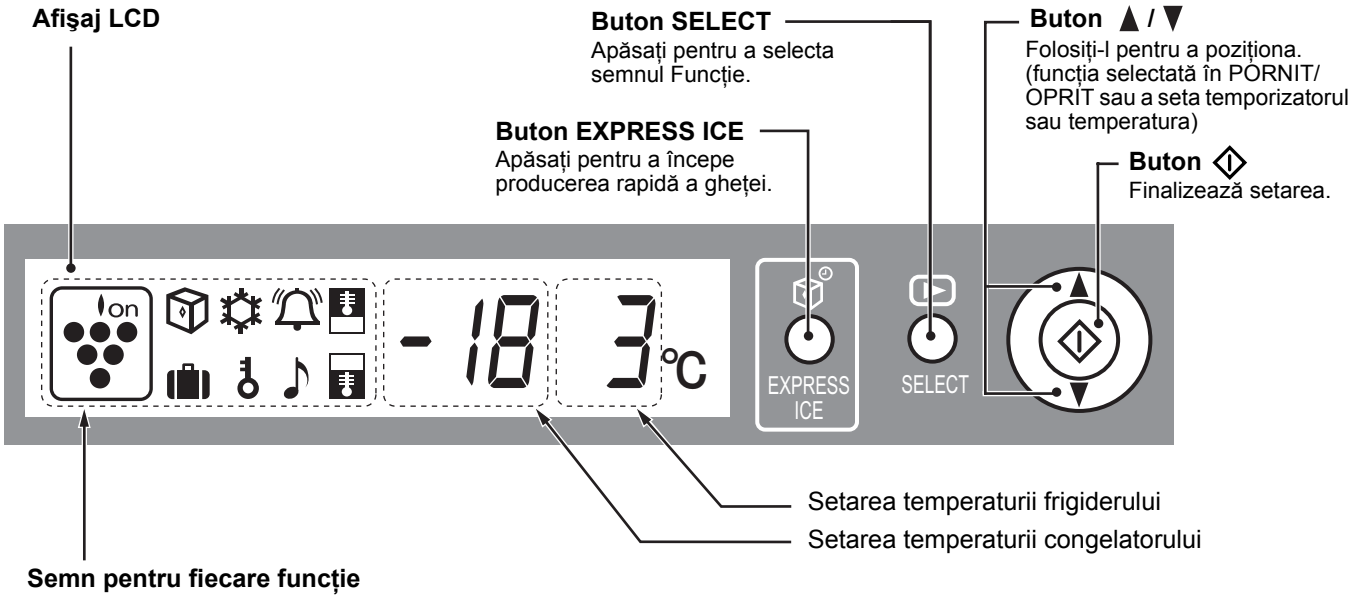


23. **Dispozitiv pentru prepararea cuburilor de gheață**
    - Nu umpleți excesiv sertarul pentru că acest lucru va determina unirea cuburilor de gheață în timpul înghețării.
    - Când cuburile sunt înghețate, întoarceți mânerul în sensul acelor de ceasornic pentru a goli gheața în cutia pentru cuburi de gheață.



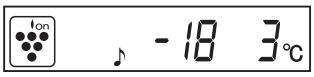
24. **Cutie pentru cuburi de gheață**
    Nu faceți gheață şi nu turnați ulei în Cutia de cuburi de gheață. Cutia de cuburi de gheață poate crăpa.
25. **Izolare magnetică a uşii**
26. **Panou de comandă**

PANOU DE COMANDĂ



- **Dispozitivul de ionizare "Plasmacluster"**
- **Producere rapidă de gheți**
- **Congelare rapidă**
- **Temporizator**
- **Control al temperaturii frigiderului**
- **Control al temperaturii congelatorului**
- **Alarmă uşă**
- **Blocare copii**
- **Mod vacanță**

- Semnele funcțiilor activate sunt afişate.
- Funcții care pornesc automat atunci când frigiderul este băgat în priză.



- Atunci când frigiderul se opreşte din cauza unei întreruperi de curent sau a ceva asemănător, în momentul în care alimentarea revine afişajul arată asemănător cu cel dinainte de defecțiune.
  Dacă a intervenit o pană de current în timpul unei operațiuni de producere de gheață rapidă, congelare rapidă şi temporizare, operațiunea este oprită în momentul realimentării.

NOTĂ

- Dacă nu se realizează nici o operațiune timp de 30 de secunde, afişajul va reveni automat la conținutul inițial.
  Iluminarea de fundal se va estompa dacă nu se efectuează nici o operațiune timp de 3 minute.
  Iluminarea de fundal se va stinge dacă nu se efectuează nici o operațiune timp de 6 minute.
- Nu loviți şi nu atingeți panoul LCD cu obiecte ascuțite.

RO

Dispozitiv dezodorizant

Catalizatorul dezodorizant este instalat pe rutele de aer rece. Nu este necesară funcționare sau curățare.

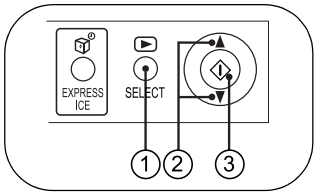
Decongelarea

Decongelarea este complet automată datorită unui sistem unic de economisire a energiei.

FUNCȚIONAREA (FOLOSIREA PANOULUI DE COMANDĂ)

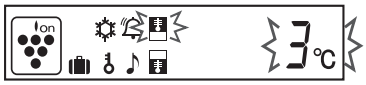
Controlarea temperaturii

Frigiderul îşi controlează temperatura automat. Cu toate acestea, dacă este necesar, reglați temperatura după cum urmează.

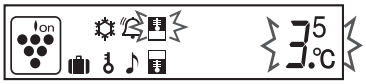


Compartimentul frigiderului

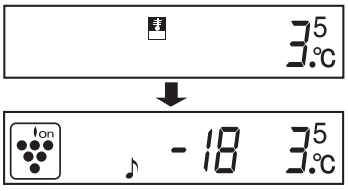
1. Apăsați butonul “SELECT” şi selectați semnul “Temp. frigider”.



2. Apăsați butonul ▲ / ▼ şi reglați temperatura.
[▲ : creştere, ▼ : scădere]



3. Apăsați butonul “⏻”.



Reglabil între 0°C şi 6°C în trepte de 0,5°C.

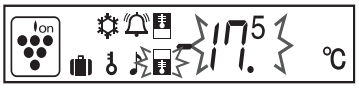
6℃	Când frigiderul răceşte excesiv de tare.
3℃	Pentru funcționare normală.
0℃	Pentru păstrarea gustului proaspăt al alimentelor o perioadă îndelungată. Când frigiderul nu răceşte suficient.

Compartimentul congelatorului

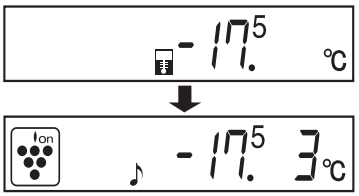
1. Apăsați butonul “SELECT” şi selectați semnul “Temp. congelator”.



2. Apăsați butonul ▲ / ▼ şi reglați temperatura.
[▲ : creştere, ▼ : scădere]



3. Apăsați butonul “⏻”.



Reglabil între -13°C şi -21°C în trepte de 0,5°C.

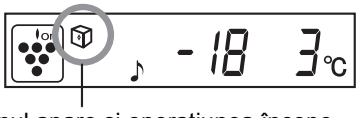
-13℃	Când nu sânt stocate alimente congelate sau înghețata.
-18℃	Pentru congelare normală.
-21℃	Pentru prepararea rapidă a gheții sau congelare rapidă.

Producere rapidă a gheții

Cuburile de gheață pot fi făcute mai repede decât în mod normal.
• Această funcție nu poate fi folosită simultan cu Congelarea rapidă.

1. Apăsați butonul “EXPRESS ICE”.





Semnul apare şi operațiunea începe.

2. Scoateți gheața după ce s-a făcut.

Pentru a anula operațiunea

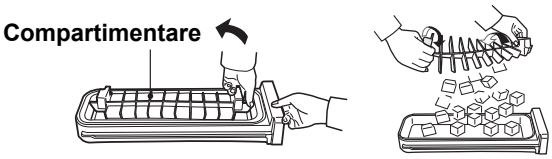
Apăsați din nou butonul “EXPRESS ICE”.

NOTĂ

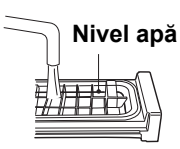
- Operațiunea de producere rapidă a gheții se opreşte automat după aproximativ 1 oră indiferent de starea gheței. (Semnul dispare.)
- Producerea rapidă a gheței necesită mai mult de 1 oră în cazul în care operațiunea se suprapune cu dezgheţarea, deoarece este reinițiată după încheierea dezgheţării.
- Evitați pe cât posibil să deschideți uşa în timpul activării acestei funcții.

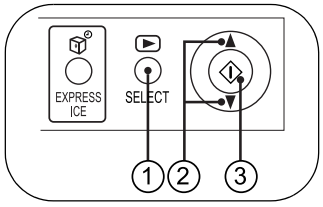
Cum se foloseşte dispozitivul de producere rapidă a gheții

- Răciți dispozitivul de producere rapidă a gheții înainte de a-l plasa în congelator (cel puțin 1 zi).
- Atunci când cuburile de gheață sunt făcute, scoateți elementul de compartimentare din tavă şi după aceea îndoiți ambele capete ale elementului de compartimentare şi scoateți gheața.



- **Timp standard de formare a gheții: aproximativ 20 de minute**
  - Atunci când folosiți apa stocată în compartimentul frigiderului la temperatura camerei de 30°C şi cu frigiderul reglat la 3°C, iar congelatorul reglat la -18°C.
  - Timpul de producere a gheței se prelungeşte peste cel descris în funcție de temperatura camerei şi temperatura apei, ca şi de frecvența deschiderii şi închiderii uşii, etc.
  - Producerea gheții nu poate fi realizată în aproximativ 20 de minute dacă se toarnă apă peste linia de nivel. De asemenea gheața va fi greu de scos.



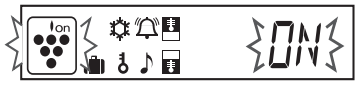


Dispozitivul de ionizare “Plasmacluster”

Dispozitivul de ionizare “Plasmacluster” începe să funcționeze automat atunci când frigiderul este pornit. Iluminarea dispozitivului de ionizare „PLASMACLUSTER” a compartimentului frigiderului luminează în albastru în timpul operării.

Pentru a anula operațiunea

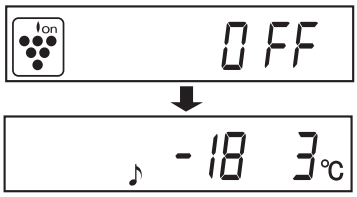
1. Apăsați butonul “SELECT” şi selectați semnul “Plasmacluster”.



2. Apăsați butonul ▲ / ▼ şi selectați “OFF”.



3. Apăsați butonul “⏻”.

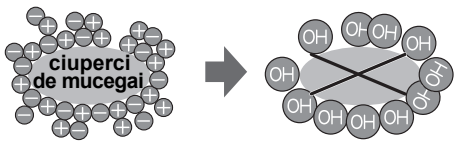


Pentru a porni operațiunea

Selectați “ON” în etapa a 2-a.

Note despre funcționarea dispozitivului de ionizare “Plasmacluster”

Dispozitivul de ionizare din interiorul frigiderului emite fascicule de ioni, care sunt mulțimi colective de ioni pozitivi şi negativi, în interiorul compartimentului congelator şi frigider. Aceşti fasciculi de ioni reduc transmiterea prin aer a ciupercilor de mucegai.



- Este posibil să existe un miros uşor în frigider. Acesta este mirosul ozonului generat de dispozitivul de ionizare. Cantitatea de ozon este minimă, şi se descompune rapid în frigider.

Temporizator

Pot fi setate până la 99 de minute într-un interval de 30 de secunde.

1. Apăsați butonul “SELECT” şi selectați semnul “Temporizator”. Este afişată setarea anterioară a timpului.



2. Apăsați butonul ▲ / ▼ şi reglați timpul.
[▲ : creştere, ▼ : scădere]
Mențineți butonul apăsat, setarea poate fi configurată rapid.
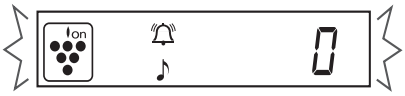


3. Apăsați butonul “⏻”.



Temporizatorul porneşte. Este afişat timpul rămas.

Atunci când se ajunge la ora setată va fi declanşat sunetul de încheiere. (Aproximativ 30 de secunde). Pentru a opri sunetul de încheiere, apăsați “⏻”.



Pentru a anula temporizatorul

1. Apăsați butonul “SELECT” pentru a selecta semnul “Temporizator”.



2. Apăsați butonul “⏻”.

NOTĂ

În timpul funcționării Temporizatorului nu este posibil să se seteze Temporizatorul pentru a doua oară.

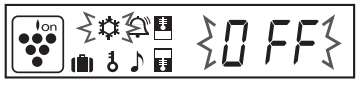
RO

Congelare rapidă

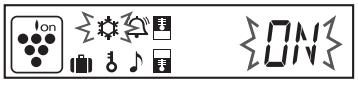
Se pot obține alimente congelate de înaltă calitate folosind această funcție şi este adecvată pentru congelare la domiciliu.

- Această funcție nu poate fi folosită simultan cu cea de producere rapidă a gheții.

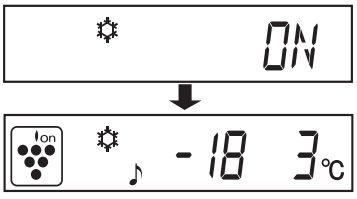
1. Apăsați butonul “SELECT” şi selectați semnul “Congelare rapidă”.



2. Apăsați butonul ▲ / ▼ şi selectați “ON”.



3. Apăsați butonul “⏻”.



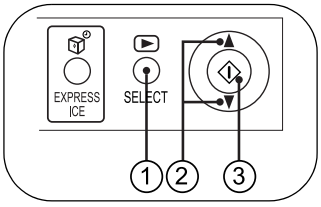
Congelarea rapidă se încheie automat în aproximativ 2 ore. (Semnul dispare.)

Pentru a anula operațiunea

Selectați “OFF” în etapa a 2-a.

NOTĂ

- Alimentele de dimensiuni mari nu pot fi congelate într-o singură operațiune.
- Congelarea rapidă poate necesita mai mult de 2 ore în cazul în care funcționarea se suprapune cu dezgheţarea, deoarece operațiunea este reinițiată după încheierea dezgheţării.
- Evitați pe cât posibil acționarea uşii în timpul activării acestei funcții.



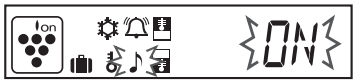
Alarmă uşă

Atunci când uşa frigiderului sau a congelatorului este lăsată deschisă, alarma uşii va suna.

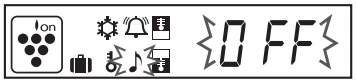
- Alarma uşii va suna 1 minut după deschiderea uşii şi din nou după 1 minut (câte o dată în fiecare caz).
- Dacă uşa este lăsată deschisă timp de aproximativ 3 minute, alarma va suna continuu.

Pentru a anula operaţiunea

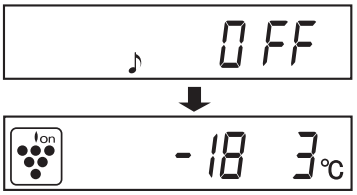
① Apăsaţi butonul “SELECT” şi selectaţi semnul “Alarmă uşă”.



② Apăsaţi butonul ▲ / ▼ şi selectaţi “OFF”.



③ Apăsaţi butonul “◈”.



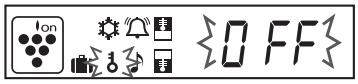
Pentru a porni operaţiunea

Selectaţi “ON” în etapa a ②-a.

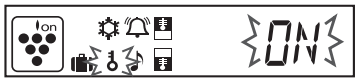
Blocare copii

Pot fi afişate principalele operaţiuni de pe panoul de comandă. Folosiţi această funcţie pentru a nu permite copiilor sau oricărei alte persoane să se joace la panou.

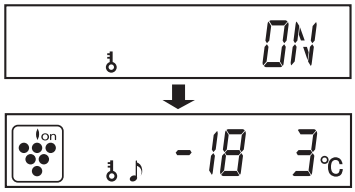
① Apăsaţi butonul “SELECT” şi selectaţi semnul “Blocare copii”.



② Apăsaţi butonul ▲ / ▼ şi selectaţi “ON”.

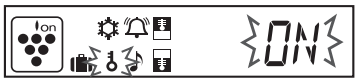


③ Apăsaţi butonul “◈”.



Pentru a anula operaţiunea

① Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul “SELECT” timp de cel puţin 2 secunde.

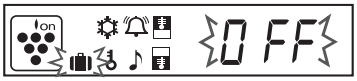


② Selectaţi modul “OFF” cu butonul ▲ / ▼ şi apăsaţi butonul “◈”.

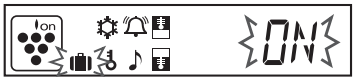
Mod vacanţă

Folosiţi această funcţie atunci când plecaţi într-o călătorie sau părăsiţi casa pentru o lungă perioadă de timp.

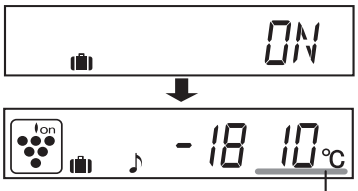
① Apăsaţi butonul “SELECT” şi selectaţi semnul “Mod vacanţă”.



② Apăsaţi butonul ▲ / ▼ şi selectaţi “ON”.



③ Apăsaţi butonul “◈”.



Temperatura în interiorul compartimentului frigiderului va fi reglată la 10°C.
Această temperatură nu poate fi modificată.

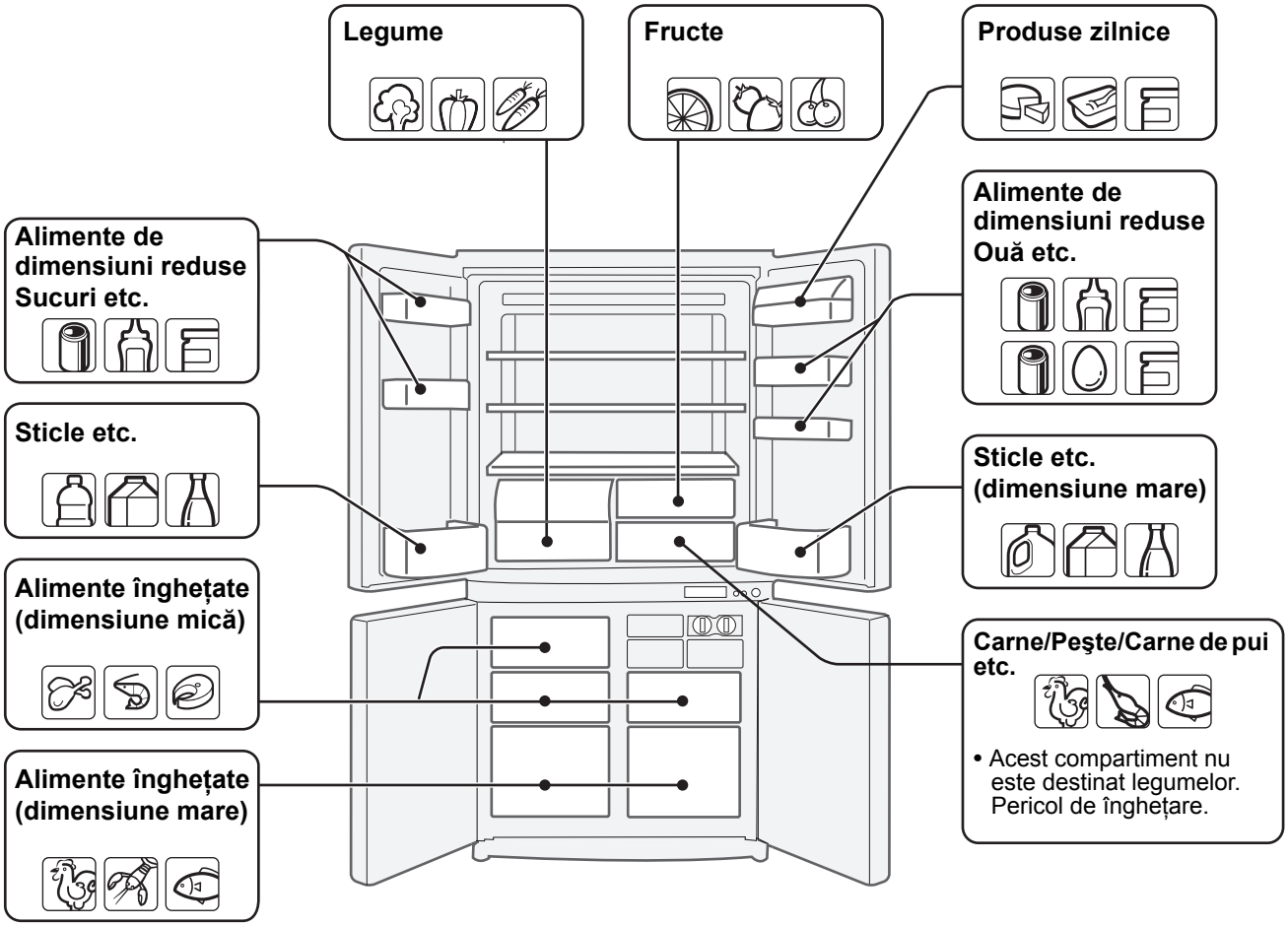
Pentru a anula operaţiunea

Selectaţi “OFF” în etapa a ②-a.

NOTĂ

Perioada de stocare a alimentelor în compartimentul fridigerului devine de aproximativ 1/2 - 1/3 faţă de funcţionarea normală, deoarece temperatura în interiorul compartimentului frigiderului devine de 10°C. Vă rugăm să folosiţi această funcţie dacă este vorba de alimente neperisabile.

PĂSTRAREA ALIMENTELOR



Refrigerarea reduce viteza de alterare a alimentelor. Pentru a lungi viața alimentelor alterabile asigurați-vă de faptul că alimentele sunt de cea mai proaspătă calitate. Ceea ce urmează este un ghid general ce ajută la prelungirea perioadei de păstrare a alimentelor.

Fructe/Legume

Pentru a minimiza pierderile de umezeală, fructele şi legumele trebuie să fie învelite lejer în material plastic, ca de exemplu, plastic de împachetat, pungi de plastic (nu le etanşați) şi ținute în Sertarul de legume proaspete sau Cutia de fructe. Fructele şi legumele cu coaja groasă, ca de exemplu, portocalele, nu trebuie învelite.

Produse zilnice & ouă

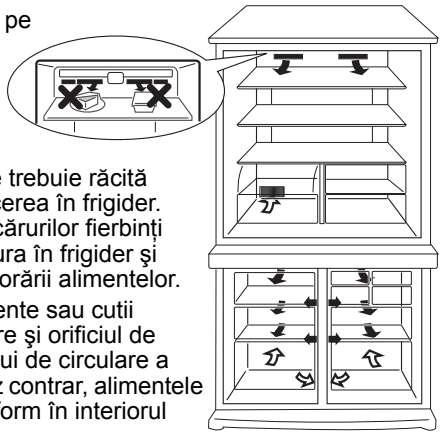
- Cele mai multe produse alimentare zilnice au un termen de garanție imprimat pe pachet, care ne arată temperatura recomandată şi data expirării.
- Ouăle trebuie păstrate în suportul pentru ouă.

Carne/Peşte/Carne de pui

- Puneți-le pe o tavă sau farfurie şi acoperiți-le cu hârtie sau celofan.
- Bucățile mari de carne peşte sau pui trebuie păstrateîn spatele etajerelor.
- Asigurați-vă de faptul că toată mâncarea gătită este bine împachetată sau pusă într-un recipient ermetic.

NOTĂ

- Aşezați alimentele pe tăvi în mod uniform, pentru a permite circularea eficientă a aerului rece.
- Mâncarea fierbinte trebuie răcită înainte de introducerea în frigider. Introducerea mâncărurilor fierbinți măreşte temperatura în frigider şi creşte riscul deteriorării alimentelor.
- Nu blocați cu alimente sau cutii orificiul de evacuare şi orificiul de admisie al circuitului de circulare a aerului rece; în caz contrar, alimentele nu vor fi răcite uniform în interiorul frigiderului.
- Țineți uşa bine închisă.



Nu aşezați alimente direct n fața orificiului de evacuare a aerului rece. Aceasta poate conduce la congelarea alimentelor.

Pentru cea mai bună congelare

- Alimentele trebuie să fie proaspete.
- Congelați cantitați mici de alimente pentru congelare rapidă.
- Alimentele trebuie păstrate sau acoperite în mod corespunzător, iar aerul trebuie scos pentru a etanşa bine.
- Plasați alimentele în mod uniform în congelator.
- Puneți etichete pe pungi sau recipienți pentru a păstra un inventar al alimentelor congelate.

RO

ÎNGRIJIRE ŞI CURĂȚIRE

AVERTISMENT

- **Mai întîi întrerupeți alimentarea cu curent electric pentru prevenirea şocurilor electrice.**
- **Nu împroşcați cu apă direct pe exteriorul carcasei sau în interior. Aceasta poate duce la ruginire şi deteriorarea izolației electrice.**

IMPORTANT

Pentru a preveni crăparea suprafețelor interioare şi a componentelor de plastic, urmați aceste sfaturi.

- Ştergeți uleiurile alimentare depuse pe componentele de plastic.
- Unele substanțe chimice de uz casnic pot cauza deteriorări, aşa că folosiți doar lichid de spălare diluat (apă cu săpun).
- Dacă folosiți detergent nediluat, sau dacă nu ştergeți apa şi săpunul, plasticul se poate crăpa.

1 Scoateți rafturile şi sertarele din carcasă si uşă. Spălați-le cu apă caldă cu detergent de vase; clătiți-le în apă curată şi ştergeți-le.

2 Ştergeți interiorul folosind o cârpă înmuiată în apă caldă şi detergent de vase. Apoi folosiți apă rece pentru a şterge detergentul.

3 Când exteriorul se murdăreşte, ştergeti-l cu o cărpă moale.

4 Curățați banda magnetică izolatoare a uşii cu o perie de dinti şi cu apă caldă cu detergent.

5 Ştergeți panoul de comandă cu o cârpă uscată.

NOTĂ

- Pentru a preveni deteriorarea frigiderului dvs., nu folosiți substanțe de curățare abrazive sau solvenți (lacuri, vopsea, praf de lustruit, benzină, apă fiartă etc.).
- Dacă alimentarea cu energie electrică este deconectată, vă rugăm să aşteptați cel puțin 5 minute înainte de a o reconecta.
- Rafturile de sticlă cântăresc aproximativ 3kg fiecare. Țineți-le ferm la extragerea din receptaclu, sau la transport.
- Atunci când se scurge suc sau alte lichide asemănătoare în apropierea panoului de comandă, ştergeți-l cât mai repede. Acesta poate provoca defectarea panoului de comandă.
- Nu lăsați să cadă obiecte în interiorul frigiderului, şi nu loviți peretele interior. Aceasta ar putea provoca crăpături în suprafața interioară.

Atunci când lumina compartimentului se stinge

Contactați agentul de service autorizat de SHARP pentru a cere o înlocuire a becului compartimentului. Becul compartimentului nu trebuie scos de nimeni altcineva decât de personalul de service calificat.

Decuplarea frigiderului

Dacă decuplați frigiderul când sunteți plecat pentru o perioadă mai lungă, scoateți toate alimentele din frigider şi curățați bine interiorul. Scoateți cablul din priză şi lăsați toate uşile deschise.

CE SA FACEȚI ÎNAINTE DE A CHEMA SERVICIUL DE DEPANARE

Înainte de a chema serviciul de depanare verificați următoarele.

Problemă	Soluție
În exterior, corpul frigiderului este cald la atingere.	Este normal. Țeava caldă este plasată în corpul frigiderului pentru a preveni generarea condensului.
Când iese zgomot de la frigider.	Este normal ca frigiderul să producă următoarele sunete. • Sunet puternic produs de compresor la pornirea operației --- sunetul descreşte în intensitate după o vreme. • Sunet puternic produs o dată pe zi de compressor --- sunet de operare produs imediat după operația de decongelare automată. • Sunet de lichid curgând (gâlgâit, fâsâit) --- sunet produs de lichidul congelant curgând prin țevi (sunetul poate creşte în intensitate din când în când). • Pocnet sau sunet de măcinare, scârțâit --- sunet produs de expandarea şi contracția pereților interiori şi a părților interioare în timpul răcirii.
Congelarea sau generarea de condens se produce în interiorul sau în exteriorul frigiderului.	Acest lucru poate interveni în unul dintre următoarele cazuri. Folosiți o cârpă umedă pentru ştergerea gheții şi o cârpă uscată pentru a şterge condensul. • Când umiditatea ambiantă este ridicată. • Când uşa este deschisă şi închisă frecvent. • Când sunt păstrate alimente care conțin multă umezeală. (Este necesară înfăşurarea.)
Alimentele din compartimentul frigiderului îngheață.	• Frigiderul funcționează timp îndelungat cu butonul control al temperaturii frigiderului setat la 0°C? • Frigiderul funcționează timp îndelungat cu butonul control al temperaturii congelatorului setat la -21°C? • Dacă temperatura ambiantă este foarte scăzută alimentele din frigider pot congela chiar dacă controlul temperaturii frigiderului este la nivelul 6°C.
In compartiment este un miros neplăcut.	• Alimentele cu miros puternic trebuie să fie înfăşurate. • Dispozitivul dezodorizant nu poate îndepărta tot mirosul.

DACĂ AVEȚI ÎNTR-ADEVAR NEVOIE DE SERVICE Apelați la cel mai apropiat centru aprobat de SHARP.

Velmi vám děkujeme za zakoupení výrobku společnosti SHARP. Než začnete chladničku SHARP používat, přečtěte si, prosím, tento návod k obsluze, který vám zaručí maximální využití vaší nové chladničky.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

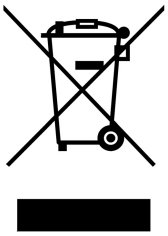
- Chladnička obsahuje hořlavé chladící látky (R600a: izobutan) a plyn izolace (cyklopentan). Abyste předešli vznícení a výbuchu, dodržujte následující zásady.
  - Chladicí systém na zadní straně chladničky a v jejím vnitřku obsahuje chladící látky. Zamezte kontaktu ostrých předmětů s chladicím systémem.
  - K urychlení procesu odmrazení nepoužívejte mechanické přístroje ani jiné prostředky. (Tato chladnička má vlastní systém automatického odmrazení.)
  - Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
  - Pro světlo v chladícím oddělení používejte pouze předepsané součástky.
  - Nezakrývejte otvory v plášti chladničky.
  - Pokud dojde k proražení chladicího systému, nemanipulujte se síť ovou zásuvkou a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a místnost vyvětrejte. Poté požádejte o servisní zásah pracovníka autorizovaného servisu společnosti SHARP.
  - Při likvidaci chladničky je třeba postupovat náležitým způsobem. Chladničku odevzdejte ve sběrném místě určeném pro zpracování hořlavých chladících látek a izolace.
- Vysoce těkavé a hořlavé materiály, jako jsou éter, benzín, propanový plyn, lepící látky a čistý alkohol atd. mohou snadno explodovat. Neuskladňujte tyto materiály v chladničce.
- Prach napadaný na síť ovou zástrčku může způsobit požár. Otřete ji proto pečlivě.
- Neměňte ani neupravujte tuto chladničku. Mohlo by to způsobit požár, elektrický úraz nebo zranění.
- Zajistěte, aby chladnička, která je určena k likvidaci, nepředstavovala žádné nebezpečí pro děti (např. odstraňte magnetický uzávěr dveří, aby se v ní děti nemohly zavřít).

UPOZORNĚNÍ

- Nedotýkejte se kompresoru ani jeho okrajových částí, protože během provozu jsou velmi horké a kovové okraje mohou způsobit zranění.
- Nedotýkejte se mokrýma rukama potravin nebo kovových obalů v mrazícím oddělení. Může dojít k omrzlinám.
- Nepoužívejte prodlužovací šňůru ani rozbočovací zásuvku.
- Nápoje v láhvích a v plechovkách neukládejte do mrazáku, protože při zmrznutí by mohly prasknout.
- Ujistěte se, že napájecí šňůra nebyla při instalaci nebo přemíst'ování poškozena. Pokud je napájecí zástrčka nebo šňůra uvolněná, nezapojujte napájecí zástrčku. Hrozí nebezpečí elektrického šoku nebo požáru.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky uchopte nikoliv šňůru, ale přímo zástrčku. Zatáhnutí za šňůru může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud dojde k poškození pružného přívodního kabelu, obrat'te se na autorizovaný servis SHARP. Ke chladničce se smí použít pouze speciální kabel.
- V případě úniku plynu vyvětrejte prostor otevřením okna apod. Nedotýkejte se chladničky ani síť ové zásuvky.
- Nepokládejte předměty obsahující kapaliny ani nestabilní předměty na horní část chladnice.
- Tato chladnička není určena pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, rozpoznávacími nebo rozumovými schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud je osoba odpovědná za jejich bezpečnost nepoučila o používání chladničky nebo na ně nedohlíží. Malé děti musí být pod dohledem, aby si s chladničkou nehráli.

CZ

Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)



Upozornění:
Váš výrobek je označen tímto symbolem. Znamená to, že je zakázáno likvidovat použitý elektrický nebo elektronický výrobek s běžným domácím odpadem. Pro tyto výrobky je k dispozici samostatný sběrný systém.

1. V zemích Evropské unie

Upozornění: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!
Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovení a recyklaci použitého elektrického a elektronického vybavení.
Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vracet použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrnách zdarma*. V některých zemích* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný.
*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy.
Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.
Řádnou likvidací tohoto výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obyvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

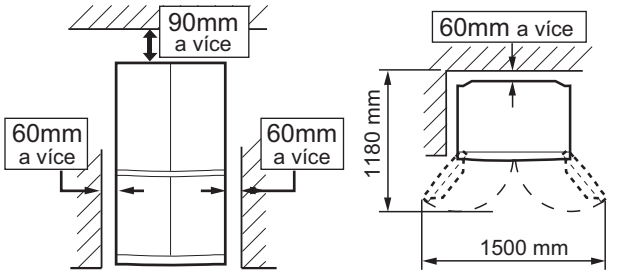
Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obrat'te se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.
Pro Švýcarsko: Použité elektrické nebo elektronické vybavení lze zdarma vrátit prodejci i v případě, že nekupujete nový výrobek. Další sběrná místa jsou uvedena na webových stránkách www.swico.ch nebo www.sens.ch.

INSTALACE

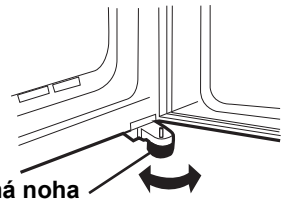
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

■ **Neinstalujte tuto chladničku do vlhkých nebo mokrých prostorů, předejdete tím možnosti poškození či netěsnosti izolace. Navíc může dojít ke kondenzaci na vnější straně chladničky, což může způsobit korozi.**

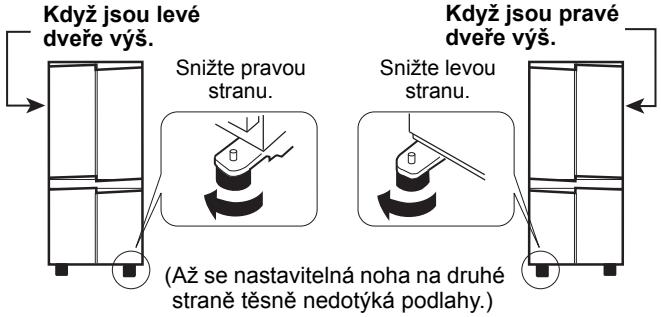
1 Ponechte kolem chladničky odpovídající prostor, aby bylo zajištěno její dostatečné odvětrání.
- Na obrázku je znázorněn minimální prostor nutný pro instalaci chladničky. Velikost prostoru kolem chladničky ovlivňuje její spotřebu energie.
- Pokud ponecháte kolem chladničky více volného místa, bude mít při provozu menší spotřebu.
- Používání chladničky v menším prostoru, než je uveden na obrázku, může být příčinou růstu teploty v zařízení, vysokého hluku a selhání.



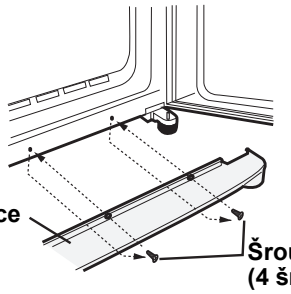
2 Použití dvou předních nastavitelných noh zajišťuje, že chladnička stojí pevně a vodorovně na podlaze.



3 Jestliže nejsou pravé a levé dveře správně srovnány, nastavte je pomocí nastavitelných noh.



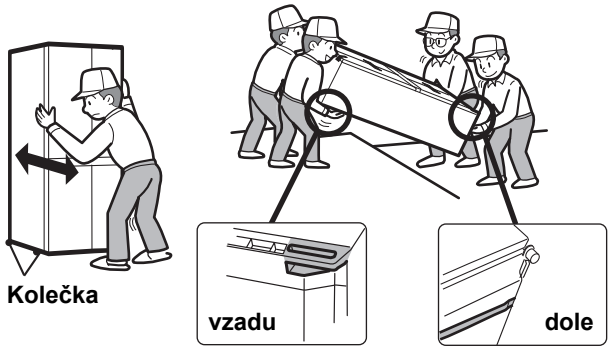
4 Vyšroubujte 4 šrouby v dolní části skříně a upevněte jimi kryt podstavce (při dodání je uvnitř oddělení chladnice).



POZNÁMKA
- Umístěte vaši chladničku s mrazákem tak, aby byla přístupná zástrčka.
- Chraňte vaši chladničku před přímým slunečním zářením.
- Neumíst'ujte ji vedle zařízení tepelného zdroje.
- Neumist'ujte ji přímo na podlahu. Použijte vhodný podstavec.
- Při zapojení zástrčky při otevřených dveřích zazní upozornění na otevřené dveře, ale neoznačuje to nenormální stav. Po zavření dveří zvuk umlkne.

Při přepravě

- Pomocí koleček můžete chladničkou posunovat.
- Přenášejte chladničku tak, že ji budete držet za rukojeti umístěné vzadu a dole.



Před používáním vaší chladničky

Vyčistěte vnitřní součásti hadříkem namočeným v teplé vodě. Jestliže použijete mýdlovou vodu, otřete je znovu čistou vodou.

INDIKÁTOR TEPLOTY

Chladnička má v chladicím oddělení indikátor teploty, který umožňuje řídit průměrnou teplotu v nejchladnější zóně.

Nejchladnější zóna

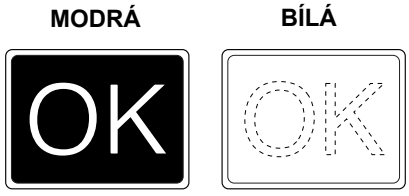
Symbol označuje nejchladnější zónu v chladicím oddělení. (polička ve dveřích, umístěná v té samé výšce, není součástí nejchladnější zóny).

Symbol



Kontrola teploty v nejchladnější zóně

Správnou teplotu v nejchladnější zóně můžete pravidelně kontrolovat a v případě potřeby upravit nastaveni knofliku řízení teploty chladničky.
Pro udržení správné teploty uvnitř zařízení kontrolujte, zda je indikátor teploty stále MODRÝ. Je-li indikátor teploty BÍLÝ, je teplota příliš vysoká. V takovém případě zvyšte nastavení teploty chladničky a před další kontrolou indikátoru teploty vyčkejte 6 hodin.

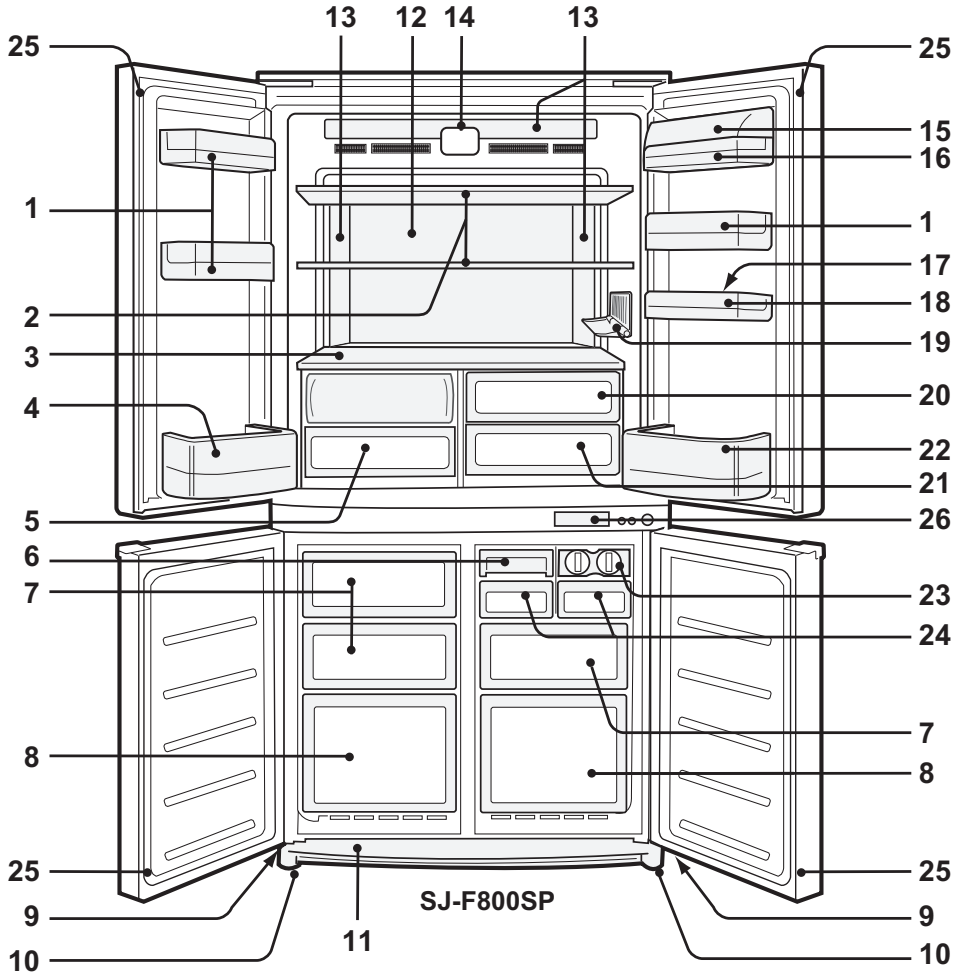


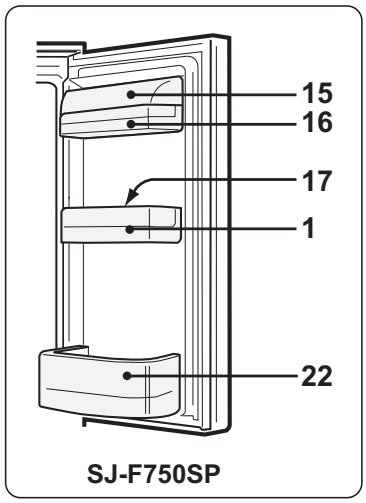
Správné nastavení

Příliš vysoká teplota, snižte teplotu pomocí otočného voliče pro chladničku.

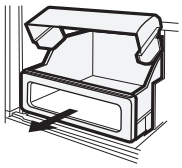
POZNÁMKA
- Vnitřní teplotu chladničky ovlivňuje řada faktorů, například okolní teplota místnosti, množství uložených potravin a frekvence otvírání dveří.
- Po vložení čerstvých potravin nebo při ponechání otevřených dveří po určitou dobu je normální, že indikátor teploty změní barvu na BÍLOU.

POPIS

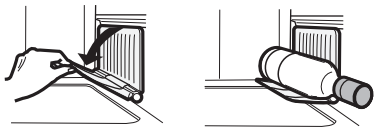




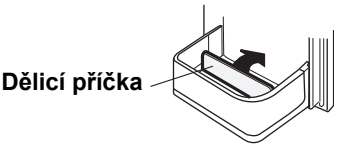
1. **Polička ve dveřích**
2. **Police v chladničky**
3. **Police**
4. **Polička na láhve (levá)**
5. **Oddíly pro zeleninu**
   Kryt oddílu pro zeleninu se při vytažení krabice automaticky otevře.



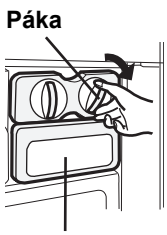
6. **Rychlovýrobník ledu**
   Dolní část tácku obsahuje chladicí materiál používaný v balíčcích ledu pro urychlení procesu zmrazování. Tácek lze po vyjmutí dělítek použít také ke zmrazování malých kousků potravin, například masa a ovoce.
7. **Krabice do mrazáku (malá)**
8. **Krabice do mrazáku (velká)**
9. **Kolečka**
10. **Nastavitelné nohy**
11. **Kryt podstavce**
12. **Hliníkový panel**
    Panel je chlazen zezadu a nepřímo tak ochlazuje oddělení chladnice. Potraviny jsou proto zmrazovány šetrně a nejsou vystaveny proudu chladného vzduchu.
13. **Osvětlení chladničky**
14. **Osvětlení ionizátoru Plasmacuster**
15. **Kryt víceúčelové přihrádky**
16. **Víceúčelová přihrádka**
17. **Jamka na vejce**
18. **Přihrádka na vejce**
19. **Polička pro láhve**



20. **Krabice na ovoce**
21. **Krabice udržující potraviny čerstvé**
22. **Polička na láhve (pravá)**
    Při ukládání velkých lahví posuňte dělicí příčku plně dozadu.



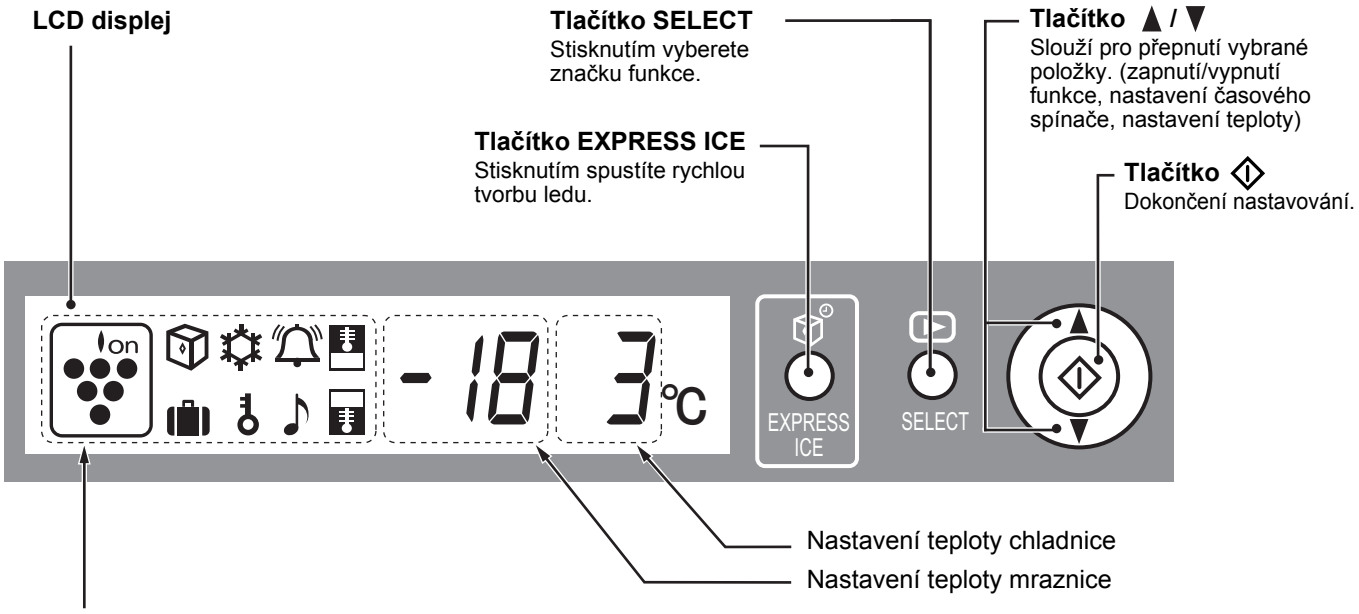
23. **Mrazák na výrobu ledu**
    - Nepřeplňujte tácek, jinak se kostky při zmrznutí navzájem spojí.
    - Jakmile jsou kostky zmrazené, otočte pákou ve směru hodinových ručiček a vysypte je do krabice.



24. **Krabice na výrobu ledu**
    Nevyrábějte led pomocí krabice na ledové kostky a ani do ní nenalévejte olej. Krabice na ledové kostky může prasknout.
25. **Magnetický uzávěr dveř**
26. **Ovládací panel**

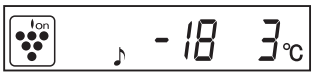
CZ

OVLÁDACÍ PANEL



Ionizátor Plasmacluster
Rychlá výroba ledu
Rychlé zmrazení
Časovač
Nastavení teploty chladnice
Nastavení teploty mraznice
Upozornění na otevřené dveře
Dětský zámek
Režim Dovolená

- Zobrazují se označení aktivních funkcí.
- Funkce, které se spustí automaticky po zasunutí sít'ové šňůry.



- Když se chladnice zastaví při výpadku napájení nebo z podobné příčiny, je po obnovení dodávky proudu zobrazení podobné jako před výpadkem.
  Pokud ovšem došlo k výpadku napájení během rychlé tvorby ledu, rychlého zmrazení a funkce časového spínače, operace se při obnovení dodávky proudu zastaví.

POZNÁMKA

- Neproběhne-li během 30 sekund žádná operace, automaticky se obnoví původní zobrazení.
  Podsvícení se ztlumí, jestliže během 3 minut neproběhne žádná operace.
  Podsvícení zhasne, jestliže během 6 minut neproběhne žádná operace.
- Vyhněte se nárazům na LCD displej, ani k jeho ovládání nepoužívejte ostré předměty.

Jednotka na odstraňování zápachu

V rozvodu chladného vzduchu je instalován katalyzátor pro odstraňování zápachu. Manipulace ani čištění nejsou nutné.

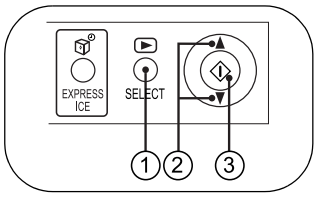
Odmrazování

Unikátní energeticky úsporný mechanismus zařízení odmrazuje zcela automaticky.

OBSLUHA (POMOCÍ OVLÁDACÍHO PANELU)

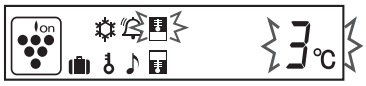
Nastavení teploty

Chladnice si ovládá svou teplotu automaticky.
Avšak, je-li to zapotřebí, nastavte teplotu následovně.

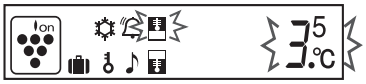


Chladící oddělení

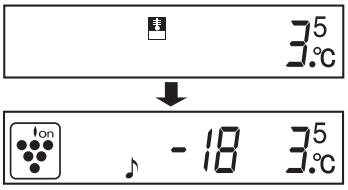
① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte označení „Teplota chladnice“.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a nastavte teplotu.
[▲ : zvýšit, ▼ : snížit]



③ Stiskněte tlačítko „⏻“.



Nastavitelná od 0°C do 6°C v krocích po 0,5°C.

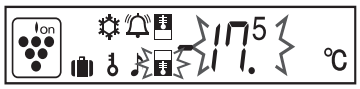
6 ℃	Pokud chladnice chladí zbytečně moc.
3 ℃	Pro normální provoz.
0 ℃	Pro udržení potravin s čerstvější chutí. Pokud chladnice neposkytuje dostatečné chlazení.

Mrazící oddělení

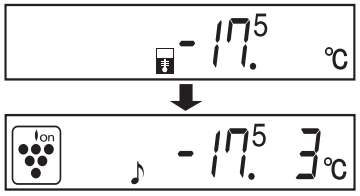
① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte označení „Teplota mraznice“.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a nastavte teplotu.
[▲ : zvýšit, ▼ : snížit]



③ Stiskněte tlačítko „⏻“.



Nastavitelná od -13°C do -21°C v krocích po 0,5°C.

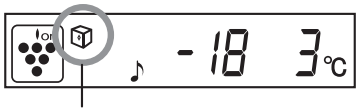
-13 ℃	Pokud nejsou uskladněny zmrazené potraviny nebo zmrzlina.
-18 ℃	Pro normální zmrazení.
-21 ℃	Pro rychlou přípravu ledu nebo pro rychlé zmrazení.

Rychlá výroba ledu

Kostky ledu lze vyrobit rychleji než obvykle.
• Tuto funkci nelze použít současně s funkcí rychlého zmrazení.

① Stiskněte tlačítko „EXPRESS ICE“.





Zobrazí se označení a spustí se operace.

② Po dokončení ledu jej vyjměte.

Zrušení operace

Stiskněte znovu tlačítko „EXPRESS ICE“.

POZNÁMKA

- Rychlá výroba ledu se automaticky ukončí přibližně za 1 hodinu bez ohledu na stav ledu. (Označení zmizí.)
- Rychlá výroba ledu může trvat i déle než 1 hodinu, jestliže se překrývá s odmrazováním, protože bude zahájena až po skončení odmrazování.
- Během používání této funkce pokud možno co nejméně otevírejte dveře.

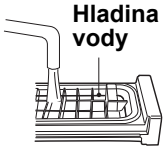
Jak používat rychlovýrobník ledu

- Rychlovýrobník ledu předem ochlaďte v mraznici (nejméně 1 den).
- Po vytvoření kostek ledu vyjměte dělítko z tácku, otočte oběma konci dělítka a vysypte led.

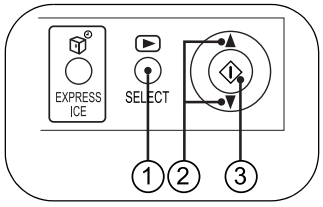


• Standardní doba do vytvoření ledu cca 20 minut

- Při použití vody uložené v oddělení chladnice, při pokojové teplotě 30°C, teplotě chladnice nastavené na 3°C a teplotě mraznice na -18°C.
- Podle teploty místnosti, teploty vody, počtu otevření a zavření dveří apod. může výroba ledu trvat déle.
- Vytvoření ledu nelze dokončit do 20 minut při naplnění přes rysku hladiny vody. V takovém případě je obtížné i vyjmutí ledu.



CZ

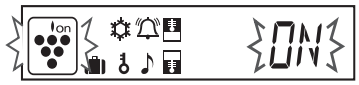


Ionizátor Plasmacluster

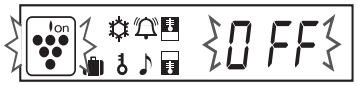
Ionizátor “Plasmacluster” automaticky začne provoz, pokud se zapne napájení chladnice.
Osvětlení ionizátoru Plasmacuster v chladicím oddělení svítí během provozu modře.

Zrušení operace

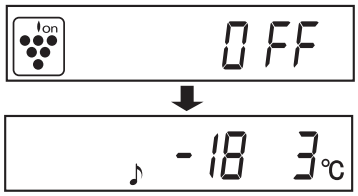
① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte označení „Plasmacluster“.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a vyberte „OFF“.



③ Stiskněte tlačítko „ ⏻ “.

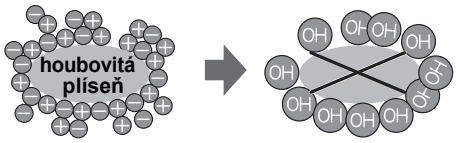


Spuštění operace

V kroku ② vyberte „ON“.

Poznámky ohledně provozu Ionizátor „Plasmacluster”

Ionizátor uvnitř vaší chladnice uvolňuje svazky iontů, které jsou kolektivní shluky pozitivních a negativních iontů, do mrazícího a chladícího oddělení. Tyto svazky iontů snižují výskyt plísňové houby ve vzduchu.



- Může být cítit mírný zápach ve chladnici. Toto je pach ozónu generovaného ionizátorem. Množství ozónu je minimální a rychle se rozkládá v chladnici.

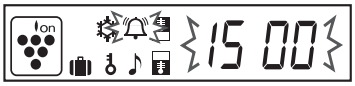
Časovač

Lze nastavit až 99 minut 30 sekund v krocích po 30 sekundách.

① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte označení „Časovač“. Zobrazí se předtím nastavený čas.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a nastavte čas.
[▲ : zvýšit, ▼ : snížit]
Podržíte-li tlačítko stisknuté, nastavování se zrychlí.
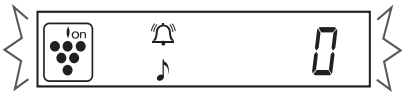


③ Stiskněte tlačítko „ ⏻ “.



Spustí se časovač. Zobrazuje se zbývající čas.

Po dosažení nastaveného času zazní závěrečný tón. (Cca 30 sekund.)
Závěrečný tón zastavíte stisknutím tlačítka „ ⏻ “.



Zrušení časovače

① Stisknutím tlačítka „SELECT“ vyberte značku „Časovač“.



② Stiskněte tlačítko „ ⏻ “.

POZNÁMKA

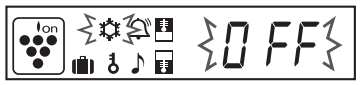
Během funkce časovače nelze nastavit další čas pro časovač.

Rychlé zmrazení

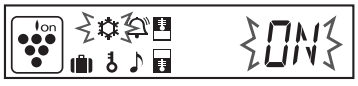
Tato funkce umožňuje vyrobit vysoce kvalitní zmrazené výrobky a hodí se pro zmrazování v domácnostech.

- Tuto funkci nelze použít společně s rychlou výrobou ledu.

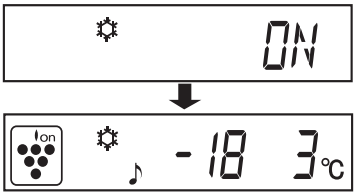
① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte značku „Rychlé zmrazení“.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a vyberte „ON“.



③ Stiskněte tlačítko „ ⏻ “.



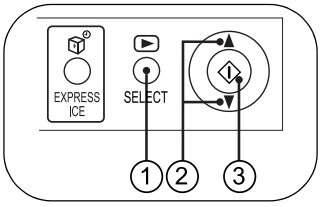
Rychlé zmrazení se automaticky ukončí přibližně za 2 hodiny. (Označení zmizí.)

Zrušení operace

V kroku ② vyberte „OFF“.

POZNÁMKA

- Umožňuj zmrazení velkých jídel během jedné operace.
- Rychlé zmrazení může trvat i déle než 2 hodiny, jestliže se překrývá s odmrazováním, protože bude zahájeno až po skončení odmrazování.
- Během používání této funkce pokud možno co nejméně otevírejte dveře.



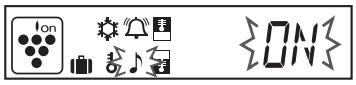
Upozornění na otevřené dveře

Když zůstanou otevřené dveře chladnice nebo mraznice, zazní upozornění na otevřené dveře.

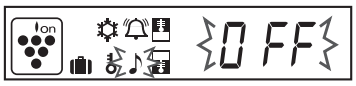
- Upozornění na otevřené dveře se ozve asi 1 minutu po otevření dveří a potom opět po 1 minutě (pokaždé jenom jednou).
- Zůstanou-li dveře otevřené přibližně 3 minuty, bude se upozornění ozývat nepřetržitě.

Zrušení operace

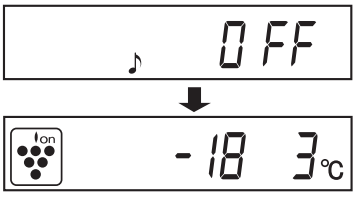
① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte označení „Upozornění na otevřené dveře“.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a vyberte „OFF“.



③ Stiskněte tlačítko „⏻“.



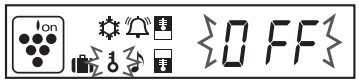
Spuštění operace

V kroku ② vyberte „ON“.

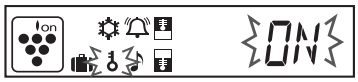
Dětský zámek

Ovládání pomocí kláves na ovládacím panelu lze znepřístupnit. Pomocí této funkce zabráníte dětem nebo jiným osobám, aby si s panelem hrály.

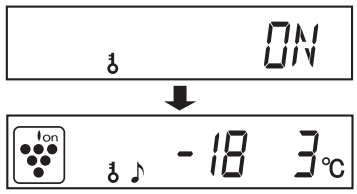
① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte označení „Dětský zámek“.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a vyberte „ON“.

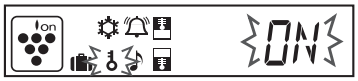


③ Stiskněte tlačítko „⏻“.



Zrušení operace

① Podržte tlačítko „SELECT“ stisknuté alespoň 2 sekundy.



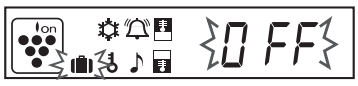
② Tlačítkem ▲ / ▼ vyberte „OFF“ a stiskněte tlačítko „⏻“.

CZ

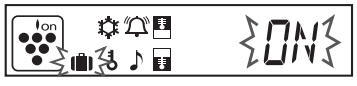
Režim Dovolená

Tuto funkci použijte, když odjíždíte na cesty nebo když na delší dobu opouštíte dům.

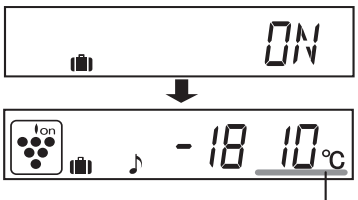
① Stiskněte tlačítko „SELECT“ a vyberte označení „Režim Dovolená“.



② Stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a vyberte „ON“.



③ Stiskněte tlačítko „⏻“.



Teplota v oddělení chladnice se nastaví na 10°C.
Tuto teplotu nelze upravit.

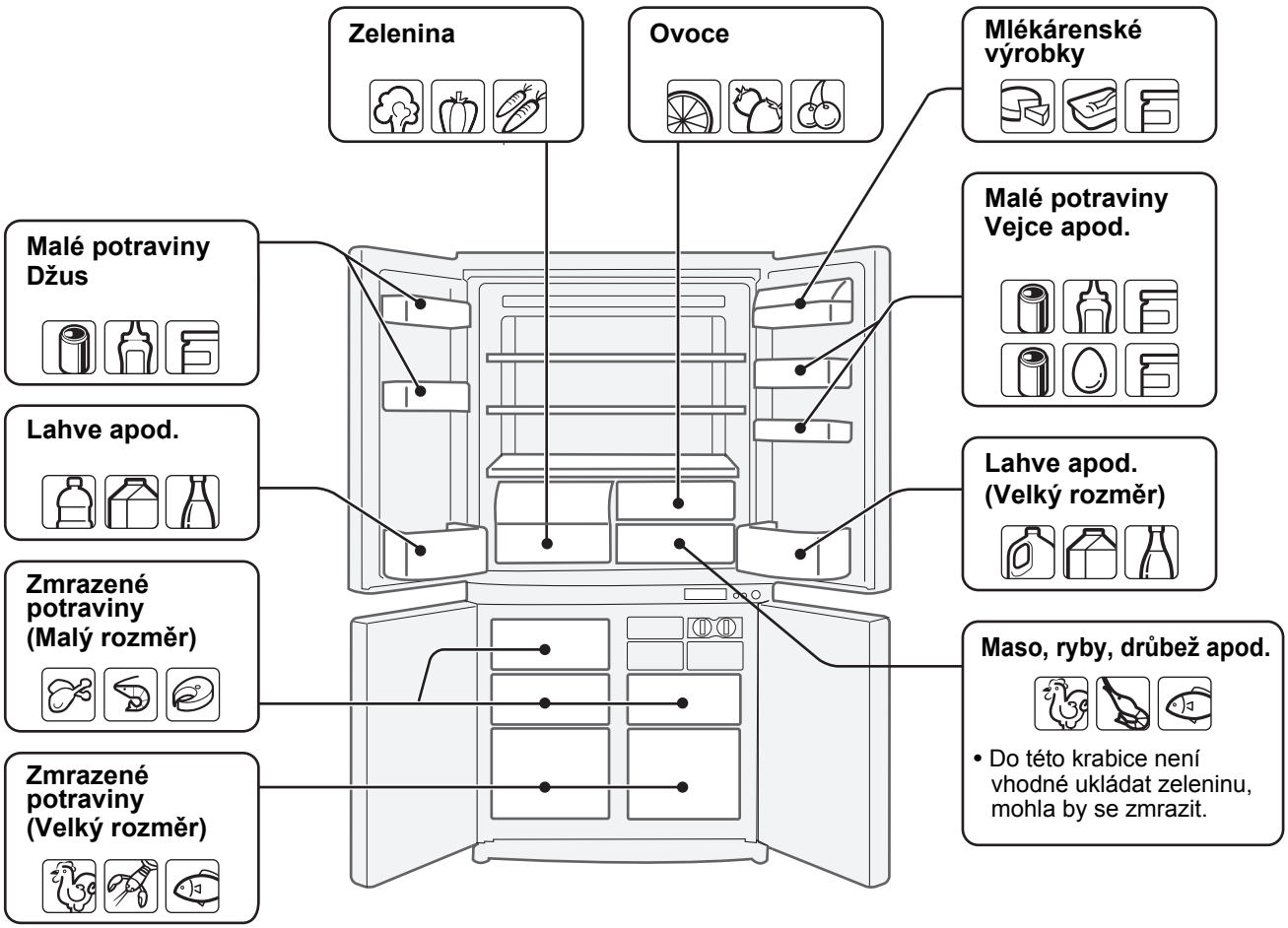
Zrušení operace

V kroku ② vyberte „OFF“.

POZNÁMKA

Doba uložení potravin v oddělení chladnice se zkrátí na polovinu až třetinu normální doby, protože teplota v oddělení chladnice bude 10°C. Tuto funkci prosím používejte pouze tehdy, nejsou-li v chladnici uloženy potraviny, které by se mohly zkazit.

ULOŽENÍ POTRAVIN



Chlazení snižuje rychlost, se kterou se kazí potraviny. Pro maximální udržení čerstvosti potravinářských výrobků, které podléhají zkáze, následuje obecný návod pro prodloužení doby uskladnění potravin.

Ovoce a zelenina

Aby se zamezilo vysychání, je třeba ovoce a zeleninu jednotlivě zabalit do plastového materiálu, např. fólie nebo sáčků (neuzavírat) a vložit je do oddílu prozeleninu nebo do krabice na ovoce. Ovoce a zeleninu se silnou kůrou, např. pomeranče, není třeba balit.

Mlékárenské výrobky a vejce

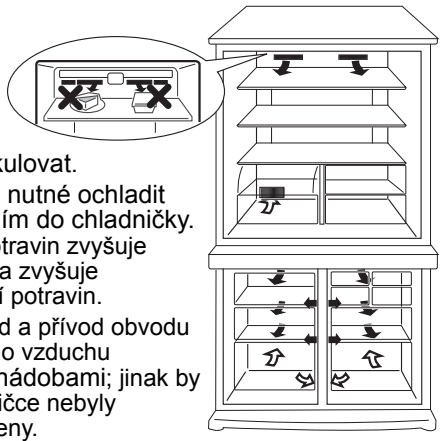
- Většina mlékárenských výrobků má uvedeno datum doporučené spotřeby na vnějším obalu, který rovněž informuje o doporučené teplotě a době uskladnění výrobku.
- Vejce mají být uskladněny v přihrádkách na vejce.

Maso, ryby a drůbež

- Umístěte na podnos nebo na talíř a zakryjte papírovým nebo plastovým obalem.
- Větší výseky masa, ryb nebo drůbeže umístěte do zadní části na police.
- Dbejte, aby všechny vařené potraviny byly pečlivě zabalené nebo umístěné ve vzduchotěsném obalu či nádobě.

POZNÁMKA

- Rozmístěte potraviny na policích rovnoměrně, aby mohl chladící vzduch účinně cirkulovat.
- Teplé potraviny je nutné ochladit před jejich uložením do chladničky. Uložení teplých potravin zvyšuje teplotu v jednotce a zvyšuje nebezpečí zkažení potravin.
- Nezablokujte vývod a přívod obvodu proudění chladícího vzduchu potravinami nebo nádobami; jinak by potraviny v chladničce nebyly rovnoměrně chlazeny.
- Dveře pečlivě zavírejte.



Neumísťujte potraviny přímo před vývod studeného vzduchu. Toto by mohlo způsobit zmrazení potravin.

Pro nejlepší zmrazení

- Potraviny musí být čerstvé.
- Zmrazujte malé množství potravin najednou, abyste je rychle zmrazili.
- Potraviny by měly být správně uložené nebo zakryté a vzduch by měl být odstraněn pro těsné uzavření.
- Potraviny rozložte v mrazáku rovnoměrně.
- Označte si tašky nebo kontejnery, abyste měli přehled o zmrazených potravinách.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **Nejprve odpojte chladničku od sítě, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.**
- **Nestříkejte vodu přímo na vnější skříňku nebo do ní. Toto může způsobit korozi a poškození elektrické izolace.**

DŮLEŽITÉ

Abyste předešli popraskání vnitřních povrchů a plastových součástí, dodržujte následující dopuručení.

- Odstraňte důkladně všechny tuky z potravin, které jsou nalepené na plastových součástech.
- Některé domácí čistící prostředky mohou způsobit poškození, proto při čištění používejte pouze přípravek na mytí nádobí (mýdlovou vodu).
- Je-li použito nezředěného čistícího roztoku nebo saponátová voda není důkladně vysušena, může dojít k popraskání plastových částí.

1 Vyjměte police a poličky skříně a dveří. Omyjte je v teplé vodě se saponátem na mytí nádobí; opláchněte v čisté vodě a usušte.

2 Vyčistěte vnitřek hadrem namočeným v teplé vodě se saponátem na mytí nádobí. Potom použijte studenou vodu pro odstranění saponátové vody.

3 Otřete vnější skříň měkkým hadrem pokaždé, když je znečištěna.

4 Očistěte magnetické těsnění dveří zubním kartáčkem a teplou vodou se saponátem na mytí nádobí.

5 Ovládací panel otřete suchou látkou.

POZNÁMKA

- Chcete-li předejít poškození chladničky, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla (laky, barvy, leštící prášek, benzín, horkou vodu apod.)
- Dojde-li k náhlému výpadku elektrické energie, prosíme počkejte alespoň 5 minut před tím, než zařízení opět zapnete.
- Každá skleněná police váží přibližně 3kg. Držte je pevně, pokud je vyjímáte ze skříňky nebo při přenášení.
- Při potřísnění ovládacího panelu št'ávou a podobnými produkty jej ihned otřete. Může dojít k poruše ovládacího panelu.
- Vyvarujte se pádu předmětů uvnitř chladničky stejně tak úderů do vnitřních stěn. Může to způsobit praskliny na vnitřním povrchu.

Když zhasne osvětlení v oddělení

Kontaktujte autorizovaný servis společnosti SHARP a požádejte o náhradní žárovku do oddělení. Žárovku v oddělení smí vyměňovat pouze kvalifikovaný pracovník servisu.

Vypnutí vaší chladničky

Pokud vypnete vaší chladničku, jestliže odjíždíte na dlouhou dobu, odstraňte všechny potraviny a důkladně vyčistěte její vnitřní prostor. Odpojte zástrčku napájecí šňůry ze sít'ové zásuvky a ponechte všechny dveře otevřené.

JAK POSTUPOVAT NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE

Než zavoláte opraváře, zkontrolujte si následující body.

Problém	Řešení
Vnější strana skříně je horká na dotek.	Je to zcela normální. Horké potrubí slouží k zabránění vzniku orosení.
Když je chladnička hlučnější.	Je normální, aby chladnička vydávala následující zvuky. • Značný hluk způsobený kompresorem při zahájení provozu --- Zvuk bude tišší po chvíli. • Značný hluk způsobený kompresorem jednou denně --- Provozní zvuk vyvolaný bezprostředně po provedení automatického odmrazení. • Zvuk proudící tekutiny (bublavý nebo šumivý zvuk) --- Zvuk proudícího chladiva v trubkách (zvuk může být čas od času hlasitější). • Praskavý nebo křupavý zvuk, skřípavý zvuk --- Zvuk vytvořený roztahováním a smršt'ováním vnitřních stěn a vnitřních součástí během chlazení.
Uvnitř nebo vně chladničky se vytváří námraza nebo orosení.	Může k tomu docházet v některém z následujících případů. Námrazu otřete vlhkou látkou, orosení suchou látkou. • Při vysoké okolní vlhkosti. • Při častém otvírání a zavírání dveří. • Při uložení potravin s vysokým obsahem vlhkosti. (Je třeba je zabalit.)
Potraviny v chladicím oddělení jsou zmrzlé.	• Není chladnička provozována dlouhou dobu s nastavenou teplotou chladničky na 0°C? • Není chladnička provozována dlouhou dobu s nastavenou teplotou mrazáku na -21°C? • Nízká okolní teplota může způsobit, že umístěné potraviny zmrznou, i když je Nastavení teploty chladničky nastavené na 6°C.
V oddělení je cítit zápach.	• Potraviny se silným odérem je třeba zabalit. • Jednotka na odstraňování zápachu nemůže odstranit všechen zápach.

JESTLIŽE STÁLE POŽADUJETE OPRAVÁŘE

Obrat'te se na nejbližší autorizovaný servis společnosti SHARP.

CZ

Ďakujeme vám, že ste si kúpili práve výrobok značky SHARP. Pred použitím chladničky značky SHARP si láskavo preštudujte návod na obsluhu. Nová chladnička vám tak prinesie najväčší úžitok.

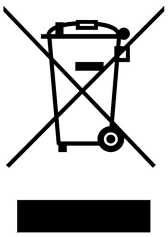
UPOZORNENIE

- Táto chladnička obsahuje horľavé chladivo (R600a: izobután) a plyn na rozpínanie izolácie (cyklopentán). Dodržiavajte nasledovné pravidlá, aby nedošlo k zapáleniu a výbuchu.
  - Chladiaci systém v zadnej časti a vo vnútri chladničky obsahuje chladivo. Nedovoľte, aby do kontaktu s chladiacim systémom prišli akékoľvek ostré predmety.
  - Nepoužívajte mechanické zariadenie, či iný nástroj urýchlujúci rozmrazovanie. (Táto chladnička má zavedený automatický rozmrazovací systém.)
  - Nepoužívajte žiadne elektrické prístroje vo vnútri chladničky.
  - Pre priestor chladničky používajte len stanovené osvetlenie.
  - Nezakrývajte otvory cirkulácie chladničky.
  - Ak by došlo k prederaveniu chladiaceho systému, nedotýkajte sa siet'ovej zásuvky a nepoužívajte otvorený oheň. Otvorte okno a vyvetrajte danú miestnost'. Potom požiadajte autorizovaného servisného zástupcu spoločnosti SHARP o servis.
  - Táto chladnička by sa mala zlikvidovat' požadovaným spôsobom. Vezmite chladničku na recyklačné miesto so zameraním na horľavé chladivá a plyny na rozpínanie izolácie.
- Neodkladajte do chladničky vysoko prchavé a horľavé materiály, ako éter, benzín, propán, lepidlá, čistý lieh a pod. Spôsobujú nebezpečenstvo výbuchu.
- Starostlivo utierajte prach usadený na siet'ovej vidlici. Mohol by spôsobit' požiar.
- Je zakázané chladničku upravovat'. Chladničku môžu rozoberat' alebo opravovat' iba servisní technici. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iného úrazu.
- Zabezpečte, aby chladnička nepredstavovala žiadne nebezpečenstvo pre deti počas uskladnenia na likvidáciu. (napr. odstráňte magnetické tesnenie dverí, aby sa predišlo zabuchnutiu detí.)

POZOR

- Nedotýkajte sa kompresora alebo jeho periférnych častí z dôvodu ich veľkej teploty počas prevádzky a tiež kvôli kovovým hranám, ktoré môžu spôsobit' poranenie.
- Nedotýkajte sa potravín alebo kovových nádob v priestore mrazničky mokrými rukami. Môže to spôsobit' omrzliny.
- Nepoužívajte predlžovaciu šnúru ani adaptérovú zástrčku.
- Neodkladajte do mrazničky nápoje vo fľašiach a konzervách, pretože obsah zamrzne a fľaše alebo konzervy môžu prasknút'.
- Presvedčte sa, či počas montáže alebo premiestňovania nedošlo k poškodeniu siet'ovej zástrčky. Ak sú kontakty siet'ovej zástrčky alebo kábla uvoľnené, nezasúvajte siet'ovú zástrčku do siet'ovej zásuvky. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Siet'ovú vidlicu nevyt'ahujte za kábel, ale za vidlicu. Ťahanie siet'ového kábla môže spôsobit' úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Poškodený ohybný prívodný siet'ový kábel musí vymenit' autorizovaný servisný zástupca firmy SHARP. Vyžaduje sa totiž špeciálny kábel.
- V prípade úniku plynu vetrajte miestnost' otvoreným oknom a pod. Nedotýkajte sa chladničky ani elektrického prívodu.
- Neodkladajte na chladničku žiadne nádoby s kvapalinami alebo nestabilné predmety.
- Osoby (vrátane detí) fyzicky, zmyslovo alebo mentálne handicapované alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí nesmú chladničku používat' bez dozoru alebo bez pokynov ohľadom jej používania od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnost'. Takisto malé deti môžu chladničku používat' iba pod dozorom, aby sa s ňou nehrali.

Informácie o likvidácii pre používateľov (domácnosti)



Pozor:
Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešat' s bežným domovým odpadom. Pre tieto výrobky existuje samostatný zberný systém.

1. V Európskej únii

Pozor: Ak chcete zlikvidovat' toto zariadenie, nepoužívajte bežný kôš na odpadky!

Použité elektrické a elektronické zariadenia musia byt' spracované oddelene a podľa platných zákonov, ktoré vyžadujú správne zaobchádzanie, obnovu a recyklovanie použitých elektrických a elektronických zariadení.

Podľa implementácie v jednotlivých členských štátoch môžu domácnosti v štátoch EÚ vrátit' použité elektrické a elektronické zariadenia na určené zberné miesta bez poplatkov*.

V niektorých štátoch* môžu vaše staré výrobky zdarma odobrat' tiež miestni maloobchodní predajcovia, ak si zakúpite podobný nový výrobok.

*) Ďalšie podrobnosti sa dozviete od vašich miestnych orgánov.

Ak sa vo vašich použitých elektrických alebo elektronických zariadeniach nachádzajú batérie, zlikvidujte ich samostatne vopred, podľa miestnych požiadaviek.

Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete pri zabezpečení toho, aby odpad prešiel potrebnou úpravou, obnovou a recykláciou a takto sa predchádzalo možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie osôb, ku ktorým by inak mohlo dochádzat' v dôsledku nevhodného zaobchádzania s odpadom.

2. V ostatných štátoch mimo EÚ

Ak si želáte znehodnotit' tento výrobok, obrát'te sa na vaše miestne orgány a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

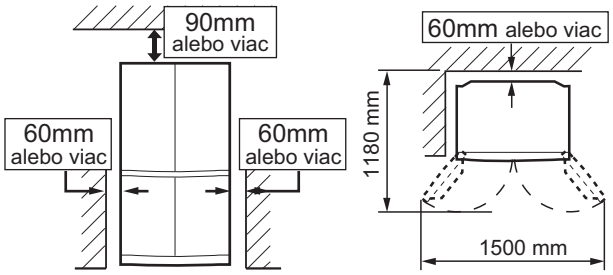
Pre Švajčiarsko: Použité elektrické alebo elektronické zariadenie sa dá bezplatne vrátit' predajcovi, dokonca aj keď si nezakúpite nový výrobok. Ďalšie zberné miesta sú uvedené na domovskej stránke www.swico.ch alebo www.sens.ch.

INŠTALÁCIA

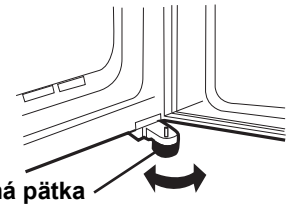
UPOZORNENIE

■ **Chladničku neinštalujte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Môže sa poškodit' izolácia a vzniknút' krátke spojenie. Navyše sa na vonkajšom povrchu chladničky môže zrážat' voda.**

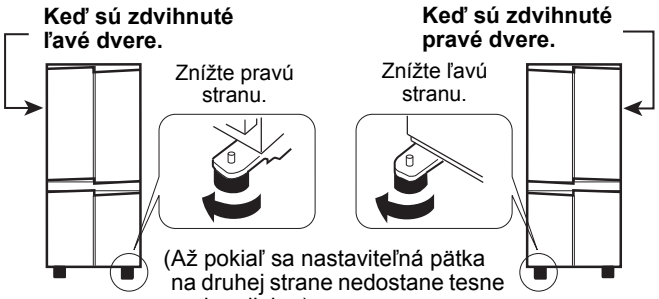
1 Udržujte okolo chladničky dostatočný priestor na ventiláciu.
- Obrázok zobrazuje minimálny priestor, ktorý je potrebný na montáž chladničky. Líši sa od priestoru uvedeného pri stave merania veľkosti spotreby elektrickej energie.
- Udržaním väčšieho priestoru je možná nižšia spotreba energie chladničky.
- Používanie chladničky v menšom priestore, než je uvedený na obrázku, môže spôsobit' zvýšenie teploty v agregáte, nadmerný hluk a poruchu.



2 Pomocou dvoch predných nastaviteľných pätiek nastavte pevnú a vodorovnú polohu chladničky na podlahe.

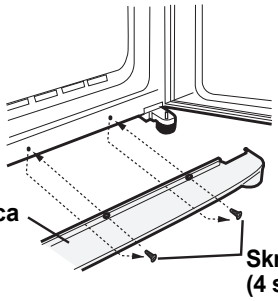


3 Keď je poloha pravých a ľavých dverí nesprávne nastavená, nastavenie preveďte pomocou nastaviteľných pätiek.



(Až pokiaľ sa nastaviteľná pätka na druhej strane nedostane tesne nad podlahu.)

4 Odskrutkujte 4 skrutky na spodnej časti skrine a potom namontujte kryt podstavca (ktorý nájdete v chladiacom priestore) pomocou 4 odmontovaných skrutiek.

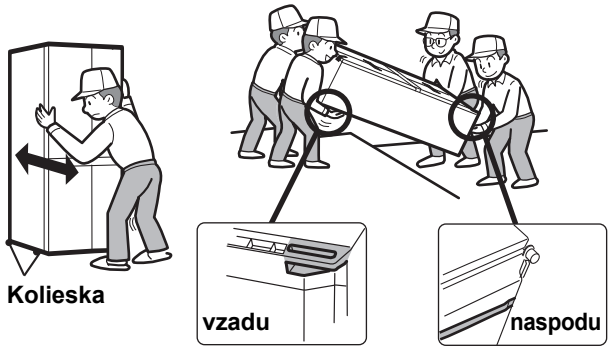


POZNÁMKA

- Kombinovanú chladničku s mrazničkou umiestnite tak, aby bola prístupná vidlica.
- Chráňte chladničku pred priamym slnečným svetlom.
- Neumiestňujte chladničku vedľa spotrebiča vyžarujúceho teplo.
- Neumiestňujte chladničku priamo na zem. Zabezpečte vhodný podklad.
- Po zasunutí siet'ovej zástrčky do zásuvky pri otvorených dverách začne znietˈ výstražná signalizácia dverí, ide však o normálny jav. Po zatvorení dverí sa signalizácia zruší.

Pri doprave

- Pomocou koliesok je možný pohyb dopredu a dozadu.
- Chladničku prenášajte za rukoväte umiestnené vzadu a naspodu.



Pred použitím chladničky

Vyčistite vnútorné časti handričkou navlhčenou vlažnou vodou. Ak použijete mydlovú vodu, dôkladne ju utrite s vodou.

INDIKÁTOR TEPLOTY

Táto chladnička s mrazničkou je vybavená indikátorom teploty v priestore chladničky, aby vám umožnil reguláciu priemernej teploty v najchladnejšej zóne.

Najchladnejšia zóna

Tento symbol označuje najchladnejšiu zónu vo vnútornom priestore chladničky. (Priehradka na dverách, umiestnená v rovnakej výške, nie je súčast'ou najchladnejšej zóny.)

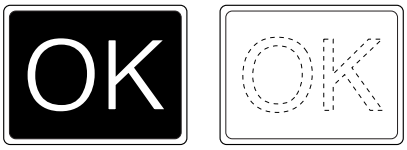
Symbol



Kontrola teploty v najchladnejšej zóne

Môžete vykonávat' pravidelnú kontrolu, aby sa zaistila správna teplota v najchladnejšej zóne a v prípade potreby nastavila regulácia teploty chladničky.
Na udržanie správnej teploty vo vnútri zariadenia je potrebné, aby bol indikátor teploty vždy MODRÝ. Ak sa farba indikátora teploty zmení na BIELU, teplota je príliš vysoká; v takomto prípade zvýšte nastavenie regulácie teploty chladničky a vyčkajte 6 hodín pred ďalšou kontrolou indikátora teploty.

MODRÁ **BIELA**



Správne nastavenie

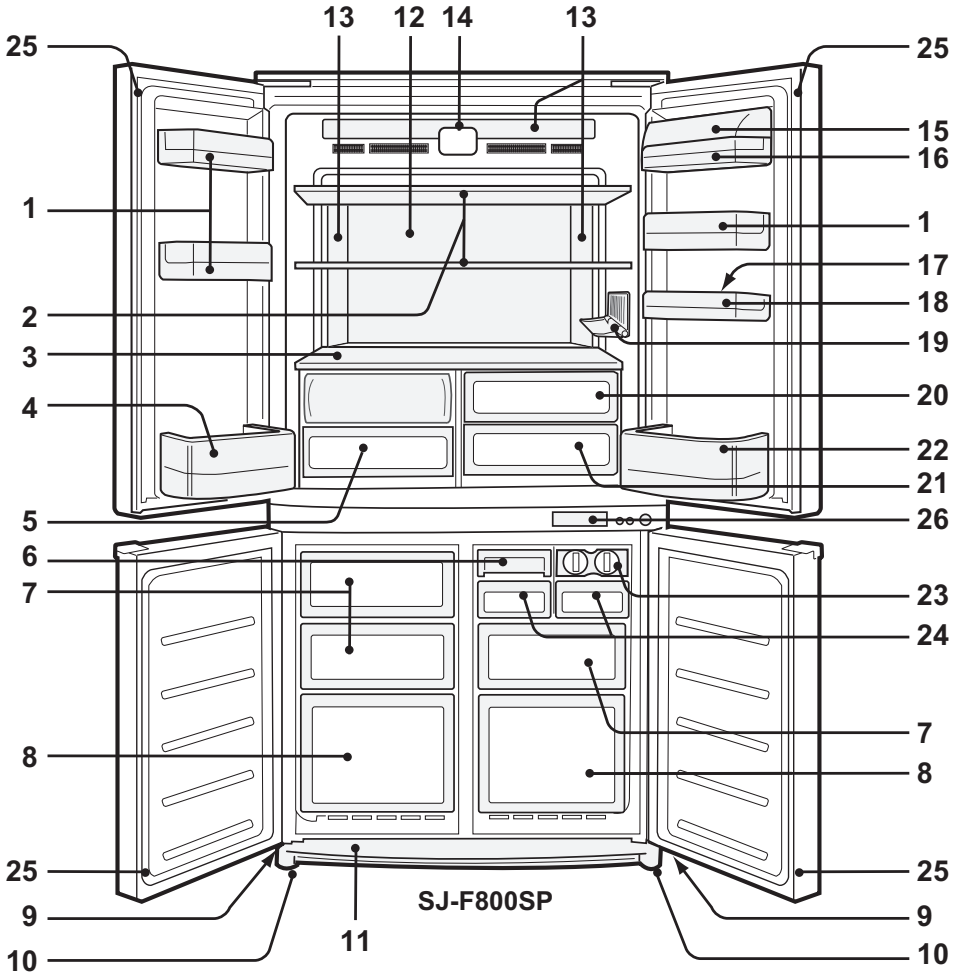
Teplota príliš vysoká, nastavte reguláciu teploty chladničky.

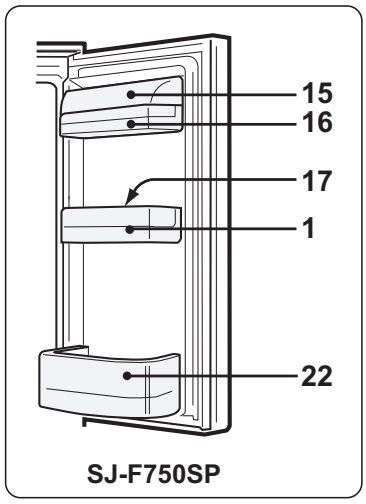
POZNÁMKA

- Vnútorná teplota chladničky s mrazničkou závisí od rôznych činiteľov ako napríklad teplota okolia v miestnosti, množstvo uložených potravín a frekvencia otvárania dverí.
- Keď sa vložili čerstvé potraviny alebo keď sa nechajú otvorené dvere na nejaký čas, je normálne, že farba indikátora teploty sa zmení na BIELU.

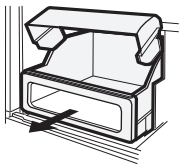
SK

POPIS

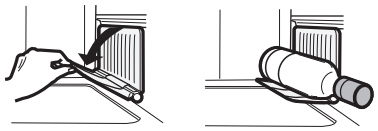




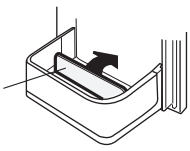
1. **Priehradka na dverách**
2. **Polica chladničky**
3. **Polica**
4. **Priehradka na fľaše (ľavá)**
5. **Zásuvka na zeleninu**
   Kryt zásuvky na zeleninu sa otvorí po vytiahnutí priehradky.



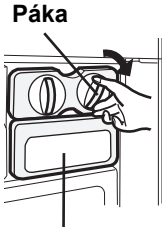
6. **Zariadenie na rýchlu výrobu ľadu**
   Dno misky obsahuje materiál chladiva použitého v balíkoch s ľadom na urýchlenie procesu výroby ľadu. Miska sa dá použiť aj na zmrazovanie potravín s menším objemom ako je mäso a ovocie po odstránení mriežky na výrobu ľadu.
7. **Priehradka mrazničky (malá)**
8. **Priehradka mrazničky (veľká)**
9. **Kolieska**
10. **Nastavitel'ná pätka**
11. **Kryt podstavca**
12. **Hliníkový panel**
    Panel je chladený zozadu, pričom sa takto priestor chladničky chladí nepriamo. Týmto spôsobom sa potraviny chladia mierne bez toho, aby boli vystavené prúdeniu chladného vzduchu.
13. **LED osvetlenie chladničky**
14. **Svetlo ionizátora**
15. **Kryt priehradky na pomôcky**
16. **Priehradka na pomôcky**
17. **Držiak na vajcia**
18. **Zásobník na vajcia**
19. **Držiak na fľašu**



20. **Priehradka na ovocie**
21. **Priehradka na udržanie potravín v čerstvom stave**
22. **Priehradka na fľaše (pravá)**
    Na uskladnenie objemnejších fliaš posuňte deliacu priečku úplne dozadu.

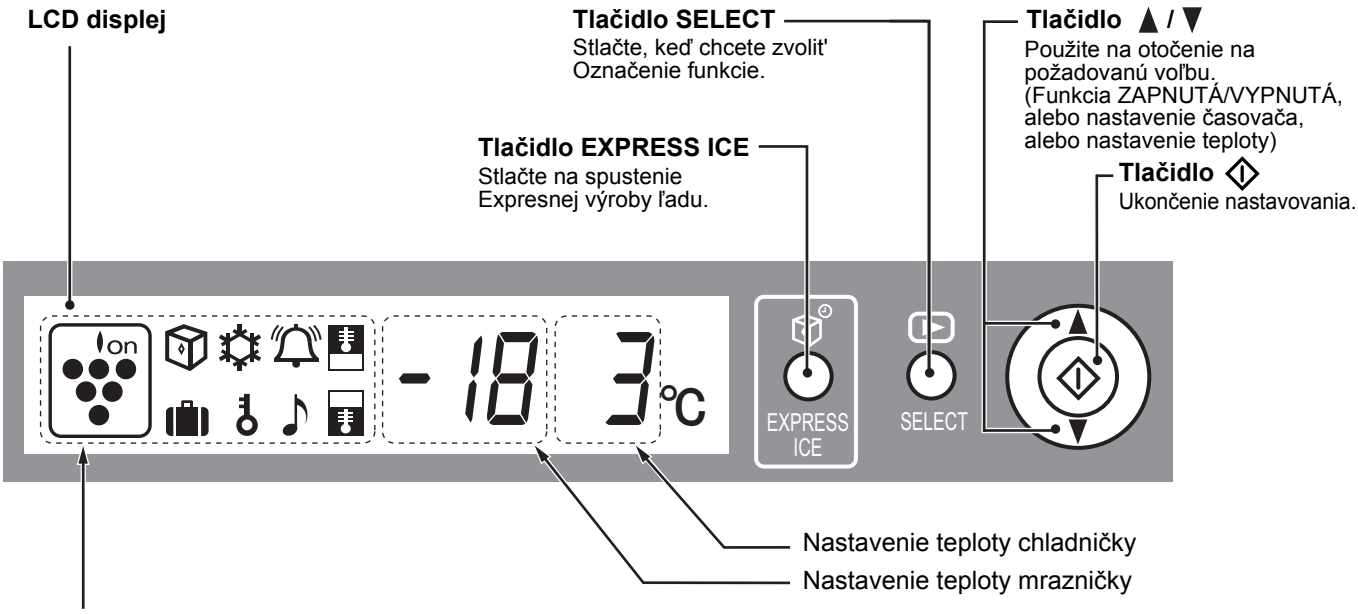


23. **Výrobník ľadu**
    - Nepreplňajte misku; ináč dôjde ku spojeniu ľadových kociek po ich zmrazení.
    - Keď sú kocky ľadu hotové, otočte páku v smere pohybu hodinových ručičiek a vyprázdnite ľad do zásobníka na kocky ľadu.



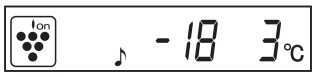
24. **Zásobník na ľad**
    V zásobníku nevyrábajte ľad a nelejte doň olej. Zásobník na ľad môže prasknúť.
25. **Magnetické tesnenie dverí**
26. **Ovládací panel**

OVLÁDACÍ PANEL



Ionizátor „Plasmacluster“
Expresná výroba ľadu
Expresné zmrazovanie
Časovač
Regulácia teploty chladničky
Regulácia teploty mrazničky
Výstražná signalizácia dverí
Detský zámok
Dovolenkový režim

- Zobrazujú sa označenia jednotlivých funkcií, ktoré sú v prevádzke.
- Funkcie, ktoré sa spustia automaticky po zapojení do siet'ovej zásuvky.



- Keď sa prevádzka chladničky zastaví kvôli výpadku napájania a podobne, zobrazenie displeja bude po obnovení napájania rovnaké ako bolo pred jeho výpadkom.
  Avšak keď dôjde k výpadku napájania počas činnosti Expresnej výroby ľadu, Expresného zmrazovania a Časovača, po obnovení napájania zostanú tieto funkcie prerušené.

POZNÁMKA

- Keď sa počas 30 sekúnd nevykoná žiadna činnost', displej sa automaticky vráti na pôvodne zobrazenie. Osvetlenie pozadia stmavne, keď sa nevykonáva žiadna činnost' počas 3 minút.
  Osvetlenie pozadia zhasne, keď sa nevykonáva žiadna činnost' počas 6 minút.
- Nedotýkajte sa LCD panela žiadnym ostrým predmetom a ani ho naň nepoužívajte.

SK

Dezodorčaná jednotka

Dezodoračný katalyzátor je nainštalovaný tam, kde prúdi studený vzduch. Nie je potrebná žiadna operácia ani čistenie.

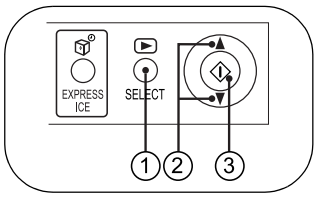
Rozmrazovanie

Rozmrazovanie je úplne automatické vďaka použitiu jedinečného systému na úsporu energie.

PREVÁDZKA (S POUŽITÍM OVLÁDACIEHO PANELA)

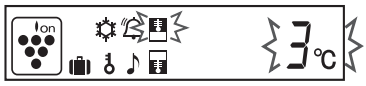
Regulácia teplôt

Teplota v chladničke sa reguluje automaticky.
V prípade potreby možno teplotu aj nastavovat'.

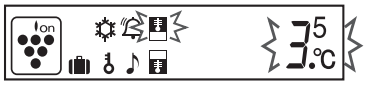


Priestor chladničky

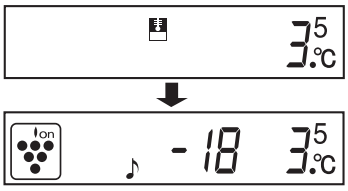
1. Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte označenie „Teplota chladničky“.



2. Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a nastavte teplotu.
[▲ : zvýšenie, ▼ : zníženie]



3. Stlačte tlačidlo „⏻“.



Nastaviteľná medzi 0°C a 6°C v krokoch po 0,5°C.

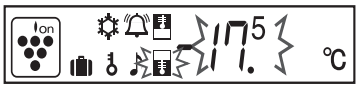
6℃	Pri prílišnom chladení v chladničke.
3℃	Normálne chladenie.
0℃	Na udržiavanie potravín v čerstvom stave. Ak chladnička dostatočne nechladí.

Priestor mrazničky

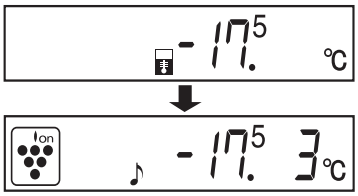
1. Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte označenie „Teplota mrazničky“.



2. Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a nastavte teplotu.
[▲ : zvýšenie, ▼ : zníženie]



3. Stlačte tlačidlo „⏻“.



Nastaviteľná medzi -13°C a -21°C v krokoch po 0,5°C.

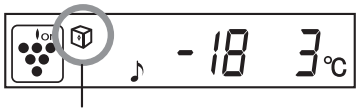
-13℃	Ak sa neskladujú mrazenú potraviny a zmrzlina.
-18℃	Na normálne mrazenie.
-21℃	Na rýchlu výrobu l'adu alebo rýchle zmrazovanie.

Expresná výroba ľadu

Ľadové kocky sa dajú vyrábat' rýchlejšie, než v normálnom režime.
• Táto funkcia sa nedá použit' súbežne s Expresným zmrazovaním.

1. Stlačte tlačidlo „EXPRESS ICE“.





Objaví sa označenie a spustí sa činnost'.

2. Keď je ľad hotový, vyberte ho.

Zrušit' činnost'

Stlačte tlačidlo „EXPRESS ICE“ znovu.

POZNÁMKA

- Expresná výroba ľadu sa ukončí automaticky asi za 1 hodinu bezohľadu na stav ľadu. (Označenie zmizne.)
- Expresná výroba ľadu môže vyžadovat' viac než 1 hodinu v prípade, že sa prekrýva s rozmrazovaním, keďže táto činnost' začne až po ukončení rozmrazovania.
- Snažte sa čo najmenej otvárat' dvere počas trvania tejto funkcie.

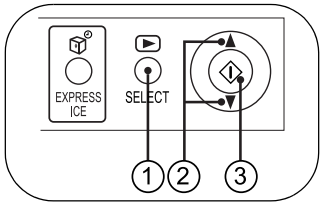
Ako používat' Zariadenie na rýchlu výrobu ľadu

- Nechajte vychladit' Zariadenie na rýchlu výrobu ľadu v mrazničke (minimálne na 1 deň).
- Keď sú už ľadové kocky vyrobené, vyberte mriežku z misky, potom ohnite oba jej konce a uvoľnite z nej ľad.



- **Štandardný čas na výrobu ľadu: asi 20 minút**
  - Keď sa použije voda uložená v priestore chladničky pri izbovej teplote 30°C a s chladničkou nastavenou na 3°C a mrazničkou na -18°C.
  - Čas potrebný na výrobu ľadu sa predĺži oproti vyššie uvedenému popisu v závislosti od izbovej teploty a teploty vody, ako aj od toho ako často sa otvárajú a zatvárajú dvere atď.
  - Výroba ľadu sa neukončí do približne 20 minút, ak voda v miske presahuje vyznačenú úroveň. Aj ľad sa potom vyberá t'ažšie.



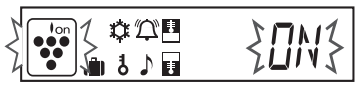


Ionizátor „Plasmacluster“

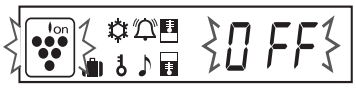
Ionizátor „Plasmacluster“ sa uvádza do činnosti automaticky po zapnutí napájania chladničky.
Počas nejakej operácie sa svetlo ionizátora priestoru chladničky zasvieti namodro.

Zrušit' činnost'

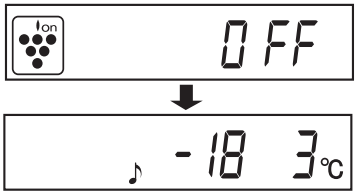
① Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte vyznačenie „Plasmacluster“.



② Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a zvoľte „OFF“.



③ Stlačte tlačidlo „ ⏻ “.

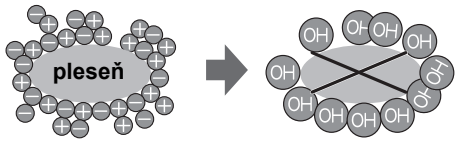


Spustenie činnosti

Zvoľte „ON“ v kroku ②.

Poznámky k funkcii ionizátora „Plasmacluster“

Ionizátor uvoľňuje do mraziaceho i chladiaceho priestoru chladničky zhluky iónov tvorených zmesou kladných a záporných iónov. Tieto zhluky iónov obmedzujú tvorbu vzduchom roznášaných plesní.



- V chladničke možno cítiť miernu arómu. Je to vôňa ozónu vyrábaného ionizátorom. Množstvo ozónu v chladničke je minimálne a rýchlo sa rozkladá.

Časovač

Dá sa nastaviť až do 99 minút 30 sekúnd v 30 sekundových intervaloch.

① Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte označenie „Časovač“. Zobrazí sa čas, ktorý bol nastavený predtým.



② Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a nastavte čas.
[▲ : zvýšenie, ▼ : zníženie]
Podržte toto tlačidlo stlačené za účelom rýchleho nastavenia.



③ Stlačte tlačidlo „ ⏻ “.



Spustí sa časovač. Zobrazí sa zostávajúci čas.

Keď sa dosiahne nastavený čas, zapne sa signalizácia ukončenia. (Asi 30 s.)
Na vypnutie signalizácie ukončenia stlačte „ ⏻ “.



Zrušenie časovača

① Stlačte „SELECT“ na voľbu označenia „Časovač“.



② Stlačte tlačidlo „ ⏻ “.

POZNÁMKA

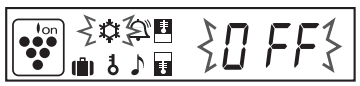
Počas činnosti Časovača už nie je možné vykonať jeho ďalšie nastavenie.

SK

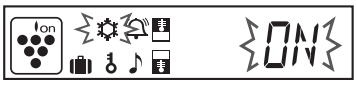
Expresné zmrazovanie

Pomocou tejto funkcie sa dá dosiahnúť kvalitné zmrazenie potravín a je výhodné pre domáce zmrazovanie.
- Táto funkcia sa nedá použiť súbežne s Expresnou výrobou ľadu.

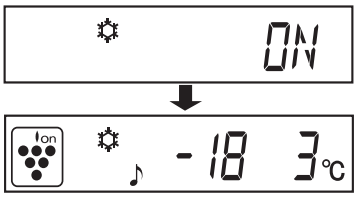
① Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte označenie „Expresné zmrazovanie“.



② Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a zvoľte „ON“.



③ Stlačte tlačidlo „ ⏻ “.



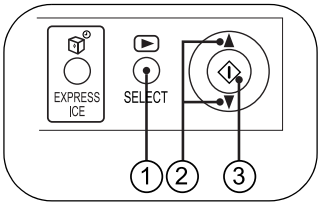
Expresné zmrazovanie sa automaticky ukončí asi za 2 hodiny. (Označenie zmizne.)

Zrušit' činnost'

Zvoľte „OFF“ v kroku ②.

POZNÁMKA

- Potraviny s veľkým objemom sa nedajú zmrazit' v rámci jedinej činnosti.
- Expresné zmrazovanie môže vyžadovat' viac než 2 hodiny v prípade, že sa táto činnost' prekrýva s rozmrazovaním, keďže začne až po ukončení rozmrazovania.
- Snažte sa čo najmenej otvárat' dvere počas trvania tejto funkcie.



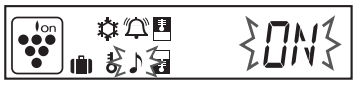
Výstražná signalizácia dverí

Keď zostanú dvere chladničky alebo mrazničky otvorené, zapne sa výstražná signalizácia.

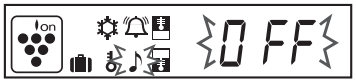
- Výstražná signalizácia dverí sa zapne 1 minútu po otvorení dverí a potom znovu po 1 minúte (raz v každom prípade).
- Ak dvere zostanú otvorené asi 3 minúty, výstražná signalizácia bude zniet' nepretržite.

Zrušit' činnost'

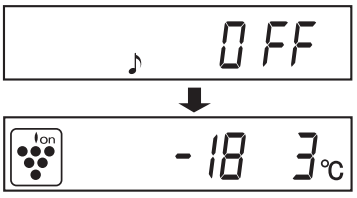
① Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte označenie „Výstražná signalizácia dverí“.



② Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a zvoľte „OFF“.



③ Stlačte tlačidlo „⏻“.



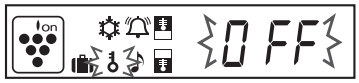
Spustenie činnosti

Zvoľte „ON“ v kroku ②.

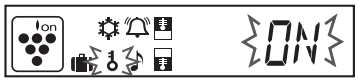
Detský zámok

Činnost' prvkov ovládacieho panela sa dá vyradit'. Túto funkciu môžete využit' na zabránenie det'om alebo niekomu inému, aby zasahoval do ovládacieho panela.

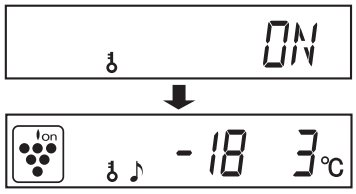
① Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte označenie „Detský zámok“.



② Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a zvoľte „ON“.

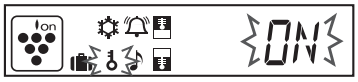


③ Stlačte tlačidlo „⏻“.



Zrušit' činnost'

① Podržte stlačené tlačidlo „SELECT“ minimálne na 2 sekundy.

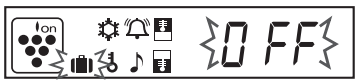


② Zvoľte „OFF“ spolu s ▲ / ▼ a stlačte tlačidlo „⏻“.

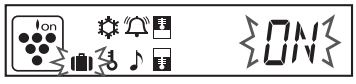
Dovolenkový režim

Táto funkcia sa dá využit', keď idete na výlet alebo opúšt'ate dom na dlhší čas.

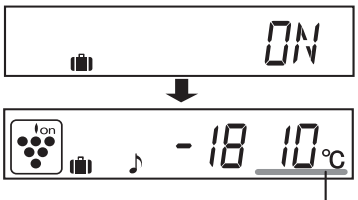
① Stlačte tlačidlo „SELECT“ a zvoľte označenie „Dovolenkový režim“.



② Stlačte tlačidlo ▲ / ▼ a zvoľte „ON“.



③ Stlačte tlačidlo „⏻“.



Teplota vo vnútornom priestore chladničky sa nastaví na 10°C. Táto teplota sa nedá upravovat'.

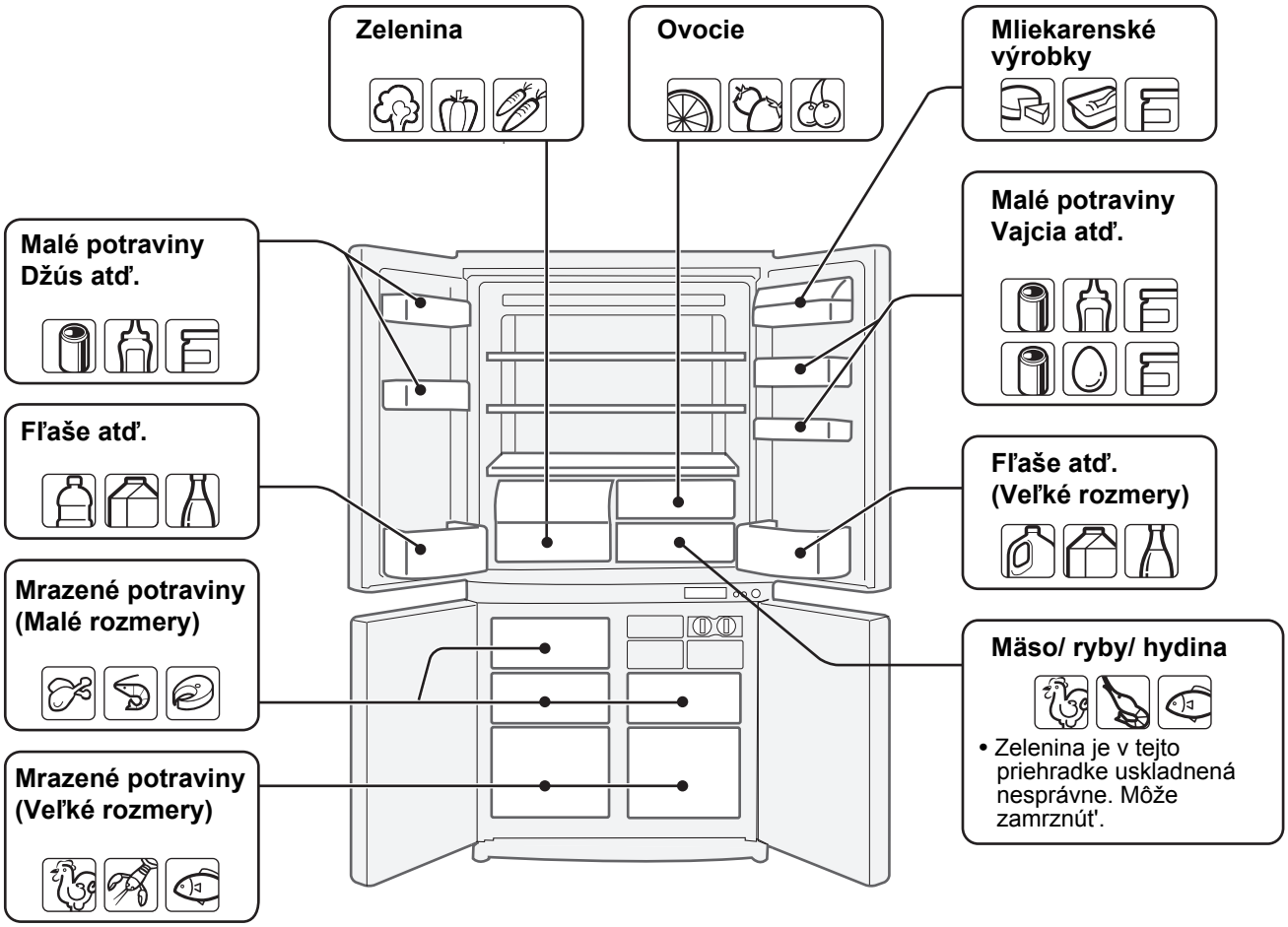
Zrušit' činnost'

Zvoľte „OFF“ v kroku ②.

POZNÁMKA

Doba uskladnenia potravín v priestore chladničky sa skracuje asi na 1/2- 1/3 bežnej prevádzky, pretože teplota vo vnútornom priestore chladničky dosahuje 10°C.
Túto možnost' využívajte len v prípade, že sa tam nenachádzajú žiadne potraviny, ktoré ľahko podliehajú skaze.

SKLADOVANIE POTRAVÍN



Chladenie spomaľuje proces znehodnocovania potravín. Na dosiahnutie najdlhšej životnosti uskladňujte v chladničke podľa možnosti čerstvé a kvalitné potraviny. Ďalej sú uvedené základné pravidlá na dosahovanie čo najdlhšej skladovateľnosti potravín.

Ovocie / zelenina

Na zaistenie minimálnej straty obsahu vody by sa ovocie a zelenina mali voľne uložit' do plastického materiálu napr. obalu, vreciek (neuzatvárat') a mali by sa umiestnit' do zásuvky na zeleninu alebo do priehradky na ovocie. Ovocie a zeleninu s hrubou šupkou ako napr. pomaranče, nie je potrebné dávat' do obalu.

Mliekarenské výrobky a vajcia

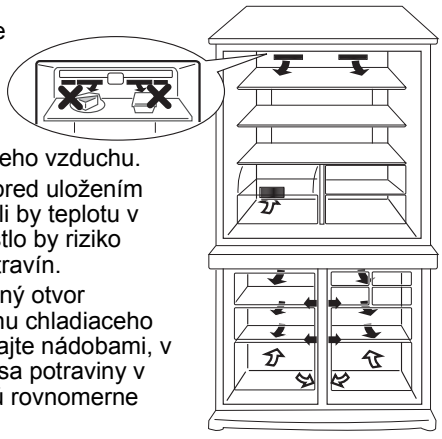
- Na obale väčšiny mliečnych výrobkov sa uvádza dátum najneskoršej spotreby, odporúčaná teplota a skladovateľnost' výrobku.
- Vajcia sa ukladajú do držiaka na vajcia.

Mäso / ryby / hydina

- Uložit' na tanier alebo misku prikrytú papierom alebo fóliou.
- Veľké kusy mäsa, rýb alebo hydiny skladovat' v zadnej časti políc.
- Všetky varené potraviny starostlivo zabalit' alebo vložit' do vzduchotesnej nádoby.

POZNÁMKA

- Potraviny ukladajte na police rovnomerne, zabezpečí sa tak efektívnejšia cirkulácia chladiaceho vzduchu.
- Horúce potraviny pred uložením ochlaďte. Zvyšovali by teplotu v chladničke a vzrástlo by riziko znehodnotenia potravín.
- Nasávací a výstupný otvor cirkulačného okruhu chladiaceho vzduchu nezakrývajte nádobami, v opačnom prípade sa potraviny v chladničke nebudú rovnomerne ochladzovat'.
- Dvere musia byt' starostlivo zatvorené.



Potraviny neukladajte pred výstupný otvor chladiaceho vzduchu. Mohli by zmrznút'.

Najlepšie výsledky zmrazovania

- Potraviny musia byt' čerstvé.
- Potraviny možno rýchlo zmrazovat' v malých množstvách.
- Potraviny musia byt' riadne uložené alebo prikryté. V prípade vzduchotesného uzavretia sa musí odsat' vzduch.
- Potraviny ukladajte do mrazničky rovnomerne.
- Vrecká i nádoby označte etiketami, aby ste mali o zmrazených potravinách prehľad.

SK

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

UPOZORNENIE

- **Odpojte chladničku od prívodu elektrickej energie kvôli zabráneniu zraneni elektrickym prúdom.**
- **Nelejte vodu priamo na vonkajšiu skriňu ani do vnútra. Môže to viest' ku korózii a znehodnotit' elektrickú izoláciu.**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Aby sa predišlo praskaniu vnútorných povrchov a plastových dielcov, riaďte sa týmito tipmi.

- Utrite z plastových dielcov akýkoľvek jedlý olej.
- Niektoré chemické čistiace prípravky pre domácnost' môžu spôsobit' poškodenie, takže používajte iba riedený tekutý prípravok na umývanie riadu (resp. mydlovú vodu).
- Používanie neriedených čistiacich prostriedkov, alebo ak sa voda s prípravkom na umývanie riadu dôkladne neutrie, môže spôsobit' praskanie plastových dielcov.

1. Vyberte zo skrine chladničky a z dverí všetky police a priehradky. Umyte ich vo vlažnej vode s prípravkom na umývanie riadu, opláchnite v čistej vode a vysušte.
2. Vnútorné povrchy vyčistite handričkou namočenou vo vlažnej vode s prípravkom na umývanie riadu. Potom studenou vodou odstráňte zvyšky čistiaceho prípravku.
3. Po každom znečistení utrite vonkajší povrch mäkkou handrou.
4. Magnetické tesnenie dverí čistite zubnou kefkou a vlažnou vodou s prípravkom na umývanie riadu.
5. Ovládací panel utierajte so suchou handričkou.

NPOZNÁMKA

- Aby sa predišlo poškodeniu chladničky, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo roztoky (lak, farbu, leštiaci prášok, technický benzín, vriacu vodu, atď.).
- Pred opätovným pripojením siet'ového napätia pri jeho odpojení najprv počkajte najmenej 5 minút.
- Každá sklenená polica váži približne 3kg. Držte ich pevne pri vyberaní z chladničky a prenášaní.
- Keď dôjde ku pokvapkaniu priestoru v blízkosti ovládacieho panela džúsom a podobne, okamžite ho poutierajte. Stáva sa to príčinou poruchy ovládacieho panela.
- Potraviny nehádžte do chladničky a nevrážajte do vnútorných stien. Mohol by pritom prasknút' vnútorný povrch.

Keď došlo k vypáleniu žiarovky v priestore chladničky

V prípade potreby výmeny osvetlenia priestoru chladničky, kontaktujte servisného zástupcu schváleného firmou SHARP. Servis osvetlenia priestoru chladničky smú vykonávat' len kvalifikovaní servisní pracovníci.

Vypínanie chladničky

Ak vypínate chladničku, alebo ak odchádzate na dlhší čas, vyberte všetky potraviny a dôkladne vyčistite vnútro chladničky. Vytiahnite zo siet'ovej zásuvky vidlicu kábla a všetky dvere nechajte otvorené.

SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

Skôr než zavoláte do servisu, najprv si skontrolujte nasledujúci odsek.

Problém	Riešenie
Vonkajšie dielce chladničky sú na dotyk horúce.	Je to normálne. Horúca rúrka chladničky slúži na predchádzanie zaroseniu.
Keď je chladnička hlučná.	Je úplne normálne, ak činnost' chladničky sprevádzajú nasledujúce zvuky: • Hlasný zvuk kompresora po uvedení do činnosti --- Po krátkom čase sa zvuk stíši. • Hlasný šum kompresora vydávaný raz denne --- Prevádzkový zvuk vydávaný bezprostredne po automatickom rozmrazovaní. • Zvuk prúdiacej tekutiny (žblnkanie, klokotanie) --- Zvuk chladiva prúdiaceho v rúrkach (tento zvuk môže z času na čas zosilniet'). • Praskanie alebo vŕzganie, škrípanie --- Zvuk spôsobený rozširovaním a st'ahovaním vnútorných stien a vnútorných dielcov pri chladení.
Námraza alebo zarosenie sa objavuje vo vnútri ako aj z vonkajšej strany chladničky.	Môže sa objavit' v jednom z nasledujúcich prípadov. Pomocou mokrej handričky utrite námrazu a pomocou suchej handričky utrite zarosenie. • Keď je veľká okolitá vlhkost'. • Keď sa dvere často otvárajú a zatvárajú. • Keď sú uskladnené potraviny s veľkou vlhkost'ou. (Vyžaduje sa obal.)
Potraviny v chladničke zamŕzajú.	• Pracuje chladnička dlhší čas s ovládačom regulácie teploty chladničky nastaveným na 0 °C? • Pracuje chladnička dlhší čas s ovládačom regulácie teploty mrazničky nastaveným na -21 °C? • Nízka okolitá teplota vzduchu môže spôsobit', že potraviny zamrznú, aj kež je regulácia teploty chladničky nastavená na 6 °C.
V priestore chladničky zapácha.	• Obal sa vyžaduje pri potravinách s prenikavou vôňou. • Dezodoračná jednotka nemôže odstránit' všetky pachy.

AK AJ NAPRIEK TOMU POTREBUJETE SERVIS

Obrát'te sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu firmy SHARP.

Labai dėkojame, kad įsigijote šį SHARP produktą. Prieš naudodamiesi SHARP šaldytuvu, prašome perskaityti šią eksploatavimo instrukciją, kad gautumėte maksimalią naudą.

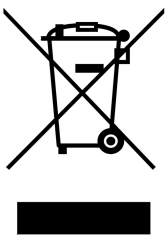
ĮSPĖJIMAS

- Šiame šaldytuve naudojama degi šaldymo medžiaga (R600a: izobutanas) ir sprogstamosios izoliacinės dujos (ciklopentanas). Laikykitės toliau aprašytų nurodymų, kad išvengtumėte užsidegimo ir sprogimo.
  - Už šaldytuvo ir šaldytuvo viduje esanti šaldymo sistema yra su šaldymo medžiaga. Šaldymo sistemos negalima liesti aštriais daiktais.
  - Atitirpdymo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių ar kitokių įrenginių. (Šiame šaldytuve naudojama automatinio atitirpdymo sistema.)
  - Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros įrenginių.
  - Šaldytuvo kamerai apšviesti naudokite tik tinkamas dalis.
  - Neužkimškite šaldytuvo išorėje esančių angų.
  - Jei šaldytuvo sistema praduriama, nelieskite sieninio elektros lizdo ir nenaudokite atviros liepsnos. Reikia atidaryti langą ir pravėdinti patalpą. Po to kreipkitės į bendrovės SHARP įgaliotą aptarnavimo atstovą dėl remonto.
  - Šaldytuvą išmesti reikia tinkamai. Šaldytuvą reikia nugabenti į degių ir sprogstamųjų dujų perdirbimo tašką.
- Labai lakios ir degios medžiagos, tokios kaip eteris, benzinas, propano dujos, klijavimo medžiagos, grynas alkoholis ir pan., gali lengvai sprogti. Nelaikykite šių medžiagų šaldytuve.
- Dulkės, nusėdusios ant elektros kištuko, gali sukelti gaisrą. Kruopščiai jas nušluostykite.
- Nebandykite keisti šio šaldytuvo konstrukcijos. Tai gali sukelti gaisrą, elektros šoką arba sužeisti.
- Įsitikinkite, kad šaldytuvas nepavojingas vaikams, kai yra ruošiamasi šaldytuvą utilizuoti. (pvz., pašalinkite magnetinius durų tarpiklius, kad vaikas neužsidarytų.)

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Nelieskite kompresoriaus įrenginio arba jo išorinių dalių, nes jos labai įkaista veikimo metu ir metaliniai kraštai gali sužeisti.
- Drėgnomis rankomis nelieskite maisto arba metalinių indų, esančių šaldiklio kameroje. Galite nušalti.
- Nesinaudokite ilgintuvais ar adapterių kištukais.
- Nedėkite gėrimų buteliuose bei skardinėse į šaldiklį, nes užšalę šie gali įtrūkti.
- Įsitikinkite, kad elektros laidas nebuvo pažeistas instaliavimo arba transportavimo metu. Jei elektros kištukas ar laidas blogai pritvirtinti, kištuko nekiškite. Tai gali sukelti elektros šoką arba gaisrą.
- Išjunkite iš maitinimo tinklo elektros tiekimą, ištraukdami maitinimo tinklo kištuką iš elektros tiekimo lizdo. Nejunkite, traukdami už maitinimo tinklo laido. Tai gali sukelti elektros šoką arba gaisrą.
- Jeigu pažeisite lankstų elektros laidą, reikia jį pakeisti SHARP įgaliotame aptarnavimo taške, nes turi būti naudojamas tik specialus laidas.
- Dujų nutekėjimo atveju išvėdinkite patalpą, atidarydami langą ar pan. Nelieskite šaldytuvo ar elektros lizdo.
- Nestatykite daiktų su skysčiais ar nestabilių objektų ant šaldytuvo viršaus.
- Šis šaldytuvas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurie turi fizinių, jutiminių ar protinių neįgalumų arba tiems, kurie stokoja patirties bei žinių. Tokie asmenys šaldytuvu gali naudotis tik už jų saugumą atsakingo asmens priežiūroje arba jei toks asmuo juos išmokė įrenginiu naudotis. Maži vaikai turėtų būti prižiūrimi, kad nežaistų su šaldytuvu.

Informacija vartotojams apie gaminių išmetimą (privatiems namų ūkiams)



Dėmesio:
Jūsų gaminys pažymėtas šiuo simboliu. Tai reiškia, kad naudotų elektrinių ir elektroninių gaminių negalima išmesti į įprastinių buitinių atliekų konteinerius. Tokiems gaminiams taikoma atskira surinkimo sistema.

1. Europos Sąjungoje

Dėmesio: Šios įrangos negalima mesti į įprastinius šiukšlių konteinerius!
Naudota elektrinė ir elektroninė įranga turi būti apdorojama atskirai, laikantis teisės aktų, kurie reikalauja tinkamai apdoroti, panaudoti ir perdirbti elektrinę ir elektroninę įrangą.
Po atitinkamų teisės aktų įgyvendinimo valstybėse narėse privatūs ES šalių ūkiai gali nemokamai grąžinti naudotą elektrinę arba elektroninę įrangą paskirtosioms surinkimo įmonėms*. Kai kuriose šalyse* vietiniai mažmenininkai taip pat gali nemokamai priimti iš jūsų seną gaminį, jei perkate panašų naują.
*) Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietos institucijas.

Jei jūsų naudotoje elektrinėje ar elektroninėje įrangoje yra baterijų ar akumuliatorių, prieš tai utilizuokite juos atskirai, laikydamiesi šalyje galiojančių reikalavimų.
Tinkamai išmesdami gaminį padėsite užtikrinti, kad atliekos būtų reikiamai apdorojamos, panaudojamos ir perdirbamos saugant aplinką ir žmonių sveikatą nuo neigiamo poveikio, kuris kiltų netinkamai elgiantis su atliekomis.

2. Ne ES šalyse

Jei norite išmesti šį gaminį, kreipkitės į vietos institucijas ir prašykite nurodyti tinkamą išmetimo būdą.
Tik Šveicarijai: panaudotą elektros arba elektronikos įrenginį galite nemokamai grąžinti pardavėjui, net jei ir neperkate naujo gaminio. Surinkimo punktai išvardyti tinklalapyje www.swico.ch arba www.sens.ch.

LT

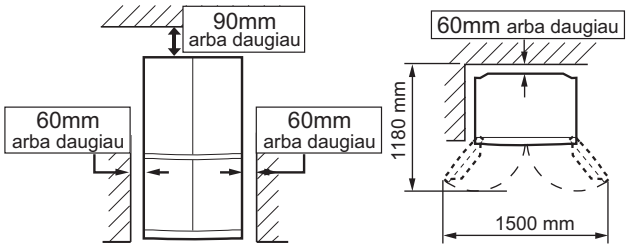
INSTALIAVIMAS

ĮSPĖJIMAS

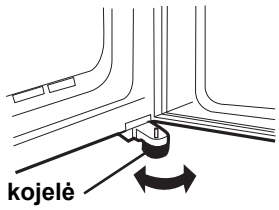
■ **Neinstaliuokite šaldytuvo drėgnoje arba šlapioje vietoje, nes gali sugęsti izoliacija ir atsirasti nutekėjimai. Taip pat ant išorinės įrenginio pusės gali susidaryti kondensatas, sukelsiantis rūdijimą.**

1 Pasirūpinkite, kad aplink šaldytuvą būtų pakankamai vietos vėdinimui.

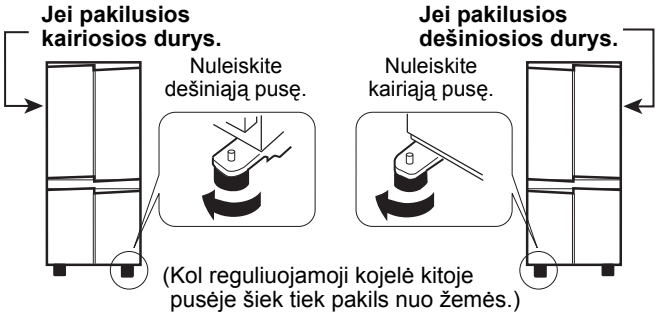
- Paveikslėlyje parodyta, kiek minimaliai turi būti vietos šaldytuvui instaliuoti. Nuo paliktos erdvės priklauso elektros sunaudojimo kiekis.
- Jei vietos bus daugiau, šaldytuvas naudos mažiau energijos.
- Jei šaldytuvą naudosite nepaisydami paveikslėlyje nurodytų minimalių atstumų, šaldytuve gali pakilti temperatūra, kilti garsus triukšmas ir įvykti gedimai.



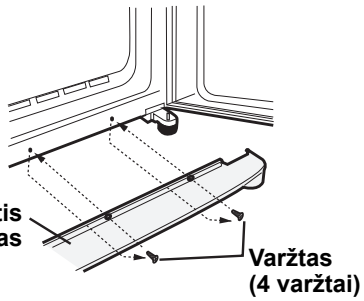
2 Priekinės reguliuojamos kojelės padės pastatyti šaldytuvą saugioje ir horizontalioje padėtyje.



3 Jei dešiniosios ir kairiosios durys blogai sulygiuotos, jas sulygiuokite reguliuodami reguliuojamas kojeles.



4 Šaldytuvo apatinėje dalyje išsukite 4 varžtus, tada šiais 4 išsuktais varžtais prisukite kojeles uždengiančius elementus (juos galima rasti šaldytuvo kameroje).

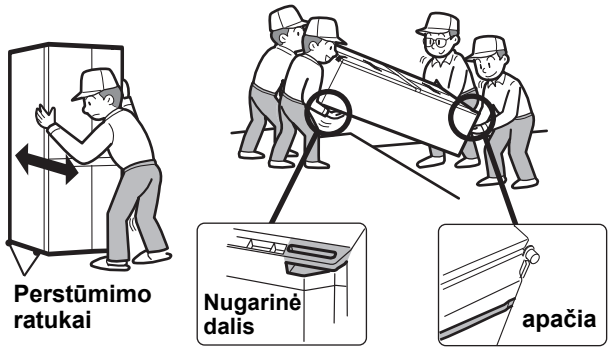


PASTABA

- Pastatykite šaldytuvą taip, kad kištukas būtų pasiekiamas.
- Laikykite šaldytuvą toliau nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Nestatykite netoli šilumą generuojančių prietaisų.
- Nestatykite tiesiai ant grindų. Parinkite tinkamą pagrindą.
- Jei elektros maitinimo kištukas kišamas tada, kai durys atviros, pasigirsta durų signalizacija, tačiau tai normalu. Ši signalizacija išsijungs, kai duris uždarysite.

Transportavimo metu

- Naudojant perstūmimo ratus, šaldytuvą galima stumti pirmyn ir atgal.
- Perneškite šaldytuvą, laikydami už rankenų, esančių užpakalinėje ir apatinėje dalyje.



Prieš pradedant šaldytuvą eksploatuoti

Nuvalykite vidines dalis audiniu, sudrėkintu šiltame vandenyje. Jeigu naudojamas muilinas vanduo, kruopščiai jį nuplaukite vandeniu.

TEMPERATŪROS INDIKATORIUS

Šiame šaldytuvo šaldiklyje įrengtas temperatūros indikatorius (šaldytuvo skyriuje), kad galėtumėte reguliuoti vidutinę šalčiausios įrenginio zonos temperatūrą.

Šalčiausia zona

Simbolis

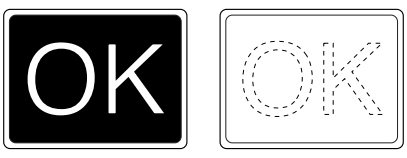


Šis simbolis nurodo šalčiausią zoną šaldytuvo kameroje. (Tame pačiame aukštyje esanti durų lentynėlė nėra šalčiausia šaldytuvo kameros zona.)

Temperatūros tikrinimas šalčiausioje zonoje

Galite reguliariai tikrinti, ar temperatūra šalčiausioje zonoje teisinga, ir, jei reikia, ją reguliuoti šaldytuvo temp. valdikliu.
Jei prižiūrėsite, kad temperatūros indikatorius visada būtų MĖLYNAS, temperatūra įrenginio viduje bus teisinga. Jei temperatūros indikatorius tampa BALTAS, temperatūra pernelyg aukšta. Tokiu atveju padidinkite šaldytuvo temp. valdiklio nustatymą ir, prieš vėl tikrindami temperatūros indikatorių, palaukite 6 valandas.

MĖLYNAS **BALTAS**



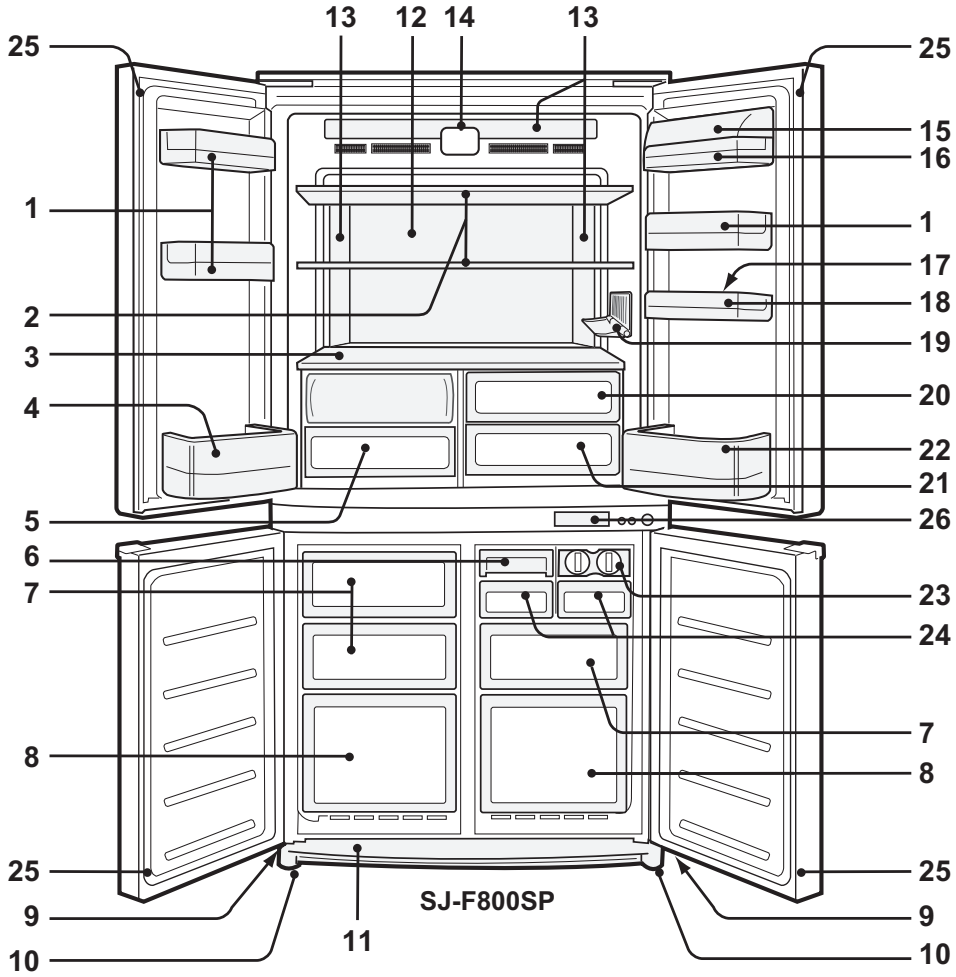
Teisingas nustatymas

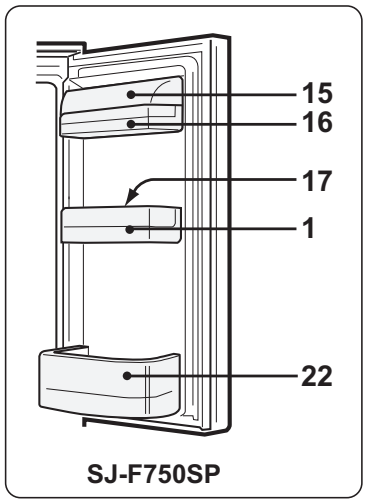
Temperatūra pernelyg aukšta; sureguliuokite šaldytuvo temp. valdikliu.

PASTABA

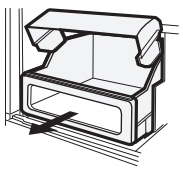
- Temperatūra šaldytuvo viduje priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, aplinkos temperatūros, laikomo maisto kiekio ir durų atidarymo dažnio.
- Įdėjus šviežio maisto arba jei kurį laiką buvo paliktos atviros durys, temperatūros indikatorius tampa BALTAS – tai normalu.

APRAŠYMAS

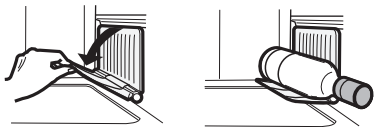




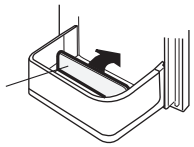
1. **Durų lentynėlė**
2. **Šaldytuvo lentynėlė**
3. **Lentynėlė**
4. **Butelių lentynėlė (kairėje pusėje)**
5. **Daržovių dėžutė**
   Traukiant dėžę atsidaro daržovių dėžės dangtis.



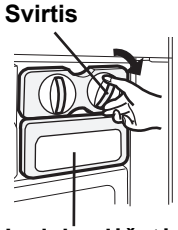
6. **Spartusis ledo gamintojas**
   Padėklo apačioje yra šaldymo medžiaga, naudojama ledo paketuose, kad paspartintų ledo susidarymo procesą. Be to, išėmus ledo gaminimo perskyrą, šį padėklą galima naudoti nedidelės apimties maistui, pavyzdžiui, mėsai ir vaisiams, šaldyti.
7. **Šaldiklio dėžė (maža)**
8. **Šaldiklio dėžė (didelė)**
9. **Perstūmimo ratukai**
10. **Reguliuojamos kojelės**
11. **Kojeles uždengiantis elementas**
12. **Aliuminis skydelis**
    Šis skydelis šaldomas iš nugarinės pusės, todėl šaldytuvo kamera yra šaldoma netiesiogiai. Maistas šaldomas neintensyviai, jo neveikia šalto oro srautas.
13. **Šaldytuvo šviesos diodų lemputė**
14. **Jonizuoto "Plasmacluster' šviesa**
15. **Pagalbinės kišenėlės dangtis**
16. **Pagalbinė kišenėlė**
17. **Kiaušinių dėklas**
18. **Kiaušinių dėklas**
19. **Dėžė su pertvaromis buteliams**



20. **Vaisių dėžė**
21. **Šviežių produktų stalčius**
22. **Butelių lentynėlė (dešinėje pusėje)**
    Didelius butelius įdėsite iki galo nustūmę perskyrą.



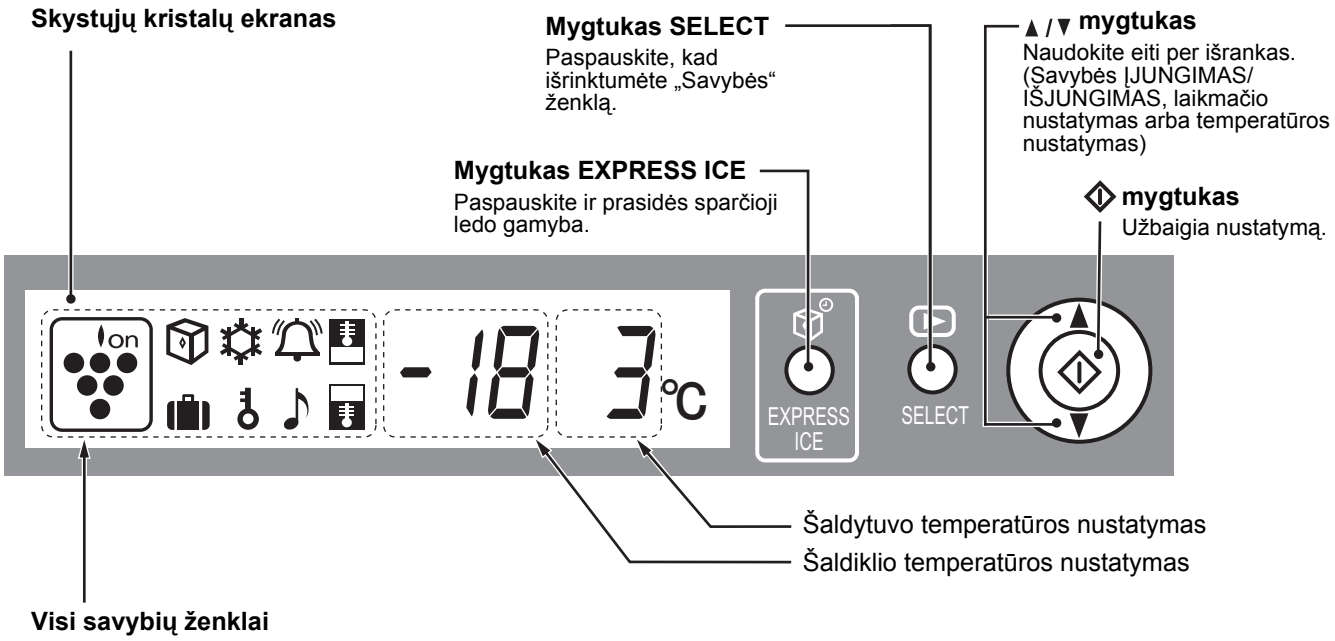
23. **Ledukų gamintuvas**
    - Padėklo neperpildykite, nes ledo kubeliai šaldami susijungs.
    - Kai ledukai susidaro, pasukite svirtį laikrodžio kryptimi, kad ištuštintumėte ledą iš ledukų dėžutės.



24. **Ledukų dėžutė**
    Kad išvengtumėte ledukų dėžutės sugadinimo, negaminkite ledo ledukų dėžutėje ir nepilkite į ją aliejaus.
25. **Magnetinių durų tarpikliai**
26. **Valdymo pultas**

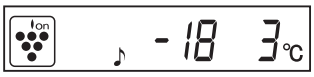
LT

VALDYMO PULTAS



Jonizuotas „Plasmacluster“
Spartusis ledo gaminimas
Spartusis šaldymas
Chronometras
Šaldytuvo temp. valdiklis
Šaldiklio temp. valdiklis
Durų signalizacija
Užraktas nuo vaikų
Atostogų veiksena

- Rodomi veikiančių savybių ženklai.
- Savybės, kurios įsijungia automatiškai, kai įkišamas elektros maitinimo kištukas.



- Jei šaldytuvas išsijungia dėl elektros maitinimo pertrūkio arba panašios priežasties, vėl atsiradus elektros maitinimui ekrane rodomas panašus vaizdas, koks buvo prieš elektros maitinimo pertrūkį. Tačiau jei elektros maitinimo pertrūkis įvyksta veikiant sparčiajam ledo gaminimui, sparčiajam šaldymui arba chronometrui, vėl atsiradus elektros maitinimui šios funkcijos sustabdomos.

PASTABA

- Jei 30 sekundžių neatliekamas joks veiksmas, ekrane automatiškai vėl bus rodomas pradinis vaizdas.
  Jei 3 minutes neatliekamas joks veiksmas, foninis apšvietimas patamsėja.
  Jei 6 minutes neatliekamas joks veiksmas, foninis apšvietimas užgesta.
- Nesutrenkite skystųjų kristalo ekrano, jo nelieskite aštriu daiktu.

Blogų kvapų šalinimo įtaisas

Blogų kvapų šalinimo katalizatorius įrengiamas šalto oro srauto kelyje. Jo nereikia nei valdyti, nei valyti.

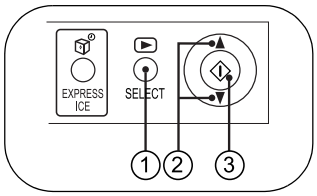
Atitirpinimas

Unikalios energijos taupymo sistemos dėka, šaldytuvas yra atitirpinamas visiškai automatiškai.

APTARNAVIMAS (VALDYMO PULTO NAUDOJIMAS)

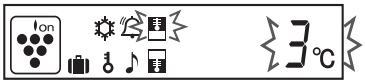
Temperatūrų reguliavimas

Šaldytuvas reguliuoja temperatūrą automatiškai. Tačiau, jei reikia, sureguliuokite temperatūrą taip.

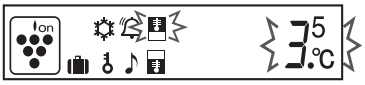


Šaldytuvo kamera

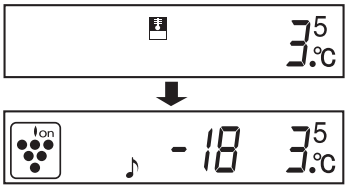
1. Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Šaldytuvo temp.“.



2. Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir nustatykite temperatūrą.
[▲ : padidinti, ▼ : sumažinti]



3. Paspauskite mygtuką „ ⏀ “.



Galima reguliuoti nuo 0° C iki 6° C (0,5° C padalomis).

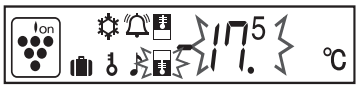
6 °C	Kai šaldytuvas pateikia per daug šaldo.
3 °C	Įprastam veikimui
0 °C	Maisto laikymas šviežesniam skoniui. Kai šaldytuvas nepakankamai šaldo.

Šaldiklio kamera

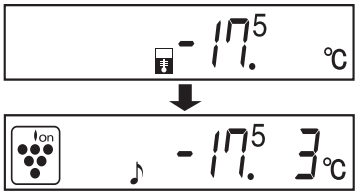
1. Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Šaldiklio temp.“.



2. Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir nustatykite temperatūrą.
[▲ : padidinti, ▼ : sumažinti]



3. Paspauskite mygtuką „ ⏀ “.



Galima reguliuoti nuo -13° C iki -21° C (0,5° C padalomis).

-13 °C	Kai nelaikomas užšaldytas maistas arba ledai.
-18 °C	Įprastam užšaldymui.
-21 °C	Kad greitai susidarytų ledukai arba greitam užšaldymui.

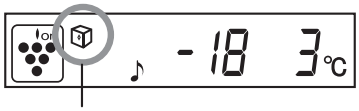
Spartusis ledo gaminimas

Ledo kubelių galima pagaminti sparčiau negu įprastai.

- Šios savybės negalima naudoti vienu metu su sparčiuoju šaldymu.

1. Paspauskite mygtuką „EXPRESS ICE“.





Pasirodys ženklas ir funkcija pradės veikti.

2. Kai susidarys ledas, jį išimkite.

Funkcijos veikimui nutraukti

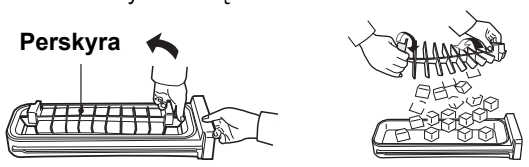
Dar kartą paspauskite mygtuką „EXPRESS ICE“.

PASTABA

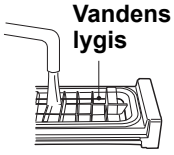
- Nepriklausomai nuo ledo būklės apytikriai po 1 valandos spartusis ledo gaminimas baigsis automatiškai. (Ženklas išnyksta).
- Spartusis ledo gaminimas gali trukti ilgiau negu 1 valandą, jei šios funkcijos veikimas nustatomas laikui, kai veikia atitirpdymo funkcija, nes ši funkcija gali pradėti veikti tik tada, kai baigiasi atitirpdymas.
- Veikiant šiai funkcijai, jei įmanoma, neatidarykite durų.

Kaip naudoti spartųji ledo gamintoją

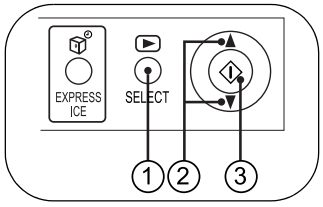
- Spartųji ledo gamintoją iš anksto šaldykite šaldiklyje (mažiausiai 1 dieną).
- Kai susiformuos ledo kubeliai, iš dėklo išimkite perskiriamąją dalį, palankstykite abu perskiriamosios dalies galus ir iškratykite ledą.



- **Standartinė ledo susidarymo trukmė: apytikriai 20 minučių**
  - Kai naudojamas vanduo, laikomas šaldytuve esant 30°C kambario temperatūrai, šaldytuvui esant nustatytam 3°C, o šaldikliui – -18°C.
  - Ledo gamyba gali trukti ilgiau negu nurodyta pirmiau – tai priklauso nuo kambario temperatūros, vandens temperatūros, durų atidarymo bei uždarymo dažnumo ir t.t.
  - Jei vandens lygis viršija vandens lygio liniją, ledo gamyba gali trukti ilgiau negu apytikriai 20 minučių. Be to, ledą bus sunkiau išimti.



LT

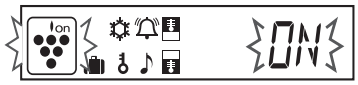


„Plasmacluster“ jonizatorius

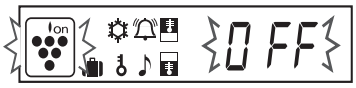
Įjungus šaldytuvą, „Plasmacluster“ jonizatorius įsijungia automatiškai.
Veikimo metu jonizuoto „Plasmacluster” šviesa šaldytuvo kameroje tampa melyna.

Funkcijos išjungimas

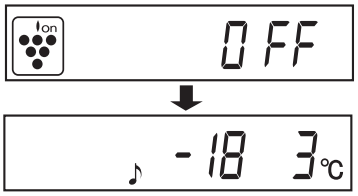
① Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Plasmacluster“.



② Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir išsirinkite „OFF“.



③ Paspauskite mygtuką „ ⏻ “.

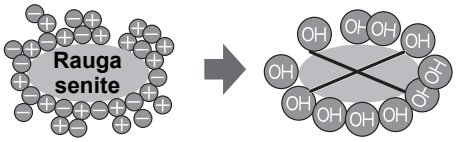


Funkcijos įjungimas

Veiksme ② išrinkite „ON“.

Pastabos apie „Plasmacluster“ jonizatoriaus veikimą

Jonizatorius atpalaiduoja šaldytuvo viduje jonų pluoštus, kurie yra teigiamų ir neigiamų jonų, patenkančių į šaldiklio ir šaldytuvo kameras, srautais. Šie jonų pluoštai nukenksmina ore susidarančius pelėsinius grybelius.



- Gali būti lengvas kvapas šaldytuve. Tai ozono kvapas, kurį išskiria jonizatorius. Ozono kiekis yra minimalus ir greitai išsisklaido šaldytuve.

Chronometras

30 sekundžių intervalais galima nustatyti iki 99 minučių 30 sekundžių.

① Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Chronometras“. Bus parodytas pirmiau nustatytas laikas.



② Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir nustatykite laiką.
[▲ : padidinti, ▼ : sumažinti]
Laikant nuspaustą mygtuką galima greitai atlikti nustatymą.
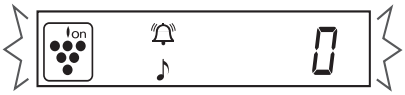


③ Paspauskite mygtuką „ ⏻ “.



Chronometras pradės veikti. Rodomas likęs laikas.

Kai praeis nustatytas laikas, pradės skambėti laiko pasibaigimo signalas. (Apytikriai 30 s).
Laiko pasibaigimo signalą išjungsite paspaudę „ ⏻ “.



Chronometro veikimo atšaukimas

① Paspauskite „SELECT“, kad išrinktumėte ženklą „Chronometras“.



② Paspauskite mygtuką „ ⏻ “.

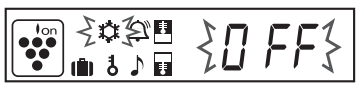
PASTABA

Kai chronometras veikia, jame neįmanoma nustatyti antro laiko.

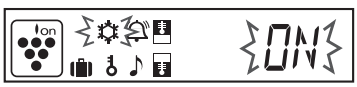
Spartusis šaldymas

Pasitelkus šią savybę galima pagaminti aukštos kokybės šaldyto maisto; ji patogi naudoti šaldymui namuose.
- Šios savybės negalima naudoti vienu metu su sparčiojo ledo gaminimo savybe.

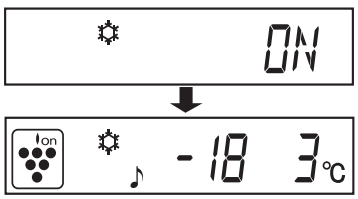
① Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Spartusis šaldymas“.



② Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir išsirinkite „ON“.



③ Paspauskite mygtuką „ ⏻ “.



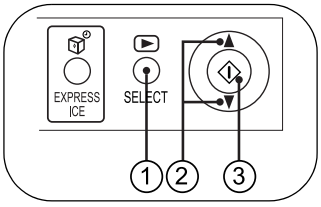
Sparčiojo šaldymo funkcija automatiškai nustoja veikti apytikriai po 2 valandų. (Ženklas išnyksta).

Funkcijos veikimui nutraukti

Veiksme ② išrinkite „OFF“.

PASTABA

- Didelės apimties maisto per vieną ciklą sušaldyti negalima.
- Spartusis šaldymas gali trukti ilgiau negu 2 valandą, jei šios funkcijos veikimas nustatomas laikui, kai veikia atitirpdymo funkcija, nes ši funkcija gali pradėti veikti tik tada, kai baigiasi atitirpdymas.
- Veikiant šiai funkcijai, jei įmanoma, neatidarykite durų.



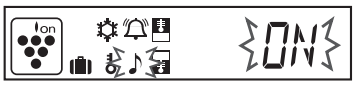
Durų signalizacija

Jei šaldytuvo arba šaldiklio durys paliekamos atviros, pasigirsta durų signalizacija.

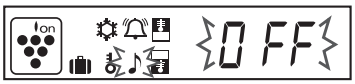
- Durų signalizacija suveiks praėjus 1 minutei po durų atidarymo ir pakartotinai suveiks dar po 1 minutės (po vieną kartą kiekvienu atveju).
- Jei durys paliekamos atidarytos maždaug 3 minutėms, signalizacija pradės veikti nepertraukiamai.

Funkcijos veikimui nutraukti

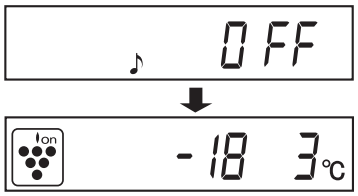
① Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Durų signalizacija“.



② Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir išsirinkite „OFF“.



③ Paspauskite mygtuką „⏻“.



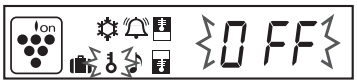
Veikimui įjungti

Veiksme ② išrinkite „ON“.

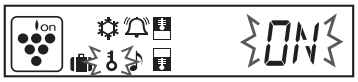
Užraktas nuo vaikų

Pagrindines valdymo pulto funkcijas galima išjungti. Šią savybę naudokite tada, kai norite, kad pulto nenaudotų vaikai ar kiti asmenys.

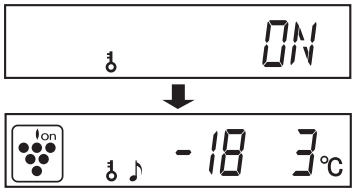
① Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Užraktas nuo vaikų“.



② Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir išsirinkite „ON“.

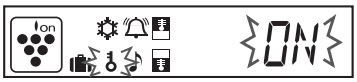


③ Paspauskite mygtuką „⏻“.



Funkcijos veikimui nutraukti

① Mygtuką „SELECT“ laikykite nuspaustą 2 sekundes arba ilgiau.

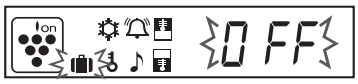


② Mygtuku ▲ / ▼ išrinkite „OFF“ ir paspauskite mygtuką „⏻“.

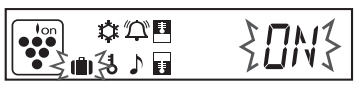
Atostogų veiksena

Šią savybę naudokite išvykdami į kelionę arba ilgam laikui išvykdami iš namų.

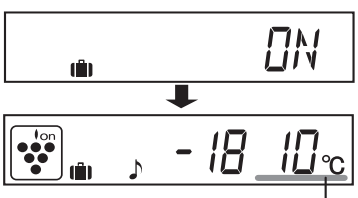
① Paspauskite mygtuką „SELECT“ ir išrinkite ženklą „Atostogų veiksena“.



② Paspauskite mygtuką ▲ / ▼ ir išsirinkite „ON“.



③ Paspauskite mygtuką „⏻“.



Bus nustatyta 10°C šaldytuvo temperatūra.
Šios temperatūros keisti negalima.

Funkcijos veikimui nutraukti

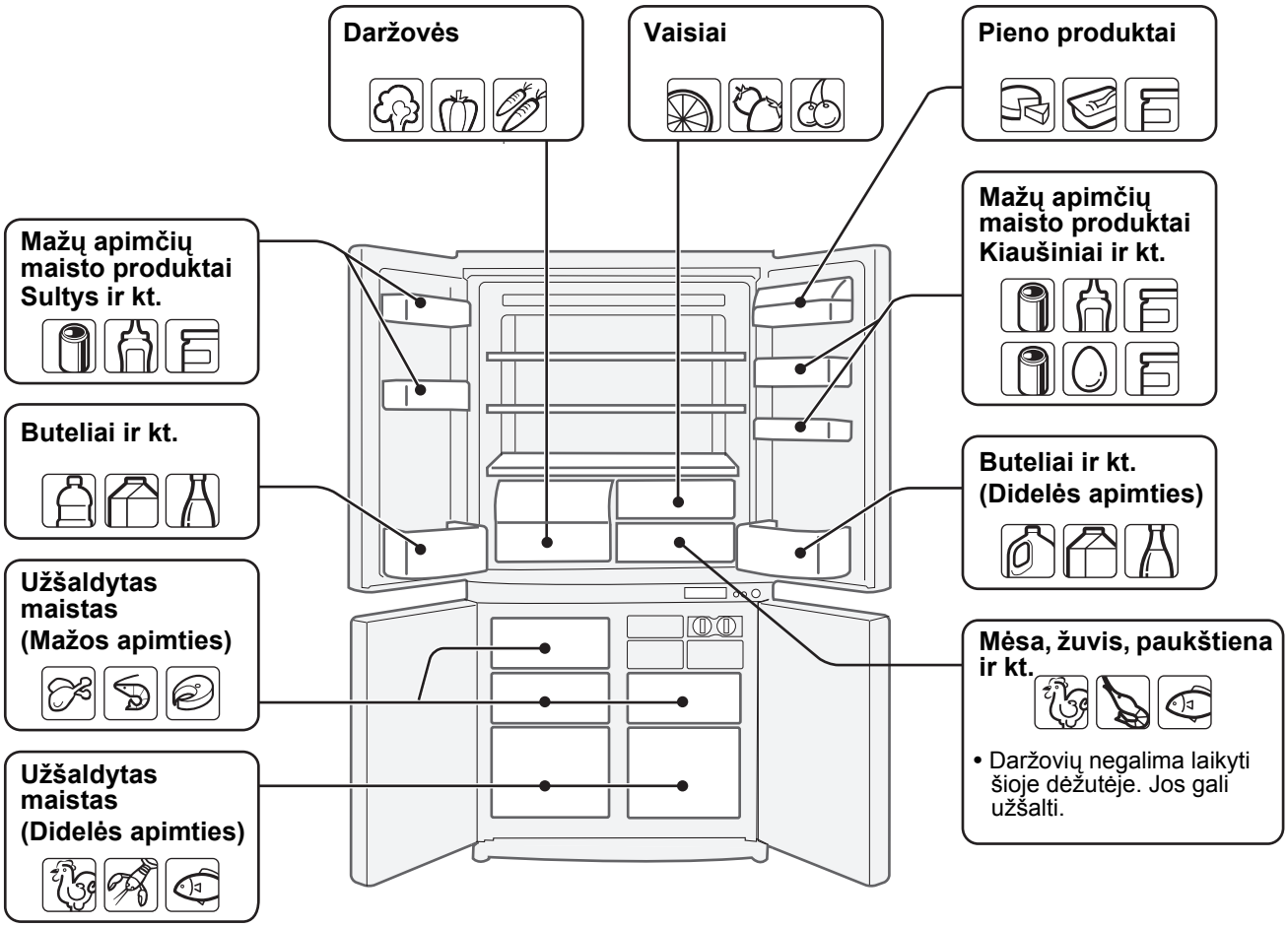
Veiksme ② išrinkite „OFF“.

PASTABA

Maisto saugojimo šaldytuve periodą sudarys apytikriai 1/2 – 1/3 įprastos trukmės, nes šaldytuvo viduje bus palaikoma 10°C temperatūra. Šią savybę naudokite tik tuo atveju, jei šaldytuve nėra greitai gendančio maisto.

LT

MAISTO LAIKYMAS



Šaldymas sumažina maisto gedimą. Kad prailgintumėte šaldytuve laikomų greitai gendančių maisto produktų galiojimo terminą, užtikrinkite, kad maistas būtų kuo šviežiausias. Vadovaudamiesi tolesniais bendro vadovo nurodymais, galėsite prailginti maisto laikymą.

Vaisiai/Daržovės

Norint minimalizuoti drėgmės praradimą, vaisiai ir daržovės turėtų būti laikomi laisvai plastikinėje medžiagoje, pvz., įvyniojime, maišeliuose (neuždarytuose), ir padedami į daržovių dėžė arba vaisių dėžutę. Vaisių ir daržovių stora odele, pvz., apelsinų, nereikia įvynioti.

Pieno produktai ir kiaušiniai

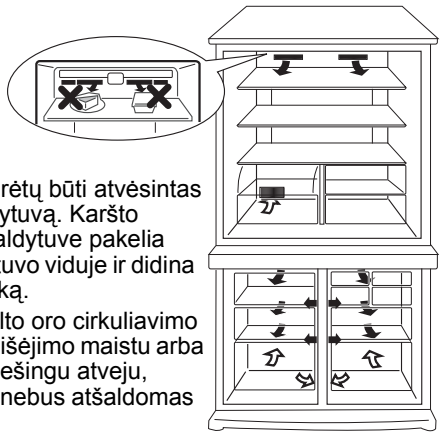
- Ant daugumos pieno produktų pakuočių yra nurodyta galiojimo data bei rekomenduojama laikymo temperatūra.
- Kiaušiniai turėtų būti laikomi kiaušinių laikiklyje.

Mėsa/Žuvis/Paukštiena

- Padėkite ant lėkštės ar indo ir uždenkite popieriumi arba polietilenu.
- Didelius mėsos, žuvies arba paukštienos gabalus padėkite lentynėlių gale.
- Įsitikinkite, kad visas pagamintas maistas yra gerai suvyniotas arba supakuotas hermetiškuose indeliuose.

PASTABA

- Vienodai paskirstykite maistą lentynose, kad šaldantis oras galėtų efektyviai cirkuliuoti.
- Karštas maistas turėtų būti atvėsintas prieš dedant į šaldytuvą. Karšto maisto laikymas šaldytuve pakelia temperatūrą šaldytuvo viduje ir didina maisto gedimo riziką.
- Neužblokuokite šalto oro cirkuliavimo grandinės įėjimo ir išėjimo maistu arba indais,indeliais; priešingu atveju, maistas šaldytuve nebus atšaldomas tolygiai.
- Laikykite dureles saugiai uždarytas.



Nedėkite maisto tiesiogiai priešais šalto oro išėjimą. Ten maistas gali užšalti.

Geriausiam sušaldymui

- Maistas turėtų būti šviežias.
- Užšaldykite mažus maisto kiekius vienu metu, kad jie užšaltų greičiau.
- Maistas turėtų būti laikomas arba uždengiamas tinkamai ir hermetiškai, kad oras nepatektų į maistą.
- Maistą šaldiklyje išdėstykite tolygiai.
- Pažymėkite maišelius arba indelius, kad orientuotumėtės kas šaldiklyje yra laikoma.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

ĮSPĖJIMAS

- **Pirmiausia išjunkite šaldytuvą, kad išvengtumėte elektros šoko.**
- **Stenkitės, kad vanduo neužtikštų tiesiogiai ant šaldytuvo išorinio arba vidinio paviršiaus. Tai gali sukelti rūdijimą ir elektros izoliacijos pažeidimą.**

SVARBU

Kad būtų išvengta vidinių paviršių bei plastikinių dalių įskilimo, laikykitės šių patarimų.

- Nušluostykite bet kokius maistinius riebalus, likusius ant plastikinių dalių.
- Kai kurie namų apyvokos cheminiai preparatai gali pakenkti, todėl naudokite tik atskiestą indų plovimo skystį (muiliną vandenį).
- Jeigu naudojama neatskiesta valymo priemonė arba muilinas vanduo nėra kruopščiai iššluostomas, plastikinės dalys gali įskilti.

1. Išimkite visas lentynėles ir dėklus iš šaldytuvo ir jo durelių. Plaukite šiltu muilinu indų plovimui tinkamu vandeniu; perplaukite švariu vandeniu ir nušluostykite.
2. Valykite šaldytuvo visų skudurėliu, pamirkytu šiltame muiliname indų plovimui tinkamame vandenyje. Tada naudokite šaltą vandenį, kad iššluostytumėte muiliną vandenį.
3. Nušluostykite šaldytuvo išorinį paviršių minkštu audiniu, kiekvieną kartą ją sutepus.
4. Valykite magnetinį durų tarpiklį dantų šepetuku su šiltu muilinu indų plovimui tinkamu vandeniu.
5. Valdymo pultą valykite sausos medžiagos skiaute.

PASTABA

- Kad išvengtumėte šaldytuvo sugadinimo, nenaudokite ypač stiprių valiklių ar tirpiklių (lako, dažų, šveitimo miltelių, benzino, verdančio vandens ir t.t.).
- Jeigu elektros tiekimas išjungiamas, prašome palaukti mažiausiai 5 minutes prieš vėl įjungiant elektrą.
- Kiekviena stiklinė lentynėlė sveria apytiksliai 3 kg. Laikykite tvirtai, kai išimate iš įrenginio arba nešate.
- Jei arti valdymo pulto užtykšta sulčių ar pan., iš karto nuvalykite. Valdymo pultas gali sugesti.
- Nemeskite daiktų į šaldytuvą ir netrankykite vidinės sienelės. Dėl to vidinis paviršius gali įskilti.

Jei perdega šaldytuvo apšvietimo lemputė

Kreipkitės į „SHARP“ įgaliotą aptarnavimo atstovą ir paprašykite pakeisti kameros lemputę. Kameros lemputę išimti gali tik kvalifikuotas aptarnavimo darbuotojas.

Šaldytuvo išjungimas

Jeigu išjungiate šaldytuvą, kai išvykstate ilgesniam laikui, išimkite visą maistą, kruopščiai išvalykite vidų. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros šaltinio ir palikite visas dureles atdaras.

KĄ DARYTI PRIEŠ SKAMBINANT Į APTARNAVIMO SKYRIŲ

Prieš skambindami į aptarnavimo skyrių, patikrinkite šiuos dalykus.

Problema	Sprendimas
Šaldytuvo išorinis korpusas palietus bus karšta.	Tai normalu. Karštas laidas šaldytuvo korpuse yra įrengiamas tam, kad apsaugotų nuo drėgmės kaupimosi / rasojimo.
Jei šaldytuvas triukšmingai dirba.	Normalu, jei šaldytuvas skleidžia šiuos garsus. • Garsus triukšmas, atsirandantis pradėjus kompresoriui veikti --- Po kiek laiko garsas sumažėja. • Garsus triukšmas, skleidžiamas vieną kartą per dieną iš kompresoriaus --- Apie veikimą informuojantis garsas. Atsiranda tuoj pat po automatinio atitirpdymo. • Tekančio skysčio garsas (gurgiantis garsas, šnypščiantis garsas) --- Šaldymo medžiagos, tekančios vamzdžiu, garsas (laikas nuo laiko garsas gali padidėti). • Skilimo arba traškėjimo garsas, girgždėjimo garsas --- Garsas, skleidžiamas vidinių sienelių ir vidinių šaldytuvo dalių plėtimosi ir traukimosi atvėsus.
Šaldytuvo išorėje arba viduje susiformuoja šerkšnas arba kaupiasi drėgmė (vandens lašeliai).	Taip gali atsitikti žemiau nurodytais atvejais. Šerkšną valykite drėgnu audiniu, o vandens lašelius – sausu audiniu. • Kai didelis aplinkos oro drėgnumas. • Kai dažnai atidaromos ir uždaromos durys. • Kai laikomi maisto produktai, kuriose daug drėgmės (reikia užvynioti).
Maisto produktai šaldytuvo kameroje užšąla.	• Gal šaldytuvas ilgą laiką veikia šaldytuvo temp. valdikliui esant nustatytam ties 0°C? • Gal šaldytuvas ilgą laiką veikia šaldiklio temp. valdikliui esant nustatytam ties -21°C? • Esant žemai aplinkos temperatūrai, maistas gali užšalti, netgi jeigu šaldytuvo temp. valdiklis nustatytas ties 6°C.
Šaldytuvo kameroje pasklidęs nemalonus kvapas.	• Stipraus kvapo maisto produktus reikia suvynioti. • Blogų kvapų šalinimo įtaisas negali pašalinti visų kvapų.

JEIGU JUMS VIS TIEK REIKIA APTARNAVIMO

Kreipkitės į artimiausią SHARP įgaliotą aptarnavimo atstovą.

LT

Paldies, ka iegādājāties šo SHARP produktu. Pirms SHARP ledusskapja izmantošanas izlasiet šo rokasgrāmatu, lai gūtu no tā maksimālu labumu.

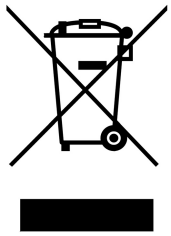
BRĪDINĀJUMS

- Šis ledusskapis satur uzliesmojošu aukstumaģentu (R600a: izobutāns) un izolējošo gāzi (ciklopentānu). Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nepieļautu aizdegšanos un eksploziju.
  - Dzesēšanas sistēma ledusskapja aizmugurē un iekšpusē satur aukstumaģentu. Neļaujiet nekādiem asiem priekšmetiem nonākt saskarē ar dzesēšanas sistēmu.
  - Neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu. (Šis ledusskapis ir aprīkots ar speciālu automātiskās atkausēšanas sistēmu.)
  - Ledusskapja iekšpusē neizmantojiet nekādas elektroierīces.
  - Ledusskapja iekšpuses apgaismojumam izmantojiet tikai norādītas detaļas.
  - Nebloķējiet pa ledusskapja perimetru izvietotās dzesēšanas atveres.
  - Ja dzesēšanas sistēmā parādījušies caurumi, neaiztieciet sienas kontaktu un nelietojiet atklātu liesmu. Atveriet logu un izvēdiniet telpu. Pēc tam izsauciet SHARP pilnvarotu servisa aģentu.
  - Šis ledusskapis ir jāutilizē pareizā veidā. Nogādājiet ledusskapi uz pārstrādes punktu, kas paredzēts ierīcēm ar uzliesmojošiem aukstumaģentiem un izolējošām gāzēm.
- Tādi materiāli kā ēteris, benzīns, propāna gāze, lipīgie līdzekļi un tīrs alkohols u.c., kas ātri izgaist un viegli uzliesmo, var eksplodēt. Neuzglabājiet šādus materiālus ledusskapī.
- Putekļu uzkrāšanās uz kontaktdakšas var izraisīt aizdegšanos. Rūpīgi tos noslaukiet.
- Nemēģiniet mainīt vai pārveidot šo ledusskapi. Tas var izraisīt aizdegšanos, elektrisko šoku vai ievainojumus.
- Nodrošiniet, lai ledusskapis, kad tas tiek uzglabāts pirms utilizācijas, neradītu briesmas bērniem (piem., noņemiet durvīm magnētiskos durvju blīvējumus, lai nepieļautu bērnu iesprostošanu).

PIESARDZĪBU

- Nepieskarieties kompresora vienībai vai tā palīgdaļām, jo tās darbības laikā paliek ļoti karstas un to metāla stūri var izraisīt ievainojumu.
- Nepieskarieties ar mitrām rokām pārtikai vai metāla konteineriem, kas atrodas saldētavas nodalījumā. Tas var izraisīt apsaldējumus.
- Neizmantojiet pagarinātājus vai adapterus.
- Neievietojiet saldētavā pudelēs vai bundžās pildītus dzērienus, to tās sasalstot var pārplīst.
- Pārliecinieties, ka, uzstādot un pārvietojot, nav bojāts strāvas kabelis. Ja kontaktdakša ir vaļīga, nespraudiet to kontaktā. Pastāv elektriskās strāvas trieciena vai aizdegšanās risks.
- Atvienojiet no galvenās elektrības padeves, izņemot galveno kontaktdakšu no elektrības padeves ligzdas. Neņemiet to ārā, velkot aiz galvenā vada. Tas var izraisīt elektrisko šoku vai ugunsgrēku.
- Ja tiek sabojāts elastīgais padeves vads, tas ir jānomaina ar atbilstošu vadu. Tas jāizdara SHARP servisa pārstāvim.
- Gāzes noplūdes gadījumā izvēdiniet telpu, atverot logu u.c. Nepieskarieties ledusskapim vai sienas kontaktam.
- Nenovietojiet uz ledusskapja šķidrumu saturošus vai nestabilus priekšmetus.
- Šo ledusskapi bez uzraudzības nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar pazeminātu fizisko jūtīgumu, prāta spējām, vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, viņus neuzrauga vai nesniedz instrukcijas par ledusskapja lietošanu. Uzraugiet, lai mazi bērni nerotaļātos ar ledusskapi.

Informācija lietotājiem par izmešanu (privātās mājsaimniecības)



Uzmanību!
Uz jūsu ierīces redzams šāds simbols. Tas nozīmē, ka lietotas elektriskas un elektroniskas ierīces nedrīkst jaukt kopā ar pārējiem atkritumiem. Šīm ierīcēm pastāv atsevišķa savākšanas sistēma.

1. Eiropas Savienībā

Uzmanību! Ja vēlaties izmest šo ierīci, lūdzu, neizmantojiet šim nolūkam parasto atkritumu konteineri!
Lietotas elektriskās un elektroniskās ierīces ir jāapstrādā atsevišķi un saskaņā ar likumdošanas aktiem, kas nosaka lietotu elektrisku un elektronisku ierīču īpašu apstrādi, pārstrādi un atkārtotu izmantošanu.
Pēc noteikumu ieviešanas, ES dalībvalstu privātās mājsaimniecības var nodot savas lietotās elektriskās un elektroniskās ierīces speciāli tam paredzētos savākšanas punktos bez maksas*. Dažās valstīs* arī vietējais izplatītājs var pieņemt atpakaļ nolietotās ierīces bez maksas, ja jūs iegādāties tai līdzīgu jaunu ierīci.
*) Lūdzu, sazinieties ar savu vietējo kompetento institūciju detalizētākas informācijas saņemšanai.
Ja jūsu lietotai elektriskai vai elektroniskai ierīcei ir baterijas vai akumulatori, lūdzu, izmetiet tos atsevišķi jau iepriekš, saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem.
Pareizi utilizējot šo ierīci, jūs palīdzēsiet nodrošināt pareizu atkritumu apstrādi, pārstrādi un atkārtotu izmantošanu, un tādējādi novērsīsiet iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko izraisītu nepareiza atkritumu apsaimniekošana.

2. Citās valstīs ārpus ES

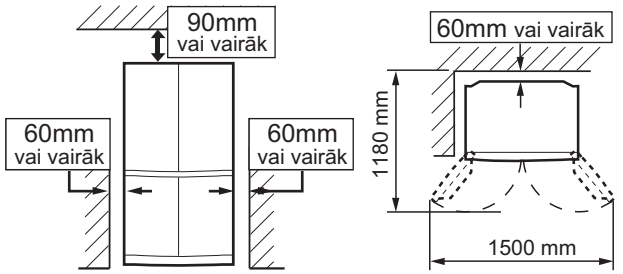
Ja vēlaties izmest šo izstrādājumu, lūdzu, sazinieties ar vietējo kompetento institūciju, lai noskaidrotu pareizo izmešanas metodi.
Šveice: savu laiku nokalpojušās elektriskās un elektroniskās iekārtas var bez maksas atgriezt izplatītājam, pat ja Jūs neiegādājaties jaunu izstrādājumu. Tālākās savākšanas punkti norādīti interneta vietnēs www.swico.ch vai www.sens.ch.

UZSTĀDĪŠANA

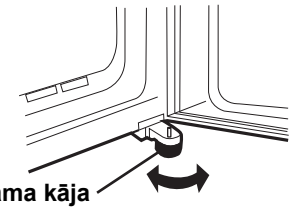
BRĪDINĀJUMS

■ **Nenovietojiet ledusskapi drēgnā vai mitrā vietā, jo tas var izraisīt izolācijas bojājumus un noplūdi. Iekārtas ārpusē var veidoties kondensāts, izraisot rūsu.**

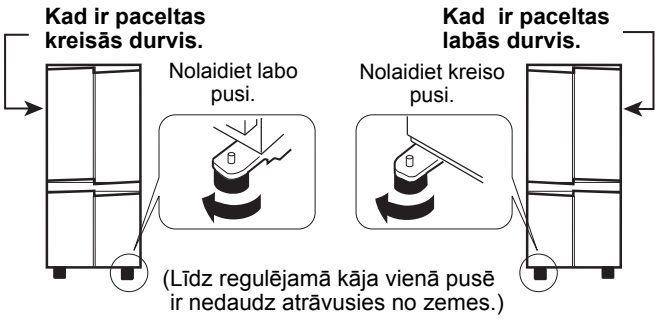
1 Nodrošiniet ap ledusskapi pienācīgu ventilāciju.
- Attēlā parādīta ledusskapja uzstādīšanai nepieciešamā minimālā telpa. Tā var būt dažāda atkarīga no izmēriem un strāvas patēriņa.
- Nodrošinot plašāku telpu, iespējams panākt, ka ledusskapis darbojas ar mazāku strāvas patēriņu.
- Lietojot ledusskapi telpā, kas ir mazāka par attēlā norādītajiem izmēriem, var paaugstināties temperatūra, parādīties skaļš troksnis un darbības traucējumi.



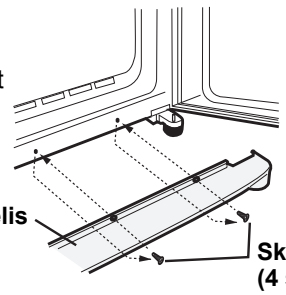
2 Izmantojot divas priekšējās regulējamās kājas, ir iespējams nodrošināt ledusskapja stabilitāti.



3 Ja labās un kreisās durvis nav pienācīgi izlīdzinātas, noregulējiet tās, izmantojot regulējamo kāju.



4 Izskrūvējiet no skapja apakšdaļas četras skrūves, tad ar 4 izskrūvētajām skrūvēm nostipriniet kāju nosegpaneli (atrodas ledusskapja iekšpusē).

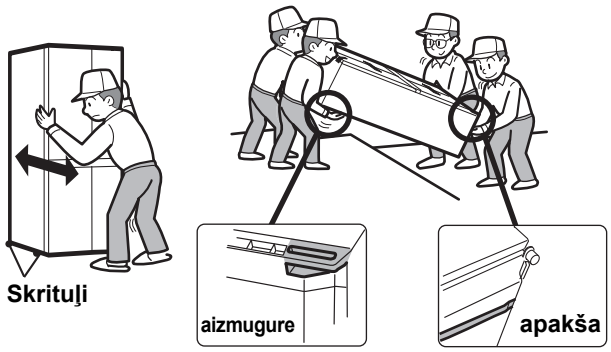


UZMANĪBU

- Novietojiet ledusskapi tā, lai var brīvi piekļūt kontaktdakšai.
- Neturiet ledusskapī tiešā saulesgaismā.
- Nenovietojiet ledusskapi tuvu pie apkures ierīcēm.
- Nelieciet to tieši uz zemes. Nodrošiniet piemērotu pamatni.
- Pievienojot barošanas kabeļa kontaktdakšu, kad durvis ir atvērtas, atskan durvju brīdinājuma signāls, taču tas ir normāli. Kad durvis tiek aizvērtas, skaņas signāls apklust.

Transportēšanas laikā

- Izmantojot skrituļus, ledusskapi var bīdīt uz priekšu un atpakaļ.
- Nesiet ledusskapi aiz aizmugurē un apakšā esošajiem rokturiem.



Pirms ledusskapja lietošanas

Notīriet iekšējās daļas ar siltā ūdenī samitrinātu lupatu. Ja tiek izmantots ziepjūdens, rūpīgi noslaukiet to ar ūdenī samitrinātu lupatu.

TEMPERATŪRAS INDIKATORS

Šī saldētavas saldētājs ir aprīkots ar saldētavā ievietotu temperatūras indikatoru, kas ļauj jums kontrolēt vidējo temperatūru aukstākajā zonā.

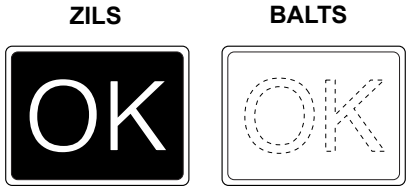
Aukstākā zona

Šis simbols norāda uz aukstāko zonu ledusskapja nodalījumā. (Tajā pat augstumā esošais durvju nodalījums nav aukstākā zona.)



Temperatūras pārbaudīšana aukstākajā zonā

Jūs varat veikt regulāras pārbaudes, lai nodrošinātu pareizu temperatūru aukstākajā zonā un, ja nepieciešams, lai noregulētu ledusskapja temperatūras vadību.
Lai uzturētu pareizu temperatūru ierīces iekšienē, pārbaudiet vai temperatūras indikators vienmēr ir ZILS. Ja temperatūras indikators kļūst BALTS, temperatūra ir pārāk augsta. Šādā gadījumā palieliniet ledusskapja temperatūras vadības iestatījumu un pagaidiet 6 stundas, pirms atkal pārbaudīt temperatūras indikatora rādījumu.



Pareizs iestatījums

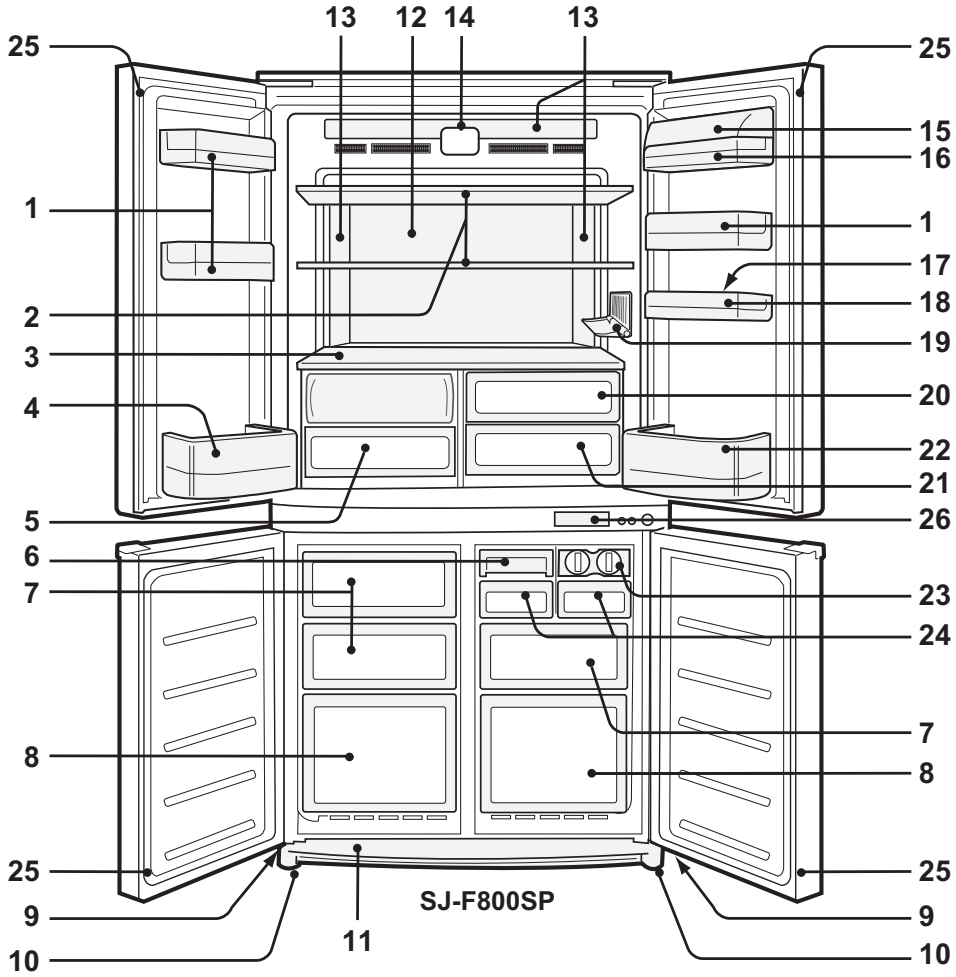
Pārāk augsta temperatūra, noregulējiet ledusskapja temperatūras vadību.

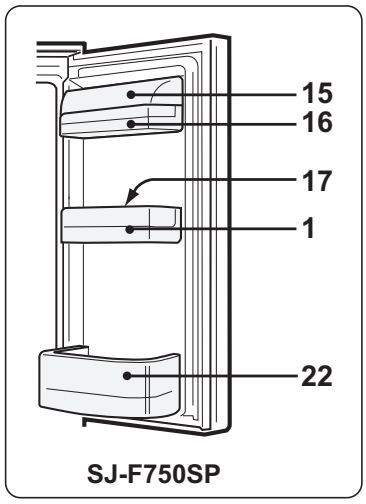
UZMANĪBU

- Saldētavas iekšējā temperatūra ir atkarīga no dažādiem faktoriem, piemēram, telpas temperatūra, uzglabājamās pārtikas daudzums un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis.
- Ja tiek ievietota svaiga pārtika vai durvis ilgāku laiku ir bijušas atvērtas, ir normāli, ja temperatūras indikators kļūst BALTS.

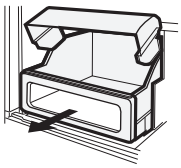
LV

APRAKSTS

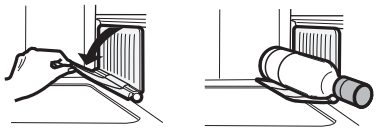




1. **Durvju nodalījums**
2. **Ledusskapja plaukts**
3. **Plaukts**
4. **Pudeles nodalījums (kreisais)**
5. **Dārzeņu nodalījums**
   Pavelkot nodalījumu, atveras dārzeņu nodalījuma vāks.

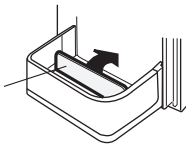


6. **Ledusmašīna**
   Trauka apakšā ir dzesētāja materiāls, ko izmanto ledus pakām, lai paātrinātu ledus veidošanas procesu. Trauku var izmantot arī, lai, izņemot laukā ledus izgatavošanas nodalījumu, sasaldētu nelielus pārtikas izstrādājumus, piemēram, gaļu un augļus.
7. **Saldētāja nodalījums (mazais)**
8. **Saldētāja nodalījums (lielais)**
9. **Skrituļi**
10. **Regulējamās kājas**
11. **Kāju nosegpanelis**
12. **Alumīnija panelis**
    Panelis tiek dzesēts no aizmugures, tādejādi netieši dzesējot saldētavas nodalījumu. Šādi pārtika tiek sasaldēta maigi, nepakļaujot to aukstā gaisa plūsmai.
13. **Ledusskapja LED apgaismojums**
14. **Jonizētāja "Plasmacluster" gaisma**
15. **Papildus nodalījuma vāks**
16. **Papildu nodalījums**
17. **Olu turētājs**
18. **Olu nodalījums**
19. **Pudeļu statnis**



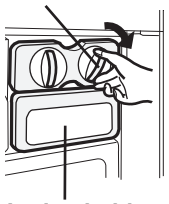
20. **Augļu nodalījums**
21. **Svaigais nodalījums**
22. **Pudeles nodalījums (labais)**
    Lai uzglabātu liela izmēra pudeles, aizbīdiet visu starpsienu līdz galam atpakaļ.

Šķērssiena



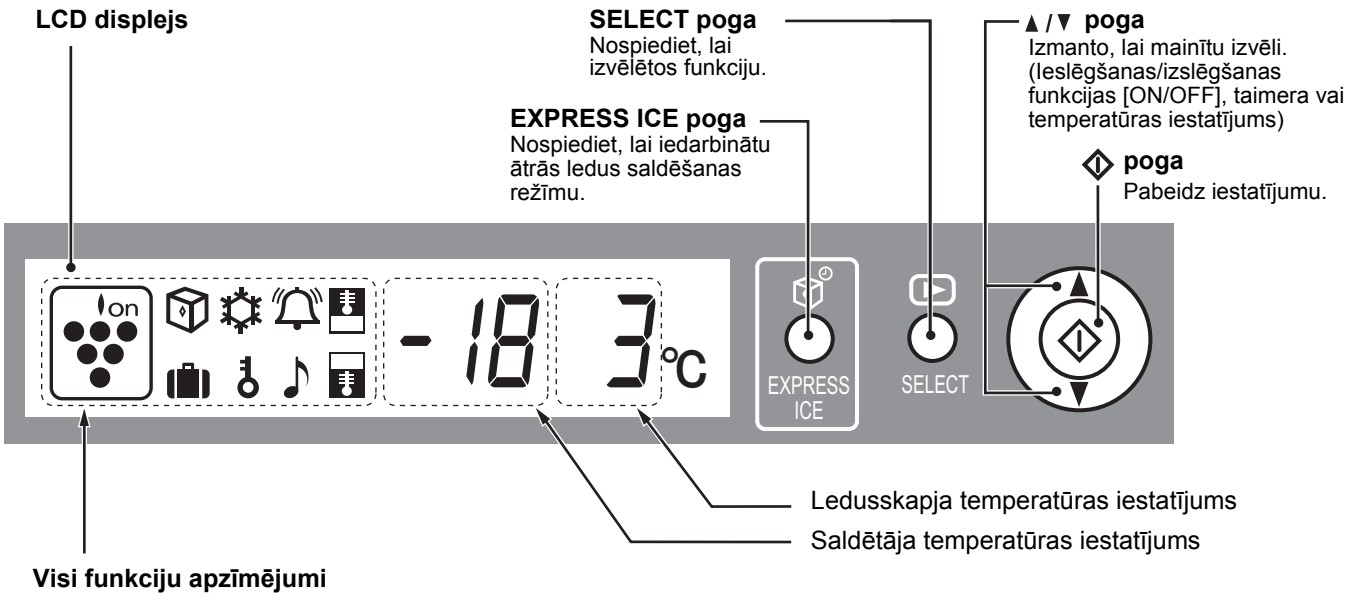
23. **Ledus kubiņu ierīce**
    - Nepārpildiet trauku, jo tad sasalušie ledus kubi, būs savienoti.
    - Kad ledus kubiņi ir gatavi, pagrieziet sviru pulksteņrādītāja virzienā, lai iztukšotu trauku.
24. **Ledus kubiņu kastīte**
    Lai nesabojātu ledus kubiņu trauku, negatavojiet tajā ledu un nelejiet iekšā eļļu.
25. **Magnētiskās durvju blīves**
26. **Vadības panelis**

Svira



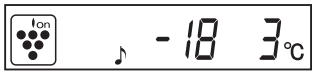
Ledus kubiņu kastīte

VADĪBAS PANELIS



Jonizētāja „Plasmacluster”
Ātrā ledus saldēšana
Ātrā saldēšana
Taimeris
Ledusskapja temperatūras kontrole
Saldētavas temperatūras kontrole
Durvju brīdinājuma signāls
Bērnu slēdzene
Atvaļinājuma režīms

- Tiek parādīti darbībā esošo funkciju simboli.
- Funkcijas, kas tiek palaistas automātiski, kad ledusskapis tiek pievienots barošanas tīklam.



- Ja ledusskapis apstājas strāvas padeves pārtraukuma dēļ vai tamlīdzīgi, displejs pēc strāvas padeves atjaunošanas rādīs tādu pat informāciju, kā pirms strāvas padeves pārtraukuma. Tomēr, ja strāvas padeves pārtraukums noticis ātrās ledus saldēšanas, ātrās saldēšanas vai taimera procesu laikā, atjaunojot strāvas padevi, operācijas būs apturētas.

UZMANĪBU

- Kad darbība ir ilgusi 30 sekundes, displejs automātiski atgriežas pie sākotnējā satura. Ja 3 minūtes netiek veiktas nekādas darbības, aizmugures apgaismojums nodziest. Ja 6 minūtes netiek veiktas nekādas darbības, aizmugures apgaismojums tiek izslēgts.
- Nepieskarieties un neskrāpējiet LCD paneli ar asiem priekšmetiem.

Dezodorēšanas iekārta

Dezodorēšanas katalizators ir uzstādīts aukstā gaisa plūsmas ceļā. Nav nepieciešams veikt ar to kādas darbības vai tīrīt.

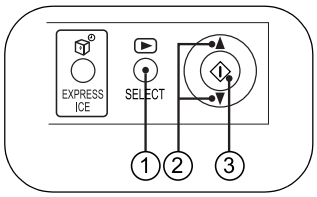
Atkausēšana

Unikālās enerģijas taupīšanas sistēmas dēļ atkausēšana ir pilnībā automātiska.

DARBĪBA (IZMANTOJOT VADĪBAS PANELI)

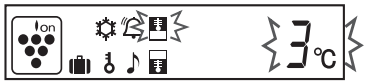
Temperatūras kontrole

Ledusskapja temperatūra tiek regulēta automātiski. Tomēr, ja nepieciešams, to var pielāgot manuāli.

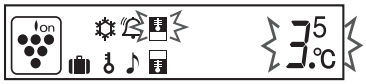


Ledusskapja nodalījums

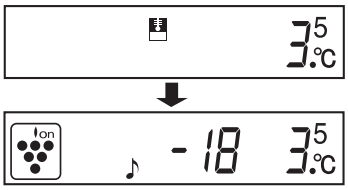
① Nospiediet izvēles pogu „SELECT” un izvēlieties „Ledusskapja temperatūras” simbolu.



② Nospiediet ▲ / ▼ pogu un iestatiet temperatūru.
[▲ : palielināt, ▼ : samazināt]



③ Nospiediet „ ⏀ ” pogu.



Šo parametru var regulēt robežās no 0°C līdz 6°C ar 0,5°C soli.

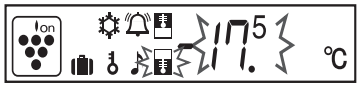
6℃	Ja ledusskapis nodrošina pārmērīgu dzesēšanu.
3℃	Normālai darbībai.
0℃	Lai produkti būtu svaigāki un gadījumā ja ledusskapis nenodrošina pietiekamu dzesēšanu.

Saldētājkameras nodalījums

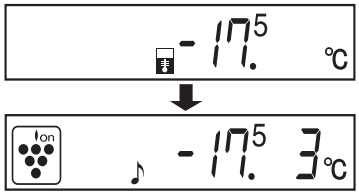
① Nospiediet izvēles pogu „SELECT” un izvēlieties „Saldētavas temperatūras” simbolu.



② Nospiediet ▲ / ▼ pogu un iestatiet temperatūru.
[▲ : palielināt, ▼ : samazināt]



③ Nospiediet „ ⏀ ” pogu.



Šo parametru var regulēt robežās no -13°C līdz -21°C ar 0,5°C soli.

-13℃	Ja netiek uzglabāti sasaldēti produkti vai saldējums.
-18℃	Normālai sasaldēšanai.
-21℃	Ātrai ledus pagatavošanai vai ātrai sasaldēšanai.

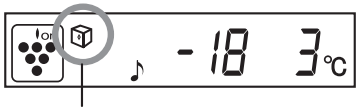
Ātrā ledus saldēšana

Ledus kubiņus var sasaldēt arī ātrāk, nekā parasti.

• Šo funkciju var izmantot vienlaicīgi ar ātrās saldēšanas funkciju.

① Nospiediet „EXPRESS ICE” pogu.





Parādās simbols un tiek sākts process.

② Kad ledus izgatavošana ir pabeigta, izņemiet to.

Lai pārtrauktu procesu

Nospiediet „EXPRESS ICE” pogu vēlreiz.

UZMANĪBU

- Ātrais ledus saldēšanas process beidzas aptuveni stundas laikā neatkarīgi no ledus stāvokļa (nozūd simbols).
- Ātrā ledus saldēšana var prasīt vairāk nekā 1 stundu, ja šis process pārklājas ar atkausēšanas operāciju, jo šādā gadījumā process tiek uzsākt tikai pēc tam, kad atkausēšanas process ir pabeigts.
- Pēc iespējas izvairieties atvērt durvis šīs funkcijas darbības laikā.

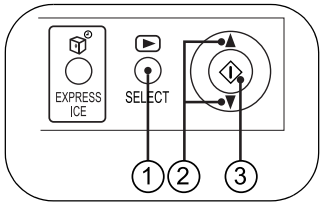
Kā lietot ledusmašīnu

- Ledusmašīnas ierīci atdzesējiet saldētavā (vismaz 1 dienu iepriekš).
- Kad ledus kubiņi ir izgatavoti, izņemiet no trauka sadalītāju un sagrieziet to aiz galiem pretējos virzienos, lai ledus izkristu.



- **Standarta ledus izgatavošanās laiks: aptuveni 20 minūtes.**
  - Ja tiek izmantots ledusskapja nodalījumā uzglabāts ūdens pie istabas temperatūras 30°C, ledusskapja iestatījuma 3°C un saldētāja temperatūras -18°C.
  - Ledus izgatavošana var prasīt ilgāku nekā iepriekš norādīts atkarībā no istabas un ūdens temperatūras, kā arī no ledusskapja durvju virināšanas biežuma.
  - Ledus izgatavošanu nevar pabeigt 20 minūšu laikā, ja iepildītais ūdens daudzums pārsniedz ūdens līmeņa līmeni. Tas tāpat arī apgrūtina ledus izņemšanu.



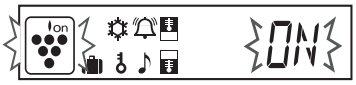


Jonizētāja „Plasmacluster”

Jonizētāja „Plasmacluster” ieslēdzas automātiski, kad ieslēdzas ledusskapis.
Jonizētāja “Plasmacluster” gaisma ledusskapja nodalījumā darbības laikā iedegas ar zilu gaismu.

Lai pārtrauktu procesu

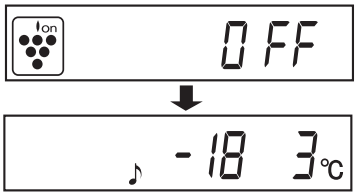
1. Nospiediet „SELECT” pogu un izvēlieties „Plasmacluster” simbolu.



2. Nospiediet ▲ / ▼ pogu un izvēlieties „OFF” (izslēgts).



3. Nospiediet „ ⏻ ” pogu.

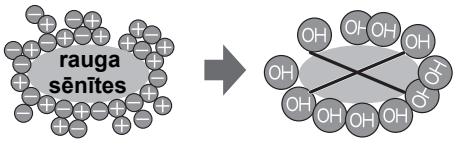


Lai sāktu darbību

Otrajā solī izvēlieties „ON” (ieslēgts).

Piezīmes par Jonizētāja „Plasmacluster” darbību

Ledusskapja jonizētājs ledusskapja un saldētājkameras nodalījumos izlaiž jonu kopas, ko veido pozitīvie un negatīvie joni. Tās samazina pa gaisu pārvietojošos rauga sēnīšu daudzumu.



- Ledusskapī var būt neliela smarža. Tā ir ozona smarža, kuru rada jonizētājs. Ozona apjoms ir minimāls, un tas ātri sadalās.

Taimeris

Laiku var iestatīt robežās līdz 99 minūtēm un 30 sekundēm ar 30 sekunžu soli.

1. Nospiediet „SELECT" pogu un izvēlieties „Taimeris” simbolu. Tiek parādīts agrāk iestatītais laiks.



2. Nospiediet ▲ / ▼ pogu un iestatiet laiku.
[▲ : palielināt, ▼ : samazināt]
Nepārtraukti spaidot pogu, iestatījumu var konfigurēt ātrāk.
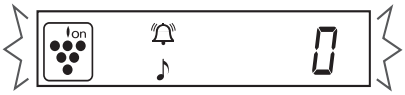


3. Nospiediet „ ⏻ ” pogu.



Tiek palaists taimeris. Displejā tiek rādīts atlikušais laiks.

Kad beidzas iestatītais laiks, atskan beigu skaņas signāls (apm. 30 sekundes).
Lai to pārtrauktu, nospiediet „ ⏻ ”.



Lai apturētu taimeri

1. Nospiediet „SELECT”, lai izvēlētos „Taimera” simbolu.



2. Nospiediet „ ⏻ ” pogu.

UZMANĪBU

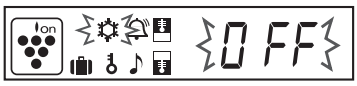
Taimera darbības laikā nav iespējams otro reizi iestatīt taimeri.

Ātrā saldēšana

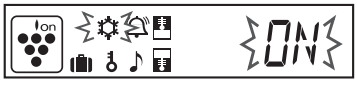
Izmantojot šo funkciju, var izgatavot augstas kvalitātes saldētu pārtiku; tā ir ērta arī saldēšanai mājas apstākļos.

- Šo funkciju nevar izmantot vienlaicīgi ar ātro ledus saldēšanas funkciju.

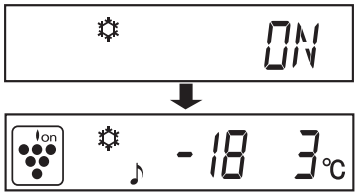
1. Nospiediet „SELECT”, un izvēlieties simbolu „Ātrā saldēšana”.



2. Nospiediet ▲ / ▼ pogu un izvēlieties „ON” (ieslēgts).



3. Nospiediet „ ⏻ ” pogu.



Ātrās saldēšanas režīms beidzas automātiski aptuveni 2 stundu laikā (nodziest simbols).

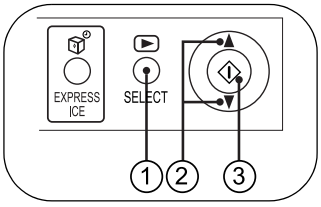
Lai pārtrauktu procesu

Otrajā solī izvēlieties „OFF”.

UZMANĪBU

- Ar vienu operāciju nevar sasaldēt lielus pārtikas apjomus.
- Ātrās saldēšanas procedūrai var būt nepieciešams vairāk nekā 2 stundas, ja procedūra pārklājas ar atkausēšanu, jo procedūra tiek palaista pēc tam, kad atkausēšana ir pabeigta.
- Pēc iespējas izvairieties atvērt durvis šīs funkcijas darbības laikā.

LV



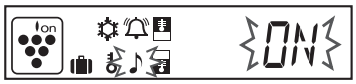
Durvju brīdinājuma signāls

Ja tiek atvērtas ledusskapja vai saldētāja durvis, atskanēs durvju brīdinājuma signāls.

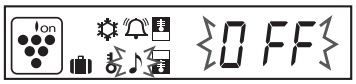
- Durvju brīdinājuma signāls atskanēs 1 minūti pēc durvju atvēršanas un tad atkal pēc 1 minūtes (vienreiz katrā reizē).
- Ja durvis ir atvērtas aptuveni 3 minūtes, brīdinājuma signāls skanēs nepārtraukti.

Lai pārtrauktu procesu

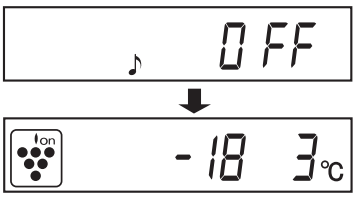
1. Nospiediet „SELECT” pogu un izvēlieties „Durvju brīdinājuma signāls” simbolu.



2. Nospiediet ▲ / ▼ pogu un izvēlieties „OFF” (izslēgts).



3. Nospiediet „ ⏻ ” pogu.



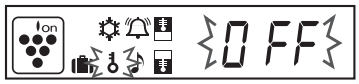
Lai sāktu darbību

Otrajā solī izvēlieties „ON” (ieslēgts).

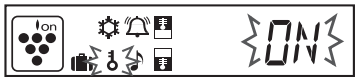
Bērnu slēdzene

Vadības paneļa taustiņu funkcijas var atslēgt. Izmantojiet šo funkciju, lai neļautu bērniem spēlēties ar vadības paneli.

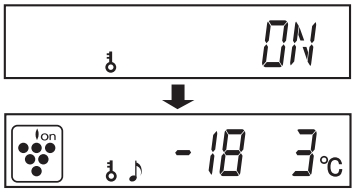
1. Nospiediet „SELECT” pogu un izvēlieties „Bērnu slēdzene” simbolu.



2. Nospiediet ▲ / ▼ pogu un izvēlieties „ON” (ieslēgts).

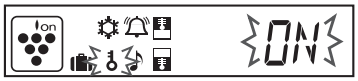


3. Nospiediet „ ⏻ ” pogu.



Lai pārtrauktu procesu

1. Nospiediet „SELECT” pogu uz 2 sekundēm vai vairāk.

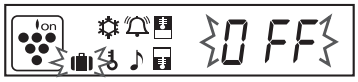


2. Izmantojot ▲ / ▼ pogu izvēlieties „OFF” (izslēgts) un nospiediet „ ⏻ ” pogu.

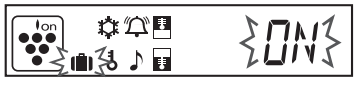
Atvaļinājuma režīms

Izmantojiet šo funkciju, ja dodaties ceļojumā vai aizbraucat no mājām uz ilgu laiku.

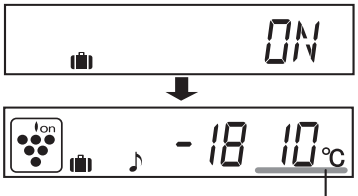
1. Nospiediet „SELECT” pogu un izvēlieties „Atvaļinājuma režīms” simbolu.



2. Nospiediet ▲ / ▼ pogu un izvēlieties „ON” (ieslēgts).



3. Nospiediet „ ⏻ ” pogu.



Temperatūra ledusskapja nodalījumā tiks noregulēta uz 10°C. Šo temperatūru nevar izmainīt.

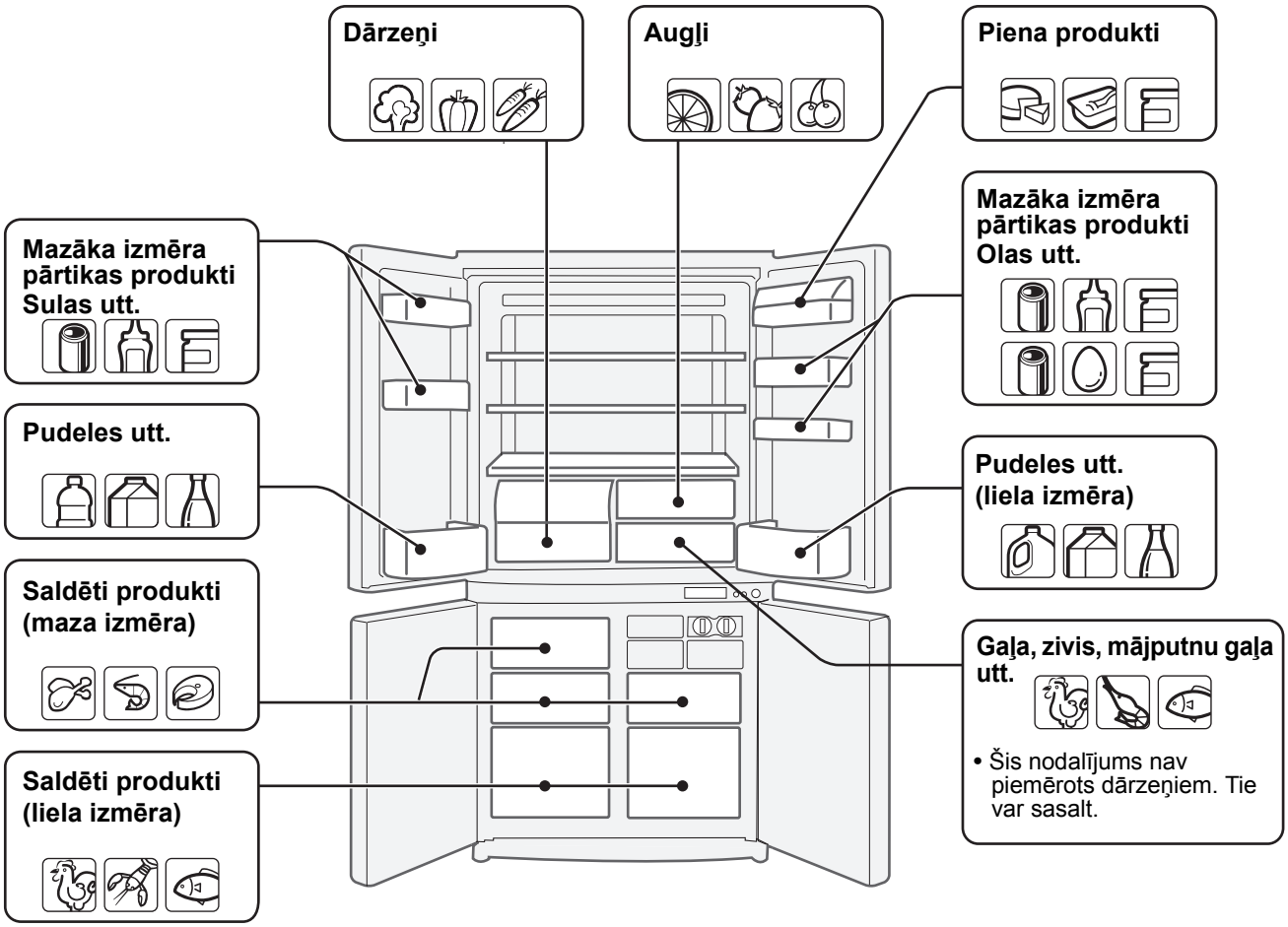
Lai pārtrauktu procesu

Otrajā solī izvēlieties „OFF”.

UZMANĪBU

Pārtikas uzglabāšanas laiks ledusskapī samazinās par aptuveni 1/2- 1/3 no normālā, jo temperatūra ledusskapja iekšienē ir 10°C. Lūdzam izmantot šo režīmu tikai tad, ja netiek ledusskapī uzglabāti ātri bojājošies pārtikas produkti.

PĀRTIKAS UZGLABĀŠANA



Ledusskapis samazina produktu bojāšanās risku. Lai palielinātu ātri bojājošos pārtikas produktu glabāšanas laiku, tiem jābūt pēc iespējas svaigiem. Norādes par to, kā ilgāk saglabāt produktus svaigus.

Augļi/dārzeņi

Lai samazinātu mitruma zudumus, augļi un dārzeņi ir vaļīgi jāiesaiņo plastmasas ietinamā materiālā, piemēram, ietinamā plēvē, maisiņos (nenoslēdziet tos) un jāievieto dārzeņu nodalījumā vai augļu nodalījumā. Augļus un dārzeņu ar biezu mizu, piemēram, apelsīnus nav nepieciešams iesaiņot.

Piena produkti un olas

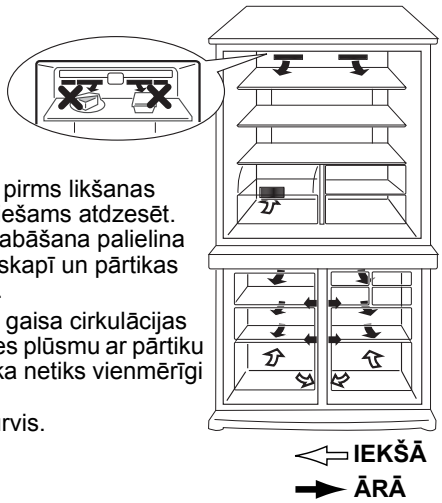
- Vairumam piena produktu uz iepakojuma ir norādes par uzglabāšanas termiņu, ieteicamo temperatūru un glabāšanas laiku.
- Olas jāuzglabā olu turētājā.

Gaļa/zivis/mājputnu gaļa

- Nolieciet uz šķīvja vai trauka un pārsedziet ar papīru vai pārtikas plēvi.
- Lielākus produktu gabalus uzlieciet uz plauktiņu restītēm.
- Pārliecinieties, ka pagatavotais ēdiens tiek ietīts vai ielikts hermētiskā traukā.

UZMANĪBU

- Pārtiku plauktos izvietojiet vienmērīgi, lai vēsais gaiss varētu efektīvi cirkulēt.
- Karstus produktus pirms likšanas ledusskapī nepieciešams atdzesēt. Karstu produktu glabāšana palielina temperatūru ledusskapī un pārtikas sabojāšanās risku.
- Nebloķējiet aukstā gaisa cirkulācijas ieplūdes un izplūdes plūsmu ar pārtiku vai traukiem; pārtika netiks vienmērīgi atdzesēta.
- Kārtīgi aizveriet durvis.



Nenovietojiet pārtiku tieši aukstā gaisa izplūdes priekšā. Pārtika var sasalt.

Labāka sasaldēšana

- Produktiem jābūt svaigiem.
- Sasaldējiet mazus produktu apjomus, lai vajadzības gadījumā varētu ātri atsaldēt.
- Pārtika jāuzglabā atbilstoši vai jāietin, izlaižot gaisu no iepakojuma un to kārtīgi aiztaisot.
- Ledusskapī pārtika jāizvieto vienmērīgi.
- Traukus vai paciņas var marķēt, lai atvieglotu to identificēšanu.

LV

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

BRĪDINĀJUMS

- **Atslēdziet ledusskapi no strāvas, lai negūtu elektriskās strāvas triecienu.**
- **Nesmidziniet ūdeni tieši uz ārējās vai iekšējās virsmas. Tas var izraisīt rūsēšanu un elektroizolācijas pasliktināšanos.**

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Ievērojiet šos ieteikumus, lai nepieļautu iekšējo virsmu un plastmasas daļu plaisāšanu.

- Noslaukiet uz plastmasas daļām nokļuvušās eļļas.
- Dažas sadzīves ķīmikālijas var radīt bojājumus, tādēļ izmantojiet tikai atšķaidītu mazgāšanas šķīdumu (ziepjūdeni).
- Ja tiek izmantots neatšķaidīts mazgāšanas līdzeklis vai ziepjainais ūdens netiek pilnībā notīrīts, plastmasas detaļas var ieplaisāt.

1 Izņemiet no skapja un durvīm plauktus un nodalījumus. Nomazgājiet tos ar siltu ziepjūdeni; noskalojiet ar tīru ūdeni un nosusiniet.

2 Iekšpusi notīriet ar lupatiņu, kas samitrināta siltā ziepjainā trauku mazgājamajā ūdenī. Pēc tam noskalojiet ar aukstu ūdeni.

3 Ārpusi noslaukiet ar mīkstu lupatiņu.

4 Magnētisko durvju blīvi tīriet ar zobu suku un siltu ziepjainu ūdeni.

5 Noslaukiet vadības paneli ar sausu lupatu.

UZMANĪBU

- Lai nepieļautu ledusskapja bojājumus, neizmantojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus (laku un krāsu pulēšanas pulveri, benzīnu, vārītu ūdeni utt.).
- Ja ir atvienota strāvas padeve, pagaidiet vismaz 5 minūtes, pirms atjaunot strāvas padevi.
- Stikla plauktiņi katrs sver aptuveni 3kg. Turiet tos cieši, izņemot vai nesot.
- Ja līdzās vadības panelim nopil sula un tamlīdzīgi šķidrumi, noslaukiet to nekavējoties. Tas var kļūt par vadības paneļa atteices cēloni.
- Nemetiet produktus ledusskapī, kā arī nesitiet pa iekšējo sienu. Tas var izraisīt iekšējās virsmas ieplaisāšanu.

Ja ir izdegusi nodalījuma apgaismojuma spuldze

Lai nomainītu nodalījuma apgaismojuma spuldzi, sazinieties ar SHARP pilnvarotu servisa aģentu. Šādu spuldzi drīkst nomainīt tikai kvalificēts servisa personāls.

Ledusskapja izslēgšana

Ja izslēdzat ledusskapi, dodoties prom uz ilgāku laiku, izņemiet visu pārtiku, kārtīgi iztīriet iekšpusi. Izņemiet kontaktdakšu no ligzdas un atstājiet visas ledusskapja durvis vaļā.

KO DARĪT PIRMS ZVANĪŠANAS PAKALPOJUMU DIENESTAM

Pirms zvanīšanas pakalpojumu dienestam pārbaudiet :

Problēma	Risinājums
Pieskaroties skapim no ārpuses, tas ir karsts.	Tas normāli. Karstā caurule skapī ir tādēļ, lai nepieļautu rasas veidošanos.
Ja ledusskapis trokšņo.	Tas ir normāli, ja ledusskapis rada šādas skaņas. • Kompresoram uzsākot darbību, rodas neliels troksnis --- Tas pēc brīža paliek klusāks. • Kompresors vienu reizi dienā rada skaļu troksni --- Darbības skaņa uzreiz pēc automātiskās atkausēšanas. • Plūstoša šķidruma skaņa (burbuļojoša skaņa) --- Aukstumaģenta skaņa, kad tas ieplūst caurulēs (laiku pa laikam tā var palikt skaļāka). • Krakšķoša, kraukšķoša vai čīkstoša skaņa --- To rada iekšējo virsmu un detaļu izplešanās un saraušanās dzesēšanas laikā.
Sarmas vai rasas veidošanās ledusskapja iekšpusē vai ārpusē.	Tas var notikt kādā no šiem gadījumiem. Izmantojiet mitru lupatu, lai noslaucītu sarmu, un sausu lupatu, lai noslaucītu aprasojumu. • Ja apkārtējā vidē ir pārāk liels mitrums. • Ja durvis tiek bieži atvērtas un aizvērtas. • Ja tiek uzglabāta pārtika ar augstu mitruma saturu. (Nepieciešams iesaiņot.)
Pārtika ledusskapja nodalījumā sasalst.	• Vai ledusskapis tiek ilgstoši darbināts ar ledusskapja temp. vadību iestatītu uz 0°C? • Vai ledusskapis tiek ilgstoši darbināts ar saldētavas temperatūras kontroli iestatītu uz -21°C? • Zema apkārtējā temperatūra var izraisīt produktu sasalšanu, pat ja ledusskapja temperatūras kontrole ir uzlikta uz 6°C.
Nodalījumā jūtama smaka.	• Pārtikas produktus ar spēcīgu un specifisku smaržu ieteicams iesaiņot. • Dezodorēšanas iekārta spēj likvidēt visas smakas.

JA JUMS TOMĒR NEPIECIEŠAMS SERVISS, sazinieties ar vietējo SHARP pilnvaroto servisa pārstāvi.

Täname Teid väga ettevõtte SHARP toote ostmise (omandamise) eest. Palun lugege enne külmiku kasutamist käesolevat juhendit, et oskaksite täielikult rakendada kõiki külmiku võimalusi.

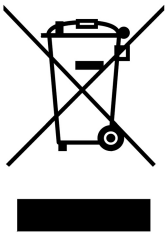
ETTEVAATUST

- Külmik sisaldab kergestisüttivat jahutusvedelikku (R600a isobutaan) ja isoleeritult ringlevat gaasi (tsüklobutaan). Järgige süttimise ja plahvatuse vältimiseks järgmisi eeskirju.
  - Külmiku taga ja sees paiknev jahutussüsteem sisaldab jahutusvedelikku. Vältige teravate objektide puutumist vastu jahutussüsteemi.
  - Ärge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid. (Selles külmikus kasutatakse automaatset sulatussüsteemi.)
  - Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid.
  - Kasuta külmiku sektsiooni sisemise tule jaoks vaid spetsiaalseid osi.
  - Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid külmiku ümbruses.
  - Jahutussüsteemi lõhkemise korral ärge puudutage seinakontakti ega kasutage lahtist tuld. Avage aken ja tuulutage ruumi. Pöörduge seejärel ettevõtte SHARP volitatud teeninduskeskusesse.
  - Külmik tuleb kõrvaldada nõuetekohaselt. Viige külmik ümbertöötlemistehasesse tuleohtliku jahutusvedeliku ja isolatsioonigaaside ümbertöötlemiseks.
- Lenduvate ja kergestisüttivate ainete (eeter, bensiin, propaan, kleepained, absoluutne alkohol jms.) puhul võib tekkida plahvatusoht. Ärge hoidke selliseid aineid külmikus.
- Toitepistikule kogunev tolm võib tekitada tuleohtu. Pühkige pistik hoolikalt tolmust puhtaks.
- Ärge proovige külmikut ümber ehitada või selle detaile lahti võtta. See võib põhjustada tuleohtu, elektrilööke või kehavigastusi.
- Külmiku kõrvaldamiseks hoiustamisel hoolitsege, et see ei oleks ohtlik lastele (nt eemaldage laste lõksu jäämise vältimiseks magnetilised ukseulgurid).

TÄHELEPANU

- Ärge katsuge kompressorisõlme või selle ümber paiknevaid alasid, kuna töö ajal muutuvad nad äärmiselt kuumaks ning nende metallservad võivad tekitada vigastusi.
- Ärge puudutage märgade kätega sügavkülmiku sektsioonis asuvaid toiduaineid või metallkonteinereid. See võib põhjustada külmakahjustust.
- Ärge kasutage pikendusjuhet ega adapterpistikut.
- Ärge asetage sügavkülmikusse pudeli- ega purgijooke, kuna need võivad külmumisel puruneda.
- Veenduge, et toitejuhe ei ole paigaldamise või teisaldamise käigus kahjustada saanud. Ärge ühendage pistikut, kui toitepistik või –juhe on lahti. See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Külmiku toite katkestamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast. Ärge sikutage toitejuhet. See võib põhjustada elektrilööke või tuleohtu.
- Kui painduv toitekaabel saab vigastada, peab selle välja vahetama ettevõtte SHARP poolt tunnustatud hooldustehnik, kuna asendamiseks tuleb kasutada spetsiaalset kaablit.
- Kui külmikust lekib gaasi, avage aken, õhutage ruumi jne. Ärge katsuge külmikut ega toiteplokki.
- Ärge asetage külmikule vedelikku sisaldavaid või ebakindlaid esemeid.
- Külmikut ei tohiks kasutada füüsiliste, vaimsete või meelepuuetega, aga ka väheste kogemuste või teadmistega inimesed (sh lapsed), ilma järelvalveta või eelneva juhendamiseta selle kasutamise kohta, nende ohutuse eest vastutava isiku poolt. Täiskasvanud peaks jälgima, et lapsed ei mängiks külmikuga.

Kasutajainfo seadmete äraviskamise kohta (eramajapidamistele)



Tähelepanu:
Teie toode on tähistatud selle sümboliga. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektronseadmeid ei tohiks ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. Nende toodete jaoks on eraldi kogumissüsteem.

1. Euroopa Liidus

Tähelepanu: kui soovite seadmest vabaneda, palun ärge visake seda tavalisse prügikasti! Kasutatud elektri- ja elektronseadmeid tuleb käidelda eraldi ja vastavalt õigusaktidele, mis nõuavad elektri- ja elektronseadmete õiget käitlust, taaskasutust ja ringlussevõttu.
Pärast õigusaktide rakendamist liikmesriikides võivad ELi eramajapidamised tagastada oma kasutatud elektri- ja elektronseadmed tasuta selleks määratud kogumispunktidesse*. Mõnedes riikides* võib kohalik jaemüüja vana toote tasuta tagasi võtta ka siis, kui ostate sarnase uue toote.
*) Palun võtke täpsustamiseks ühendust oma kohaliku asutusega.
Kui teie kasutatud elektri- või elektronseadmel on patareid või akud, palun vabanege neist eelnevalt vastavalt kohalikele nõuetele.
Selle toote korrektse kõrvaldamisega aitate tagada jäätmete nõuetekohase käitluse, taaskasutuse ja ringlussevõtu ning seega vältida võimalikke kahjulikke mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele, mida jäätmete vale käitlus vastasel juhul kaasa võiks tuua.

2. Muudes riikides väljaspool ELi

Kui soovite sellest tootest vabaneda, võtke palun ühendust kohalike asutustega ja selgitage välja õige kõrvaldamisviis.
Šveitsi jaoks. Kasutatud elektri- või elektroonikaseadmeid saab diilerile tasuta tagastada isegi siis, kui te uut toodet ei osta. Kogumiskohad on loendatud kodulehel www.swico.ch või www.sens.ch.

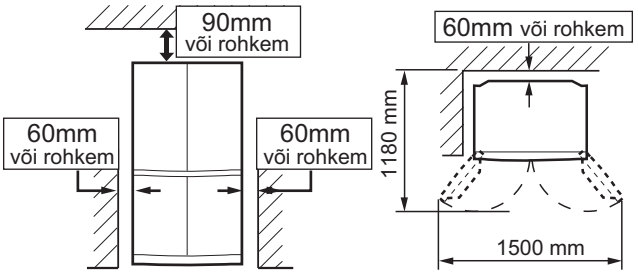
EST

PAIGALDAMINE

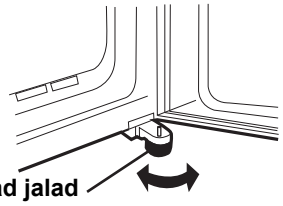
ETTEVAATUST

- **Ärge paigutage külmikut niiskesse või märga kohta, kuna see võib kahjustada seadme isolatsiooni ja põhjustada leket. Samuti võib külmiku väliskorpusele sadestuda kondensaat, mis põhjustab roostetamist.**

1 Jätke külmiku ümber piisavalt ventilatsiooniruumi.
- Joonisel on näidatud minimaalsed külmiku paigaldamiseks vajalikud vahekaugused. Need vahekaugused on erinevad, sõltudes külmiku tarbitavast võimsusest.
- Jättes rohkem ruumi on külmikut võimalik kasutada väiksema energiakuluga.
- Külmiku ümber joonisel näidatust väiksema ruumi jätmine võib põhjustada temperatuuri tõusu seadmes, tugeva müra ja rikke.



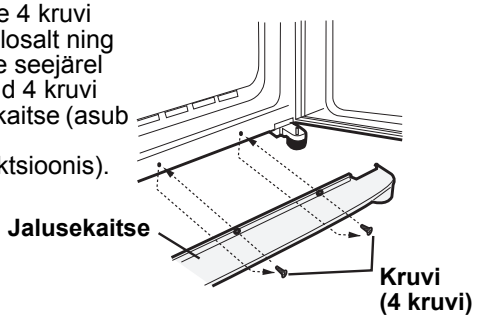
2 Keerake kahte külmiku esikülje all asuvat reguleeritavat jalga, kuni külmik toetub kindlalt põrandale ja on sellega tasapinnas.



3 Kui parem ja vasak uks ei ole korralikult joondunud, reguleerige neid reguleeritavate jalgade abil.



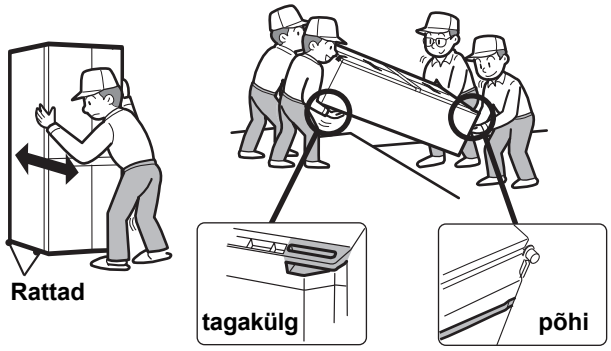
4 Eemaldage 4 kruvi korpuse allosalt ning paigaldage seejärel eemaldatud 4 kruvi abil jalusekaitse (asub tarnimisel külmikusektsioonis).



MÄRKUS
- Asetage külmik selliselt, et teil oleks võimalik ligi pääseda toitepistikule.
- Ärge asetage külmikut otsese päikesevalguse kätte.
- Ärge paigutage külmikut kuumust kiirgava seadme kõrvale.
- Ärge asetage külmikut otse maapinnale. Leidke külmikule sobiv alus.
- Toitepistiku ühendamisel avatud ukse korral kõlab ukse helisignaal, kuid see on normaalne. Signaal lülitub välja ukse sulgemisel.

Transportimisel

- Rattad võimaldavad külmikut edasi ja tagasi liigutada.
- Külmiku kandmisel hoidke kinni külmiku tagaküljel ja põhjal asuvatest käepidemetest.



Enne külmiku kasutamist

Peske külmiku sisemust soojas vees niisutatud lapiga. Seebivee kasutamisel pühkige selle jäljed veega hoolikalt maha.

TEMPERATUURINÄIDIK

Külmik on varustatud külmikusektsioonis asuva temperatuurinäidikuga, mis võimaldab teil kontrollida keskmist temperatuuri kõige külmemas tsoonis.

Kõige külmem tsoon

Sümbol

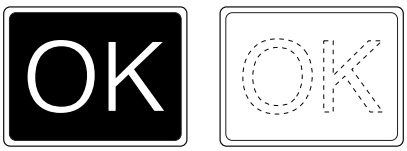


See sümbol tähistab külmikusektsiooni kõige külmemat tsooni. (Samal kõrgusel asuv uksetasku ei kuulu kõige külmemasse tsooni.)

Temperatuurikontroll külmimas tsoonis

Teil on võimalus regulaarselt kontrollida nõuetekohast temperatuuri külmiku kõige külmemas tsoonis ning reguleerida vajaduse korral külmiku temp. regulaatorit. Külmikus nõuetekohase temperatuuri hoidmiseks jälgige, et temperatuurinäidik oleks alati SININE. Kui temperatuurinäidik muutub VALGEKS, on temperatuur liiga kõrge ning sel juhul tuleb tõsta külmiku temp. regulaatori seadeväärtust ja oodata 6 tundi enne temperatuurinäidiku uuesti kontrollimist.

SININE **VALGE**

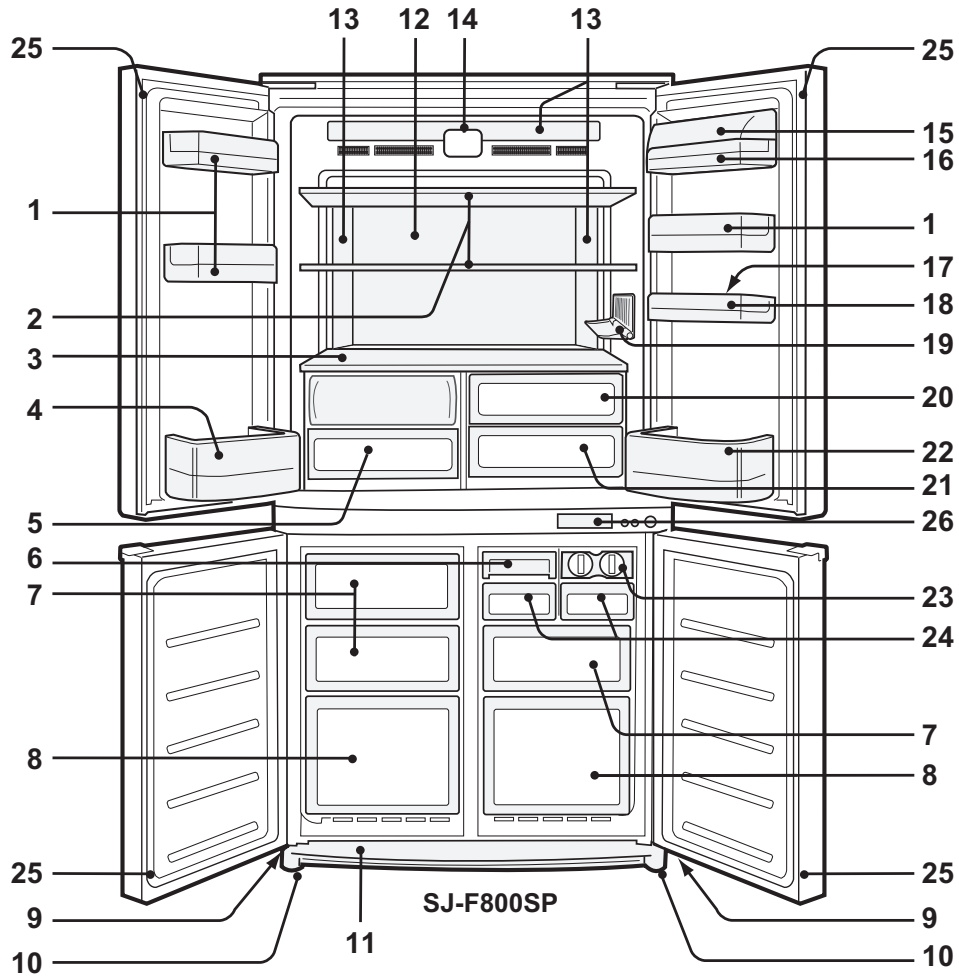


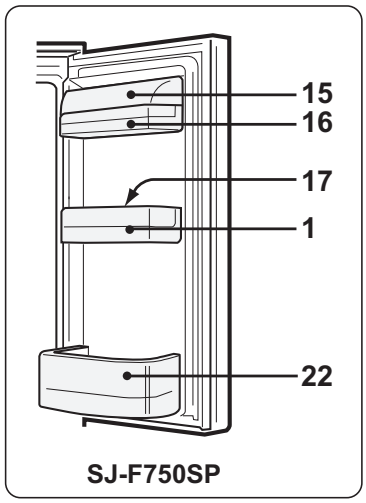
Õige seade

Liiga kõrge temperatuur, reguleerige külmiku temp. regulaatorit.

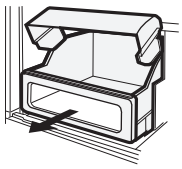
MÄRKUS
- Sügavkülmiku sisetemperatuur sõltub mitmesugustest teguritest nagu ruumi keskkonnatemperatuur, toidukogus ja ukse avamise sagedus.
- Värske toidu lisamisel või ukse mõneks ajaks avatud jätmisel on temperatuurinäidiku VALGEKS muutumine normaalne.

KIRJELDUS

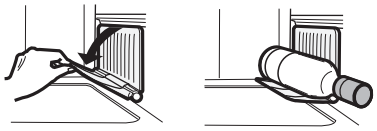




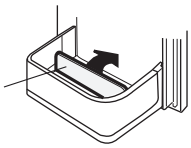
1. **Uksetasku**
2. **Külmikuriiul**
3. **Riiul**
4. **Pudelitasku (vasak)**
5. **Juurviljalaegas**
   Juurvilja hoiuriiuli kaas avaneb laeka väljatõmbamisel.



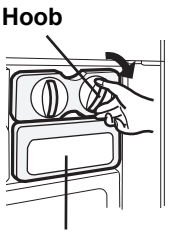
6. **Kiirjäävalmistaja**
   Jäätumisprotsessi kiirendamiseks sisaldab kandiku põhi jääpakkides kasutatavat külmutusainet. Kandikut võib jääsektsiooni eemaldamisel samuti kasutada väiksemate toidukoguste nagu liha või puuviljade külmutamiseks.
7. **Sügavkülmiku laegas (väike)**
8. **Sügavkülmiku laegas (suur)**
9. **Rattad**
10. **Reguleeritavad jalad**
11. **Jalusekaitse**
12. **Alumiiniumpaneel**
    Paneeli jahutatakse tagantpoolt, jahutades nii kaudselt külmikusektsiooni. Sel viisil tagatakse toidu sujuv jahutamine ilma seda külma õhuvooluga mõjutamata.
13. **Külmiku LED-indikaator**
14. **Plasmaklasteri tuli**
15. **Mitmeotstarbelise tasku kaas**
16. **Mitmeotstarbeline tasku**
17. **Munahoidik**
18. **Munatasku**
19. **Pudeliriiul**



20. **Puuviljalaegas**
21. **Toorproduktide laegas**
22. **Pudelitasku (parem)**
    Suuremõõtmeliste pudelite hoidmiseks nihutage vahesein lõpuni tagasi.



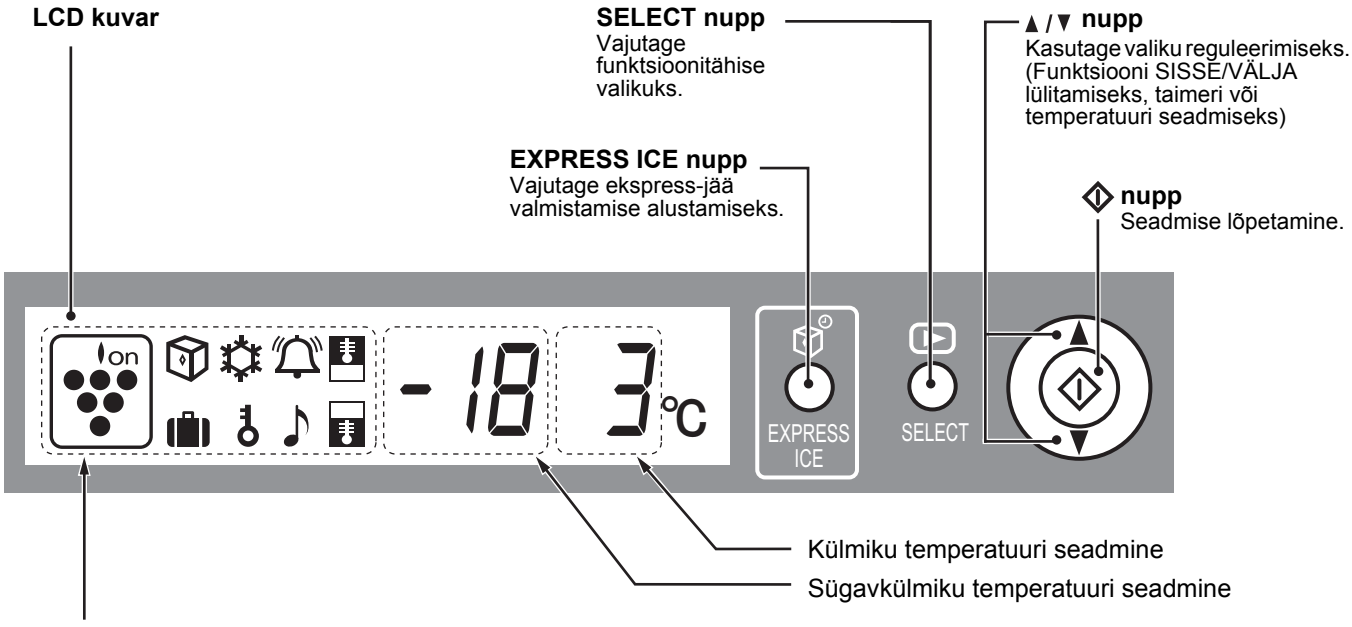
23. **Jääkuubikuvalmistaja**
    - Ärge täitke kandikuid ülemäärase veega, kuna sel juhul külmuvad jääkuubikud üksteise külge.
    - Kui jääkuubikud on valmis, pöörake hooba kellaosuti liikumissuunas – sellega kallatakse kuubikud jääkuubikukarpi.



24. **Jääkuubikukarp**
    Et vältida jääkuubikukarbi vigastamist, ärge valmistage jääd jääkuubikukarbis ega valage sinna õli.
25. **Magnetiline uksesulgur**
26. **Juhtpaneel**

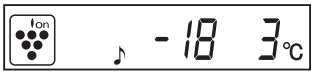
EST

JUHTPANEEL



Ionizer "Plasmacluster"
Ekspress-jää valmistamine
Ekspress-külmutus
Taimer
Külmiku temp. reguleerimine
Sügavkülmiku temp. reguleerimine
Ukse helisignaal
Lastelukk
Puhkuserežiim

- Kuvatud on aktiveeritud funktsioonide tähised.
- Toite sisselülitamisel automaatselt käivituvad funktsioonid.



- Külmiku väljalülitumisel voolukatkestuse või muul sarnasel põhjusel taastub voolukatkestuse lõppedes kuvaril katkestuseelne seis. Kui aga voolukatkestus tekkis ekspress-jää valmistamise, ekspress-külmutuse või aktiveeritud taimeri ajal, ei jätkata vastavat operatsiooni voolu taastumisel.

MÄRKUS

- Toimingute puudumisel 30 sekundi jooksul lülitub kuvar automaatselt tagasi algseisu. Toimingute puudumisel 3 minuti jooksul muutub taustvalgus tumedaks. Toimingute puudumisel 6 minuti jooksul lülitub taustvalgus välja.
- Ärge puudutage LCD paneeli teravate esemetega.

Lõhnaemaldussõlm

Külma õhu teele on paigaldatud lõhnaemalduse katalüsaator. See ei vaja hooldust ega puhastamist.

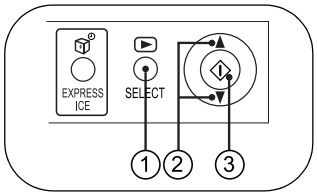
Sulatamine

Tänu ainulaadsele energiasäästusüsteemile toimub külmiku sulatamine täisautomaatselt.

TÖÖTAMINE (JUHTPANEELI KASUTAMINE)

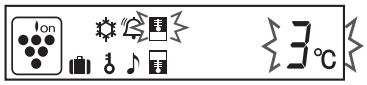
Temperatuuri reguleerimine

Külmik kontrollib oma temperatuuri automaatselt. Vajaduse korral on võimalik temperatuuri siiski reguleerida järgneval moel.

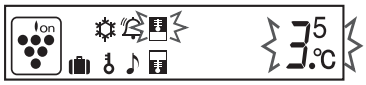


Külmiku sektsioon

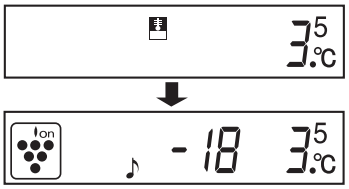
① Vajutage “SELECT”-nupule ja valige “Külmiku temp.” tähis.



② Vajutage ▲ / ▼ -nupule ja seadke temperatuur.
[▲ : tõsta, ▼ : langetada]



③ Vajutage “◈”-nuppu.



Reguleeritav vahemikus 0°C ... 6°C sammuga 0,5°C.

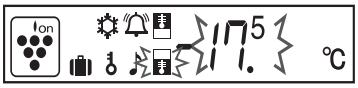
6℃	Vajalik juhul, kui külmik jahutab liiga tugevalt.
3℃	Tavapäraseks tööks.
0℃	Hoiab toiduainete maitse maksimaalselt värskena. Vajalik ka juhul, kui külmik ei jahuta piisavalt.

Sügavkülmiku sektsioon

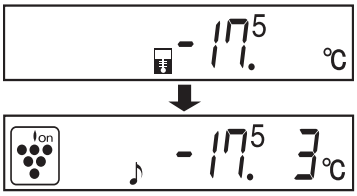
① Vajutage “SELECT”-nupule ja valige “Sügavkülmiku temp.” tähis.



② Vajutage ▲ / ▼ -nupule ja seadke temperatuur.
[▲ : tõsta, ▼ : langetada]



③ Vajutage “◈”-nuppu.



Reguleeritav vahemikus -13°C ... -21°C sammuga 0,5°C.

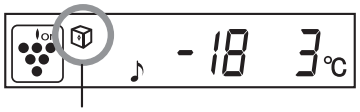
-13℃	Juhuks, kui sügavkülmikus ei hoita külmutatud toiduaineid ega jäätist.
-18℃	Tavapäraseks külmutamiseks.
-21℃	Juhuks, kui on vaja kiiresti jääd teha või toiduaineid külmutada.

Ekspress-jää valmistamine

Jääkuubikuid saab valmistada tavalisest kiiremini.
• Seda funktsiooni ei saa kasutada üheaegselt ekspress-külmutusega.

① Vajutage “EXPRESS ICE”-nupule.





Ilmub vastav tähis ja funktsioon lülitub sisse.

② Kui jää on valmis, eemaldage see.

Funktsiooni äramuutmiseks

Vajutage uuesti “EXPRESS ICE”-nupule.

MÄRKUS

- Ekspress-jää valmistamine lõpeb automaatselt umbes 1 tunni möödudes olenemata jää seisundist. (Tähis kaob.)
- Sulatamisega kattumisel võib ekspress-jää valmistamine nõuda üle 1 tunni, kuna see algab alles pärast sulatamise lõpetamist.
- Vältige võimaluse piires selle funktsiooni töötamisel ukse avamist.

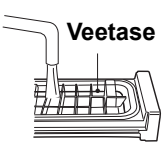
Kiirjäävalmistaja kasutamine

- Jahutage kiirjäävalmistajat eelnevalt sügavkülmikus (vähemalt 1 päeva jooksul).
- Kui jääkuubikud on valmis, eemaldage sektsioon kandikult ning väänake seejärel seda jää eraldamiseks mõlemast otsast.

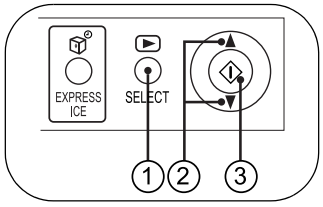


• Standardne aeg jää valmimiseks on umbes 20 minutit.

- Külmikusektsioonis hoitud vee kasutamisel ruumitemperatuuril 30°C ning külmiku ja sügavkülmiku seadetemperatuuril vastavalt 3°C ja -18°C.
- Jää valmistamise aeg võib ülaltoodust pikemaks osutuda olenevalt ruumi- ja veetemperatuurist, ukse avamise ja sulgemise sagedusest jne.
- Vee valamisel üle veetaseme joone ei ole jää valmistamine ca 20 minuti jooksul võimalik. Samuti on sel korral raskendatud jää eraldamine.



EST

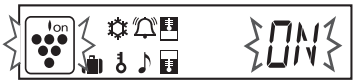


Ioniseerija “Plasmacluster”

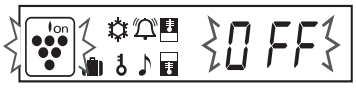
Õhupuhasti “Plasmacluster” alustab automaatselt tööd koos külmiku sisselülitamisega.
Külmiku sektsiooni plasmaklasteri tuli süttib funktsioneerimise ajal siniselt põlema.

Funktsiooni äramuutmiseks

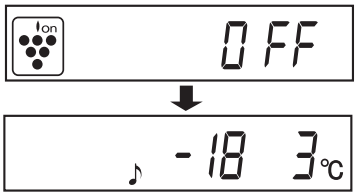
① Vajutage “SELECT”-nupule ja valige “Plasmacluster” tähis.



② Vajutage ▲ / ▼ -nuppu ja valige “OFF”.



③ Vajutage “◈”-nuppu.

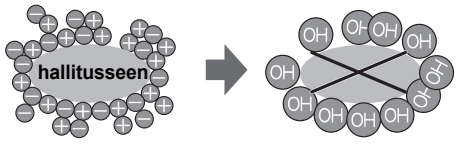


Toimingu alustamiseks

Valige ② sammul “ON”.

Märkused ioniseerija “Plasmacluster” töö kohta

Külmiku sees asuv ioniseerija vallandab ioonikobaraid (positiivsete ja negatiivsete ioonide kogumeid) nii sügavkülmiku kui külmiku sektsiooni. Need ioonikobarad takistavad õhu teel edasi kanduva hallitusseene levikut.



- Külmikus võib mõnikord tunda nõrka lõhna. See on ioniseerija poolt tekitatud osooni lõhn. Tekkiva osooni kogus on väga väike ning see laguneb külmikus kiiresti.

Taimer

Võimalik on seada ajaks kuni 99 minutit 30 sekundit sammuga 30 sekundit.

① Vajutage “SELECT” nupule ja valige “Taimeri” tähis. Kuvarile ilmub viimati seatud aeg.



② Vajutage ▲ / ▼ -nuppu ja seadke nõutav aeg.
[▲ : pikendamine, ▼ : lühendamine]
Vajutage nupule jätkuvalt, seade valik toimub kiiresti.
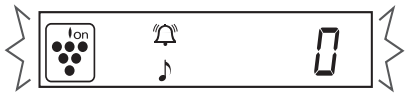


③ Vajutage “◈”-nuppu.



Taimer käivitub. Kuvar näitab järelejäänud aega.

Määratud aja möödumisel kõlab helisignaal. (Umbes 30 s)
Helisignaali katkestamiseks vajutage “◈”.



Taimeri äramuutmiseks

① “Taimeri” tähise valikuks vajutage “SELECT”.



② Vajutage “◈”-nuppu.

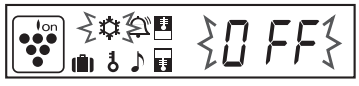
MÄRKUS

Taimeri töö ajal ei ole teistkordne taimeri seadmine võimalik.

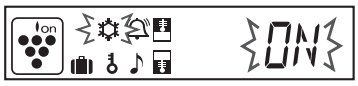
Ekspress-külmutus

See funktsioon võimaldab valmistada kõrgkvaliteetseid külmutatud toite ning on mugav kodusel külmutamisel.
- Seda funktsiooni ei saa kasutada üheaegselt ekspress-jää valmistamisega.

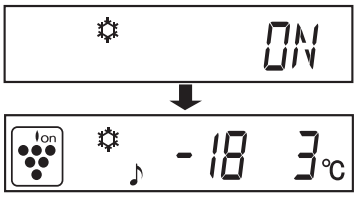
① Vajutage “SELECT”-nupule ja valige “Ekspress-külmutuse” tähis.



② Vajutage ▲ / ▼ -nuppu ja valige “ON”.



③ Vajutage “◈”-nuppu.



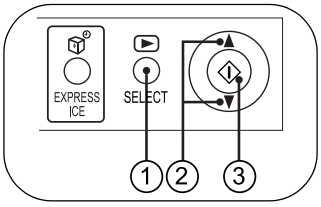
Ekspress-külmutus lõpeb automaatselt umbes 2 tunni möödudes. (Tähis kaob.)

Funktsiooni äramuutmiseks

Valige ② sammul “OFF”.

MÄRKUS

- Suuri toidukoguseid ei ole võimalik ühe korraga külmutada.
- Sulatamisega kattumisel võib ekspress-külmutus nõuda üle 2 tunni, kuna see algab alles pärast sulatamise lõpetamist.
- Vältige võimaluse piires selle funktsiooni töötamisel ukse avamist.



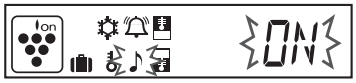
Ukse helisignaal

Külmiku või sügavkülmiku ukse lahti jätmisel kõlab ukse helisignaal.

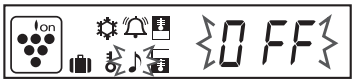
- Ukse helisignaal kõlab 1 minuti vältel pärast ukse avamist ning uuesti 1 minuti möödumisel (üks kord korraga).
- Ukse ca 3 minutiks lahti jätmisel jääb helisignaal pidevalt tööle.

Funktsiooni äramuutmiseks

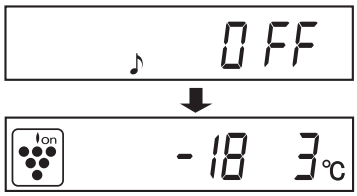
① Vajutage “SELECT”-nupule ja valige “Ukse helisignaali” tähis.



② Vajutage ▲ / ▼ -nuppu ja valige “OFF”.



③ Vajutage “◈”-nuppu.



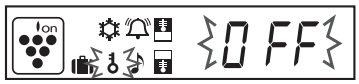
Toimingu alustamiseks

Valige ② sammul “ON”.

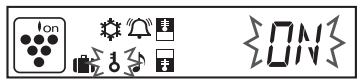
Lastelukk

Juhtpaneeli klahvide tööd on võimalik blokeerida. Kasutage seda võimalust takistamast laste või kellegi teise poolt paneeli näppimist.

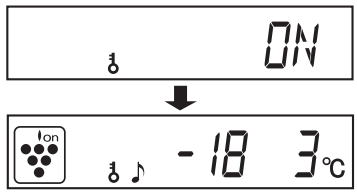
① Vajutage “SELECT”-nupule ja valige “Lasteluku” tähis.



② Vajutage ▲ / ▼ -nuppu ja valige “ON”.

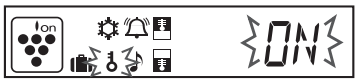


③ Vajutage “◈”-nuppu.



Funktsiooni äramuutmiseks

① Vajutage pidevalt “SELECT”-nuppu 2 või enama sekundi jooksul.

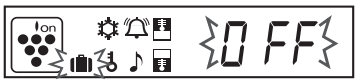


② Valige ▲ / ▼ -nupu abil “OFF” ja vajutage seejärel “◈”-nupule.

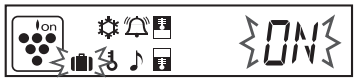
Puhkuserežiim

Kasutage seda funktsiooni reisile minekul või majast pikemaks ajaks lahkumisel.

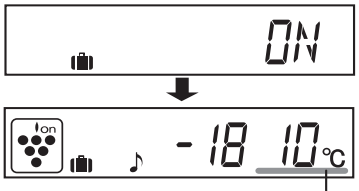
① Vajutage “SELECT”-nupule ja valige “Puhkuserežiimi” tähis.



② Vajutage ▲ / ▼ -nuppu ja valige “ON”.



③ Vajutage “◈”-nuppu.



Temperatuur külmikusektsioonis reguleeritakse väärtusele 10°C.
Seda temperatuuri ei ole võimalik muuta.

Funktsiooni äramuutmiseks

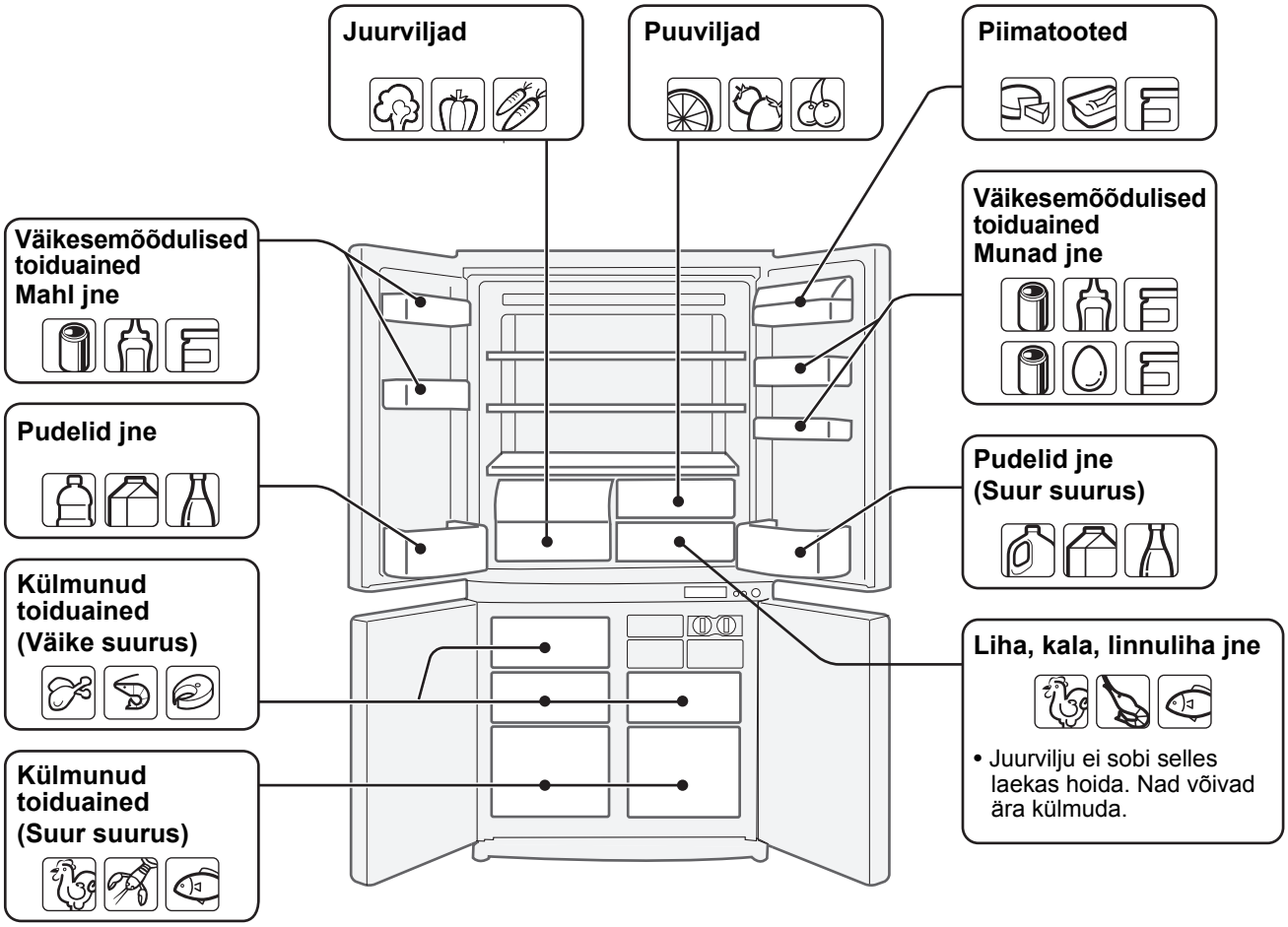
Valige ② sammul “OFF”.

MÄRKUS

Toidu säilitusaeg külmikus moodustab nüüd ca 1/2-1/3 normaalajast, kuna külmikusektsiooni temperatuur tõuseb tasemeni 10°C. Palun kasutage ainult riknevate toitude puudumisel.

EST

TOIDUAINETE HOIDMINE



Külmik aeglustab toidu riknemist. Riknevatele toiduainetele maksimaalse säilivusaja tagamiseks ostke võimalikult värskeid toiduaineid. Järgnevalt on toodud mõned üldised juhised, mis aitavad pikendada toidu säilivusaega.

Puuviljad / juurviljad

Niiskusekao minimeerimiseks tuleb puu- ja juurviljad vabalt plastikusse, nt kilesse või kotti (ärge sulgege), pakkida ja juurvilja hoiuriiulile või puuviljalaekasse paigutada. Paksu koorega puu- ja juurviljad, nt apelsinid, ei vaja pakkimist.

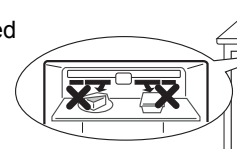
Piimatooted ja munad

- Suuremal osal piimatoodetel on pakendil näidatud säilivusaeg ning soovitatav säilitamistemperatuur.
- Mune tuleks hoida munahoidikus.

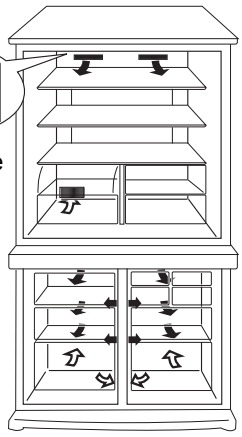
Liha / kala / linnuliha

- Asetage vaagnale või taldrikule ning katke paberi või pakkekilega.
- Suuremad liha-, kala- või linnulihalõigud asetage riiulite tagumisse serva.
- Veenduge, et valmistoidud oleks kindlalt pakitud või asetatud õhukindlalt suletud anumasse.

MÄRKUS



- Asetage toiduained riiulitele ühtlaselt, et jahutav õhk saaks külmikus tõhusalt ringelda.
- Kuumad toidud tuleb enne külmikusse asetamist maha jahutada. Kuumade toitude asetamine külmikusse tõstab külmiku temperatuuri ja suurendab toiduainete riknemise ohtu.
- Ärge blokeerige ringleva külma õhu sisse- ja väljalaskeavasid toiduainete või anumatega; vastasel korral ei jahutata kõiki külmikus olevaid toiduaineid ühtlaselt.
- Hoidke külmiku uks kindlalt kinni.



Ärge asetage toitu otse külma õhu sisselaskeava ette. See võib põhjustada toidu külmumist.

Juhised külmutamiseks

- Külmutatavad toiduained peaks olema võimalikult värsked.
- Kiiremaks külmutamiseks külmutage korraga ainult väike kogus toiduaineid.
- Toiduained peavad olema korralikult pakitud või kaetud ja õhk peaks olema pakendist välja surutud.
- Asetage toit sügavkülmikusse ühtlaselt.
- Märgistage kotid siltidega, et säilitada ülevaadet külmutatud toiduainetest.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

ETTEVAATUST

- **Kõigepealt tõmmake välja külmiku toitepistik, et vältida elektrilööki.**
- **Ärge valage vett otse korpuse välis- või siseküljele. See võib põhjustada roostetamist või elektriisolatsiooni lagunemist.**

TÄHELEPANU

Sisepindade ja plastikosade mõranemise vältimiseks järgige neid soovitusi.

- Pühkige ära kõik plastikosade külge sattunud toidurasvad.
- Mõned majapidamises kasutatavad puhastusvahendid võivad külmikut kahjustada, seepärast kasutage ainult lahjendatud pesuvedelikku (seebivett).
- Kui kasutatakse lahustamata pesuvahendit või kui pesuvahendi jääke ei pühita korralikult maha, võivad plastikosadesse tekkida mõrad.

1. Eemaldage külmiku seest ja ukse küljest kõik riiulid ja taskud. Peske neid sooja veega, millele on lisatud veidi nõudepesuvahendit; loputage puhtas vees ja kuivatage.
2. Puhastage külmiku sisemust nõudepesuvahendit sisaldavas soojas vees niisutatud lapiga. Seejärel pühkige puhastusvahend külma vee abil maha.
3. Kasutage külmkapi välispinna puhastamiseks ainult pehmet lappi.
4. Magnetilise uksesulguri puhastamiseks kasutage hambaharja ja sooja vett, kuhu on lisatud veidi nõudepesuvahendit.
5. Pühkige juhtpaneeli kuiva lapiga.

MÄRKUS

- Külmiku kahjustamise vältimiseks ärge kasutage tugevatoimelisi puhasteid või lahusteid (lakk, värv, lihvpulber, keeva vett jne).
- Kui külmiku pistik on kontaktist välja tõmmatud, oodake enne selle tagasipanekut vähemalt 5 minutit.
- Iga klaasriiul kaalub umbes 3kg. Hoidke neist kindlalt kinni, kui eemaldate nad külmikust või kannate teise kohta.
- Mahla või muu taolise juhtpaneeli ümbrusesse tilkumisel pühkige see kohe ära. See võib põhjustada juhtpaneeli riket.
- Ärge visake esemeid külmiku põrandale ega asetage pudeleid vm. hooletult vastu külmiku siseseina. Külmiku sisemus võib mõraneda.

Kui sisevalgustus läbi põleb

Pöörduge sisevalgustuse vahetuslambi saamiseks lähima SHARPi poolt volitatud remonditeenuse pakkuja poole. Sisevalgustuse lamp tuleb eemaldada ainult kvalifitseeritud teeninduspersonali poolt.

Külmiku väljalülitamine

Kui lahkute pikemaks ajaks kodust ja tahate külmiku välja lülitada, eemaldage sellest kõik toiduained ja puhastage hoolikalt selle sisemus. Tõmmake toitepistik kontaktist välja ja jätke kõik külmiku uksed lahti.

MIDA TEHA ENNE MEHAANIKU KUTSUMIST

Enne mehaaniku poole pöördumist vaadake üle järgmised punktid.

Probleem	Lahendus
Külmiku väliskorpus on puudutamisel kuum.	See on normaalne. Korpuses asub kuum toru, mille ülesanne on vältida kondensaadi ladestumist külmikule.
Kui külmik teeb müra.	On normaalne, kui külmik tekitab järgnevaid helisid. • Kompressori poolt töö alustamisel tekitatav vali heli --- mõne aja pärast jääb heli vaiksemaks. • Kompressori poolt üks kord päevas tekitatav vali heli --- kompressor tekitab seda heli pärast automaatset sulatamisprotseduuri. • Voolava vedeliku helid (korisevad, kihisevad helid) --- neid helisid tekitab torudes voolav jahutusvedelik (periooditi võivad need olla tavapärasest valjemad). • Praksuvad või ragisevad helid, kriuksuvad helid --- neid helisid tekitab külmiku sisedetailide paisumine ja kokkutõmbumine.
Härmatis või kondensaadi ladestumine külmiku sees või väljas.	See võib aset leida järgmistel juhtudel. Härmatise pühkimiseks kasutage märga ja kondensaadi pühkimiseks kuiva lappi. • Väliskeskkonna kõrge niiskuse korral. • Ukse sageli avamisel ja sulgemisel. • Suure niiskusesisaldusega toiduainete hoidmisel. (Need tuleb sisse mähkida.)
Toiduained külmikusektsioonis jäätuvad.	• Kas külmik on töötanud pikka aega külmiku temp. regulaatoriga asendis 0°C? • Kas külmik on töötanud pikka aega sügavülmiku temp. regulaatoriga asendis -21°C? • Kui ümbritseva ruumi temperatuur on madal, võivad toiduained külmikus külmuda ka siis, kui külmiku temp. reguleerimine on seatud väärtusele 6°C.
Sektsioonis on tunda lõhna.	• Tugeva lõhnaga toiduained tuleb sisse mähkida. • Lõhnaeemaldussõlm ei suuda kogu lõhna kõrvaldada.

KUI TE SIISKI VAJATE MEHAANIKU ABI

Pöörduge lähima SHARPi poolt volitatud remonditeenuse pakkuja poole.

Zahvaljujemo se vam za nakup SHARP izdelka. Pred uporabo hladilnika SHARP, prosimo, preberite ta priročnik z navodili za delovanje, da boste z uporabo hladilnika kar največ pridobili.

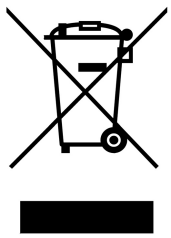
OPOZORILO

- Hladilnik vsebuje vnetljive hladilne tekočine (R600a: izobutan) in izolacijski plin (ciklopentan). Ravnajte se po sledečih navodilih, da preprečite vnetje ali eksplozijo.
  - Hladilni sistem za in v hladilniku vsebuje hladilne tekočine. Preprečite, da bi prišli ostri predmeti v stik s hladilnim sistemom.
  - Ne uporabljajte mehanskih ali drugih sredstev za pospeševanje odmrzovanja. (Hladilnik ima vgrajen sistem za samodejno odmrzovanje.)
  - Ne uporabljajte električnih naprav v hladilniku.
  - Uporabite samo določene dele za žarnico hladilnega predala.
  - Ne zastirajte odprtin na obodu hladilnika.
  - Če se hladilni sistem predre, se ne dotikajte električne vtičnice in ne uporabljajte odprtega ognja. Odprite okno in prezračite sobo. Nato pokličite pooblaščenega serviserja SHARP za popravilo.
  - Hladilnik je po izteku življenjske dobe potrebno ustrezno odstraniti. Odpeljite ga v ustrezno tovarno, kjer bodo reciklirali vnetljivo hladilno tekočino in izolacijske pline.
- Zelo hlapljive in vnetljive snovi, kot so eter, bencin, propan, lepljive snovi ter čisti alkohol itd., hitro eksplodirajo. Takšnih snovi ne hranite v hladilniku.
- Prah, ki se nahaja na vtiču, lahko povzroči požar. Previdno ga obrišite.
- Na tem hladilniku ne poskušajte izvajati sprememb ali prilagoditev. Takšno početje lahko povzroči požar, električni sunek ali poškodbe.
- Zagotovite, da hladilnik ne predstavlja nevarnosti otrokom, ko ga shranjujete za odstranitev. (npr. odstranite magnetno tesnilo vrat, da se otroci ne bi ujeli znotraj.)

PREVIDNOST

- Ne dotikajte se enote kompresorja ali njenih perifernih delov, saj med delovanjem postanejo izredno vroči, kovinski robovi pa lahko povzročijo poškodbe.
- Ne dotikajte se živil ali kovinskih vsebnikov v zamrzovalniku z mokrimi rokami. To lahko povzroči ozebline.
- Ne uporabljajte podaljška ali vtikača.
- Ne postavljajte pijač v steklenicah ali pločevinkah v zamrzovalnik, saj lahko razpokajo, ko zamrznejo.
- Prepričajte se, da pri nameščanju ali premikanju, napajalni kabel ni bil poškodovan. Če sta vtič ali kabel zrahljana, ne vključujte napajalnega vtiča, saj obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Hladilnik iz električnega omrežja izključite tako, da odstranite vtič iz električne vtičnice. Vtiča ne odstranjujte z vlečenjem za napajalni kabel. To lahko povzroči električni sunek ali požar.
- Če se upogljiv napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati pooblaščeni serviser SHARP, saj je potreben poseben kabel.
- V primeru puščanja plina prezračite prostor, tako da odprete okna, itd. Ne dotikajte se hladilnika ali vtičnice.
- Ne postavljajte stvari, ki vsebujejo tekočino, ali netrdnih stvari na vrh hladilnika.
- Ta hladilnik ni namenjen temu, da ga uporabljajo osebe (vključujoč tudi otroke) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi zmožnostmi, oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja, edino v primeru, da jim je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost zagotovila ustrezen poduk in jim posredovala navodila o uporabi hladilnika. Mladi otroci naj bodo nadzorovani, da zagotovite, da se s hladilnikom ne igrajo.

Informacije o odlaganju za uporabnike (zasebna gospodinjstva)



Pozor:
Vaš izdelek je označen s tem simbolom.
Ta opozarja, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Tem izdelkom je namenjen poseben sistem odlaganja.

1. V Evropski uniji

Pozor: Te opreme ne zavrzite v običajen koš za smeti!
Rabljeno električno in elektronsko opremo je treba obravnavati ločeno in v skladu z zakonodajo, ki zahteva ustrezno ravnanje, predelavo in reciklažo rabljene električne in elektronske opreme.
Skladno z izvajanjem te zakonodaje lahko zasebna gospodinjstva v državah članicah EU rabljeno električno in elektronsko opremo brezplačno vrnejo na temu namenjena zbirna mesta*.
V nekaterih državah* lokalni dobavitelj pri nakupu podobnega novega izdelka brezplačno prevzame tudi vašega starega.
*) Za več informacij se obrnite na ustrezne organe lokalne oblasti.
Če so v rabljeni električni oziroma elektronski opremi baterije ali akumulatorji, le-te predhodno zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
Z ustreznim odlogom tega izdelka boste poskrbeli, da bodo odpadki deležni ustreznega ravnanja, predelave in reciklaže ter tako pomagali preprečiti morebitne negativne učinke na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi sicer zaradi neustreznega ravnanja z odpadki lahko prišlo.

2. V državah zunaj EU

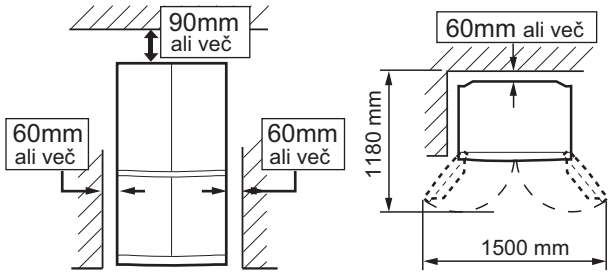
Če želite ta izdelek zavreči, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.
Švica: Rabljeno električno oziroma elektronsko opremo lahko brezplačno vrnete prodajalcu tudi če niste kupili novega izdelka. Ostala zbirna mesta so navedena na spletni strani www.swico.ch ali www.sens.ch.

NAMESTITEV

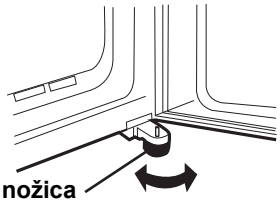
OPOZORILO

■ **Hladilnika ne nameščajte na vlažnih ali mokrih mestih. To lahko povzroči poškodbe izolacije in puščanje. Na zunanjem ohišju lahko prav tako nastane kondenz in povzroči rjavenje.**

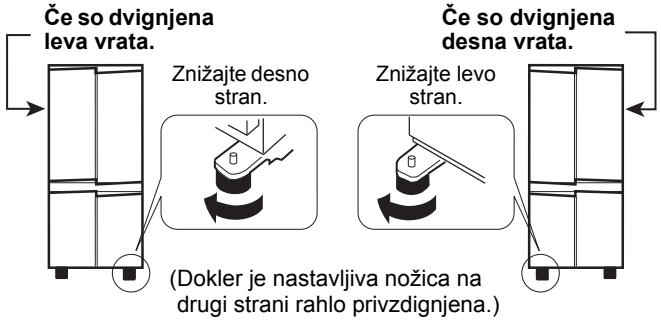
1 Okoli hladilnika pustite zadosten prostor za zračenje.
- Slika prikazuje minimalni prostor, ki je potreben za namestitev hladilnika. Le-ta se razlikuje od prostora v stanju merjenja od količine porabe energije.
- Z zagotovitvijo večjega deleža prostora okoli hladilnika lahko dosežete manjšo porabo energije.
- Če okoli hladilnika ne zagotovite vsaj toliko prostora, kot je prikazano na sliki, lahko to povzroči povečanje temperature enote, glasen zvok in okvaro.



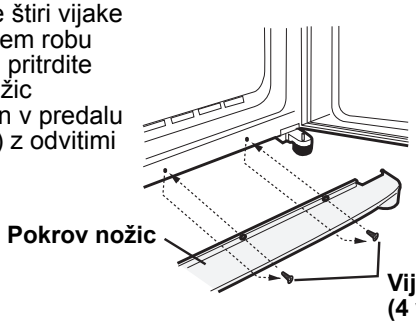
2 Z uporabo dveh sprednjih nastavljivih nožic zagotovite, da je hladilnik stabilno in ravno postavljen na tla.



3 Če leva in desna vrata niso poravnana, jih poravnajte z nastavljivimi nožicami.



4 Odstranite štiri vijake na spodnjem robu predala in pritrdite pokrov nožic (dostavljen v predalu hladilnika) z odvitimi vijaki.

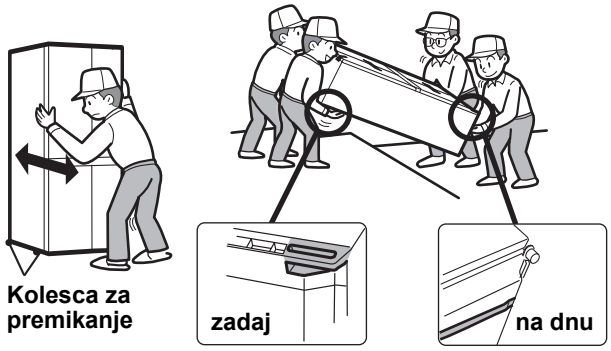


OPOMBA

- Hladilnik namestite tako, da je električna vtičnica dosegljiva.
- Hladilnik držite stran od neposredne sončne svetlobe.
- Hladilnika ne postavljajte zraven naprav, ki proizvajajo toploto.
- Ne postavljajte ga neposredno na tla. Priskrbite primerno podlago.
- Med vtikanjem električnega vtikača, ko so vrata odprta, se vključi alarm za odprta vrata, kar je normalno. Zvok bo prenehal, ko zaprete vrata.

Med prevozom

- S kolesci lahko hladilnik premikate naprej in nazaj.
- Hladilnik prenašajte za ročice, ki se nahajajo na zadnji strani in na dnu.



Pred uporabo vašega hladilnika

Notranje dele očistite s krpo, ki ste jo namočili v topli vodi. Če uporabljate milnato vodo, površino sperite s čisto vodo in jo temeljito obrišite.

INDIKATOR TEMPERATURE

Naprava ima v predelku hladilnika vgrajen indikator temperature, ki omogoča nadzor povprečne temperature v najbolj mrzlem območju.

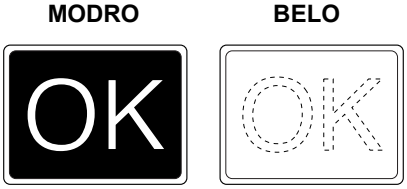
Najbolj mrzlo območje

Znak označuje najbolj mrzlo območje v predelu za hlajenje. (Predal v vratih na isti višini ni najbolj mrzel.)



Preverjanje temperature v najbolj mrzlem območju

Z običajnimi postopki lahko preverjate, če je temperatura v najbolj mrzlem območju pravilna, po potrebi nastavite temperaturo hladilnika.
Da bi v napravi vzdrževali pravilno temperaturo, redno preverjajte, ali je indikator temperature MODRE barve. Če se indikator temperature obarva BELO, je temperatura previsoka; v tem primeru spremenite nastavitev temperature hladilnika in počakajte vsaj 6 ur, preden ponovno preverite stanje indikatorja temperature.



Pravilna nastavitev.

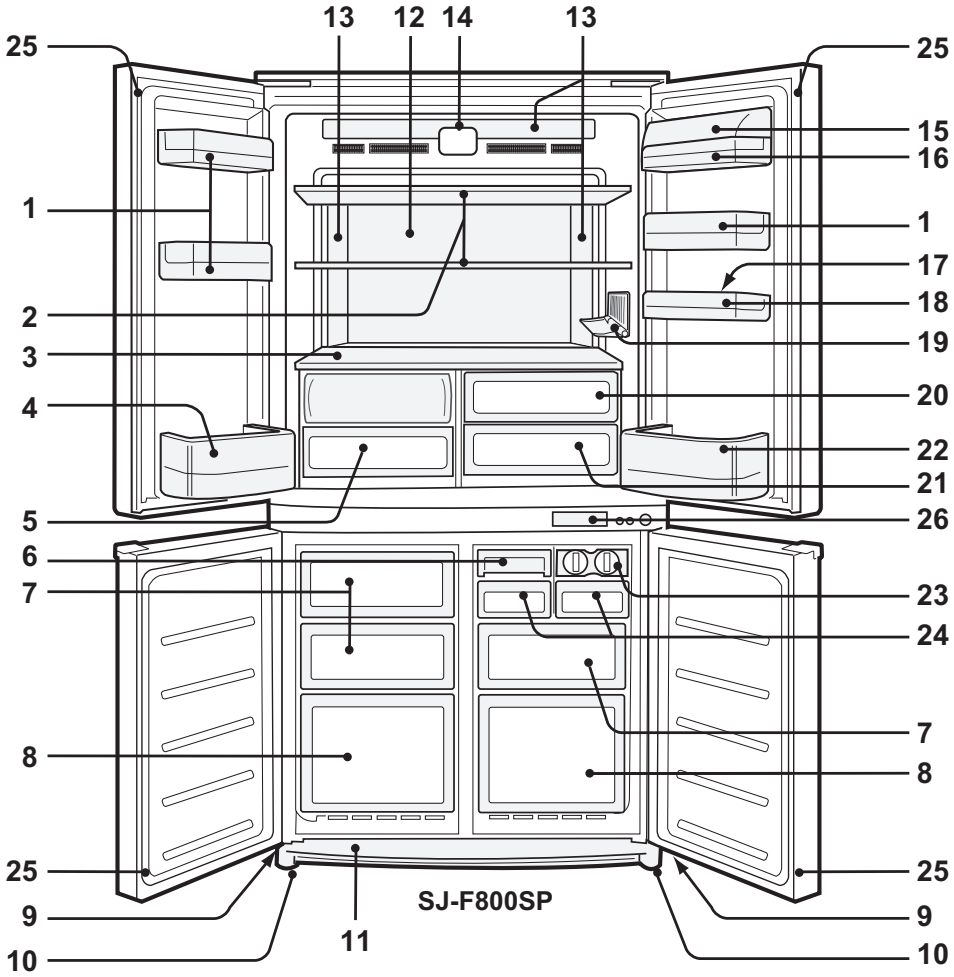
Temperatura je previsoka, nastavite temperaturo hladilnika.

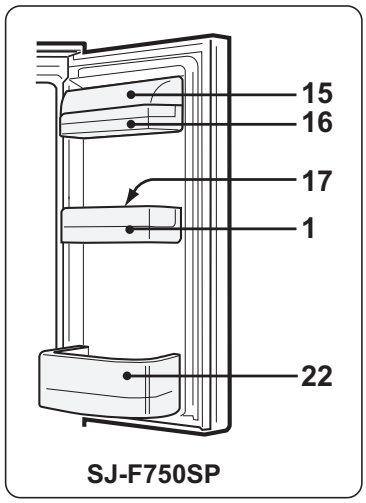
OPOMBA

- Notranja temperatura v zamrzovalniku je odvisna od različnih dejavnikov, kot je denimo sobna temperatura okolice, količina hrane v napravi in pogostost odpiranja vrat.
- Med vlaganjem sveže hrane ali ko so vrata odprta nekaj časa, je normalno, da se indikator temperature obarva BELO.

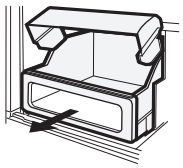
SLO

OPIS

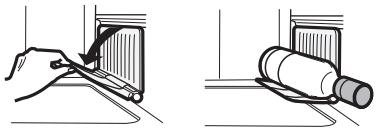




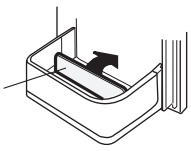
1. **Predal v vratih**
2. **Polica hladilnika**
3. **Polica**
4. **Predal za steklenico (levo)**
5. **Predal za zelenjavo**
   Pokrov predala za zelenjavo se odpre, ko potegnete predal.



6. **Hitra izdelava ledu**
   V dnu predala se nahaja hladilna snov, ki jo uporabljamo v ledenih obkladkih, s katero pospešimo izdelavo ledu. Predal lahko uporabite za zmrzovanje majhnih kosov hrane, denimo mesa ali sadja – samo odstranite pregrado za izdelavo ledu.
7. **Predal zamrzovalnika (majhen)**
8. **Predal zamrzovalnika (velik)**
9. **Kolesca za premikanje**
10. **Nastavljive nožice**
11. **Pokrov nožic**
12. **Aluminijasta plošča**
    Plošča je hlajena od zadaj, zato hladi hladilni predel posredno. Tako hrano hladimo počasi in ni izpostavljena pretoku mrzlega zraka.
13. **LED lučka hladilnika**
14. **Lučka ionizatorja »Plasmacluster«**
15. **Pokrov pomožnega predalčka**
16. **Uporabni predal**
17. **Držalo za jajca**
18. **Predal za jajca**
19. **Stojalo za steklenico**



20. **Predal za sadje**
21. **Predal za ohranjanje svežine**
22. **Predal za steklenico (desno)**
    Za shranjevanje velikih steklenic premaknite pregrado do konca nazaj.

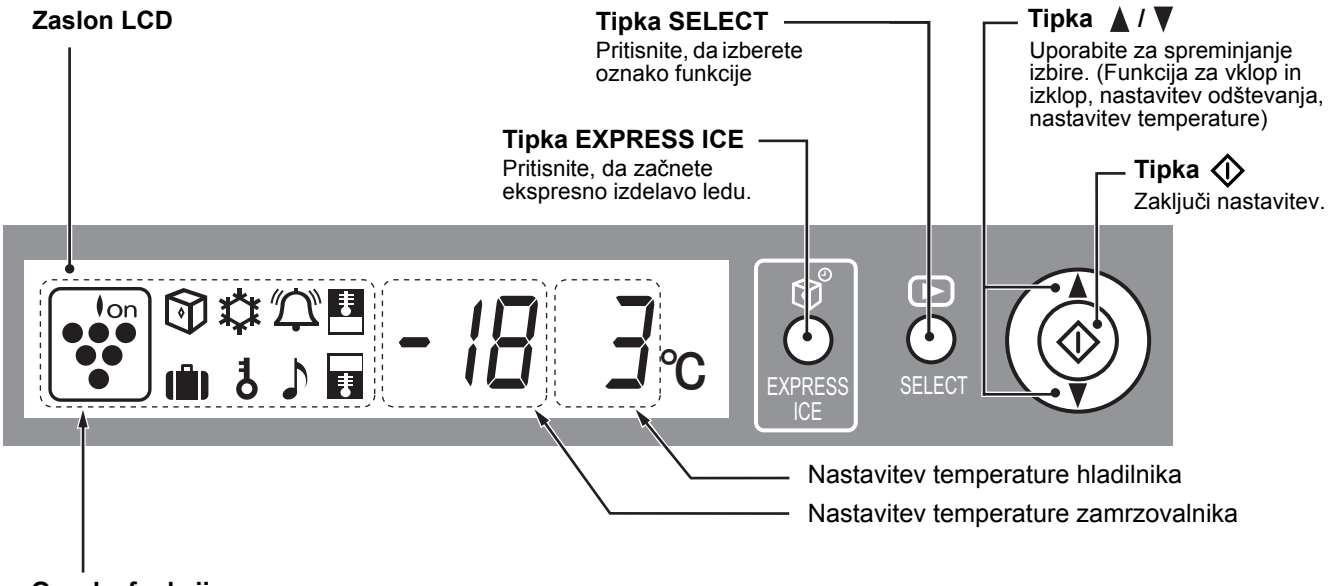


23. **Priprava za izdelovanje ledenih kock**
    - Predala ne polnite preveč, saj se bodo sicer kocke ledu med zmrzovanjem združile.
    - Ko so ledene kocke pripravljene, obrnite ročico v smeri urinega kazalca, da izpraznite led v škatlo za ledene kocke.



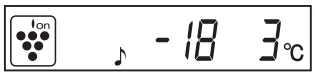
24. **Škatla za ledene kocke**
    Da preprečite poškodbe škatle za ledene kocke, ne izdelujte ledu v škatli za ledene kocke in vanjo ne nalivajte olja.
25. **Magnetno tesnilo vrat**
26. **Nadzorna plošča**

NADZORNA PLOŠČA



Ionizator »Plasmacluster«
Ekspresna izdelava ledu
Ekspresno zamrzovanje
Odštevanje
Nadzor temperature hladilnika
Nadzor temperature zamrzovalnika
Alarm vrat
Zaklep za otroke
Počitniški način

- Prikažejo se oznake dejavnih funkcij.
- Funkcije, ki se zaženejo samodejno, ko vključite napajalni kabel.



- Če hladilnik preneha delovati zaradi izpada električne energije ali podobnega, bo zaslon prikazal podobno, kot je kazal pred izpadom. Vendar, če je prišlo do izpada med ekspresno funkcijo izdelovanja ledu, ekspresnega zamrzovanja ali odštevanja, se funkcija ob ponovnem vklopu preneha izvajati.

OPOMBA

- Če v 30 sekundah ne uporabite funkcij, se zaslon samodejno nastavi na začetni prikaz.
  Osvetlitev ozadja potemni, če funkcij ne uporabite 3 minute.
  Osvetlitev ozadja se izključi, če funkcij ne uporabite 6 minut.
- Ne pritiskajte ali uporabljajte ostrih predmetov na zaslonu LCD.

Enota za osveževanje vonja

Katalizator enote za osveževanje vonja je nameščen na dovodih hladnega zraka. Ne zahteva nobenega poseganja in čiščenja.

Odmrzovanje

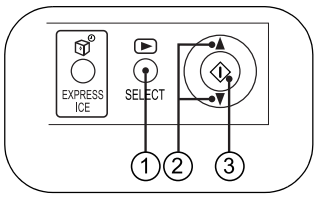
Odmrzovanje je zaradi edinstvenega sistema za ohranjanje energije popolnoma samodejno.

SLO

DELOVANJE (Z NADZORNO PLOŠČO)

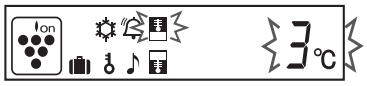
Nadzor temperature

Hladilnik samodejno nadzira temperaturo.
Toda po potrebi lahko prilagodite temperaturo kot sledi.

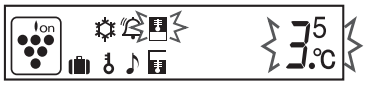


Hladilni del predelek

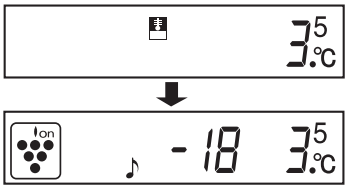
① Pritisnite tipko »SELECT« in izberite oznako »Temp. hladilnika«.



② Pritisnite tipko ▲ / ▼ in nastavite temperaturo.
[▲ : povečanje, ▼ : zmanjšanje]



③ Pritisnite tipko »◈«.



Nastavljivo od 0°C do 6°C v korakih po 0,5°C.

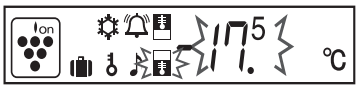
6℃	Ko hladilnik prekomerno hladi.
3℃	Za običajno delovanje.
0℃	Da ostanejo živila bolj svežega okusa, ko hladilnik ne omogoča zadostnega hlajenja.

Zamrzovalni del predelek

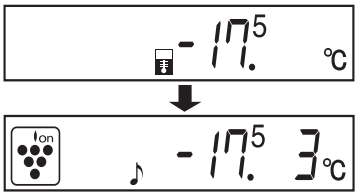
① Pritisnite tipko »SELECT« in izberite oznako »Temp. zamrzovalnika«.



② Pritisnite tipko ▲ / ▼ in nastavite temperaturo.
[▲ : povečanje, ▼ : zmanjšanje]



③ Pritisnite tipko »◈«.



Nastavljivo od -13°C do -21°C v korakih po 0,5°C.

-13℃	Ko zamrznjene hrane ali sladoleda ne boste shranili.
-18℃	Za običajno zamrzovanje.
-21℃	Za hitro pripravo ledu ali hitro zamrzovanje.

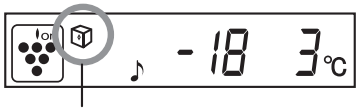
Ekspresna izdelava ledu

Ledene kocke lahko naredite hitreje, kot običajno.

• Funkcije ni možno uporabiti hkrati s funkcijo za ekspresno zmrzovanje.

① Pritisnite tipko »EXPRESS ICE«.





Pojavi se znak in izdelava se začne.

② Ko je led izdelan, ga odstranite.

Za preklic izdelave

Ponovno pritisnite tipko »EXPRESS ICE«.

OPOMBA

- Ekspresna izdelava ledu se konča samodejno v približno eni uri, ne glede na stanje ledu. (Oznaka izgine.)
- Ekspresna izdelava ledu lahko traja dlje od ene ure, če se prekriva z odtaljevanjem, saj se začne po koncu odtaljevanja.
- Med uporabo te funkcije čimmanj odpirajte vrata hladilnika.

Kako uporabljati hitri izdelovalnik ledu

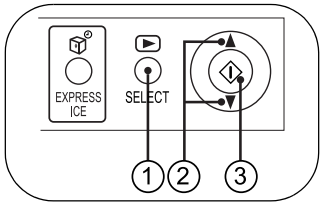
- Hitri izdelovalec ledu najprej ohladite v zamrzovalniku (vsaj 1 dan).
- Ko so ledene kocke izdelane, odstranite pregrado iz predala, nato zasučite oba konca pregrade in izvrzite kocke.



• Povprečen čas za izdelavo ledu: približno 20 minut.

- Pri uporabi vode, shranjene v hladilnem predalu pri sobni temperaturi 30°C in s hladilnikom, nastavljenim na 3°C in zamrzovalnikom na -18°C.
- Izdelava ledu lahko traja dlje, kot je opisano zgoraj, glede na sobno temperaturo in temperaturo vode ter pogostost odpiranja in zapiranja vrat hladilnika.
- Izdelava ledu ne more biti končana v 20 minutah, če natočite več vode, kot je označeno. V tem primeru je tudi ledene kocke težje odstraniti.



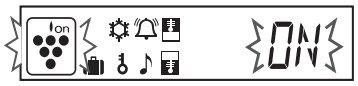


Ionizator »Plasmacluster«

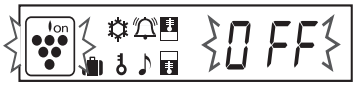
Ionizator »Plasmacluster« začnejo samodejno delovati, ko vključite hladilnik.
Lučka ionizatorja »Plasmacluster« v predelu za hlajenje med delovanjem sveti z modro barvo.

Za preklic izdelave

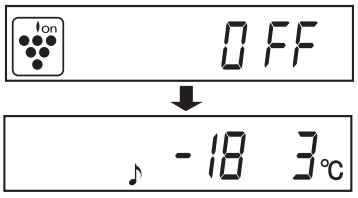
1. Pritisniti tipko »SELECT« in izberite oznako »Plasmacluster«.



2. Pritisnite tipko ▲ / ▼ in izberite »OFF«.



3. Pritisnite tipko »⏻«.

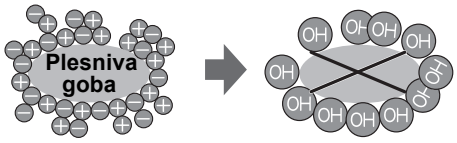


Začetek delovanja

V drugem koraku izberite »ON«.

Opombe o delovanju Ionizator »Plasmacluster«

Ionizator v vašem hladilniku sprošča v hladilni in zamrzovalni predelek skupke ionov, ki so zbrane mase pozitivnih in negativnih ionov. Ti ionski skupki zmanjšujejo količino plesni, ki se prenaša po zraku.



- V hladilniku lahko zaznate rahel vonj. To je vonj ozona, ki ga ustvarja ionizator. Količina ozona je minimalna in v hladilniku hitro razpade.

Odštevanje

Nastavite lahko največ 99 minut in 30 sekund v intervalih po 30 sekund.

1. Pritisnite tipko »SELECT« in izberite oznako »Odštevanje«. Prikaže se prej nastavljen čas.



2. Pritisnite tipko ▲ / ▼ in nastavite temperaturo.
[▲ : povečanje, ▼ : zmanjšanje]
Tipko pritiskajte zaporedno, nastavitev lahko izvršite hitro.
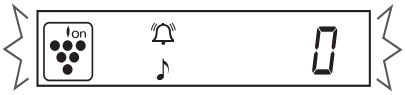


3. Pritisnite tipko »⏻«.



Sproži se odštevanje. Prikazan je preostali čas.

Ko je izbrani čas dosežen, se sliši zvok ob koncu. (Približno 30 sekund.)
Zvok izključite s pritiskom na »⏻«.



Za preklic odštevanja

1. Pritisnite »SELECT« in izberite oznako »Odštevanje«.



2. Pritisnite tipko »⏻«.

OPOMBA

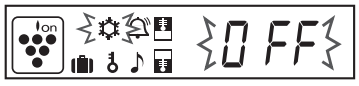
Med uporabo funkcije odštevanja ni možno nastaviti drugega odštevanja.

Ekspresno zamrzovanje

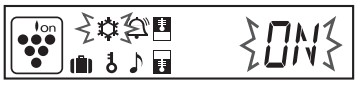
Tako lahko pripravite visokokakovostno zamrznjeno hrano, funkcija pa je primerna za domače zamrzovanje.

- Funkcije ni možno uporabiti hkrati z ekspresno izdelavo ledu.

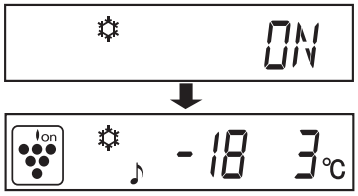
1. Pritisnite tipko »SELECT« in izberite oznako »Ekspresno zamrzovanje«.



2. Pritisnite tipko ▲ / ▼ in izberite »ON«.



3. Pritisnite tipko »⏻«.



Ekspresno zamrzovanje se konča samodejno v približno 2 urah. (Oznaka izgine.)

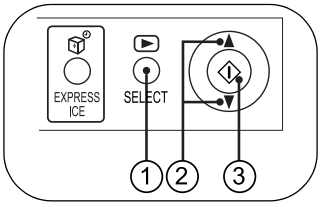
Za preklic izdelave

V drugem koraku izberite »OFF«.

OPOMBA

- Velikih kosov hrane ni možno zamrzniti v enem koraku.
- Ekspresno zamrzovanje lahko traja 2 uri ali več, če se postopek prekriva z odmrzovanjem, saj se funkcija sproži po koncu odmrzovanja.
- Med uporabo te funkcije čimmanj odpirajte vrata hladilnika.

SLO



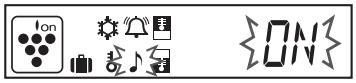
Alarm vrat

Če pustite zamrzovalnik ali hladilnik odprt, se sproži alarm za vrata.

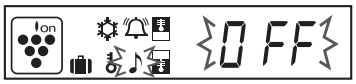
- Alarm bo piskal minuto po odprtju vrat in ponovno eno minuto pozneje (vsakič pa enkrat).
- Če ostanejo vrata odprta več kot 3 minute, bo alarm piskal neprestano.

Za preklic izdelave

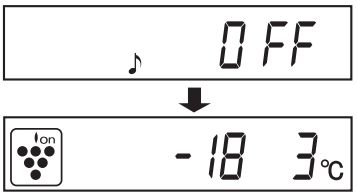
1. Pritisnite tipko »SELECT« in izberite znak »Alarm vrat«.



2. Pritisnite tipko ▲ / ▼ in izberite »OFF«.



3. Pritisnite tipko »⏻«.



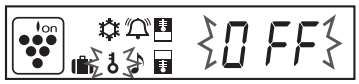
Začetek delovanja

V drugem koraku izberite »ON«.

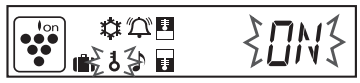
Zaklep za otroke

Funkcije tipk na nadzorni plošči lahko onemogočite. Možnost uporabite, da otrokom ali komu drugemu preprečite vtikanje v nastavitve.

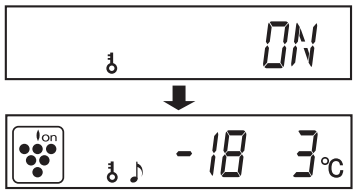
1. Pritisnite tipko »SELECT« in izberite oznako »Zaklep za otroke«.



2. Pritisnite tipko ▲ / ▼ in izberite »ON«.

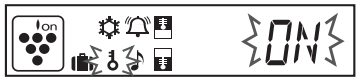


3. Pritisnite tipko »⏻«.



Za preklic izdelave

1. Pritiskajte tipko »SELECT« 2 sekundi ali več.

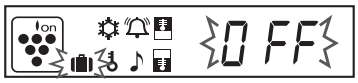


2. S tipko ▲ / ▼ izberite »OFF« in pritisnite tipko »⏻«.

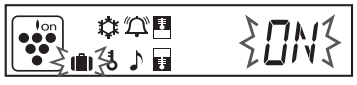
Počitniški način

Funkcijo uporabite, ko se odpravite na potovanje ali ko zapuščate hišo za dlje časa.

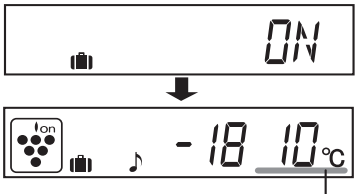
1. Pritisnite tipko »SELECT« in označite možnost »Počitniški način«.



2. Pritisnite tipko ▲ / ▼ in izberite »ON«.



3. Pritisnite tipko »⏻«.



Temperatura v hladilnem predelu se bo nastavila na 10°C. Te nastavitve ni možno spremeniti.

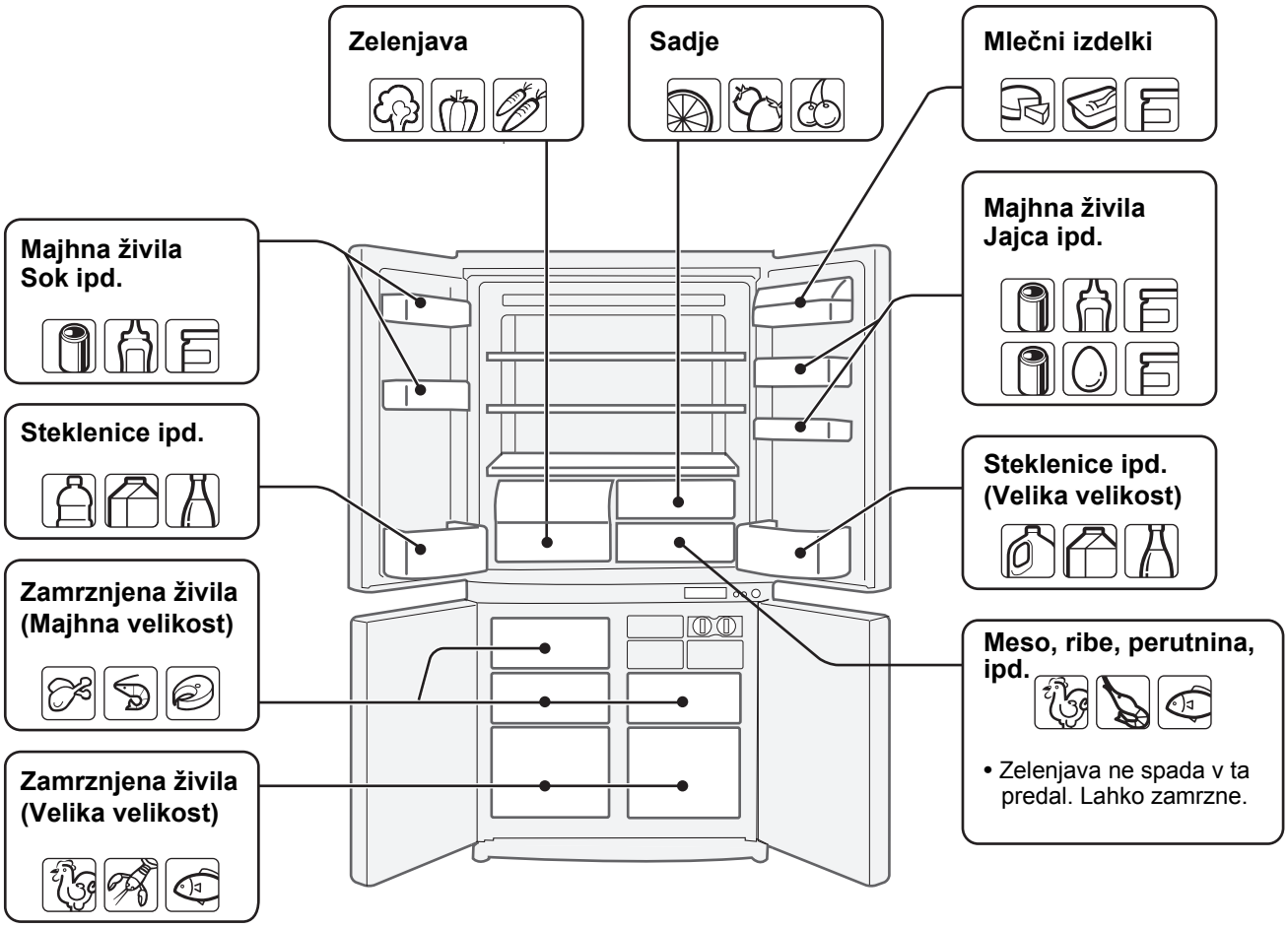
Za preklic izdelave

V drugem koraku izberite »OFF«.

OPOMBA

Čas shranjevanja hrane v hladilniku se skraja na 1/2 ali 1/3 normalnega časa, saj se temperatura poviša na 10°C. Prosimo, uporabljajte jo le, kadar v hladilniku ni pokvarljive hrane.

SHRANJEVANJE HRANE



Hladilnik zmanjšuje stopnjo pokvarljivosti hrane. Da bi podaljšali trajnost pokvarljivih živil, zagotovite, da je hrana kar najbolj sveža. Sledi splošni vodič, ki bo pripomogel k podaljšani hrambi živil.

Sadje / Zelenjava

Da bi zmanjšali izgubo vlage, zavijte sadje in zelenjavo v ohlapno plastično snov, denimo ovoj ali vrečke (ne zaprite), in jih položite v predal za zelenjavo ali v predal za sadje. Sadje in zelenjava z debelimi lupinami ne potrebuje ovoja.

Mlečni izdelki in Jajca

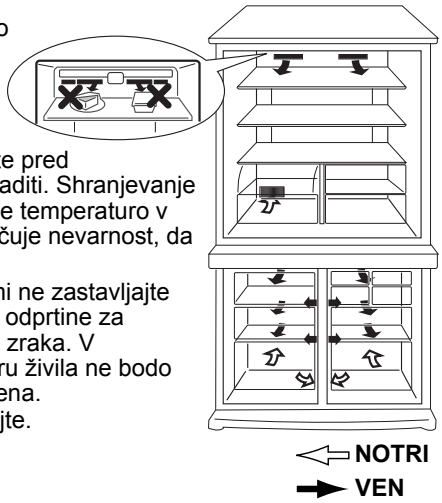
- Večina mlečnih izdelkov ima na embalaži odtisnjen rok uporabe, ki daje napotke o priporočeni temperaturi in trajnosti izdelka
- Jajca shranjujte v držalu za jajca.

Meso / Ribe / Perutnina

- Postavite na pladenj ali krožnik ter pokrijte s papirnatim ali plastičnim ovojem.
- Večje kose mesa, rib ali perutnine postavite v ozadje police.
- Zagotovite, da je vsa kuhana hrana dobro zavita ali postavljena v nepredušno zaprto posodo.

OPOMBA

- Hrano enakomerno razporedite po policah, da lahko hladen zrak učinkovito kroži.
- Vročo hrano morate pred shranjevanjem ohladiti. Shranjevanje vroče hrane dviguje temperaturo v hladilniku ter povečuje nevarnost, da se hrana pokvari.
- Z živili ali posodami ne zastavljajte izhodne in vhodne odprtine za kroženje hladnega zraka. V nasprotnem primeru živila ne bodo enakomerno ohlajena.
- Vrata dobro zapirajte.



Hrane ne postavljajte neposredno pred izhodno odprtino za hladen zrak. To lahko povzroči zamrznitev hrane.

Za najboljše zamrzovanje

- Hrana naj bo sveža.
- Naenkrat zmrzujte majhne količine hrane, ki hitro zamrznejo.
- Hrana mora biti primerno shranjena ali pokrita, za dobro tesnitev pa mora biti odstranjen tudi zrak.
- V zamrzovalniku hrano enakomerno razporedite.
- Vrečke ali posode označujte, da imate pregled nad zamrznjeno hrano.

SLO

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

OPOZORILO

- **Da bi preprečili električni udar sunke, izključite hladilnik iz električnega omrežja.**
- **Ne škropite vode neposredno na zunanje ohišje ali notranjost. To lahko povzroči rjavenje in poškodbo električne izolacije.**

POMEMBNO

Za preprečevanje razpok na notranjih površinah in plastičnih sestavnih delih, sledite tem nasvetom.

- Obrišite vsa olja od hrane, ki so ostala na plastičnih sestavnih delih.
- Nekatera gospodinjska kemična sredstva za čiščenje lahko povzročijo škodo, zato uporabljajte le razredčeno tekočino za pomivanje posode (milnico vodo).
- Če uporabljate nerazredčeno čistilo ali če milne vode ne odstranite temeljito, lahko povzročite razpoke v plastičnem materialu.

1. Iz hladilnika in vrat odstranite police in stranske predale. Operite jih v topli milni vodi za pomivanje posode, nato jih izperite s čisto vodo ter posušite.
2. Notranjost hladilnika očistite s krpo, ki ste jo namočili v topli milni vodi za pomivanje posode. Nato s hladno vodo izperite milnico vodo.
3. Zunanjost hladilnika očistite z mehko krpo vsakič, ko se umaže.
4. Magnetno tesnilo za vrata očistite z zobno ščetko in toplo milno vodo za pomivanje posode.
5. Obrišite nadzorno ploščo s suho krpo.

OPOMBA

- Za preprečevanje škode vašemu hladilniku ne uporabljajte težkih čistilcev ali raztopil (lak, barva, prašek za loščenje, bencin, vroča voda, itd.).
- Če izklopite električno napajanje, prosimo, počakajte vsaj 5 minut pred ponovno vključitvijo električnega napajanja.
- Vsaka steklena polica tehta približno 3kg. Močno jih držite, ko jih odstranjujete iz hladilnika ali prenašate.
- Če čez nadzorno ploščo polijete sok ali kaj podobnega, ga nemudoma obrišite. Lahko povzroči nedelovanje nadzorne plošče.
- V notranjosti hladilnika ne spuščajte predmetov in ne udarjajte po notranji steni. To lahko povzroči pokanje notranje površine.

Ko ugasne lučka v hladilnem predelu

Kontaktirajte servisni center SHARP in zahtevajte zamenjavo lučke. Lučko v hladilnem predelu lahko zamenja samo usposobljen serviser.

Izklop hladilnika

Če izključite hladilnik v primeru daljše odsotnosti, iz njega odstranite vso hrano in temeljito očistite notranjost. Vtič odstranite iz električne vtičnice in pustite odprta vsa vrata.

KAJ STORITI, PREDEN POKLIČETE SERVISNO SLUŽBO

Preden stopite v stik s servisno službo, preverite naslednje točke.

Težava	Rešitev
Zunanjost hladilnika je vroča na dotik.	Gre za normalen pojav. Vroča cev v ohišju hladilnika preprečuje nastanek kondenza.
Kadar se pojavi glasno delovanje hladilnika.	Hladilnik običajno proizvaja naslednje zvoke: • Glasen zvok, ki ga proizvaja kompresor, ko začne delovati --- Hrup se sčasoma zmanjša. • Glasen zvok, ki ga enkrat na dan proizvaja kompresor --- Zvok delovanja neposredno po samodejnem poteku odmrzovanja. • Zvok pretakanja tekočine (zvok klokotanja, šumenja) --- Zvok hladilne snovi, ki se pretaka v cevi (zvok se lahko občasno okrepi). • Zvok pokanja škrtanja ali cviljenja --- Zvok, ki ga povzroča raztezanje in krčenje notranjih sten ter notranjih delov med hlajenjem.
Na notranji in zunanji strani hladilnika nastaja led in kaplje rose.	Slednje je lahko posledica sledečih vzrokov. Uporabite vlažno krpo za brisanje ledu in suho za brisanje rose. • V primeru visoke vlažnosti okolja. • V primeru pogostega odpiranja in zapiranja vrat. • V primeru, ko shranjena živila vsebujejo visok delež vlage. (Priporočamo zavijanje.)
Živila, ki so shranjena v hladilniku zamrzujejo.	• Ali je hladilnik dlje časa deloval z nadzorom temperature hladilnika, nastavljenim na 0 °C? • Ali je zamrzovalnik dlje časa deloval z nadzorom temperature zamrzovalnika, nastavljenim na -21 °C? • Nizka temperatura okolja lahko povzroči, da živila zamrznejo, tudi če je nadzor temperature hladilnika nastavljen na 6 °C.
V predelku je neprijeten vonj.	• Priporočamo zavijanje živil, ki imajo močan vonj. • Enota za osveževanje vonja ne more odstraniti vseh neprijetnih vonjev.

ČE ŠE VEDNO POTREBUJETE SERVISNO SLUŽBO

Obrnite se na najbližjega pooblaščenega serviserja SHARP.

Дякуємо за покупку цього виробу SHARP. Перед експлуатацією Вашого холодильника SHARP уважно ознайомтесь з даною інструкцією; це дасть Вам можливість найбільш ефективно використовувати виріб.

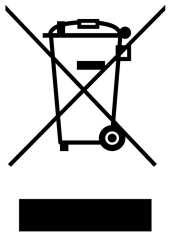
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Даний холодильник містить легкозаймисту охолоджуючу рідину (R600a: ізобутан) та ізоляційний газ (циклопентан). Дотримуйтесь наступних правил, щоб уникнути пожежі та вибуху.
  - Охолоджувальна система на задній панелі та всередині холодильника містить охолоджуючу рідину. Оберігайте охолоджувальну систему від контакту з гострими предметами.
  - Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування. (У даному холодильнику використовується система автоматичного розморожування.)
  - Не використовуйте електричні пристрої всередині холодильника.
  - Використовуйте для освітлення холодильного відділення тільки рекомендовані деталі.
  - Не закривайте отвори для подачі повітря у холодильнику.
  - У випадку пошкодження охолоджувальної системи перемістіть холодильник подалі від настінних розеток та відкритого полум'я. Відкрийте вікно та провітріть кімнату. Після цього зверніться до ауторизованого сервісного центру SHARP щодо ремонту.
  - Даний холодильник підлягає спеціальній утилізації. Відвезіть холодильник на завод із переробки легкозаймистої охолоджуючої рідини та ізоляційного газу.
- Летучі і легко займисті речовини, такі як ефір, бензин, пропан, клеючі засоби, чистий спирт та інші вибухонебезпечні. Не зберігати подібні речовини в холодильнику.
- Пил, що накопичився на шнурі живлення, може привести до пожежі. Ретельно очищайте його.
- Не вносити змін і не модифікувати даний холодильник. Це може привести до пожежі, удару електричним струмом або до покалічення.
- Переконайтесь, що холодильник не становить небезпеки для дітей протягом зберігання перед утилізацією. (наприклад, усуньте магнітне ущілення дверці, щоб уникнути блокування у холодильнику дітей.)

УВАГА

- Не доторкайтися до блоку компрессора і вузлів поруч з ним; під час роботи він сильно нагрівається та його металевими краями також можна поранитись.
- Не торкайтесь до продуктів чи металевого посуду у морозильній камері вологими руками. Це може стати причиною обмороження.
- Не використовуйте продовжуючий шнур чи адаптор.
- Не кладіть у морозильну камеру рідину у пляшках чи бляшанках, оскільки вони можуть тріснути при замерзанні.
- Переконайтесь, що електричний шнур не було пошкоджено під час транспортування і установки холодильника. Не вмикайте шнур в розетку, якщо шнур чи штепсель пошкоджено, оскільки існує небезпека електрошоку чи пожежі.
- Від'єднувати від мережі живлення, витягуючи вилку шнура живлення із розетки, не тягнути за шнур живлення – це може привести до удару електричним струмом або пожежі.
- При пошкодженні гнучкого шнура живлення звернутись до авторзированого дилера SHARP для його заміни.
- При витіканні газу відкрити вікно та ін. та провітрити приміщення. Не доторкатися до холодильника або до розетки.
- Не ставте на холодильник посуд із рідиною чи нестійкі предмети.
- Цей холодильник не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, почуттєвими або розумовими здібностями, або такими, що не мають достатнього досвіду та знань, окрім тих випадків, коли особа, відповідальна за їхню безпеку, забезпечила нагляд за ними або надала інструкції щодо користування холодильником. Доглядайте за дітьми і не дозволяйте їм гратися з холодильником.

Інформація щодо утилізаці (для власників)



Увага:
Ваш прилад позначений даним символом. Цим символом позначається електричне та електронне обладнання, яке не можна утилізувати на звичайних смітниках. Для цього існують спеціальні пункти збору.

1. У Європейському Союзі

Увага: Не викидайте дане обладнання на звичайні смітники!
Використане електричне та електронне обладнання повинне утилізуватись окремо та у відповідності з законодавством щодо утилізації, відновлення та переробки електричного та електронного обладнання.

Згідно з законодавством власники холодильників, які мешкають у країнах ЄС, можуть повертати використані електричні та електронні прилади на спеціальні збірні пункти безкоштовно*. У деяких країнах* місцеві продавці можуть також безкоштовно забирати використані прилади, якщо ви придбаєте у них нові прилади.

*) За детальнішою інформацією зверніться до представників місцевої влади.

Якщо використані електричні або електронні прилади містять батарейки або акумулятори, тоді утилізуйте їх окремо, відповідно до вимог місцевого законодавства.

Утилізуючи даний виріб у належний спосіб ви внесете свій вклад у правильне відновлення та переробку даного виробу, і тим самим у збереження навколишнього середовища та здоров'я людей від негативного впливу, який виникає внаслідок неправильної утилізації.

2. У країнах, які не входять у ЄС

Якщо ви бажаєте утилізувати даний виріб, тоді зверніться до представників місцевої влади за інформацією щодо правильної утилізації.

Для Швейцарії: Використане електричне або електронне обладнання можна безкоштовно повернути дилеру, навіть якщо ви не збираєтесь придбати у нього нове обладнання. Інші пункти збору використаного обладнання перелічені на домашній веб-сторінці: www.swico.ch або www.sens.ch.

UA

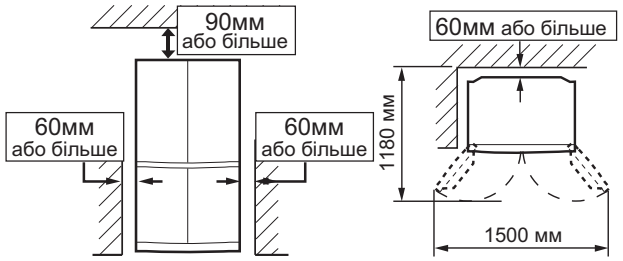
ВСТАНОВЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

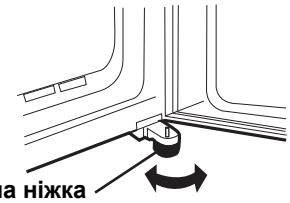
■ **Не ставити холодильник в сирому або вологому приміщенні: це може привести до його поломки і підтіканню.**

1 Створюйте необхідну вентиляцію навколо холодильника.

- Малюнок показує мінімальний необхідний простір для встановлення холодильника. Він відрізняється від площі, вказаної у частині про об'єми споживання електроенергії.
- Якщо ці відстані будуть більші, то споживання електроенергії може зменшитися.
- Використання холодильника з порушенням цих вимог може призвести до підвищення температури всередині холодильника, шуму і поломки.



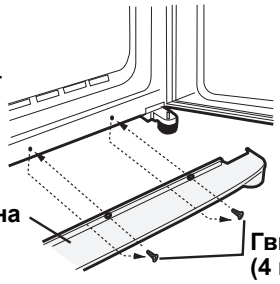
2 Відрегулювати дві передні регулюємі ніжки так, щоб холодильник міцно і рівно стояв на підлозі.



3 Коли праві чи ліві дверцята виставлені неналежним чином, виставте їх за допомогою регулюючих ніжок.



4 Викрутіть 4 гвинти нижчої частини ящика, потім встановіть декоративну панель (постачається у середині холодильної камери) та прикріпіть її попередньо викрученими 4 гвинтами.

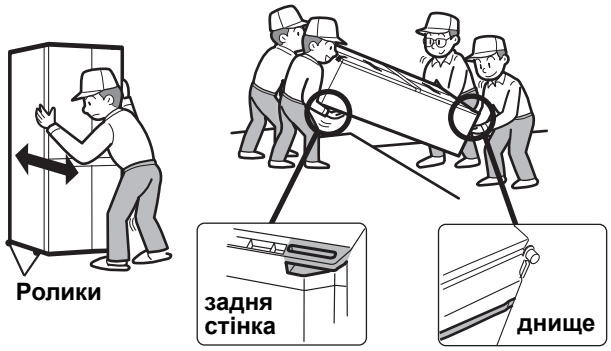


ПРИМІТКА

- Поставити холодильник так, щоб забезпечити доступ до розетки.
- Поставити холодильник в місті поза прямим сонячним освітленням.
- Не ставити поряд з нагрівальними приладами.
- Не ставити прямо на землю. Підготувати відповідну підставку.
- При підключенні шнура живлення до розетки, коли дверцята холодильника відкриті, вмикається сигнал застереження, однак це не є ознакою несправності. Коли дверцята закрити, сигнал припиниться.

При перевезенні

- За допомогою роликів холодильник можна пересувати назад і вперед.
- При перенесенні тримати за ручки на задній стінці і днищі.



Перед початком експлуатації холодильника

Протріть внутрішню частину тканиною, змоченою в теплій воді. Якщо використовується мильний розчин, то ретельно змийте його чистою водою.

ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Даний холодильник обладнаний індикатором температури, який знаходиться в холодильній камері і дозволяє визначати середню температуру у найхолоднішій ділянці.

Найхолодніша ділянка

Символ

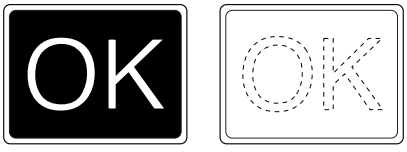


Даний символ позначає найхолоднішу ділянку в холодильній камері. (Дверне відділення, що знаходиться на тій самій висоті, не належить до найхолоднішої ділянки.)

Перевірка температури у найхолоднішій ділянці

Ви можете регулярно перевіряти температуру у найхолоднішій ділянці, і якщо необхідно, настроювати її регулятором температури.
Показником правильної температури в холодильнику є СИНІЙ колір індикатора температури. Якщо індикатор температури змінює колір на БІЛИЙ, то це означає, що температура у холодильнику надто висока. У такому випадку збільшить настройку регулятора температури та зачекайте приблизно 6 годин перед повторною перевіркою індикатора температури.

СИНІЙ **БІЛИЙ**



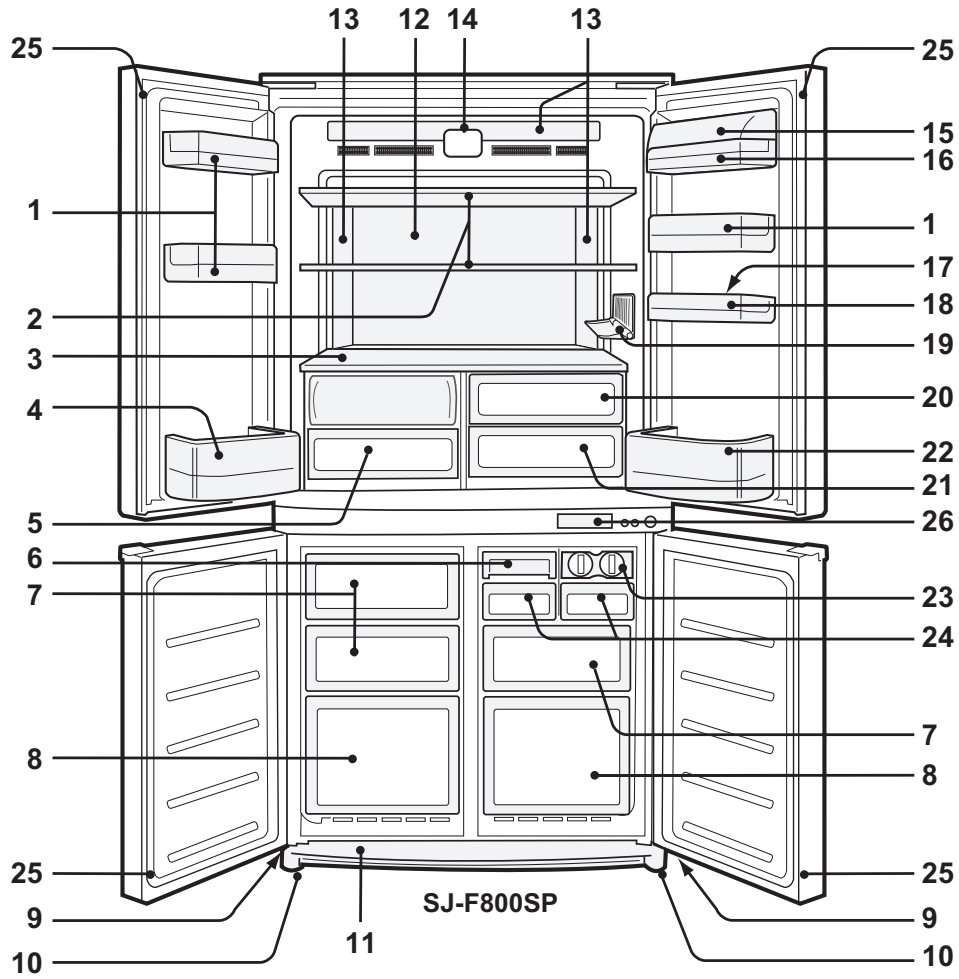
Правильна настройка

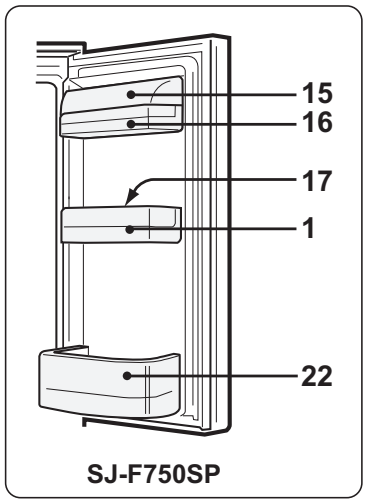
Надто висока температура, настройте регулятор температури.

ПРИМІТКА

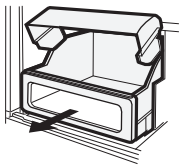
- Внутрішня температура морозильної камери залежить від багатьох факторів, наприклад, температури приміщення, кількості продуктів у ній та частоти відкривання дверцят.
- Після розташування в холодильнику свіжих продуктів або відкривання на певний час дверцят індикатор температури змінює свій колір на БІЛИЙ – це нормально.

ОПИС

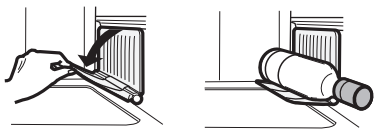




1. **Дверне відділення**
2. **Полиця холодильної камери**
3. **Полиця**
4. **Відділення для пляшок (ліве)**
5. **Контейнер для овочей**
   Кришка овочевого контейнера відкривається, коли витягується ящик.

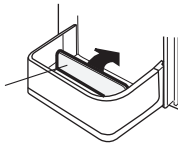


6. **Пристрій для швидкого приготування льоду**
   Дно піддону містить охолоджувальний матеріал, який використовується для прискореного утворення льоду. На піддоні можна також заморожувати невелику кількість продуктів, наприклад, м'ясо і фрукти, витягнувши при цьому лоток для льоду.
7. **Морозильна камера (маленька)**
8. **Морозильна камера (велика)**
9. **Ролики**
10. **Регулюємі ножки**
11. **Декоративна панель**
12. **Алюмінієва панель**
    Панель охолоджується ззаду, охолоджуючи у непрямий спосіб холодильну камеру. Завдяки цьому продукти харчування охолоджуються злегка, без потрапляння під дію холодного потоку повітря.
13. **Світлодіодна лампа холодильника**
14. **Індикатор Plasmacluster**
15. **Кришка додаткового відділення**
16. **Додаткове відділення**
17. **Підставка для яєць**
18. **Відділення для яєць**
19. **Полиця для пляшок**



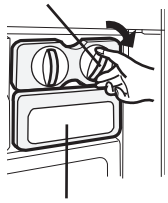
20. **Контейнер для фруктів**
21. **Відділення для свіжих продуктів**
22. **Відділення для пляшок (праве)**
    Для розміщення великих пляшок потрібно відсунути всі перегородки назад.

Перегородки



23. **Піддон для виготовлення льоду**
    - Не переповнюйте піддон, бо при заморожуванні кубики злипнуться.
    - Коли кубики льоду готові, поворотом ручки по часовій стрілці вигрузити лід в контейнер для кубиків льоду.

Засувка



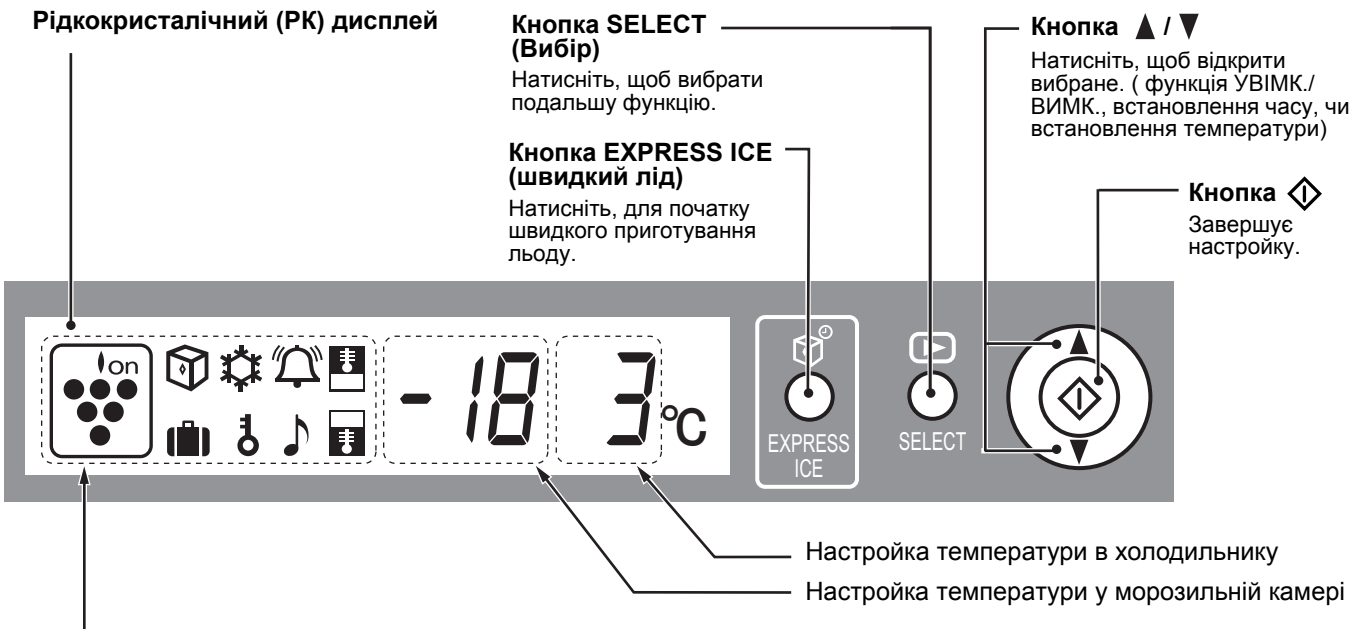
24. **Контейнер для кубиків льоду**
    Для того щоб не пошкодити контейнер для кубиків льоду, не готувати в ньому лід і не заливати в нього масло.

Контейнер для кубиків льоду

25. **Магнітне ущілення дверці**
26. **Панель керування**

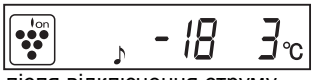
UA

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



Система іонізації та очищення повітря Plasmacluster
Швидке приготування льоду
Швидке заморожування
Таймер
Контроль за температурою холодильника
Контроль за температурою морозильної камери
Сигнал дверцят
Блокування від дітей
Режим відпустки

- Позначення поточних функцій відображаються на дисплеї.
- Функції, які вмикаються автоматично, при включенні холодильника в розетку.



- При відновленні роботи холодильника, після відключення струму тощо, дисплей показуватиме дані до вимкнення.
  Але, якщо вимкнення струму відбулося під час виконання операцій швидкого готування льоду, швидкого заморожування чи роботи таймера, тоді їх дія не відновиться після відновлення подачі струму.

ПРИМІТКА

- Якщо операції не виконуються протягом 30 секунд, дисплей автоматично перейде до початкового меню.
  Дисплей згасне, якщо операції не будуть виконуватися протягом 3 хвилин.
  Дисплей вимкнеться, коли операції не виконуватимуться протягом 6 хвилин.
- Оберігайте РК-дисплей від ударів та натискайте на нього гострими предметами.

Дезодоруюча система

Дезодоруюча речовина розташована на шляху, яким рухається холодне повітря. Не потребує обслуговування та очищення.

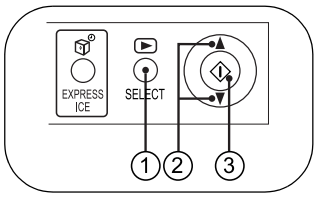
Розморожування

Завдяки унікальній системі енергозбереження розморожування повністю автоматизовано.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ (З ВИКОРИСТАННЯМ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ)

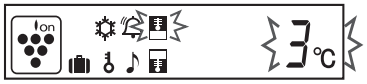
Контроль за температурою

Температура у холодильнику регулюється автоматично.
Однак, Ви можете також відрегулювати температуру наступним чином.

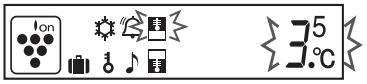


Холодильне відділення

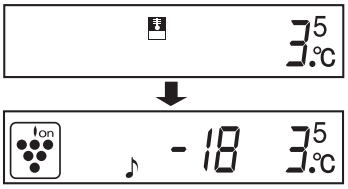
1. Натисніть кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Темп. Холодильника”.



2. Натисніть кнопку ▲ / ▼ і встановіть температуру
[▲ : зменшити, ▼ : збільшити]



3. Натисніть кнопку “ ⏻ ”.

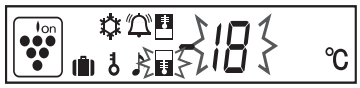


Температура регулюється між 0° C і 6°C, з кроком 0,5°C.

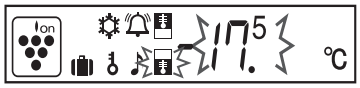
6℃	Якщо холодильник переохолоджує продукти.
3℃	Для нормального заморожування.
0℃	Для зберігання продуктів свіжими. Використовувати, якщо холодильник не забезпечує достатнього охолодження.

Морозильне відділення

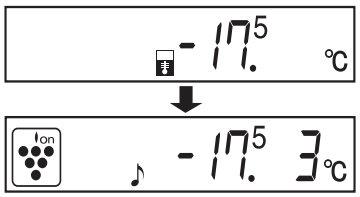
1. Натисніть кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Темп. Морозильника”.



2. Натисніть кнопку ▲ / ▼ і встановіть температуру.
[▲ :збільшити, ▼ : зменшити]



3. Натисніть кнопку “ ⏻ ”.



Температура регулюється між -13°C і -21°C з кроком 0,5°C.

-13℃	Якщо не зберігаються заморожені продукти або морозиво.
-18℃	Для нормального заморожування.
-21℃	Для швидкого заморожування льоду або продуктів.

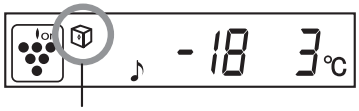
Швидке приготування льоду

Кубики льоду можуть заморожуватися швидше.

• Ця функція не може виконуватися одночасно з функцією швидкого замороження.

1. Натисніть кнопку “EXPRESS ICE”.





З’являться позначка і розпочинається операція.

2. Зберіть кубики льоду після їх приготування.

Щоб зупинити операцію

Натиснути кнопку “EXPRESS ICE” ще раз.

ПРИМІТКА

- Швидке приготування льоду закінчується автоматично приблизно через годину. (Позначка зникає.)
- Швидке приготування льоду може тривати більше ніж 1 годину, у випадку, коли операція співпадає з розморожуванням і розпочалася після завершення розморожування.
- Протягом операції намагатися якнайрідше відкривати дверцята.

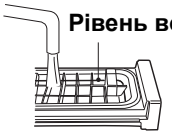
Як користуватися пристроєм для швидкого приготування льоду

- Заздалегідь охолоджуйте пристрій для швидкого приготування льоду у морозильній камері (принаймні 1 день)
- Коли кубики льоду будуть готові, заберіть з піддона перегородку і, вигнувши обидва її кінці скиньте з неї лід.

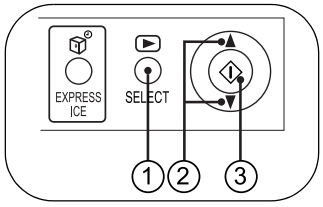


• Приблизний час приготування льоду – 20 хвилин

- Використовуючи запаси води у відділеннях холодильника при кімнатній температурі 30°C, температурі в холодильнику 3°C і -18°C у морозильній камері.
- Час приготування льоду може бути довшим ніж зазначено. Це буде залежати від кімнатної температури та температури води, частоти відкривання та зачинення дверцят і т.д.
- Приготування льоду триватиме довше, ніж 20 хвилин при перевищенні рівня води. Окрім цього, лід буде важко відокремити.



UA

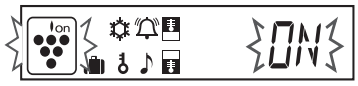


Система іонізації і очищення повітря Plasmacluster

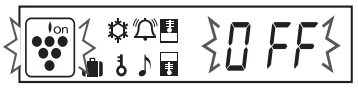
Система Plasmacluster включається автоматично при включенні холодильника.
Під час роботи індикатор Plasmacluster, який знаходиться в холодильному відділенні, світиться голубим.

Щоб зупинити операцію

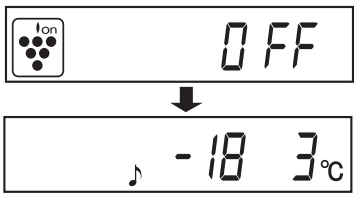
① Натисніть кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Plasmacluster”.



② Натисніть кнопку ▲ / ▼ і оберіть “OFF”.



③ Натисніть кнопку “ ⏻ ”.

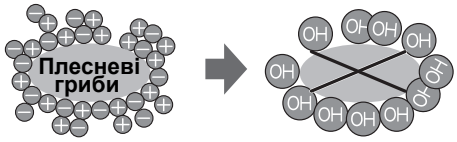


Щоб розпочати виконання операції

Виберіть “ON” у кроці ②.

Примітки про роботу системи Plasmacluster

Іонізатор в холодильнику виробляє і випускає іонні кластери, які являють собою накопичення позитивних і негативних іонів, в морозильну і холодильну камери. Ці іонні кластери руйнують плісневі гриби, які знаходяться в повітрі.



- В холодильнику може відчуватися легкий запах. Це запах озону від іонізатора. Кількість озону мінімальна, він швидко розкладається в холодильнику.

Таймер

Можна встановити час від 99 хвилин 30 секунд із інтервалами у 30 секунд.

① Натисніть кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Таймер”. На дисплеї відображається попередньо встановлений час.



② Натисніть кнопку ▲ / ▼ і встановіть час.
[▲ : збільшити, ▼ : зменшити]
Для пришвидшення встановлення настройки натискуйте кнопку повторно.
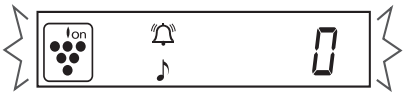


③ Натисніть кнопку “ ⏻ ”.



Таймер встановлено і час відображається на дисплеї.

В кінці встановленого часу прозвучить звуковий сигнал. (Близько 30 секунд)
Щоб вимкнути сигнал, натисніть кнопку “ ⏻ ”.



Щоб скасувати таймер

① Натисніть “SELECT”, щоб обрати позначку “Таймер”.



② Натисніть кнопку “ ⏻ ”.

ПРИМІТКА

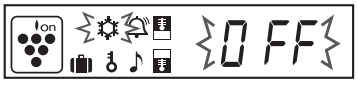
Під час роботи Таймера неможливо встановити ще один час.

Швидке заморожування

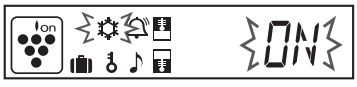
Ця функція може використовуватись для заморожених продуктів високої якості і є зручною для заморожування вдома.

- Ця функція не може виконуватися одночасно із функцією швидкого приготуванням льоду.

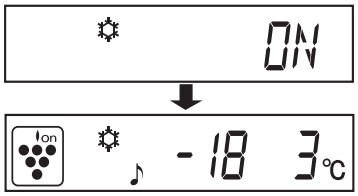
① Натисніть кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Швидке замороження”.



② Натисніть кнопку ▲ / ▼ і оберіть “ON”.



③ Натисніть кнопку “ ⏻ ”.



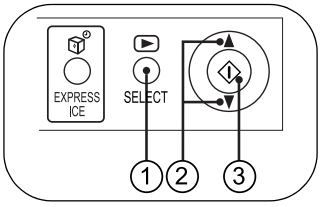
Швидке заморожування завершується автоматично приблизно через 2 години. (Позначка зникає).

Щоб зупинити операцію

Виберіть “OFF” у кроці ②.

ПРИМІТКА

- Великі продукти не можуть бути заморожені за одну операцію.
- Швидке заморожування може тривати більше ніж 2 години, якщо воно співпадає з розмороженням, оскільки дана операція розпочинається після завершення розморожування.
- При заморожуванні якнайрідше відкривайте дверцята.



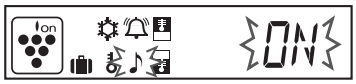
Сигнал дверцят

Якщо дверцята холодильника чи морозильної камери залишити відкритими, пролунає звуковий сигнал.

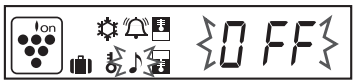
- Звуковий сигнал дверцят пролунає через 1 хвилину після того як вони були відчинені і потім знов через хвилину (у кожному випадку 1 сигнал).
- Сигнал буде тривалим, якщо дверцята відкриті приблизно 3 хвилини.

Щоб зупинити операцію

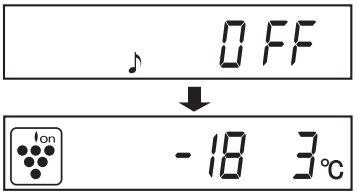
① Натисніть кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Сигнал дверцят”.



② Натисніть кнопку ▲ / ▼ і оберіть “OFF”.



③ Натисніть кнопку “⏻”.



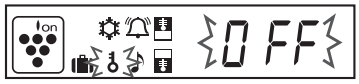
Щоб розпочати виконання операції

Виберіть “ON” у кроці ②.

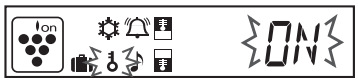
Блокування від дітей

Функціонування панелі керування може бути порушене. Використовуйте дану функцію, щоб запобігти втручанню дітей або сторонніх осіб до панелі.

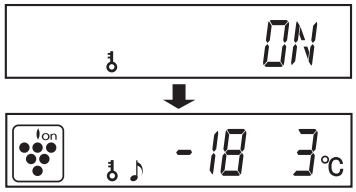
① Натисніть на кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Блокування від дітей”.



② Натисніть кнопку ▲ / ▼ і оберіть “ON”.

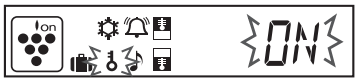


③ Натисніть кнопку “⏻”.



Щоб зупинити операцію

① Потримайте кнопку “SELECT” натисненою протягом 2 чи більше секунд.

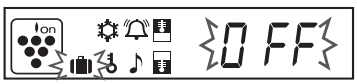


② За допомогою кнопки ▲ / ▼ оберіть функцію “OFF”, а тоді натисніть кнопку “⏻”.

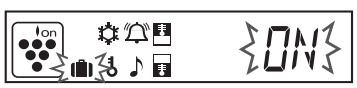
Режим відпустки

Використовуйте цю функцію, коли ви збираєтесь у відпустку чи залишаєте будинок на тривалий час.

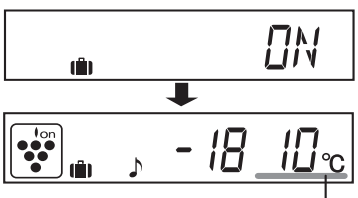
① Натисніть кнопку “SELECT” і оберіть позначку “Режим відпустки”.



② Натисніть кнопку ▲ / ▼ і оберіть “ON”.



③ Натисніть кнопку “⏻”.



Температура у відділеннях холодильника буде встановлена на 10°C. Її не можна буде змінити.

Щоб зупинити операцію

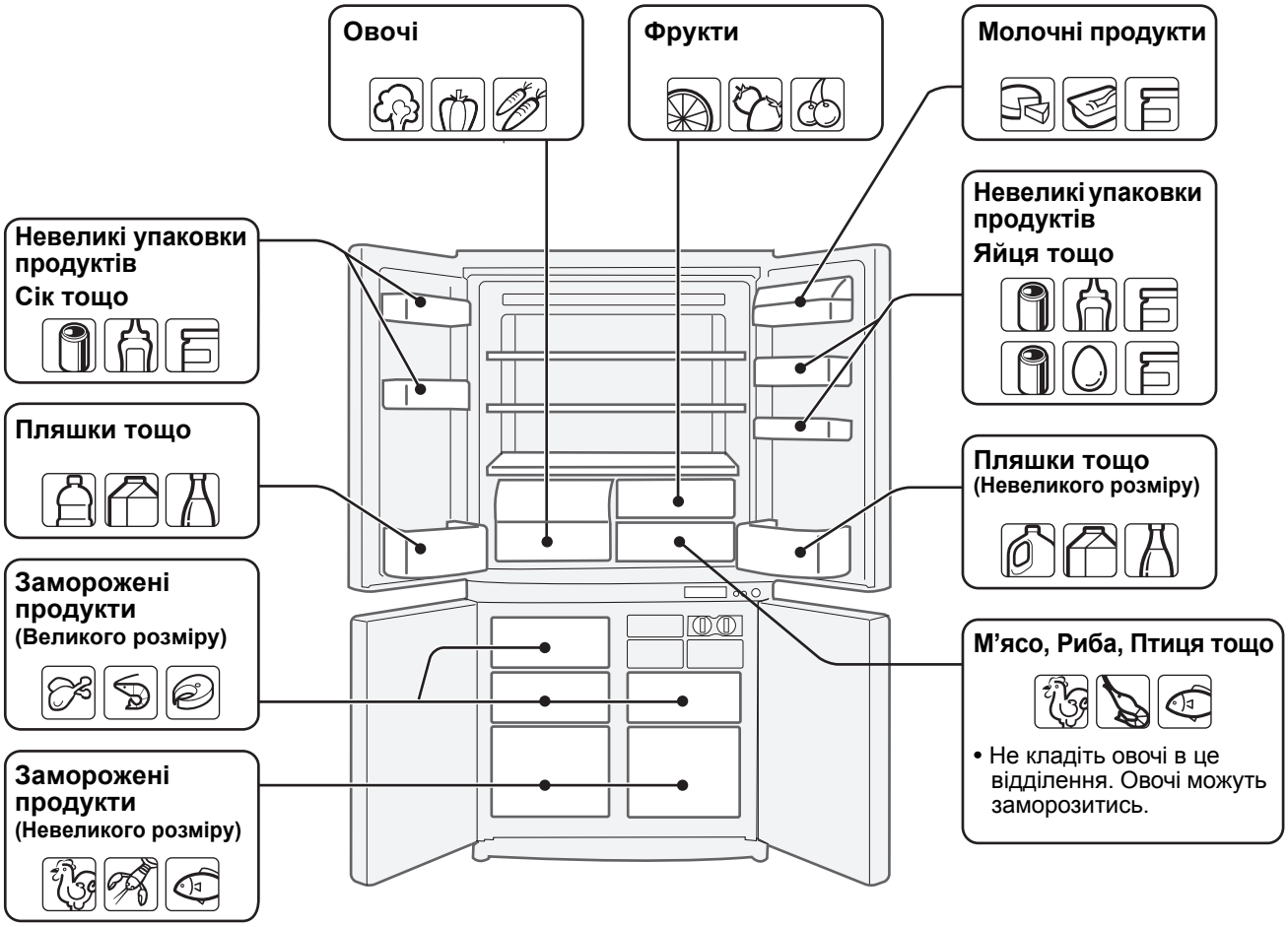
Виберіть “OFF” у кроці ②.

ПРИМІТКА

Процес зберігання продуктів у відділеннях холодильника відбувається приблизно лише на 1/2-1/3 від нормального функціонування, оскільки температура у відділеннях холодильника сягає 10°C. Використовуйте цю функцію лише коли у холодильнику немає їжі, яка швидко псується.

UA

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ



Охолодження зменшує псування продуктів. Подовжити термін зберігання продуктів, які швидко псуються на полиці холодильника можна одним способом – продукт повинен спочатку бути в самому свіжому вигляді. Нижче наводяться загальні рекомендації по зберіганню продуктів.

Фрукти/Овочі

Щоб зменшити втрату вологи, фрукти і овочі повинні бути упаковані в пластикову упаковку, наприклад, целофанову упаковку, пакети (але не герметично запаковані), і розміщені в контейнер для овочів. Фрукти і овочі з товстою шкіркою, такі як апельсини, не потребують упаковки.

Молочні продукти і яйця

- На упаковці більшості молочних продуктів є інформація про термін придатності, а також температуру і термін зберігання в холодильнику.
- Яйця зберігати на підставці для яєць.

М'ясо/Риба/Птиця

- Покласти на тарілку або блюдо и накрити бумагою або целофановою упаковкою.
- Великі шматки м'яса, риби або птиці розмістити в глибину полиці.
- Усі приготовлені продукти добре запакувати або помістити у ємкість, яка не пропускає повітря.

ПРИМІТКА



- Рівномірно розмістити продукти на полицях, щоб дати можливість циркуляції холодного повітря без перешкод.
- Гарячі продукти охолодити перед зберіганням. Зберігання гарячих продуктів збільшує температуру в камері і збільшує ризик псування продуктів.
- Не блокувати впускні і випускні отвори холодного повітря, циркулюючого у відділеннях і контейнерах, інакше продукти не будуть рівномірно охолоджуватись в холодильнику.
- Тримайте двері надійно замкненими.

Не класти продукти безпосередньо перед випускним отвором холодного повітря. Це може призвести до їх заморожування.

Для найкращого заморожування

- Продукт повинен бути свіжим.
- Щоб швидко заморозити продукт, заморожувати невеликими частинами.
- Продукти повинні бути відповідно складені в ємкість або запаковані; видалити із них повітря і закрити герметично.
- Рівномірно розмістити продукти в морозильній камері.
- Для того, щоб знати, де що лежить, наклеювати на упаковки і контейнери наклейки.

ДОГЛЯД І ПРИБИРАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Перш за все відключити холодильник, щоб попередити ураження електричним струмом.**
- **Не лийте воду прямо в середину холодильної камери. Це може призвести до пошкодження чи іржавіння ізолюючого матеріалу.**

ВАЖЛИВО

Щоб уникнути тріщин на внутрішніх поверхнях чи пластикових частинах, дотримуйтесь цих порад.

- Витирайте харчові жири з усіх пластикових частин.
- Оскільки деякі очищуючі хімічні засоби можуть пошкодити поверхню, використовуйте лише розбавлені очищуючі рідини (мильну воду).
- Якщо використовувати нерозбавлений миючий засіб або не протирати ретельно мильну воду, пластик може розтріскатися.

1. Витягніть полиці і відділення з холодильної камери і дверей. Помийте їх у теплій мильній воді, сполосніть у чистій воді і висушіть.
2. Протерти внутрішні поверхні тканиною, змоченою в теплій мильній воді. Потім протерти тканиною, змоченою в чистій холодній воді.
3. Забруднення зовнішніх поверхней холодильника видаляти за допомогою м'якої тканини.
4. Магнітне ущільнення дверців очищати за допомогою зубної щітки, змоченою в теплій мильній воді.
5. Витирайте контрольну панель сухою ганчіркою.

ПРИМІТКА

- Щоб уникнути пошкоджень холодильника, не використовуйте сильнодіючих миючих засобів чи розчинників (лаку, фарби, поліруючого порошку, бензину, кип'яченої води та ін.)
- Якщо було відключено енергоопостачання, будь ласка, зачекайте щонайменше 5 хвилин перед наступним підключенням холодильника.
- Скляні полиці важать приблизно по 3 кг. При їх вийманні і перенесенні бути обережними і міцно тримати.
- Ретельно витирати розлитий сік чи іншу рідину біля контрольної панелі. Це може стати причиною поломки контрольної панелі.
- Не кидати предмети всередині холодильника і не наносити удари по внутрішнім стінкам – це може привести до тріщин на внутрішній поверхні.

Якщо зникає підсвічування

Щоб замінити лампи у відділах холодильника, звертайтесь до авторизованих дилерів SHARP. Заміну ламп може здійснювати лише кваліфікований персонал сервісних центрів.

Відключення холодильника

Якщо Ви відключаєте холодильник на тривалий період, звільніть його від усіх продуктів і ретельно помийте. Від'єднайте шнур живлення від мережі і залиште всі дверці відкритими.

ЩО РОБИТИ ПЕРЕД ТИМ ЯК ЗАТЕЛЕФОНУВАТИ В СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

Перед тим, як звернутися в сервісну службу, перевірте наступне:

Проблема	Рішення
На зовнішній поверхні холодильника є гарячі ділянки.	Це нормально. Всередині корпусу є гарячі труби для запобігання утворення конденсату.
Холодильник шумить.	Це нормально, якщо холодильник відтворює наступний шум. • Гучний шум компресора на початку роботи – через деякий час він затихає. • Гучний шум компресора один раз на день – робочий звук зразу ж після автоматичного розморожування. • Звук витікаючої рідини (булькання і шипіння) – звук хладагента, який тече в трубах (звук іноді стає гучнішим). • Рипіння, скрип, тріск. – звуки при розширенні або зжиманні внутрішніх стінок або частин при охолодженні.
Зовні або всередині холодильника утворюються іній або конденсат.	Це може спостерігатися в одному з наступних випадків. Витріть іній вологою тканиною, а конденсат - сухою. • При високій вологості повітря. • Коли двері часто відкриваються та закриваються. • Коли у холодильнику знаходяться дуже вологі продукти. (Необхідна упаковка.)
Продукти у холодильній камері замерзають.	• Чи працює холодильник протягом тривалого часу з регулятором температури холодильної камери, встановленим на 0°C? • Чи працює холодильник протягом тривалого часу з регулятором температури морозильної камери, встановленим на –21°C? • Низька температура навколишнього повітря може призвести до заморожування продуктів, навіть якщо регулятор контролю за температурою холодильника встановлено на значення 6°C.
Запах у холодильній камері.	• Продукти з міцним запахом треба зберігати в упаковці. • Дезодоруюча система не може видалити увесь запах.

ЯКЩО ВАМ ВСЕ Ж ТАКІ ПОТРІБЕН СЕРВІС

Зв язатися с найближчим авторизованим ділером SHARP.

Благодарим ви, че избрахте този продукт на SHARP. За да използвате пълноценно вашия хладилник SHARP, първо прочетете ръководството за работа.

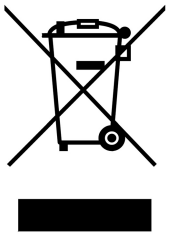
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Хладилникът съдържа запалим хладилен агент (R600a: изобутан) и разпенващ агент (циклопентан). Спазвайте следните правила, за да предотвратите запалване и експлодиране.
  - Охладителната система отзад и вътре в хладилника съдържа хладилен агент. Пазете охладителната система от контакт с остри предмети.
  - Не използвайте механични или други средства, за да ускорите размразяването. (Хладилникът разполага със система за автоматично размразяване.)
  - Не използвайте електрически уреди вътре в хладилника.
  - Използвайте само специално посочените за хладилно отделение лампи.
  - Не блокирайте отворите по периферията на хладилника.
  - Ако се получи пробив в охладителната система, не пипайте електрическия контакт и не използвайте открит пламък. Отворете прозореца и проветрете помещението. Свържете се със сервиз, одобрен от SHARP.
  - Хладилникът трябва да се изхвърли по съответния начин. Занесете хладилника в завод за рециклиране на запалими хладилни агенти и разпенващи агенти.
- Силно летливите и запалими материали като етер, бензин, пропан (газ), адхезиви, чист спирт и т.н. са експлозивни. Не съхранявайте подобни материали в хладилника.
- Събралият се по щепсела прах може да причини пожар. Избършете го внимателно.
- Не се опитвайте да модифицирате хладилника. Това може да причини пожар, токов удар или нараняване.
- Уверете се, че хладилникът не представлява опасност за деца, когато същият се съхранява, преди да бъде извозен като отпадък. (напр. свалете магнитното уплътнение на вратата, за да предотвратите заклещване на деца)

ВНИМАНИЕ

- Не пипайте компресора или частите около него, тъй като се нагорещяват много по време на работа и може да се нараните на металните ръбове.
- Не пипайте храните или металните съдове във фризера с мокри ръце. Това може да причини измръзване.
- Не използвайте удължители и щепсели-адаптери.
- Не слагайте напитки в бутилки и в кутии във фризера, тъй, като те могат да се счупят, когато замръзнат.
- Уверете се, че захранващият шнур не е повреден по време на монтаж или преместване. Ако щепселът или захранващият шнур са разхлабени, не включвайте щепсела в контакта. Има риск от токов удар!
- Изключете уреда от електрическата мрежа, като извадите щепсела от контакта. Не изваждайте щепсела, дърпайки кабела. Това може да причини токов удар или пожар.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да се смени от сервиз, одобрен от SHARP, тъй като се изисква специален кабел.
- При изтичане на газ отворете прозореца, за да проветрите. Не пипайте хладилника или щепсела.
- Не поставяйте предмети, съдържащи течност или нестабилни предмети върху хладилника.
- Хладилникът не е предназначен за използване от лица (вкл. деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с недостатъчно опит и знания, освен ако бъдат под наблюдение и получат съответните инструкции.

Информация за изхвърлянето за потребители (частни домакинства)



Внимание:
На Вашето изделие има маркиран този символ. Това означава, че употребяваните електрически и електронни изделия не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. Съществува отделна система за събиране на тези изделия.

1. В Европейския съюз

Внимание: Ако желаете да изхвърлите това оборудване, моля не използвайте обикновените контейнери за смет!
Употребяваните електрически уреди и електронно оборудване трябва да се третират отделно и в съответствие със законодателството, което изисква правилна преработка, регенерация и рециклиране на употребяваните електрически уреди и електронно оборудване.
След въвеждането от страните-членки, частните домакинства на територията на Европейския съюз могат да върнат употребяваните електроуреди и електронно оборудване на определените за това места безплатно*. В някои страни* местният търговец, от когото сте закупили оборудването, може да вземе безплатно стария уред, ако купите подобен нов.
*) Моля свържете се с местните власти за повече подробности.
Ако електроуредите или електронното оборудване имат батерии или акумулатори, моля предварително ги изхвърлете отделно в съответствие с местните изисквания.
С правилното изхвърляне на това изделие Вие гарантирате, че отпадъците ще преминат необходимата преработка, регенерация и рециклиране и по този начин предотвратявате потенциалните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали иначе в резултат на неправилното третиране на отпадъците.

2. В други страни извън ЕС

Ако желаете да изхвърлите това изделие, моля свържете се с местните власти и попитайте какъв е правилният начин на изхвърляне.
За Швейцария: Употребяваните електроуреди и електронно оборудване могат да се върнат безплатно в магазина, от който са закупени, дори и да не закупите ново изделие. Още депа за отпадъци са изброени на фирмената страница на www.swico.ch или www.sens.ch.

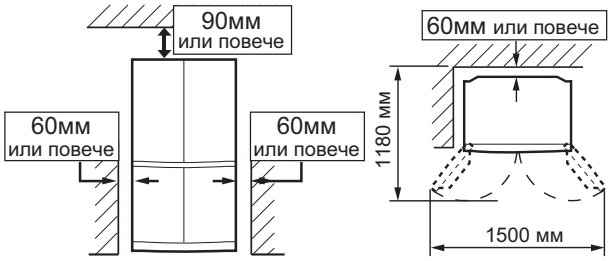
МОНТАЖ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

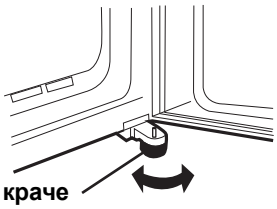
- **Не слагайте хладилника на влажно или мокро място, тъй като това може да повреди изолацията и да причини теч. Отвън на корпуса може да се образува конденз, който да причини ръжда.**

1 Оставете достатъчно пространство за вентилация около хладилника.

- На фигурата е посочено минималното пространство, което трябва да се спазва при инсталиране на хладилника. То се отличава от пространството, посочено в условието за размери на спецификацията за потребление на електрическа енергия.
- Хладилникът може да харчи по-малко ток, ако осигурите по-голямо пространство.
- Ако хладилникът се използва в пространство с размери, по-малки от тези, посочени на фигурата, това може да доведе до прегряване на агрегата, високо ниво на шум и повреда.

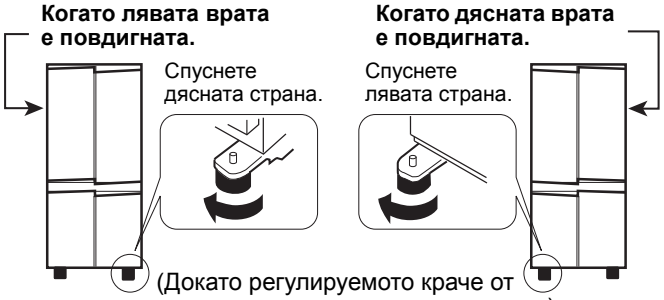


2 Нивелирайте хладилника чрез двете предни регулируеми крачета.



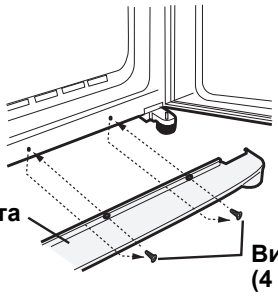
Регулируемо краче

3 Когато дясната и лявата врата не са подравнени, нивелирайте чрез регулируемото краче.



(Докато регулируемото краче от другата страна е леко над земята.)

4 Отвийте четирите винта от долната част на корпуса и след това монтирайте с тях капака на крачетата (който ще намерите в хладилното отделение).



Капак на крачетата

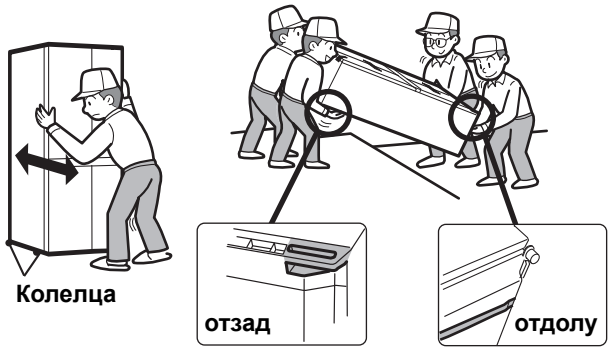
Винт (4 винта)

ЗАБЕЛЕЖКА

- Поставете хладилника така, че щепселът да бъде достъпен.
- Пазете хладилника от пряка слънчева светлина.
- Не слагайте уреда до източници на топлина.
- Не слагайте уреда направо на земята. Осигурете подходяща основа.
- Ако включите щепсела в контакта при отворена врата, се включва алармата за отворена врата – това е нормално. Алармата спира при затваряне на вратата.

При транспортиране

- Колелцата позволяват да движите уреда напред и назад.
- При пренасяне хванете хладилника за дръжките отзад и отдолу.



Колелца

отзад

отдолу

Преди включване на хладилника

Почистете вътрешните части с кърпа, напоена с топла вода. Ако използвате сапунена вода, избършете щателно с вода.

ТЕМПЕРАТУРЕН ИНДИКАТОР

Хладилникът разполага с температурен индикатор в хладилното отделение, който позволява да контролирате средната температура в най-студената зона.

Най-студена зона

Символ

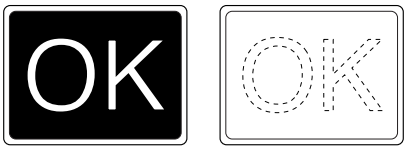


Символът указва най-студената зона в хладилното отделение. (Поставката на вратата, която се намира на същата височина, не влиза в най-студената зона.)

Проверка на температурата в най-студената зона

Редовно проверявайте температурата в най-студената зона и при необходимост регулирайте термостата на хладилника.
За да поддържате правилната температура в уреда, проверявайте дали температурният индикатор е винаги СИН. Ако температурният индикатор стане БЯЛ, температурата е твърде висока; в този случай задайте по-висока степен на термостата на хладилника и изчакайте 6 часа, преди отново да проверите температурния индикатор.

СИН **БЯЛ**



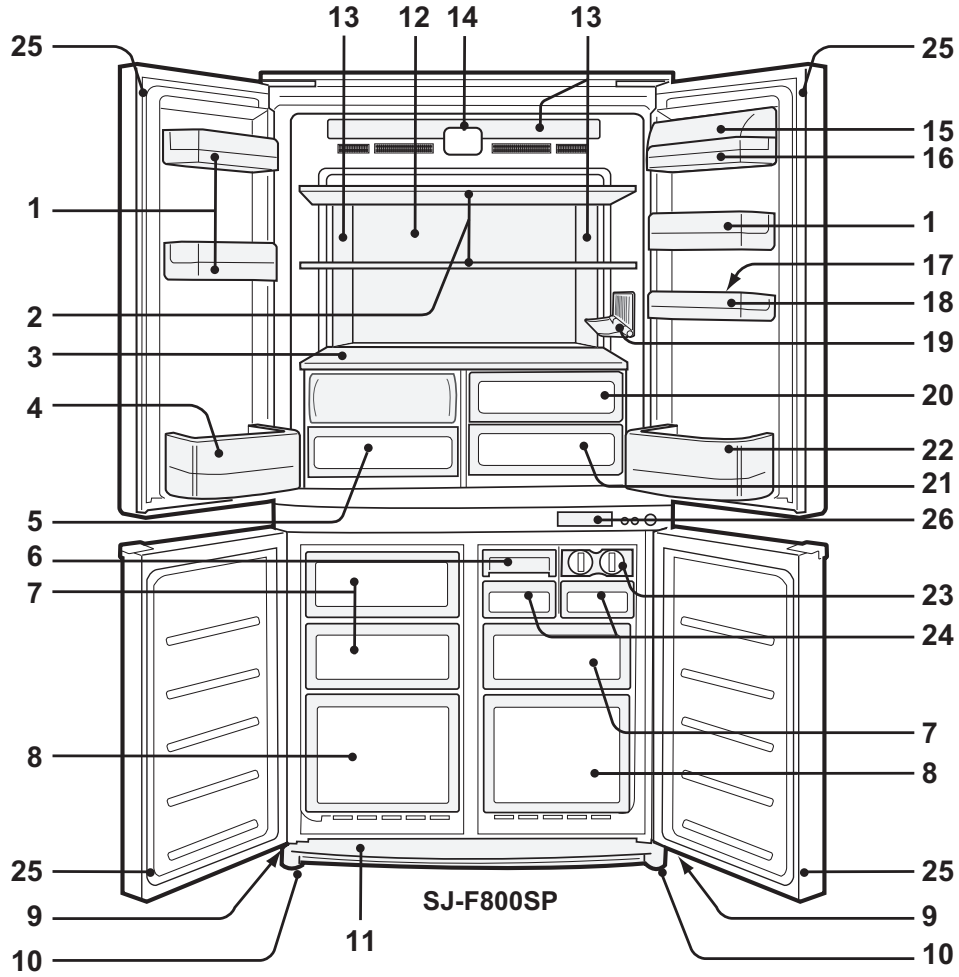
Правилна настройка

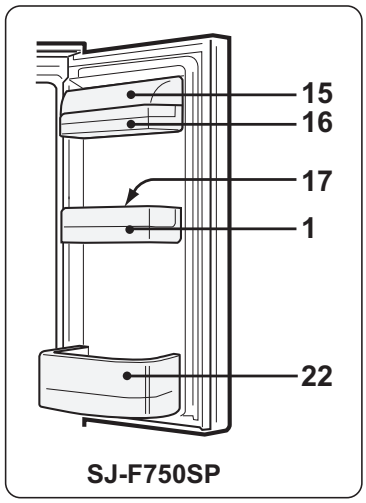
Температурата е твърде висока, настройте термостата на хладилника.

ЗАБЕЛЕЖКА

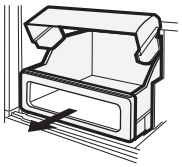
- Вътрешната температура на хладилника зависи от различни фактори като стайната температура, количеството храна и честотата на отваряне на вратата.
- Когато е прибрана прясна храна или вратата е оставена отворена известно време, е нормално температурният индикатор да стане БЯЛ.

ОПИСАНИЕ

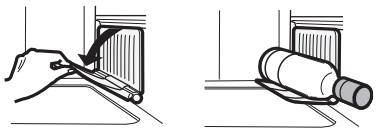




1. **Поставка на вратата**
2. **Рафт на хладилника**
3. **Рафт**
4. **Поставка за бутилки (лява)**
5. **Отделение за зеленчуци**
   При отваряне на отделението за зеленчуци капакът му се вдига.



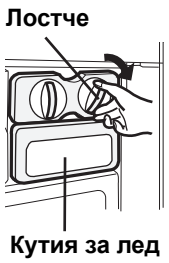
6. **Бърз ледогенератор**
   На дъното на тавата има охлаждащо средство, използвано при пакетирания лед, което ускорява приготвянето на леда. Тавата може да се използва и за замразяване на малки количества храна, например месо и плодове, като се извади формата за лед.
7. **Фризерно отделение (малко)**
8. **Фризерно отделение (голямо)**
9. **Колелца**
10. **Регулируеми крачета**
11. **Капак на крачетата**
12. **Алуминиев панел**
    Панелът се охлажда отзад и така индиректно охлажда хладилното отделение. По този начин охлаждането на храната става леко, без тя да се излага на студен въздушен поток.
13. **Светодиод на хладилника**
14. **Лампата на Plasmacluster**
15. **Капак на поставката за разни полезни неща**
16. **Поставка за разни полезни неща**
17. **Форма за яйца**
18. **Поставка за яйца**
19. **Поставка за бутилка**



20. **Отделение за плодове**
21. **Отделение за запазване на свежестта**
22. **Поставка за бутилки (дясна)**
    За големи бутилки преместете преградката най-назад.

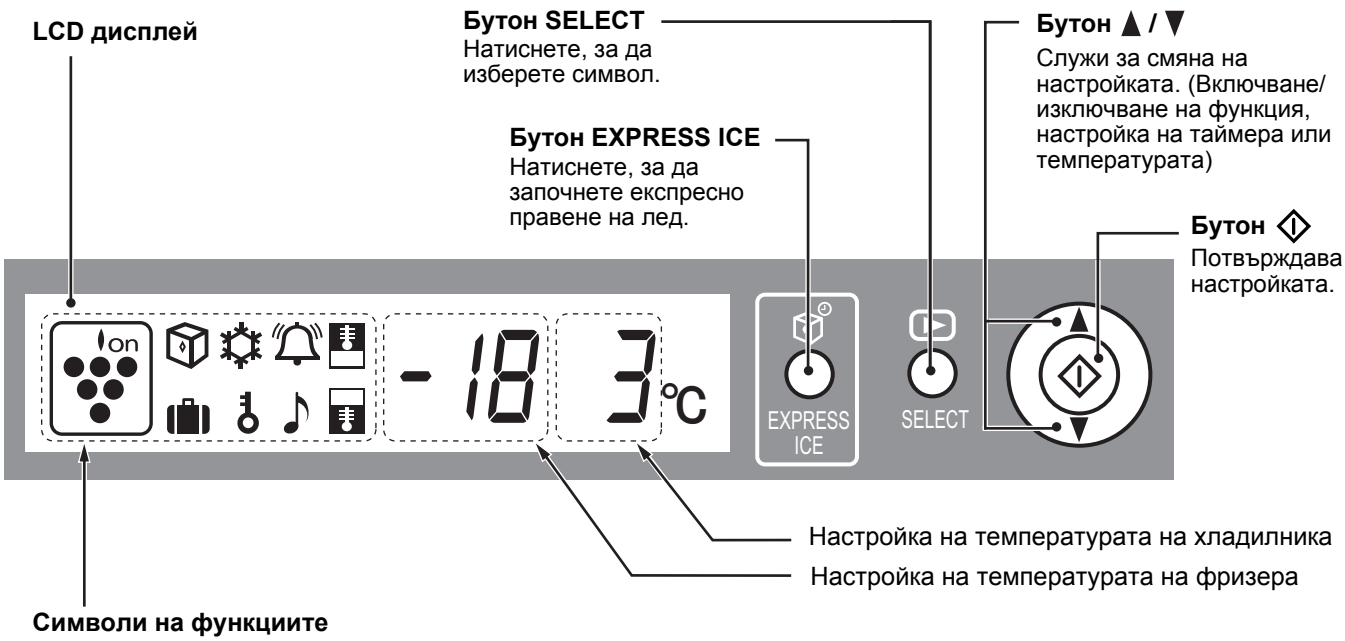


23. **Ледогенератор**
    - Не препълвайте формата; в противен случай готовите кубчета лед ще бъдат слепени.
    - Когато кубчетата лед станат готови, завъртете лостчето по часовниковата стрелка, за да изсипете леда в кутията за лед.



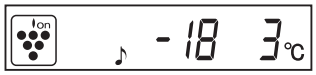
24. **Кутия за лед**
    За да не повредите кутията за лед, не правете лед в нея и не слагайте масло в нея.
25. **Магнитно уплътнение на вратата**
26. **Контролен панел**

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



Йонизатор “Plasmacluster”
Експресно правене на лед
Експресно замразяване
Таймер
Термостат на хладилника
Термостат на фризера
Аларма за отворена врата
Защита от деца
Ваканционен режим

- Показват се символите на активните функции.
- Функции, които се задействат автоматично при включване на захранването.



- Ако хладилникът изключи например при спиране на тока, показанията на дисплея се възстановяват при пускането на тока. Обаче ако токът спре по време на експресно правене на лед, експресно замразяване и таймер, функциите не продължават работата си при възстановяване на захранването.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако 30 секунди не се извършват никакви операции, дисплеят автоматично се връща към първоначалното си състояние. Подсветката потъмнява, когато не се извършват операции 3 минути. Подсветката се изключва, когато не се извършват операции 6 минути.
- Пазете LCD дисплея от удар и надраскване.

Ароматизатор

Ароматизаторът е монтиран на пътя на студения въздух. Не изисква управление и почистване.

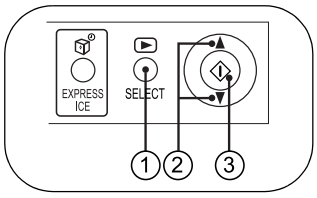
Размразяване

Размразяването е напълно автоматично благодарение на уникалната система за пестене на енергия.

РАБОТА (ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ)

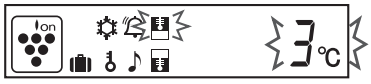
Температурен контрол

Хладилникът контролира температурата си автоматично.
Но ако е необходимо, можете да регулирате температурата по следния начин.

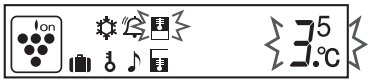


Хладилно отделение

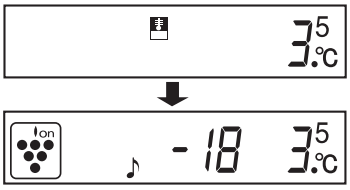
1. Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Температура на хладилника”.



2. Натиснете бутона ▲ / ▼ и задайте температурата.
[▲ : увеличаване, ▼ : намаляване]



3. Натиснете бутона “ ⏻ ”.

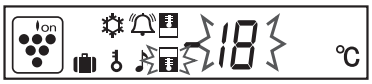


Температурата се регулира между 0°C и 6°C на стъпки от 0.5°C.

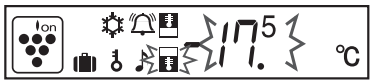
6℃	Когато хладилникът охлажда прекомерно.
3℃	За нормална работа.
0℃	За запазване на свежия вкус на храните. Когато хладилникът не охлажда достатъчно.

Фризерно отделение

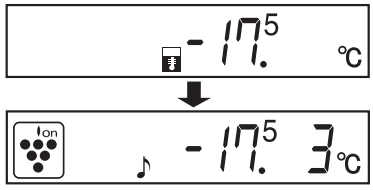
1. Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Температура на фризера”.



2. Натиснете бутона ▲ / ▼ и задайте температурата.
[▲ : увеличаване, ▼ : намаляване]



3. Натиснете бутона “ ⏻ ”.



Температурата се регулира между -13°C и -21°C на стъпки от 0.5°C.

-13℃	Когато няма замразена храна или сладолед.
-18℃	За нормално замразяване.
-21℃	За бързо правене на лед или бързо замразяване.

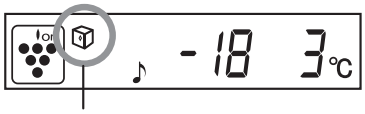
Експресно правене на лед

Кубчетата лед стават по-бързо от обичайното.

• Тази функция не може да се използва едновременно с експресно замразяване.

1. Натиснете бутона “EXPRESS ICE”.





Символът се показва и операцията започва.

2. Извадете готовия лед.

Отмяна на операцията

Натиснете бутона “EXPRESS ICE” отново.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Експресното правене на лед изключва след около 1 час независимо от състоянието на леда. (Символът се скрива.)
- Експресното правене на лед може да отнеме повече от 1 час, ако съвпадне с размразяването, тъй като се извършва след него.
- Избягвайте да отваряте вратата, докато тази функция е в действие.

Как се използва бързият ледогенерато

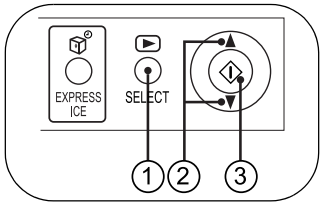
- Изстудете предварително Бързия ледогенератор във фризера (за 1 ден най-малко).
- Когато кубчетата лед станат готови, извадете формата за лед от тавата, извийте двата края на формата и изсипете леда.



• Стандартно време за приготвяна на леда: около 20 минути

- Когато се използва вода, съхранявана в хладилното отделение, при стайна температура 30°C и при хладилник настроен на 3°C и фризер на -18°C.
- Времето за приготвяне на леда може да се удължи в зависимост от стайната температура, честотата на отваряне/затваряне на вратата и др.
- Ледът не може да стане за 20 минути, ако водата надвишава маркировката. Изваждането на леда също става трудно.



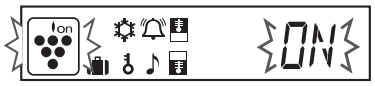


Йонизатор “Plasmacluster”

Функцията йонизатор “Plasmacluster” се активира автоматично при включване на хладилника. Лампата на Plasmacluster, в хладилното отделение свети в синьо по време на операцията.

Отмяна на операцията

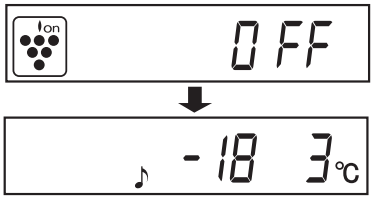
1. Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Plasmacluster”.



2. Натиснете бутона ▲ / ▼ и изберете “OFF”.



3. Натиснете бутона “◈”.

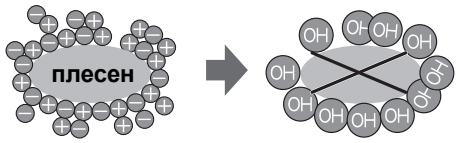


Стартиране на операцията

Изберете “ON” в стъпка 2.

Бележки за функцията Йонизатор “Plasmacluster”

Йонизаторът в хладилника освобождава положителни и отрицателни йони във фризерното и хладилното отделения. Тези групи йони премахват плесента във въздуха.



- В хладилника може да се усеща лека миризма. Това е миризмата на озона, генериран от йонизатора. Количеството озон е минимално и бързо се разгражда в хладилника.

Таймер

Можете да зададете до 99 минути и 30 секунди на интервали от 30 секунди.

1. Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Таймер”. Показва се вече зададеното време.



2. Натиснете бутона ▲ / ▼ и задайте времето.
[▲ : увеличаване, ▼ : намаляване]
Задръжте бутона натиснат, за да направите по-бързо настройката.

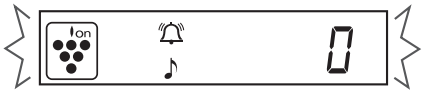


3. Натиснете бутона “◈”.



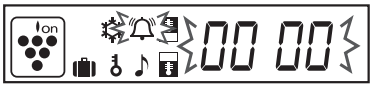
Таймерът се включва. Показва се оставащото време.

Когато зададеното време изтече, прозвучава сигналът за край. (Около 30 сек.)
За да спрете сигнала за край, натиснете “◈”.



Спиране на таймера

1. Натиснете “SELECT”, за да изберете символа “Таймер”.



2. Натиснете бутона “◈”.

ЗАБЕЛЕЖКА

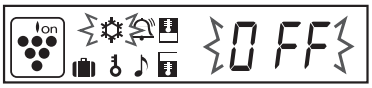
Таймерът може да се настройва само по един път.

Експресно замразяване

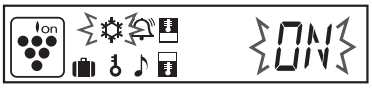
С тази функция се постига висококачествено замразяване на храните и е удобна за домашно замразяване.

- Тази функция не може да се използва едновременно с експресно правене на лед.

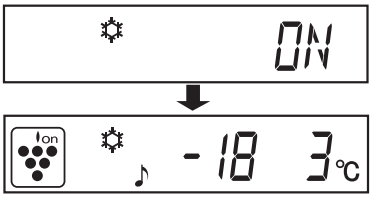
1. Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Експресно замразяване”.



2. Натиснете бутона ▲ / ▼ и изберете “ON”.



3. Натиснете бутона “◈”.



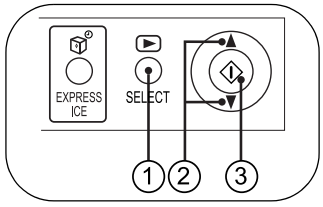
Експресното замразяване изключва автоматично след около 2 часа. (Символът се скрива.)

Отмяна на операцията

Изберете “OFF” в стъпка 2.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Храна с голям размер не може да се замрази наведнъж.
- Експресното замразяване може да отнеме повече от 2 часа, ако съвпадне с размразяването, тъй като се извършва след него.
- Избягвайте да отваряте вратата, докато тази функция е в действие.



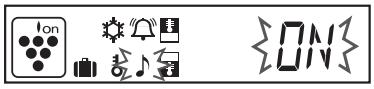
Аларма за отворена врата

Когато вратата на хладилника или на фризера остане отворена, алармата за отворена врата се включва.

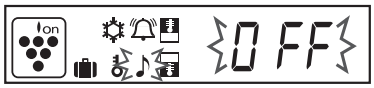
- Алармата за отворена врата прозвучава 1 минута след отваряне на вратата и отново след още 1 минута (и двата пъти по веднъж).
- Ако вратата остане отворена около 3 минути, алармата започва да звъни продължително.

Отмяна на операцията

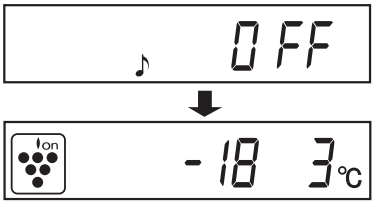
① Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Аларма за отворена врата”.



② Натиснете бутона ▲ / ▼ и изберете “OFF”.



③ Натиснете бутона “◈”.



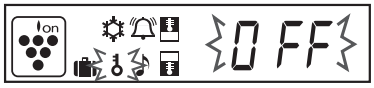
Стартиране на операцията

Изберете “ON” в стъпка ②.

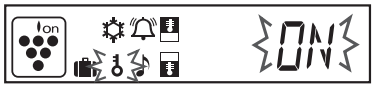
Защита от деца

Операциите с контролния панел могат да се блокират. Използвайте тази функция, за да попречите на децата или на други хора да пипат настройките.

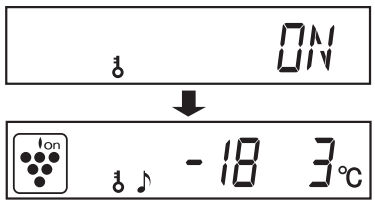
① Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Защита от деца”.



② Натиснете бутона ▲ / ▼ и изберете “ON”.

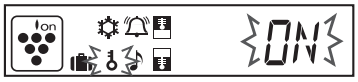


③ Натиснете бутона “◈”.



Отмяна на операцията

① Натиснете бутона “SELECT” за 2 секунди или повече.

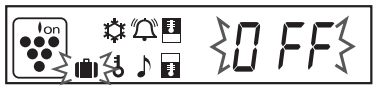


② Изберете “OFF” с бутона ▲ / ▼ и натиснете бутона “◈”.

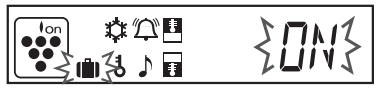
Ваканционен режим

Използвайте тази функция, когато пътувате или напускате дома си за дълго време.

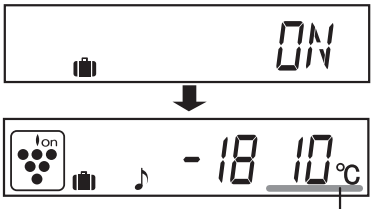
① Натиснете бутона “SELECT” и изберете символа “Ваканционен режим”.



② Натиснете бутона ▲ / ▼ и изберете “ON”.



③ Натиснете бутона “◈”.



Температурата в хладилното отделение се настройва на 10°C. Тази температура не може да се промени.

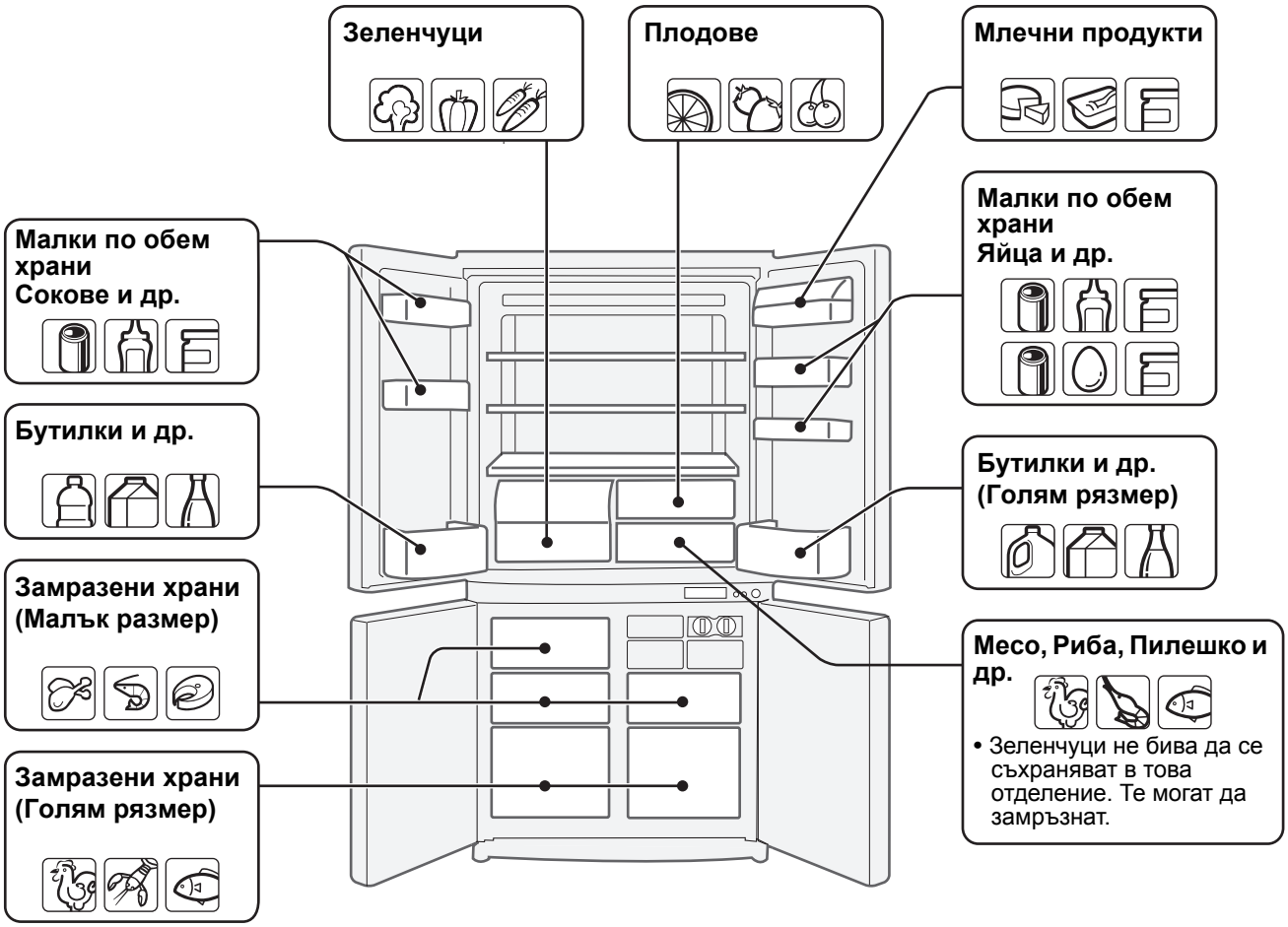
Отмяна на операцията

Изберете “OFF” в стъпка ②.

ЗАБЕЛЕЖКА

Периодът за съхранение на храната в хладилното отделение става около 1/2–1/3 от обичайното, тъй като температурата в хладилното отделение става 10°C. Да се използва само когато няма нетрайни продукти.

СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИ



Съхраняването в хладилник намалява скоростта на разваляне на храните. За да удължите максимално годността на нетрайните продукти, те трябва да бъдат възможно най-пресни. Следват общи напътствия за по-дълго съхранение на храни.

Плодове / Зеленчуци

За да се намали до минимум загубата на влага, плодовете и зеленчуците трябва да бъдат леко увити например в пластмасови опаковки, пликчета (не запечатвайте) и прибрани в отделението за зеленчуци или в отделението за плодове. Плодовете и зеленчуците с дебела кора, например портокалите, не изискват увиване.

Млечни продукти и яйца

- Повечето млечни продукти имат срок на годност, отбелязан на опаковката, където се указва препоръчваната температура и срок на съхранение.
- Яйцата трябва да се държат във формата за яйца.

Месо / Риба / Пилешко

- Сложете в чиния или съд и увийте с хартия или фолио.
- По-големите парчета месо, риба или пилешко сложете в дъното на рафтовете.
- Сготвената храна трябва да се увие добре или да се сложи в херметичен съд.

ЗАБЕЛЕЖКА



- Разпределете равномерно храната по рафтовете с цел ефикасна циркулация на студения въздух.
- Горещите храни трябва да изстинат, преди да се приберат. Прибирането на горещи храни повишава температурата в уреда и увеличава риска от разваляне на храната.
- Не блокирайте потока на циркулиращия студен въздух с храна или съдове; в противен случай храните няма да се изстудяват равномерно в целия хладилник.
- Дръжте вратата добре затворена.

Не слагайте храна на пътя на изходящия студен въздух. Това може да причини замразяване на храната.

За най-добро замразяване

- Храните трябва да бъдат пресни.
- Замразявайте малки количества храна заедно за по-бързо замразяване.
- Храната трябва да е добре затворена или покрита и въздухът трябва да е отстранен с цел плътно затваряне.
- Разпределете равномерно храната във фризера.
- Обозначете съдържанието на пликовете и съдовете във фризера с етикети.

ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Първо изключете хладилника от контакта, за да предотвратите токов удар.**
- **Не изливайте вода вътре или отвън по корпуса. Това може да предизвика поява на ръжда и повреда на електрическата изолация.**

ВАЖНО

За да предотвратите напукването на вътрешните повърхности и пластмасовите детайли, следвате тези указания.

- Избърсвайте растителните мазнини, залепнали по пластмасовите детайли.
- Някои домакински препарати могат да причинят повреждане, затова използвайте само разредена миеща течност (сапунена вода).
- Ако се използва неразтворен детергент или сапунената вода не бъде измита напълно, пластмасовите части може да се напукат.

1 Извадете рафтовете и поставките от вътрешността и вратата. Измийте ги с топла сапунена вода; изплакнете ги с чиста вода и ги подсушете.

2 Почистете вътрешността с кърпа, напоена с топла сапунена вода. След това почистете сапунената вода със студена вода.

3 Почиствайте всички външни замърсявания с мека кърпа.

4 Почистете магнитното уплътнение на вратата с четка за зъби и топла сапунена вода.

5 Избършете контролния панел със суха кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА

- За да предотвратите повреждане на вашия хладилник, не използвайте агресивни препарати за почистване и разредители (разредители за лакове, бои, прах за шлайфане, бензол, вряща вода и др.).
- Ако изключите уреда, изчакайте поне 5 минути, преди да го включите отново.
- Стъклените рафтове тежат около 3 кг всеки. Дръжте здраво, когато ги вадите от уреда или ги пренасяте.
- Ако разлеете течност в близост до контролния панел, избършете незабавно. Контролният панел може да се повреди.
- Не изпускайте предмети в хладилника и не удряйте вътрешната стена. Това може да причини напукване на вътрешната повърхност.

Когато крушката в отделението изгори

Свържете се със Сервизния център на SHARP, за да поръчате нова крушка за вътрешно осветление. Крушката за вътрешно осветление може да се смени само от квалифициран сервизен техник.

Изключване на хладилника

Ако ще отсъствате дълго и искате да изключите хладилника, извадете всичката храна и почистете изцяло вътрешността. Извадете щепсела от контакта и оставете всички врати отворени.

КАКВО ДА НАПРАВИТЕ, ПРЕДИ ДА ПОВИКАТЕ ТЕХНИК

Преди да повикате техник, проверете следното.

Проблем	Решение
Отвън корпусът е горещ при допир.	Това е нормално. Нагрятата тръба е в корпуса с цел предотвратяване на конденза.
Хладилникът издава шум.	Нормално е хладилникът да издава следните звуци. • Силен шум от компресора при започване на работа --- Звукът отслабва след време. • Силен шум от компресора веднъж дневно --- Звук, последващ операцията автоматично размразяване. • Звук от течаща течност (бълбукане, свистене) --- Звукът от хладилния агент, който тече в тръбите (звукът може да се усилва от време на време). • Пукане или скърцане --- Звук, предизвикан от разширяването и свиването на вътрешните стени и части по време на охлаждане.
Вътре и отвън на хладилника се образува скреж или конденз.	Това може да се случи в една от следните ситуации. Избършете скрежа с мокра кърпа и конденза със суха кърпа. • Когато околната влажност е висока. • Когато вратата се отваря и затваря често. • Когато има храни с високо съдържание на влага. (Изисква се опаковане.)
Храните в хладилното отделение замръзват.	• Дълго време ли работи хладилникът с термостата на хладилника настроен на 0°C? • Дълго време ли работи хладилникът с термостата на фризера настроен на -21°C? • Ниската околна температура може да причини замразяване на храните, дори ако термостатът на хладилника е настроен на 6°C.
В отделението мирише.	• Храните със силен мирис трябва да се увиват. • Ароматизаторът не може да премахне всички миризми.

АКО ВСЕ ОЩЕ СЕ НУЖДАЕТЕ ОТ ТЕХНИК

Свържете се с най-близкия сервиз, одобрен от SHARP.

SHARP

SHARP CORPORATION
22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku,
Osaka. 545-8522, Japan
In Europe represented by
SHARP ELECTRONICS EUROPE LTD.
4 Furzeground Way, Stockley Park,
Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, U.K.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Stampato in Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Impresso na Thailândia
Τυπώθηκε στην Ταϋλάνδη
Gedruckt in Thailand
Gedrukt in Thailand
Wydrukowano w Tajlandii
Nyomtatva Thaifoldon
Tiparit in Thailanda
Vytišteno v Thajsku
Vytlacené v Thajsku
Atspausdinta Tailande
Iespiests Taizemē
Trükitud Tais
Natisnjeno na Tajskem
Надруковано в Тайланді
Отпечатано в Тайланд

TINS-A946CBRZ 12HK TH 4